

การศึกษาทางกรุณเรื่องภาษาไทย

นางสาว ณูณี พทยวัฒน์

# ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานินพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์รวมทั้งสาขาวิชาประวัติศาสตร์

สาขาวิชาประวัติศาสตร์ ภาควิชาประวัติศาสตร์

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2553

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A STUDY OF THE DISCOURSES OF THAI SLAVERY

Miss Yannine Phaithayawat

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Arts Program in History

Department of History

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2010

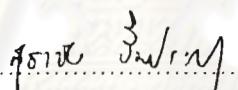
Copyright of Chulalongkorn University

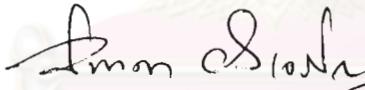
หัวข้อวิทยานิพนธ์ การศึกษาวิชากรรมเรื่องท่าสีไทย  
โดย นางสาวญาณี ไพบูลย์  
สาขาวิชา ประวัติศาสตร์  
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก รองศาสตราจารย์ พิพาดา ยังเจริญ

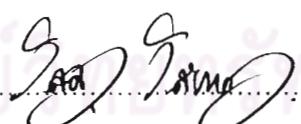
คณะกรรมการจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

  
คณบดีคณะอักษรศาสตร์  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประพจน์ อัศววิรุพนกการ)

คณะกรรมการสหวิทยานิพนธ์

  
ประธานกรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุชาชัย ยิมประเสริฐ)

  
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก  
(รองศาสตราจารย์ พิพาดา ยังเจริญ)

  
กรรมการ  
(อาจารย์ ดร. วัลลภา วิสัยทอง)

  
กรรมการภายนอกมหาวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ ดร. รุนแคน ชาครบงษ์สุวรรณ)

ญุณนิ่น ไฟยวัฒน์: การศึกษาว่าทกรรมเรื่องไทย. (A STUDY OF THE DISCOURSES OF THAI SLAVERY) อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก : รศ.พิพาดา ยังเจริญ, 233 หน้า.

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาคำอธิบายเรื่องทาสไทยที่หลากหลาย ตั้งแต่ การเลิกทาสไทยพ.ศ.2448 เป็นต้นมา จนถึงปัจจุบัน ผ่านงานเขียนประเกทต่างๆ รวมถึง การศึกษาบริบทการเมืองหลังการเลิกทาสเป็นต้นมาว่า มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนแปลงว่าทกรรมทาสไทย และกลุ่มของผู้สร้างว่าทกรรมที่ให้คำอธิบายเรื่องทาสไทยทั้งที่เหมือนกันและแตกต่างกัน

ผลของงานวิจัยได้ข้อสรุปที่สำคัญดังนี้ ประเด็นแรก ว่าทกรรมเรื่องทาสไทยถูกสร้างขึ้นในปลายรัชกาลที่ 5 หลังการเลิกทาสพ.ศ.2448 เป็นต้นมาจนถึงปัจจุบัน ว่าทกรรมทาสไทย กระแสรหลักน้ำเสนอการเดินพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสของรัชกาลที่ 5 ประเด็นที่สอง บริบทการเมืองในแต่ละช่วงเวลาส่งผลกระทบต่อการสร้างว่าทกรรมทาสไทยดังนี้ บริบทการเมืองระหว่างพ.ศ.2448 จนถึงรัชกาลที่ 6 สร้างว่าทกรรมทาสไทยประเด็นเดินเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5 โดยอธิบายว่าเป็นการให้อภัยทานแก่ทาสไทย บริบทการเมืองหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 สร้างว่าทกรรมทาสไทยประเด็นการเป็นทาสเป็นการขาดสิทธิ และเสรีภาพ การเลิกทาสทำให้ทาสกลายเป็นพลเมืองในสังคมไทย บริบทการเมืองทศวรรษ 2520 จนถึงทศวรรษ 2530 สร้างว่าทกรรมทาสไทยเดินพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5 เป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ของรัชกาลที่ 5 ที่รวมมีต่อพสกนิกรชาวไทยประเด็นที่สุดท้าย ประเด็นที่สาม กลุ่มผู้สร้างว่าทกรรมทาสไทยมีดังนี้ กลุ่มนั้นนำ กลุ่มนักวิชาการ กลุ่มนักเขียนวรรณกรรม และกลุ่มนักเขียนสารคดี ประวัติศาสตร์ กลุ่มต่างๆ สร้างว่าทกรรมทาสไทยที่เหมือนกันในประเด็นเดินพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5 ว่าเป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ในสังคมไทย กลุ่มนักวิชาการบางท่าน มีความเห็นแตกต่างและสร้างว่าทกรรมว่า ทาสไทยไม่ได้รับการปฏิบัติที่ Lewaway ในสังคม การเป็นทาสเป็นทรัพย์สินและเป็นแรงงานที่สำคัญในสังคมไทย

ภาควิชา...ประวัติศาสตร์....  
สาขาวิชา. ประวัติศาสตร์...  
ปีการศึกษา.. 2553....

ลายมือชื่อนิสิต..... ญุณนิ่น ไฟยวัฒน์ ..... ๔๖๘/๒๕๖๗  
ลายมือชื่อ อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก..... วิภาดา ยังเจริญ /

##5080127622 : MAJOR HISTORY

KEYWORDS : DISCOURSE/THAI SLAVERY

YANINIE PHAITHAYAWAT: A STUDY OF THE DISCOURSES OF THAI  
SLAVERY. ASSOC. PROF. PYPADA YOUNGCHAROEN; 233 pp.

This research aims to study the various discourses on Thai Slavery from the abolition of slavery in 1905 to the present prevalent in different types of writings. It also studies post-abolition political contexts to perceive their influence on the changing discourse on Thai Slavery while also considering the creators of such discourses who have defined Thai Slavery in both a similar and different manner.

The research findings lead to the following conclusions: firstly that the discourse on Thai Slavery was created toward the end of the reign of King Rama V following the abolition of slavery in 1905 and has prevailed up until the present in the form of a mainstream discourse glorifying the King's gracious deeds of abolishing slavery in Thailand. Secondly, the political contexts at various periods-- from 1905 to the reign of King Rama VI the act was glorified as a benevolent and meritorious deed by King Rama V to the slaves; the post-1932 revolution context created the discourse of slaves being deprived of rights and liberty and with slavery abolished they became citizens in Thai society; the political context from the mid-1970s to mid-1980s created a discourse of glorification placing the abolition of slavery as King Rama V's most monumental act for the benefit of the Thai people. Finally, the groups responsible for creating the Thai Slavery discourse are as follows – the Siamese elites, academics, writers of fiction and writers of historical documentaries all of which have created a uniform discourse on Thai Slavery to glorify the deeds of Rama V as monumental and benevolent in Thai society. Certain Thai academics have also created the discourse that Thai slaves were never subject to abuse, their status as slave was an asset, and they were a vital source of labour in Thai society as well.

Department : History

Field of Study : History

Academic Year : , 2010

Student's Signature

Advisor's Signature

## กิตติกรรมประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์เรื่อง “การศึกษาวิชาทกรรมเรื่องทาสไทย”ได้รับการสนับสนุนเป็นอย่างดี ด้วยความรัก ความห่วงใย และความหวังดีจากบุคคลผู้มีพระคุณ หลายท่านในชีวิตของข้าพเจ้า ขอขอบพระคุณอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์พิพาดา ยังเจริญ ที่ให้สติข้าพเจ้า ในช่วงเวลาที่ห้อแท้กับการการทำงาน อุปสรรคบางประการในชีวิต และตรวจแก้วิทยานิพนธ์อย่างละเอียด ขอบพระคุณศาสตราจารย์ ดร.ธเนศ อาภรณ์สุวรรณ ที่แนะนำงานเขียนทางวิชาการ ชี้แนะแนวทางการเขียนวิทยานิพนธ์เล่มนี้ และยังให้กำลังใจข้าพเจ้าให้ทำงานสำเร็จลุล่วงไปได้ ขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาชัย ยิ่งประเสริฐกับคำแนะนำทางวิชาการที่เป็นประโยชน์ และมุ่งตลอดที่ทำให้ข้าพเจ้าหัวเราะ มีความสุขทุกครั้งในชั้นเรียนและเคยให้คำปรึกษาการทำวิทยานิพนธ์ ขอบพระคุณอาจารย์ ดร.วิลลา วัลย์ทอง อาจารย์ ดร.ภาวรรณ เรืองศิลป์ อาจารย์ ดร.ตินาร์ บุญธรรม และอาจารย์ ดร.อุพัคษพงศ์ จุพารัตน์ที่เคยสอนข้าพเจ้า มอบความห่วงใยและความหวังดีที่ข้าพเจ้าไม่เคยลืม ขอบพระคุณศาสตราจารย์ ดร.ปิยนาถ บุนนาค ผู้เป็นแบบอย่างของการดำเนินชีวิต ผู้เต็มไปด้วยความรักและความห่วงใยลูกศิษย์ และเป็น “ครู” ที่ข้าพเจ้าเคารพรัก ขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.ชาติชาย พวนานันท์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ผลบพึง มูลศิลป์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ชุดตา โภพัฒนา กับคำแนะนำ และให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์

ขอบคุณเพื่อนร่วมชั้นเรียนทั้ง 11 คน นิวารพ(พี่แอนท์) 皮กابل ฝ่าย หลวงปี (พระทศพล) นกปภ(ปอม) วรรร(ป้อม) ธันวา(ซีน) พีนิก สลิลทิพย์(ฝน) ธิยารัตน์(ตาล) และอริชญ์(เอ) ทำให้เกิดความสุขในชั้นเรียน บางคนจบก่อน บางคนออกไปก่อน แต่ทุกคนล้วนมีความสุข ตามหาความผันในสิ่งที่ตนเองต้องการ ขอบคุณเพื่อนทั้ง 33 คนที่ร่วมในโครงการ Asian Graduate Student Fellowships ที่สถาบันวิจัย ARI ประเทศไทย ฟิล์ม พี่เจมส์ พี่สุวิทย์ และซีน รวมถึงรองศาสตราจารย์ ดร.บราซ ลอดชาร์ท อาจารย์ที่ปรึกษาที่แสนประเสริฐที่มี涵ลัยแห่งชาติสิงคโปร์ (NUS)

ขอบคุณครอบครัวของข้าพเจ้า คุณพ่อสุวิทย์ ไฟทยวัฒน์ และคุณแม่สาวภา ไฟทยวัฒน์ ทำให้ข้าพเจ้ารักวิชาป่าวติศาสตร์ ท่านทั้งสองเป็นแรงบันดาลใจที่สำคัญทำให้ข้าพเจ้าอย่างทำงานวิทยานิพนธ์ให้สำเร็จเหมือนที่ท่านทำสำเร็จ ขอบคุณกิตติคุณ ไฟทยวัฒน์ น้องชายที่เป็นกำลังใจอยู่เสมอ ขอบคุณเพิ่ม ไฟทยวัฒน์ พี่ชายที่แสนดีและอาจารย์ ดร.ภาวน่า โซติระวีที่เคยให้กำลังใจข้าพเจ้าผ่านทาง facebook เมมโมรี่ วิทยานิพนธ์เล่มนี้จึงขออุทิศให้กับบุคคลที่เป็นที่รัก คุณอาจารย์ทุกท่าน และหวังว่างานนี้จะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาป่าวติศาสตร์ไทยต่อไป

## สารบัญ

หน้า	
บทคัดย่อภาษาไทย.....	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๗
กิตติกรรมประกาศ.....	๙
สารบัญ.....	๙
<b>บทที่ 1 บทนำ.....</b>	<b>1</b>
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
ทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง.....	9
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	17
สมมติฐานในการศึกษา.....	17
ขอบเขตของการวิจัย.....	17
คำจำกัดความในการวิจัย.....	17
วิธีการดำเนินการวิจัย.....	19
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	19
<b>บทที่ 2 วิเคราะห์ภาษาไทยก่อนการเลิกทางในสมัยรัชกาลที่ ๕.....</b>	<b>20</b>
2.1 คำจำกัดความคำว่า วิเคราะห์ในงานวิจัย .....	20
2.2 วิเคราะห์กับประวัติศาสตร์.....	23
2.3 ภาษาไทยในหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์.....	25
2.3.1 จากรีบโบราณ.....	29
2.3.2 พระราชพงศาวดารกรุงศรีอยุธยาฉบับปริพิหมาเที่ยม.....	30
2.3.3 บันทึกชาวต่างชาติ.....	32
2.3.4 กฎหมายตราสามดวง.....	37
2.3.5 ประกาศรัชกาลที่ ๔.....	39
2.3.6 วรรณคดี.....	45
2.4 วิเคราะห์ภาษาไทยก่อนการเลิกทางในปีพ.ศ.๒๔๔๘.....	51

<b>บทที่ 3 บริบททางการเมืองที่ส่งผลต่อการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....</b>	<b>71</b>
3.1 บริบททางการเมืองหลังการเลิกทาส พ.ศ.2448 จนถึงสมัยรัชกาลที่ 6.....	71
3.1.1 บริบทการเมืองรัชกาลที่ 5 กับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	71
3.1.2 บริบทการเมืองรัชกาลที่ 6 กับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	82
3.2 บริบททางการเมืองช่วงเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ.2475 จนถึง พ.ศ.2500 กับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	94
3.2.1 วัฒนธรรมภาษาไทยในประเด็นสิทธิเสรีภาพ.....	95
3.2.2 วัฒนธรรมภาษาไทยในสมัยจอมพล ป.พิบูลสงคราม.....	100
3.2.3. บริบทการเมืองระหว่าง พ.ศ.2490-2500.....	105
3.3 บริบทการเมืองช่วงเวลาระหว่าง พ.ศ.2500-2520 กับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	108
3.3.1 บริบทการเมืองสมัยจอมพลสุตชัย  ธนารักษ์.....	109
3.3.2 เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516.....	118
3.4 บริบทการเมืองช่วงเวลา พ.ศ.2520-2540 กับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	120
3.4.1 ลัทธิพิธีสเด็จฟ่อรัชกาลที่ 5 ในศวรรษ 2530.....	122
3.4.2 วัฒนธรรมภาษาไทยในศวรรษ 2530 และศวรรษ 2540.....	123
<b>บทที่ 4 กลุ่มผู้สร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....</b>	<b>131</b>
4.1 กลุ่มนักชั้นนำกับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	132
4.1.1 พระบาทสมเด็จพระปูเจดีย์จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	132
4.1.2 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างวัฒนธรรมภาษาไทย.....	135
4.1.3 สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพกับการสร้าง.....	137
วัฒนธรรมภาษาไทย.....	
4.2 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องภาษาและระบบภาษาไทย.....	142
4.2.1 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องภาษาไทยเน้นประเด็นพระราชกรณียกิจเลิก.....	142
ภาษา.....	
4.2.2 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องภาษาไทยและการเลิกภาษาโดยใช้ทฤษฎี.....	144
มาร์กในการวิเคราะห์	

4.2.3 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องท่าสไทรและกราดลีกท่าสเกี่ยวนี้องกับการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจของไทย.....	147
4.2.4 นักวิชาการที่ศึกษาเรื่องท่าสไทรโดยเน้นที่หลักฐานขั้นต้นทางประวัติ ศาสตร์เกี่ยวกับท่าส.....	152
4.3 กลุ่มนักวิชาการที่เขียนหนังสือเรียนสังคมศึกษา.....	154
4.3.1 ความหมายของคำว่า หนังสือเรียน.....	154
4.3.2 วิธกรรมท่าสไทรที่ปรากฏในหนังสือเรียนสังคมศึกษา.....	155
4.3.3 วิธกรรมท่าสไทรในหนังสือเรียนแบบเรียนก่อนหลักสูตรการศึกษา.....	156
พ.ศ. 2503.....	
4.3.4 วิธกรรมท่าสไทรในหนังสือเรียนแบบเรียนหลักสูตรการศึกษาพ.ศ. 2503.....	158
4.3.5 วิธกรรมท่าสไทรในหลักสูตรปรัชญาและมัธยมศึกษาตอนต้น.....	161
พ.ศ. 2521 และหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524.....	
4.3.6 วิธกรรมท่าสไทรในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานปี พ.ศ. 2544.....	170
4.4 กลุ่มนักเขียนวรรณกรรมเรื่องท่าส.....	173
4.4.1 วิธกรรมท่าสไทรจากนวนิยาย ลูกทาส.....	175
4.4.2 วิธกรรมท่าสไทรจากเรื่องสั้น นางทาส.....	181
4.5 กลุ่มนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ไทยที่สร้างวิธกรรมท่าสไทร.....	188
4.5.1 หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวกับรัชกาลที่ 5.....	188
4.5.2 หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่เขียนเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ไทย.....	191
บทที่ 5 บทสรุป.....	198
รายการอ้างอิง.....	202
ภาคผนวก.....	213
ภาคผนวก ก.....	214
ภาคผนวก ข.....	218
ภาคผนวก ค.....	223
ภาคผนวก ฉ.....	226

ภาคผนวก ๔.....	229
ภาคผนวก ๕.....	230
<b>ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....</b>	<b>233</b>



## บทที่ 1

### บทนำ

#### ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ท้าสเป็นชนชั้นได้ปกครองในสังคมไทย ที่มีการจัดระเบียบสังคมตามระบบมูลน้ำย-ไฟร์ สังคมไทยเริ่มมีทางสามตั้งแต่สมัยสุโขทัยหรือไม่นานยังเป็นประเด็นถูกເถียงทางประวัติศาสตร์<sup>1</sup> แต่สมัยอยุธยา ปรากฏหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ว่า มีท้าสในสังคมไทย นั่นคือกฎหมายตราสามดวง<sup>2</sup> ซึ่งมีบทบัญญัติเฉพาะ “พระอัยการท้าส” เพื่อให้ตัดสินคดีความในพะที่เกี่ยวกับท้าส รวมถึงมีการกำหนดประเภทของท้าสที่นำมาจากคำวิธีพระธรรมศาสตร์ พระราชนองค์ควรกุศลศรีอยุธยาหลายฉบับ<sup>3</sup> และการจดบันทึกช้าท่างชาติที่เข้ามาสมัยอยุธยา อาทิ จดหมายเหตุลาลูแบร์<sup>4</sup> จดหมายเหตุวันวัลลิต<sup>5</sup> มีการกล่าวถึงท้าส ส่วนสมัยรัตนโกสินทร์ ท้าสยังคงเป็นชนชั้นที่ได้รับการกล่าวถึงจากหลักฐานทางประวัติศาสตร์ เช่น ประกาศรัชกาลที่ 4<sup>6</sup> หนังสือราชกิจจานุเบกษา<sup>7</sup> เล่าเรื่องกรุงสยามของ สังฆราชปาลเลอกัวซี<sup>8</sup> ราชอาณาจักรและราชภรษามของเชอร์ จอห์น เบาร์ริง<sup>9</sup> เป็นต้น

การปลดปล่อยและการยกเลิกระบบท้าสของประเทศไทยอย่างเป็นทางการในทางกฎหมายเกิดขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เพื่อระงับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

<sup>1</sup> ภเนศ อภิรัตน์สุวรรณ, “ท้าสศึกษาหรือปัญหาในการศึกษาประวัติศาสตร์ระบบท้าส,” ใน ลีมโคตรแห่งกาล แผ่นดิน, ภานุชนี ละอองศรี และภเนศ อภิรัตน์สุวรรณ, บรรณาธิการ (กรุงเทพฯ: มติชน, 2544), หน้า.70.

<sup>2</sup> กรมศิลปากร, กฎหมายตราสามดวง (กรุงเทพฯ: อุดมศึกษา แผนกการพิมพ์, 2512).

<sup>3</sup> กรมศิลปากร, ประชุมพงศาวดารฉบับกาญจนบุรี เล่ม 2 (กรุงเทพฯ: กองบรรณกรุํรวมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร, 2544).

<sup>4</sup> Simon de La Loubere, The Kingdom of Siam trans. A.P.Gen.R.S.S (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969).

<sup>5</sup> Jeremias Van Vliet, “Description of the Kingdom of Siam,” trans. by L.E.Ravenswaay. Journal of the Siam Society 7(1910).

<sup>6</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ บรรณาธิการ, ประชุมประกาศรัชกาลที่ 4 (กรุงเทพฯ: มูลนิธิโดยตัวประเทศไทยและมูลนิธิโครงการต่อราษฎร์และมนุษยศาสตร์, 2548).

<sup>7</sup> ราชกิจจานุเบกษาในรัชกาลที่ 5 เล่มที่ 1 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ต้นฉบับและวีพรินท์, 2534).

<sup>8</sup> Jean Baptise Pallegoix, Description du royaume Thai ou Siam, 2 vols (Paris: Lagny-Imprimerie de Vialat et Cie., 1854).

<sup>9</sup> Sir John Bowring, The Kingdom and People of Siam, 2 vols (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969).

พระราชบัญญัติทางรัตนโกสินทร์ศก 124 หรือ พ.ศ. 2448 ห้ามมิให้มีการขายตัวลงเป็นทาสโดยเด็ดขาด อย่างไรก็ตาม หลังการเลิกทางสพ.ศ. 2448 ทางสังฆได้รับการกล่าวถึงในประวัติศาสตร์ไทย และยังเป็นที่จดจำของคนไทยจนถึงปัจจุบันจนกลายเป็นวากractionอย่างหนึ่ง โดยเฉพาะความเข้าใจเรื่อง “ทาส” ของคนไทยสังคมไทยที่จะเกี่ยวข้องกับพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว อยู่เสมอ เนื่องจากงานเลิกทางได้รับการยกย่องว่าเป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ของพระองค์

การให้ความสำคัญ “ทาส” ที่เห็นเด่นชัดเป็นครั้งแรก คือในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องจากข้อถกเถียงเรื่องการเลิกทาง<sup>10</sup> ซึ่งแบ่งได้เป็น 2 วาก trous คือ วาก trous ที่เห็นว่าควรมีการเลิกทาง เพราะทางเป็นสัญลักษณ์ของเรื่องไรัมนุษยธรรม ถ่วงความเจริญของประเทศ บุคคลที่เป็นตัวแทนที่สำคัญ คือ แอนนา เลียโนเวนส์ (Anna Leonowens) แสดงความเห็นเรื่องทางและภาระทางสพ.ศ. 2448 พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชหัตถเลขาตอบนางแอนนา<sup>11</sup> และวาก trous ที่เห็นว่าไม่ควรเลิกทาง ทาสในสยามมิได้ถูกทำทาส ให้ร้าย การขายตัวเป็นทาสเป็นวิธีการผ่อนคลายความเดือดร้อน ความยากจนขาดแคลนบุคคลที่เป็นตัวแทนที่สำคัญ คือ พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงตอบจดหมายของนางแอนนา เลียโนเวนส์<sup>12</sup>

หลังการออกพระราชบัญญัติเลิกทางสพ.ศ. 2448 วาก trous ในประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกทางได้ถูกสร้างขึ้นในสังคม เริ่มต้นจากพระราชบัญชีรัชมังคลาภิเศกในปีพ.ศ. 2451 ซึ่งเป็นพระราชบัญชีเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในวาระครบรอบ 40 ปีของการครองราชสมบัติ เสนอด้วยสมเด็จพระราชนิปดีที่ 2 แห่งกรุงศรีอยุธยา

พระราชบัญชีดังกล่าวมีการจัดริบูนพิเศษ “อภัยทาน” ซึ่งจัดโดยพระบาทสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิราลงกรณ์ ขบวนอภัยทานนี้เป็นขบวนเกี่ยวกับการเลิกทาง<sup>13</sup> นอกจากนี้ การสร้างพระบรมรูปทรงม้าที่สร้างเสร็จในปีเดียวกันกับพระราชบัญชีรัชมังคลาภิเศก พ.ศ. 2451 มีส่วนอย่างมากในการตอกย้ำเรื่องพระราชกรณียกิจเลิกทาง เนื่องจากคำกล่าวถวายบังคมพระบรมรูปทรงม้าในพิธีเปิดพระบรมรูป ปรากรูปหลักฐานในราชกิจจานุเบกษา ที่สรรเสริญพระราชกรณียกิจเลิกทาง<sup>14</sup>

<sup>10</sup> ความเห็นต่างๆ ได้จาก Siam Repository (4 July 1875), “The Slavery Question Debt Slavery in Siam,” Bangkok Time, (1 December 1892): 6, “ความขัดข้องของคนสื้นคิด,” จดหมายเหตุสยามสมัย 2 (จ.ศ. 1248: 72).

<sup>11</sup> หมวดหมายเหตุแห่งชาติ ๒.๕ บ.๑ ๑๐/๑ เอกสารวชกาลที่ ๕ เม็ดเตสด

<sup>12</sup> เรื่องเดียวกัน

<sup>13</sup> หอดหมายเหตุแห่งชาติ ๒.๕ ว.๒/๒๔ เอกสารวชกาลที่ ๕ กรมราชเลขาธิการ เรื่องพระราชบัญชีลดลงศิริราช สมบัติครบ 40 ปี และหอดหมายเหตุแห่งชาติ ๒.๕ ว.๒/๒๕ เอกสารวชกาลที่ ๕ กรมราชเลขาธิการ เรื่องพระราชบัญชีรัชมังคลาภิเศก

<sup>14</sup> “คำถวายพระบรมรูปฯ” ราชกิจจานุเบกษา, 25 (พฤษจิกายน, ร.ศ. 127): 937-940.

เมื่อพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวสวรรคตปีพ.ศ.2453 วาทกรรมทาสประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกทางสังคมได้รับการกล่าวถึงในสังคมไทย โดยปรากฏเป็นภาพเขียนสีเพรสโกร์นนาดในปัจจุบันมาก บันเพดาโน่ dem d'antan thit ให้ของท้องพระโรงกลาง พระที่นั่งอนันตสมาคม ซึ่งสร้างขึ้นในปีพ.ศ.2450 และเสร็จสมบูรณ์ในปลายปีพ.ศ.2458 รัชสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ

ภาพดังกล่าวเป็นภาพของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ ทรงประทับยืนอยู่ตรงกลางบนแท่นบรรดาท่าสัมฤทธิ์ที่ถูกใช้ตรวจสอบแล้วไม่ถูกใช้ตรวจสอบต่างยืนและหมอบอยู่รอบพระองค์ ให้ฐานที่ประทับยืนสลักคำว่า “มหาจุฬาลงกรณ์ อภัยทาน” รูปภาพดังกล่าวมีความหมายว่า พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ ทรงทราบถึงความไม่สงบในประเทศ พระองค์ทรงยกเลิกประเพณีทางศาสนาในประเทศไทย<sup>15</sup> ภาพวาดการเลิกทางสังคมถูกใช้แสดงความเป็นอิรยาบถของประเทศ เพราะโดยมีด้านทิศใต้ของท้องพระโรงกลางถูกใช้จัดพระราชพิธีต้อนรับแขกเมือง

นอกจากพระบรมราชูปถัะทรงม้าและพระที่นั่งอนันตสมาคมที่กล่าวมาข้างต้น เมื่อพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว สวรรคตปีพ.ศ.2453 รัฐได้ประกาศให้วันที่ 23 ตุลาคม ของทุกปี ซึ่งเป็นวันสวรรคตของพระองค์ เป็นวันสำคัญทางราชการ<sup>16</sup> การกำหนดวันดังกล่าวส่งผลต่อวาทกรรมทาสให้ดำรงอยู่ในสังคมไทยจนถึงปัจจุบัน เนื่องจากมีการผลิตงานเขียนที่เกี่ยวข้องกับทาส และการจัดกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ ให้กับชาติ โดยเฉพาะพระราชกรณียกิจเลิกทางสังคมที่มีผลให้อธิบายที่เกี่ยวกับทาสได้รับการกล่าวถึงอย่างต่อเนื่องเป็นประจำทุกปี

งานเขียนเกิดขึ้นหลังปีพ.ศ.2448 - 2467 ที่มีส่วนสร้างวาทกรรมทาส ได้แก่ เทคโนโลยีราชประวัติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ โดยสมเด็จพระมหาสมณเจ้ากุมารพระยาวชิรญาณวโรสในปี พ.ศ. 2451 คำกลอนสรวงเสริญพระบารมี มีตามโอกาสต่างๆ ตั้งแต่ปีพ.ศ.2416-2453 และได้รวบรวมจัดพิมพ์ในปีพ.ศ.2467 - 2468<sup>17</sup> หนังสือ A History of Siam ของ W.A.R. Wood ที่มีการกล่าวถึงการยกย่องพระราชกรณียกิจเลิกทางสังคมของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ ว่าเป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่<sup>18</sup> วาทกรรมเรื่องทาสไทยในช่วงเวลา พ.ศ.2448-2467

<sup>15</sup> เครื่องข่ายกาญจนภิเชก, พระที่นั่งอนันตสมาคม [ออนไลน์], 18 สิงหาคม พ.ศ. 2551. แหล่งที่มา

[www.panyathai.or.th](http://www.panyathai.or.th)

<sup>16</sup> หมวดหมายเหตุแห่งชาติ. ๑.๖ น ๑๗.๕/๒๒๗ เอกสารรัชกาลที่ ๖ กระทรวงนครบาล เรื่องถวายบังคมพระบรมราชูปถัะ

<sup>17</sup> หม่องเจ้าสุวรรณ และกรมหลวงพิชิตปรีชากร, คำกลอนสรวงเสริญพระบารมีพระบาทสมเด็จฯ พระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว ภาคที่ ๑ (พระนคร: โรงพิมพ์สภานพธรรมธนารักษ์, ๒๔๖๗), หน้า 14-25.

<sup>18</sup> W.A.R. Wood, A History of Siam (London: T.Fisher onwin. ltd, 1926).

หรือในปลายรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จนถึงรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จะให้คำอธิบายเกี่ยวกับ ทaaS ใน 2 ประดิษฐ์หลัก คือ การมองทaaS เป็นผู้ตกลูกน้ำที่มีความสามารถในการเรียนรู้และปรับตัวตามสิ่งแวดล้อม และการเลิกทaaS ที่อ่านใจคน “อภัยทาน” ที่ยังไม่ได้พัฒนา ทำให้ทaaS สามารถเข้าใจความต้องการของผู้ใช้งานได้มากขึ้น ทรงมีต่อพสกนิกรของพระองค์ ว่าทกรwmทaaS ในช่วงนี้ แสดงให้เห็นถึงการมองทaaS ในระบบสมบูรณ์แบบสิทธิราชย์ ทaaS เป็นชนชั้นใต้ปักร่องรอยได้ พระบรมโพธิสมภาราของพระมหาภัตtriy

หลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 มีผลต่อวิถีการณ์ทางความคิด ตามหลักการของประชาธิปไตยนั้นมิได้อยู่ที่ความรู้สึกแบบเจ้าฟ้าข้าแผ่นดินและต้องจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์ หากแต่เน้นที่สิทธิเสรีภาพและความเสมอภาคของประชาชนในประเทศไทย ทั้งการเมืองเศรษฐกิจและสังคม ดังนั้น การให้คำอธิบายเรื่องทaaS และการเลิกทaaS จึงมีการขยายความการให้ความหมายที่เกี่ยวข้องกับการให้สิทธิเสรีภาพแก่คนไทยเป็นครั้งแรก ยกตัวอย่างเช่น หนังสือ คู่มือพลเมืองดี ที่อธิบายสิทธิและหน้าที่ของพลเมืองโดยสมบูรณ์ มี เสรีภาพทางกฎหมาย รัฐธรรมนูญ การค้า ศาสนา ทรัพย์สิน เป็นไหแก่ตัวซึ่งต่างจากทaaS ไม่มีสิทธิ เสรีภาพ มนุษย์ที่ตกเป็นทaaS มีสภาพเหมือนสัตว์เดรัจฉานไม่มีโอกาสใช้ความคิด กำลังเพื่อประโยชน์ของประเทศตน การเลิกทaaS ก็จากการได้รับการศึกษา มีความคิด และติดนิสัยรักการมีอิสรภาพ สำนึกร่วม แต่งโดย หลวงวิจิตรวาทการ กล่าวว่า พลเมืองทุกคนย่อมมีอิสรภาพ เนื่องจากมีการเลิกทaaS ในปีพ.ศ.2448 กฎหมายลักษณะอาญาในปี พ.ศ.2451 ได้มีการลงโทษการมีทaaS ไว้ในครอบครองการเลิกทaaS ไทยยอมหมายความว่า คนไทยทุกคนมีสิทธิเสรีภาพอย่างเต็มที่<sup>19</sup>

นอกจากนี้ยังมีการอ้างถึงที่มาของทaaS ที่ปรากฏในหลักพ.ศ.2475 การจัดกิจกรรมเติดพระเกียรติคล้ายวันสวรรคต 23 ตุลาคมของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ก็ลดน้อยลง เช่น การบวงสรวงพระเกียรติคุณ ตามพิธีกรรมทางศาสนาและการเฉลิมฉลองอย่างใหญ่โต<sup>21</sup> และวันปีบรมราชครองปีที่ 23 ตุลาคมถูกยกเลิกจากการเป็นวันหยุดราชการ<sup>22</sup> ผลที่ตามมา การผลิตงานเขียนที่เกี่ยวกับทaaS และการเลิกทaaS ในประเดิมพระราชนิยมกิจเลิกทaaS ของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงลดลงตามไปด้วย ดังนั้น วิถีการณ์ทaaS ที่เกิดขึ้นหลังพ.ศ.2475 จะเกี่ยวกับการมีทaaS เป็นจุดด่างพร้อยในสังคมและถ่วงความเจริญของชาติ ส่วนประเดิมการเลิกทaaS

<sup>19</sup> สำนักโฆษณาการ, คู่มือพลเมืองดี (พระนคร: โรงพิมพ์พิมเสน, 2479), หน้า 10.

<sup>20</sup> หลวงวิจิตรวาทการ, การเมืองการปกครองของกรุงสยาม (พระนคร: โรงพิมพ์ไทยใหม่, 2478), หน้า 151.

<sup>21</sup> หอดดหมายเหตุแห่งชาติ. ศธ.0701.22/26 เอกสารกระทรวงศึกษาธิการ เรื่องวันปีบรมราช

<sup>22</sup> “เรื่องกำหนดวันหยุดราชการ” ราชกิจจานุเบกษา 54 (มกราคม, 2480): 2338 และ “เรื่องกำหนดเวลาทำงานและวันหยุดราชการ” ราชกิจจานุเบกษา 56 (มีนาคม, 2482): 3553.

ที่เกี่ยวข้องกับพระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ได้รับการกล่าวถึงน้อยลง แต่ยังมีการกล่าวถึงอยู่บ้างจากหนังสือเกี่ยวกับพระราชประวัติ และพระราชกรณียกิจ อาทิ หนังสือ ประชุมพระราชประวัติสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง หรือ พงศาวดารรัชกาลที่ 5<sup>23</sup>

หลังจาก พ.ศ. 2500 เป็นต้นมา วากរรวมเรื่องท่าส ที่เกี่ยวข้องกับพระราชกรณียกิจเลิกทำสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช กลับมาได้รับการกล่าวถึงมากขึ้น เพราะบริบททางการเมืองที่เปลี่ยนไป ในช่วงเวลา พ.ศ. 2501-2506 ซึ่งเป็นยุคสมัยของรัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ ที่ให้การส่งเสริมและกลับมายกย่องสถาบันราชตระกูลครั้งหนึ่ง<sup>24</sup>

วากរรวมท่าสในประเด็นเกี่ยวกับพระมหากรุณาธิคุณต่อพสกนิกร ได้รับการผลิตเป็นงานเขียนรูปแบบที่หลากหลายมากขึ้น งานเขียนในช่วงเวลาตั้งแต่ พ.ศ. 2500 เป็นต้นมาจนถึงปัจจุบัน แบ่งได้หลายประเภท ดังนี้

งานประเกทวรรณกรรมที่มีชื่อเสียงอย่างมากและสร้างวากรรวมท่าสไทย เพราะวรรณกรรมดังกล่าวได้รับการผลิตขึ้นเป็นภาคยนตร์และละครโทรทัศน์มีทั้งหมด 2 เรื่อง คือ นวนิยายเรื่อง ลูกท่าส ประพันธ์โดย รพีพร หรือ สุวัฒน์ วรดิลก<sup>25</sup> และเรื่องลั้นเรื่อง นางท่าส ประพันธ์โดย วรรณสิริ หรือ หม่อมผิwa สุขสวัสดิ์ ณ อุบลฯ<sup>26</sup>

การอธิบายเรื่องท่าสในวรรณกรรมทั้ง 2 เรื่องจะให้ความสำคัญกับการมองว่า ท่าสเป็นชนชั้นที่ขาดสิทธิเสรีภาพ ได้รับการกดขี่และไม่เป็นธรรมจากนายท่าส โดยเฉพาะสถานภาพของท่าส หญิงต้องตกเป็นภาระของนายเงิน ทั้งที่ไม่ได้รับความยินยอม และอยู่ในชนชั้นที่ต่ำกว่าภาระของนายท่าสคนอื่นๆ ประเด็นการเลิกท่าสเป็นประเด็นที่ได้รับการตอบรับอย่างมากจากวรรณกรรมทั้ง 2 เรื่อง โดยบรรจุบทหนึ่งหรือตอนหนึ่งที่กล่าวถึงการเลิกท่าส เป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ได้รับการกล่าวถึงอย่างมาก

งานวิทยานิพนธ์ในวงวิชาการประวัติศาสตร์ที่ส่งผลต่อการสร้างวากรรวมท่าสอย่างมาก คือ “การเลิกท่าสในสมัยสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช” ของ วิชัย เสาวมาตย์ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทบัณฑิต คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ พ.ศ. 2506<sup>27</sup> วิทยานิพนธ์เรื่องนี้วิเคราะห์พระราชกรณียกิจเลิกท่าสว่า งานเลิกท่าสเป็นงานที่ยกลำบาก รัชกาลที่ 5 ทรงมี

<sup>23</sup> พระยาอนุชิต, ประชุมพระราชประวัติสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง (พระนคร: โรงพิมพ์ศิริอักษร, 2474).

<sup>24</sup> ทักษิณ เนติเมธีรุณ พรวณี ฉัตพลรักษ์ และคณะ (แปล), การเมืองระบบพ่อขุนอุปัมป์แบบเด็กการ (กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2548).

<sup>25</sup> รพีพร, ลูกท่าส (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ดอกหญ้า, 2536).

<sup>26</sup> วรรณสิริ, นางท่าส (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์พิมพ์คำ, 2551).

<sup>27</sup> วิชัย เสาวมาตย์, “การเลิกท่าสในสมัยสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช,” (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต สาขาวิชารัฐศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2506).

พระปริชาสามารถในฐานะนักบวชหารชั้นยอด พระองค์ทรงเดิกทางสอย่างเป็นขั้นเป็นตอน โดยปราศจากการเสียเลือดเนื้อ พระองค์ทรงปลดปล่อยทาสผู้ทุกข์ยากและได้รับการกดซี่จากนายให้มีชีวะและเติบโต

พระเกทของงานเขียนสารคดีทางประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้องพระบาทสมเด็จพระปุฒาจomoเกล้าเจ้าอยู่หัวโดยตรงมีอยู่จำนวนมาก และมีการกล่าวถึงพระราชนิยมกิจการเลิกทาสในหนังสือดังกล่าว เช่น พระปิยมหาราชวัชกิจและชีวิตส่วนพระองค์ เขียนโดย นายแพทย์วิบูล วิจิตรวาทการ พ.ศ.2542<sup>28</sup> หนังสือพระราชนิยมเป็นที่รักของประชาชน เขียนโดยนายทองต่อ กล้ายม่ ณ อุบลฯ ปีพ.ศ.2545<sup>29</sup> หนังสือประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5 มีบทความ “ปิยมหาราชานุสรณ์” และ “เมื่อร.5 ทรงดน้ำให้ทาส” เขียนโดย เอนก นาวิกมูล<sup>30</sup> เป็นต้น พระเกทงานเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ที่กล่าวมาข้างต้นผลิตขึ้นเป็นจำนวนมากในช่วงทศวรรษ 2530 ซึ่งน่าจะสอดคล้องกับปรากฏการณ์ทางสังคมที่คนกรุงเทพฯ จำนวนมากมีการแสดงเคารพแด่ พระบาทสมเด็จพระปุฒาจomoเกล้าเจ้าอยู่หัวจนกลายเป็น “ลักษณะเดิมพ่อรัชกาลที่ 5” ว่าทกรุณาท่าสที่เกี่ยวกับการเลิกทาสเป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้คนกรุงเทพฯ จำนวนมากจะถือถึงพระมหากรุณาธิคุณของรัชกาลที่ 5 และหันมาเคารพสักการะพระองค์ในฐานะเดิมพ่อรัชกาลที่ 5<sup>31</sup>

พระเกทหนังสือเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปุฒาจomoเกล้าเจ้าอยู่หัวมีส่วนผลิตขึ้น ว่าทกรุณาท่าสให้ด้วยอยู่ในสังคมไทย โดยเฉพาะว่าทกรุณาท่าสที่อธิบายเนินประเด็นพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ที่ทรงเลิกทาส ซึ่งแบ่งได้เป็น 2 กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มแรก หนังสืออมมหาวิทยาลัยของ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่จัดขึ้นเป็นประจำเกือบทุกปี เนื่องจากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจัดกิจกรรมระลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระปุฒาจomoเกล้าเจ้าอยู่หัว ในงานสوارคตของพระองค์คือ วันที่ 23 ตุลาคม ในวันดังกล่าวทางจุฬาลงกรณ์จัดกิจกรรมให้นิสิตจำนวนหนึ่งถวายสักการะพระบรมรูปทรงม้า และมีการประกวด การแต่งคากลองสุดๆ การประกวดการเขียนเรียงความเฉลิมพระเกียรติ ซึ่งผลงานของผู้ที่ชนะการประกวดจะพิมพ์ในหนังสืออมมหาวิทยาลัย ที่จะจัดทำขึ้นเป็นประจำทุกปีซึ่งเรียกว่า ปิยมหาราชานุสรณ์ หรือ หนังสือ 23 ตุลา ความเป็นมาของหนังสือดังกล่าว มีดังนี้

ฉบับแรกออกเมื่อเดือนเมษายน พ.ศ.2469 โดยจะออกทุกวันที่ 15 ของทุกเดือน จนกระทั่งเดือนตุลาคม พ.ศ.2469 พิมพ์เป็นฉบับพิเศษเพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปุฒาจomoเกล้าเจ้าอยู่หัว ต่อมาในพ.ศ.2490 หนังสืออมมหาวิทยาลัยมาออกเป็นหนังสือรายปี เรียกว่า หนังสือ

<sup>28</sup> วิบูล วิจิตรวาทการ, พระปิยมหาราชวัชกิจและชีวิตส่วนพระองค์ (กรุงเทพฯ : สวัสดิ์บุ๊คส์, 2542).

<sup>29</sup> ทองต่อ กล้ายม่ ณ อุบลฯ, พระราชนิยมเป็นที่รักของประชาชน (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ภาครัตนกุล, 2545).

<sup>30</sup> เอนก นาวิกมูล, ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5 (กรุงเทพฯ: แสงดาว, 2547), หน้า 73-114.

<sup>31</sup> นิธิ เอียวศรีวงศ์, ลักษณะเดิมพ่อร.5 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2536).

มหาวิทยาลัย ฉบับ 23 ตุลา และจัดพิมพ์เฉพาะเดือนตุลาคม และแจกในเป็นที่ระลึกแก่นิสิตที่ไปร่วมถวายปังคมพระบรมราชูปถงม้า<sup>32</sup>

พ.ศ.2523 มีการย่อชื่อเหลือเพียง 23 ตุลา และออกเป็นประจำทุกปี จนกระทั่งพ.ศ.2496 จิตราภูมิศักดิ์เป็นสารานุյกร ซึ่งเปลี่ยนแปลงรูปแบบและเนื้อหาของหนังสือ 23 ตุลา จึงถูกสั่งระงับพิมพ์ หลังจากนั้นก็มีการจัดพิมพ์หนังสือมหาวิทยาลัยบ้างแต่ไม่ครบถ้วนปีจนกระทั่งถึงพ.ศ.2529 ไม่มีการจัดทำหนังสืออีก<sup>33</sup> จนกระทั่งพ.ศ.2535 มีการจัดพิมพ์หนังสือฉบับนี้ขึ้นมาอีกครั้งหนึ่ง เนื้อหาในหนังสือ ปิยมหาราชานุสรณ์ ส่วนใหญ่จะมีการกล่าวไว้ว่าเรื่อง พระราชน婆ารวัติและพระราชนิยมิตรของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงเลิกทำสอย่างค่อยเป็นค่อยไป ปราศจากการนองเลือด เพื่อเปิดโอกาสให้นายเงินและทาสให้มีโอกาสเติบโตอย่างรับสมควรของตัว<sup>34</sup> การประภาดคำกลอนเฉลิมพระเกียรติ มีคำกลอนที่ส่งเข้ามาประภาดเกี่ยวกับพระราชนิยมิตรเลิกทำสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช จำกัด ยกตัวอย่างเช่น รางวัลชนะเลิศลำดับที่ 2 พ.ศ.2535 นางสาวรัชนี ศรีบุญเที่ยง ชั้นปีที่ 1 คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยประพันธ์ว่า

ด้วยเดชะบำรุงมีคุ้มชีวิต

แผ่อุทิศความเป็นไทยให้เกิดผล

ทรงเลิกทำสเพื่อลูกไทรทุกข์ทน

สาสุชนจึงศรัทธาสาสุกา<sup>35</sup>

เรียงความชนะเลิศลงไว้ในหนังสือ ปิยมหาราชานุสรณ์ เช่น เรียงความเรื่อง “ทำส” เขียนโดย นางสาว โสมชยา ณัنجกุล นิสิตชั้นปีที่ 2 คณะวิทยาศาสตร์ IFY ประจำเดือนเรื่องทำส ซึ่งผู้เขียนมองว่าเป็นการถูกเอกสารดูแลเบรี่ยบมากที่สุดในสังคมโบราณ สมัยรัตนโกสินทร์ ทำสส่วนใหญ่มีความเป็นอยู่แร้นแค้น เมื่อมีลูก ลูกต้องตกเป็นทาสในเรือนเบี้ย แผนการเลิกทำสของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช จำกัด เป็นแผนที่พิสูจน์พระปริวัติสามารถของพระองค์ ที่ออก

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>32</sup> งานนิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ปิยมหาราชานุสรณ์ หนังสือมหาวิทยาลัยฉบับ 23 ตุลา 2538 (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538), หน้า 1.

<sup>33</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 1.

<sup>34</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 15.

<sup>35</sup> งานนิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ปิยมหาราชานุสรณ์ พ.ศ.2535 (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535), หน้า 87.

พระราชบัญญัติเงื่อนอายุลูกพาสลูกไทย และเมื่อท่าสไตน์เป็นไทย พระองค์ทรงวางแผนให้มีการดัดแปลงโรงทานบางแห่งเป็นโรงเรียนเพื่อให้ท่าสบ้างส่วนได้เรียนหนังสือ<sup>36</sup>

กลุ่มที่สอง เป็นหนังสือที่ทางภาคราชการจัดทำหนังสือเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงเป็นพระบรมราชชนนีในพระบรมราชูปถัมภ์ 150 ปี หนังสือครอบคลุมพระราชกรณียกิจเลิกทาสครบ 100 ปี พ.ศ.2548 ซึ่งว่าด้วยเรื่องการเลิกทาสในประเทศไทย ดำเนินด้วยทิมนุษณะนิรบุญในระบบสมบูรณากฎาสิทธิราชย์ ในหนังสือเรื่องนี้ให้คำอธิบายเรื่องท่าสและไฟร์ ลักษณะทาสไทย มี 7 ประเภท การถี่ทาสในสารกรรมธรรม์ ความเป็นมาของไฟร์ ความแตกต่างระหว่างไฟร์และทาส ควบคู่กับพระราชประวัติ พระราชกรณียกิจเลิกทาสของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว<sup>37</sup> และมีภาพสีประกอบรวมถึงคำบรรยายภาษาอังกฤษ จุดมุ่งหมายที่สำคัญที่สุดของหนังสือเล่มนี้คือ การเตือนพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสของ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัวที่ทรงมีต่อพสกนิกรชาวไทย

เรื่องภาษาไทยและการเลิกภาษาเป็นเรื่องที่ได้รับการกล่าวถึง จดจำและรับรู้จากคนในสังคมไทยอย่างต่อเนื่องจนถึงปัจจุบัน ด้วยคำอธิบายเรื่องภาษาไทยที่หลากหลาย จากงานเขียนหลายประเภทที่ยกตัวอย่างมาข้างต้น เช่น งานเขียนทางวิชาการที่ศึกษาประวัติศาสตร์ไทย งานเขียนเกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว หนังสือมหาวิทยาลัยของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย งานเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ และงานเขียนประเทววรรณกรรมนอกจางานเขียนที่อธิบายเรื่องภาษาไทย ภาพพระราชกรณียกิจเลิกภาษาในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชที่นั่งอนันตสมาคม และละครโทรทัศน์ที่นำเสนอเรื่องภาษาไทย มีส่วนสร้างความเข้าใจเรื่องภาษาไทยให้กับประชาชนได้เป็นอย่างดี สิ่งที่น่าตั้งข้อสังเกต ภาษาไทยถูกอธิบายจากการเขียนส่วนใหญ่ว่า ภาษาเป็นชนชั้นที่ยากลำบาก และได้รับการกดขี่จากนายเงิน ส่วนคำอธิบายเรื่องการเลิกภาษาถูกอธิบายว่า พระราชกรณียกิจเลิกภาษาเป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว และพระองค์ทรงมีพระมหากรุณาธิคุณต่อพสกนิกร ยังคงใช้ภาษาไทย

งานวิจัยเรื่อง “การศึกษาภาพรวมเรื่องท่าสในสังคมไทย” ต้องการหาคำตอบว่า สิ่งที่อยู่เบื้องหลังคำอธิบายเรื่องท่าสไทย ทั้งบริบทการเมืองที่มีส่วนสร้างคำอธิบายเรื่องท่าสไทย และกลุ่มผู้สร้างงานเขียนเรื่องท่าสไทย งานวิจัยมุ่งหาคำตอบใน 3 ประเด็นคือ การศึกษาความเปลี่ยนแปลงการรับรู้เรื่องท่าสในสังคมไทยหลังการเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปู儒จอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

<sup>36</sup> สถานีสิจทุพัฒน์ภูมิมหาวิทยาลัย, ปิยมหาราชานุสรณ์ พ.ศ.2535, หน้า 89-90.

<sup>37</sup> วรรณศิลป์สมอสร, 100ปีแห่งการเลิกทาสในประเทศไทย (กรุงเทพฯ: วรรณศิลป์สมอสร, 2548).

จนถึงปัจจุบัน การศึกษาบริบทการเมืองในแต่ละช่วงเวลาที่มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนแปลงทางกรรมเรื่องท่าส และการศึกษากลุ่มผู้สร้างวاختกรรมเรื่องท่าสที่ให้คำอธิบายเรื่องท่าสทั้งค่ายกันและแตกต่างกัน

ประเด็นการศึกษาทั้งสามประเด็นยังไม่เคยมีงานวิชาการทางประวัติศาสตร์ ที่ศึกษาเรื่องท่าสไทยให้ความสนใจมาก่อน โดยเฉพาะการศึกษาท่าสในฐานะที่เป็นวاختกรรมที่เกิดขึ้นในสังคมไทย จึงควรจะมีการศึกษาและให้การอธิบายอย่างลุ่มลึกถึง คำอธิบายเรื่องท่าสไทยเกิดขึ้นและเปลี่ยนแปลงตามบริบทการเมืองการปกครองในแต่ละยุคสมัย กลุ่มที่ให้คำอธิบายเรื่องท่าสได้ให้คำอธิบายเรื่องท่าสไทยทั้งที่เหมือนกัน และแตกต่างกัน คำอธิบายเรื่องท่าสไทยที่แต่ละกลุ่มสร้างคำอธิบายขึ้นมาตนเพื่อตอบสนองกับอำนาจทางการเมืองในแต่ละยุคสมัย ความเข้าใจเรื่องท่าสไทยของคนในสังคมไทยหลังการเลิกท่าสจึงเป็นความเข้าใจที่แตกต่างจากความเข้าใจท่าสและระบบท่าสไทยในสมัยที่ยังมีการใช้ท่าสในสังคมไทย

### ทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

การศึกษาเรื่องท่าสในวงวิชาการประวัติศาสตร์อยู่ในรูปของวิทยานิพนธ์และบทความทางวิชาการ ซึ่งสามารถแบ่งได้เป็น 4 กลุ่มใหญ่ คือ กลุ่มที่ศึกษาเรื่องท่าสโดยวิเคราะห์จากภาพรวมของท่าสสยาม กลุ่มที่ศึกษาวิเคราะห์เกี่ยวกับท่าสและการเลิกท่าสในประเด็นที่เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ กลุ่มที่ศึกษาเรื่องท่าสจากหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ และกลุ่มที่ศึกษาเน้นเรื่องพระราชนิยมกิจเลิกท่าสในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

1. แนวการศึกษาวิเคราะห์เกี่ยวกับเรื่องท่าสไทยโดยวิเคราะห์จากภาพรวมของท่าสสยาม งานวิจัยของกลุ่มแรกจะอยู่ในรูปบทความ ซึ่งเขียนโดยนักวิชาการไทยและนักวิชาการต่างประเทศ ดังต่อไปนี้

บทความของนักวิชาการต่างประเทศที่ศึกษาเรื่องท่าสสยาม ยกตัวอย่างเช่น บทความของ R.B.Cruikshank ที่มีชื่อว่า “*Slavery in Nineteenth Century*” ตีพิมพ์ในวารสาร สยามสมาคม ฉบับที่ 63 พ.ศ.2518 บทความนี้เสนอประเด็นว่า ท่าสไทยอยู่ในระบบความสัมพันธ์เชิงอุปถัมภ์และสิทธิในการควบคุมท่าสขึ้นอยู่กับอำนาจทางเศรษฐกิจ ในทางการเมืองการเมืองท่าสและควบคุมท่าสคือ การแก่งแย่งควบคุมแรงงานคน ท่าสคือไฟร์นิคหนึ่ง เพราะทั้งไฟร์และท่าสต่างเป็นสมบัติของนายด้วยกันทั้งสิ้น<sup>38</sup>

<sup>38</sup> R.B Cruikshink, “*Slavery in Nineteenth Century*,” Journal of Siam Society 62 Part 2 (1975): 315-333.

บทความเกี่ยวกับทาสของ Andrew Turton เรื่อง “*Thai Institution of Slavery*” ในหนังสือ *Asia and African Systems of Slavery* พ.ศ.2523 บทความเรื่องนี้วิเคราะห์ถึงกำเนิดและรูปแบบดั้งเดิมของทาสไทย เช่น ทาสเชลย ข้าพ皇子 และการท้าทาส แต่ไม่กล่าวถึงทาสสินໄส์มากนัก และบทบาทของทาสเชลยในสังคมไทย<sup>39</sup>

บทความของ B.Terwiel เรื่อง “*Bondage and Slavery in Early Nineteenth Century Siam*” ในหนังสือ *Slavery, Bondage and Dependency in Southeast Asia* พ.ศ.2526 บทความดังกล่าวได้เสนอประเด็นพันธุ์หน้าที่ของไพร่ และทาสในปลายศตวรรษที่ 18 จนถึงต้นคริสต์ศตวรรษที่ 19 หรือสมัยอันบุรุจิจนถึงสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ไพร่และทาสในสังคมในช่วงเวลาดังกล่าวมีสถานภาพไม่แตกต่างกัน เนื่องจากระบบศักดินาได้แบ่งลำดับชั้นของคนสามัญระหว่างไพร่หลวง และไพร่สม กับทาสนั้นไม่แตกต่างกันในแง่ของพันธุ์หน้าที่ แต่ในทางกฎหมาย ไพร่หลวงและไพร่สมมีศักดินาสูงกว่าทาส อีกประเด็นหนึ่ง ปัญหาของระบบการเกณฑ์แรงงานเกิดขึ้นเสมอต่ำๆ ให้เกิดศึกษาความ และอำนาจของส่วนกลาง อ่อนแอ ดังเช่นหลังจากที่อยุธยาล่มสลาย มีการสร้างกรุงธนบุรี และการสร้างกรุงรัตนโกสินทร์ในต้นรัชกาลที่ 1 รัฐต้องเข้าควบคุมการสักเลิกไพร่เล็กทาสใหม่เนื่องจากไพร่ทาสบางส่วนหนีจากเมืองหลวง<sup>40</sup>

บทความของ David Feeny ที่มีชื่อว่า “*The Demise of Corvee and Slavery in Thailand*” ในหนังสือ *Breaking the Chains: Slavery, Bondage and Emancipation in Modern Africa and Asia* พ.ศ.2536 บทความนี้มุ่งที่จะเสนอการดำเนินอยู่ พัฒนาและการเปลี่ยนแปลง จนกระทั่งการสิ่อมสลายของระบบทาสไทย ปัจจัยที่นำไปสู่การเปลี่ยนแปลงระบบทาสไทยจน นำไปสู่การสิ่อมสลายคือ พัฒนาการของระบบการค้าในระบบเศรษฐกิจศักดินา การทำสงคราม กับรัฐเพื่อนบ้าน การต่อสู้ระหว่างกษัตริย์ เจ้านายกับขุนนางเพื่อครอบครองแรงงานไพร่และทาส และอำนาจการปกครองจากศูนย์กลางนับตั้งแต่รัตนโกสินทร์เป็นต้นมา<sup>41</sup>

<sup>39</sup> Andrew Turton, “*Thai Institution of Slavery*,” in *Asia and African Systems of Slavery*, edited by James L.Waston, (Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1980), pp. 251-292.

<sup>40</sup> B Terwiel, “*Bondage and Slavery in Early Nineteenth Century Siam*,” in *Slavery, Bondage, and Dependency in Southeast Asia*, edited by Anthony Reid with the assistance of Jennifer Brewster, (New York: St. Martin's Press, 1983), pp. 119-134.

<sup>41</sup> David Feeny, “*The Demise of Corvee and Slavery in Thailand*,” in *Breaking the chains: Slavery Bondage and Emancipation in Modern Africa and Asia*, (Wisconsin: The University of Wisconsin Press, 1993), p.91.

บทความที่เกี่ยวกับทางาสของ ดร.ธเนศ อกรรณสูรรณ เรื่อง “ระบบทางาสและอำนาจทางการเมืองในประวัติศาสตร์สังคมไทย” ตีพิมพ์ในหนังสือ ไทยคดีศึกษา: รวมบทความทางวิชาการเพื่อแสดงมุขิตาจิต อาจารย์พันเอกหญิง คุณนิโคน สนิทวงศ์ ณ อยุธยา พ.ศ.2533 บทความเรื่องนี้เริ่มจากการสำรวจภาพรวมของงานศึกษาเรื่องทางาสสยามที่ผ่านมา ในช่วงแรกให้ความสำคัญต่อการเลิกทางาสเป็นพระราชนิยมกิจที่สำคัญของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และงานในยุคต่อมาที่ปรากฏในรูปแบบวิทยานิพนธ์จะเคราะห์ปัจจัยอื่นๆ ที่หลอกหลอน ยิ่งขึ้น โดยได้ข้อสรุปที่แตกต่างจากระยะแรกและขัดแย้งกับความคิดที่มีมาก่อน บทความเรื่องนี้นำเสนอว่า การศึกษาทางาสไทยสมัยนี้กับอำนาจการเมืองศักดินาในบริบทของแต่ละสังคม และการศึกษาเรื่องทางาสควรศึกษาความสัมพันธ์ทางการผลิตแบบศักดินา โดยเฉพาะโครงสร้างอำนาจทางการเมือง ความสัมพันธ์ที่ไม่เท่าเทียมกันระหว่าง ไฟฟ้าข้าทางาสกับนายและแผ่นดิน<sup>42</sup>

จุดเด่นของงานการศึกษาในกลุ่มแรกเสนอประเด็นทางาสไทยและระบบทางาสไทยว่ามีความแตกต่างจากทางาสและระบบทางาสไทยในที่อื่นๆ ทางาสและระบบทางาสไทยสมัยนี้กับระบบของการเมือง การปกครองของไทย ระบบอุปถัมภ์ ระบบการผลิตแบบสังคมศักดินา งานการศึกษาแบบบทความของกลุ่มแรกเปิดประเด็นที่น่าสนใจอย่างมากเกี่ยวกับทางาสและระบบทางาสไทยมีส่วนให้นำประเด็นเหล่านี้ไปขยายต่อในรูปแบบของวิทยานิพนธ์

2. แนวการศึกษาวิเคราะห์เกี่ยวกับทางาสไทยและการเลิกทางาส โดยให้ความสำคัญกับการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจช่วงก่อนและหลังการทำสนธิสัญญาเบาไวริง เป็นวิทยานิพนธ์ชื่อมีทั้งหมด 3 เล่ม ดังนี้

“Siamese Slavery: The Institution and Its Abolition” ของ ชาติชาย พนานานนท์<sup>43</sup> เป็นงานวิทยานิพนธ์ระดับบิณฑูปัณฑิตлемแกรที่ศึกษาเกี่ยวกับทางาสและระบบทางาสไทย และเสนอประเด็นการศึกษาทางาสและระบบทางาสไทยสมัยนี้กับสังคม เศรษฐกิจ การเมือง รวมทั้งตั้งข้อสังเกตว่า การศึกษาในรุ่นแรกที่มองการเลิกทางาสเป็นงานที่ยังไม่เป็นการกล่าวข้างเงินจริง และไม่ได้สร้างความเข้าใจในตัวทางาสและระบบทางาสไทย

ชาติชายเสนอแนวคิดและสมมติฐานที่สำคัญ คือ ระบบทางาสเป็นสถาบันทางเศรษฐกิจที่มีพลวัตแรงมากในสังคมสยาม ทางาสไทยเป็น “สินค้ามีค่า” ในระบบเศรษฐกิจสยาม และการซื้อขายทางาสเป็นแรงงานคนเป็นที่ยอมรับในกฎหมายอยุธยาเพียงแต่เป็นการค้าที่ไม่มี “ตลาดการค้าทางาส

<sup>42</sup> ธเนศ อกรรณสูรรณ, “ระบบทางาสและอำนาจทางการเมืองในประวัติศาสตร์สังคมไทย,” ใน ไทยคดีศึกษา: รวมบทความทางวิชาการเพื่อแสดงมุขิตาจิต อาจารย์พันเอกหญิง คุณนิโคน สนิทวงศ์ ณ อยุธยา, (กรุงเทพฯ: อิมรินทร์พรินต์, จำกัด, 2533), หน้า 83-102.

<sup>43</sup> Chatchai Panananon, “Siamese Slavery: The Institution and Its Abolition,” (Ph.D Dissertation University of Michigan, 1982).

อย่างเป็นทางการ” แต่กระทำกันตามความพึงพอใจของนายเงินและท่าสภายในครัวเรือน ส่วนแนวคิดที่เกี่ยวกับการเลิกท่าสไทยนั้นมีมูลเหตุสำคัญอยู่ที่การเปลี่ยนแปลงระบบเศรษฐกิจไทย นับตั้งแต่หลังการทำสนธิสัญญาเบาไวริง พ.ศ.2398 เป็นต้นมา ข้าวกลายเป็นสินค้าออกที่มีค่าซึ่งนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงในระบบท่าสไทย ไพร์และท่าสต้องการเป็นแรงงานอิสระเพื่อปลูกข้าวมากขึ้น เจ้าขุนmuน้ายต้องการถือครองทรัพย์สินที่เป็นท่าสน้อยลง แต่ต้องการถือครองทรัพย์สินที่เป็นที่ดินมากขึ้น ในท้ายที่สุด ท่าสเองอยากเปลี่ยนสถานะเป็นราษฎรเพื่อปลูกข้าว ส่วนนายเงินสนใจที่จะครอบที่ดินมากกว่าท่าส เมื่อประกาศเลิกท่าสทั่วประเทศไม่มีใครทั้งนายเงินและท่าสเดือดร้อน

วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาชั้นบัณฑิต คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่อง “การศึกษาเรื่องท่าสในสมัยรัตนโกสินธ์” ของ พงษ์เนียน ทองพงษ์เนียน<sup>44</sup> เสนอแนวคิดเกี่ยวกับท่าสในสมัยรัตนโกสินธ์ไว้หลายประการ ประการแรก ท่าสไทยมิได้มีสถานะตายตัว มีการเคลื่อนย้ายสถานภาพจากไทยเป็นท่าสจากท่าสเป็นไทย ท่าสมิีสถานะเหมือนทรัพย์สินหรือสินประกันในการกู้ยืม ประการที่สอง ท่าสมิใช่แรงงานสำคัญในการผลิตของสังคม การครอบครองท่าสส่วนใหญ่คือ ชนชั้นมุณาย การปักครองควบคุมท่าสไม่เป็นภาระมาก เพราะมุณายต้องการดูแลไพร์มากกว่า ประการที่สาม ผู้ที่ครอบครองท่าสมิการเปลี่ยนแปลง นายเงินกลายเป็นผู้ให้กู้ที่หากำไรจากการเก็บดอกเบี้ยท่าส ต่อมาก็ให้ความเข้มงวดและทารุณท่าสมากกว่าเดิม ประเด็นสุดท้ายการอพยพของคนจีนมาอาศัยอยู่ในไทยและกลายเป็นแรงงานรับจ้าง และการทำสนธิสัญญาเบาไวริง ในปีพ.ศ.2398 มีผลต่อความเปลี่ยนแปลงในระบบท่าส โดยเฉพาะชนชั้นสูงที่ครอบครองท่าส ที่ต้องการหาประโยชน์จากการค้าข้าว ในที่สุดระบบท่าสกลายเป็นระบบที่หมดประโยชน์ และเป็นคุปสรคต่อการพัฒนาประเทศทำให้เกิดการเลิกท่าสในท้ายที่สุด

วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาชั้นบัณฑิต คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยของชลดา โภพัฒตา เรื่อง “ท่าสกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคมสมัยรัตนโกสินธ์ พ.ศ. 2325-2448”<sup>45</sup> ประเด็นที่สำคัญที่ชลดาได้เสนอและต่างจากนักวิชาการหั้งสองคนที่กล่าวมาคือ ท่าสมีบทบาทกับสังคมและรัฐสมอมาทั้งก่อนการทำสนธิสัญญาเบาไวริงและหลังการทำสนธิสัญญาเบาไวริง ท่าสไม่ต่างกับไพร์ เพราะเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมและแรงงานที่สำคัญก่อนการทำสนธิสัญญาเบาไวริง การจัดการของรัฐที่มีต่อท่าส เช่น การสักเล็กท่าส การเกณฑ์ส่วยของรัฐ รวมถึงการค้าที่ขยายตัวมากขึ้นทั้งในระดับรัฐและเอกชนในช่วงปลายรัชกาลที่ 2 ที่มีการเติบโตการค้ากับเมืองจีนและคابสมุทร猛烈 รวมถึงการที่รัฐใช้มาตรการเจ้าภาษีนำออกเป็นคนกลาง

<sup>44</sup> พงษ์เนียน ทองพงษ์เนียน, “การศึกษาเรื่องท่าสในสมัยรัตนโกสินธ์,” (วิทยานิพนธ์ปริญญาชั้นบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525).

<sup>45</sup> ชลดา โภพัฒตา, “ท่าสกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคมสมัยรัตนโกสินธ์ พ.ศ.2325-2448,” (วิทยานิพนธ์ปริญญาชั้นบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532).

ในการติดต่อระหว่างรัฐกับราชภูมิ เป็นหลักฐานในการสนับสนุนว่ารัตนโกสินทร์ตอนต้นมีการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ และท่าสเป็นแรงงานสำคัญในการผลิตให้ทั้งรัฐและเอกชน เงินค่าตัวท่าสเป็นเงินทุนในการผลิตให้แก่นายเงิน

นอกจากนี้ การที่รัฐมีการกำหนดกฎหมายที่การขายตัวเป็นทาสให้มีแบบแผน และการลดอัตราดอกเบี้ยเงินค่าตัวเป็นการบ่งบอกว่าระบบทาสได้ถูกยกตัวไปจากสังคมอย่างค่อยเป็นค่อยไป และนำไปสู่การเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

วิทยานิพนธ์ทั้ง 3 เล่ม ข้างต้นนี้มีจุดเด่นต่างจากกลุ่มอื่น คือเน้นการศึกษาที่ทาสและระบบทาสไทย โดยวิเคราะห์ผ่านการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจหลังการทำสนธิสัญญาเบาไวริงพ.ศ. 2398 วิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่มเสนอแนวคิดที่สำคัญต่อวงวิชาการ ว่าทาสไม่ได้เป็นเพียงแค่ชนชั้น ใต้ปกครอง หรือเป็นข้ารับใช้นายทาส แต่จากการศึกษาในวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่ม ทาสเป็นทรัพย์สินที่มีมูลค่า และเป็นทั้งทุนและแรงงานที่สำคัญทางเศรษฐกิจ นอกจากนี้การเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว นั้นไม่ได้เกิดขึ้นทันทีทันใด เนื่องมาจากสาเหตุที่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัวเพียงทรงต้องการเลิกทาสเพื่อให้ประเทศไทยมีความเจริญก้าวหน้าเป็นอารยะทัดเทียมกับประเทศอื่น แต่ระบบทาสไทยเริ่มหมดประบไชยและถูกยกไปจากสังคมไทย ความต้องการใช้ทาสของนายทาสหลังการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจหลังสนธิสัญญาเบาไวริงเริ่มลดน้อยลง ระบบทาสไทยจึงเปลี่ยนแปลงไปก่อนที่จะมีการเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว

3. แนวทางศึกษาเรื่องทาสโดยเน้นที่หลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์เกี่ยวกับทาส อุปในรูปแบบทั้งวิทยานิพนธ์และบทความ และใช้หลักฐานชั้นต้นอาทิ คดีความและฎีกาสมัยรัชกาลที่ 5 และสารกรรมธรรมซึ่งเป็นสัญญาซื้อขายทาส เป็นแกนกลางในการวิเคราะห์ทาสและระบบทาสไทย ดังนี้ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต คณะศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ของ วิชานิกร อินทโซติ ศึกษาเรื่อง “ข้อพิพากษาระหว่างทากับนายเงินในสมัยรัชกาลที่ 5: ศึกษาจากคดีความและฎีกา ร.ศ.103-120”

วิทยานิพนธ์เล่มนี้ศึกษาความขัดแย้งระหว่างทากับนายเงินในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว โดยใช้การวิเคราะห์หลักฐานชั้นต้นคือ คดีความและฎีกา ที่เกี่ยวกับทาสไทยสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว และตั้งประเด็นการวิเคราะห์จากคดีความและฎีกานี้ในสองเดือน คือสาเหตุและปัจจัยที่ทำให้เกิดข้อพิพาท ประเภทของข้อพิพาทระหว่างทาสและนายเงินก่อนที่จะมีการเลิกทาสในปี พ.ศ. 2448

วิทยานิพนธ์เล่มนี้เปิดประเด็นทางวิชาการ เกี่ยวกับปัญหาของการออกกฎหมายซึ่งลดค่าตัวท่าสลงภายใต้กำหนดในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ไม่ได้รับการปฏิบัติตามจากนายเงิน เพราะนายเงินยังต้องการใช้ประโยชน์จากทาสของตนอยู่ ส่งผลให้ทาสที่

พยายามหนีมักกลงโทษอย่างรุนแรงจนทำให้บังคับต้องเสียชีวิต จนนำไปสู่การฟ้องร้องและวิจัยในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว การศึกษาข้อพิพากษาเรื่องนายเงินกับทางที่มาให้เห็นการใช้ประโยชน์จากทางนอกเหนือจากการให้ท้าสมำทำงานรับใช้ในบ้านนายเงิน หรือการให้ท้าสไปทำงานหากินแล้วส่งดอกเบี้ยให้นายเงินอย่างที่เคยเป็นมา นายเงินบังคับให้ท้าสหัญชี เป็นไสเกณฑ์ หรือบังคับให้ท้าสหัญชีเป็นนางละครของชุมชนผู้ให้ท้ายที่เปิดการแสดงเก็บค่าซื้อขาย ผู้ซื้อ เพื่อหากำไรจากการมีท่าส และการทำสัญญาเป็นลูกจ้างแต่รับเงินล่วงหน้า ซึ่งการทำสัญญาในลักษณะดังกล่าวมีลักษณะคล้ายกับเป็นทาสรูปแบบใหม่ในสังคมไทย<sup>46</sup>

การศึกษาท่าสผ่านเอกสารชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ คือ สารกรรมธรรม ในรูปบทความมี 2 บทความ ดังนี้ บทความเรื่อง “ท้าสอีสานในทศวรรษ 2380-2440 และการเลิกท้าส” ของ สุวิทย์ ธีรศิริวงศ์<sup>47</sup> พ.ศ.2549 บทความเรื่องนี้ใช้สารกรรมธรรมจำนวน 138 ฉบับจากเอกสารโบราณเล่ม 1 ของสถาบันราชภัฏนครราชสีมาเป็นหลักฐานชั้นต้นประกอบการวิเคราะห์ ผลของการวิจัยมีหลายประเด็น ประเด็นแรกเกี่ยวกับรูปแบบสารกรรมธรรม การซื้อขายท่าสในทศวรรษ 2380-2440 ว่า ต้องทำเป็นสัญญา ตอนแรกไม่มีแบบฟอร์ม ตั้งแต่พ.ศ.2421 มีแบบฟอร์มพิมพ์ทางราชการประเด็นที่สองเกี่ยวกับผู้ขายตัวเป็นท่าสมีทั้งคนที่เป็นท่าสอยู่แล้ว ขายตัวเพื่อเปลี่ยนนาย ไฟร์ที่ขายลูก หรือขายตัวเอง คนจีนที่ล้มละลายขายทรัพย์สินและคนในครอบครัว ชุมชนขายตัวเป็นท่าส ท่าสทั้งหมดในสารกรรมธรรมจำนวน 138 ฉบับเป็นท้าสอีสาน ซึ่งได้รับการเลิกท้าสในสมัยรัชกาลที่ 5<sup>48</sup>

บทความเรื่อง “ซื้อท่าสมัยรัชกาลที่ 5” ของ ดร. ปุณณมงคล ปีพ.ศ.2547 ใช้สารกรรมธรรม ของเอกสารโบราณเล่ม 1 ของสถาบันราชภัฏนครราชสีมาวิเคราะห์การซื้อท่าสในสมัยรัชกาลที่ 5 และแบ่งเป็น 2 ประเด็นหลักคือ กรณีการขายตัวเป็นท่าส และการได้ตัวท่าส ในกรณีการขายตัวเป็นท่าส สารกรรมธรรมหลายฉบับได้บ่งบอกสาเหตุของการขายตัวเป็นท่าส ได้แก่ กรณีความยากจน กรณีของท่าสขายท่าสให้นายเงินคนอื่น กรณีชุมชนผู้ให้ท้ายขายตัวเป็นท่าส กรณีชาวจีนขายตัวเองเป็นท่าส กรณีท่าสมีค่าตัวโดยขายตัวเป็นท่าสกับนายเงินคนใหม่ ส่วนการได้ตัวท่าส ท่าสที่ปรากฏอยู่ในสารกรรมธรรมส่วนใหญ่ไม่ได้รับการได้ตัว มีจำนวนน้อยที่ได้รับการได้ตัวเป็นอิสระ ดังนั้นบุคคลที่เป็นท่าสน่าจะเป็นท่าสตลอดชีวิต<sup>49</sup>

<sup>46</sup> รัชนีกร อินทิเชติ, “ข้อพิพากษาเรื่องท่าสกับนายเงิน ในสมัยรัชกาลที่ 5: ศึกษาจากตีความและวิจัย ร.ศ.103-120,” (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2539).

<sup>47</sup> สุวิทย์ ธีรศิริวงศ์, “ท้าสอีสานในทศวรรษ 2380-2440 และการเลิกท้าส,” วารสารมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น 23 (มีนาคม 2549): 23-35.

<sup>48</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 22.

<sup>49</sup> ดร. ปุณณมงคล, “ซื้อท่าสมัยรัชกาลที่ 5,” ศิลปวัฒนธรรม 25, 3(2547): 96-101.

กลุ่มวิทยานิพนธ์และบทความที่เน้นศึกษาประเด็นความสัมพันธ์ระหว่างท่าสและนายเงินผ่านเอกสารขั้นต้นทางประวัติศาสตร์ เป็นแกนหลักในการวิเคราะห์ มีจุดเด่นที่ต่างจากกลุ่มงานวิชาการที่ศึกษาเรื่องท่าสไทยกลุ่มนี้ ในด้านการทันพบหลักฐานขั้นต้นให้ทางประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวกับท่าส นั่นคือ สารรวมข้อมูลข้อความท่าสจำนวน 138 ฉบับ และศึกษาหลักฐานดังกล่าวอย่างละเอียด รวมถึงการสร้างภาพความเข้าใจสภาพชีวิตของท่าสไทยและปัญหาของการเลิกท่าส ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่ส่งผลต่อท่าส การขายตัวเป็นท่าสเกิดขึ้นไม่เพียงแต่ในประเทศไทย แต่ขุนนางก็ขายตัวเป็นท่าส สภาพของท่าสหนูในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่บางส่วนถูกบังคับให้เป็นโสเภณี หรือเป็นนางละคร

4. แนวการศึกษาวิเคราะห์เรื่องการเลิกท่าส โดยเน้นที่พระราชกรณียกิจเลิกท่าสในสมัยรัชกาลที่ 5 มีทั้งหมด 2 เล่มคือ งานวิทยานิพนธ์เรื่อง “งานปฏิรูปในรัชกาลที่ 5” ของส่วน เล็กสกุล เป็นวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อปี พ.ศ. 2495 มีหลวงวิจิตรวาทการเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา วิทยานิพนธ์เรื่องนี้ให้ความสำคัญกับการเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าเป็นงานปฏิรูปที่ยิ่งใหญ่ การเลิกท่าสเป็นพระราชกรณียกิจที่สำคัญในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องจากเป็นการปลดเปลี่ยนความทุกข์ยากของราษฎร และทำให้ราษฎรที่ตกเป็นท่าสได้รับอิสรภาพ<sup>50</sup>

งานวิทยานิพนธ์ที่ศึกษาเรื่องการเลิกท่าสต่อมา คือ “การเลิกท่าสในสมัยสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว” ของ วิชัย เสวรมاتย์ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ พ.ศ. 2506 ประเด็นที่นำเสนอดือคือศึกษาวิธีการดำเนินการเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยใช้กรอบทฤษฎีแบบรัฐประศาสนศาสตร์ในการวิเคราะห์ สมมติฐานของวิทยานิพนธ์คือ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเป็นนักบริหารขั้นยอด และทรงใช้หลักการบริหารสมัยใหม่ ในการดำเนินงานเลิกท่าสที่ค่อยเป็นค่อยไปทำให้เกิดความขัดแย้งและเสียดเสียดเนื่อง<sup>51</sup>

งานวิทยานิพนธ์ทั้งสองเล่มข้างต้นเน้นศึกษาที่ผู้ปกครอง กับการดำเนินงานเลิกท่าสในสมัยของพระองค์ ผลของการศึกษาจะเป็นไปในลักษณะสรุรสิ่งที่มีคุณของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวต่อพสกนิกร และเสนอประเด็นเรื่องท่าสและระบบท่าสไทยว่าเป็นระบบที่ไม่ยุติธรรมในสังคม ระบบท่าสไทยทำให้คนที่เป็นท่าขาดเสียหาย งานวิจัยทั้ง

<sup>50</sup> ส่วน เล็กสกุล, “งานปฏิรูปในรัชกาลที่ 5,” (วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชารัฐศาสตร์ บัณฑิต วิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2495).

<sup>51</sup> วิชัย เสวรมاتย์, “การเลิกท่าสในสมัยสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว,” (วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชารัฐศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2506), หน้า 5.

สองชีนี้ให้หลักฐานขึ้นต้นคือ กฎหมายลักษณะทางสินกฎหมายตราสามดวงที่ความว่า การเป็นทางสเป็นสถานภาพที่ Lewinsky ในสังคม การตีความทางและระบบทางสังกัดล่าวันบสนุนและเสริมให้ประเด็นการเลิกทางสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ในสังคมไทย

งานทางวิชาการที่ศึกษาเรื่องภาษาไทยทั้ง 4 กลุ่มได้สร้างความกระจ่างและก่อให้เกิดความเข้าใจเรื่องภาษา ระบบภาษาไทยและการเลิกภาษาในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ให้เป็นอย่างดี แต่ยังไม่มีงานวิชาการประวัติศาสตร์ที่ตั้งประเด็นปัญหาทางประวัติศาสตร์ เพื่อความเข้าใจเรื่องภาษาไทยของคนในสังคมไทยในแต่ละยุคสมัย คนไทยเข้าใจประวัติศาสตร์เรื่องภาษาไทยแตกต่างกันออกไป ตามการเปลี่ยนแปลงทางการเมืองการปกครอง และกลุ่มผู้สร้าง คำอธิบายเรื่องภาษาไทยสร้างคำอธิบายเรื่องภาษาไทยทั้งที่เหมือนกันและแตกต่างกัน ความเข้าใจเรื่องภาษาไทยจึงเปลี่ยนแปลงไปจากยุคสมัยที่มีการใช้ภาษาในสังคมไทย

งานวิจัยเรื่อง “การศึกษาว่าทุกวรรณเรื่องท้าสในสังคมไทย” ต้องการที่จะหาคำตอบถึงการสร้างการรับรู้และความเข้าใจเรื่องท้าสไทย โดยวิเคราะห์จากการเปลี่ยนแปลงทางการเมืองที่เกิดขึ้นในช่วงเวลาที่ต่างกัน สมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ที่เริ่มมีการให้ความสำคัญการเลิกท้าส หลังการเลิกท้าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว เป็นต้นมา จนถึงปัจจุบัน คำอธิบายเรื่องท้าสไทยเปลี่ยนไปตามจำนวนทางการเมือง และกลุ่มผู้สร้างคำอธิบายเรื่องท้าสไทย กลุ่มผู้สร้างคำอธิบายเรื่องท้าสมีดังนี้ กลุ่มชนชั้นนำ กลุ่มนักเขียนวรรณกรรม กลุ่มนักวิชาการและกลุ่มนักเขียนสารคดี กลุ่มต่างๆเหล่านี้ได้สร้างงานเขียนเกี่ยวกับท้าสไทยทั้งที่เหมือนกันและแตกต่างกัน คำอธิบายเรื่องท้าสไทยเป็นคำอธิบายที่มีผลต่อกnowledge ของคนส่วนใหญ่ในสังคมไทย จนกลายเป็นวากraction ท้าสไทยกราฟแสหลักษณ์ แต่คำอธิบายที่สร้างความเข้าใจเรื่องท้าสไทยแต่ส่งผลต่อคนส่วนน้อยในสังคมไทยจะถูกยกเป็นวากfraction ท้าสไทยกราฟแสหลักษณ์

## วัตถุประสงค์ของการวิจัย

- เพื่อศึกษาความเปลี่ยนแปลงการรับรู้เรื่องท่าสในสังคมไทย หลังจากการออกพระราชบัญญัติทางสวัตตน์โภสินทร์ศก 124 หรือ พ.ศ.2448 จนถึงปัจจุบัน
  - เพื่อศึกษาบริบทของการเมืองในแต่ละช่วงเวลา มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนแปลงวิถีรวมเรื่องท่าส
  - เพื่อศึกษากลุ่มของผู้สร้างวิถีรวมเรื่องท่าสที่ได้ให้คำอธิบายวิถีรวมเรื่องท่าสทั้งที่เหมือนกันและแตกต่างกัน

## สมมติฐานในการศึกษา

1. ว่าทกรรมเรื่องท่าสู่การสร้างขึ้นในปลายรัชกาลที่ 5 สืบต่อจนถึงปัจจุบัน และเกี่ยวข้องกับพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว
2. บริบททางการเมืองในแต่ละช่วงเวลาส่งผลต่อการสร้างว่าทกรรมเรื่องท่า
3. กลุ่มนักวิชาการ กลุ่มนักเขียนนวนิยาย และกลุ่มนักเขียนสารคดีเป็นกลุ่มผู้สร้างว่าทกรรมเรื่องท่าที่คล้ายกันเป็นส่วนใหญ่ในประเดิมเรื่อง ท่าเป็นชนชั้นที่ได้รับการกดขี่ในสังคม และการเลิกท่าเป็นพระราชกรณียกิจที่สำคัญของรัชกาลที่ 5

## ขอบเขตของการวิจัย

การศึกษานี้ครอบคลุมระยะเวลาตั้งแต่การเลิกท่าสพ.ศ. 2448 จนถึงปัจจุบัน เพื่อให้เห็นการเปลี่ยนแปลงการรับรู้เรื่องท่าของคนในสังคม

## คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย

**ว่าทกรรม** เป็นคำที่งานวิจัยนี้ใช้ในการวิเคราะห์ ว่าทกรรม (Discourse)<sup>52</sup> มีความหมายว่า การพูด การสนทนา การเขียน การแสดงออก เพื่อสร้างความหมายให้แก่สิ่งต่างๆ ในสังคม ว่าทกรรมยังทำหน้าที่ตึงสิ่งที่สร้างขึ้นให้ดำรงอยู่และให้เป็นที่ยอมรับในสังคม ว่าทกรรมที่สังคมยอมรับในวงกว้างเรียกว่า “ว่าทกรรมหลัก” (dominant discourse) ซึ่งจะดำเนินควบคู่ไปกับการปฏิบัติทางว่าทกรรม (discursive practices) ที่ทำให้ว่าทกรรมหลักเผยแพร่ไปสู่การรับรู้ของคนในสังคมจนกลายเป็น “ความจริง” และ “ความทรงจำ” ของคนในสังคม นอกจากนี้ ว่าทกรรมยังเกี่ยวข้องกับเรื่องอำนาจและความรู้<sup>53</sup> ความรู้คืออำนาจที่ครอบงำความคิดของคน ผู้ที่สร้างว่า

<sup>52</sup> คำว่า “ว่าทกรรม” ที่แปลมาจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทยในร่วงปี พ.ศ. 2530 นักวิชาการที่แปลคำศัพท์คำนี้คือ สมเกียรติ วันทะนะ หลังจากนั้นศัพท์ “ว่าทกรรม” ใช้แพร่หลายในกลุ่มนักวิชาการสายสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ และสาขาเช่นฯ ที่นี้ได้จากการนิวิจัย สืบ สิง พิมพ์ ต่างๆ โปรดดูรายละเอียด วิกิพีเดีย สารานุกรมเสวี, [กราฟิกมาตราของว่าทกรรม \[ออนไลน์\]](#), 6 มกราคม 2554. แหล่งที่มา <http://th.wikipedia.org/wiki/>

<sup>53</sup> แนวคิดเรื่อง “อำนาจ ความรู้ ความจริง” อิงอุปภับแนวทางการอธิบายของ Michel Foucault นักวิชาการไทยที่สนใจเรื่องว่าทกรรมในคำอธิบายแบบ Foucault เช่น ยังชัย วินิจฉกุล, “การศึกษาแบบ postmodern,” ใน [ลีมโคตรแห่งภาษา](#) แผ่นดิน, กาญจน์ ละอองศรี และธเนศ อาภรณ์สุวรรณ, บรรณาธิการ (กรุงเทพฯ: มติชน, 2544). สมາลี บำรุงสุข, “มิเชล ฟูโก้ และประวัติศาสตร์,” [จุลสารไทยคดีศึกษา](#) 10, 2 (พฤษจิกายน 2536 - มกราคม 2537): 8-12. ไซร์ตัน เจริญสินโอพาร, [ว่าท](#)

กรรมมีอำนาจที่แอบแฝงอยู่ เพราะทำให้คนส่วนใหญ่ในสังคมเชื่อในความรู้ดังกล่าว (โปรดดูรายละเอียดทฤษฎีวิชากรุ่นในบทที่ 2)

## วิธีการดำเนินการวิจัย

งานวิจัยเรื่องนี้ใช้วิธีการทางประวัติศาสตร์ (Historical Approach) นำเสนอในรูปแบบของ การพรรณนาไวเคราะห์ (Analytical Description) โดยใช้การศึกษาจากเอกสาร (Documentary Research) เอกสารทั้งขันตันและเอกสารชั้นรอง เอกสารไม่ครอฟิล์ม

แหล่งที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าที่สำคัญ ได้แก่ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และหอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร ศูนย์วิทยทรัพยากรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งชาติสิงคโปร์ (NUS) ห้องสมุดปรีดี พนมยงค์ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ห้องสมุดของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปะสานมิตร ห้องสมุดของสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ

## ข้อจำกัดในการวิจัย

หลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่ใช้ในงานวิจัยมีหลากหลาย เช่น บันทึกชาวต่างชาติ กฎหมายตราสามดวง พระราชบัญญัติเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บันทึกชาวต่างชาติ ประกาศรัชกาลที่ 4 วรรณคดีเรื่องขุนช้างขุนแผน นวนิยายและเรื่องสั้น เป็นต้น หลักฐานทางประวัติศาสตร์ต่างก็มีข้อจำกัดของตัวเอง โดยเฉพาะการตีพิมพ์หลักฐานนั้นหลายครั้งอาจมีการตกหล่นในเรื่องของเนื้อหา และข้อความ รวมถึงการแปลเอกสารต่างประเทศ ซึ่งอาจมีการแปลที่ไม่ตรงกับเนื้อความของเจ้าของภาษาอย่างละเอียดและขัดเจน นอกจากนี้ จากการวิจัยพบว่า หนังสือ 23 ตุลาของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และหนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ มีข้อจำกัดทางด้านการค้นคว้าและการใช้เป็นหลักฐานในการศึกษา

หนังสือ 23 ตุลาตีพิมพ์ โดยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ฉบับแรกพ.ศ. 2469 เพื่อ เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัวในวันปิยมหาราชเป็นประจำเกือบทุกปี แต่บางปีไม่มีการจัดทำหนังสือดังกล่าว และการจัดเก็บหนังสือ 23 ตุลาตั้งแต่ฉบับแรก จนถึงปัจจุบันของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยไม่มีการจัดเก็บทุกเล่ม การจัดเก็บหนังสือ 23 ตุลาจึง

กล้ายเป็นข้อจำกัดในงานวิจัย ในแง่ของจำนวน และเนื้อหาที่จะนำเสนอศึกษาการนำเสนอเรื่อง ทาสไทย ส่วนหนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ ที่เกี่ยวข้องกับพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งใช้ศึกษาค้นคว้าในงานวิจัยเรื่องนี้ ส่วนใหญ่เป็นหนังสือที่พิมพ์หลัง พ.ศ. 2530 เป็นต้นมาจนถึงปัจจุบัน เนื่องจากหนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่พิมพ์ก่อนหน้า พ.ศ. 2530 มีจำนวนไม่มาก และไม่มีประเด็นการนำเสนอเรื่องทาสไทย และพระราชกรณียกิจเลิกทำในสมัย พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

### ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ทำให้เกิดความรู้ความเข้าใจกระบวนการภารกิจสร้างเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์เรื่อง ทาสให้มีความสำคัญและเป็นที่จดจำในสังคม
2. เพื่อให้เกิดความเข้าใจภาพรวมของการศึกษาเรื่องทาสในสังคมไทยที่ผ่านมา
3. เพื่อให้เข้าใจลักษณะและวิธีการศึกษาภารกิจรวมกับประวัติศาสตร์

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 2

### ว่าทกรรมไทยก่อนการเลิกทาสในสมัยรัชกาลที่ 5

เนื่องจากการศึกษาเรื่องว่าทกรรมไทยเป็นงานวิจัยทางประวัติศาสตร์ที่มีแนวทฤษฎีของว่าทกรรมเข้ามาเกี่ยวข้องกับการศึกษาประวัติศาสตร์ทางชาติ ว่าทกรรมจึงเป็นแนวคิดที่จะอธิบายอย่างละเอียดชัดเจนและนำมาใช้กับการศึกษาประวัติศาสตร์ทางชาติ ต่อมาคือ การศึกษาทางจากหลักฐานทางประวัติศาสตร์ชั้นต้นเพื่อให้เข้าใจทางและระบบทางไทยว่ามีลักษณะต่างจากทางที่อื่นๆ การศึกษาว่าทกรรมไทยก่อนการเลิกทาสพ.ศ.2448 หรือสมัยรัชกาลที่ 5 เริ่มมีที่มาจากการเข้ามาของชาวตะวันตก ซึ่งในสังคมไทยพร้อมกับสร้างว่าทกรรมว่า การเมืองในสังคมไทยเป็นเรื่องที่แสดงออกถึงความไม่เจริญ เนื่องจากในสังคมตะวันตก อาทิ อังกฤษ ฝรั่งเศส และอเมริกา ไม่ยอมรับสังคมที่มีทาส มีการเลิกทาส จนบางประเทศ เช่น สหราชอาณาจักรและเยอรมัน นำไปสู่สังคมความ公平 เมื่อ

#### 2.1 คำจำกัดความคำว่า ว่าทกรรมในงานวิจัย

คำว่า “ว่าทกรรม” หรือ “Discourse” มีความหมายใน 2 มิติด้วยกัน คือมิติว่าด้วยเรื่องภาษา กับมิติว่าด้วยเรื่องสังคม และวิธีปฏิบัติ เจมส์ พอล จี (James Paul Gee) ได้แยกคำนี้เป็น 2 นัยที่แตกต่างกัน ได้แก่ discourse ซึ่งใช้อักษร “ดี” ตัวพิมพ์เล็ก เมื่อต้องการจะกล่าวถึงมิติด้านภาษา มีความหมายตรงกับภาษาไทยว่า ข้อความต่อเนื่อง วนะ บริจเขต และสัมพันธ์สาร และ Discourse ซึ่งใช้อักษร “ดี” ตัวพิมพ์ใหญ่ ใช้เน้นมิติทางสังคมและวิธีปฏิบัติที่สัมพันธ์กับภาษา มีความหมายตรงกับภาษาไทยว่า ว่าทกรรม<sup>1</sup>

ว่าทกรรมในฐานะมิติทางภาษาจากหนังสือ Discourses of Difference: An Analysis of Women's Travel Writing and Colonialism ของ ซา拉 ไมลส์ (Sara Mills) ได้สรุปความหมายของ “discourse” ไว้ดังนี้

1. ภาษาและระบบระเบียบทั้งหมดที่เอื้อต่อการผลิตถ้อยคำที่ถูกพูดหรือตัวบท

<sup>1</sup> กฤษดาภรณ์ วงศ์ลดารมณ์ และจันทิมา เอี่ยมานนท์, มองสังคมผ่านวรรณกรรม (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2549), หน้า 5.

2. ตัวบทหรือถ้อยคำที่ถูกพูดทั้งหมดที่ถูกผลิตโดยระบบระเบียบเหล่านั้น ไม่ว่าจะมีสถานภาพเป็นวรรณกรรมหรือข้อเท็จจริงก็ตาม
3. กลุ่มของตัวบทหรือถ้อยคำที่ถูกพูดที่ถูกจัดให้ด้วยกัน<sup>2</sup>

วากstrom ในมิติทางภาษา มีความหมายเท่ากับตัวบท ที่ประกอบไปด้วยภาษาที่สัมพันธ์ระหว่างกันภายในตัวบทเดียวกันการวิเคราะห์รูปแบบ เนื้อหา ความสัมพันธ์และโครงสร้างของรูปภาษาที่เป็นองค์ประกอบในตัวบท เราเรียกการวิเคราะห์วากstrom ว่า การวิเคราะห์ตัวบท<sup>3</sup>

นักคิดที่เป็นผู้พัฒนาทฤษฎี “Discourse” หรือวากstrom ในมิติทางสังคม และมีอิทธิพลต่อวงวิชาการสาขาต่างๆอย่างมาก คือ มิเชล ฟูโกต์ (Michel Foucault) งานเขียนของฟูโกต์ที่พัฒนาแนวคิดวากstrom มาวิเคราะห์ในงานของเขามีจำนวนหลายเล่ม อาทิ The Order of Things, The Archaeology of Knowledge และ The History of Sexuality

ฟูโกต์ได้ให้ความหมายของ “Discourse” ไว้ในหนังสือของเขาว่า “The Archaeology of Knowledge” คำว่า “วากstrom” บางครั้งหมายถึงข้อความโดยทั่วไปทั้งหมดของในภาษารวม บางครั้งหมายถึงกลุ่มของข้อความที่แยกออกจากได้เป็นเอกเทศ บางครั้งหมายถึงปฏิบัติการที่มีการจัดระบบระเบียบที่ทำให้เกิดข้อความจำนวนหนึ่งขึ้นได้<sup>4</sup> งานเขียนของฟูโกต์ไม่เพียงแต่อธิบาย “วากstrom” ว่าเป็นเพียงข้อความ ถ้อยคำ หรือภาษาที่ถูกผลิตอย่างมีเงื่อนไขหรือระบบระเบียบที่ค่อยกำกับความเป็นไปได้และความเป็นไปไม่ได้ “วากstrom” จากแนวคิดของฟูโกต์นั้นนำมาวิเคราะห์ปรากฏการณ์ทางสังคมที่มากกว่าหนึ่น เพราฟูโกต์มองว่า “วากstrom” มีส่วนในการสร้างอัตลักษณ์ให้กับสิ่ง และหรือกลุ่มคนที่ถูกพูดถึง สิ่งและหรือกลุ่มคนที่ถูกพูดถึงได้ถ่ายเป็น “รัตถุของวากstrom” และให้ “ความเป็นอัตบุคคล” (subjectivity) หรือตำแหน่งตัวตน (subject position) แก่คนที่ผลิตหรือใช้วากstromนั้น

ไซรัตน์ เจริญสินโอพาร ได้สรุปความหมายของวากstrom ตามแบบฟูโกต์ไว้โดยสังเขปในหนังสือ วากstrom การพัฒนา: อำนาจ ความรู้ ความจริง เอกลักษณ์ และความเป็นอิสาน ซึ่งเป็นงานที่ศึกษาเกี่ยวกับวากstrom ในบริบทสังคมไทย หนังสือเล่มนี้ได้รับการช่างอิงจากงานวิชาการใน

<sup>2</sup> Sara Mills. Discourses of Difference: An Analysis of Women's Travel Writing and Colonialism (London: Routledge, 1991). p 8.

<sup>3</sup> กฤษดาวรรณ วงศ์ธรรมรงค์ และจันทิมา เอี่ยมานนท์, มคอสังคมผ่านวรรณกรรม, หน้า 6.

<sup>4</sup> Michel Foucault, The Archaeology of Knowledge, trans. A.M.Sheridan Smith (London: Tavistock, 1972), p 80.

ประเทศไทยและมีการนำคำอธิบายมาประยุกต์ใช้ในทศนีในวิชาการสังคมศาสตร์ไทย “วิถีความเชื่อ” ตามแบบฟูโกต์ในหนังสือเล่มนี้ กล่าวว่า

ระบบและกระบวนการในการสร้าง/ผลิต (constitute) เอกลักษณ์ [อัตลักษณ์] (identity) และความหมาย (significance) ให้กับสรพสิ่งต่างๆ ในสังคมที่ห่อหุ้มเราอยู่ ไม่ว่าจะเป็นความรู้ ความจริง อำนาจ หรือตัวตนของเราเอง . . . [และ] ยังทำหน้าที่ตึงสิ่งที่สร้างขึ้นให้ดำรงอยู่และเป็นที่ยอมรับของสังคมในวงกว้าง (valorize) กลายสภาพเป็น..."วิถีความเชื่อหลัก" (dominant discourse) . . . [ใน] ขณะเดียวกัน วิถีความเชื่อหลักทำหน้าที่เก็บกด/ปิดกั้นมิให้เอกลักษณ์ [อัตลักษณ์] และความหมายของบางอย่างเกิดขึ้น (subjugate) หรือไม่ก็ทำให้เอกลักษณ์ [อัตลักษณ์] และความหมายบางสิ่งที่ดำรงอยู่แล้วในสังคม เลื่อนหายไปได้พร้อมๆ กันด้วย (displace)<sup>5</sup>

ดังนั้น “วิถีความเชื่อ” หมายถึง ระบบและกระบวนการในการสร้างความหมาย หรือ อัตลักษณ์ให้กับสิ่งใดสิ่งหนึ่ง โดยมีพื้นฐานของความสัมพันธ์เชิงอำนาจของฝ่ายต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง (ผู้ให้ความหมายและผู้ถูกให้ความหมาย) นั่นเอง โดยที่กระบวนการสร้างความหมายดังกล่าวจะกระทำผ่านภาษาและการสื่อสารด้วยวิธีการต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการสื่อสารภาษาหรือการใช้วิถีความเชื่อดังกล่าวในทางปฏิบัติ (discursive practices) เช่น การพูด การเขียน รวมถึงสถาบันทางสังคมต่างๆ

ฟูโกต์ให้ความสำคัญเรื่องวิถีความเชื่อวิถีความเชื่อที่มีความสัมพันธ์เชิงอำนาจในสังคม และได้ขยายขอบเขตของ “วิถีความเชื่อ” ให้รวมถึงปฏิบัติการและสถาบันทางสังคม ปรากฏในบทความของเขา “Nietzsche, Genealogy, History” ภารวิเคราะห์วิถีความเชื่อแบบวงศิทธยา (Genealogy) ของฟูโกต์เป็นภารวิเคราะห์ประวัติศาสตร์วัฒนธรรม ให้เห็นกระบวนการ ขั้นตอน และขณะต่างๆ ของ “การเผยแพร่ตัวขึ้น” (emergence) หรือการปรากฏ การเกิด และการถูกสร้างขึ้นของอัตลักษณ์ หรือแนวคิดทางสังคมและวัฒนธรรมอย่างโดยย่างหนึ่ง จากการປะทะประสานกันในรูปแบบเชิงพาราหนึ่งๆ ของชุดวิถีความเชื่อต่างๆ และปัจจัยทางสังคมในยุคนั้นๆ<sup>6</sup> ฟูโกต์มองว่า การเผยแพร่ตัวหรือ

<sup>5</sup> ไซรัตน์ เจริญสินโอพาร, วิถีความเชื่อในพื้นที่: อำนาจ ความรู้ ความจริง เอกลักษณ์และความเป็นอื่น (กรุงเทพฯ: ศูนย์วิจัยและผลิตตำรา มหาวิทยาลัยเกริก, 2542).

<sup>6</sup> คงชัย วินิจฉกุล, วิถีการศึกษาประวัติศาสตร์แบบวงศิทธยา [ม.ป.ท: ม.ป.พ., 2534], หน้า 43.

การเกิดขึ้นของอัตลักษณ์ หรือความหมายของบางสิ่งบางอย่างในประวัติศาสตร์นั้น เกิดจากการมาประทับรากฐานกันของวิถีรวมอยู่ด้วยกันต่างๆ ในเวลานั้นๆ ประกอบกับอิทธิพลของปัจจัยทางสังคมบางประการ ซึ่งสร้างให้เกิดความหมายหรืออัตลักษณ์ใหม่ โดยที่วิถีรวมบางชุดอาจมีอิทธิพลครอบคลุมบางชุดหรือกดทับวิถีรวมชุดอื่นๆ จนกลายเป็นวิถีรวมกระแสหลัก แต่ภาระการครอบบังคับนี้ก็มิใช่เป็นภาวะที่มีเสถียรภาพ และอาจมีการต่อสู้ช่วงชิงเพื่อปรับเปลี่ยนโครงสร้างความสมพันธ์ระหว่างชุดของวิถีรวมต่างๆ ซึ่งจะนำไปสู่ความเปลี่ยนแปลงของความสมพันธ์เชิงอำนาจในสังคมได้

เมื่อนำแนวคิด “วิถีรวม” ของฟูโกต์มาปรับเข้ากับงานวิจัยเล่มนี้ “วิถีรวม” จึงเป็นเรื่องของความคิด และการให้เหตุผลแสดงออกมาด้วยการพูด การเขียน และเกี่ยวข้องกับอำนาจ วิถีรวมแต่ละเรื่องมีระบบความคิดและเหตุผลของภารมอง “ความจริง” ที่แตกต่างกัน วิถีรวมเรื่องเดียวกันแต่ต่างระบบความคิดและการให้เหตุผลที่ต่างกันก็จะอธิบายความหมายต่างกัน ดังนั้นในเรื่องเดียวกันจึงมีวิถีรวมหลายชุดที่เกี่ยวข้องกัน หรือวิถีรวมแต่ละชุดก็มีความขัดแย้ง หรือปฏิเสธความจริง ของวิถีรวมอีกชุดหนึ่ง ซึ่งอาจเรียกได้ว่า เป็นการต่อสู้ทางวิถีรวม แต่อย่างไรก็ตามวิถีรวมจะมีกรอบความคิดหลัก หรือวิถีรวมกระแสหลักครอบคลุมสังคมอยู่ วิถีรวมกระแสหลักมีอำนาจในการกำหนดความคิด และกดทับวิถีรวมชุดอื่นๆ หรือคำอธิบายอื่นๆ ในสังคม และทำให้คำอธิบายอื่นๆ เป็นวิถีรวมรองในสังคม ซึ่งมีอำนาจครอบคลุมความคิดน้อยกว่า วิถีรวมหลัก

## 2.2 วิถีรวมกับประวัติศาสตร์

คุณค่าและความรู้ของการศึกษาประวัติศาสตร์ควบคู่กับวิถีรวมมีทั้งลักษณะร่วมกัน และแตกต่างกัน กล่าวคือทั้งประวัติศาสตร์ และวิถีรวมมีคุณค่าในการอธิบายสิ่งต่างๆ ที่เกิดขึ้น ในสังคม และสร้างความเข้าใจสภาพของสังคม แต่จุดเน้นของทั้งสองมีความแตกต่างกัน งานทางประวัติศาสตร์ให้ความสำคัญกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในอดีต ความต่อเนื่องของเวลาในอดีตและการดำเนินหลักฐานทางประวัติศาสตร์เพื่อทำให้เข้าใจอดีตให้มากที่สุด

ส่วนวิถีรวมนั้นเป็นแนวคิดที่ให้ความสำคัญกับข้อความ (statement) ที่ผู้คนพูดและ/หรือ เขียนกันในสังคม มุ่งให้ความสำคัญกับประเด็นหนึ่ง โดยที่ข้อความทั้งหลายได้รับการกำกับด้วยกรอบความรู้ (episteme)<sup>7</sup> บางครั้งวิถีรวมในเรื่องเดียวกันอาจมีเนื้อหาที่แตกต่างกัน คือคน

<sup>7</sup> นพพร ประชาภูล, “ฟูโกต์กับการสืบสานความเป็นมาสมัยใหม่,” ใน ยกอักษร ย้อนความคิดเล่ม 2 ว่าด้วยสังคมศาสตร์ (กรุงเทพฯ: อ่าน, 2552), หน้า 210.

พูดและเขียนในเรื่องเดียวกัน แต่ให้ความคิดเห็นต่างกัน ดูเหมือนขัดแย้งกัน แต่เมื่อวิเคราะห์ในกรอบความรู้ที่ดูเหมือนจะขัดแย้งกัน อันที่จริงอยู่ในกรอบความรู้เดียวกัน<sup>8</sup> นอกจากนี้ หัวใจสำคัญของวิชาชีวภาพรวมสัมพันธ์กับอำนาจ ผ่านกรอบความรู้ วิชาชีวภาพเป็นตัวกลางที่เชื่อมความรู้กับอำนาจ อำนาจไม่ใช่ไม่จำเป็นต้องเป็นอำนาจรัฐอย่างเดียว แต่เป็นอำนาจที่แผ่出去อยู่ในสังคม การศึกษา วิชาชีวภาพรวม วิชาชีวภาพสามารถใช้วิเคราะห์สังคมร่วมกับศาสตร์อื่นๆอาทิ ประวัติศาสตร์ วรรณคดี ภาษาศาสตร์ รัฐศาสตร์

ประโยชน์ของการศึกษา.r ร่วมกันระหว่างวิชาชีวภาพรวมกับประวัติศาสตร์นั้นมีหลายประการ ประการแรก ทำให้เกิดการวิเคราะห์แบบใหม่ในงานประวัติศาสตร์ วิชาชีวภาพทำให้เห็นถึงการให้เหตุผล ที่แสดงออกด้วยการพูดและการเขียนในงานเขียนประวัติศาสตร์ และแสดงให้เห็นถึงความเข้าใจเรื่องได้เรื่องหนึ่งของผู้คนภายในสังคมนั้น ว่ามีการปรับเปลี่ยนไปตามเงื่อนไขของอำนาจ ความรู้และการเปลี่ยนแปลงความคิดของคนในสังคม<sup>9</sup> ประการที่สอง วิชาชีวภาพเปิดกว้างในการค้นหาหลักฐานทางประวัติศาสตร์ เนื่องจากวิชาชีวภาพรวมต้องการค้นหากรอบความรู้ในเอกสารทุกประเภททั้งกฎหมาย หนังสือแบบเรียน พงศาวดาร งานวิชาการ รวมถึงวรรณกรรม<sup>10</sup> ประการที่สาม วิชาชีวภาพทำให้เกิดความสนใจที่จะศึกษาประวัติศาสตร์ในหัวข้อที่อาจไม่เคยรับความสนใจ เช่น คนบ้า คนคุก คนพินถิน คลินิก กลุ่มคนรักร่วมเพศ เป็นต้น เพราะวิชาชีวภาพให้ความสำคัญกับอำนาจครอบจักรภพคือความรู้ ความรู้ถูกแบ่งเป็น “ศาสตร์” ที่แตกแยกกัน เช่น ความรู้ของคนพินถิน และ/หรือความรู้ที่เป็นสถาบัน วิทยาศาสตร์และ/หรือไม่เป็นวิทยาศาสตร์ วิชาชีวภาพมีจุดเด่นที่ให้มีการศึกษาความรู้ที่ถูกมองข้าม และละเลย<sup>11</sup>

นอกจากนี้ การศึกษาวิชาชีวภาพรวมกับประวัติศาสตร์ให้ความสำคัญเรื่องการแยกประเภท ระหว่างข้อมูลกับความรู้ หลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่เป็นลายลักษณ์อักษร เป็นข้อมูลที่สำคัญในการศึกษาประวัติศาสตร์ เนื้อหาของข้อมูลให้ความรู้กับผู้ศึกษาประวัติศาสตร์ ข้อมูลดังกล่าวเมื่อนำมาวิเคราะห์ในกรอบแนวคิดของวิชาชีวภาพ มีเรื่องของอำนาจเข้ามาเกี่ยวข้อง ยกตัวอย่าง เช่น ในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงมีพระราชบัญญัติจัดตั้งมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ ทรงมีพระราชบัญญัติจัดตั้งมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ซึ่งเป็นข้อมูล

<sup>8</sup> นพพร ประชาภูล, “ฟูโก๊ต กับการสืบสานความเป็นมาสมัยใหม่,” ใน ยกอักษร ย้อนความคิดเล่ม 2 ว่าด้วย สังคมศาสตร์, หน้า 211.

<sup>9</sup> เทอดศักดิ์ รัมจำปา, “วิชาชีวภาพเกี่ยวกับ “เกย์” ในสังคมไทย พ.ศ.2508-2542,” (จิตยานินพนธ์ปริญญาโท ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2545), หน้า 7.

<sup>10</sup> นพพร ประชาภูล, “วิชาศิลป์กับวิชาชีวภาพ: มิติร่วมในความต่าง,” ใน ยกอักษร ย้อนความคิดเล่ม 2 ว่าด้วย สังคมศาสตร์ (กรุงเทพฯ: อ่าน, 2552), หน้า 432.

<sup>11</sup> วิรุษฐ์ บุญมี, มิเชล ฟูโก๊ต (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วิภาษา, 2551), หน้า 124-127.

ทางประวัติศาสตร์ของการให้เหตุผลในการเลิกท่าส แต่เมื่อนำมาวิเคราะห์ร่วมกับบทกรรมา คำบรรยายได้ภาพว่า อภัยทาน ไม่ใช่ข้อมูลธรรมด้าแต่แฟงด้วยอำนาจทางการเมือง เพราจะอภัยทาน เป็นแนวคิดที่สอดคล้องกับอิสทธานในศพิธราชธรรมของพระมหาชัตติย์ไทย ดังนั้นคำบรรยาย ให้ภาพจึงไม่ใช่ข้อมูลธรรมด้า แต่แฟงความหมายทางวากกรรมที่ปั่งบอกถึงการเป็น พระมหาชัตติย์ไทยทรงศพิธราชธรรม ซึ่งเป็นแนวคิดพระพุทธศาสนาเพื่อสร้างการยอมรับในหมู่ ประชาชน

กล่าวโดยสรุป ประวัติศาสตร์ที่ศึกษาร่วมกับบทกรรมาไม่ได้ปฏิเสธการอธิบายเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในอดีต แต่จะพยายามชี้ให้เห็นว่า ประวัติศาสตร์ศึกษาเหตุการณ์หรือเรื่องราวที่เกิดขึ้นในอดีต แต่การเข้าใจด้านนี้มีกรอบความรู้ที่มาจำกัดกับการอธิบายเรื่องราวในประวัติศาสตร์ นักประวัติศาสตร์ที่ใช้วากกรรมในการศึกษามุ่งไปที่การวิพากษ์ว่า ประวัติศาสตร์ใช้กรอบความคิด อะไรในการอธิบายเรื่องราว ไม่ได้ต้องการชี้ว่าประวัติศาสตร์เขียนข้อเท็จจริงนั้นผิดหรือถูก แต่ต้องการวิพากษ์การนำเสนอความจริง<sup>12</sup> แม้แต่งงานประวัติศาสตร์ที่เขียนกันว่า เป็นงานที่นำเสนอความจริงในอดีต แต่ก็หลีกเลี่ยงไม่ได้ว่า ความจริงที่ประวัติศาสตร์พยายามอธิบายนั้นมีกรอบความคิดมาจำกัดกับการอธิบายเหตุการณ์ในอดีต การนำเสนอของนักวิชาการประวัติศาสตร์ที่ใช้หลักเหตุผล ยึดหลักของความเป็นจริงอาจจะมีกรอบความคิดบางอย่างที่แฟงอยู่ในคำอธิบายดังกล่าว

### 2.3 ท่าสไทรในหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์และวรรณคดี

สังคมไทยในสมัยอยุธยาเป็นสังคมที่มีการแบ่งชั้นทางสังคม หลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า สังคมไทยมีการแบ่งชั้นทางสังคมคือ พระอัยการตำแหน่งนาพลเรือน และพระอัยการตำแหน่งนาทหารหัวเมือง<sup>13</sup> ซึ่งเป็นกฎหมายที่บัญญัติขึ้นครั้งแรกในสมัยพระบรมไตรโลกนาถ พระองค์ทรงครองราชย์พ.ศ.1991-2031 ในสมัยอยุธยา พระอัยการตำแหน่งนาพลเรือนและพระอัยการตำแหน่งนาทหารหัวเมืองกำหนดศักดินาเป็นไว้ชั้นเป็นเกณฑ์ ศักดินาคือ การใช้จำนวนนาในการกำหนดศักดิ์ของคนจากไฟร์ท่าส ไปจนถึงชั้นชั้นสูง คือ ขุนนางชั้นสูงไปจนถึงเจ้านายเชื้อพระวงศ์<sup>14</sup>

<sup>12</sup> นพพร ประชาภุล, “วากศิลป์กับบทกรรมา: มิติร่วมในความต่าง,” ใน ยกอักษร ย้อนความคิดเล่น 2 ว่าด้วยสังคมศาสตร์, หน้า 433-434.

<sup>13</sup> กฎหมายตราสามดวง (กรุงเทพฯ: กรมศิลปากร, 2521), หน้า 108-120.

<sup>14</sup> ชนก อาภรณ์สุวรรณ, “ระบบท่าสไทร: ความหมายและความจริง,” ใน รัฐศาสตร์ธรรมศาสตร์ 60ปี รัฐศาสตร์สาร 30ปี(เล่ม 1) (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ธรรมศาสตร์, 2554), หน้า 15.

การแบ่งคนในสังคมไทยเป็นชนชั้นมีศักดินาที่แตกต่างกัน ดังนี้ เจ้านายมีศักดินาคือ 15,000-100,000 ไร่ ขุนนาง 400-10,000 ไร่ ไพร 10-25 ไร่ และทาส 5 ไร่<sup>15</sup> พระมหากรซัตริย์ไม่มีการกำหนดจำนวนศักดินา เพราะพระองค์เป็นเจ้าของที่ดินทั้งหมดในพระราชอาณาจักร ส่วนเจ้านายมีศักดินาที่แตกต่างจากต่ำสุดไปถึงสูงสุด นั่นคือ หม่อมราชวงศ์ หม่อมเจ้า พระองค์เจ้า และเจ้าฟ้า ส่วนขุนนางมีตำแหน่งที่แตกต่างกันออกไปจากต่ำสุดจนถึงสูงสุด นั่นคือ นาย พัน หมื่น ขุน หลวง พระ พระยา และเจ้าพระยา<sup>16</sup> และมีศักดินาแต่งต่างกันออกไป เจ้านาย และขุนนางได้รับการยกเว้นจากระบบการเกณฑ์แรงงานของรัฐ ส่วนไพรเป็นสามัญชนต้องได้รับการเกณฑ์แรงงาน และสังกัดมุلنาย ส่วนท้าสเป็นชนชั้นล่างสุดในระบบศักดินามีศักดินาเทียบเท่ากับผู้ไร่ทรัพย์ หรือขอทาน

ไพรในสมัยกรุงศรีอยุธยาและสมัยรัตนโกสินธ์ตอนต้นสังกัดอยู่กับมุلنาย มุلنายคือเจ้านายหรือขุนนาง ผู้มีศักดินาสูงกว่า ไพรในสังคมไทยแบ่งออกได้ ดังนี้

1. ไพรหลวง หมายถึง ไพรที่สังกัดวังหลวง หรือพระมหากรซัตริย์จะต้องถูกเกณฑ์เข้ารับราชการเดือนละ 6 เดือน คือเข้าเดือนหนึ่งออกเดือนหนึ่งสลับกันไป ถ้าไพรไม่อยากถูกเกณฑ์แรงงานต้องเสียเงินแทน ซึ่งอาจจะเป็นเดือนละ 4-6 บาท ไพรหลวงจะต้องอยู่ในกรมพระสัสดีช้าย ขوانอก ในไพรหลวงที่เป็นชายจะต้องอกรอบเมื่อเกิดสงคราม<sup>17</sup>

2. ไพรสม หมายถึง ไพรที่ยังสังกัดบรรดาเจ้านาย หรือขุนนางใหญ่น้อยทั้งหลาย ในนามปักดิ๊กถูกเกณฑ์แรงงานหรือรับราชการ ในนามศึกสงคราม ผู้ชายต้องอกรอบ บางกรณีที่ไพรหลวงหนี้ไปสมควรเป็นไพรสมอยู่กับเจ้านาย กว่าหมายสมัยอยุธยา มีบทางโทษถึงจำครุและถูกเชื่ยนตีหากถูกจับได้ ถ้าพ่อแม่สังกัดแตกต่างกัน เช่น พ่อเป็นไพรหลวง แม่เป็นไพรสมถูกที่เกิดมาจะต้องแยกสังกัดตามกฎหมายที่กำหนดได้<sup>18</sup>

3. ไพรส่วยคือ ไพรที่ต้องส่งสิ่งของมาให้หลวงแทนการเกณฑ์แรงงาน เช่น ดิบุก ฝาง หอย้ำ ข้าง ถ้าไม่นำของมาจะต้องจ่ายเงินแทนตามอัตราที่กำหนดไว้<sup>19</sup>

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>15</sup> ม.ร.ว. อคิน รพีพัฒน์, สังคมไทยในสมัยต้นกรุงรัตนโกสินธ์พ.ศ.2325-2416, แปลโดย ม.ร.ว. ประกาญทอง สิริสุข และพรวรรณี ฉัตตาพรลักษณ์ (กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2521), หน้า 157-158.

<sup>16</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 157-158.

<sup>17</sup> ชรุ ศุขพานิช, ฐานนักราษฎร์ (พระนคร: โรงพิมพ์ไทย-เยอรม, 2505), หน้า 12-13.

<sup>18</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 14.

<sup>19</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 15-16.

ส่วนท่าสมีศักดินาที่ต่ำกว่าไฟร์ ท่าสไม่ต้องถูกเกณฑ์แรงงานในระบบราชการเหมือนกับไฟร์ แต่ท่าสต้องอยู่ภายใต้การปกครองของนายเงิน และต้องทำความต้องการทุกอย่างของนายเงิน ผู้ที่ครอบครองท่าสในสังคมไทยคือ เจ้านายและขุนนาง

สถานภาพของไฟร์และท่าสในสังคมไทยมีความเหมือนกัน โดยสังเขป ดังนี้ ประการแรก กวามหมายตราสามดวงกำหนดทั้งไฟร์และท่าสถูกจัดให้อยู่ในชนชั้นล่างเหมือนกัน<sup>20</sup> ถึงแม้จะมีศักดินาที่ต่างกัน แต่ไฟร์ต้องอยู่ภายใต้การปกครองของมุลนาย ส่วนท่าสอยู่ภายใต้การปกครองของนายเงิน ซึ่งนายเงินคือเจ้านาย หรือขุนนางที่มีศักดินาสูงกว่า ประการต่อมา ทั้งไฟร์และท่าสต่าง เป็นแรงงานที่ไม่เสรี<sup>21</sup> ในเมืองในการทำงาน ไฟร์ต้องถูกเกณฑ์แรงงานรับใช้รัฐ ส่วนท่าสต้องทำงานรับใช้นายเงิน นายเงินใช้ท่าสให้ทำงานรับใช้ในบ้าน หรือเป็นแรงงานในการทำงานทำไร่ ขึ้นอยู่กับความต้องการของนายเงิน นอกจากนี้ทั้งไฟร์และท่าสอยู่ภายใต้ระบบคุปลัมภ์ หรือระบบที่พึงพาผู้ที่มีศักดินาสูงกว่า และมีอำนาจมากกว่า เห็นได้จากทั้งไฟร์และท่าสมีข้อจำกัดในทางศาล ไฟร์ต้องพึงพามุลนายถ้ามีเรื่องทางกฎหมายที่ต้องขึ้นศาล ส่วนท่าสไม่อาจเป็นพยานในศาลได้<sup>22</sup> ต้องอาศัยนายเงินถ้าต้องขึ้นศาลในทางกฎหมาย ประการสุดท้าย การเปลี่ยนสถานภาพจากไฟร์ เป็นท่าส และจากท่าสเป็นไฟร์ในสังคมไทยสามารถเกิดขึ้นได้ ท่าสส่วนใหญ่ในสังคมไทยเคยเป็นไฟร์มาก่อน กวามหมายตราสามดวงกำหนดให้ท่าสสินได้ ซึ่งเป็นคนที่ขายตัวเป็นท่าส สามารถได้ตัวเองได้ ถ้าหาเงินมาได้ตัวเองและได้รับความยินยอมจากนายเงิน<sup>23</sup> ท่าสสามารถได้ตัวเองได้กลับมาอยู่ในสถานภาพไฟร์ตามเดิม

ประเททของท่าสจาก “พระอัยการท่าส” ในกฎหมายตราสามดวง ซึ่งเป็นกฎหมายเก่าใช้มาตั้งแต่สมัยอยุธยา แบ่งท่าสออกได้เป็น 7 ประเทท ท่าสที่อยู่ในลักษณะที่ควรจะใช้ได้ คือ ท่าสได้มาด้วยทรัพย์ ลูกท่าสที่เกิดในเรือนเบี้ย ท่าสที่ได้มาแต่บิดามารดา ท่าสมีผู้ให้ ท่าสอันได้มาด้วยช่วยกันล้วนแต่คนอันต้องทันทีโดยทั่ว ท่าสอันเลี้ยงไว้ในการข้างแพร และท่าเชลย<sup>24</sup> ประเททของท่าสตามกฎหมายตราสามดวงเป็นการจำแนกตามสภาพของสังคมอินเดียโบราณ เพราะ “พระอัยการท่าส” เป็นกฎหมายที่คัดมาจากคัมภีร์พระธรรมศาสตร์ ดังนั้น ประเททของท่าสจริงในสังคมไทย จึงไม่อาจจำแนกได้ทั้งหมดจากการกฎหมายตราสามดวง

<sup>20</sup> อเนศ อาจารย์สุวรรณ, “ระบบท่าสไทย: ความหมายและความจริง,” ใน วิชชาสัตร์ธรรมศาสตร์ 60ปี วิชชาสัตร์สาร 30ปี(เล่ม 1), หน้า 12.

<sup>21</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 8.

<sup>22</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 18.

<sup>23</sup> กฎหมายตราสามดวง เล่ม 2 (พะนครอ: องค์การค้าครุสภาก, 2506), หน้า 287.

<sup>24</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 285-287.

ท่าสในสังคมไทยตั้งแต่สมัยอยุธยาจนถึงสมัยรัตนโกสินทร์ โดยพื้นฐานมีทั้งหมด 2 ประเภทหลัก คือท่าสเฉลย ที่กว้างตื้อนมาจากการสงคราม และท่าสสินໄถ ซึ่งแบ่งออกเป็น 3 ประเภท คือ ท่าสสินໄถแบบขาดค่า คือท่าสที่ขายตัวเป็นในราคางานเดิมที่กฎหมายกำหนดไว้ ไม่สามารถที่จะໄດ่ต้นเองได้ และต้องเป็นท่าสตลอดชีวิต ท่าสสินໄถไม่ขาดค่า คือท่าสที่ขายตัวต่ำกว่าราคากฎหมายกำหนด สามารถໄດ่ตัวเองได้ แต่ต้องทำงานรับใช้นายเงินในบ้านของนายเงิน ท่าสสินໄถแบบผูกดอกเบี้ย คือท่าสที่ขายตัวต่ำกว่าราคากฎหมายกำหนด สามารถໄດ่ตัวเองได้ และทำงานเลี้ยงชีพอิสระ แต่ต้องหาเงินมาจ่ายดอกเบี้ยให้แก่นายเงินเป็นการทดแทนการรับใช้นายเงิน<sup>25</sup>

หลักฐานที่แสดงถึงการขายตัวเป็นทาส ในกรณีของทาสสินໄได้ ซึ่งขายตัวเป็นทาสกับนายเงินคือ การทำหนังสือสัญญาขายคนที่เรียกว่า “สารกรมธรรม์ทาส” สารกรมธรรม์ทาสแต่เดิมมีการทำสัญญาระหว่างนายเงินกับทาสต่อหน้าเจ้าหน้าที่บ้านเมือง ต่อมาในปลายสมัยอยุธยา สารกรมธรรม์ทาสเป็นเอกสารที่ทำระหว่างนายเงินกับทาส โดยไม่จำเป็นต้องมาทำต่อหน้ากรรมการเมือง หรือตระลากการ<sup>26</sup> ในสมัยรัตนโกสินทร์ สารกรมธรรม์ทาสยังเป็นเอกสารที่สำคัญระหว่างนายเงินกับทาส เนื่องจากประกาศรัชกาลที่ 4 ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีประกาศหลายฉบับที่ให้ความสำคัญกับการทำสารกรมธรรม์ทาสให้ถูกต้องตามกฎหมาย (ประกาศรัชกาลที่ 4 ที่เกี่ยวข้องกับทาสจะขอหมายอย่างละเอียดให้กราฟข้อประกาศรัชกาลที่ 4) นอกจากนี้ การทำสารกรมธรรม์ทาสต้องมีการลงลายมือชื่อในสารกรมธรรม์ทั้งนายเงิน และทาส เพื่อยืนยันการขายตัวเป็นทาส สำหรับทาสที่ไม่สามารถเขียนชื่อตัวเองได้ในสารกรมธรรม์ รัฐให้ใช้วิธีการลงแกง ได้แก่ การลงลายมือชื่อ การลงแกงไดคือ การขีดเขียนหรือกากบาทในหนังสือสัญญา โดยมีพยานจำนวน 2 ท่านในการลงลายมือชื่อร่วมกัน การลงแกงไดคือ การขีดเขียนหรือกากบาทในหนังสือสัญญา โดยมีพยานจำนวน 27

นอกจากนี้ ท่าสไทรได้รับการบันทึกจากหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์หลากหลายตัวแอลจารีกโบราณ พระราชนพวงศาวดาร บันทึกชาวต่างชาติ และกฎหมายตราสามดวง จารีกโบราณยืนยันว่าสังคมไทยในยุคโบราณมีท่าส ส่วนพระราชนพวงศาวดาร บันทึกชาวต่างชาติ และกฎหมายตราสามดวงเป็นหลักฐานที่ยืนยันว่ามีการใช้ท่าสในสมัยอยุธยา กฎหมายตราสามดวงยังเป็นหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ที่สำคัญนำมาซึ่งการศึกษาระบบทางสไทร ส่วนในสมัย

<sup>25</sup> David Feeny, "The Demise of Corvee and Slavery in Thailand," in Breaking the chains: Slavery and Bondage and Emancipation in Modern Africa and Asia (Wisconsin: The University of Wisconsin Press, 1993), p.90.

<sup>26</sup> นันธ์ อาภรณ์สุวรรณ, “ระบบทางไทย: ความหมายและความจริง,” ใน วัฒนาศาสตร์ธรรมศาสตร์ 60ปี วัฒนาศาสตร์สาขาวิชาระดับบัณฑิตศึกษา 30ปี(เล่ม 1), หน้า 20.

<sup>27</sup> พจนานุกรมไทย-ไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน, แก้ไข [ออนไลน์], 5 เมษายน 2554. แหล่งที่มา [http://guru.sanook.com/dictionary/พจนานุกรม\\_ไทย-ไทย\\_ราชบัณฑิตยสถาน](http://guru.sanook.com/dictionary/พจนานุกรม_ไทย-ไทย_ราชบัณฑิตยสถาน)

รัตนโกสินทร์ หลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ที่เลือกมาศึกษาคือ ประกาศรัชกาลที่ 4 พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงออกประกาศเพื่อเป็นการสืบสาธารณห่วงพระมหาชนชัยรัตน์กับราชอาณาจักรโดยตรง ไม่ต้องผ่านขุนนางระดับต่างๆ และวรรณคดีไทย ประเททวิจัย กลางได้แสดงให้เห็นถึงการเข้ามาในสังคมไทย

### 2.3.1 จาเริกใบราณ

การคั่นพับจาเริกใบในพุทธศตวรรษที่ 13-14 ประกอบด้วยจาเริกหินขอน 1 และ 2 ภาษา สันสกฤต และเขมร จาเริกดังกล่าวได้กล่าวถึงการกัลปนากำหนดขอบเขตแห่งความศักดิ์สิทธิ์ อุทิศ ที่ดิน ผู้คน และทรัพย์สินให้แก่ศาสนาว่า

ท่านศรีราชภิกษุ ซึ่งบำบัดงาชได้รับการเคารพนุชาจาก...แห่งศรีชัชชากอง  
บุรุษผู้มีเชือกเสียง ท่านได้สร้างเสนาคิลา 4 หลักซึ่งมีลักษณะอย่างดี และ  
ลงนามได้ถาวรวัด 10 วัดแก่คณะสงฆ์ ประกอบไปด้วยองค์แห่งพระสุคต  
ทุ่งนา ทาส (ทาสา)<sup>28</sup>

จาเริกบ่ออีกา จาเริกใบในพุทธศตวรรษที่ 15 อักษรขอมใบราณ ภาษาสันสกฤต กล่าวถึงการ อุทิศถวายสิ่งของว่า "...grave bieot taw meiyru prawang samnurun 20 taw phromkabmoe 50 taw miettan kawng hank  
phromkabtukdei thokwan pi tha seneung chay 10 kon (tha si tha sa) con meijit lejwin reing janwan 4 sieng helaen  
phrawachan phrae kri jinakasai diekawayai waege phragikshusong pheo thong mueng hawang phrasammasam pochibyan"<sup>29</sup>

จาเริกหินขอน 1 และหินขอน 2 และจาเริกบ่ออีกาดังกล่าวแสดงให้เห็นว่า ทาส ในฐานะที่ เป็นทรัพย์สินของชนชั้นสูง เจ้าของสามารถยกทาสให้เป็นกรรมสิทธิ์ของผู้อื่นได้

จากการสำรวจหลักฐานทางประวัติศาสตร์มังรายศาสตร์ ฉบับเสาให้ พบร่วม รายงานจกร ล้านนา(พ.ศ.1835-2101) และรายงานจกรสูขทัย(พ.ศ.1724-1981) ไม่พบว่ามีการใช้คำว่า ทาส แต่ ใช้คำว่า “ข้า” เรียกคนซึ่งเป็นทรัพย์สินส่วนบุคคล เช่นศึกและคนที่ถูกซื้อขาย รวมทั้งการเหยียด คนให้มีฐานะต่ำลงเป็น “ข้า” ถูกปกครองโดย “เจ้าข้า” ซึ่งอาจเป็นพระยา ขุนนาง หรือไพร่ ไม่มี หน้าที่โดยตรงต่อรัฐ<sup>30</sup>

<sup>28</sup> กรมศิลปากร, จาเริกใบในประเทศไทยเล่ม 1 (กรุงเทพฯ: หอสมุดแห่งชาติ, 2529), หน้า 251.

<sup>29</sup> กรมศิลปากร, จาเริกใบในประเทศไทยเล่ม 3 (กรุงเทพฯ: หอสมุดแห่งชาติ, 2529), หน้า 29.

<sup>30</sup> ประเสริฐ ณ นคร, เรียบเรียงเป็นภาษาปัจจุบัน, มังรายศาสตร์ ฉบับเสาให้ (กรุงเทพฯ: ภาควิชาประวัติศาสตร์

### 2.3.2 พระราชนิพงศ์ชาวดาราชวุ่งศรีอโยธยาฉบับปริtiperm

พระราชพงศาวดารฉบับปริtip มิวเชียม กรุงลอนดอน ซึ่งไม่ปรากฏนามผู้บันทึกและเวลาที่จดบันทึก เมื่อพ.ศ.2501ศาสตราจารย์ขจร สุพานิชพพระราชนิพนธ์ ซึ่งถูกจัดเก็บในรูปแบบไมโครฟิล์มที่บริtip มิวเชียม ประเทศอังกฤษ การบันทึกเรื่องท่าสินพระราชพงศาวดารฉบับนี้ ปรากฏในสมัยของพระมหาจักรพรรดิราช พระศรีสุธรรมราชา สมัยของพระเพทราชาและสมัยของพระเจ้าเสือ

รัฐบาลพระมหាថ្មUTERS ทรงครองราชย์พ.ศ.2091 จนถึง พ.ศ.2111 อัญญาเกิด<sup>31</sup>  
สังความกับพม่า เมื่อทัพพม่ายกข้ามจากเมืองมะตะมะและรุกเข้ามาใกล้พระนครศรีอยุธยา พระ<sup>31</sup>  
มหานาคชุดคลองมหานาคเพื่อป้องกันศึกพม่า<sup>31</sup>

ข้อความในพระราชพงศาวดารความว่า “ฝ่ายมานาคบวชอยู่ที่วัดภูเขาทอง สีกอออกตั้งค่ายกันทัพเรือ ตั้งค่ายแต่วัดภูเขากองลงมาจนวัดป้าพลู พระครพวงสมกำลังญาติโยมท้าสชา丫头สนธิของมานาค ช่วยกันชุดคุณอกค่ายกันทัพเรือ จึงเรียกว่าคลองมานาค...” เมื่อในยามสงบราษฎรหน้าที่ของท้าสต้องมาช่วยนาฬิกในการป้องกันข้าศึก อย่างเช่น “ท้าสชา丫头สนธิของมานาค” น่าจะเป็นท้าสที่เป็นข้าวัดเนื่องจากมานาคเคยบวชเป็นพระ หรือเป็นท้าสของทิดมานาคมาก่อนที่จะบวชเป็นพระก็เป็นได้

สมัยพระมหาจารพรรดิส่งพระแก้วฟ้าราชธิดาไปถวายพระเจ้ากรุงศรีสัตนาคนະหุตแทนการส่งพระเทพกษัตรีเนื่องพระเทพกษัตรีทรงประชวรหนัก มีข้อความว่า “พระองค์คยิกพระแก้วฟ้าราชธิดาให้แทนองค์พระเทพกรະษัตรี พระราชนานเครื่องราชปูโภคสำหรับอัครมเหสีกรุงกษัตริย์พร้อมด้วยสนมสาวใช้ทางสกกรรมกร ชายหัวร้อยหญิงหัวร้อยไปด้วย ทุตกราบบังคมลาเชิญเสด็จพระแก้วฟ้าราชบูตรเข็นไปถวาย”<sup>32</sup> สถานภาพทาสจากข้อความข้างต้นเปรียบเสมือนทรัพย์สมบัติที่พระมหากษัตริย์พระราชทานให้เป็นแรงงานรับใช้พระบรมวงศานุวงศ์

สมัยของพระศรีสุธรรมราชา ทรงครองราชย์เมื่อพ.ศ.2199 เป็นเวลา 2 เดือน กับอีก 17 วัน  
พระราชนองค์ทรงสั่งประหารชีวิตทุนบำเรอภักดีและ  
ท่าส ชื่นเป็นกบฏekoความไม่สงบฝ่ายพระนารายณ์ “ให้เอาทุนบำเรอภักดีแล้วให้มันผู้ท่าสชุนบำ  
เรอภักดีไปพิฆาตเสียหน้าบางตรา และทุนบำเรอภักดีก็หนีรอด จึงกราบถวายบังคมสมเด็จบรม

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2521).

<sup>31</sup> ประชุมพงศ์ภาวดีรับบัปภูมิคุณภิเบกษา เล่ม 2 (กรุงเทพฯ: กองบรรณาธิการและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร, 2544), หน้า 29.

<sup>32</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 48.

บพิตรพระผู้เป็นเจ้าถึงหน้าจัดทัน ได้แต่ “ไอ้มันทาสขุนบำเรอภักดีนั้นไปพิฆาตเสีย...”<sup>33</sup> ไอ้มัน เป็นตัวอย่างของท่าสที่เป็นส่วนหนึ่งของการเมืองในสมัยอยุธยา ที่มีการแย่งชิงอำนาจก่อปฏิวัติ เสมอ และการเรียกคำนำหน้าของสถานภาพท่าสในพระราชพงศาวดารเรียกว่า “ไอ้”นำหน้าชื่อ ท่าสชาย

สมัยของพระเพทราชา ทรงครองราชย์พ.ศ.2231 จนถึงพ.ศ.2246 มีการก่อปฏิวัติขึ้นชื่อว่า กบฏธรรมเดียว ธรรมเดียรหำงตนว่าเป็นเจ้าฟ้าอภัยทศ พระอนุชาของพระนารายณ์และรวมรวม สมัครพรคพากที่เมืองสระบูรี เมืองลพบุรี และเมืองนครราชสีมายกเข้ามาประชิด พระนครศรีอยุธยา ความว่า “แลขบดทำมเนียมขึ้นชี้ข้างพลายการตัวหนึ่ง สูงห้าศอกมีเศษกับไอ คุลผู้ท่าสผู้นึงเป็นความ พาสมัครพรคพากยกเข้ามาซ่องสุมคนถึงแขวงเมืองสระบูรี เมือง ลพบุรี แลแขวงขุนละครบได้สมัครพรคพากเป็นอันมาก”<sup>34</sup> ไอคุลผู้ท่าสเป็นตัวอย่างของท่าสที่เข้า ไปเกี่ยวกับการเมืองอยุธยาในฐานะท่าสที่ก่อการกบฏ

สมัยพระเจ้าเสือ หรือสมเด็จพระสราษฎร์ที่ 8 ทรงครองราชย์พ.ศ.2246 จนถึงพ.ศ.2251 พระองค์ทรงสั่งประหารชีวิตนางสนมชื่อ พระองค์รัตนที่ถูกกล่าวหาว่าทำเสน่ห์ และพระบำเพ็ญ ภูชรชนิกุล ซึ่งเป็นบิดาของพระองค์รัตนฯ ความว่า “ครั้นอยู่มาระองค์รัตนาก็มิได้ตั้งอยู่ใน กตัญญูกตเวทีต่อสมเด็จพระเจ้าแผ่นดินโดยสุจริตธรรมก็คิดการเป็นทุจริต และให้หมายการทำเสน่ห์ หวังจะให้สมเด็จพระเจ้าแผ่นดินทรงพระเสน่หารักใคร่ลุ่มหลง แลท่าสในเรือนนั้นรู้เหตุ จึงเอา การขันเป็นคุยรหัสนั้นไปแจ้งแก่ท่านางผู้ใหญ่ฯ ก็ເອາເຫດขึ้นกราบทูลให้ทราบ..ครั้นเป็นสัตย์แท้ แล้วก็ให้ลงพระราชนາฎาแก่พระองค์รัตนฯ แลหมอยื้อทำเสน่ห์กับทั้งเจ้าพระบำเพ็ญ ผู้เป็นบิดา นั้นดี๊ดี<sup>35</sup>” ท่าสอยุธยาที่รับใช้ในวังเป็นเครื่องมือทางการเมือง กรณีท่าสของพระองค์รัตนฯ ที่นำ ความไปฟ้องแก่ท่านางผู้ใหญ่แสดงให้เห็นว่า นอกจากท่าสเป็นกำลังในการก่อการกบฏ แต่ยังมี ส่วนช่วยนายเงินทำลายอำนาจของฝ่ายตรงข้าม

การเขียนพระราชพงศาวดารนั้นคือ การบันทึกเรื่องราวในพระราชสำนัก การเขียนครองราชย์ พระราชกรณียกิจของพระมหาภัชตริย์ และเรื่องราวของพระบรมวงศานุวงศ์ และขุนนางที่มี บทบาททางการเมืองดังนั้นการบันทึกเรื่องเกี่ยวกับไฟร์ ท่าส หรือชนชั้นใต้ปักษ่องจึงแบบจะไม่ได้ รับการบันทึกในพระราชพงศาวดาร หรือถ้าได้รับการบันทึก ก็จะต้องเป็นเรื่องที่ท่าสเกี่ยวข้องกับ บุคคลในราชสำนัก พระราชพงศาวดารฉบับบริติชมีนาเชี่ยมทำให้เห็นถึงความสำคัญของท่าสไทย ในสังคมราชสำนักอยุธยา นอกจากท่าสจะเป็นข้ารับใช้นายและอยู่ภายใต้คำสั่งของนายท่าส ท่าส

<sup>33</sup> ประชุมพงศาวดารฉบับภาษาญี่ปุ่น ก. 2, หน้า 179-180.

<sup>34</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 243.

<sup>35</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 276.

ในสังคมอยุธยา มีหน้าที่ไปรับเมื่อเกิดศึกสงคราม และเป็นกำลังในการชุดคลองป้องกันข้าศึก ท่าส เป็นกำลังพลในการก่อตบก หรือถูกใช้ให้ไปทำงานที่เป็นความลับของนายท่าส

### 2.3.3 บันทึกชาวต่างชาติ

ชาวต่างชาติที่เข้ามาในสมัยอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์นั้นมาเพื่อติดต่อทางการทูต หรือ ทำการค้า การเข้ามาอาศัยอยู่ในเมืองไทยหรือมาเยี่ยมเยือนในช่วงระยะเวลาสั้นๆ ทำให้เกิดการ บันทึกสภาพสังคม และวัฒนธรรมในเมืองไทย ท่าสไทยเป็นประเด็นที่ชาวต่างชาติเหล่านี้จดบันทึก และเปรียบเทียบกับท่าสในต่างประเทศ

บันทึกชาวต่างชาติ ซึ่งเข้ามาในไทยตั้งแต่สมัยอยุธยา จนถึงสมัยรัตนโกสินทร์ ที่นำมา ศึกษามีดังต่อไปนี้ พรวนนาเรื่องอาณาจักรสยาม เขียนโดย ฟานฟลีต (Van Vliet)<sup>36</sup> ราชอาณาจักร สยาม เขียนโดย ซีมอน เดอร์ ลาลูเบร (Simon de La Loubere)<sup>37</sup> และหนังสือประวัติศาสตร์ ธรรมชาติและการเมืองของราชอาณาจักรสยาม เขียนโดย นิโคลาส แซร์แวร์ (Nicholas Gervaise)<sup>38</sup> ผู้นี้ในสมัยรัตนโกสินทร์ ชาวต่างชาติที่เดินทางเข้ามาในไทยยังได้จดบันทึกพรวนนา เรื่องท่าสและระบบท่าสไทยไว้ เช่น กัน เห็นได้จาก หนังสือพรวนนาเรื่องราชอาณาจักรสยาม เขียน โดย สังฆราช ปาลเลอกัวร์ (Bishop Pallegoix)<sup>39</sup> หนังสือเอกสารของครอฟورد เขียนโดย จอห์น ครอฟورد (John Crawfurd) และหนังสือราชอาณาจักรสยามและประชานชาวสยาม เขียนโดย เชอร์ จอห์น แบริง (Sir John Bowring)<sup>40</sup>

จากการสำรวจบันทึกของชาวต่างชาติ พบร่องรอยการค้าที่สำคัญเรื่องท่าสไทยที่ค่อนข้าง เหมือนกันในหลายประเด็น ประเด็นแรกเกี่ยวกับประเภทของท่าสในอยุธยา กับท่าสมัย รัตนโกสินทร์ บันทึกชาวต่างชาติจะบันทึกลงกันว่า มีท่าสทั้งหมด 2 ประเภทคือ ท่าสเฉลยที่ได้มา จากสังคม และท่าสสนิถ์ที่มาจากภารชาติ รายตัวเป็นท่าส

<sup>36</sup> Van Vliet, "Description of the Kingdom of Siam," trans. L.E. Ravenswaay. Journal of the Siam Society 7 (1910).

<sup>37</sup> Simon de La Loubere, The Kingdom of Siam, trans. A.P.Gen.R.S.S (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969).

<sup>38</sup> Nicholas Gervaise, Natural and Political History of the Kingdom of Siam, trans. Herbert Stanley O'Neil (Bangkok: The Siam Observer Press, 1928).

<sup>39</sup> Jean Beptise Pallegoix, Description du royaume Thai ou Siam. 2 vols (Paris: Lagny-Imprimerie de Vialat et Cie., 1854).

<sup>40</sup> John Bowring, The Kingdom and People of Siam. 2 vols (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969).

ลาลูเบร์ (La Loubere) หัวหน้าคณทูตชาวฝรั่งเศส เข้ามาอยู่ในสมัยสมเด็จพระนารายณ์ ช่วงคริสต์ศตวรรษ 1680 กล่าวถึงทาสเชลยในสังคมอยุธยา ไว้ว่า “คนที่ถูกจับเป็นทาส นั้น มาจากการถูกจับเป็นทาสเชลยในสังคม One may become a Slave for having been taken Captive in War...”<sup>41</sup>

จอห์น ครอฟอร์ด (John Crawfurd) ทูตอังกฤษ เข้ามาเจรจา กับไทยในรัชกาลที่ 2 เมื่อปี ค.ศ. 1821 (พ.ศ. 2364) บันทึกเกี่ยวกับทาสสังคมว่า อาจนำไปใช้ทางส่วนตัวและทางราชการ ทาสเชลยบางส่วนถูกบริจาคให้วัด ตัดหญ้าให้ช้างและใช้ในการผลิตทางการเกษตร ครอฟอร์ด บันทึกว่า “ในสังคมสยาม (พ.ศ. 2364) เราจำกัดเห็นพวกรที่เดินจับมาจากสังคม หรือน้ำพืช ชุดเดียว และเป็นกรรมกรในงานต่างๆ”<sup>42</sup>

สังฆราชปาลเลอกาวซ์ (Bishop Pallegoix) ชาวฝรั่งเศส อาศัยอยู่ในประเทศไทยถึง 24 ปี ในช่วงครึ่งแรกของศตวรรษที่ 19 หรือสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น บันทึกเรื่องทาสเชลยที่จับได้จาก สังคมว่า กษัตริย์จะจ่ายทาสเชลยให้แก่ขุนนางต่างๆ ตามบรรดาศักดิ์และความดีความชอบ ดังนี้

ประเพณีของสังคมคือ การกดดันผู้อยู่อาศัยที่มีค่าจากดินแดนที่  
ชนะสังคมในสุานะทาสเชลย ต่อมาระมหากษัตริย์จะจ่ายกลุ่มของ  
ทาสเชลยแก่ขุนนาง ตามลำดับชั้นและบารมี<sup>43</sup>

นิโคลัส แซร์แவส (Nicholas Gervaise) บาทหลวงชาวฝรั่งเศส เข้ามาคณทูตเดียวกับ ลาลูเบร์ ในสมัยสมเด็จพระนารายณ์ ช่วงคริสต์ศตวรรษ 1680 กล่าวถึงการขายตัวเป็นทาสสินไถ ไว้ว่า

คนสยามขายตัวเองได้และอาจจะได้ตัวเองเท่ากับราคาที่ขายตัวเองเป็น  
ทาส แม้กระทั้งพ่ออาจจะขายลูกของตัวเองได้ตามกฎหมายของ  
ราชอาณาจักร แต่อาจจะไม่สามารถปลดปล่อยลูกหลานเป็นอิสระได้  
นายทาสที่ซื้อทาสในราคานั้นต่างกว่าราคาก็ขายทาสที่กำหนดตาม

<sup>41</sup> Simon de La Loubere, The Kingdom of Siam, p.77.

<sup>42</sup> John Crawfurd, Journal of an Embassy to the Courts of Siam and Cochinchina (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1967), p.145.

<sup>43</sup> Jean Beptise Pallegoix, Description du royaume Thai ou Siam 1, p.298.

กกฎหมาย คนที่ขายตัวเป็นทาสได้ตัวเองได้ตลอดเวลา เมื่อทาสหายมา  
ไถ่ตัวเองเท่ากับราคาน้ำยาที่ขายตัวเองกับนายทาส<sup>44</sup>

ประเต็นที่สอง คือ ต้นเหตุของการเป็นทาส มีการบันทึกที่ทรงกันว่ามาจากการเล่นการพนันทั้งลาลูเบร์และแซร์แวน ตั้งข้อสังเกตเรื่องสาเหตุของการเป็นทาสอยุธยา โดยเฉพาะพวกทาสสินไถ่ ว่ามาจากการเล่นการพนัน แซร์แวนบันทึกว่า

ชาวสยามชอบเล่นการพนันมากกว่าชอบดูการแสดงสดมหรสพ หลังจากที่เสียพนัน และสูญเสียทรัพย์สินทุกอย่าง ชาวสยามที่เสียพนันจะขายภาระและขายบุตรของตนเอง หลังจากที่สูญเสียทั้งภาระและลูก ชาวสยามก็จะเล่นพนันและขายตัวเองเพื่อใช้หนี้พนัน ชาวสยามก็ร้องขออิสรภาพกับครกตามที่ให้อิสรภาพแก่พวกเขาก็ได้<sup>45</sup>

ลาลูเบร์บันทึกเรื่องทาสอยุธยาโดยมีเนื้อหาคล้ายกับแซร์แวน ว่า

ชาวสยามรักการเล่นการพนัน ซึ่งเป็นหนทางที่ทำลายพวกเขเอง ทำให้สูญเสียอิสรภาพและสูญเสียลูกของตนเอง ในเมืองสยามครกตามที่ไม่สามารถจ่ายหนี้พนันแก่เจ้าหนี้ ก็ต้องขายลูกตัวเองเพื่อใช้หนี้ ถ้าไม่พอใช้หนี้ของตน ก็ต้องขายตัวเองเป็นทาสเพื่อใช้หนี้<sup>46</sup>

ประเต็นที่สาม ชาวต่างชาติได้ตั้งข้อสังเกตที่สำคัญเกี่ยวกับทาสไทยคือ การขายตัวเป็นทาสสำหรับคนไทยเป็นเรื่องปกติของคนในสังคม การมีทาสในบ้านเป็นเรื่องที่เป็นที่นิยม เพราะเป็นสิ่งที่บ่งบอกสถานะในสังคมเกิดขึ้น และมุ่งมองของชาวต่างชาติการเป็นทาสคือ การขาดอิสรภาพ รายงานเรื่องอาณาจักรสยาม เขียนโดย พาน พลีต (Van Vliet) เมื่อพ.ศ.2179 สมัยสมเด็จพระเจ้าปรมินทรมหาเจ้าสุ�ุมพันธุ์ ขณะที่ฟาน พลีตได้เลื่อนตำแหน่งเป็นหัวหน้าพ่อค้าประจำสถานีการค้าของเนเธอร์แลนด์ที่กรุงศรีอยุธยา สืบต่อจาก โยสต์ สคเต็น (Joost Schouten) ซึ่งเป็น

<sup>44</sup> Nicholas Gervaise, Natural and Political History of the Kingdom of Siam, p.54.

<sup>45</sup> Ibid., p.54.

<sup>46</sup> Simon de La Loubere, The Kingdom of Siam, p.50.

ตัวแทนคนแรกของบริษัทอินเดียตะวันออกของเนเธอร์แลนด์ในอยุธยา พาน พลีต บรรยายเรื่อง  
ชาสสยาม ไว้ดังต่อไปนี้

ชาสสยามที่มั่งคั่งและมีอำนาจเป็นลิงที่สังเกตได้จากการติดตามด้วย  
ขบวนผู้รับใช้ ที่พวกเขากำภูมิใจ พระบรมวงศานุวงศ์และชุนนาง  
รวมถึงนางสนม นางกำนัล ภารยาของชุนนางจะมีผู้ติดตามที่เป็นทาสชาย  
และทาสหญิงจำนวนสิบจนถึงสิบคน จำนวนของทาสมากหรือน้อย  
ขึ้นอยู่กับตำแหน่งสถานภาพในสังคม คนสยามที่มั่งคั่งจะมีผู้ติดตามน้อย  
กว่าชุนนางสยาม ในขณะที่สามัญชนทั้งชายและหญิงจะมีคนรับใช้  
ประมาณหนึ่งถึงสามคนติดตามไป<sup>47</sup>

พาน พลีตมองหาส่วนที่เป็นคนรับใช้ ที่ค่อยติดตามทั้งชนชั้นสูง และไพร่ คนสามัญในสังคม  
อยุธยา ดังนั้นหาสอยอยู่ในฐานะผู้รับใช้ (servants) คนทุกชนชั้นในสังคม ทาสในอยุธยาจึง  
เปรียบเทียบได้กับทรัพย์สินที่มีชีวิต เพราะทาสบ่งบอกถึงความมั่งคั่งและเป็นเครื่องแสดงเกียรติยศ<sup>48</sup>  
ของคนในสมัยอยุธยา

ประเด็นที่สี่ มีการบันทึกถึงหน้าที่ของชาสสยามว่า มีหน้าที่หลักในบ้านของนายทาสคือ  
ทาสเป็นคนรับใช้ในบ้าน กับอีกประเภทคือทำการเกษตร

แชร์เวสบันทึกถึงหน้าที่ของชาสสยามว่า รับใช้นายเงินเมียญี่ 2 หน้าที่ ซึ่งนายเงินแบ่งทาส  
ออกเป็นสองส่วนคือ ทาสที่รับใช้ในครัวเรือน และทาสที่ปลูกพืช ปลูกข้าว พากทาสที่ปลูกพืช  
เหล่านี้อาจจะได้รับอิสรภาพในการทำงาน แต่พวกเขายังคงต้องนำเงินกลับมาให้นายเงินทุกวันละ  
1 เพี้ยง

นายทาสแบ่งทาสออกเป็นสองส่วน ส่วนแรกทาสใช้ภายในบ้าน เอก้าไว้รับ  
ใช้ครอบครัว ส่วนทาสอีกกลุ่มปลูกสูงไปทำงานในทุ่งนาเพื่อเพาะปลูกพืช  
หรือบางที่ทาสประเภทที่สอง ได้รับอิสรภาพที่จะเพาะปลูกอย่างที่ตนเอง  
ต้องการ แต่ต้องจ่ายเงินให้นายทาสทุกวัน วันละหนึ่งเพี้ยง<sup>48</sup>

<sup>47</sup> Van Vliet, Description of the Kingdom of Siam, p.81.

<sup>48</sup> Van Vliet, Description of the Kingdom of Siam, p.59.

ประเด็นสุดท้ายคือ ความสัมพันธ์ระหว่างนายทาสกับทาสไทย ความสัมพันธ์ระหว่างนายเงินกับทาสเป็นประเด็นที่ได้รับการบันทึกตรงกันหลายท่าน ว่าเป็นความสัมพันธ์ที่ค่อนข้างดี และดีกว่าคนรับใช้ในยุโรปและเมริกาเสียอีก ถึงแม้ว่าจะมีรายงานการทารุณทาส แต่ในสายตาของชาวต่างชาติมักมองว่าเป็นเพียงบางส่วนเท่านั้น ความสัมพันธ์ของนายทาสกับทาสเป็นไปในระบบอุปถัมภ์ ซึ่งชาวต่างชาติไม่เข้าใจในระบบดังกล่าวจึงตั้งข้อสังเกตว่าทาสไทยนั้นแตกต่างจากทาสในต่างประเทศ

แซร์เวสบันทึกความเห็นสภาพลูกทาสไว้ดังนี้

ลูกทาสที่เกิดระหว่างที่พ่อเป็นทาส ลูกทาสมิ่งสามารถไถ่ตัวเองได้ ยกเว้นนายทาสจะยินยอม ลูกทาสมิ่งค่อยเรียกร้องอิสรภาพ เพราะลูกทาสที่เป็นทาสมานั้นแต่เกิดจะซื่อสัตย์ และภักดีต่อนายทาส และบ่อยครั้งนายทาสแสดงความอ่อนโยนและเป็นมิตรกับลูกทาสเหมือนกับเป็นเด็กในบ้าน<sup>49</sup>

ในขณะที่ลาลูแบร์บันทึกเรื่องสภาพทาสไว้ดังนี้

นายทาสมีอำนาจเด็ดขาดเหนือทาส ยกเว้นห้ามฆ่าทาส แต่มีรายงานว่า ทาสได้รับทุบตีอย่างทารุณ บางที่ในบางประเทศ เสรีชันยังได้รับการปฏิบัติที่โหดร้าย แต่กระนั้นระบบทาสสยามเป็นระบบที่ผ่อนผัน คนสยามยอมเป็นทาส อิสรภาพเป็นสิ่งที่ไม่สำคัญสำหรับคนสยาม มีสุภาษิตกล่าวว่า คนสยามขายตัวเองเพื่อผลไม้ชนิดหนึ่งที่เรียกว่าทุเรียน บางคนกล่าวว่า คนสยามหาดกลัวการเป็นขอทานมากกว่าการเป็นทาส<sup>50</sup>

สังฆราชปาลเลอก้าร์มีความเห็นเรื่องสภาพทาสสยามสมัยรัชกาลโกสินทร์ ดังนี้

คนไม่เชื่อว่าทาสสยามได้รับการปฏิบัติเหมือนกับทาสนิโกร ขันทีจริงนายทาสบางคนค่อนข้างปฏิบัติกับทาสอย่าง Lewravy ทุบตี ดูถูกเหยียดหยาม และสาปแช่งทาส บางครั้งทาสถูกใส่โซ่ตรวน หรือถูกจงจำในคุก แต่อาจ

<sup>49</sup> Nicholas Gervaise, Natural and political History of the Kingdom of Siam, p. 61.

<sup>50</sup> Simon de La Loubere, The Kingdom of Siam, p.77.

กล่าวโดยทั่วไปว่า คนสยามค่อนข้างมีมนุษยธรรมต่อชาส และใช้ชาสทำงานที่ไม่นักหนาและปฏิบัติกับชาสดีกว่าคนรับใช้ในฝรั่งเศสเสียอีก<sup>51</sup>

ความเห็นของปาลเลอ กัวซีเนื่องสถานภาพชาสที่กล่าวว่ามีการทำร้ายชาสอย่างร้ายแรง ซึ่งเป็นการยืนยันการทำร้ายชาสของลาลูแบร์ว่ามีอยู่จริงในสังคมทั้งอยุธยาและรัตนโกสินทร์ เช่นกัน อย่างไรก็ตามทั้งลาลูแบร์ และปาลเลอ กัวซีซึ่งทั้งคู่เป็นชาวฝรั่งเศส และมีชีวิตอยู่ในช่วงเวลาที่ต่างบุคคลสมัยกัน ต่างเห็นตรงกันในเรื่องการปฏิบัติชาสอยุธยาและชาสรัตนโกสินทร์ว่า ชาวยา(นายชาส)ปฏิบัติกับชาสดีกว่าชาสฝรั่งเศสเสียอีก

เซอร์จ ohn เบาริنج (Sir John Bowring) เข้ามาในสยามในฐานะนักการทูตชาวอังกฤษ ช่วงกลางคริสต์ศตวรรษที่ 19 หรือในสมัยพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เข้าได้บันทึกเรื่องชาสไว้วิดังนี้

ในครอบครัวเล็กๆ ชาสได้รับการปฏิบัติเหมือนกับลูกของนายชาส ชาสเป็นที่ปรึกษาของนายชาสจะรักภักดีต่อนายชาส คนรู้สึกว่านายชาสใจกว้าง ชาสสยามก็ใจกว้างเช่นกัน เมื่อนายชาสยกจน ชาสจะอุทิศตัวให้นายชาส แม้แต่ชาเงินเพื่องมาให้นายชาสด้วยการขอทานหรือขอเมยของถ้าจำเป็น ทราบเท่าที่ทำได้ชาสจะอยู่กับนายชาสและผ่านอุปสรรค มากมากกับนายชาส เราจะไม่คร่ำแคร่ความผูกพันแบบนี้ระหว่างนายกับผู้รับใช้ในประเทศไทย<sup>52</sup>

ความเห็นของเบาริنج ชาสสยามมีความจงรักภักดีต่อนาย เข้าได้เปรียบเทียบคุณสมบัติของชาสสยามว่าต่างจากคนรับใช้ของชาวยาอังกฤษ เบาริنجยังได้บันทึกเรื่องการลงโทษชาสไว้ว่า “การลงโทษชาสเพียงอย่างเดียวที่นับว่ารุนแรงคือ จองจำโซ่ตรวน ซึ่งไม่เคยเกิดขึ้นกับชาส<sup>53</sup>

### 2.3.4 กฎหมายตราสามดวง

กฎหมายตราสามดวงเป็นหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ที่นำมาศึกษาชาสไทยและระบบชาสไทย กฎหมายตราสามดวงใช้มาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา โดยมีพระอัยการชาสเป็นหนึ่งในตัวบทกฎหมายกฎหมายลักษณะชาสฉบับแรกพ.ศ.2178 ในแผ่นดินสมเด็จพระเจ้าปราสาท

<sup>51</sup> Jean Baptise Pallegoix, Description du royaume Thai ou Siam 1, p.299.

<sup>52</sup> Sir John Bowring, The Kingdom and People of Siam, 2vols, p.193.

<sup>53</sup> Ibid., p.194.

ท่อง พระองค์ทรงครองราชย์พ.ศ.2173 ถึงพ.ศ.2199 และมีการเพิ่มเติมลักษณะท่าสในแต่ละวัน พระเจ้าปราสาททองเมื่อปีมะแม พ.ศ.2186 และเพิ่มเติมกฎหมายลักษณะท่าสอีกครั้งพ.ศ.2298 สมัยสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวบรมโกศ<sup>54</sup>

แต่บทบัญญัติเรื่องท่าสไม่ได้ออยู่เพียงแค่กฎหมายทั้งสามฉบับ ประเทศไทยมีกฎหมายที่เกี่ยวกับท่าสมាតั้งแต่แผ่นดินสมเด็จพระรามาธิบดีที่ 1 พระองค์ทรงครองราชย์พ.ศ.1893 ถึงพ.ศ. 1912 ท่าสถูกบัญญัติไว้ในกฎหมายลักษณะผู้เมียอีก 2 ตอนคือ ตอนแรกเมื่อปีชวด โภศก จุลศักราช 722(พ.ศ.1903) และตอนหลังเมื่อปีฉลู ตรีศก จุลศักราช 723(พ.ศ.1904) นอกจากนี้ยังมีเรื่องท่าสในลักษณะมุลคดีวิวาท เมื่อปีจุลศักราช 1052(พ.ศ.2233) แผ่นดินพระเพทราชาบทบัญญัติทั้งหมดนี้เกี่ยวกับท่าสใช้ในสมัยกรุงศรีอยุธยา กรุงธนบุรีและกรุงรัตนโกสินทร์<sup>55</sup> กฎหมายตราสามดวงได้รับการขาระร่วบรวมใหม่อีกครั้งในสมัยรัชกาลที่ 1 พ.ศ.2348 กฎหมายตราสามดวงน่าจะมีการขาระนามบ้างในอยุธยา แต่ในตัวกฎหมายตราสามดวงมีความสับสนในเรื่องพระนามมหาชัตติย์และศักราช นอกจากนั้นภาษาไม่ค่อยกระจาจจาก การขาระเมื่อปี พ.ศ.2348<sup>56</sup>

“พระอัยการท่าส” มีจำนวนถึง 104 มาตราให้ข้อมูลสถานภาพท่าสไทยในทางกฎหมาย ปัญหาการซื้อขายท่าส และปัญหาของท่าสหนูงิงและลูกท่าส

**1. สถานภาพท่าสไทยในทางกฎหมาย มีการระบุในกฎหมายตราสามดวงเกี่ยวกับประเภทของท่าส และท่าสไม่ควรนำมาเป็นท่าส จากมาตรา 1 ในพระอัยการท่าส ท่าสอันควรจะใช้ 7 ประการ<sup>57</sup> ท่าสที่ไม่มาด้วยทรัพย์ ลูกท่าสที่เกิดในเรือนเบี้ย ท่าสที่ได้มาแต่ฝ่ายข้างบิดามารดา ท่าสมีผู้ให้มา ท่าสที่เข้าช่วยมาจาก การต้องหัมโภช ท่าสอันได้เลี้ยงไว้เนื่องจากข้าวแพง ท่าสที่เขานำมา ไปรับศึกชนะแล้วได้มาเป็นท่าส ท่าสมิควรใช้ 6 ประการ(คนที่ไม่ควรนำมาเป็นท่าส)คือ ท่าสอันโปรดเสียนิได้เช้ ท่าสที่นายโปรดเป็นภิกษุสามเณร ท่าสที่ยกให้แก่พระหมณ์ ภิกษุต่อภิกษุ เป็นท่าสต่อ กันไม่ได้ ผู้อื่นอันมั่นในศิลปาคมพึงพำนักอยู่จะว่าเป็นท่านั้นไม่ได้ ผู้มาอาศัยอยู่ใน ความเขตที่เรือนสวนไร่นาแห่งตน**

<sup>54</sup> สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ, ปกิณกะพระนิพนธ์เล่ม 1 (กรุงเทพฯ: วิสดอม, 2553), หน้า 149-150.

<sup>55</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 147-152.

<sup>56</sup> ชาติชาย พฤฒานันท์, “ท่าสอยุธยาในประมวลกฎหมายรัชกาลที่ 1,” ศิลปวัฒนธรรม 20 (2531): 99.

<sup>57</sup> กฎหมายตราสามดวง เล่ม 2, หน้า 285-287.

มาตราที่ 2 ท้าสินได้มีการไถ่ท่าส 3 ประการ<sup>58</sup> ตามพระราชบัญญัติคือ ท้าสไถ่ขาดค่า ท่าสไถ่ไม่ได้ขาดค่า และท่าสไถ่ได้ใช้ ท้าสไถ่ไม่ได้ขาดค่าจะมีผู้ขายนายประกัน ไถ่ขาดค่าคือท่าส ไถ่เต็มค่า และมิได้มีนายประกันท้าสไถ่ไม่ได้ใช้คือท่าสขายตัวผูกดอกเบี้ยไม่มารับใช้ และเอาเงิน ดอกเบี้ยมาให้นายเงิน มาตราที่ 1 และมาตราที่ 2 มีค่าตัวภาษาบาลีกำกับหลังประเกาของท่าส ซึ่งนำมายกคัมภีร์พระราชบัญญัติคือ “กฎหมายนี้พระราชบัญญัติของรวมมณฑล”<sup>59</sup>

**2.ปัญหาการซื้อขายท่าส กฎหมายพระอัยการท่าสมารา 3 ถึงมาตรา 104 เน้นแก้ไข ปัญหาการซื้อขายท่าส โดยเฉพาะท่าสินได้ ระหว่างท่าสกับนายเงิน ยกตัวอย่างเช่นมาตราที่ 4 ผู้เดียวลูกเมียสิ่งใดแก่นายท่าส และทำสารกรรมธรรม์แต่ไม่มารับใช้นายเงิน เมื่อพิจารณาเป็น สัญญาท่าสต้องถูกปรับใหม่ทวีคุณแก่นายเงิน<sup>60</sup>**

**3.ปัญหาของท่าสหูงและลูกท่าส ปัญหาของท่าสหูงเกิดขึ้นเมื่อมีการแต่งงานและมี ลูก กฎหมายพระอัยการท่าสตั้งแต่มาตรา 91 ถึงมาตราที่ 104 ระบุถึงการคุ้มครองท่าสหูง และ บุตรธิดาที่เกิดมาในระหว่างที่บิดาหรือมารดาเป็นท่าส ยกตัวอย่างเช่น มาตราที่ 91 ถ้าหูงเป็นไทย สมรสกับชายที่เป็นท่าสแล้วเกิดบุตร บุตรนั้นเป็นของหูง แต่ถ้านายท่าสของผู้ชายมีขันหมากมา สูขอนหูงที่เป็นไทย บุตรที่เกิดมาต้องแบ่งเป็นสามส่วนส่วนหนึ่งเป็นของนายเงิน<sup>61</sup> (กฎหมายถือ ว่านายเงินออกเงินค่าขันหมาก) มาตราที่ 97 ท่าสหูงของนายเงินท่านหนึ่งสมรสกับชายท่าสเป็น ของนายเงินอีกท่านหนึ่ง และเกิดบุตรด้วยกันมากน้อยเท่าไร ให้ลูกเป็นสิทธิแก่นายเงินของฝ่าย หูง<sup>62</sup>**

### 2.3.5 ประกาศรัชกาลที่ 4

ประกาศรัชกาลที่ 4 ปรากฏเนื้อหาที่เกี่ยวกับท่าส ส่วนใหญ่เป็นปัญหาของท่าสและระบบ ที่ต้องแก้ไขในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื้อหาในประกาศที่เกี่ยวกับท่าสจะ เกี่ยวกับปัญหาส่วนใหญ่ของระบบการซื้อขายท่าส การทำสารกรรมธรรม์ที่ต้องมีนายประกันและมี ภารลงลายมือชื่อให้ถูกต้อง การเรียกเก็บเงินค่าตัวหรือดอกเบี้ยของนายเงินที่มีต่อท่าส ปัญหาท่าส หน้ายางเงิน ปัญหาผู้ขายเมียเป็นท่าส

<sup>58</sup> กฎหมายตราสามดวง เล่ม 2, หน้า 288.

<sup>59</sup> สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ, ตำนานกฎหมายเมืองไทย และประมวลคำอธิบายทาง นิติศาสตร์ (พระนคร: โรงพิมพ์ไทยเขียว, 2493), หน้า 13-14.

<sup>60</sup> กฎหมายตราสามดวง เล่ม 2, หน้า 289.

<sup>61</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 337.

<sup>62</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 340.

ประกาศรัชกาลที่ 4 ในเรื่อง thaสมีทั้งหมด 13 ฉบับ ดังนี้โดยเรียงตามลำดับเวลา

1. 44. ประกาศเรื่องเงินทาสลูกหนี้(วันอาทิตย์ เดือน 9 และ 11 ค่ำ ปีขาล พศก) พ.ศ. 2397
2. 109. ประกาศเรื่องความทาสลูกหนี้แลกร้อยานหน้าไปอยู่รังเจ้าบ้านผู้มีบรรดาศักดิ์สูง (ณ วันจันทร์ เดือนสิงหาคม ขึ้น 3 ค่ำ ปีมะเส็ง พศก) พ.ศ. 2400
3. 138. ประกาศในพระบรมมหาราชวัง ถ้าจะซ่วยคนหรือการกู้หนี้ให้มีนายประกัน (ณ วันอาทิตย์ เดือน 8 ขึ้น 3 ค่ำ ปีมะเมีย สัมฤทธิศก) พ.ศ. 2401
4. 139. ประกาศห้ามมิให้ทาสแลลูกหนี้หนีเข้าขอบแห่งในที่ผู้มีบุญจับกุมยาก (ณ วันอาทิตย์ เดือน 8 ขึ้น 3 ค่ำ ปีมะเมีย สัมฤทธิศก) พ.ศ. 2401
5. 140. พระราชบรมมหาราชวัง (ณ วันอังคาร เดือน 8 ขึ้น 5 ค่ำ ปีมะเมีย สัมฤทธิศก) พ.ศ. 2401
6. 151. ประกาศห้ามไม่ให้ซ่วยคนในบังคับต่างประเทศโดยปมาเป็นทาส (คดจำกหมายรับสั่ง ณ วันอังคาร เดือน 11 ขึ้น 5 ค่ำ ปีมะเมีย สัมฤทธิศก) พ.ศ. 2401
7. 184. ประกาศว่าด้วยลักษณะให้ลงแกงไตรายมือในหนังสือสำคัญมณฑลกรุงเทพฯ พ.ศ. 2403
8. 185. ประกาศว่าด้วยลักษณะให้ลงแกงไตรายมือในหนังสือสำคัญในหัวเมืองทั่วไป พ.ศ. 2403
9. 194. ประกาศพระราชบัญญัติเรื่องที่กราหนาบคากเกี่ยวและการกู้หนี้ในระหว่างภูติ (ณ วันพุธทัสบดี เดือน 12 ขึ้น 15 ค่ำ ปีออก โภศก) พ.ศ. 2403
10. 262. ประกาศห้ามมิให้นายป่อนทodorongเงินให้นักลงเล่นเบี้ยอนุญาตให้ทำสารกรรมธรรมเนิน (ปืนใหญ่ยังเป็นตนศก) พ.ศ. 2408
11. 292. ประกาศห้ามไม่ให้ขุนศากตระลากการ เจ้าหนี้นายเงินทำหนังสือยอมความและสารกรรมธรรมโดยลูกค้าและทาสลูกหนี้ไม่รู้ไม่เห็น(ณ วันศุกร์ เดือน ๑๑ และ ๖ ค่ำ ปีถ้า นพศก) พ.ศ. 2410
12. 294. ประกาศพระราชบัญญัติเรื่องผู้ขายเมีย บิดามารดาขายบุตร (ณ วันเสาร์ เดือน ๔ และ ๑๓ ค่ำ ปีถ้า นพศก) พ.ศ. 2410
13. 329. ประกาศสักเลขา愧辱 อยู่ในภาคปกิรนกะ  
ประกาศทั้ง 13 ฉบับสามารถนำมารวิเคราะห์ในปัจจุบันที่เกิดขึ้นกับทาสไทยในสมัยรัชกาลที่ 4 ดังนี้

**1.ปัญหาของท่าสลูกหนี้** ประกาศฉบับแรกเรื่องเงินท่าสลูกหนี้ พ.ศ.2397 หลังการขึ้นครองราชย์ของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นเวลา 4 ปี ประกาศฉบับนี้เกี่ยวกับนายท่าสเร่งเก็บเงินท่าสของตนเอง ท่าสที่ปรากฏในประกาศคือ ท่าสินໄດ້ที่เอกสารมาขายเป็นท่าสและรับใช้นายเงิน หรือไม่ต้องรับใช้นายเงินเพียงแต่ลงตัวเอง ให้เป็นดอกเบี้ยในการกู้ยืมเงิน

ใจความสำคัญของประกาศเรื่องเงินท่าสลูกหนี้ คือ รัฐให้ความสำคัญกับท่าสลูกหนี้ที่เป็นชุมชน ไม่อนุญาตให้นายเงินจองจำทำโทษข้าราชการที่ยังไม่จ่ายเงินกู้ยืม ถ้ากล่าวว่า ข้าราชการที่เป็นลูกหนี้จะหนีไปให้นายเงินค่าญติลูกหนี้ไว้กับเจ้าขุนมูลนายตามกรม แต่ถ้าลูกหนี้ยังไม่ยอมรับให้พاتัวมาส่งพระยาที่คุณฝ่ายทหารและพระยาที่คุณฝ่ายพลเรือน ถ้านายเงินไม่ปฏิบัติตามประกาศ ต้องเสียค่าปรับใหม่ให้แก่ลูกหนี้ของตน นอกจากนี้ในกรณีที่ลูกหนี้ไม่ใช่ข้าราชการแต่อ้างว่าเป็นคนหลวง (ไพร่หลวง) นายเงินหรือเจ้าหนี้ต้องมาตรวจสอบในบัญชีเบี้ยหวัดให้แน่ชัด ก่อนที่จะค่าญติลูกหนี้ของตนจากกรมวังและกรมพระตำรวจ ส่วนลูกหนี้ถ้าเป็นคนหลวงให้บอกเจ้าขุนมูลนายภายใน 7 วันหรือถาวรภัยภายใน 15 วัน ถ้าลูกหนี้ไปบอกมูลนายของตนแล้วมูลนายไม่จัดการจนต้องร้องภัย มูลนายต้องใช้หนี้ให้ลูกหนี้คืนหนึ่ง แต่ถ้าลูกหนี้ไม่เปรื่องภัยต้องใช้หนี้ของตนเองแก่นายเงินจนเต็ม<sup>63</sup>

ประกาศที่ 194. ประกาศพระราชบัญญัติเรื่องที่กระหนบคาดการกู้หนี้ในระหว่างญาติ เนื้อความในประกาศความเห็นว่า ถ้าญาติมิตรกู้หนี้ขายตัวกันและกันทำสารกรรมธรรมที่ผูกดออกเบี้ย ญาติไม่ควรคิดดออกเบี้ยราคากู้ แต่ถ้าญาติไม่เปรื่องภัยต้องใช้หนี้ของตนเองเพื่อชำระหนี้ในระหว่างญาติพ.ศ.2403

ประกาศเรื่องเงินท่าสลูกหนี้ พ.ศ.2397 และประกาศการกู้หนี้ในระหว่างญาติพ.ศ.2403 แสดงให้เห็นถึงลักษณะพิเศษของท่าสไทย ประเภทท่าสินໄດ້ที่ตัวท่าสคือ ทรัพย์สินในสัญญา กู้ยืมเงิน ท่าสเปรียบเสมือนดอกเบี้ยที่ค้าประกันเงินกู้ ถ้าท่าสไม่จ่ายเงินต้นแก่นายเงิน นายเงินมีสิทธิที่จะบุกท่าสและเอาท่าสนาใช้แรงงาน หรือบุกท่าสและบังคับให้ท่าสหานมาใช้หนี้ที่กู้ยืมไปนอกจานี้การขายตัวเป็นท่าสเป็นเรื่องที่ไม่น่ารังเกียจ เห็นได้จากการขายตัวในหมู่ญาติพี่น้องกันเองเป็นเรื่องที่รับได้ในสังคมไทยที่ใช้ท่าส

**2. ปัญหาของท่าสหน้ายเงิน** ประกาศที่ 109. ประกาศเรื่องความท่าสลูกหนี้แลกราภยาหนี้ไปอยู่วังเจ้าบ้านผู้มีบรรดาศักดิ์สูง พ.ศ.2400 ประกาศที่ 139. ประกาศห้ามนิมิให้ท่าสแลลูกหนี้หนี้หน้ายเงินเป้าคัยวังเจ้าบ้านชุมนางแลในพระบรมหาราชวัง พ.ศ.2401 บ่งบอกถึงปัญหา

<sup>63</sup> ประชุมประกาศรัชกาลที่ 4 , ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, บรรณาธิการ (กรุงเทพฯ: มูลนิธิโตโยต้าประเทศไทยและมูลนิธิโครงการพัฒนาสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2548), หน้า 52.

ที่ทางสลักหนึ้นนายทาสไปอาศัยวังเจ้า หรือเสนอبدีที่มียศสถาบราดาศักดิ์ เพาะสถานที่ เช่น พระบวรราชวัง พระบรมมหาราชวัง วังเจ้าตั้งกรม วังเจ้าไม่ตั้งกรม และเสนอبدีเข้าถึงได้ยาก มีการควบคุมอย่างเข้มงวด ถ้าเจ้าหนึ่ห์หรือนายทาสต้องการตามตัวทาสที่หนึ่ไปอยู่สถานที่เหล่านี้เป็นการยากที่จะร้องเรียนให้เจ้าของบ้านทราบและไม่สามารถจับกุมหน้าบ้านของวังเจ้า พระบรมมหาราชวัง บ้านของเสนอبدีได้ ผลที่ตามมาจึงเกิดปัญหาทะลุน้ำท่วมหน้าวัง

ปัญหาเรื่องทางสลักหนึ้นไปอยู่วังเจ้าเป็นปัญหาที่เกิดขึ้นอย่างสมำเสมอมาต่อเนื่อง พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ดังความในประกาศที่ 109 ว่า “แต่ในแต่ละวันก่อนๆ มาจนถึงแพร่เดินพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เมียหนึ่งผู้ที่ทางหนึ่นนี้เจ้าหนึ่นี้เข้ามาเอบแฝงอยู่ในพระบรมมหาราชวัง<sup>64</sup> การหนึ่งของทางสະห้องให้เห็นวิธีการหนึ่งของทางส ถ้าให้ปลดภัยคือการหนึ่นไปหลบอยู่ในที่ที่ตามตัวยก และบ่งบอกถึงวิธีการขัดขืนของทางสไทยต่อนายเงิน เมื่อไม่พอยใจที่จะอาศัยอยู่กับนายเงินใช้การหนึ่นออกจากบ้านนายเงิน

**3.ปัญหาของการทำสัญญาทาส มีทั้งหมด 5 ประกาศ นั่นคือ ประกาศ 138. ในพระบรมมหาราชวัง ถ้าจะช่วยคนหรือการกู้หนี้ให้มีนายประกัน พ.ศ. 2401 พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเป็นห่วงพวกรัฐดิไพร์ในพระราชวัง ว่าจะช่วยใครกู้หนี้ยืมสินต้องมีนายประกัน เพราะถ้าไม่มีนายประกันการตามให้ทางสามาใช้เงินเป็นเรื่องง่ายมาก พระองค์จึงสั่งให้คนในพระบรมมหาราชวังของพระองค์ต้องจัดการหานายประกันมาให้ทางสหของตนภายใต้เดือน 8 ส่วนพวกรที่ทางหนึ่นไปแล้วตามตัวคืนกลับมาแล้วใช้หนี้ พระองค์ให้หักเงินหนี้รายวัดพระศรีรัตนศาสดาราม**

ประกาศที่ 184. ประกาศว่าด้วยลักษณะให้ลงแกงไตร้ายมือในหนังสือสำคัญมณฑล กรุงเทพฯ พ.ศ. 2403 และประกาศที่ 185. ประกาศว่าด้วยลักษณะให้ลงแกงไตร้ายมือในหนังสือสำคัญในหัวเมืองทั่วไป พ.ศ. 2403 เนื้อความในประกาศทั้งสองฉบับคือรัฐต้องการให้การซื้อขายทางสูญต้องแล้มีแบบแผนที่ขัดเจนทั้งในมณฑลกรุงเทพฯ และหัวเมืองต่างๆ ประกาศต้องการให้ไพร่รำภูรับรู้ว่า ถ้าต้องการขายตัวเป็นทาสต้องมีการทำสัญญาสารกรรมธรรม์และต้องมีการลงลายมือแกงไตรั้งทั้งทาสและนายเงิน คือการลงชื่อเป็นตัวอักษร การหยิกเล็บถ้าเขียนหนังสือไม่ได้ ทุกครั้งเพื่อยืนยันความสมบูรณ์ของสารกรรมธรรม์ ถ้านำเงินมาได้ตัวทาส ทาสและนายเงินต้องให้มีการลงสลักหลังสารกรรมธรรม์ว่า ทาสผู้นี้ได้รับการได้ถอนแล้ว

ประกาศที่ 262. ประกาศห้ามมิให้นายบ่อนทดรองเงินให้นักลงเล่นเบี้ยอนัญญาตให้ทำสารกรรมธรรม์แทน พ.ศ. 2408 เนื้อความในประกาศกล่าวถึง พระราชกำหนดเดิมที่กำหนดจำนวนเงินที่

<sup>64</sup> ประชุมประกาศรัชกาลที่ 4, หน้า 137.

ให้นักลงที่เข้ามาเล่นในบ่อนยืมทดลองเล่น ขึ้นอยู่กับทรัพย์สิน เช่น โคล กระเบื้อง รวมถึงข้าวที่ไฟร์สมมี ไว้ในครอบครอง ส่วนหาสที่มาเล่นในบ่อนไม่ให้ยืมเงินทดลอง พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงออกประกาศให้มีการทำสารกิจธรรมร่วมยืมเงินทุกครั้งที่มีจ่ายเงินยืมทดลองเล่น ถ้าเกิด เรื่องฟ้องร้องที่ศาลและไม่มีสารกิจธรรมร่วมมายืนยัน เจ้าระหว่างบ่อนเบี้ยไม่รับฟ้อง และประกาศที่ 292. ประกาศห้ามไม่ให้ขุนศalaดละลาภเจ้าหนี้นายเงินทำหนังสือยอมความแลสารกิจธรรม โดยถูกความเดาสลักหนี้ไม่รู้ไม่เห็น พ.ศ.2410 เนื้อความในประกาศเกี่ยวกับภาษามาตรายภูกิรา ร้องทุกชีว่า ท้าสไม่รู้ไม่เห็นว่า มีการเปลี่ยนแปลงข้อความในสารกิจธรรม เพราะเป็นการทดลอง ระหว่างนายเงินกับขุนศala พระองค์ทรงออกประกาศว่า ต่อไปนี้ถ้าจะมีการทำสารกิจธรรมซึ่งขายท้าส ท้าสต้องจ้างงานผู้เขียนสัญญาของ ห้ามไม่ให้ผู้เกี่ยวข้องกับการซื้อขายเป็นผู้จ้างงาน เช่น นายท้าส นายประกัน ผู้รับจำนำ เป็นต้น ถ้าละเมิดพระราชบัญญัติในประกาศฉบับนี้ พระองค์ ทรงถือว่าสารกิจธรรมที่เขียนขึ้นดังกล่าวไม่ใช่สารกิจธรรมตามกฎหมาย

ประกาศทั้งหมดข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความสำคัญของสัญญาซื้อขายท้าส หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า สารกิจธรรม ในระบบไทย การทำสารกิจธรรมให้ถูกต้องตามแบบแผนเป็นเรื่องที่รัฐให้ความสำคัญ รัฐต้องการให้มีสารกิจธรรมทุกครั้งในการซื้อขายท้าส และต้องมีการลงแกงไตในสัญญาทั้งท้าส และนายเงิน การทำสารกิจธรรมในสมัยรัชกาลที่ 4 ท้าสต้องว่าจ้างผู้เขียนสัญญาของเพื่อความบริสุทธิ์ยุติธรรมแก่ทั้งฝ่ายนายเงินและท้าส ข้อสังเกตอีกประการที่ได้จากปัญหาการทำสัญญาซื้อขายท้าสในสมัยรัชกาลที่ 4 คือท้าสที่ทำสารกิจธรรมคือ ท้าสสินໄ่ที่ต้องการถูกยืมเงิน และขายตัวเป็นท้าสเพื่อใช้หนี้

4. การห้ามไม่ให้รับคนในบังคับต่างประเทศมาเป็นท้าส ประกาศที่ 151. ประกาศห้ามไม่ให้ช่วยคนในบังคับต่างประเทศโดยมาเป็นท้าส พ.ศ.2401 เนื้อความของประกาศบังคับไม่ให้นายเงินซื้อขายท้าสที่เป็นคนในบังคับอังกฤษแต่สามารถจ้างคนในบังคับอังกฤษให้มาทำงานได้ คนในบังคับอังกฤษเข้ามาค้าขายในสยามและมีบุตรภรรยาในสยาม บุตรเหล่านี้ถือว่าเป็นคนในบังคับอังกฤษ ในประกาศมีข้อความที่น่าสนใจว่า “ธรรมเนียมอังกฤษและประเทศโดยนั้น หาได้ช่วยคนมาเป็นข้าท้าสใช้สอยเหมือนอย่างที่กรุงเทพฯไม่”<sup>65</sup> การที่ประกาศบังคับก็ธรรมเนียมต่างชาติที่ไม่ยอมรับการใช้ท้าสสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

5. ห้ามไม่ให้สามีขายภรรยาเป็นท้าสโดยที่ภรรยาไม่ยินยอม ประกาศที่ 294. ประกาศพระราชบัญญัติเรื่องผัวขายเมีย บิดามารดาขายบุตร พ.ศ. 2410 เนื้อความในประกาศมีการเกริ่นนำว่า คำแแดงจันถวายภูกิราถวายพระองค์ว่า สามีของนางคือ นายเอี่ยมชายนางเป็นท้าสโดยที่นาง

<sup>65</sup> ประกาศรัชกาลที่ 4, หน้า 190.

ไม่รับรู้และไม่ยินยอม พระองค์เห็นว่าไม่ถูกต้อง พระองค์สั่งให้ตรวจสอบพระราชกำหนดเก่า เกี่ยวกับผัวชายเมีย ซึ่งเมียต้องยินยอมถึงแม้จะไม่รู้ไม่เห็น แต่ประกาศฉบับนี้พระองค์ทรงเปลี่ยนแปลงว่า ถ้าผัวชายเมีย เมียชายผัว ลูกชายพ่อแม่ เพื่อนชายเพื่อนและไม่มีการลงทะเบียน ให้ยินยอมของท่านและไม่มีพยานรู้เห็นถือว่า ท่านผู้นั้นไม่ยินยอมชายตัวเอง ส่วนพ่อแม่ชายลูก ถ้าลูก อายุต่ำกว่า 15 ปีสามารถขายลูกได้ไม่ต้องลง GANG แต่ถ้าลูกอายุมากกว่า 15 ปีต้องให้ลง GANG ได้ ถ้าไม่มีการลงทะเบียนได้ถือว่าไม่ยอมขายตัวเป็นท่าน และถ้าลูกอายุมากกว่า 15 ปีต้องได้รับการยินยอมจากลูกเลี้ยง แต่ถ้าเลี้ยง ลูกเลี้ยงตั้งแต่ 7 ปีขึ้นไป เมื่อลูกเลี้ยง 15 ปี ผู้ชายไม่มีสิทธิที่จะขาย เพราะไม่ถือว่าเป็นลูกที่ไม่สามารถรับมารดกได้

ประกาศฉบับนี้เป็นก้าวแรกที่สำคัญในการเปิดโอกาสให้คนที่ขายตัวเป็นทาสมีอิสรภาพที่จะเลือกยินยอมเป็นทาสหรือไม่ และรัฐได้ผ่อนปรนระบบทาสไทยไม่ให้เกิดข้อขัดแย้งระหว่างนายเงิน กับทาส เพราะถ้าทาสถูกบังคับมาเป็นทาสโดยไม่ยินยอม เกิดปัญหาท่านนายเงินตามมา

**6.ปัญหาของการสักเลขไพร่หลวง** ประกาศที่ 329. ประกาศสักเลขไพร่หลวง เนื้อความ ในประกาศเกี่ยวกับการสักเลขไพร่หลวง คนในบังคับประเภทไหนต้องได้รับการสักเลขไพร่หลวง ประกาศฉบับนี้ไม่วระบุเวลาที่ออกประกาศ แต่ได้ให้ข้อมูลประเภททาสเชลยในสังคมสยาม และการสักเลขไพร่หลวงในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื้อหาของประกาศความว่า ทาสเชลย คือ ทาสที่ได้มาจาก การสังคความหรือการริบราชบัตรพวกรที่มีข้อหาร้ายแรงพระมหาชัตติย์ พระราชนาทนาทาสเชลยให้แก่พระบรมวงศานุวงศ์ แต่ส่วนหนึ่งทาสเชลยถูกสักเลขไปเป็นไพร่หลวง ของพระมหาชัตติย์ขึ้นตามกรมกอง แต่ปัญหาของไพร่หลวงคือ ถ้านายของกรมกองเสียชีวิต ไพร่หลวงที่ไม่ได้รับการยกให้ครก่อนนายกรมกองเสียชีวิตต้องสักเลขเป็นไพร่หลวง ส่วนไพร่หลวงที่ถูกนายกรมกองยกให้ก่อนการเสียชีวิต พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงอนุญาตให้รับใช้ลูกหลานบุตรภรรยาของนายไม่ต้องสักเลขเป็นไพร่หลวงส่วนกรณีทาสที่มีค่าตัว(ไพร่หลวงที่มาขายตัวเป็นทาส) พระองค์ก็ให้แบ่งกันถือเป็นมารดกของนายกรมกอง นอกจากนี้ในประกาศยังกล่าวถึงคนที่เป็นหนี้เงินหลวงต้องถูกสักเป็นไพร่หลวง บางกรณีคนที่เป็นหนี้เงินหลวงได้นำทาสของตนมาส่งแทนหักเงินหลวงไปตามค่าตัว เมื่อทาสเหล่านี้เกิดมีลูก ลูกกลายเป็นลูกทาสในเรือนเบี้ย พระองค์ทรงอนุญาตให้ลูกทาสในเรือนเบี้ยหาเงินมาได้ตัวเองตามอัตราเงี้ยบอยุ่ ส่วนทาสที่รับใช้หลวงให้หาเงินมาได้ตัวตามสารกรรมธรรม์ของตนเองที่กำหนดค่าตัว ถ้าไม่มีเงินได้ตัวเอง ก็ต้องสักเป็นไพร่หลวง

ปัญหาเกี่ยวกับทาสจากประกาศรัชกาลที่ 4 สะท้อนให้เห็นทาสและระบบทาสไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวอย่างเป็นรูปธรรม ประการแรก ทาสในสมัยพระบาทสมเด็จ

พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นท้าสสินໄได้ ที่มาจากการกูหนี้มากที่สุด ประเกตลูกทาสในเรือนเบี้ย แบบจะไม่มีปรากฏในประกาศ อาจเป็นไปได้ว่าลูกทาสในเรือนเบี้ยตกเป็นของนายเงินตลอดชีวิต ไม่สามารถได้ตัวเองได้จึงไม่มีปัญหามาก พวกราษฎร์ที่ได้ตัวเองได้ เปลี่ยนสถานภาพของตัวเองได้ เช่นอย่างเป็นท้าสสินที่มีปัญหามากที่สุดในสังคมและรัฐต้องมาออกประกาศแก้ไข ประกาศที่สอง ประกาศครั้งที่ 4 ทำให้เข้าใจการเป็นท้าสสินไทย ท้าสสินเปรียบเสมือนทรัพย์สินที่มีชีวิต นายเงิน ซื้อท้าสสินครอบครองคือ การมีทรัพย์ประเกตวิญญาณทรัพย์ ทรัพย์ประเกตนี้คือแรงงานที่สามารถเอาไปใช้สอยให้ทำงาน หรือเอาไปขายต่อหรือเอาไปเป็นดอกเบี้ยเมื่อนายเงินมีหนี้สิน นายเงินเป็นได้ทั้งพระบรมวงศานุวงศ์ เสนนาบดี ขุนนางทั้งระดับล่างและระดับบน เพราะที่มีตนจะกินหรือ ไพร์สามัญ ประกาศที่สาม ความเป็นท้าสสินไม่ใช่สถานภาพที่ได้รับการดูแลคนจากคนในสังคมเห็นได้ จาก ประกาศบางฉบับกล่าวถึงการขยายตัวกันระหว่างญาติพี่น้อง เมียชายลูก สามีข่ายภรรยา หรือ ลูกชายพ่อแม่

### 2.3.6 วรรณคดี

วรรณคดีที่มีการกล่าวถึงตัวละครท้าสสินอย่างเด่นชัดที่สุดคือ ขุนช้างขุนแผน ซึ่งได้รับ การยกย่องจากวรรณคดีสมัยโบราณในสมัยพระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ว่าเป็นยอดของ หนังสือประเกตกลอนเสภา เนื้อหาของเรื่องเป็นเรื่องราวความรักสามเศร้า ของขุนแผน นางพิม และขุนช้าง ซึ่งเป็นชาวบ้าน และเนื้อเรื่องเกิดขึ้นในสมัยอยุธยา รัชกาลสมเด็จพระพันวชิราลงกรณ์

เมื่อเปรียบเทียบ ขุนช้างขุนแผน กับ วรรณคดีเรื่องอื่น เช่น รามเกียรติ อิเหนา ดาหลัง และ พระภัยมณี ไม่มีเรื่องใดที่มีตัวละครและชาติที่เป็นสามัญชนเหมือนเรื่องนี้ รามเกียรติมีพื้นเรื่อง จากอินเดีย อิเหนาและดาหลังเป็นเรื่องของแขกชวา แม้จะมีการเปลี่ยนแปลงให้เนื้อหาเป็นไทย แต่ ยังมีความเป็นต่างชาติ พระภัยมณีเป็นเรื่องสมมติและใช้จินตนาการประกอบการสร้างเรื่องและ ตัวละคร และทั้งสี่เรื่องตัวละครเอกเป็นกษัตริย์ แต่ ขุนช้างขุนแผน เป็นวรรณคดีเรื่องเก่าเรื่องเดียวที่ มีจากเป็นไทยและตัวละครเอกในเรื่องทุกตัวเป็นไทย ถึงแม้ ขุนแผน และ ขุนช้าง จะรับราชการ แต่วิถี ชีวิตเป็นคนสามัญ ความเป็นอยู่ปูรกดีแบบของสามัญชน<sup>66</sup>

ดังนั้นในแง่ของการศึกษาวรรณคดีเรื่อง ขุนช้างขุนแผน จึงสะท้อนสภาพชีวิตของคนสามัญ ชนในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้นได้เป็นอย่างดี เนื่องจากแต่งเป็นกลอนเสภาเกื้อบทั้งหมดในสมัย พระบาทสมเด็จพระเลิศหล้านภาลัยถึงแม้จะมีการคัดสำนวนเก่ามาก่อนสมัยพระบาทสมเด็จพระ

<sup>66</sup> ภณฑ์จนาคพันธุ์ และนายตัมรา ณ เมืองใต้, เล่าเรื่องขุนช้างขุนแผน (กรุงเทพฯ: ออมรินทร์, 2545), หน้า 94.

พุทธศาสนาภาคลั้ยบ้าง และมีบางบทที่แต่งเพิ่มในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>67</sup>

จากการศึกษาวรรณคดีเรื่อง ขุนช้างขุนแผนพบว่า ขุนช้างขุนแผนสะท้อนให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างนายเงินกับทaaS และสภาพชีวิตของทaaS ไทย

**1. ความสัมพันธ์ระหว่างนายเงินกับทaaS ตัวละครสำคัญในเรื่อง ขุนช้างขุนแผน มีหลาย คนที่มีสถานะเป็นทaaS และความสัมพันธ์ระหว่างตัวละครที่เป็นทaaS กับนายเงินเป็นความสัมพันธ์ที่เหมือนกับพี่น้อง ถึงแม้จะไม่ได้ร่วมสายเลือด บุคคลแรกคือ นางสายทอง ซึ่งน่าจะเป็นทaaS ในเรื่องเบี้ยในบ้านนายพิม สายทองเป็นพี่เลี้ยงและดูแลนางพิมมาตั้งแต่เล็กจนโต จนเป็นแม่สืบให้นางพิมได้เป็นภารยาของพลายแก้ว(ขุนแผน) ความสัมพันธ์ของนางสายทองกับนางพิมมีความใกล้ชิดกันเสมือนเป็นพี่น้อง มากกว่าทaaS กับนายเงิน กลอนตอนที่ เนรมแก้ว(ขุนแผน)ขอร้องให้สายทองเป็นแม่สืบให้รู้จักนางพิมมีดังนี้**

สายทองเมินหน้าร่าไม่ฟัง	จะพาหลังลายแล้วพ่อแก้วเขย
จะชักสื่อสู่หน้าข้าไม่เคย	หมายเขยเห็นจะขาดแล้วน้องเนร
ท่านเจ้าคุณมูลนายก็ร้ายกาจ	ฉวยพลังผลัดสิจจะหาเป็นกราเว่น
ไปป่าวอนเกลือกรร่อนไม่อ่อนเอน เมื่ອนตระเงนตัวไว้ไม่ต้องการ	
ไหนจะด่าโถงดังหลังจะลาย	เสนอรายก์จำเล่นนอกม่าน
ไม่ควรทำข้าไม่ทำให้รำคาญ	มีใช่คนสำหรับงานของเนรมชาย <sup>68</sup>

สายทองได้กล่าวถึงสถานภาพของตนเองให้เนรมแก้ว(ขุนแผน)ได้รับรู้ ถึงแม้จะไม่กล่าวโดยตรงว่าเป็นทaaS ในบ้านของนางศรีประจัน ซึ่งเป็นมารดาของนางพิม แต่นางสายทองกล่าวจะโนนเสียนจากนาย นั่นคือนางศรีประจัน ซึ่งในบทกลอนได้แทนว่าเป็น “มูลนาย” ชีวิตของนางสายทองไม่เคยได้ใช้ชีวิตร่วมกับขุนแผนถึงแม้ว่านางจะตกลงเป็นภารยาอีกคนของขุนแผนเข่นกัน แต่นางสายทองก็ยังอยู่รับใช้บ้านศรีประจัน

บุคคลอีกท่านหนึ่นคือ นางแก้วกิริยา ซึ่งเป็นตัวละครที่สำคัญในเรื่อง ขุนช้างขุนแผน นางแก้วกิริยาเป็นทaaS สินໄก นางเป็นพิธีชาของพระยาสุโขทัย บิดานำมาขายฝากอยู่บ้านขุนช้าง แต่ขุนช้างเลี้ยงดูและรักเหมือนน้องสาวตนเอง นางแก้วกิริยาได้พักอยู่เรือนเดียวกับขุนช้าง ตอนที่ขุนแผน

<sup>67</sup> กาญจนากพันธ์ และนายตำรา ณ เมืองใต้, เล่าเรื่อง ขุนช้างขุนแผน, หน้า 95.

<sup>68</sup> เสภาเรื่อง ขุนช้างขุนแผน ฉบับหอสมุดแห่งชาติ (พระนคร: ศิลปากรวัฒนธรรม, 2513), หน้า 71.

ขึ้นเรื่องขุนช้างเพื่อลักษณะวันทองคืนมา และได้นางแก้วกิริยาเป็นภรรยา นางแก้วกิริยาได้แสดงตนว่านางเป็นทาสสินไถ่อยู่ในเรือนของขุนช้าง กลอนที่บ่งบอกว่านางแก้วกิริยาเป็นทาสสินไถ่เมื่อข้อความดังนี้

คิดแล้วจึงว่าซ่างน่าหัว	มหาลงตัวลงห้องไม่เห็นสม
แคนนักทีมาลักษ์อบชุม	มายกยกให้hinymเหมือนเยี่ยงกัน
เต่าเตี้ยดอกอย่าต่อให้เดินสูง	มิใช่ยุงจะมาข้อมไม่เห็นขัน
ทึ่งห้อยหรือจะแข็งแรงพระจันทร์ อยาปั้นน้ำให้ลงตะลึงเงา	
ข้าทาสีดอกมิใช่เจ้าวันทอง	ดูแต่ห้องน้อยนอนเกิดนะเจ้า
มิใช่ที่ประสงค์อย่าหลงเดา	ข้าเจ้าลูกท่านสุขอยทัย
บิดาต้องจำร้ายมาก	ขายฝากดีฉานให้ท่านใช้
เป็นเงินสิบห้าบิดาເຂາໄປ	ตัวฉันใช้ริชช์แก้วกิริยา
เป็นไวยอย่าເຂາໄມาควบทาส	ฉันไม่อาจเอื้อมนั่งเสมอหน้า
ที่กรอบแคนแห่นกันแต่ก่อนมา	ก็แก้แคนตามประสาท่านผู้ดีฯ <sup>69</sup>

กลอนในตอนนี้ได้บ่งบอกว่านางแก้วกิริยาเป็นบุตรสาวของพระยาสุขทัย บิดานำมาขายฝากขุนช้างเป็นเงิน 15 ชั่ง เนื่องจากบิดาของนางต้องนำเงินไปใช้หนี้ เมื่อขุนแผนได้นางแก้วกิริยาเป็นภรรยาอีกคน ขุนแผนได้มอบเหวนและเงินไว้ได้ตัวจากขุนช้าง ถึงแม้นางแก้วกิริยาเมื่อสถานภาพเป็นทาส แต่นางก็ได้รับการปฏิบัติเสมือนเป็นคนในครอบครัวของขุนช้าง อาจเป็นไปได้ว่านางมีชาติกำเนิดที่ดี เพราะนางเป็นบุตรสาวของพระยา ลักษณะกิริยาท่าทางของนางแก้วกิริยาจึงแตกต่างจากทาสทั่วไป

**2. สภาพชีวิตของทาสไทย** ขุนช้าง ขุนแผนและนางพิมเป็นสามัญชน ขุนแผนและขุนช้างรับราชการในตำแหน่งขุนนางระดับล่าง แต่สภาพชีวิตของตัวละครแวดล้อมไปด้วยการมีทาสมากมายที่มีอยู่ในบ้าน ทาสที่มีอยู่ในบ้านเปรียบเสมือนเป็นส่วนหนึ่งในครอบครัว และเป็นทรัพย์สินของนายเงิน

ยกตัวอย่างเช่น ตอนที่นางทองประศรีพลาญแก้ว(ขุนแผน)ในตอนเด็กหนี้ไปอยู่ที่เมืองกาญจนบุรี เนื่องจากขุนไกรต้องโทษประหารชีวิตเนื่องจากปล่อยให้กระเบื้องหนี้ไประหว่างพระพันธุชาเสด็จประพาสป่า การต้องโทษในครั้งนี้ทำให้ครอบครัวของพลาญแก้วต้องถูกปริราชบานตร

<sup>69</sup> เสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน ฉบับขอสมุดแห่งชาติ, หน้า 375.

นางทรงประศรีจึงพาพลายแก้วหนีและทิ้งบ้าน ทิ้งข้าทาสและทรัพย์สินให้กรรมการยึดทรัพย์ เมื่อกรรมการเข้ามายึดทรัพย์ในตอนเย็น มีเพียงทาสในบ้านที่ยังคงเหลืออยู่ อีก่อนซึ่งเป็นทาสในบ้านของนางทรงประศรีถูกเชyneเพื่อสอบถาม ข้อความในกลอนตอนนี้มีดังนี้

ครั้งรุ่งเข้าเวียงวังคลังนา	ต่ำรากที่มาแต่กรุงศรี
กับกรรมการสุพรรณบุรี	เข้าบ้านทรงประศรีในทันใด
ໄล่จับโคงะบือซ้างม้า	ผู้นำข้ายาหูงวิงขวักไขว่
ลูกอ่อนเม่าแก่แซ่เช็งไป	ตกใจไม่เป็นสมประดี
ได้อีก่อนตั้นเรือนมาเชี่ยนถาม	มันจึงบอกออกความว่านายหนี
เงินทองของข้าวบรรดาภิ	จึงให้ทำบัญชีทั้งข้าคน <sup>70</sup>

กลอนตอนนี้ได้สะท้อนให้เห็นว่า ทาสของนางทรงประศรีมีสถานะเป็นทรัพย์สิน เมื่อกรรมการวิบราชาตรั ทั้งทรัพย์สินที่เป็นวิญญาณทรัพย์คือ เงินทอง หอกดาบ ถ้วยชาม ครกสา กเสื้อผ้า และวิญญาณทรัพย์คือ ข้าทาสต้องถูกกรรมการยึดเป็นของหลวง

นอกจากนี้ ตอนที่นางพิมกับพี่สายทองและทาสในบ้านของนางพิม ชวนกันไปอาบน้ำที่ท่า น้ำใกล้บ้าน ขุนช้างกับทาสในบ้านก็แอบมองนางพิมและทาสเล่นน้ำ

ครานั้นนางพิมกับสายทอง	อยู่ในห้องปักสะดึงกรึงไห่ม
ตะวันชายบ่ายแสงโจนทัย	จะลงไปอาบน้ำด้วยทันที
พร้อมด้วยข้าไหอยู่ก่ายกอง	กับนางสายทองผู้เป็นพี่
ถึงท่าผลัดผ้าด้วยดี	ลงน้ำแล้วก็สีซึ่งแห่งโคล
อีมาอีมีสีเดียด	อีเขียดดำเนินอีโคกไอล
อีรักหนักท้องไม่ต่อใจ	อีโคกกระโซกไกล้ำเข้าทุกที่
อีโคกกระโซกไไลอีรัก	ฉบับขาดว้าซักເອາຫຍັ້ນ
จนน้ำดำเนฟอดกอดกันคาด	ผุดขึ้นมาตามเหลือกเสือควนไป
อีรักสำลักน้ำท่วมปาก	รakan้ำออกมากສักสามใหญ่
ร้องด่าว่า Kubathwazaxadใจ	นตอนไก่ผ้านุ่งไม่ติดตัว
ข้ายให้หงโคงໂຄງขึ้นตอบเมื่อ	ขออีอุແໜ່ມ່ແມ່ທຸນໜ້ວ

<sup>70</sup> เสภาเรื่องขุนช้างขันแผน ฉบับทดสอบดแห่งชาติ, หน้า 32.

## ราวกับปาก平原ม้าดูน่ากลัว      สั้นรัวหน้าแห่งน้ำตกแอนปี<sup>71</sup>

อีมา อีเม อีเขียด อีโคกและอีวักเป็นท่าสหปฏิในบ้านของนางพิม ส่วนอ้ายโพ้งเป็นท่าชาย ในบ้านของขุนช้าง กลอนตอนนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อสร้างความขบขับแก่ผู้อ่าน แต่กลอนบทนี้สะท้อนให้เห็นสภาพสังคมในอดีต ท่าสหปฏิและท่าชายเป็นส่วนหนึ่งของคนในครอบครัว นางพิมไม่ได้รังเกียจท่าสหปฏิในบ้าน ท่าสหปฏิและท่าชายเป็นส่วนหนึ่งของคนในครอบครัว นางพิมไม่ได้รังเกียจท่าสหปฏิในบ้าน ท่าสหปฏิและท่าชายเป็นส่วนหนึ่งของคนในครอบครัว นางพิม ข้างเป็นผู้ติดตามขุนช้างมาขอบคุณนางพิม และท่าสหปฏิในบ้านของนางพิม

ข้อสังเกตมีการใช้คำนำหน้าท่าสหปฏิว่า “อี” ส่วนท่าชายมีการใช้คำนำหน้าว่า “อ้าย” ความสัมพันธ์ระหว่างนายท่ากับท่าสหต่างกัน แต่นางสายทอง เมี้จจะเป็นท่าสหปฏิในบ้านของนางพิม นางสายทองมีความสนใจสนมกับนางพิมเจิง ได้รับความไว้วางใจจากนางศรีประจัน มารดาของนางพิม สายทองจึงได้รับการปฏิบัติที่ดีกว่าท่าสหปฏิในบ้านของนางพิมคนอื่น กลอนเสภาขุนช้าง ขุนแผนไม่เคยมีต่อนใดที่เรียก “อี” นำหน้าชื่อ “สายทอง” นางพิมจะเรียกสายทองว่า “พี่เสมอ”

วรรณคดีเรื่องขุนช้างขุนแผนสะท้อนให้เห็นถึงสังคมในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น สังคมของคนสามัญนั้นมีการใช้ท่าสอยู่ในบ้าน ไม่แตกต่างจากพระมหาภัตtriy พะบรมวงศานุวงศ์และขุนนางที่มีข้าท่าสไว้ใช้โดยในวัง และเป็นไปได้ว่าคนสามัญที่มีฐานะย่อมมีท่าสอยู่ในบ้านจำนวนมากด้วย ท่าสจึงเปรียบเสมือนทรัพย์สินบ่งบอกสถานะทางสังคมของคนสามัญชนว่าเป็นครอบครัวที่มีอันจะกิน อย่างขุนช้าง ขุนแผนและนางพิมมีข้าท่าสในบ้าน เม้มแต่ท่าสยังมีสถานภาพที่แตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับชาติกำเนิดและความสัมพันธ์ของท่ากับนายท่า ดังเช่นนางสายทองและนางแก้วกิริยา

กล่าวโดยสรุป การศึกษาเรื่องท่าสไทยผ่านหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์และวรรณคดี ก่อนสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวจะพบประเด็นที่สำคัญอยู่ทั้งหมดสี่ประเด็น

ประเด็นแรก สังคมไทยเป็นสังคมมีท่าスマตั้งแต่โบราณก่อนสมัยอยุธยา แต่ไม่ใช้สังคมท่าส เพราะสังคมท่าส หมายถึงสังคมที่ระบบการผลิตส่วนใหญ่ขึ้นอยู่กับความสัมพันธ์ของเจ้าท่าส กับนายท่าส โดยนายท่าสเก็บผลประโยชน์ทั้งหมดที่ได้จากการงานท่าสันน<sup>72</sup> แต่ท่าสไทยเป็นชนชั้นหนึ่งในระบบศักดินา ซึ่งท่าสมีศักดินา 5 ไว้ ท่าสเป็นแรงงานในการผลิตให้แก่นายเงิน แต่ระบบการผลิตในสังคมไทยไม่ได้อาศัยเพียงแรงงานของท่าสไทยเป็นสำคัญ แต่วรจ្យไทยมีการเกณฑ์แรงงานไฟร์ ซึ่งต้องสังกัดมูลนายมาเป็นแรงงานในการผลิตที่สำคัญในสังคม

<sup>71</sup> เเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน ฉบับขอสมุดแห่งชาติ, หน้า 107-108.

<sup>72</sup> ชัยอนันต์ สมุทรวนิช, ศักดินาไทยกับพัฒนาการสังคมไทย (พระนคร: นำอักษร, 2519), หน้า 22-23.

ประเด็นที่สอง ทำสมีทั้งหมด 3 ประเกท จากหลักฐานบันทึกของชาวต่างชาติและประกาศรัฐบาลที่ 4 ทำสเซลย์ ซึ่งเป็นทำสมากจากสังคม ทำสสินไถ่ ซึ่งมาจากการขยายตัวของมารับใช้นายและลูกทาส ซึ่งเกิดในขณะที่พ่อหรือแม่เป็นทาส หน้าที่ของทาสไทยส่วนใหญ่เป็นข้ารับใช้ในบ้านหรือทำงานในเรือน แต่ทาสมสามารถมีพันธุ์รับใช้นายทาสที่นอกเหนือกว่าบ้าน จากหลักฐานพระราชพงศาวดารในสมัยอยุธยา ทาสที่รับใช้พระบรมวงศานุวงศ์ หรือขุนนางเป็นกำลังในการก่อการกบฏ มีส่วนในการเกณฑ์ไปรบในสงคราม และลูกใช้ให้ทำเรื่องที่เป็นความลับของนายทาส ซึ่งส่งผลต่อสถานภาพทางการเมืองของนายทาส

ประเด็นที่สาม ความสัมพันธ์ระหว่างนายทาสกับทาสเป็นเรื่องที่ชาวต่างชาติที่เข้ามาในไทยทั้งในสมัยอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์ต่างตั้งข้อสังเกตที่เหมือนกันว่า การเป็นทาสไทยไม่ได้ Lewinsky ถึงแม้จะมีการลงโทษทาสอยู่บ้าง แต่ทาสไทยนั้นได้รับการปฏิบัติเปรียบได้กับคนรับใช้ในสังคมยุโรปและอเมริกา ชาวต่างชาติให้ความเห็นว่า การเป็นทาสขาดอิสรภาพ แต่คนไทยยอมเป็นทาสมากกว่าเป็นข้อahan เสียอีก ความสัมพันธ์ระหว่างนายทาสกับทาสเป็นเรื่องที่น่าพิศวงสำหรับชาวต่างชาติ เพราะบางกรณียามที่นายทาสลำบาก ทาสกลับไม่หนีนายทาส แต่มาดูแลนายทาส ส่วนนายทาสก็ให้การดูแลทาส อย่างเช่นดูแลลูกทาสเหมือนเป็นคนในครอบครัว เหตุผลที่ชาวต่างชาติแปลกใจกับความสัมพันธ์ระหว่างนายทาสกับทาส เพราะชาวต่างชาติอาจจะไม่เข้าใจระบบคุปต์มภในสังคมไทย

ประเด็นสุดท้าย คือ ระบบทาสไม่ได้ราบรื่น แม้ว่าสังคมไทยจะยอมรับการมีทาส แต่ในสมัยอยุธยา และสมัยรัตนโกสินทร์ปรากฏปัญหาของทาส เนื่องได้จากการกฎหมายตราสามดวงที่มีการบัญญัติ “พระอัยการทาส” ใน “พระอัยการลักษณะผัวเมีย” และ “พระอัยการลักษณะมุ่ดคดีวิวาท” เพื่อตัดสินปัญหาที่เกิดขึ้นนายเงินกับทาส สถานภาพทาสในสังคม ทาสหญิง และลูกทาส เป็นกลุ่มที่รัฐออกกฎหมายเพื่อแก้ปัญหาที่เกิดขึ้น

ประกาศรัฐบาลที่ 4 สะท้อนให้เห็นถึงปัญหาของระบบทาสไทย รัฐต้องเข้ามาแก้ปัญหา เช่น การทำสัญญาสารกรรมธรรมซึ่งข่ายทาส ทาสนีนายไปอยู่ในรังเจ้ายาย การห้ามไม่ให้สามีขายภรรยา เป็นต้น ประกาศรัฐบาลที่ 4 ยังชี้ให้เห็นว่า ทาสส่วนใหญ่ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จะเป็นทาสสินไถ่ ที่ขยายตัวของเป็นทาสเนื่องจากจำนวนของทาสเซลย์น่าจะมีจำนวนน้อยกว่าทาสสินไถ่ เพราะการทำสังคมกับเพื่อนบ้านแบบจะไม่มีในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว การคาดตัวคนมาเป็นทาสเซลย์จึงเป็นเรื่องยาก การเป็นทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวและพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวจึงมีจากการที่คนไทยขยายตัวของเป็นทาส ปัญหาของทาสสินไถ่ คือการหนีนายทาส เพื่อ

หลบเลี่ยงการใช้หนี้นายเงิน ไปอาศัยอยู่สถานที่ที่นายท่าสเข้าไปตามไม่ได้ และการไม่สมควรใจหายตัวเป็นท่าสของผู้เป็นภรรยา

## 2.4 ว่าทกรรมท่าสไทยก่อนการเลิกทางปีพ.ศ.2448

ก่อนที่ท่าสและระบบท่าสไทยจะถูกล้มเลิกสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หรือในปีพ.ศ.2448 มีว่าทกรรมที่ต้องตอบกันระหว่างว่าทกรรมที่ไม่ยอมรับการมีท่าส และต้องการให้มีการเลิกท่าสในสังคมไทย กับว่าทกรรมที่ยอมรับการมีท่าสในสังคมไทย หลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ที่ได้อธิบายก่อนหน้านี้เป็นหลักฐานที่ยืนยันได้เป็นอย่างดีว่า ท่าสเป็นชนชั้นใต้ปักษ์รองในสังคมไทยมาช้านานแล้ว และการเป็นท่าสไม่ได้เป็นเรื่องเลวร้ายในสังคม แต่ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวมีกลุ่มที่ตั้งค่าตามกับสังคมไทยว่าสมควรมีท่าสอยู่ในสังคมไทยหรือไม่ ความเห็นของคนสองกลุ่มนี้ยอมรับกับไม่ยอมรับการมีท่าสในสังคมไทยมีดังนี้

1. ว่าทกรรมที่ไม่ยอมรับการมีท่าสและต้องการเลิกท่าสในสังคมไทย การเลิกท่าส เป็นสิ่งที่จำเป็นที่จะต้องเกิดในประเทศไทย เพราะ ท่าสคือสัญลักษณ์ของความไม่เจริญในสังคม เป็นเรื่องที่ชาวตะวันตกไม่ยอมรับ นอกจากนี้ในทางเศรษฐกิจการมีท่าสยังเป็นเครื่องมือในการขัดขวางความการขยายตัวทางการผลิตเนื่องจากท่าสเป็นแรงงานที่ไม่มีประสิทธิภาพขาดแรงงานใจในการทำงานควรจะเปลี่ยนเป็นการว่าจ้างแรงงาน กลุ่มที่เสนอว่าทกรรมในแนวนี้เป็นชาวต่างชาติที่เข้ามาในสยาม ชนชั้นนำ และปัญญาชนในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

2. ว่าทกรรมที่ยอมรับการมีท่าสในสังคมไทย ท่าสในไทยเป็นท่าสที่ต่างจากท่าทางตะวันตก มิได้ถูกจำกัดว่าทำท่ารุณกรรม การเป็นท่าสเป็นวิธีการผ่อนคลายความเดือดร้อนยามยากจน ดังนั้นการมีท่าสยังคงเป็นเรื่องของการช่วยเหลือผู้ยากไร้ กลุ่มคนที่ยอมรับการมีท่าสคือ นายเงินที่ได้รับประโยชน์จากการมีท่าส และคนที่เป็นท่าส มีความขัดสนเงินต้องการขายตัวเป็นท่าสเพื่อแลกกับเงิน

การต้องตอบระหว่างว่าทกรรมท่าสที่ไม่ยอมรับการมีท่าสและต้องการเลิกท่าสในสังคมไทย เริ่มต้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อเดน บีช บรัดเลย์ (Dan Beach Bradley)<sup>73</sup> หยิบประเด็นเรื่องท่าสมาร์ตจาร์นและเสนอข่าวเกี่ยวกับท่าสในหนังสือพิมพ์บางกอกคริโคว์ดเดอร์<sup>74</sup> และมีผู้ไม่ประสงค์ออกนามเขียนตอบโต้เพื่อสนับสนุนยอมรับการมีท่าสในสังคมไทย

<sup>73</sup> หมอบรัดเดย์ เกิดเมื่อวันที่ 3 กรกฎาคม ค.ศ.1804 พ.ศ.2347 ณ มาเร็ลลัฟ รัฐนิวยอร์ก เข้าบการศึกษาได้รับปริญญาแพทย์ศาสตร์ในค.ศ.1833 จากมหาวิทยาลัยนิวยอร์ก เขาเดินทางมาสยามพร้อมกับครอบครัวในเดือนกรกฎาคม พ.ศ.2378 เพื่อปฏิบัติภารกิจในฐานะนิทรรศน์รายประเทศแพร่ศาสนาคริสต์นิกายโปรเตสแตนท์ เขามีชื่อเสียงโด่งดังในการริเริ่มออก

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ชาวต่างชาติทั้งพ่อค้า และนิชชันนารีเดินทางเข้ามาในสยามเพื่อทำการค้าและเผยแพร่ศาสนา มิชชันนารียังนำความรู้และวิทยาศาสตร์สมัยใหม่เข้ามาเผยแพร่ในสังคมสยาม กับบราเดอร์ตั้งโรงพิมพ์ พิมพ์หนังสือพิมพ์บางกอกกรีกคอร์ดเดอร์ และหนังสือพิมพ์บางกอกกาลเณเดอร์ เป็นสื่อในการแสดงออกความคิดเห็น และนำเสนอข่าวจากต่างประเทศและในประเทศไทย

เมื่อพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเป็นพระมหาชนชัตวิญชีในรัชกาลต่อมาทรงเปิดรับความเป็นตะวันตก พระองค์ทรงติดต่อสมาคมกับชาวตะวันตกหลายท่าน เช่น เชอร์จอนน์ บาวิริ ผู้แทนของสมเด็จพระนางเจ้าวิคตอเรียแห่งอังกฤษในการมาเจรจาทำสนธิสัญญาไมตรีและพานิชย์กับไทย และประธานาธิบดีอับราاهัม ลินคอล์น (Abraham Lincoln) แห่งสหรัฐอเมริกา<sup>75</sup> พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงสนิทสนมสังฆราชปาลเลอกัวร์ และบราเดอร์ตั้งแต่พระองค์ยังเป็นวชิร ยุคสมัยของพระองค์จึงเปิดกว้างรับความคิดของชาวตะวันตก

บราเดอร์เคย์แสดงความคิดในประดิษฐ์วิชาการณ์สังคมไทย ที่เกี่ยวกับการเลิกทาสเห็นได้จากการสนทนาระหว่างบราเดอร์ กับ พระยาบุรุษ ซึ่งต่อมาคือ เจ้าพระยามหินทร์ศักดิ์ชั่วคราว ในวันที่ 18 พฤษภาคม พ.ศ.2411 บราเดอร์กล่าวกับพระยาบุรุษว่า รัฐบาลสยามควรจะยกฐานะของประเทศไทยให้ทัดเทียมประเทศทั้งหลายในโลก โดยวิธีการ 4 ประการ คือ การยกเลิกการบูชารูปเคารพและหันมาสร้างในพระเจ้า การเลิกทาส การเลิกการพนัน และการสนับสนุนส่งเสริมในด้านปัญหาความคิดเห็นโดยจัดตั้งโรงเรียน วิทยาลัย และมหาวิทยาลัยขึ้น<sup>76</sup>

ในหนังสือบางกอกกรีกคอร์ดเดอร์ ที่บราเดอร์เป็นบรรณาธิการเสนอข่าวทั้งในกรุงเทพฯ และข่าวต่างประเทศ มีการตีพิมพ์โฆษณาทางการค้าในหนังสือพิมพ์ รวมถึงการตีพิมพ์จดหมายและบทความแสดงความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ

## ศูนย์วิทยบริการ

หนังสือพิมพ์ การฝ่าดัด และการปลูกฝื้นป้องกันน้ำท่วมพิมพ์เป็นครั้งแรกในไทย โปรดดูรายละเอียด วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี, แดบบีช บราเดอร์ [ออนไลน์], 7 มกราคม 2554. แหล่งที่มา <http://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%AA%E0%B8%A1%E0%B8%AD%E0%B8%99>

<sup>74</sup> บราเดอร์เริ่มออกหนังสือพิมพ์บางกอกกรีกคอร์ดเดอร์ออกปีที่ 1 ฉบับที่ 1 เมื่อวันที่ 1 เดือนมีนาคม ค.ศ. 1865 (พ.ศ. 2408) จนถึงฉบับสุดท้ายปีที่ 2 ฉบับที่ 24 เมื่อวันที่ 16 เดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 1867 (พ.ศ. 2410) พิมพ์ออกจำนวนนearly 140 คน โปรดดูรายละเอียด หนังสือจดหมายเหตุ(หนังสือพิมพ์บางกอกกรีกคอร์ดเดอร์) (กรุงเทพฯ: สำนักราชเลขาธิการ, 2537), หน้า 1.

<sup>75</sup> ปัจนาดา บุนนาค, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยใหม่(การทำสนธิสัญญาเบวาริ ถึง “เหตุการณ์ 14 ตุลาคม” พ.ศ.2516), หน้า 22.

<sup>76</sup> สายชุด วรรณรัตน์. “ผลกระทบของบราเดอร์ต่อสังคมไทย,” ใน หมอบราเดอร์กับสังคมไทย, (กรุงเทพฯ: สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2528), หน้า 34.

ประเด็นแรก บัดเดร์ต้องการซึ่งให้เห็นความล่วงหลังของระบบทาง เพื่อการนำคนมาเป็นทาสนั้นขาดอิสระ ทาสเปรียบได้กับเป็นสัตว์เดียรณา ถูกบังคับชั่มเหลาจากนายทาส ไม่มีโอกาสที่จะมีทรัพย์สินเป็นของตนเอง การนำเสนocommunity เห็นดังกล่าวอยู่ในเนื้อหาข่าวในหนังสือพิมพ์ บางกอกกรีกอร์ดเดอร์ เล่มที่ 1 ฉบับที่ 8 วันที่ 11 มิถุนายน พ.ศ.2408<sup>77</sup> ในเรื่องการเลิกทาส บัดเดร์ยังได้วิจารณ์การใช้ทาสในอเมริกาในบทความ “ต้นเหตุขบถในเมืองอเมริกา” เล่มที่ 1 ฉบับที่ 11 วันที่ 7 สิงหาคม พ.ศ.2408 เพื่อซึ่งให้เห็นถึงความล่วงหลังของระบบทาง ดังความว่า

### ต้นเหตุขบถในเมืองอเมริกา

การใช้พากօฟาริการคนดำเนินทางนั้น, เป็นต้นเป็นกลางเป็นปลายเหตุนั้นทั้งปวง. ชาวเมืองอเมริกาฝ่ายทิศใต้นั้น, เคยได้ใช้พากชาตอฟาริกันเป็นทาสมากกว่า 200 ปีแล้ว, ทาสนั้นก็เกิดทวีมากขึ้นนัก, นับในครุฑส์กราช ๑๘๕๐ปีนั้น, ได้คน ๓ ล้าน กํแสน กํพัน๓ ร้อย๑๗ คน. รวมเนียมกฎหมายที่เข้าใช้ทาสนั้น ร้ายกาจหยาบช้านัก ไม่ยอมให้ทาสนั้นเป็นอิศราแก่ตัวได้บ้างเลย ทาสนั้นเป็นทรัพย์สิทธิ์ขาดอยู่กับนายเหมือนอย่างสัตว์เดียรณาไม่ม้าแลกโภคเป็นต้น นายนั้นเคยพากເອາລູກແລມើຢ່າງເສີຍທີ່ອືນໆ ແມើອນสัตว์เดียรณา, เพื่อความกูหมายนั้นไม่ให้ทาสเป็นเจ้าของอะไรเลย. จะเป็นเจ้าของเมียก็ไม่ได้, จะเป็นเจ้าของลูกก็ไม่ได. นายเข้าไม่ให้อยู่กินเป็นผัวเมียกันแท้ๆ, ແຕ່ให้ผู้ชายกับผู้หญิงอยู่ด้วยกัน, เพื่อจะประสมให้เกิดลูก, นั้นเป็นทรัพย์ของนายฯ เอาไว้ใช้เป็นกำลังของนาย... นายเห็นว่าลูกทาสนั้น, จะขายได้กำไร, ก็พากເອາໄປขายส่งเสียงพ่อแม่มันจะร้องไห้, นายนั้นก็ไม่គ່າມຕາມ. บางที่ถ้าพ่อแม่มันร้องไห้หนัก, นายก็กรอดแล้วทุบตีให้เงยเสีย.

อีกหนึ่งลูกทาสนั้นที่เป็นหนู นายนั้นอยากจะนอนด้วย หนูนั้นจะขัดขวางก็ไม่ได้ พ่อแม่จะขัดขวางก็ไม่ได้...

อีกหนึ่ง กฎหมายของเข้าห้ามมิให้พากทาสเรียนหนังสือเพรະນາຍກลัวว่า, ถ้าทาษเรียนหนังสืออ่านได้, จะมีความรู้มาก, มันจะถือตัว, จะว่ากล่าวมันก็ยาก, มันจะประราณาเป็นอิศราแก่ตัว, และลัวว่าพากทาสมันจะองอาจทำอันตรายแก่นาย, เพื่อจะให้พันทาษ.

<sup>77</sup> หนังสือจดหมายเหตุ(หนังสือพิมพ์บางกอกกรีกอร์ดเดอร์) (กรุงเทพฯ: สำนักราชเลขาธิการ, 2537), หน้า 45-48.

.....

อนึ่ง ชาวอเมริกาฝ่ายเหนืออนันต์ ก็มิได้ใช้ท่าสเลย เพราะเห็นว่า เป็นจากความเมตตา เป็นการร้ายกาจหยาบช้านัก พิเคราะห์ดูเห็นว่าพวกชาติอาหริగานั้น, ก็เป็นมนุษย์ด้วยกัน...แลเห็นว่าพระเป็นเจ้าเป็นพระบิดา แก่มนุษย์ทั้งปวง, มีพระไทยเมตานุตรที่เป็นมนุษย์ทั้งปวง มิได้ลำเอียงแก่ผู้ใด...”<sup>78</sup>

บรรดายล์ได้นำเสนอในวาระนี้ ใจจำนวน 2 เรื่องคือ เรื่องปถุชนนา กับเรื่องว่าด้วยหมาบ้านและหมาในที่เกี่ยวข้องกับการเป็นทาส โดยเปรียบเทียบการเป็นทาสกับสูนซ์และตีพิมพ์ในหนังสือบางกอกกรีกอดเดอร์เล่มที่ 1 ฉบับที่ 24 วันที่ 15 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2409 ดังนี้

### เรื่องปถุชนนา

ภายหลังมาเมื่อมาໄล่เนื้อตัวหนึ่ง, เป็นสูนซ์แก่ล้ำรับໄล่เนื้อ, เจ้าของใช้ให้เฝ้าสวนอยู่หลายปี, และเป็นที่ชอบใจนัก. ครั้นนานมาสูนซ์นั้นแก่ตัวลงทุกๆ ที่ใช้การไม่คร่าวจะได้. อญ่าม่าวันหนึ่งออกเที่ยวໄล่เนื้อ, ครั้นทันขากัดได้แล้วพันก์หลุดออกไป, เนื้อนั้นหนีไปได้. นายเหนดังนั้นก์โกรด, หมายว่าจะจะตีสูนซ์นั้น. เมื่อสูนซ์เห็นดังนั้นจึงร้องว่า, นายเจ้าข้าอย่าพอดังมือก่อน, ยกโทษเสียครั้งหนึ่งเด็ด. หมีไซจะไม่จับสัตว์เมื่อไร, เป็นเพราจะแก่แล้วหาแรงมิได้. ขอให้ท่านคิดถึงผลประโยชน์, ที่ข้าพเจ้าได้ทำไว้แก่นายแต่ก่อนนั้นเด็ด. คำสั่งสอนนี้เป็นใจความว่า, ความชอบที่บ่าวาท่าสได้ทำไว้แต่ก่อนก็อย่าลืมเลย. อย่าเขียนเลยเพราภารที่ไม่มีแรงจะทำได้<sup>79</sup>

นิทานเรื่องนี้เปรียบเทียบ หมาໄล่เนื้อ กับ ทาส ที่รับใช้นายมานานจนอายุมาก และทำงานได้มีเดี๋ยวเมื่อก่อนนายทำโทษ นิทานเรื่องนี้ต้องการสอนใจให้ผู้อ่านว่า ไม่ควรลงโทษทาสอย่างรุนแรง

ว่าด้วยหมาบ้านและหมาใน

<sup>78</sup> หนังสือจดหมายเหตุ(หนังสือพิมพ์บางกอกกรีกอดเดอร์), หน้า 78-79.

<sup>79</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 244.

เวลากลางคืนเดือน hairy สว่าง หมาในพบรอบบ้านเข้าตัวหนึ่ง, ที่เข้าได้เลี้ยงไว้อ้วนพิริมป่า. สัตว์ทั้งสองได้พูดจาไถ่ถามกัน, ด้วยเรื่องระดูและการสบายนองตัวแล้ว. หมาในจึงว่าเป็นอย่างไร, ดูท่านจึงสบายนัก. แต่เราเนี้ยต้องเที่ยวหา กินได้ความลำบากมาก, แลบ้างที่ก็ต้องอดอยากอาหาร, หมาบ้านจึงว่าถ้าแลท่านอยากจะให้สบายนเหมือนเรา ก็ต้องทำให้เหมือนเรา. หมาในว่าจะทำประการใด. หมาบ้านว่าเราต้องฝ่าเรือน, นายเราจึงเลี้ยงดูให้กินนอนสบายน. หมาในว่าข้าจะทำอย่างนั้นบ้าง เพราะหากินลำบากนัก. ถ้าแลได้อาหารดีกินแลหลังควรสบายน. ไม่ต้องกรำฟันทูลอยู่ในป่า ก็จะสบายน, หมาบ้านว่าถ้ากระนั้นจะตามเรามา. สัตว์ทั้งสองเมื่อวิงมาด้วยกันหมาในเห็นรอยที่คอกหมาบ้าน หมาในถามว่าคอกท่านเป็นรอยอะไร. หมาบ้านก็อพราะงบอกเปล่าดอกไม่ใช่รอยอะไร. แต่หมาในก็ซักหนักเข้า. หมาบ้านว่าท่านจงรู้เดียว่าเป็นรอยชอร์. หมาในจึงว่าชอร์นั้นเข้าผูกท่านไว้ๆ. หมาบ้านว่ากลางวันเข้าเชาชอร์ใส่ไว้ กลางคืนเขาก็ออกให้ไปเที่ยวได้ตามสบายน, แลนายข้าได้ให้ของเดนเหลือกินแก่ข้าทั้งลูกจ้างก็ให้, แลนายได้กอดรัดข้าด้วย, เหตุใดท่านไม่มาแก่ข้าแล้วๆ. เพราะหมาบ้านเห็นว่าหมาในถอยหลังจะกลับไป, หมาในจึงว่าข้าขอบใจท่านนัก. ถ้าต้องทำเหมือนท่านว่า เช่นนั้น, ของกินดีๆ เราไม่เอาแล้ว. ถึงจะให้เป็นใหญ่เรา ก็ไม่เอา. ว่าแล้วก็กลับไป. คำเบรียบนี้ใจความว่า เป็นไทยแก่ตัวแล้ว, ถึงจะยกจนเพียงไร ก็ตีกว่าเป็นทาง.<sup>80</sup>

นิทานเรื่องนี้อยู่ในหนังสือพิมพ์บางกอกกรีคอตเดอร์เล่มที่ 1 ฉบับที่ 7 วันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ.2409 เปรียบเทียบว่า หมาบ้าน คือทาสที่อาศัยอยู่ในบ้านของนาย ส่วนหมาใน เปรียบเหมือนกับ อิสระชน ที่ไม่อยู่ใต้อำนาจใคร ท้ายที่สุดนิทานเรื่องนี้ได้สะท้อนแนวคิดให้กับผู้อ่านว่า การเป็นใหญ่或是ระแก่ตัวเอง นั้นดีกว่าการเป็นทาสแล้วต้องอยู่ภายใต้อำนาจของนาย

ประเด็นที่สอง บรรดเลย์วิพากษ์วิจารณ์การเป็นทาสไทยมีต้นเหตุมาจาก การพนัน สมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว คนไทยติดการพนันกันมาก เมื่อไม่เงินใช้หนี้ต้องขายบุตรภรรยา และขายตัวเองเป็นทาส การแสดงความคิดเห็นปรากฏหนังสือพิมพ์บางกอกกรีคอตเดอร์เล่มที่ 1 ฉบับที่ 11 วันที่ 7 สิงหาคม พ.ศ.2408 ความว่า

<sup>80</sup> หนังสือจดหมายเหตุ(หนังสือพิมพ์บางกอกกรีคอตเดอร์), หน้า 79.

ด้วยข้าพเจ้าถึงมิได้เป็นคนชาวเมืองไทยแท้, ก็แทบจะเป็นไทยอยู่แล้ว, เพราะได้เข้ามาพึ่งพระบรมโพธิสมภารอยู่ได้ประมาณ 30 ปีเศษมาแล้ว. มีใจรักใคร่ในสยามประเทชนี้มากอยู่, ปราสาทจะให้บังเกิดความดีในเมืองไทยทุกอย่าง, ข้าพเจ้าพิเคราะห์ดูเห็นว่า, การเล่นหวยนั้นเป็นการชั่ว ráy กajanak ดูจุปลอยพากผีปีศาจทั้งหลายให้มาฟ้องลงผู้ราชภราทั้งหลาย,.....ให้คิดแต่จะเล่นแก้ตัวให้รอดชั้น, เพราะเงินที่เสียไปแล้วนั้น, กว่าทรัพย์สินเงินทองของเขายังตกเข้าไปเป็นทรัพย์ของเจ้าภาเชีหมด. แล้วจะต้องขายบุตรภรรยา, และเรือกสวนไร่นาจนกระหั้งถึงตัวก็จะต้องเป็นข้าเขาด้วย. บางทีคิดแก้ตัวไม่ได้แล้ว, สิ่นความคิดก็ผูกคอตายเสียบ้าง กินยาตายเสียบ้าง, เป็นไปทั้งนี้ก็เพราะราชภราทั้น, เป็นคนโง่หลงโดยมาก, คนที่มีปัญหานั้นน้อยนัก...<sup>81</sup>

จากข้อความที่คัดมาข้างต้นแสดงให้เห็นว่า บรัดเลย์ได้วิจารณ์ว่า การพนันเป็นต้นเหตุของ การเสียทรัพย์ สินเงินทอง รวมถึงการขายบุตรภรรยาของคนไทยไปเป็นข้า การพนันจึงเป็นต้นเหตุของการเป็นทาส

บรัดเลย์เป็นชาวต่างชาติที่เข้ามาในสยาม และให้ความสำคัญกับประเทศไทยเรื่องทathaทั้งทatha ต่างประเทศและทatha ไทย เนื่นได้จากนำเสนอข่าวอย่างละเอียด ถึงแม้ว่าบรัดเลย์จะไม่ได้แสดงความคิดเห็นโดยตรงในหนังสือจดหมายเหตุว่า ปราสาทนาให้สังคมไทยมีการเลิกทาส แต่จากการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับทatha ในเมริกา การหยิบนิทานที่เกี่ยวข้องกับการเป็นทาส และการวิจารณ์เรื่องการพนันเป็นต้นเหตุของการเป็นทาสในสังคมไทย คำอธิบายเรื่องทatha ไทยที่บรัดเลย์นำเสนอคือ การไม่ได้ชื่นชมสังคมที่มีทาส และไม่สนับสนุนให้คนขายตัวเป็นทาส ด้วยให้เหตุผลว่า การเป็นทาสคือ การขาดอิสระในตนเอง นายทาสปฏิบัติกับทาสอย่าง Lewinsky เมื่อต่างกับสัตว์ เดร็จฉาน

การแสดงความคิดเห็นของบรัดเลย์เกี่ยวกับทatha ไทยนำไปสู่ว่าทกรรมให้แบ่งที่สันบสนุนให้ ดำรงระบบไปร่วมกับทatha ในสังคมไทย ข้อเขียนเรื่องหนึ่งส่งไปตีพิมพ์ในหนังสือบางกอกวีคอดเดอร์ เล่มที่ 1 ฉบับที่ 10 วันที่ 22 เดือนกรกฎาคม พ.ศ.2408 และไม่ปรากฏชื่อผู้เขียน โดยแสดงความ

<sup>81</sup> หนังสือจดหมายเหตุ(หนังสือพิมพ์บางกอกวีคอดเดอร์) (กรุงเทพฯ: สำนักราชเลขาธิการ, 2537), หน้า 80-81.

คิดเห็นเรื่องสังคมรากฐานเมืองในอเมริกา และวิพากษ์วิจารณ์เรื่องการใช้ภาษาและไพร์ในสังคมไทย ซึ่งไม่ได้เป็นไปในลักษณะของการกดดัน ดังนี้

ระหว่างว่าพวกເປົ້າສີເຕິນດີແລສະເນັດທີ່ວ່າຮາຍການເມືອງຢູ່,      ຈະ  
 ບັນຫຼຸດຍັກຍ້ອຍຢ່າງຮຽມເນີຍເກົ່າ, ຕັ້ງຮຽມເນີຍໃໝ່ຂຶ້ນຢ່າງໄວ, ໃຫ້ເປັນຂໍ້ມູນໃຈພາກຂົບຄວາມເນີຍເກົ່າຢ່າງໄວ, ດ້ວຍໃຈຄົນເປັນອັນມາກຄົດເຫັນວ່າເປັນດີ.  
 ແຕ່ພາກຜູ້ຄ່ອງແຜ່ນດີນເດີມຢັ້ງຮຽມເນີຍເກົ່າຢູ່, ໄມຍອມຕາມໃຈໃໝ່, ຈຶ່ງ  
 ເກີດຮົບກັນ. ໄດ້ຢືນເຂາເລ່າສັ້ນໆວ່າ, ພາກຂົບຄວາມໃຈຈະໃຊ້ທານ, ທີ່ເຮືອກວ່າເສລວ  
 ວິ. ກົກການໃຊ້ທາສັນ, ບ້ານເມືອງເປັນອັນມາກ, ສມບັດພັດທະນາໂທໃໝ່, ເຂົາເລີກ  
 ເສີ່ນານແລ້ວໄມ້ໃໝ່ໃນແຜ່ນດີນຢູ່ໂປ່ງ ຕລອດຄື່ອມເມົາກີບມາ. ຄື່ນໃນເມືອງຈືນເຂົາກີບໃຊ້  
 ລູກຈ້າງໂດຍມາກ.

ເມືອງໄທຍນ໌ມີຂໍ້ອ່າວ່າໃຊ້ທານ,      ແຕ່ພິເຄຣະທີ່ໄປໂດຍແທ້ກີມ່ຕຽບ,  
 ເພວະສັນນູກັນທີ່ໃຫ້ຕຳມເຈັນໄປແລ້ວ, ຍອມແຮງໃຫ້ເປັນແທນດອກເບີ່ງ, ແລະຍາ  
 ຍກດອກເບີ່ງໃຫ້ເປັນຄ່າຈ້າງໃໝ່ ດັນຫລວງກີໄດ້ເບີ່ງຫວັດ, ແຕ່ເພວະໄດ້ນ້ອຍ, ກີ  
 ພລັດໃຫ້ເຂົາເວັນໂອກເວັນ ໄພວ່າຫລວທີ່ເຄົາມາໃຊ້ເຂົາເດືອນ, ໄນໄດ້ເບີ່ງຫວັດ, ກີໄດ້  
 ຕຽກມີຄຸ້ມໄມ້ຕ້ອງເລີຍກາຫວີ, ມີພິກັດເຈິນປື້ນນີ້ຄລ້າຍກັບເບີ່ງຫວັດ, ໃຫ້ກັກເອາ  
 ທີ່ເຈົ້າກັ່ງ ມີພິກັດເຈິນປື້ນນີ້ຄລ້າຍກັບເບີ່ງຫວັດ, ໃຫ້ກັກເອາທີ່ເຈົ້າກັ່ງ ກາຈີ່  
 ເປັນທັນນີ້ເພວະບ້ານເນື້ອຍໜີເຈິນນ້ອຍໄໝກອໃຊ້, ມີໃຈຈະເໜີໄປວ່າໆມ່ານ  
 ໄພວ່າເປັນດີ, ດັ່ງບ້ານໂຈຣເມືອງພາລ<sup>82</sup>

ຜູ້ເຂົ້າເວັນຂໍ້ອ່າວ່າ ຂໍມີຄວາມດັກລ່າວອາຈຈະເປັນພະບາຫສມເຕັຈພະຈອມເກລ້າເຈົ້າຢູ່ຫັວ ຮ້ອພະບຣມ  
 ວົງສານຸວົງຫົວທີ່ເປັນສາມາຊີກໜັງສື່ອພິມພົບາງກອກກົງຄອດເດອວີ ພະບາຫສມເຕັຈພະຈອມເກລ້າເຈົ້າຢູ່ຫັວ  
 ທຽບໂປ່ງທີ່ຈະແສດງຄວາມຄົດເຫັນຕອບໂຕ້ຂໍວິພາກໝົງຈົກລົງຂອງບວດເລຍໝ່າຍສົມອໂດຍຜ່ານຫັນສື່ອ  
 ຈດ້າມາຍເຫຼຸດ ດັ່ງທີ່ແອນນາ ເລີຍວິນເວັນສ (Anna Leonowens) ໄດ້ບັນທຶກໄວ່ວ່າ “ເຫັນວັນນີ້ໄດ້ທຽບພະ  
 ຮາຊືນພົນຮົ້ວໃຈແຍ້ງເຮືອມນຸ່ງໝົງເວົ້າເກີດມາມີບາປັດຕິດຕ້ວຂອງບວດເລຍໝ່າຍ ຂະທິ່ນແໜ່ມກຳລັງຄົດພະ

<sup>82</sup> ນັ້ນສື່ອຈຳນາຍເຫຼຸດ(ນັ້ນສື່ອພິມພົບາງກອກກົງຄອດເດອວີ) (ກຽງເທິງ: ສຳກັບກາຊາລົກສົງ, 2537), ໜ້າ 69.

ราชหัตถเลขาเพื่อจะส่งไปตีพิมพ์นั้น พระองค์ท่านทรงสำราญพระราชทัยเป็นอันมาก เพราะทรงพระราชดำริว่า ควรนี้บัดเดย์คงจะต้องยอมจำนนต่อเหตุผลของพระองค์ท่านเป็นแน่”<sup>83</sup>

ว่าทกรรມที่ยอมรับการมีทาสในสังคมไทยได้ใช้เหตุผลตอบโต้กับเหตุผลของบัดเดย์ ผู้เขียนได้ยกเหตุผลสถานภาพทาสในสังคมไทยแตกต่างจากทาสในสังคมอื่นๆ จะเอามาเปรียบเทียบกันไม่ได้ เพราะทาสไทยเป็นทาสในการชั่วหนึ่งสิน เป็นแรงงานแทนดอกเบี้ยให้กับนายเงิน ซึ่งแตกต่างจากทาสในสังคมอเมริกาที่บัดเดย์ได้เคยให้ความเห็นว่า ต้องรับใช้นายทาสอย่างยากลำบาก และได้วับการปฏิบัติที่ Lewinsky

อีกด้วยอย่างหนึ่งที่เป็นว่าทกรรມต้องตอบระหว่างว่าทกรรມที่ไม่ยอมรับการมีทาสในสังคมไทย กับว่าทกรรມที่ยอมรับการมีทาสในสังคมไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว คือจดหมายโต้ตอบระหว่าง พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวกับแอนนา เลียวโนเวนส์

แอนนา เลียวโนเวนส์ เดินทางเข้ามาสยามเพื่อถวายงานสอนภาษาอังกฤษให้กับพระราชโอรส พระราชธิดา เจ้าจอม หม่องห้าม ตามคำเชิญของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2405 และกลับออกไปจ้างสยามในปี พ.ศ. 2410 แอนนาเขียนหนังสือทั้งหมด 2 เล่ม คือ The English Governess at the Siamese Court และ The Romance of the Harem เนื้อหาทั้งสองเล่มนี้กล่าวพาดพิงถึงพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่องราวในราชสำนักสยาม และบทบาทของแอนนาแสดงความคิดเห็นในเรื่องนโยบายบางอย่าง

แอนนาแสดงออกอย่างชัดเจนว่า ไม่ควรมีทาสในสังคมไทย เนื่องได้จาก จดหมายที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชหัตถเลขาตอบจดหมายของแอนนาเป็นภาษาอังกฤษ จดหมายฉบับนี้แจ้งความตามหนังสือของศาลว่าการมหดไทยที่ 334/13194 ลงวันที่ 15 มีนาคม ร.ศ. 127 (พ.ศ. 2452) และพระยาศรีสหเทพ มีข้อกราบบังคมทูลรัชกาลที่ 5 ว่า นายหลุยส์ เลียวโนเวนส์ได้พบกับมาตราดา แอนนา เลียวโนเวนส์ ซึ่งได้เก็บพระราชหัตถเลขาที่เป็นจดหมายในรัชกาลที่ 4 ไห้ลายฉบับ จดหมายฉบับที่ 108 เป็นจดหมายที่พระองค์ทรงมีพระราชหัตถเลขาตอบแม่�แอนนาเรื่องท้าสและการเดิมท่าส<sup>84</sup>

ข้อความในจดหมายสรุปความว่า แอนนาถูกพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวถึงท้าสหนึ่งจำนวน 2 คน มีชื่อว่าแม่เซิง และแม่แดง ซึ่งเป็นทาสของคุณแพ และประสงค์ให้รัชกาลที่

<sup>83</sup> ขาว สุขพานิช, “หมอบบัดเด และมิชชันนารีอเมริกัน,” ใน ข้อมูลประวัติศาสตร์สมัยบางกอก, (กรุงเทพฯ: คุรุสภา, 2531), หน้า 124.

<sup>84</sup> ธเนศ อภารณ์สุวรรณ, “แนวพระราชดำริเรื่อง ท้าสและเสือภาพของรัชกาลที่ 4,” ใน ความคิดการเมืองไทย ภรรภุมพีแห่งกรุงรัตนโกสินทร์ (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2549), หน้า 118.

4 ปลดปล่อยทาสทั้งสองคน พระองค์ทรงมีพระราชหัตถเลขาตอบจดหมายของเอนนาว่า ทาสทั้งสองเป็นลูกทาส และรับใช้เจ้าของทาสคือ คุณแพ พระองค์ทรงไม่เห็นด้วยที่เอนนาจะขออิสรภาพแก่ทาสทั้งสอง เพราะการปล่อยทาสเป็นเรื่องที่คุณแพ ซึ่งเป็นนายของทาสทั้งสอง เป็นผู้ยินยอมปล่อยทาสของตนเอง อย่างไรก็ตาม ถ้าเอนนาอยากรับให้เสรีภาพแก่ทาสทั้งสอง พระองค์ทรงสนับสนุนให้ไปเยี่ยมทาสทั้งสอง และขอชื้อทาสทั้งสองคน จำนวนเงิน 100 บาทจากคุณแพ

วงการรวมใจยอมรับการมีทาสและต้องการเลิกทาส เอนนา เลียวโนเวนส์ได้ให้เหตุผลว่า “ทาสนั้นเป็นมลทินที่ยิ่งใหญ่ของสยาม” (that slavery shall be a grant blot on the Siamese nation”) การมีทาสในสังคมไทยเป็นการขาดมนุษยธรรม ดังนั้นจึงควรมีการเลิกทาสในสังคมไทย

วงการรวมใจยอมรับการมีทาสในสังคมไทย พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงให้เหตุผลมาตอบเอนนาในหลายประเด็น ประเด็นแรกพระองค์ทรงอธิบายว่า ทาสไทยนั้นต่างจากทาสต่างประเทศ “ทาสที่ปรากฏในประเทศไทยของเราไม่ได้เป็นสิ่งไม่ดี เมื่อคนแรงงานทาสในหลายประเทศ....”<sup>85</sup> พระองค์ทรงยกตัวอย่างประเทศไทยของทาสไทย เพื่อให้เอนนาเข้าใจว่า ระบบของทาสไทยต่างจากทาสต่างประเทศความว่า “ประเทศไทยได้แก่ ทาสเชลยที่ถูกคุมขัง หรือที่ถูกจับในสังคมโดยรัฐเพื่อบ้าน ประเทศไทยของ ทาสที่เป็นภูภูมิสูญเสียเสรีภาพจากการคดโกงหรือไม่จริงภักดีต่อพระมหากษัตริย์ ประเทศไทยสาม คือ ครอบครัวทั้งหมดราชบุรุษรวมдаที่เกิดมาเป็นไพร่ในที่ดินของเจ้าฟ้า พระองค์เจ้า และขุนนาง ประเทศไทยสี่ คือ ทาสจากการเป็นหนี้สิน เช่น เงินที่ให้กู้ยืมต่อพ่อแม่หรือบุญญาติญาຍของทาส ที่ยังไม่ได้ใช้คืน”<sup>86</sup>

ประเด็นที่สอง พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงอธิบายเรื่องการปฏิรูปต่อห่วงเจ้าของทาส และทาสในสังคมไทยว่าไม่ควรร้าย “เจ้าของทาสเหล่านี้เป็นจำนวนมากในประเทศไทยของเราน พวกเขามีความห่วงใยในสภาพกายของทรัพย์สินของเราเป็นอย่างดี จะมีที่ยกเว้นก็เป็นส่วนน้อยมาก และเขากำให้ทุกสิ่งที่จำเป็นสำหรับความเป็นอยู่ที่ดี ทั้งอาหารสำหรับบริโภค ข้าว ผ้า ที่ใช้ทำผ้าสุ่ง กระท่อมไม้มีผ้าสำหรับอยู่อาศัยอย่างดี และแม้แต่การให้การศึกษาจากโรงเรียนและวัดรวมถึงการละเล่นและกีฬาต่างๆ”<sup>87</sup>

<sup>85</sup> ธเนศ อภากรณ์สุวรรณ, “แนวพระราชดำริเรื่อง ทาสและเสรีภาพของรัชกาลที่ 4,” ใน ความคิดการเมืองไฟร์ไวรัสภูมิพื้นเมืองกรุงรัตนโกสินทร์, หน้า 131.

<sup>86</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 131.

<sup>87</sup> ธเนศ อภากรณ์สุวรรณ, “แนวพระราชดำริเรื่อง ทาสและเสรีภาพของรัชกาลที่ 4,” ใน ความคิดการเมืองไฟร์ไวรัสภูมิพื้นเมืองกรุงรัตนโกสินทร์ (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2549), หน้า 131.

ประเด็นที่สาม พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเปรียบเทียบชีวิตความเป็นอยู่ของชาติไทยกับแรงงานของประเทศอุตสาหกรรมในต่างประเทศ ว่า ชาติไทยอาจมีสถานภาพชีวิตความเป็นอยู่ที่ดีกว่าลูกจ้างในต่างประเทศเสียอีก เพราะชาติไทยมีอิสระเหมือนกับราชภูมิ

ชาติมีเสรีที่จะเล่นเหมือนกับราชภูมิทั่วไปในทุกวันนี้ ทั้งหมดนั้นดีกว่าการที่จะเป็นคนเสรีแล้วแยกตัวออกจากคนธรรมดากันหลาย ประกอบใช้ทำงานให้กับบรษัทใหญ่ หรือพระเจ้าแผ่นดินและเจ้าเมืองอุตสาหกรรม หรือในบริษัทของเจ้าชาย เพื่อที่จะถูกใช้งานอย่างหนัก แม้แต่เด็กเล็กๆ ก็ถูกใช้แรงงานเกินเวลา ด้วยค่าจ้างที่ต่ำมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ และในที่ยากจนที่สุดสำหรับมนุษย์หลายชีวิตในกระห้องเดียว กัน หรือห้องเดียวในหลายเมืองที่เจริญแล้วทั้งหลายของเชื้อ เช่น ลอนดอน แมนเชสเตอร์ กลาสโกว์ ผู้ใช้แรงงานเหล่านี้ไม่สามารถหาอาหารที่จำเป็นสำหรับครอบครัว หลายครอบครัว อดทนอดอย่าง และในประเทศไทยเปลี่ยนผู้ชาย หรือแม้แต่ผู้หญิงดีมแอลกอฮอล์ หรือ วิสกี้ หรือแม้แต่บุหรี่ เพื่อบรรเทาความทุกข์ยากหรือปัญหาทั้งหลายของตนเอง แล้วตอนนี้ประเทศไทยกันที่เชื้อดีกว่าหรือแย่กว่า...<sup>88</sup>

ประเด็นที่สี่ พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงตอบแทนนาในประเด็น การเลิกชาติในสังคมไทยที่แอนนาเคย์เสนอแนะพระองค์ พระองค์ทรงให้เหตุผลการเลิกชาติเป็นงานที่ไม่ควรทำอย่างทันทีทันใด เพราะราชภูมิสยามเองเคยชินกับสังคมที่มีชาติและคงไม่ได้ชินชุมพระองค์และเจ้าฟ้าจุฬาลงกรณ์ถ้าพระองค์ทรงเลิกชาติ ดังนี้

ฉันไม่ได้ลังเลงสัยเกี่ยวกับการเลิกชาติในแผ่นดินสยามอย่างที่ปรากฏนาเพื่อสร้างความแตกต่างให้กับราชสมบัติของฉัน แต่พวกเขายาใจในครอบครัวที่เป็นมิตรอื่นๆ มากกว่าแล้วว่าราชภูมิธรรมดากันๆ ไปของเรา เขามาไม่ได้ยินดีในตัวฉัน หรือในตัวเจ้าฟ้าจุฬาลงกรณ์ ศิษย์ผู้เป็นที่รักของเชื้อ แต่พวกเขายาใจในครอบครัวที่เป็นมิตรอื่นๆ มากกว่า แม้ว่าฉันจะ

<sup>88</sup> ชนศ อภารณ์สุวรรณ, “แนวพระราชดำริเรื่อง ชาติและเสือภาคของรัชกาลที่ 4,” ใน ความคิดการเมืองไทย ภาระภูมิพื้นที่แห่งกรุงรัตนโกสินทร์

ไม่ได้ทำอะไรที่เป็นปฏิปักษ์ หรือเป็นที่ไม่พ่อใจแก่ราชภราของฉัน พากษา จะคิดว่าการกระทำของฉัน เป็นการกระทำโดยผลการอ่อนแรงและ เป็นการละเมิดต่อกฎหมาย ละเมิดต่อธรรมเนียมโบราณของราชภราสยาม ฉะนั้นเรื่องคงเข้าใจเดียวว่า จะเป็นการดีที่ฉันควรจะทำอะไรมาย่า ครอบครอง มองดูทุกสิ่งทุกอย่างไปรอบๆ และไม่รีบร้อนหรือก้าวไปอย่าง หุนหันพลันแล่นตามคำแนะนำของผู้ใจบุญทั้งหลาย<sup>89</sup>

ความสำคัญของจดหมายใต้ตอบระหว่างพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กับแอนนา เลียวนิเวนสันบันนี่แสดงให้เห็นถึง ทรวดหนาของชนชั้นนำสยามสมัยนั้นว่ามีความคิดอย่างไร ต่อระบบทาสและปัญหาทาสในประเทศไทยต่างๆ รวมถึงแนวคิดและอุปสรรคในการเลิกทาสหรือไม่ เลิกทาสในสยาม

แอนนาสร้างว่าทกรุณาไทยว่า “ทาสจะเป็นมลทินที่ยิ่งใหญ่ของชาติสยาม” (That slavery shall be a great blot on the Siamese nation.) และแอนนาให้เหตุผลว่า ทาสเป็นมลทิน เพราะการใช้ทาสขาดมนุษยธรรม แนวความคิดทางการเมืองและสังคมของแอนนาในประเดิม การต่อต้านทาสนั้นได้รับมาจากการคอบครัวของนายฟรานซิส คอубบ์ (Francis Cobb) และนางแคร์ลีน คออบบ์ (Katherine Cobb) ซึ่งเป็นเพื่อนบ้านของแอนนา ที่ประเทศไทยสิงคโปร์ ก่อนที่แอนนากลับมา สอนหนังสือในราชสำนักสยาม มร. คออบบ์แนะนำและให้หนังสือสำคัญจากอเมริกาแก่แอนนา เดิมที่สำคัญคือ งานเขียนของ แฮรีย์特 บีเชอร์ สโตว์ (Harriet Beecher Stowe) ผู้เขียนนิยาย “กราฟท์อมน้อยลุงทอม” (Uncle Tom's Cabin) มร. ฟรานซิส คออบบ์เล่าให้แอนนาฟังถึงการต่อสู้ของ นายวิลเลียม ลอยด์ แกรริสัน (William Lloyd Garrison) ผู้นำขบวนการต่อต้านทาสในอเมริกา ในช่วงก่อนสงครามกลางเมือง รวมถึงประธานาธิบดี อับราฮัม ลินคอล์นด้วย<sup>90</sup> ดังนั้น แอนนาจึง ได้รับความคิดต่อต้านสังคมที่มีทาสมาก่อนที่จะเข้ามาสอนหนังสือในราชสำนักสยาม

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงสร้างว่าทกรุณาริบถ่ายกับแอนนาว่า สถานภาพ การเป็นทาสไทยนั้นไม่ได้ต่ำต้อยและขาดมนุษยธรรมในสังคม พระองค์ทรงใช้คำว่า “เสรี” (liberty and free) กับทาสไทยในจดหมาย ซึ่งคำว่า “เสรี”นี้จะหมายความว่า “ให้เป็นอิสระแก่ตน” หรือ

<sup>89</sup> รานศ อาภาณีสุวรรณ, “แนวพระราชดำริเรื่อง ทาสและเสรีภาพของรัชกาลที่ 4,” ใน ความคิดการเมืองไพร์เวท ภรรภุมพีแห่งกรุงรัตนโกสินทร์, หน้า 133.

<sup>90</sup> รานศ อาภาณีสุวรรณ, “แอนนาภัมร์กาเร็ต: เพมินิสต์ในราชสำนักสยาม,” ใน ความคิดการเมืองไพร์เวท ภรรภุมพีแห่งกรุงรัตนโกสินทร์ (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2549), หน้า 271.

“ให้พึงตนเองเป็นใหญ่”<sup>91</sup> พระองค์มองท่าสไถว่าท่าเป็นคนเสรี ซึ่งเท่ากับว่า ท่าสมรู้วิธีที่เท่ากับราษฎรทั่วไป หรือไม่ใช่ฟ้าข้าแผ่นดิน มีการทำงานและเล่นเหมือนคนทั่วไป อันที่จริง สถานภาพของท่าสในสังคมไทยนั้นเป็นชนชั้นใต้ปักษ์รองที่มีสถานภาพที่ต่ำกว่า ไม่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงประกาศพระราชบัญญัติให้ใช้คำนำหน้าชื่อชนต่างๆ ณ วันพุธ เดือน 10 ขึ้น 7 ค่ำ ปีรากา ตรีศิก ให้ใช้คำนำหน้าชื่อของท่าสว่า “อ้าย” และ “อี” ซึ่ง ประกาศดังกล่าวบงบอกถึงสถานภาพทางสังคมที่อยู่ในลำดับล่างสุดเทียบเท่ากับคำนำหน้าชื่อ นักโทษทั้งชายและหญิงที่ให้เรียก “อ้าย” และ “อี” เช่นเดียวกัน และสถานภาพท่านั้นต่ำกว่าพระราษฎรที่ใช้คำนำหน้าว่า “นาย” สำหรับผู้ชายสามัญชนที่ไม่มียศตำแหน่ง และ “อ่ำแดง” สำหรับผู้หญิงสามัญชนที่ไม่มีบรรดาศักดิ์<sup>92</sup>

**พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงสร้างวิทยากรรวมตัวเยี่ยงว่า ท่าสไถเป็นทรัพย์สินอย่างหนึ่งของนายเงิน ซึ่งอาจจะกล่าวได้ว่าท่าสไถเป็นทรัพย์สินประเภทวิถุภานุวนิษฐ์ของเจ้าของ การเลิกท่าสที่พระองค์ทรงกล่าวถึงในจดหมายนั้น จะเห็นได้ว่า พระองค์ในฐานะผู้ปักธงยังไม่พร้อมกับการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว พระองค์ทรงเห็นว่าการเลิกท่าสในสมัยของพระองค์ไม่ได้ก่อให้เกิดผลดีทางการเมือง เป็นที่เรื่องที่เข้าใจได้ตามบริบททางการเมืองในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องจากการเมืองในราชสำนักในสมัยพระองค์แบ่งเป็นหลายกลุ่มอำนาจ อาทิ กลุ่มขุนนางตระกูลบุนนาค กลุ่มของสมเด็จพระปินเกล้า ซึ่งส่งผลต่อการตัดสินใจของพระองค์ที่จะเปลี่ยนแปลงเรื่องที่เกี่ยวข้องกับวิธีการปฏิบัติของราษฎร ราษฎรยังคงยึดติดกับการใช้ท่าสในสังคมและคงไม่เป็นฐานอำนาจในการสนับสนุนให้พระองค์ทรงเลิกท่าส**

ในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงครองราชย์ต่อจากพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเมื่อ พ.ศ. 2411 วิทยากรรวมท่าสไถที่ต้องการให้มีการเลิกท่าสในสังคมไทยโดยเป็นวิทยากรรวมที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในฐานะผู้ปักธง ทรงสนับสนุนให้มีการเลิกท่าสไถ เหตุผลของการเลิกท่าสของพระองค์ คือเพื่อสร้างความเจริญให้แก่บ้านเมือง และเพื่อให้สยามมีความเจริญทัดเทียมกับประเทศอื่น

ตัวแทนของผู้สร้างวิทยากรรวมท่าสไถที่ไม่ยอมรับการมีท่าสในสังคมไทยและต้องการให้มีการเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวคือ ชนชั้นนำสยาม และเทียนนวรณปัญญาชนในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

<sup>91</sup> อเนก อาภรณ์สุวรรณ, “แนวพระราชดำริเรื่อง ท่าสและเสรีวิภาคของรัชกาลที่ 4,” ใน ความคิดการเมืองไทย ประภามีเพียงกรุงรัตนโกสินทร์, หน้า 121-124.

<sup>92</sup> ประชุมประกาศรัชกาลที่ 4, หน้า 293-295.

ตัวแทนของผู้สร้างวิทยากรมหากษัตริย์ไทยที่ยอมรับการเมืองในสังคมไทยคือ ราชภราทีเดือดร้อนจากการที่รัฐห้ามไม่ให้มีการขยายลูกเป็นทาส และนายเงินที่ต้องการใช้ทาส

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัวทรงแสดงออกถึงเหตุผลของการเลิกทาส เนื่องจากเนื้อความจากประกาศ ว่า “ตัวอย่างที่เรื่องทักษะและเกณฑ์ความประพฤติ “ข้าพเจ้ามีความประณาน่าว่า การสิงไกรซึ่งเป็นการเจริญมีคุณแก่ราชภราทีเป็นไปได้ที่จะเลิกที่จะน้อยตามกาลเวลา การสิงไกรซึ่งเป็นธรรมเนียมบ้านเมืองมาแต่โบราณ แต่ไม่สูญดิรกรรมก็อย่างจะเลิกถอนเสีย แต่จะดูใจมโนhim หักเอาที่เดียวันนี้ไม่ได้ จะต้องค่อยตัดถอนไปได้ที่จะเลิกที่จะน้อยกว่าให้เบาบางเข้าทุกที เมื่อเป็นอยู่ดังนี้การกังวลเป็นที่จะน้อยๆ เวียบร้อยไปตามการ”<sup>93</sup> และ พระราชบัญญัติทาส รัตนโกสินธ์รศก 124 ประกาศเมื่อวันที่ 1 เมษายน รัตนโกสินธ์รศก 124 (พุทธศักราช 2448) กล่าวว่า “ประเพณีทาสที่มีอยู่ในพระราชนາจักรสยามถึงเป็นวิธีทางสำหรับการทำลายธรรมชาตัวโดยใจมัคร มิใช่ทาส เชลยที่เป็นการกดซื้อย่างร้ายแรงก็จริง แต่ก็เป็นเครื่องกีดขวางความเจริญประโยชน์สุขและสำราญ ของมหาชนอยู่อย่างหนึ่ง ซึ่งจำเป็นจะต้องเลิกถอนอย่าให้มีประเพณีทางในพระราชนາจักรนี้ กรุณาจงจัดจะมีความเจริญสมบูรณ์เท่าทันประเทศอื่น...”<sup>94</sup> พระองค์ให้เหตุผลในวิทยากรมหากษัตริย์ไทยที่ต้องการเลิกทาสในสังคมไทยคือ เลิกทาสเพื่อความเจริญของประเทศให้เท่าทันกับประเทศอื่น และเพื่อความสุขแก่ราชภร

ชนชั้นนำสยาม(ไม่ปรากฏนาม)ที่สนับสนุนวิทยากรมหากษัตริย์ไม่ยอมรับการเมืองในสังคมไทย ได้แสดงความคิดเห็นเป็นบทความในหนังสือ วชิรญาณวิเศษ บทความเรื่อง “ใช้ทักษิหรือใช้ลูกจ้างดี” ในหนังสือ วชิรญาณวิเศษ เล่ม 6 ฉบับวันพุธที่ 27 เดือนพฤษจิกายน รัตนโกสินธ์รศก 109 (พ.ศ.2433) เสนอความคิดเห็นเปรียบเทียบการใช้ทาส กับการจ้างลูกจ้าง มีข้อความดังนี้

### ใช้ทักษิหรือใช้ลูกจ้างดี

...เรื่องที่ข้าพเจ้าจะกล่าวต่อไปนี้ มิใช่จะขอข้อความคุณวิเศษของ  
แปลนบ้าน “จะบอก” ข้าพเจ้าเรียกแปลนนั้นจะทำที่ไหน จำได้ทำเมื่อไร  
แล้วได้จะทำ แต่ต้องเข้าใจก่อนล้วนเป็นเหตุ เพราะตามแปลนนั้นได้คิด  
จนกระทั่งถึงการที่รักษา และผู้คนที่จะใช้สอยในบ้านนั้น ให้พอดีตลอดทุก  
อย่างมา มีความเห็นแทรกซึ้นในตอนที่จะหาคนใช้สำหรับบ้านนั้นว่าใช้

<sup>93</sup> “ว่าตัวอย่างที่เรื่องทักษะและเกณฑ์ความประพฤติ,” ราชกิจจานุเบกษา 1 (เดือนแปด จ.ศ.1236).

<sup>94</sup> “พระราชบัญญัติทาส รัตนโกสินธ์รศก 124,” ราชกิจจานุเบกษา 21 (2 เมษายน พ.ศ.124).

ເຫັນທາງດີຫວຼອເຫັນລູກຈ້າງດີ ຈຶ່ງເປັນແຫຼຸໄຫ້ເຮືອບເຮືອງເວົ້ອງນີ້ໃນເວລາວ່າງຂຸວະສົງມາລັງພິມພົມ

ທ່ານທັງປວງຍ່ອມທຽບອຸ່ນດ້ວຍກັນວ່າ ການໃຊ້ທາສເປັນເລື່ອງເງິນນ້ອຍກວ່າໃຊ້ລູກຈ້າງ ເພຣະຊ່ວຍມາແລ້ວກີ່ເປັນເລ່າງເປັນແຕ່ເກີນໃຫ້ອູ້ແກ້ວໜຸ່ງທ່ານ ຕາມສມຄວຣ ທາສໄມ່ຢ່າຍອູ້ເນື້ອໄຣ ກີ່ຕ້ອງຫາດັ່ນເງິນເດີນມາສົງຈຸນຄຣອບຝ່າຍລູກຈ້າງນັ້ນຕ້ອງໃກົນໃຫ້ອູ້ແລ້ວຕ້ອງໃຫ້ເງິນເດືອນດ້ວຍ ຈະໄປເມື່ອໄຮຜູ້ຈ້າງກີ່ໄມ້ໄດ້ເງິນກັບ ດັ່ງວ່າແຕ່ທ່ານ໌ຫວຼອງວ່າຕາມຄວາມເຫັນຂອງໜາວເຮົາເປັນອັນມາກ ແລ້ວ ກີ່ເປັນສູ່ເຫຼົກສໄມ່ໄດ້ວັນຍັງຄໍ່າ ເພຣະນີໄສຍ່ເຫຼົກສົມທຽບຕິດຕວິງແນ່ນມາແຕ່ໂບຮານ ພຶ້ງຈະອອກຄລອນໆໃນ 20 ປີມານີ້...

ການໃຊ້ທາສສົງວ່າເປັນເລື່ອງເງິນນ້ອຍກວ່າໃຊ້ລູກຈ້າງ ຂ້າພເຈົ້າເໜວວ່າສູ່ໃຊ້ລູກຈ້າງໄມ້ໄດ້ເລຍ ສູ່ໄມ້ໄດ້ໄດ້ຮອບຕົວ ຈະເຂົ້າງກາຣດີກີ່ສູ່ໄມ້ໄດ້ ຈະເຂົ້າງຄວາມດີກີ່ສູ່ໄມ້ໄດ້ ສູ່ໄດ້ອູ້ອ່າງເດືອນແຕ່ໄມ້ຕ້ອງເສີຍເງິນມາກທ່ານັ້ນ

ທ່ານໄມ້ຈຶ່ງວ່າໃຊ້ທາສກາຣດີສູ່ໃຊ້ລູກຈ້າງໄມ້ໄດ້? ອຽມດານາຍທີ່ຊ່ວຍທາສ່ວຍມາໃຊ້ສອຍກາຈານຂອງຕົວໄມ່ໃຫ້ຕ້ອງທຳເອງ ເນື້ອນາຍມີຂຸວະຍຸ່ງໄດ້ເຫັນພອຈະໃຫ້ທາສທໍາໄດ້ກີ່ໃຫ້ທາສທໍາ...ຕົວທາສຕັ້ງແຕ່ຂາຍຕົວແລ້ວ ກີ່ເປັນອັນນີ້ໄດ້ວ່າອ່າງເດືອນແຕ່ວ່ານາຍເຂົາຈະໃຊ້ ເຂົາໃຊ້ສົງນັ້ນກີ່ຈະທຳເຂົາໃຊ້ສົງນີ້ກີ່ຕ້ອງທຳທຳກາຣເໜີ້ຍເຫັນໄດ້ກີ່ໄມ້ໄດ້ຄ່າຈ້າງ ດັ່ກທຳໄມ່ຖຸກໃຈນາຍກີ່ຕ້ອງຮັບອາຊ່ານາ ເນື້ອເປັນອູ້ເຂັ້ນນີ້ເສມອກົງເປັນອຽມດາທີ່ໃຈທາສຈະໄມ່ໜ້ອບທຳກາຣຂອງນາຍກັ້ມໜ້າທຳໄປກົງທີ່ເປັນທາສທ່ານແລ້ວ ໄນທຳກີ່ໄມ້ໄດ້ເນື້ອໃຈຄນທຳກາຣເຫັນນີ້ແຕ່ເສນອຕົວກັບຜິດສອງອ່າງເທົ່ານັ້ນແລ້ວ ກີ່ເປັນອຽມດາທີ່ຈະທຳກາຣຕ່ອພອພັນຜິດ ດັ່ກໄນ້ມີຜິດກົດຕິດຫລືກເລື່ອງຫາຄວາມສັບາຍຂອງຕົວ...ຝ່າຍກາຣໃຊ້ລູກຈ້າງນັ້ນຄວາມລຳບາກທັງປວງຍ່າງໃຊ້ທາສຍ່ອມໄມ້ມີ ເພຣະອຽມດາລູກຈ້າງຕັ້ງແຕ່ແຮກເຂົ້າຮັບກາຣ ກີ່ຍ່ອມມາຮັບດ້ວຍໜາຍຜລຄ່າຈ້າງທີ່ຈະໃໝ່ເປັນເບື້ອງດັ່ນ ກາຣສົ່ງໄດ້ທີ່ນາຍຈະໃຫ້ທຳ ກີ່ຕ້ອງທຳໂດຍເຕີມໄຈເຕີມກຳລັງໂດຍກລວນຍະໄມ່ໜ້ອບໃຈຈະໄລ່ເສີຍ ຕົວກີ່ຈະໄມ້ໄດ້ຮັບກາຣຈ້າງນັ້ນອູ້ເສມອ...ເພຣະເຫັນນັ້ນກາຣບ້ານເວືອນທີ່ຜູ້ເປັນນາຍຈະຫາຄວາມສຸຂສັບາຍຈົງໆແລ້ວ ສູ່ໃຊ້ລູກຈ້າງໄມ້ໄດ້ເລຍມີທີ່ຂັດຂໍ້ອູ້ອ່າງເດືອນແຕ່ທີ່ຕ້ອງໃຊ້ເງິນເປັນເລື່ອງໜີ້...ດ້າຈະວ່າແຕ່ໃຈກາຣ

แล้ว ประเพณีทางเป็นของช้า ห้ามความดีและความเจริญในประชุมชน และบ้านเมืองทั่วไป<sup>95</sup>

ผู้เขียนบทความน่าจะเป็นพระบรมวงศานุวงศ์เนื่องจากหนังสือ วชิรญาณวิเศษ ซึ่งเป็นวารสารที่ออกในนามหอพระสมุดวชิรญาณสำหรับพระบรมราชตระกูล และมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นเครื่องแสดงให้ความรู้ตลอดจนความบันเทิงแก่สมาชิกหอพระสมุดวชิรญาณ ดังนั้น ผู้ที่เขียนบทความลงในหนังสือ วชิรญาณวิเศษไม่อาจเป็นสามัญชนไปได้

การให้เหตุผลไม่สนับสนุนการใช้ท้าส แต่ให้ลูกจ้างจะดีกว่า ด้วยเหตุผลที่ว่าลูกจ้างเป็นแรงงานที่ดีกว่า เพราะได้รับเงินค่าจ้างเป็นแรงจูงใจเพื่อให้ทำงานอย่างมาก ดี ส่วนท้าสเป็นแรงงานที่ไม่มีคุณภาพ เพราะเมื่อขายตัวเป็นท้าส ยกที่จะได้รับการไถ่ถอนเป็นไท เมื่ออาศัยอยู่กับนายเงิน เป็นระยะเวลานานก็ไม่มีแรงจูงใจในการทำงาน ลูกจ้างในบทความไม่ปรากฏว่าเป็นคนกลุ่มใดในสังคมไทยและมองการใช้ท้าสเป็นสิ่งที่ควรล้มเลิกในสังคมไทยสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

วาทกรรมที่ไม่ยอมรับการมีท้าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวมาจากการแนวคิดการมองหาส่วนที่ไม่มีคุณภาพ แนวคิดดังกล่าวสอดคล้องกับที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงให้ความเห็นว่า ท้าสเป็นแรงงานที่ขาดความกระตือรือร้นในการทำงาน "...ข้าพเจ้าที่เป็นผู้คิดกับเห็นอยู่ว่าจะไปไม่ตลอดที่เดียว เพราะการอื่น ๆ ก็ยังกดอยู่มาก เหมือนหนึ่งไม่หยาดจะให้คนเป็นท้าส คนก็ยังอยากเป็นท้าสอยู่ เพราะเหตุที่เป็นท้าสไม่ต้องเสียค่าราชการมากนัก และไม่ต้องทำมาหากินลิ่งไธ อาที่ร้ายข้าวกินเข้าของนายไปมื้อนหนึ่งฯ ไม่มีภาระมาก ทำ เมื่อไม่มีภารกิจสอนอยู่เปล่าๆ ถ้ามีทุนรองบังเด็กน้อยก็คิดเล่นไปเล่นห่วยลองเคราะห์ดีเคราะห์ร้ายดูที่หนึ่ง เมื่อมันเสียหมดก็แล้วไปอยู่ในคงมีข้าวกิน..."<sup>96</sup>

เทียนวรรณ<sup>97</sup> ปัญญาชนในสมัยรัชกาลที่ 5 แสดงความคิดเห็นไม่สนับสนุนการมีท้าสและความมีการเลิกท้าสในสังคมไทยโดยให้เหตุผลในหลายประดิษฐ์ ประเด็นแรก เทียนวรรณให้คุณค่า

<sup>95</sup> วชิรญาณวิเศษ, ใช้ท้าสดีหรือใช้ลูกจ้างดี [ออนไลน์], 10 พฤษภาคม 2553. แหล่งที่มา <http://stks.or.th/siamrarebooks/index.php>

<sup>96</sup> “ว่าด้วยเรื่องท้าสและเกี้ยวนายา,” ราชกิจจานุเบกษา 1(เดือนแปด จ.ศ.1236).

<sup>97</sup> เทียนวรรณ หรือ ต.ว.ส.วัฒนาโก เป็นนามปากกาของ เทียน วัฒนาโก กีดในปี พ.ศ. 2385 และเสียชีวิตในปี พ.ศ. 2458 เทียนวรรณศึกษาภาษาไทยด้วยตนเอง และเริ่มทำงานเป็นที่ปรึกษาด้านกฎหมาย รวมทั้งศึกษาภาษาไทยและภาษาอังกฤษอย่างต่อเนื่อง และเขียนบทความ บันทึกประจำวัน รวมถึงออกแบบหนังสือพิมพ์ตุลวิภาครพุกนก และ ศิริพจนภาค โปรดดูรายละเอียด วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี, เทียนวรรณ [ออนไลน์], 7 มกราคม 2554. แหล่งที่มา <http://th.wikipedia.org/>

ความเป็นมนุษย์ และกล้าโจนตีระบบทางไทยเป็นการดูถูกความเป็นมนุษย์ เที่ยนวรรณได้แสดงความเห็นไว้ในหนังสือพิมพ์ตุลวิภาคพจนกิจเล่มที่ 4 แผ่นที่ 4 วันที่ 15 กุมภาพันธ์ ร.ศ.126 ความว่า “การใช้ทำสเปนเหตุให้ดูถูกเพื่อนมนุษย์ กระทำใจของนายเงินหรือผู้ไม่เป็นทาสเป็นหนึ่ง ให้ดูถูกคนที่เป็นหนึ่งเป็นทาส จนในที่สุดกรมศักดิ์ก็จัด ให้ร่างทำสมีศักดินา 5 ไว้ เป็นเหตุให้เกิดความรังเกียจตระหนุกแลดูหมิ่นแก่กันจนขาดความประตัญญุต่อชาติเสียที่เดียว ข้อนี้ยกนักที่จะมีผู้เห็นว่า การเดิกขายมนุษย์นั้น ดือย่างไร”<sup>98</sup>

ประเด็นที่สอง สังคมไทยควรมีการเดิกทาส เนื่องจากการมีทาสเป็นการขัดขวางความเจริญในประเทศ ปรากฏในบทความชื่อ “ว่าด้วยความผันละเมอ แต่เมิ่นอนหลับ” จากตุลวิภาคพจนกิจ<sup>99</sup> เล่มที่ 5 แผ่นที่ 179 180,181 วันที่ 16 ธันวาคม 23 ธันวาคม และ 1 มกราคม ร.ศ. 123 ข้อเสนอโครงการ 34 ข้อที่จะเปลี่ยนแปลงบ้านเมืองไปสู่ความเจริญ เรื่องการยกเลิกอากรและป่อนการพนัน การเดิกทาส การห้ามสูบฝืน การสร้างโรงเรียน การตั้งศาลยุติธรรม และเลือกเพื่อผู้มีความซื่อตรงยุติธรรมมาเป็นผู้พิพากษา การสร้างถนนและชุดคลอง การตั้งธนาคารแห่งชาติ และธนาคารพาณิชย์ เป็นต้น ข้อเสนอเรื่องการเดิกทาสมีข้อความว่า “ข้อที่ 3 จะเดิกขายมนุษย์เป็นทาช เพื่อจะพยุงชาติของตนให้เลื่อนพ้นจากความดูถูกของชาติอื่นๆ”<sup>100</sup> เที่ยนวรรณให้เหตุผลสนับสนุนการเดิกทาสในสังคมไทย ว่าการเป็นทาส คือการขายความเป็นมนุษย์ และการเดิกทาส เป็นการยกระดับไทยทัดเทียมกับชาติอื่นๆ ถึงแม้ว่าการแสดงความคิดเห็นของเที่ยนวรรณอาจจะไม่สำคัญหรือได้รับความสนใจจากกลุ่มนชนชั้นนำในสมัยรัชกาลที่ 5 แต่เที่ยนวรรณเป็นบุคคลที่ให้คำอธิบายว่าทกรุ่มทาสไทย ทาสไทยเป็นมนุษย์ในสังคม ทาสได้รับการดูหมิ่นจากชนชั้นอื่นในสังคม ซึ่งวิธีคิดดังกล่าวแตกต่างจากการมองทาสของรัชกาลที่ 5 และชนชั้นนำในสมัยรัชกาลที่ 5 ไม่ได้ให้เหตุผลว่า การเป็นทาสนั้นขาดความเป็นมนุษย์

วงกรุ่มทาสไทยที่สนับสนุนการใช้ทาสในสังคมในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้แสดงความคิดเห็นค้านกับว่าทกรุ่มที่สนับสนุนให้มีการเดิกทาส ความคิดของว่าทกรุ่มตอบโต้จะแสดงความคิดเห็นว่า การขายตัวเป็นทาส คือวิธีการผ่อนคลายความเดือดร้อนยามยากจน และการมีทาสยังคงเป็นเรื่องการซ่วยเหลือผู้ยากไร้ หลักฐานที่เป็นลายลักษณ์อักษร คือการแสดงความคิดเห็นของทาส หลังการออกพระราชบัญญัติพิกัดกระเบี้ยณอยุลูกทาสลูกไทย พ.ศ.

<sup>98</sup> “ว่าด้วยเรื่องทาสและเงียบหาย,” ราชกิจจานุเบกษา 1(เดือนแปด จ.ศ.1236).

<sup>99</sup> ตุลวิภาคพจนกิจ ซึ่งเที่ยนวรรณเป็นบรรณาธิการ เป็นหนังสือพิมพ์รายปักษ์ ตีพิมพ์ระหว่างพ.ศ.2442 ถึงพ.ศ. 2449 โดยวิจารณ์สังคมไทยสมัยรัชกาลที่ 5

<sup>100</sup> เรื่องเดียวกัน

2411 พบในหนังสือพิมพ์จดหมายเหตุสยามไสมย<sup>101</sup> เล่ม 2 เดือน秋天 ขึ้น 6 ค่ำ ปีมะแม จ.ศ.1245  
(พ.ศ.2426)

“ความขัดข้องของคนสิ้นคิด”

ข้าพเจ้าชื่อ秋天 จีนสุด เมียชื่ออีกลิน มีทุกข์ยากขายตัวเป็นทาส  
อยู่กับจีนขาดสูญ บ้ายอยู่สวนพญา บางยี่เรือ สองผัวเมียค่าตัวสีซังแปด  
คำลีง ข้าฯทำเรือสี่เจาเก่งเข้าหายลำหนึ่ง เขากิดเขาเงินสามชั้ง บันนี้เข้า  
เขาตัวจำตวนเรงเงินเจ็ดชั้งแปดคำลีงจึงให้อีกลินเที่ยวหาเงิน ห้ามีได้  
เข้าตัวร่างไม่มีคราช่วยได้ ข้าฯจึงปักษาภับอีกลินเมียว่า ลูกหญิงเรา  
อายุสิบสามปี ลูป่าวงผิวพรรณดี เองจะไปอ่อนนวนนายเข้า ขอเข้าตัว  
มาแล้วเองจะพาไปขายตัวตามวังเจ้า ขายสักสามชั้งจะได้เหลือแต่สีซัง  
แปดคำลีง เราสองคนกอดห้าไปได้...ท่านผู้มีบรรดาศักดิ์ดูตัวขอบใจ จึงให้  
หาสามาถาม จะคิดแก้ไขอย่างไรจึงจะเข้าตัวเดกนี้ไว้ได้...สำาเรอว่าผิด  
ด้วยหมายประการทำหนังสือไม่ได้...อีกลินก็พาลูกไปขายหลายแห่ง เขาก็  
พูดดังนั้นว่า เดกอายุต่ำกว่าปีมโรง หมายประการห้าม...อีกลินจึงว่า ผัว  
ฉันมิได้เล่นถัวไป เป็นด้วยเคราะห์กรรมจริงๆ จึงต้องจะขายลูก...<sup>102</sup>

อีกบทความหนึ่งชื่อว่า “เรื่องทาส” ชี้งพิมพ์ลงในหนังสือพิมพ์ “จดหมายเหตุสยามไสมย”  
เล่ม 4 เดือนห้า แรมสิบค่ำ ปีจอ จ.ศ.1248 (พ.ศ. 2429) มีข้อความดังนี้

ที่นี่จะเกล่าเรื่องทาส ชี้งจดหมายเหตุจะให้เลิกทาส...ข้าพเจ้าเห็นว่ายังมี  
ความขัดข้องอยู่ด้วยกรุงสยามมีภารี หวาย ถ่ายไป การพนันต่างๆ ฝืนเหล้า  
ของเหล่านี้ที่จริงได้ทำให้คนเป็นทาส ให้โทษแก่มนุษย์ทั้งหลาย...จะต้อง  
คิดดับของเหล่านี้เสียก่อนจะมีการเลิกทาสได้ อีกประการหนึ่ง คนจน  
ไปเป็นความจะกินเข้าไปก็ไม่มี ตลาดการจะเรียกเข้าค่าใช้หุยธรรมเนียม

<sup>101</sup> จดหมายเหตุสยามไสมย หรือหนังสือพิมพ์สยามไสมย ชี้งหมอสมิทเป็นบรรณาธิการ เริ่มออกเมื่อพ.ศ.2425 และเลิกออกเมื่อพ.ศ.2429 วิธีการบอกรวบ เดือน ปีใช้ตามแบบไทยอย่างเดียว ไม่มีการเทียบเป็นคริสตศักราช ฉบับแรกหนา  
เพียง 4 หน้า ต่อจากนั้นเพิ่มจำนวนหน้าเป็น 8 หน้า และมากกว่านั้นตามลำดับ โปรดดูรายละเอียด สามูเอล เจ สมิท,  
จดหมายเหตุสยามไสมย (กรุงเทพฯ: สมาคมกิจวัฒนธรรม, 2548), หน้า 1.

<sup>102</sup> สามูเอล เจ สมิท, จดหมายเหตุสยามไสมย, หน้า 72.

ไม่มีเงินจะให้ แล้วความแพ้เข้าก็ต้องไปติดทิมติดตราง ไม่มีเงินมีแต่ลูก  
ลูกชายหญิงต่างกว่าปีนโรง ครั้งจะเอาไปขายได้พ่อแม่ให้พันจากโทช  
กูญหมายกห้าม...พ่อแม่จะมีต้องติดทิมติดตรางตายตา ข้าพเจ้าเห็นคำ  
ดังนี้ จึงได้มีคำขอข้าง อีกประการหนึ่งคนชาวกรุงสยามจะอยู่บ้านเรือน  
ผัวเดียวเมียเดียวกับลูกจ้างไม่ได้ ข้อหนึ่งกลัวผีหลอก ข้อสองกลัวผู้ร้ายจะ<sup>103</sup>  
ปล้นสมดลักษ์โดย ข้อสามคำน้ำใจไม่มีลูกจ้างคนไม่เกรงกลัว ข้อสี่ปัญหา  
น้อยเงินไม่มีจะให้ลูกจ้าง คนชาวญี่ปุ่นผัวเดียวเมียเดียวอยู่เคหะเหย่า  
เรือนในใหญ่โต๊กได้ ถือว่าไม่มีผี ให้ลูกจ้างก็ดี ดูเหมือนมีคำน้ำใจ คนพาลไม่  
อาจคิดประทุสะร้าย เพทธรรມเนียมไม่เหมือนกัน ซึ่งจะให้เลิกทาสนั้นเห็น  
จะต้องดไว้ก่อน ถ้าจัดแจงหวาย ถ้า โป ให้เลิก และเรื่องความให้เร็ว เป็น  
อยุติธรรมทุกๆราย อย่าให้คู่ความอับจนเหลือเกิน จนตั้งตัวฟื้นตัวไม่ขึ้นเลย  
ภายหลังจึงค่อยเลิกทาส คนซึ่งเป็นทาสนั้นเพราะมันจน มันจึงขายตัวเป็น<sup>103</sup>  
ทาษพึงนาย

อีกประการหนึ่ง คนที่จนลูกมาก หากินไม่ทันเลี้ยงลูก ซึ่งห้าม  
ไม่ให้ขายลูกเป็นทาส ทำอย่างไรลูกจะได้ข้าวกิน เรากนกลางเห็นว่าคนที่  
จนควรขายลูก ช่วยทุกข์พ่อแม่ ก็เบรี่ยบเหมือนอย่างได้ใช้แรงแทนคุณพ่อ<sup>103</sup>  
แม่ที่ได้ติดต่วนเพราะหวาย ถวย โป ขายตัว...เรากนกลางคิดเห็นว่า หวาย  
ถัว โป เลิกเสีย คิดเอาเงินมาซื้อไว้ขึ้น ราชภูมิจะมีเงินเหลือ ถ้าเลิกหวาย  
ถัว โปเสีย...ถ้าทำได้อย่างนี้ก็เหมือนแก่บำรุงราชภูมิ...

บทความ “เรื่องทาส” ซึ่งไม่ปรากฏนามผู้เขียน ไม่เห็นด้วยกับการเลิกทาส เพราะการเป็น<sup>103</sup>  
ทาสช่วยแก้ไขความขัดสนยากจนของคนได้ปกครอง สาเหตุที่สำคัญของการเป็นทาสคือ การเล่น<sup>103</sup>  
การพนัน หวาย ถวย โป ฝัน เหล้า รัฐคุณจะล้มเลิกสิ่งเหล่านี้ก่อนที่จะคิดเลิกทาส เพราะสิ่งเหล่านี้  
คือ ต้นเหตุอันดับต้นที่ทำให้คนต้องขายตัวเป็นทาส อย่างไรก็ตามการล้มเลิกการพนันนั้น ในสมัย  
พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวยังไม่มีการยกเลิกให้ เพราะราชภูมิห้ามเล่นการพนัน หวาย  
ถวย โปเพราะการเก็บอากรจากกิจกรรมดังกล่าวให้รายได้แก่รัฐเป็นจำนวนมาก การยกเลิกการ  
พนันนั้นเกิดขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

<sup>103</sup> สามุเลด เจ สมิท, จดหมายเหตุสยามไสมย, หน้า 281-282.

ผู้เขียนบทความ “เรื่องท่าส” ยังได้เติมเนื้อความคิดการใช้ถูกจ้างแทนการใช้ท่าส คนในสังคมไทยไม่เคยชินกับระบบการใช้ถูกจ้าง เพราะการใช้ถูกจ้างเสียเงินมาก คนไทยอยู่ไม่ได้ถ้าไม่มีคนรับใช้เนื่องจากอาชีวภาพด้วย ขาดงานอาจบารมี การใช้ถูกจ้างเป็นธรรมเนียมของชาวญี่ปุ่นมากกว่า คนไทยไม่เคยชินกับการไม่มีท่าสอาศัยอยู่บ้าน

วากวรรณท่าสไทยที่สนับสนุนให้สังคมไทยมีท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้สร้างคำอธิบายที่เน้นความลำบากของไฟร์ที่ยกจนขัดสน การขายตัวเป็นท่าส หรือขายถูก หรือเมียเป็นท่าสเป็นทางออกทางเดียวของไฟร์ และได้สร้างวากวรรณให้แยกว่า รัฐควรแก้ที่ตั้นเหตุของการเป็นท่าส คือ การห้ามไม่ให้ไฟร์เล่นการพนัน เพราะถ้ามีการห้ามเล่นการพนัน เป็นการไม่เพิ่มจำนวนท่าสในสังคมไทย และพยายามสร้างคำอธิบายว่า สังคมไทยแตกต่างจากสังคมญี่ปุ่น การใช้ท่าสในสังคมไทยไม่เหมือนกับท่าสในญี่ปุ่น

กล่าวโดยสรุป ช่วงเวลาตั้งแต่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จนถึงพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เริ่มมีการสร้างวากวรรณท่าสไทย เนื่องจากท่าสในโลกตะวันตกเป็นเรื่องที่ไม่ได้รับการยอมรับจนนำไปสู่การเลิกท่าส ชาวต่างชาติบางท่านในสมัยรัชกาลที่ 4 จึงสร้างวากวรรณท่าสไทย โดยไม่ยอมรับการใช้ท่าสในสังคมไทยและสนับสนุนให้มีการเลิกท่าสไทยที่ไม่ยอมรับระบบท่าสในสังคมอีกด่อไป พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในฐานะกลุ่มผู้ปกครองทรงไม่พร้อมที่จะทำการเลิกท่าส แต่พระองค์ทรงผ่อนปรนและทรงแก้ไขระบบท่าส บางประการมากขึ้น เนื่องจากกระบวนการอภิการที่เกี่ยวข้องกับท่าส โดยเฉพาะห้ามมิให้มีการใช้ท่าสที่เป็นคนในบังคับต่างชาติ และประการให้ผู้หญิงมีการเลือกที่จะยอมขายตัวเป็นท่าสโดยสมัครใจ ไม่ให้มีการบังคับ

ท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวยังคงมีการสร้างวากวรรณท่าสไทย เพราะพระองค์ทรงพร้อมที่จะเลิกท่าสไทย เพื่อสร้างความเจริญหรือศิริมงคลในสังคมไทย วากวรรณท่าสไทยจึงเป็นประเดิณที่ถูกเดียงมากขึ้นตามหนังสือพิมพ์ และแบ่งเป็น 2 กลุ่มอย่างชัดเจน คือวากวรรณท่าสไทยที่สนับสนุนให้มีการเลิกท่าส พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในฐานะผู้ปกครอง และชนชั้นนำสยาม กับวากวรรณท่าสไทยที่ต้องการใช้ท่าสต่อไป สิ่งที่น่าตั้งข้อสังเกตคือ กลุ่มที่ต้องการใช้ท่าส นั้นมีทั้งนายเงินที่เสียประโยชน์จากการขาดแรงงานไว้รับใช้ นายเงินในที่นี้ เป็นได้ทั้งพระบรมวงศานุวงศ์ ขุนนาง รวมถึงไฟร์ กับไฟร์ราชภูมิที่ตอกทุกช้อยก อย่างจะขายตัวเป็นท่าสเพื่อต้องการเงิน การเป็นท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ในสายตาของไฟร์ราชภูมิจึงไม่ได้ Lew Rairy แต่สำหรับกลุ่มนี้ชนชั้นนำสยามและปัญญาชน ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวการใช้ท่าสเป็นสัญลักษณ์ของความไม่เจริญของประเทศ

ว่าทกรwmthaสไทยสนับสนุนการเลิกทาสมีจำนวนมากกว่าว่าทกรwmthaสไทยที่สนับสนุน  
การมีทาสในสังคมไทย เพราะพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวทรงมีจำนวนที่จะลดลงเลิก  
ระบบทาสไทยและทรงทำได้สำเร็จในปีพ.ศ.2448 โดยพระองค์ทรงออกพระราชบัญญัติทางส.ศ.  
124 ห้ามไม่ให้มีการขายตัวเป็นทาสอีกต่อไป ซึ่งหลังจากการออกพระราชบัญญัติทางส.ศ.  
สังคมไทยจึงไม่มีทาสและระบบทาสอีกต่อไป แต่หลังจากพ.ศ.2448 การสร้างว่าทกรwmthaสไทย  
ยังคงดำเนินอยู่ เพียงแต่คำขอเชิญเกี่ยวกับทาสไทยและการเลิกทาสแตกต่างออกไป เพราะมีการ  
เปลี่ยนแปลงไปตามบริบททางการเมือง และกลุ่มผู้สร้างว่าทกรwmthaสไทย ซึ่งจะเชิญภายในบท  
ต่อไป



## บทที่ 3

### บริบททางการเมืองที่ส่งผลต่อการสร้างวัฒนธรรมชาติไทย

ประเด็นการศึกษาในบทที่ 3 คือศึกษาบริบททางการเมืองที่มีส่วนในการสร้างวัฒนธรรมชาติไทย บริบทการเมืองเป็นอำนาจที่มีส่วนในการกำหนดกรอบความรู้ และส่งผลต่อการให้คำอธิบายชาติไทย ที่สอดคล้องกับบริบทการเมืองในแต่ละยุคสมัยที่แตกต่างกัน บริบทการเมืองที่ส่งผลต่อการสร้างวัฒนธรรมชาติไทยมีทั้งหมด 4 ช่วงเวลา ช่วงแรกคือ รัชกาลที่ 5 ช่วงหลังการเลิกยาสพ.ศ.2448 จนถึงรัชกาลที่ 6 ช่วงที่สองคือ บริบททางการเมืองการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ.2475 จนถึงพ.ศ.2500 ช่วงที่สามคือ บริบทการเมืองระหว่างพ.ศ.2500-2520 และช่วงที่สี่คือ บริบทการเมืองระหว่างพ.ศ.2520-2540

#### 3.1 บริบททางการเมืองหลังการเลิกยาสพ.ศ.2448 จนถึงสมัยรัชกาลที่ 6

##### 3.1.1 บริบทการเมืองรัชกาลที่ 5 กับการสร้างวัฒนธรรมชาติไทย

บริบททางการเมืองหลังการออกพระราชบัญญัติเลิกยาสหัตประเทศพ.ศ.2448 อยู่ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เหตุการณ์ทางการเมืองภายในประเทศมีความสงบเรียบร้อย พระองค์ทรงสามารถปฏิรูปบ้านเมืองได้สำเร็จในทุกด้าน อาทิ ด้านการเมืองและการปกครอง ด้านเศรษฐกิจ ด้านสังคม ด้านการศึกษา ด้านการคุณภาพชีวิต ด้านการสื่อสาร และพระองค์ทรงสามารถดึงอำนาจทางการเมืองกลับมาสู่สถาบันพระมหากษัตริย์ เนื่องจากขุนนางเก่าที่มีอำนาจมากในราชสำนักคือ สมเด็จเจ้าพระยาบรมมหาศรีสุริยวงศ์ (ช่วง บุนนาค) ถึงแก่พิราลัยในพ.ศ.2425 และกรมพระราชวังบวรสถานมงคล (วังหน้า) สิ้นพระชนม์ในพ.ศ.2428<sup>1</sup>

สาเหตุจากการปฏิรูปประเทศไทยนั้น มาจากปัญหาภายนอกประเทศไทย ตั้งแต่รัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว จนถึงรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ประเทศไทยต่างๆ ที่อยู่รับสยามในควบคุมของอินโดจีน ตกอยู่ภายใต้อิทธิพลการปกครองของประเทศไทย มหาอำนาจตะวันตกคือ อังกฤษและฝรั่งเศส ในสมัยรัชกาลที่ 5 สยามต้องเสียดินแดนบางส่วนแก่อังกฤษและฝรั่งเศส ดังนั้นพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงมีนโยบายที่จะปฏิรูปประเทศไทยเพื่อสร้างความศิริไล้ หรือสร้างความเจริญให้กับประเทศไทยส Yam เพื่อให้สยามรอดพ้นจากการตกเป็นอาณาจักรของอังกฤษ และฝรั่งเศส

<sup>1</sup> ปิยนาถ บุนนาค, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยใหม่(ตั้งแต่การทำสนธิสัน্তิญาเบ畏ริง ถึง “เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516”) (กรุงเทพฯ: โครงการเผยแพร่องค์ความรู้วิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2550), หน้า 61-70.

การปฏิรูปทางด้านการเมืองที่สำคัญในสมัยของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช คือ โปรดเกล้าฯ ให้ยกเลิกตำแหน่งกรมพระราชวังบวร หรือวังหน้า ภายหลังการสืบทราบมายังกรมพระราชวังบวรวิชัยราษฎร์ (วังหน้า) พระองค์ทรงตั้งพระราชโกรสเป็นผู้สืบสันตติวงศ์โดยตรงจากพระมหาชัตติรย์ แทนการแต่งตั้งวังหน้า ซึ่งมาจากพระราชอนุชาหรือพระญาติวงศ์เป็นผู้สืบสันตติวงศ์<sup>2</sup> สมเด็จเจ้าฟ้ามหานาถชีรุณหิศ ทรงเป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช สยามมกุฎราชกุมาร พระองค์แรกของไทย แต่พระองค์สืบราชบัลลังก์ไปก่อนวัยอันควรเมื่อพ.ศ. 2437 จึงมีการแต่งตั้งให้สมเด็จเจ้าฟ้ามหานาถชีรุณหิศ เป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชสยามมกุฎราชกุมารแทน

ส่วนด้านการปกครอง พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เสด็จฯ ทรงเป็นประธานในพิธีเปิดและทรงกล่าวเปิดงาน "สัมมนาเชิงปฏิบัติการเพื่อศึกษาดูซึ่งการดำเนินการตามพระราชดำริ ของประเทศเพื่อนบ้านในหัวข้อ 'การบริหารจัดการน้ำอย่างยั่งยืน' ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ วันที่ 1 พฤษภาคม พ.ศ. 2562" ที่จัดขึ้นโดยสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมกิจการวิสาหกรรม กระทรวงพาณิชย์ ร่วมกับมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ณ ห้องประชุมชั้น 1 อาคารอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย

การยกเลิกระบบไฟร์ และทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว เป็นการเปลี่ยนแปลงทางด้านสังคมที่สำคัญ ในพ.ศ.2430 พระองค์ได้ออกกฎหมายเลิกไฟร์สม ให้มามเป็นไฟร์หลวงให้หมด ในพ.ศ.2439 พระองค์ออกประกาศให้ไฟร์เสียเสียค่าราชการปีละ 6 บาท โดยที่ไม่ต้องมาถูกเกณฑ์แรงงาน และประกาศรับสมัครชายชาวจีนเข้ามารับราชการทหาร โดยมีเงินเดือนให้และได้รับจากการกับเครื่องแบบ ในพ.ศ.2448 รัฐได้ออกพระราชบัญญัติลักษณะ

<sup>2</sup> ปิยนาดา บุนนาค, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยใหม่(ตั้งแต่การท้าสันนิშัยญาเบาเริง ถึง “เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516”), หน้า 71.

<sup>3</sup> เรื่องเดียวกัน หน้า 71-72.

<sup>4</sup> เรื่องเดียวกัน. หน้า 72.

เกณฑ์ที่ห้ารัตนโกสินทร์ศก 124 มีใจความสำคัญว่า ชายฉกรรจ์ที่มีอายุครบ 18 ปี ต้องเข้ามาเกณฑ์ที่ห้ารับราชการในกองประจำการมีกำหนด 2 ปีหลังจากนั้นถูกปลดให้อยู่ในกองหนุน ผู้ที่ได้รับการเกณฑ์ที่ห้ารับไม่ต้องเสียเงินค่าราชการ ระบบไพร์อูยกyle ก มีการเกณฑ์ทหารแบบสามัญแทน<sup>5</sup>

ส่วนระบบทาสันน พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงออกพระราชบัญญัติพิกัดเกณฑ์สามัญชุดใหญ่ที่พ.ศ.2417 และออกประกาศและพระราชบัญญัติเป็นครั้งๆ ให้หาสตามมณฑลต่างๆ ได้มีโอกาสได้ถอนตนเองเป็นอิสระ จนถึงพ.ศ.2448 ได้ออกพระราชบัญญัติเลิกทาสให้มีผลบังคับใช้ทั่วประเทศ<sup>6</sup> ระบบไพร์ และระบบทาสในไทยถูกยกเลิกในพ.ศ.2448

ช่วงระยะเวลาระหว่างพ.ศ.2448 จนถึงพ.ศ.2553 ก่อนที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว สำรวจตัวบัญชาการเสียดินแดนบางส่วนของไทยให้กับองค์ฯ และฝรั่งเศษยังคงมีอยู่โดยเสียนมณฑลบรู๊ฟให้แก่ฝรั่งเศส พ.ศ.2449 และเสียรัฐ İki Trabzur กลันตัน ตรังกานู และປะลิสให้องค์ฯ พ.ศ.2452<sup>7</sup> แต่ไม่มีบัญชาการเมืองภัยในประเทศไทย พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงประสบความสำเร็จสามารถดึงอำนาจเข้าสู่ศูนย์กลาง และทำให้ระบบสมบูรณ์แบบสิทธิราชย์สถาปนาได้อย่างมั่นคงในรัชกาลของพระองค์

พระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้รับการเหตุพระเกียรติครั้งแรกในพระราชพิธีรัชมังคลาภิเษกในพ.ศ.2451 พระบาทสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิราญาท สยามมกุฎราชกุมาร ทรงจัดกระบวนการเลิกทาสเพื่อเหตุพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เพราพระองค์ทรงให้ความสำคัญกับพระราชกรณียกิจ เลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าเป็นพระราชกรณียกิจที่เป็นประโยชน์แก่บ้านเมือง สมควรที่แสดงออกมاد้วยภาพเพื่อให้ผู้ร่วมพิธีในวันที่ 13 พฤษภาคม พ.ศ.2451 ได้รับรู้ ความสำคัญของพระราชกรณียกิจเลิกทาสได้เกิดขึ้นเป็นครั้งแรกปรากฏแก่สายตาประชาชนที่เข้ามาร่วมพิธี

พระราชพิธีรัชมังคลาภิเษก คือพระราชพิธีที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงบำเพ็ญพระราชกุศลถวายแด่พระมหากษัตริยาริวารเจ้า และสมโภชสิริราชสมบัติ ในมหามงคล

<sup>5</sup> ปีyanak บุนนาค, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยใหม่(ตั้งแต่การท่านักสัญญาเบอาวิง ถึง “เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516”), หน้า 81.

<sup>6</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 81.

<sup>7</sup> ขาดา นนทวัฒน์, ประวัติศาสตร์และการเมืองไทยสมัยรัชกาลที่ 4-7 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์บีบีซี, 2552), หน้า 117.

สมัยที่พระองค์ทรงครองแผ่นดินสยามมายาวนานกว่า 40 ปี<sup>8</sup> มากกว่าพระมหากษัตริย์ทุกพระองค์ ที่ปรากฏในประวัติศาสตร์ไทย งานพระราชพิธีจัดขึ้นระหว่างวันที่ 10 พฤศจิกายนถึงวันที่ 13 พฤศจิกายน พ.ศ.2451

การเดินพระเกี้ยวดิพพระราชนิยมกิจเลิกทาสในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช จอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีจุดเริ่มต้นจากกระบวนการแห่งหนึ่งที่มีชื่อว่า “กระบวนการการเลิกทาส” ซึ่งบรรจุอยู่ในชุดกระบวนการพิเศษ และปรากฏในงานวันที่ 13 พฤษภาคม พ.ศ. 127 หรือพ.ศ. 2451 กระบวนการแห่งนี้ในวันดังกล่าวมี ทั้งหมด 68 กระบวนการจากกระทรวงต่างๆ เช่น กระทรวงมหาดไทย กระทรวงกลาโหม กระทรวงนครบาล กระทรวงพัฒนาฯ เป็นต้น กระบวนการเลิกทาสอยู่ในชุดกระบวนการพิเศษ ดังข้อความในหนังสือราชการ ดังนี้

กระบวนการพิเศษต่างๆ คือ 1 กระบวนการเลิกภาษา ข้าพระพุทธเจ้า 2 กระบวนการหนึ่ง 2 กระบวนการโรงเรียนจักร ข้าพระพุทธเจ้ารับจะพุดกับห้างกิม เช่น หลี ให้เข้าจัดกระบวนการหนึ่ง 3 กระบวนการโรงสีไฟ ข้าพระพุทธเจ้า จะรับ พุดกับนายณาย ให้เข้าจัดกระบวนการหนึ่ง 4 กระบวนการโรงพิมพ์ ข้าพระพุทธเจ้า จะรับพุดกับหลวงธรรมราชนารีให้เข้าจัดกระบวนการหนึ่ง 5 กระบวนการรถราง 6 กระบวนการไฟฟ้า 7 กระบวนการรถลาก 8 กระบวนการรถไปสีเกอต 9 กระบวนการเรือมอเตอร์ 10 กระบวนการโรงทำกระเบื้อง 11 กระบวนการวัดต่างๆ 12 กระบวนการพระที่นั่งต่างๆ ที่สร้างรวม 2 กระบวนการ สมเด็จเจ้าฟ้ากรมขุนครสารครรค์รับทรงจัด 15 กระบวนการรถมอเตอร์ มอบถวายกรมหมื่นราชบุรี ทรงจัด 16 กระบวนการรถม้าจะมอปให้เจ้าหมื่นไวยวนานาถ จัด 17 กระบวนการโรงทำอิฐจะมอปให้พระยาวรพงษ์พิพัฒน์จัด 18 กระบวนการโรงทำโซดา น้ำแข็ง กรมขุนสรรพสรารับทรงจัด 19 กระบวนการอนามาตร กรมหลวง ดำรงรับสั่งกับสรรพากรให้จัด รวมทั้งสิ้น 68 กระบวนการ มีดินตรีอย่างใดอย่างหนึ่งประจําทุกกระบวนการ นอกนี้จะได้มีกระบวนการ ทหารบก ทหารเรือ ตำรวจนภูธร และบรุดานักเรียน ทั้งฝ่ายทหารและพลเรือนรวมกันเดินเป็นกระบวนการฯ มีพระยาช้างสำคัญเดินนำกระบวนการ ส่วนการเลิกน้อย เช่น ช้างทอง ช้างเงิน ช้างทำเครื่องแต่งตัว เป็นต้น เหล่านี้ ถ้า นายห้างเข้าจัดกระบวนการน้ำใจดี

<sup>8</sup> พลาดิศัย สิทธิธัญกิจ, พระบรมรูปทรงม้า (กรุงเทพฯ: บันทึกสยาม, 2551), หน้า 16-20.

(5) กรรมการและผู้ช่วยนั้น จะได้มีในคืนวันที่ 11 ที่ 12 ที่ 13

รวม 3 คืน

(6) จำนวนเงินที่จ่ายนั้นได้ประมาณเป็นเลขทั้งสิ้น 200,000 บาท<sup>9</sup>

กระบวนการเลิกทาง เป็นกระบวนการที่พระบาทสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิราลงกรณ์ สยามมกุฎราชกุมารได้รับผิดชอบคิดจัดทำกระบวนการดังกล่าวขึ้นเอง การจัดทำกระบวนการแห่งทั้ง 68 กระบวนการต้องเกี่ยวข้องกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนูปเจ้าอยู่หัวโดยตรงดังความในหนังสือราชการเลขที่ 4/70 ลงวันที่ 4 ตุลาคม รัตนโกสินทร์ศก 127 ซึ่งเจ้าฟ้ามหาวชิราลงกรณ์ทรงมีพระราชหัตถเลขาถึงพระบาทสมเด็จพระบรมชนูปเจ้าอยู่หัว ความว่า

การแห่เฉลิมพระเกียรตินั้นจะได้จัดกระบวนการล้วนเป็นเครื่องหมายแทนบรรดาสิงของ หรือภารกิจอันเป็นคุณประโภชน์แก่ชาติบ้านเมือง ซึ่งได้จัดให้มีขึ้นในรัชกาลของได้ฝ่าละอองธุลีพระบาทเป็นการรวมมาแสดงด้วยรูป เพื่อให้เกียรติยศประภูมิแก่ตากะใจของผู้ที่ได้มาดู และปรากฏแก่ใจของผู้ที่ได้อินได้ฟังต่อไปด้วย...<sup>10</sup>

นอกจากนี้ พระราชกรณียกิจเลิกทางในสมัยพระบาทสมเด็จพระบรมชนูปเจ้าอยู่หัว ยังได้รับการเหตุพระเกียรติในหลักฐานที่เป็นลายลักษณ์อักษรคือ คำถายพระบรมราชูปทงษ์ม้า ซึ่งประดิษฐานหน้าลานพระราชวังสวนดุสิต พระบาทสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิราลงกรณ์ มกุฎราชกุมาร กราบบังคมพระกรุณาถวายพระบรมราชูปทงษ์ม้าและถวายพระพรไชยมงคลในวันที่ 11 พฤษภาคม พ.ศ.2451 หน้าลานพระราชวังสวนดุสิต ข้อความตอนที่กล่าวสรุประชาราษฎร์นัยกิจเลิกทาง ความว่า

พยานแห่งพระเมตตาคุณของได้ฝ่าละอองธุลีพระบาท อันมีอยู่ในหมู่ชาวสยามประเทคโนโลยี แม้จะพรอนนาก็หาที่สุดมิได้ เปรียบประดุจมหาสมุทรอันใหญ่กว้างสุดสายตาแห่งมนุษย์ จะแลเห็นตลอดไปลึกลับ ฟากเพ้นได้ แม้จะยกขึ้นกล่าวแต่บางข้อก็เกือบจะไม่มีเวลาพอจะบรรยาย

<sup>9</sup> หอดดหมายเหตุแห่งชาติ. ว.5 ฉบ./4 เอกสารกรมราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 5 เรื่องพระราชพิธีรัชมังคลาภิเศก (10 มีนาคม ร.ศ. 125-19 ธันวาคม ร.ศ.127)

<sup>10</sup> เรื่องเดียวกัน

ให้ลักษณะเด่นคือมีถ้อยคำสำนวนพอที่จะกล่าวสรุประเสริฐพระองค์ทรงเมตตา ทรงบริจาคมหาทานอันประเสริฐยิ่ง กล่าวคือภัยทาน พระราชนภัยทานให้ประชาชนได้เป็นไทยแท้สมแก่สยามแห่งชาติ สู้ทรงสละอำนาจอันมีอยู่ในพระองค์พระมหารามาธิบดี พระราชนแทนแก่ชนนิกรส่วนหนึ่งด้วยความเต็มพระราชหฤทัย เพราะทรงเห็นแก่ประโยชน์นี้เป็นอาภรณ์ของกฎพระมหาชัตราวุธ งามยิ่งกว่าอัลงการใดๆ และเป็นพระแสงอันมีฤทธิ์มีเดชยิ่งกว่าพระแสงทั้งปวง อาจที่จะกระทำให้ทรงชำนาญทั่วไปพระว่าใจมนุษย์จะเข้าขานะได้ก็ด้วยเมตตาเป็นอาทิ เพราะฉะนั้นต้องนับว่าได้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ทรงเป็นชีว่าจីอันยิ่งใหญ่อย่าง ทรงชำนาญจิตแพร่ชนนิกรแล้ว ยังได้ทรงผูกพันไว้ด้วยพระเมตตามากถูปภาพนั้นเอง ชนทั้งปวงจึงมีได้มีเวลาฐานีสืบทอดกันอย่างอื่น นอกจากอิมใจว่าจะได้พำนักพระบารมี แห่งได้ฝ่าละอองธุลีพระบาทเป็นที่ร่วมเย็นเกรมสำราญนิริศพันสรรพภัยยั่นตราย แม้แต่ชนชาวประเทศอื่นก็พากันสรุประเสริฐเกียรติคุณแลตั้งจิตรคิดเป็นไมตรี นี้ก็พระพระเมตตาบำบารมีบันดาลคลใจให้นิยมในพระราชนกปฏิญาณให้กัน ส่วนพระมหากรุณาธิคุณอันมีอยู่ในประชาชนก็ปรากฏอยู่แก่ตัวได้ทรงอุตสาหทรงพระราชนิริศพกิจน้อยใหญ่เพื่อให้บังเกิดความสุข และทรงซักจุ่นให้ดำเนินไปในหนทางที่ชอบด้วยธรรมชาติ ที่ผิด เปรียบประหนึ่งบิดาป่วยนิ่งรุ่งเสียงบุตร อันเป็นที่รักใคร่ มิได้มีเวลาทรงเบื่อหน่ายหรือย่อท้อแต่สักขณะเดียว สู้ทรงทนความลำบากพระภัยมุ่งหมายแต่ประโยชน์แห่งประชาชนเป็นที่ตั้ง ยังมิหนำซ้ำทรงวางพระองค์ไว้ให้เป็นตัวอย่างแห่งชนทั้งหลาย ความประพฤติอย่างไรจะขอบจดยิ่งสิ่งนั้นได้ทรงกระทำไว้เป็นประชันติ และพระวิริยภาพเสมอต้นเสมอปลายให้ปรากฏเพื่อชนทั้งหลายจะได้พยายามโดยเสด็จตามทางนั้นบ้าง<sup>11</sup>

<sup>11</sup> หอดูดหมายเหตุแห่งชาติ ว.5 น.48.2 ข./12 เอกสารกรุณาราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 5 เรื่องสมเด็จพระบรมมหาราชย์ราชย์มีพระราชดำรัสตอบ (17 พฤษภาคม ร.ศ.126—13 พฤษภาคม ร.ศ.127)

พระบรมโกรสานิวัช มหามกุฎราชกุมารทรงให้ความสำคัญกับพระราชกรณียกิจเลิกทาสมากกว่าพระราชกรณียกิจอื่นๆ ในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว พระบรมโกรสานิวัชทรงให้คำอธิบายว่าพระราชกรณียกิจเลิกทาสคือ การให้อภัยทานอันยิ่งใหญ่แก่พี่ฟ้าข้าแผ่นดิน ทำให้ราชภูมิเป็นไทแก่ตนเอง และเป็นการแสดงออกถึงพระเมตตาที่พระเจ้าแผ่นดินทรงมีต่อข้าแผ่นดินของพระองค์

แนวคิดของพระบรมโกรสานิวัช มหามกุฎราชกุมารในการเดินพระเกี้ยรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว เป็นการให้อภัยทานอันยิ่งใหญ่ที่มีต่อ พลสกนิกร แนวคิดดังกล่าวแนวคิดของพระมหากษัตริย์ระบบสมบูรณานาชาติทิวิราชย์ ที่ทรงต้องมี คุณธรรมของพระมหากษัตริย์ นั่นคือ ทศพิธราชธรรม ทศพิธราชธรรมคือ ธรรมะ 10 ประการของพระมหากษัตริย์ตามหลักพระพุทธศาสนาในกาล代ราช ทศพิธราชธรรมเป็นหลักธรรมของศาสนา และหลักศีลธรรมสำหรับพระมหากษัตริย์ เพื่อเน้นยิ่งรังการใช้การพระราชอำนาจของพระองค์

ทศพิธราชธรรมประกอบด้วยหลัก 10 ประการ ดังนี้ 1) ทาน อันหมายถึงการให้ที่เป็นประโยชน์ 2)ศีล อันหมายถึง สำรวมกายสำรวมใจไม่ให้ละเมิดทั้งศีลในศาสนา และกฎหมาย รวมถึงจริยธรรมทั้งปวง 3)บริจัค หมายถึงเพิ่งสละเพื่อประโยชน์ที่ยิ่งใหญ่กว่า 4)อาชช华ะ คือ ความชื่อสัตย์ ซื่อตรงและสุจริต 5)มัททะคือ ความมีพระราชอัธยาศัยอ่อนโยน ไม่ทรงดื้อดึง ทรงรับฟังการกราบบังคมทูลตักเตือนที่มีเหตุผล 6)ตบะคือ ความเพียรในทางปฏิบัติน้ำที่ของพระมหากษัตริย์ให้ถูกต้อง 7)อักโภะคือ การไม่แสดงความโกรธให้ปรากฏ ไม่ทรงเกลียดหรือทรงพยายามมุ่งร้ายผู้อื่น 8)อวิหิงสาคือ ไม่ทรงเบียดเบี้ยนผู้อื่น รวมถึงสัตว์และสิ่งมีชีวิต 9)ขันติ หมายถึง ทรงมีความอดทน อดกลั้น ต่อความโน้มทั้งปวง ไม่ว่าจะเป็นโลก โภษะ มนนะและความทุกข์เวทนาทั้งหลาย 10)อวิโรধะหมายถึง ทรงยึดหลักความถูกต้องเที่ยงธรรม ทรงมีความยุติธรรม<sup>12</sup>

การเดินพระเกี้ยรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัวเป็นการให้อภัยทาน แก่ประชาชน จึงตรงกับหลักธรรมในทศพิธราชธรรมข้อแรก พระมหากษัตริย์ทรงให้ทานที่เป็นประโยชน์แก่ประชาชน ทานในหลักทศพิธราชธรรมแบ่งออกได้เป็น 3 ประเภทคือ อา米สทาน หรือการให้สิ่งของ เช่น ปัจจัยสี่ ธรรมทาน หรือการให้ปัญญา ความรู้ คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ และอภัยทาน คือ การให้อภัยผู้ที่ควรได้รับการให้อภัย<sup>14</sup>

<sup>12</sup> บรรทัดที่ อุวรรณโน, ทศพิธราชธรรมกับพระมหากษัตริย์ไทย (กรุงเทพฯ: บพิธการพิมพ์, 2549), หน้า 6.

<sup>13</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 8-12.

<sup>14</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 8.

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวทรงให้อภัยทานแก่ท่านให้เป็นไท ซึ่งเป็นการให้ที่ประเสริฐแก่ประชาชน ในฐานะทรงเป็นพระมหาภัตตริย์แห่งธรรมราชฯ

นอกจากนี้ จากคำถาวรบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว เพื่อให้บังเกิดความสุขแก่ประชาชน การให้เหตุผลสอดคล้องกับแนวคิดทางการเมืองของ รอง ดอนัลด์ เจฟเฟอร์สัน (Thomas Jefferson ค.ศ.1743-1826) ซึ่งเป็นผู้ร่วงคำประกาศเอกราชของประเทศอเมริกาเกิดขึ้นอย่างเป็นทางการในวันที่ 4 กรกฎาคม ค.ศ.1776 (พ.ศ.2319) เนื้อหาในคำประกาศเอกราชของประเทศอเมริกาเกิดขึ้นอย่างเป็นทางการในวันที่ 4 กรกฎาคม ค.ศ.1776 (พ.ศ.2319) เนื้อหาในคำประกาศเอกราชกล่าวถึงความเป็นมนุษย์ ที่ต้องได้รับสิทธิ เสรีภาพ และการเสาะแสวงหาความสุขในชีวิต รัฐบาลต้องให้สิ่งเหล่านี้แก่ประชาชน ข้อความที่กล่าวถึงมีดังนี้

เราจึงถือข้อเท็จจริงเหล่านี้เป็นที่ประจักษ์แจ้งในตัวเองว่า มนุษย์ทุกคน  
ได้รับการสร้างสรรค์ขึ้นมาเท่าเทียมกัน และพระผู้สร้างได้มอบสิทธิบ้าง  
ประการที่จะยกย้ายมิได้ไว้ และบรรดาสิทธิเหล่านี้ได้แก่ สิทธิในชีวิต  
เสรีภาพ และการเสาะแสวงหาความสุข ในกรณีที่จะปกป้องคุ้มครอง  
สิทธิเหล่านี้ จึงได้มีการสถาปนารัฐบาลขึ้นในหมู่มวลมนุษย์ โดยให้ได้รับ  
อำนาจอันชอบธรรมจากความยินยอมของผู้ที่อยู่ใต้ปกครองนั้น ทราบ  
ได เมื่อรัฐบาลแบบใดได้กล่าวเป็นแบบที่ทำลายจุดหมายเหล่านี้แล้ว  
ครบนั้นย่อมเป็นสิทธิของประชาชนที่จะเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกรัฐบาล  
แบบนั้นเสีย แล้วสถาปนารัฐบาลขึ้นใหม่ให้มีลักษณะและอำนาจเป็นไป  
ในรูปที่จะอำนวยความปลอดภัยและความผาสุกแก่ตนได้มากที่สุด..<sup>15</sup>

แนวคิดทางการเมืองของ รอง ดอนัลด์ เจฟเฟอร์สันที่อธิบายการเป็นมนุษย์ ต้องได้รับสิทธิ เสรีภาพ และการเสาะแสวงหาความสุขให้กับตนเอง ซึ่งเป็นแนวคิดทางการเมืองที่พัฒนามาจากนักปรัชญาทางการเมืองที่สำคัญของโลก คือ จอห์น ล็อก (John Locke ค.ศ.1632-1704)

จอห์น ล็อกอธิบายว่า คนที่เกิดมา มีสิทธิตามธรรมชาติอยู่แล้ว ต้องการเพียงหัวหน้าที่จะจัดสิทธิเหล่านั้นเข้าให้เป็นระบบ ด้วยเหตุนี้รัฐบาลจะต้องค่อยระมัดระวังไม่ให้กดสิทธิตาม

<sup>15</sup> ทัศนียา สุปรีชากร, พจนานุกรมประวัติศาสตร์สหรัฐอเมริกา (กรุงเทพฯ: ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางเขน, 2522), หน้า 88.

ธรรมชาติของประชาชนและต้องมีสัญญาต่อกัน ซึ่งประชาชนยอมสละสิทธิบางประการให้แก่รัฐบาลเพื่อสะดวกต่อการปกครอง แต่สิทธิใหญ่ๆไม่ยอมสละและรัฐบาลพึงระดูดระวังที่จะไม่ล่วงล้ำสิทธิของเข้า โดยสัญญาต่อกันนี้รัฐบาลมีสิทธิเรียกว่อง แต่รัฐบาลก็มีหน้าที่ที่จะต้องดำเนินการให้ดี และมีความยุติธรรม หากเกิดข้อมหែลง ราชภรัฐมีสิทธิลงถึงคำานาจรัฐบาล แท้จริง ราชภรัฐเป็นผู้ปกครองตนเอง<sup>16</sup>

แนวคิดสัญญาประชาคมของจohน ล็อกที่อธิบายข้างต้นกล้ายเป็นหลักการพื้นฐานทางการเมืองในระบบประชาธิปไตย ซึ่งมีอิทธิพลต่อการประกาศเอกราชของประเทศไทย รวมถึงเจฟเฟอร์สันให้เหตุผลเช่นเดียวกับจohน ล็อก ว่าประชาชนมีสิทธิโดยธรรมชาติ ดังข้อความในประกาศเอกราชว่า “มนุษย์ทุกคนได้รับการสร้างสรรค์ขึ้นมาเท่าเทียมกัน และพระผู้สร้างได้มอบสิทธิบางประการที่จะยกย้ายมิได้ไว” แต่อมส์ เจฟเฟอร์สันเพิ่มคำอธิบายที่แตกต่างจากจohน ล็อก ในประเดิณที่ว่าประชาชนมีสิทธิในชีวิต เสรีภาพ และการเสาะแสวงหาความสุข ซึ่งรัฐมีหน้าที่ปกป้องคุ้มครองให้ประชาชนมีสิทธิเหล่านี้

การเหตุพะเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทางสขของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในการทรงรับคำอธิบายพระราชธรรมรูปทรงม้า ด้วยเหตุผลทั้งสองประการว่าเป็นการให้อภัยทาน ซึ่งเป็นแนวคิดแบบพุทธศาสนา และการสร้างความสุขแก่ประชาชน ซึ่งเป็นแนวคิดแบบตะวันตก อาจจะอนุมานได้ว่า สมเด็จพระบรมโอรสาธิราช มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช ทรงให้เหตุผลเหล่านี้เพื่อต้องการยกเว้นการสร้างความเป็นอารยะให้กับประเทศ ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องจากพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเปลี่ยนแปลงประเทศในทุกด้านในรัชกาลของพระองค์

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชดำรัสตอบคำถวายพระบรมรูปทรงม้าในการพระราชพิธีรัชมังคลาภิเษก ที่พลับพลาหน้าพระ殿堂เมื่อวันที่ 11 พฤษภาคม พ.ศ. 127 (พ.ศ. 2451) พระราชดำรัสตอบคำถวายพระบรมรูปทรงม้า มีการกล่าวถึงพระราชกรณียกิจของพระองค์ที่ผ่านมาเป็นเวลา 40 ปี ความว่า

...ครั้นเวลาที่เราได้ราชสมบัติสนใจพระองค์ ความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลงแก้ไขภรรภูมิมากยิ่งขึ้นตามลำดับ จะเห็นว่าทำนองที่จะเป็นแต่เพียงเยี่ยวยาอย่างที่เป็นไปในครั้งนั้น หาสำเร็จเป็นผลดีไม่ จำจะต้อง

<sup>16</sup> ม.ร.ว.แสงสม เกษมศรี, ประวัติศาสตร์สากลยุคปัจจุบัน (ค.ศ. 1453-1914) (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ไทยวัฒนา พันธุ์, 2515), หน้า 198-199.

ดำเนินทางเปลี่ยนใหม่ ตั้งการปักครองให้เป็น หลักฐานสมแก่กาลสมัย ที่จะเปลี่ยนแปลงแก้ไขประเพณีการบ้านเมือง และความนิยมของประชาชน อันหยิ่งรากลงลึกซึ่งข้านานนาในประเทศอันหนึ่ง ซึ่งจะเลิกถอนเก่าทิ้งเสีย ตั้งใหม่ได้ทันที มิให้มีเหตุการณ์โกลาหลเป็นอันทำไม่ได้ จึงต้องเลือกเอา ทางที่ค่อยแก้ไขไปโดยลำดับ ซึ่งจะสำเร็จได้ โดยข้าจริงอยู่ แต่ปราชจาก อันตรายซึ่งจะเกิดขึ้นภายในทางที่จะดำเนินโดยสวัสดิ์เช่นนี้ ย่อมเป็นข้อ สำคัญในความเพียรพยายามที่จะต้องผูกใจไว้เสมอ และใช้ความคิด กำหนดการเปลี่ยนแปลงไปให้สมควรแก่สมัย ซึ่งอาจจะทำให้สำเร็จ มิให้ เสียเวลาและโอกาสล่วงไปเสียเปล่า แต่เป็นธรรมด้าการที่จะยอมไม่มี เครื่องคุปการบวบบูรรณ์ ต้องสร้างสรรค์ และสั่งสอนให้การศึกษา กันมากขึ้น ใหม่ การเล่าเรียนย่อมเป็นการช้าช้าอยู่

ด้วยเหตุนี้ การเปลี่ยนแปลงเพื่อความเจริญ จึงไม่ดำเนินเร็วได้ ปราณนา อีกประการหนึ่งในเวลาเดียวกันนี้ เหตุการณ์อันเป็นไปภายนอก ราชอาณาจักรได้เปลี่ยนแปลงไปพร้อมกันมากนัก จนถึงประเทศไทย รู้สึกว่าได้เปลี่ยนสถานที่ตั้งอยู่เนื่องๆ ด้วยเหตุการณ์อันเป็นไปภายนอกโดย รอบคอบ จึงเป็นการผิดกันมากกับที่กรุงสยามได้ตั้งอยู่แต่โบราณกาล เป็นการจำเป็นที่เราต้องพยายามรับรองความเปลี่ยนแปลงใหม่ภายนอก อันนั้น เพิ่มเติมขึ้นในการซึ่งได้จัดให้การดำเนินการอยู่ภายใต้...<sup>17</sup>

จากพระราชดำรัสตอบของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว มีความที่ เกี่ยวข้องกับพระราชกรณียกิจที่ผ่านมาจะไม่ระบุชื่อเฉพาะถึงพระราชกรณียกิจอันใดเพียงอย่างเดียว แต่พระองค์ทรงกระทำพระราชกรณียกิจทุกประการในรัชสมัยของพระองค์ เพื่อปรับปรุงและ สร้างความเจริญให้กับประเทศ

พระบาทสมเด็จบรมมหาราชธิราช มหามหาภูมาราชทรงให้ความสนใจที่เป็นการส่วน พระองค์ในพระราชกรณียกิจเลิกทำสินสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ดังปรากฏ ในบันทึกส่วนพระองค์ที่มีชื่อว่า ราม.วชิราฐ พระองค์ทรงบันทึกในพ.ศ.2466 ซึ่งเป็นช่วงเวลา 2 ปี

<sup>17</sup> ขอบคุณนายเหตุแห่งชาติ. ๒.๕.๖.21/13 เอกสารกรมราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 5 เรื่องพระราชดำรัสเปิดพระบรม รูปทรงม้า (11 พฤศจิกายน ร.ศ.127)

ก่อนที่พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวสวรคต หนังสือเล่มนี้บันทึกประวัติส่วนพระองค์ ในช่วงต้นรัชกาล และทรงมอบให้กับเจ้าพระยารามราમพินสูนาผู้ที่เคยรับใช้พระองค์เป็นเวลา กว่า 20 ปี

เนื้อหาในหนังสือเล่มนี้บรรยายเหตุการณ์พระราชพิธีพระบรมศพของพระบาทสมเด็จพระ ปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ตอนหนึ่งมีการบันทึกเกี่ยวกับ ความคิดเรื่องการตั้งรัฐมนตรีสภาน้ำดี ซึ่งสมเด็จ พระอนุชาธิราช เจ้าฟ้าจักรพงศ์ภูวนารถ กรรมหลวงพิชณุโลกประชานาถ ทรงเสนอให้ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ตั้งคณะรัฐมนตรีสภาน้ำดี เพื่อเฉลิมพระเกียรติให้เทียบเท่า พระราชกรณียกิจเลิกทางในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

ครั้นเมื่อทูลกระหม่อมสวรคตลง น้องชายเล็กต้องการจะหาอะไรอย่าง 1

ซึ่งจะเป็นเครื่องเฉลิมพระเกียรติยศของรัชกาลที่ 6 แทนการเลิกทางของ รัชกาลที่ 5 เอนกขั้นได้ว่ารัฐมนตรีน่าจะพอกใช้สำหรับประโคนช์ เช่นว่านั้น ได้ เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม เขายังได้ขอเป็นส่วนตัว และแสดงความเห็นเรื่อง รัฐมนตรีนั้นยังดีเย็น แต่พอจะสรุปความได้ดังต่อไปนี้

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 ต้องหาอะไรเป็นข้อเฉลิมพระเกียรติยศ  | สักกับการเลิกทางของ ทูลกระหม่อม. |
| 2 ของนั้นต้องหาให้ได้และประกาศให้ทันวันบรมราชากิจเชก  |                                  |
| 3 เกลามีน้อยนิดเตรียมอะไรที่ใหม่ที่เดียวไม่ทัน จึงหันไปนึกหาของเก่าที่ อาจจะแปลงรูปขึ้นได้โดยง่ายและเร็ว  |                                  |
| 4 สมัยนี้ฝรั่งกำลังนิยมปาร์ลีย์เมนต์ แต่ในเมืองไทยเรายังไม่ถึงเวลาที่ ควรจะตั้งปาร์ลีย์เมนต์ขึ้น จึงเห็นว่าควรตั้งสภากองอะไรขึ้นตอบแทนไป ที่หนึ่ง <sup>18</sup> |                                  |

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงไม่เห็นด้วยที่จะตั้งรัฐมนตรีสภาน้ำดี ตาม ความเห็นของพระอนุชา เพราะการตั้งรัฐมนตรีสภาน้ำดีเป็นเรื่องยาก ที่จะกว่าทำขึ้นเพื่อตอบตา และ พระราชกรณียกิจเลิกทางของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเป็นเรื่องที่ชาวต่างชาติให้ ความสนใจ เพราะเป็นการให้อิสรภาพแก่ประชาชน มีข้อความดังนี้

<sup>18</sup> ราม.วชิรวุธ, ประวัติต้นรัชกาลที่ 6 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2545), หน้า 66.

ข้อ 1 การที่จะคิดหาอะไรทำให้เป็นการเอกเกริกโครมความสู้กับการเลิก  
ทาสของทุลกระหน่อมนั้น ฉันเห็นว่ายากนัก เพราะการเลิกทาสเป็นของที่  
ฝรั่งตื่นกันมาก, นับว่าเป็นมูลรากแห่งอิศราภาพที่เดียว. จึงจัดเอาเป็นการ  
เปลี่ยนแปลงอย่างสำคัญมากอย่าง 1 แต่ในสมัยนั้นการเปลี่ยนแปลง  
สำคัญๆ ทุลกระหน่อมท่านก็ได้ทรงประสิทธิ์ประสาทไปเสียมากแล้ว, จึงไม่  
มีอะไรเหลือให้ชนทำขึ้นใหม่ได้. ข้อ 2 การที่จะจัดการฟื้นรัฐมนตรีสภាខื้น  
นั้น ฉันยังไม่แน่ใจว่าฝรั่งเขายอมเชื่อว่าเป็นพยานว่าเราจะเริ่มดำเนินรา  
ชูบายไปทางมีปาร์ลิย์เมนต์ต่อไป. ปาร์ลิย์เมนต์นั้นถ้ามีได้จะเป็นการดี  
และสะดวกแก่ฉันมาก เพราะจะได้เป็นเครื่องช่วยแบ่งภาระและเอกสาร  
ถูกชัดต่างๆ ไปจากฉันให้ได้บ้าง, แต่ถ้าจะเป็นแต่เพียงตั้งขึ้น “ตอบตา” ฉัน  
เกรงว่าจะกลแทรก, และจะเลยกลายเป็นเสียชื่อแทนที่จะได้ชื่อ ข้อที่ 3 ผู้ที่  
จะเป็นสภานายกและสมาชิกแห่งรัฐมนตรีสภานั้น ฉันวุ่นวายกว่าจะหาやすく  
ในเวลาอันนั้นนึกออกอยู่คนเดียวแต่กรรมราชบุรีที่เห็นว่าพอกจะเป็นสภा  
นายกได้. น้องชายเล็กก็เห็นชอบด้วย.<sup>19</sup>

กล่าวโดยสรุป บริบทการเมืองหลังการเลิกทาส พ.ศ. 2448 สมัยพระบาทสมเด็จพระ  
จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เกิดการสร้างวิธีการรัฐบาลไทยในประเดิมที่ดีพระเกียรติพระราชกรณียกิจ  
เลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

### 3.1.2 บริบทการเมืองรัชกาลที่ 6 กับการสร้างวิธีการรัฐบาลไทย

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระมกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว พระองค์ทรงเผชิญกับความไม่มั่นคงและ  
ปัญหาทางการเมืองหลายประการ อาทิ ปัญหาการยอมรับในกลุ่มพระบรมวงศานุวงศ์ กระแสการ  
เรียกร้องระบบประชาธิปไตย และปัญหาชาวจีนในประเทศไทย รวมถึง ปัจจัยภายนอกประเทศไทย  
โดยเฉพาะการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบบประชาธิปไตยในต่างประเทศ

ประการแรก ปัญหาการยอมรับในกลุ่มพระบรมวงศานุวงศ์ พระบาทสมเด็จพระมกุฎ  
เกล้าเจ้าอยู่หัวทรงได้รับการสถาปนาเป็นองค์รัชทายาทในขณะที่ยังทรงพระเยาว์ และพระองค์ทรง  
ศึกษาอยู่ที่อังกฤษตั้งแต่ยังทรงพระเยาว์จนสำเร็จการศึกษา และไม่ได้ทรงกลับมาที่ประเทศไทย  
จึงทำให้ทรงขาดความใกล้ชิดกับสมเด็จพระราชนิพา พรมารดา และพระประยูรญาติ พระประยูร

<sup>19</sup> ราม.วชิราฐ, ประวัติต้นรัชกาลที่ 6, หน้า 66-68.

ญาติชั้นพระเจ้าบรมวงศ์เธอส่วนใหญ่มีบทบาทสำคัญในการบริหารประเทศในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุจจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เช่น สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมขุนวิศรานุวัตติวงศ์ เป็นต้น<sup>20</sup> และเมื่อพระองค์เสด็จกลับเมืองไทยเป็นเวลา 8 ปีก่อนขึ้นครองราชย์สมบัติ พระองค์ไม่ได้ทรงได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติหน้าที่ราชการในตำแหน่งที่เกี่ยวกับการบริหารราชแผ่นดิน เพราะตำแหน่งดังกล่าว พระบรมวงศานุวงศ์ชั้นผู้ใหญ่<sup>21</sup> เมื่อพระองค์ทรงครองราชย์ปัญหาความสัมพันธ์กับพระบรมวงศานุวงศ์ชั้นผู้ใหญ่ และข้าราชการที่บวิหารแผ่นดินจึงเกิดขึ้น สงผลให้พระองค์ทรงแสวงหาบุคคลที่เข้ากับพระองค์ได้คือพากพ้อง ข้าราชการพารคนสนิทเป็นฐานอำนาจของพระองค์

ประการที่สอง กระแสการเรียกร้องให้สยามเปลี่ยนแปลงระบบสมบูรณามาสิทธิราชย์ เป็นระบบประชาธิปไตยในช่วงต้นรัชกาล เหตุการณ์รัตนโกสินทร์ศก 130 เกิดขึ้นในปีพ.ศ.2454 หลังจากที่พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงขึ้นครองราชย์ได้เพียง 2 ปี<sup>22</sup> กลุ่มของนายทหารบกต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบบที่มีอยู่มาเป็นระบบที่มีอยู่ในปี พ.ศ. 2454 พระองค์ทรงไม่เห็นด้วยกับการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบบที่มีอยู่ในปี พ.ศ. 2454 พระองค์ทรงไม่ทรงเชื่อว่าความคิดประชาธิปไตยและสังคมนิยมจะเป็นไปได้ในทางปฏิบัติ<sup>23</sup>

แนวพระราชดำริทางการเมืองของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงครั้ทถกการปกครองแบบประชาธิปไตย หรือแบบสมบูรณามาสิทธิราชย์ พระองค์ทรงมีพระราชประสงค์ที่จะให้คนไทยมีทัศนะต่อพระองค์ และสถาบันกษัตริย์ในลักษณะที่เห็นคุณค่า และชื่นชมพระมหากษัตริย์ว่า ทรงมีลักษณะส่งงาม และเต็มไปด้วยพระเกียรติยศ<sup>24</sup> พระองค์ทรงชี้ให้ประชาชนเห็นความสำคัญของชาติ ศาสนา และพระมหากษัตริย์ โดยผ่านพระราชินพนธ์บthalcor เช่น ขอคำดินพระร่วง หัวใจนกราบ เสี้ยสลด มิตรแท้ และความดีมีชัย และบทความเรื่อง “ความเป็นชาติโดยแท้จริง” เพื่อให้คนไทยจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์

<sup>20</sup> กรวิริมย์ สุวรรณานนท์, “พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างชาติไทย,” (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524), หน้า 59-60.

<sup>21</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 61.

<sup>22</sup> ชาดา นนท์, ประวัติศาสตร์และการเมืองไทยสมัยรัชกาลที่ 4-7, หน้า 124-125.

<sup>23</sup> กรวิริมย์ สุวรรณานนท์, “พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างชาติไทย”, (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524), หน้า 92-96.

<sup>24</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 47.

ประการที่สาม ปัญหาชาวจีนได้อพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐานในไทยเป็นจำนวนมาก ก่อนที่พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวจะเสด็จขึ้นครองราชย์ ชาวจีนที่เพิ่มจำนวนมากขึ้น ก่อให้เกิดปัญหาหลายประการในสมัยพระองค์ ประการแรก ด้านสังคม ชาวจีนเพิ่มประชากรอย่าง รวดเร็ว รวมกลุ่มกันอย่างใกล้ชิด และนำสิ่งที่ไม่ดีมาเผยแพร่ การสูบผีนและการพนัน<sup>25</sup> ประการที่สอง ด้านเศรษฐกิจ ชาวจีนได้เข้ามามีบทบาททางเศรษฐกิจตั้งแต่อดีตมาและมีบทบาททาง เศรษฐกิจ ชาวจีนส่วนใหญ่ประกอบอาชีพค้าขาย พระองค์ทรงไม่พอใจ และทรงมีพระราช ประสงค์ที่จะให้ชาวไทยสนใจการค้ามากขึ้น แทนที่การค้าขายอยู่ในกำมือของชาวจีนฝ่ายเดียว<sup>26</sup> ประการที่สาม ด้านการเมือง ชาวจีนในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวมีความรู้สึก ชาตินิยมอย่างรุนแรง ก่อให้เกิดปัญหาในสังคม เช่น ชาวจีนในกรุงเทพฯนัดหยุดงานระหว่างวันที่ 1-3 มิถุนายน พ.ศ.2453 เพราะรัฐบาลจัดเก็บภาษีผูกปั๊กมือจีนเพิ่มขึ้น ชาวจีนในสมัย พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ชื่นชมแนวคิดการปกครองแบบสาธารณรัฐที่เกิดขึ้นใน ประเทศไทย และมีการเผยแพร่แนวคิดดังกล่าวเข้ามายังประเทศไทย โดยมีการโฆษณาทางหน้า หนังสือพิมพ์ ส่งผลให้ชาวไทยบางส่วนต้องการให้ประเทศไทยเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นรัฐ บ้าง<sup>27</sup> พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงหันถึงปัญหาและทรงหาวิธีแก้ปัญหาที่จะ ผสมกลมกลืนชาวจีนให้เป็นคนไทย เช่น ตราพระราชบัญญัติที่มีผลครอบคลุมคนจีนทั้งทางตรง และทางอ้อม การพระราชทานยศบรรดาศักดิ์แก่คนไทย<sup>28</sup> และการใช้พระราชบัญญัติพอกบพดความ และบทละคร เนื้อหาในพระราชบัญญัติส่วนหนึ่งให้คนไทยตื่นตัวระมัดระวังชาวจีน และซักชวนให้ คนไทยทำการค้า ไม่ใช่มุ่งแต่รับราชการ ทำนาทำไร่ เนื่องได้จากพระราชบัญญัติเรื่อง โคลนติดล้อ มี บทที่ 4 “ความนิยมเป็นสมேยน” บทพระราชบัญญัติชุด เมืองไทยจงตื่นเต้น มีบทที่ 3 เรื่อง “การที่เรา ต้องอาศัยพวากจีน” เป็นต้น

ปัจจัยภายนอกประเทศไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว คือการ เปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบบประชาธิปไตยในต่างประเทศ เกิดขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จ พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้แก่ เกิดการปฏิวัติครั้งแรกในประเทศไทยเมื่อ พ.ศ.2454 ดร.ซุน ยัตเซ็น หัวหน้าพรรคกึกมินตั้งสามารถปฏิวัติล้มล้างราชวงศ์แมนจู และเปลี่ยนการปกครองประเทศไทยเป็น

<sup>25</sup> gravimy สรุวรรณานนท์, “พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างชาติไทย”, วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524) หน้า 77.

<sup>26</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 79.

<sup>27</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 85-86.

<sup>28</sup> สุวิมล ชาญมานนนท์, “การจำกัดอิทธิพลของชาวจีนในสมัยรัชกาลที่ 6” วารสารธรรมศาสตร์ 4, 1 (เดือน มิถุนายน- กันยายน 2517): 78.

ระบบประชาธิปไตยแบบสาธารณรัฐได้เป็นผลสำเร็จ และประเทศไทยเชี่ยวชาญพ.ศ.2455-2460 พากบดลเซวิกาเดลี่อ่อนไหวปฏิรูปตั้นถึงสถาบันกษัตริย์ เปลี่ยนแปลงการปกครองประเทศไทยเป็น สาธารณรัฐสังคมนิยมได้สำเร็จในพ.ศ.2560 การเปลี่ยนแปลงระบบการเมืองในต่างประเทศ ส่งผลต่อคนไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระมหามงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว เห็นได้จากการ์ต์ รัตนโกสินทร์ศก 130 ที่กลุ่มทหารกลุ่มนี้ต้องการเปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบบ ประชาธิปไตย

ปัญหาความไม่มั่นคงทางการเมืองสมัยพระบาทสมเด็จพระมหามงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวข้างต้น ส่งผลให้พระองค์ทรงหาทางแก้ปัญหา ด้วยการดำเนินพระราชบัตรสร้างชาติ ปลูกฝังความคิด ชาตินิยม สร้างความภูมิใจในความเป็นไทย ให้เกิดขึ้นในสังคมไทย เพื่อต่อสู้กับการเข้ามาของคน จีนในสมัยของพระองค์ พระองค์ทรงสนับสนุนการสร้างความรักชาติ รักในสถาบันพระมหากษัตริย์ โดยผ่านงานพระราชนิพนธ์ พระราชดำรัส บทความในหนังสือพิมพ์ พระองค์ทรงเหตุประเกียรติ พระมหากษัตริย์ไทยพระองค์อื่นในราชวงศ์จักรี และการสร้างคุณิตฐานะในพระราชนิพนธ์ ซึ่งมี ลักษณะเป็นเมืองตึกตาเพื่อเป็นเมืองจำลองระบบประชาธิปไตย เพื่อต่อสู้กับแนวคิดการ เปลี่ยนแปลงทางการเมืองจากระบบสมบูรณานาถุสิทธิราชย์ให้เป็นระบบประชาธิปไตยในสมัย ของพระองค์

การเหตุประเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทำสขของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงเป็นส่วนหนึ่งพระราชบัตรชาตินิยมของพระบาทสมเด็จพระมหามงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว พระมหากษัตริย์คือ ศูนย์รวมจิตใจของประชาชนทั้งประเทศ ดังนั้นพระมหากุฎนาริคุณของ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงเป็นส่วนหนึ่งของการสร้างจิตสำนึกแก่ประชาชน เรื่องความจริงกักษัตริย์ ให้เป็นสถาบันกษัตริย์ เห็นได้จาก พระบาทสมเด็จพระมหามงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรง กำหนดวันสำคัญของชาติคือ วันปิยมหาราช<sup>29</sup> และพระองค์ทรงสนับสนุนให้วัดวาพเนิมพระ เกียรติพระมหากษัตริย์ในราชวงศ์จักรี ที่พระที่นั่งอนันตสมาคม

วันปิยมหาราชเป็นวันคล้ายวันสรวจน์ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และตรงกับวันที่ 23 ตุลาคมของทุกปี และถูกกำหนดให้เป็นวันสำคัญของชาติเพื่อให้ระลึกถึงพระ มหากุฎนาริคุณ และให้สถานที่ราชการและโรงเรียนประกอบพิธีสักการะโดยพร้อมเพรียงกัน ดัง ความในประกาศว่า

<sup>29</sup> ที่มาของคำว่า ปิยมหาราช นั้นมาจากพระดำริของสมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ ที่พระดำริถาวรพระนาม พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ในช่วงที่ทางรัฐมีแผนที่จะสร้างพระบรมมูปทรงม้าถวายแดรรชากลที่ 5

## ประกาศกระทรวงนครบาล

กำหนดวันบำเพ็ญกุศลกาลงานบุญ 宣告布施日  
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช  
เจ้าพระยาคมราชนครินทร์ พระบรมราชโขนฯ

เจ้าพระยาคมราชนครินทร์ ขอประกาศให้ประชานทราบทั่วไป เมื่อ  
เดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระราชบัญญัติ  
สร้าง พระบรมราชูปถัมภ์ในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช  
พระบรมราชูปถัมภ์ในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ขึ้นประดิษฐ์ไว้ ณ ที่พระ  
ลานพระราชวังสวนดุสิต เพื่อสนองพระเดชพระคุณในการที่พระองค์ได้  
ทรงทูลนำร่องพระราชทานฯ ให้สถาบันพิพิธภัณฑ์ฯ สำหรับการจัดแสดงความสามัคคี  
สมิสวะเจริญศุขสำราญทั่วไปในอนาคต พระบรมราชูปถัมภ์ฯ สำหรับการจัดแสดงความสามัคคี  
และเพื่อประกาศพระเกียรติคุณของพระองค์ไว้ให้ปรากฏชัดแก่ทุกคน

ครั้นสัญการเมื่อเดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ ได้ประกาศไว้ให้  
ท่านทั้งหลายทราบว่า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรด  
เกล้าฯ พระราชทานพระบรมราชานุญาต ให้ประชาชนทั้งหลายผู้มีน้ำใจ  
ล้ำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา  
ภูมิพลอดุลยเดช พระบรมราชูปถัมภ์ฯ ที่พระลาน พระราชวังสวนดุสิต ให้  
ไปได้ในกำหนดวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ตรงกับวันศุกร์เดือน ๑๒ แรม ๑ ค่ำ  
ตลอดทั้งวัน คือตั้งแต่เข้าจนกลางคืน ต่อไปให้ถือเป็นวันนั้นเหมือนงาน  
นักขัตฤกษ์ประจำปี มีความแจ้งอยู่ในประกาศฉบับลงวันที่ ๙ พฤษภาคม  
๒๕๖๐ นั้นแล้ว

บัดนี้เห็นว่าวันที่ ๑๗ พฤษภาคมนี้ไม่เป็นการเหมาะสมด้วยกาล  
สมัย เพราะฉนั้นจึงได้เลื่อนวันถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์มาเป็นวันที่ ๒๓  
ตุลาคม ด้วยเป็นวันตรงกับวันสวรรค์คดในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา  
ภูมิพลอดุลยเดช หลวง และจะได้เริ่มตั้งแต่วันที่ ๒๓ ตุลาคม พ.ศ. ๑๓๑ ซึ่งตรงกับวันพุธ ขึ้น  
๑๓ ค่ำเดือน ๑๑ นี้เป็นต้นไป และปีต่อๆ ไปก็ให้ถือเป็นวันที่ ๒๓ ตุลาคม เป็น  
กำหนดถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ที่พระลาน พระราชวังสวนดุสิตเหมือนงาน  
นักขัตฤกษ์ให้พระประจำปี ขอให้มหาชนทั้งหลายทราบ และเข้าใจความ  
ตามประกาศนี้ ถ้าผู้ใดจะไปควรมีดอกไม้สูตรเทียนหรือพวงมาลัยไปด้วย  
ทุกๆ คน ส่วนการทำบุญที่ข้าราชการในกระทรวงนครบาลจะจัดสนองพระ

เดชพระคุณในวันนั้นคือ รุ่งเข้าวันที่ 23 ตุลาคม ร.ศ. 131 มีเลี้ยงพระ ที่ ปราสาทพระบรมรูปทรงม้า 10 รูป เวลาเย็นสวัสดิ์ กลางคืนมีดอกไม้ เพลิง ดนตรีปีพาย์ เป็นมหรสพสมโภชการเสร็จในวันเดียว

ประกาศไว้ ณ วันที่ 15 ตุลาคม รัตนโกสินทร์ศก 131<sup>30</sup>

วันปิยมหาราชหรือวันที่ 23 ตุลาคม ของทุกปี เป็นงานบำเพ็ญพระราชนุสบาต ที่ พระมหาเกษตริย์ทรงบำเพ็ญเป็นพิธีหลวง ตามหมายกำหนดการบำเพ็ญพระราชนุสบาตเนื่องในวัน สวรรคตพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ตั้งแต่ พ.ศ. 2453 ถึง พ.ศ. 2458<sup>31</sup> การถวาย บังคมพระบรมรูปให้ประชาชนทำขึ้นเป็นประจำทุกปี ในวันที่ 23 ตุลาคม กำหนดงานถวายบังคม พระบรมรูปทรงม้าที่มีอย่างต่อเนื่องตั้งแต่ พ.ศ. 2455- พ.ศ. 2469<sup>32</sup> วันปิยมหาราชถือเป็น

<sup>30</sup> หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องถวายบังคมพระบรมรูปทรง ม้า (2 พฤศจิกายน พ.ศ. 2453-14 พฤษภาคม พ.ศ. 2455)

<sup>31</sup> หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายกำหนดการบำเพ็ญ พระราชนุสบาตเนื่องในวันสวรรคตพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช จัดโดยพระบรมราชโองการ (18-19 ตุลาคม พ.ศ. 2454) หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายการบำเพ็ญพระราชนุสบาตถวาย พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ตามภักดีสืบสานประเพณีที่พระท่านทรงไว้ (5-23 ตุลาคม พ.ศ. 2456) หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายพระราชนิพิธภัณฑ์การบำเพ็ญพระราชนุสบาตถวายสมเด็จพระบรมราชินีนาถ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช จัดโดยพระบรมราชินีนาถ (6-27 ตุลาคม พ.ศ. 2458)

<sup>32</sup> หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องกำหนดการถวายบังคมพระบรมรูป (14 ตุลาคม-19 พฤษภาคม พ.ศ. 2455)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องประกาศกำหนดวันบำเพ็ญ พระราชนุสบาต และถวายบังคมพระบรมรูปทรงม้า (7 ตุลาคม - 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2456)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องกำหนดงานถวายบังคมพระบรมรูปทรง ม้า (30 กันยายน - 5 พฤศจิกายน พ.ศ. 2457)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายกำหนดการถวายบังคม พระบรมรูป ปี 2549 (1-12 ตุลาคม พ.ศ. 2459)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/227 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายกำหนดการและรายงาน เกี่ยวกับวันถวายบังคมพระบรมรูปทรงม้า (3 - 27 ตุลาคม พ.ศ. 2460)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/228 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องกำหนดการและรายงานถวาย บังคมพระบรมรูป(8 ตุลาคม - 8 พฤศจิกายน พ.ศ. 2461)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/228 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องถวายบังคมพระบรมรูป(7 ตุลาคม - 1 พฤศจิกายน พ.ศ. 2462)

หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ๔.๖ น 17.5/228 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายกำหนดการถวายบังคม พระบรมรูป(5 ตุลาคม - 22 พฤษภาคม พ.ศ. 2464)

วันหยุดราชการ 1 วันและเป็นวันที่ประชาชนระลึกถึงพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ที่ทรงมีต่อพสกนิกร และเป็นวันสำคัญที่มีพิธีถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ พระบรมราชูปถัมภ์เจิงกลาดเป็นสถานที่สำหรับประกอบพระราชพิธีและรัฐพิธี<sup>33</sup> นอกจากการจัดพิธีทางพุทธศาสนาที่พระบรมราชูปถัมภ์ วันปิยมหาราชยังเป็นวันที่มีการจัดกิจกรรมเทิดพระเกียรติ ตามสถานศึกษา อาทิ การจัดการประกวดแต่งคำประพันธ์เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว การจัดการประกวดเรียงความเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว

ก่อนการกำหนดวันปิยมหาราชเป็นวันสำคัญทางราชการ กระทรวงการตุลาฯ เผด็จพระบรมราชูปถัมภ์ เกิดขึ้นหลังการสรุปผลของพระองค์ ในรูปแบบของคำประพันธ์เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว และมีการตีพิมพ์ในหนังสือพิมพ์ ยกตัวอย่างเช่น กลอนสุภาพ ประพันธ์โดย สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระราธิปประพันธ์พงศ์ ทรงแต่งประทานให้พิมพ์ในหนังสือพิมพ์ไทย เมื่อวันที่ 26 ตุลาคม พ.ศ. 129 (พ.ศ. 2453) กลอนสุภาพดังกล่าวมีการกล่าวถวายส่วนพระองค์ ณ วัดมหาธาตุ จังหวัดเชียงใหม่ ว่า

เปลี่ยนธรรมเนียมหมอบคลานฐานเร่อร่า ยืนคำนับกลับลง่าเเพยราศี

เลิกผมปีกมหาดใหญ่ไม่เข้าที่

ไว้ผมยาวชาวบุรีล้วนปรีดา

แต่งตัวใหม่ใช้สวมถุงรองเท้า

สอนไก่เราสำนักคุณศึกษา

สร้างถนนสดลสถานโอพาราดา

มีรถม้าร่วงร้ายยังยนตร์

มีรถไฟเรือไฟโคมไฟฟ้า

อุดหนุนพาณิชย์เบรื่องประเทืองผล

โรงเลือยโรงสีไฟใช้จกรกล

ห้างร้านกล่นสินค้าหาประชัน

โทรเลขโทรศัพท์ไปรษณีย์

สะดวกดีพุดชาแพลัสัน

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. ร. 6 น 17.5/228 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ (8 ตุลาคม – 17 ตุลาคม พ.ศ. 2466)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. ร. 6 น 17.5/228 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ (16 ตุลาคม 2467 – 13 ตุลาคม พ.ศ. 2468)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. ร. 6 น 17.5/228 เอกสารกระทรวงครบาล รัชกาลที่ 6 เรื่องหมายคำสั่งเกี่ยวกับงานถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ (18 – 28 ตุลาคม พ.ศ. 2469)

<sup>33</sup> พระราชนิพิธ์คือ งานที่พระมหาภัตติยังทรงกำหนดไว้ประจำตามราชประเพณีสืบมาแต่โบราณ หรือพระราชนิพิธ์ที่ทรงมีพระราชนิพิธ์ที่จัดทำขึ้น สำนักนิพิธ์คืองานที่รัฐบาลทราบบังคมทูลขอพระมหาภูมิคุณให้ทรงรับไว้เป็นงานนิพิธ์ มีหมายกำหนดการประจำ ซึ่งพระมหาภัตติยังได้ทรงดำเนินไปทรงเป็นประทานในพิธี หรือทรงโปรดเกล้าฯ ให้มีผู้แทนพระองค์เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเป็นประทาน

โรงเรียนโรงพยาบาลทางชوبธรรม์	ตระเวนกันโทชาสุขาภิบาล
เลิกทำสสินได้หมดตั้งกฎหมาย	ล้มละลายเลิกเสี่ยนเปียนสังขาร
เลิกบ่อนเบี้ยหัวเมืองเปลืองจันหาด	ชุดคลองผ่านประตุน้ำบำบะเรอ <sup>34</sup>

อีกด้วยอย่างหนึ่งจากกลอนกาพย์ของ “เอกชน” ประพันธ์โดย นายชิต บูรทัด ลงในหนังสือพิมพ์ประตุใหม่ ปักษ์ที่ 66 (วันที่ 1 เมษายน ร.ศ.130) ซึ่งมีการกล่าวสรุรสิ่งประวัติ กรณียกจิตของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ตอนหนึ่งของคำประพันธ์

ขันบครอบเนียมอัน	บุราณสรพะหนักเบา
ควรบ่งพระองค์เคอา	เป็นเยี่ยงยืนมิคืนคลาย
ข้อไดผิดไม่ควร	จะเป็นส่วนคเนหมาย
คำริห์ปريยา	ให้เป็นแบบฉบับไป
สิ่งนั้นทรงบ่นthon	และลดหย่อนเพื่อเบาใจ
แก่ราชภูริใน	ประเทศาเนื่องพระองค์ครอง
โทชาไดเดือนร้อนราชภูริ	กิประกาศและเปลี่ยนแปลง
ปลดเลิกและเพิกถอน	ประทุษร้ายหายเหือดร้ายแรง <sup>35</sup>

เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่สำคัญอีกเหตุการณ์หนึ่งคือ พระที่นั่งอนันตสมาคม<sup>36</sup> ได้สร้างเสร็จสมบูรณ์ พ.ศ.2458 พระที่นั่งอนันตสมาคม

<sup>34</sup> กรมศิลปากร, คำกลอนสรุรสิ่งประวัติมีรัชกาลที่ 5 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แพรวพิทยา, 2516), หน้า 173-174.

<sup>35</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 219-220.

<sup>36</sup> พระที่นั่งอนันตสมาคม เป็นพระที่นั่งที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น เมื่อปี พ.ศ. 2450 โดยเสด็จพระราชดำเนินเพื่อทรงวางศิลปะสถาปัตยกรรม 40 ปี พระยาสุขุมนัยวินิต (ปั้น สุขุม) เสนนาบดีกระหลวงโยธาธิการ ต่อมาขยายไปเป็นเสนอبدีกระหลวงครบาล เป็นแม่กองการจัดการก่อสร้างพระที่นั่งอนันตสมาคม พระที่นั่งอนันตสมาคม ใช้เวลาในการก่อสร้างเป็นเวลา 8 ปี ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2450-2458 สิ้นงบประมาณก่อสร้างประมาณ 15 ล้านบาท สถาปัตยกรรมในพระที่นั่งอนันตสมาคมเป็นแบบนีโอเรนเนสซองส์ (Neo Renaissance) และนีโอลคลาสสิก (Neo Classic) โดยตกแต่งด้วยหินอ่อนสีขาว ซึ่งสั่งซื้อมาจากเมืองカラรา ในประเทศอิตาลี พระที่นั่งอนันตสมาคมสร้างขึ้นเป็น 2 ชั้น มีทั้งหมด 7 ยอด มีความกว้างตั้งแต่ 6x7 ห้องวันออกจดทิศตะวันตก 2 เส้น 16 วา 1 ศอก กว้างแต่ 6x7 ห้องหนึ่ง 1 เส้น 4 วา 3 ศอก สูงแต่พื้นดินพื้นชั้นล่าง 1 ศอก 11 นิ้ว แต่ชั้นล่างถึงพื้นชั้นบนกึ่งpedan 9 วา 2 ศอก รวมสูงตั้งแต่พื้นดินถึงยอดให้สูงครึ่งเมตร 1 เส้น 4 วา 3 ศอก มีสเตอร์มาร์โว ตามรายชื่อ ช่างเชี่ยนอิตาเลียนเป็นผู้เชี่ยนແນที่พระที่นั่งอนันตสมาคม มีสเตอร์คาร์โล อาลเลการี นายช่างใหญ่เป็น

เป็นพระที่นั่งโถมแห่งแรกในประเทศไทย โดยในญี่ปุ่นเรียกว่า “ทรงโถมแบบโรมคลาสสิก” และในไทยเรียกว่า “ทรงโถมแบบอิมพีเรียล” โถมที่มีหัวใจกลางคือ “หัวใจกลางโถม” หรือ “หัวใจกลางโถมแบบญี่ปุ่น” ซึ่งเป็นหัวใจกลางของสถาปัตยกรรมแบบญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดดังเช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

สถาปัตยกรรมแบบญี่ปุ่นได้รับอิทธิพลจากสถาปัตยกรรมจีนอย่างมาก แต่ก็มีเอกลักษณ์ที่เฉพาะตัว เช่น การใช้ไม้เป็นหลักในการก่อสร้าง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นจะเน้นความงามทางธรรมชาติ เช่น ภูเขา แม่น้ำ ต้นไม้ ฯลฯ สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นยังมีความเชื่อในความ平衡และเสถียรภาพ ที่มาจากการบูรณะอย่างต่อเนื่อง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

สถาปัตยกรรมญี่ปุ่น มีเอกลักษณ์ที่สำคัญ เช่น การใช้ไม้เป็นหลักในการก่อสร้าง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นจะเน้นความงามทางธรรมชาติ เช่น ภูเขา แม่น้ำ ต้นไม้ ฯลฯ สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นยังมีความเชื่อในความ平衡และเสถียรภาพ ที่มาจากการบูรณะอย่างต่อเนื่อง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

สถาปัตยกรรมญี่ปุ่น มีเอกลักษณ์ที่สำคัญ เช่น การใช้ไม้เป็นหลักในการก่อสร้าง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นจะเน้นความงามทางธรรมชาติ เช่น ภูเขา แม่น้ำ ต้นไม้ ฯลฯ สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นยังมีความเชื่อในความ平衡และเสถียรภาพ ที่มาจากการบูรณะอย่างต่อเนื่อง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

ผู้ช่วยพระยาสุขุมนันย์วินิต โปรดดูรายละเอียด วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี, พระที่นั่งอนันตสมาคม [ออนไลน์], 5 มกราคม 2554. แหล่งที่มา [www.th.wikipedia.org/wiki/พระที่นั่งอนันตสมาคม](http://www.th.wikipedia.org/wiki/พระที่นั่งอนันตสมาคม)

<sup>37</sup> สถาปัตยกรรมญี่ปุ่น มีเอกลักษณ์ที่สำคัญ เช่น การใช้ไม้เป็นหลักในการก่อสร้าง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นจะเน้นความงามทางธรรมชาติ เช่น ภูเขา แม่น้ำ ต้นไม้ ฯลฯ สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นยังมีความเชื่อในความ平衡และเสถียรภาพ ที่มาจากการบูรณะอย่างต่อเนื่อง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

<sup>38</sup> หนึ่งฤทธิ์ โลผล, สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

<sup>39</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 6.

<sup>40</sup> สถาปัตยกรรมญี่ปุ่น มีเอกลักษณ์ที่สำคัญ เช่น การใช้ไม้เป็นหลักในการก่อสร้าง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นจะเน้นความงามทางธรรมชาติ เช่น ภูเขา แม่น้ำ ต้นไม้ ฯลฯ สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นยังมีความเชื่อในความ平衡และเสถียรภาพ ที่มาจากการบูรณะอย่างต่อเนื่อง สถาปัตยกรรมญี่ปุ่นที่สำคัญที่สุด เช่น วัดชินจุนไจ วัดชินเซ็นโซะ วัดชินโคจิ เป็นต้น

พระที่นั่งอนันตสมาคม ศาสตราจารย์โภคลีได้ทดลองร่างแบบภาพขึ้นก่อนเขียนจริง ซึ่งต้นฉบับงานร่างนั้นทุกวันนี้ยังคงเก็บรักษาไว้ที่พระที่นั่งวิมานเมฆพระราชนักราชบุรุษ<sup>41</sup> คินีและโภคลีศึกษาด้านคว้าก่อนที่จะวาดภาพทั้ง 6 ภาพ บนโคมทั้ง 6 โคม โดยได้วัดการดูแลควบคุมการร่างภาพจาก สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรา牟ตติวงศ์(พระเจ้าน้องยาเธอในรัชกาลที่ 5)<sup>42</sup>

ภาพทั้ง 6 ภาพบนโคมทั้ง 6 โคมในพระที่นั่งอนันตสมาคม มีรายละเอียดของภาพบนโคมแต่ละโคมจะเกี่ยวข้องกับพระราชนมภัยกิจที่สำคัญของพระมหาภชติริย์ในราชวงศ์จักรีตั้งแต่รัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 6 ดังต่อไปนี้

เพดานโคมด้านทิศเหนือ เป็นภาพพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกครองด้ำรพระศเป็นสมเด็จเจ้าพระยามหาภชติริย์ศึก เสด็จกลับจากราชการทัพที่เขมร และทางกรุงธนบุรีเกิดการจลาจลขึ้น บรรดาพสกนิกรต่างพากันไปกราบบังคมทูลอัญเชิญขึ้นเสวยราชสมบัติเป็นปฐมบรมกษติริย์แห่งราชวงศ์จักรี<sup>43</sup>

เพดานโคมใต้ของโคมทิศตะวันออก เป็นภาพพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัยเสด็จเลียบพระนคร โดยกระบวนพยุหยาตราชทางส总监มารคและภาพการก่อสร้างพระปรางค์วัดอรุณราชวราราม ส่วนภาพเหตุการณ์ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัวอยู่บนเพดานด้านหนึ่งของโคมทิศตะวันออก ทรงเสด็จเลียบพระนครทางส总监 ในรัชสมัยของพระองค์ได้ทรงบูรณะและก่อสร้างวัดวาอาราม ตลอดจนป้อมปราการต่างๆ ซึ่งมีภาพเขียนแสดงเจดีย์วัดพระเชตุพน พระมหาปราสาทในพระบรมหาราชวัง และป้อมเผด็จดัสกร เป็นต้น<sup>44</sup>

ส่วนภาพที่แสดงให้เห็นการเปิดรับօราษธรรมตะวันตก เป็นภาพประเทศไทยคือ ภาพเพดานโคมด้านทิศตะวันตก เป็นภาพ

2469 และเดินทางกลับไปประเทศไทยอีก โปรดดูรายละเอียด กรมศิลปากร, ประวัติและผลงานของชาติในประเทศไทย (กรุงเทพฯ: กรมศิลปากร, 2533).

<sup>41</sup> ยังคง จันทร์วงศ์, พระที่นั่งอนันตสมาคม (กรุงเทพฯ: สำนักงานเลขานุการรัฐสภา, 2530), หน้า 53-56.

<sup>42</sup> กำลังโภ คินี, จิตกรสองแผ่นดิน [ออนไลน์], 3 กุมภาพันธ์ 2554. แหล่งที่มา <http://www.takola.com>.

<sup>43</sup> พรพรรณ ทองตัน, ประวัติและผลงานของชาติในประเทศไทยเล่ม 2 (กรุงเทพฯ: กรมศิลปากร กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์, 2539), หน้า 187.

<sup>44</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 187.

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จประทับภายใต้เบื้องหน้าพระพุทธชินสีห์จำลองแวดล้อมด้วยนักบวชชนชาติต่างๆ แสดงว่าพระองค์ทรงประกาศเป็นองค์อัครศาสนูปถัมภกและทรงมีสัมพันธไมตรีอันดีกับนานาประเทศ

ส่วนภาพที่มีความซาบซึ้งเป็นที่สุดคือภาพแสดงพระราชนรนียกิจที่สำคัญของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวบนเพดานโดยด้านทิศใต้ของท้องพระโรงกลาง ที่ทรงกรุณายื่นให้พระบาทสมเด็จฯ ทรงเสด็จฯ ลงมาอภัยทาน และทรงปลดปล่อยทาสในประเทศไทยโดยสืบเชิง<sup>45</sup>

ภาพสุดท้ายที่เพดานโดยด้านทิศตะวันออกของท้องพระโรงกลาง เป็นภาพเหตุพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จออกประทับณ พระที่นั่งบุษบกมาลาที่มุขเด็จ พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท เนื่องในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช เมื่อ พ.ศ. 2454<sup>46</sup>

ส่วนเพดานโดยมุมล่าง ซึ่งเป็นโดยที่ใหญ่ที่สุด มีจารึกพระปรมาภิไธยย่อ “จป.” ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่เพดานนับจากจากใต้โดยตลอดทั้งบริเวณท้องพระโรงกลางมีจารึกพระปรมาภิไธยย่อ “จป.” สลับกัน “วป.” อันเป็นพระปรมาภิไธยย่อของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>47</sup>

ภาพพระราชนรนียกิจของพระมหากษัตริย์ตั้งแต่วัยกาลที่ 1 จนถึงวัยกาลที่ 6 บนโดยทั้ง 6 โดยในพระที่นั่งอนันตสมาคม แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของชาติ พระมหากษัตริย์ตั้งแต่วัยกาลที่ 1 จนถึงวัยกาลที่ 6 ในราชวงศ์จักรีทรงสร้างความเจริญให้แก่ชาติ ตั้งแต่พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกทรงปราบดาภิเษกเป็นปฐมกษัตริย์ในราชวงศ์จักรี พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกทรงสร้างความเจริญแก่ศาสนา พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเปิดประเทศต้อนรับนานาประเทศ และพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเลิกทาส ทั้งสองพระองค์ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่ทรงพัฒนาประเทศไทยไปสู่ความเป็นสมัยใหม่ ส่วนพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้า

<sup>45</sup> พรพรรณ ทองตัน, ประวัติและผลงานของชาวต่างชาติในประเทศไทยเล่ม 2, หน้า 187-188.

<sup>46</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 187-188.

<sup>47</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 187-188.

เจ้าอยู่หัวทรงขึ้นครองราชย์ได้ไม่นานก่อนที่พระที่นั่งอนันตสมาคมจะสร้างเสร็จ ภาพพระราชนิยมกิจของพระองค์จึงเกี่ยวข้องการขึ้นครองราชย์

ภาพพระราชนิยมกิจเลิกทำสบันโดยทางทิศใต้ของท้องพระโรงกลางในพระที่นั่งอนันตสมาคม เป็นภาพพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ประทับยืนอยู่ตรงกลางบนพระแท่น ใต้พระแท่นที่ประทับเขียนคำว่า อภัยทาน บรรดาข้าราชการล้อมพระองค์ ท่าสเหล่านั้นมีผิวสีดำ แดง มีโซ่ตรวน และก้มหนมอกรากบพระองค์ ภาพพระราชนิยมกิจเลิกทำสบันกล่าวให้ความรู้สึกแก่ผู้ชมภาพถึงพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ที่ทรงปลดปล่อยทาส ที่มีความทุกข์ยาก ภาพท่าส ในพระที่นั่งอนันตสมาคมเป็นท่าสมรู้ปร่างหน้าตาคล้ายกับท่าสัพิดำ แอฟริกัน ซึ่งเป็นไปได้ว่าทั้งริโกลี และคินีราดภาพท่าสไทร โดยใช้ต้นแบบจากท่าสต่างประเทศ

ข้อสังเกตอีกประการหนึ่งของภาพดังกล่าวคือ การบรรยายใต้พระแท่นว่า อภัยทาน ที่พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวประทับยืน อภัยทาน สะท้อนแนวคิดที่มองการเลิกทำส ว่าเป็นการให้อภัยทาน แนวคิดดังกล่าวได้เกิดขึ้นมาก่อนหน้านี้ จากกระบวนการแห่อภัยทาน ที่พระบรมไօรสាធิราช มหามหากรุณาธิคุณ ทรงรับผิดชอบจัดทำขึ้นเพื่อเติดพระเกียรติพระราชนิยมกิจ เลิกทำสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ดังนั้น จึงมีความเป็นไปได้ว่า การสร้างสรรค์ภาพพระราชนิยมกิจเลิกทำส ในพระที่นั่งอนันตสมาคมและปรากฏคำว่า อภัยทาน น่าจะได้รับแนวความคิดมาจากพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หรือพระบรมไօรสាធิราช มหามหากรุณาธิคุณ ซึ่งพระองค์ทรงดำรงตำแหน่งในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว นอกจากนี้ การให้เหตุผลว่า พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงให้อภัยทาน แก่ท่านนั้น ยังเป็นการตอกย้ำให้ประชาชนสำนึกรักในพระมหากรุณาธิคุณของพระมหากรุณาธิคุณที่มีต่อประชาชน

พระที่นั่งอนันตสมาคมเมื่อสร้างเสร็จเมื่อ พ.ศ. 2458 กลายเป็นสถานที่จัดพระราชพิธีและงานที่สำคัญ ในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระองค์ทรงใช้พระที่นั่งอนันตสมาคมในฐานะเป็นท้องพระโรงของพระราชนิยม ทรงดูแล ทรงจัดการจัดงานพระราชพิธี หรืองานพระราชทานเลี้ยงในโอกาสสำคัญต่าง ๆ เพื่อต้อนรับօคันตุกะที่มาจากการต่างประเทศ

ดังนั้น พระที่นั่งอนันตสมาคมจึงเป็นสถานที่บ่งบอกถึงความเจริญทางสถาปัตยกรรมสมัยใหม่ และพระที่นั่งอนันตสมาคมเป็นสัญลักษณ์ของความทันสมัยที่เกิดขึ้นในสยาม และภาพทั้ง 6 ภาพบนโดยทั้ง 6 โดยในพระที่นั่งอนันตสมาคมเป็นสัญลักษณ์ที่แสดงให้เห็นถึง พระมหากรุณาธิคุณพระมหากรุณาธิคุณไทยในราชวงศ์จักรีทั้ง 6 พระองค์ได้เป็นอย่างดีต่อสายตากาชาดไทยและชาวต่างประเทศ

### 3.2 บริบททางการเมืองซึ่งการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 จนถึงพ.ศ.2500 กับการสร้างวัฒนธรรมทางไทย

ก่อนหน้าการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงส่งเสริมการเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ปลูกฝังให้ประชาชนมีความจงรักภักดีต่อสถาบันกษัตริย์ เมื่อพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว สร้วรคตในพ.ศ.2468 พระบาทสมเด็จพระปกาเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จเฉลิมฉลองสมบัติสืบต่อในวันที่ 26 พฤศจิกายน พ.ศ.2468 พระองค์ทรงเผชิญกับปัญหาการเมืองที่ต้องการการเปลี่ยนแปลงจากระบบสมบูรณนาญาสิทธิราชย์เป็นระบบประชาธิปไตย และปัญหาเศรษฐกิจตกต่ำ ซึ่งเกิดขึ้นมาตั้งแต่สมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

ในวันที่ 24 มิถุนายน พ.ศ.2475 ทหารบก-ทหารือและข้าราชการพลเรือน จำนวน 102 นาย ซึ่งเรียกต้นเองว่า “คณะราษฎร” ยึดอำนาจจากพระบาทสมเด็จพระปกาเกล้าเจ้าอยู่หัว และเปลี่ยนระบบการปกครองจากระบบสมบูรณนาญาสิทธิราชย์ เป็นระบบประชาธิปไตย พระมหากษัตริย์อยู่ภายใต้รัฐธรรมนูญ<sup>48</sup> หลวงประดิษฐ์มนูธรรม ซึ่งเป็นผู้นำทางความคิดในคณะราษฎร ได้เสนอหลักหกประการเพื่อใช้ในการปกครองประเทศหลังการยึดอำนาจ มีดังนี้

1. จะต้องรักษาความเป็นเอกภาพทั้งหลาย เช่นเอกภาพในทางการเมืองการศกษาในทางเศรษฐกิจ ฯลฯ ของประเทศให้มั่นคง
2. จะต้องรักษาความปลอดภัยภายในประเทศ ให้การประทุษร้ายต่อกันลดน้อยลงให้มาก
3. ต้องบำรุงความสุขสมบูรณ์ของราษฎรในทางเศรษฐกิจ โดยรัฐบาลใหม่จะหางานทำให้ราษฎรทุกคนทำ จ乍วางโครงการเศรษฐกิจแห่งชาติ ไม่ปล่อยให้ราษฎรอดอย่าง
4. จะต้องให้ราษฎรมีสิทธิเสมอภาคกัน (ไม่ใช่พวกเจ้ามีสิทธิยิ่งกว่าราษฎรเช่นที่เป็นอยู่)
5. จะต้องให้ราษฎรได้มีเสรีภาพ มีความเป็นอิสระ เมื่อเสรีภาพนี้ไม่ขัดต่อหลัก 5 ประการดังกล่าวข้างต้น

<sup>48</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, ประวัติการเมืองไทย 2475-2500 (กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2549), หน้า 18.

## 6. จะต้องให้การศึกษาอย่างเต็มที่แก่ราชภูมิ<sup>49</sup>

การยึดอำนาจของคณะราษฎร มีเป้าหมายที่จะกำจัดอำนาจของพระมหากษัตริย์ เป็นการเปลี่ยนแปลงเป็นระบบปarlamentarism ในไทย และทำให้เกิดรัฐธรรมนูญ การเลือกตั้ง การขยายตัวของ การศึกษา การเพิ่มบทบาทและสิทธิให้แก่สตรี<sup>50</sup>

ผลของการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 ประการแรก คือ ความสำเร็จในการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณานุญาติราชบัณฑิตย์มาเป็นระบอบประชาธิปไตย พระมหากษัตริย์อยู่ใต้รัฐธรรมนูญ ประการที่สอง ประเทศไทยมีรัฐธรรมนูญเป็นกฎหมายสูงสุดใน การปกครองประเทศเป็นครั้งแรก ซึ่งส่งผลให้มีการสถาปนาสถาบันทางการเมืองการปกครอง นั่นคือ สถาบันฝ่ายนิติบัญญัติผ่านรัฐสภา สถาบันฝ่ายบริหารผ่านคณะรัฐมนตรี และสถาบันฝ่ายตุลาการผ่านศาล แทนการปกครองแบบเดิมที่พระมหากษัตริย์ทรงมีอำนาจสูงสุด<sup>51</sup>

### 3.2.1 ว่าทกธรรมathaสไทยในประเด็นสิทธิเสรีภาพ

ก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 ประชาชนมีการแสดงความคิดเห็นทางการเมืองเกี่ยวกับเรื่องต่างๆ และได้มีการเบรียบเทียบความเป็นatha กับปัญหาที่เกิดขึ้นในช่วงเวลานั้น ยกตัวอย่าง ความคิดเห็นของราชภูมิ นายไอล จุลกะเตียร ไม่ป่วยวันเดือนปีที่เขียนแสดงความคิดเห็น เขาเสนอความเห็นว่าในสมัยปัจจุบันการป้องกันโจรสลัดร้ายเป็นเรื่องสำคัญเร่งด่วน ดังนั้นจึงควรมีและควรใช้มาตราการที่เด็ดขาดในการปราบปราม เขายังเสนอให้นำเอกสารหมายลักษณะatha กลับมาใช้ อันเป็นการแบ่งอำนาจให้ราชภูมิคุณกันเองได้เหมือนนายathaสคุณatha ซึ่งจะช่วยแบ่งเบาภาระของรัฐบาลในการปกครองลงไปได้ทางหนึ่ง<sup>52</sup>

ความเห็นของนายทองเจือ ประกาญจันทร์ซึ่งเป็นราชภูมิได้เคลื่อนไหวเรียกร้องในวิถีทางการเมืองต่อรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว เมื่อปีพ.ศ.2474 ความว่า

<sup>49</sup> นครินทร์ เมฆไตรรัตน์, การปฏิวัติสยาม พ.ศ.2475 (กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2535), หน้า 147.

<sup>50</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, ประวัติกาลเมืองไทย 2475-2500, หน้า 20.

<sup>51</sup> ปิยนาถ บุนนาค, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยใหม่(ตั้งแต่การท้าชนธิสัญญาบารวิช ถึง "เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516"), หน้า 147.

<sup>52</sup> นครินทร์ เมฆไตรรัตน์, การปฏิวัติสยาม พ.ศ.2475, หน้า 126.

...เวลานี้ไปที่ใด แม้แต่ชาวชนบทก็กล่าวถึงเศรษฐกิจและการเมือง ได้ยินข้อครหาอย่างธรรมดากลับเรื่อง บ้างว่ารัฐบาลปักครองราชภูมิอย่างทางส อย่างหลอกหลวง อย่างสูบเลือดกันแบบทุกหนทุกแห่ง การนินทาว่าร้ายในไม่ถึงกับเป็นภัยในเร็วันนั้นก็ตามแต่ก็เป็นชันวนให้บังเกิดความเสียหายในอนาคตการที่จะน้อย...<sup>53</sup>

ความเห็นของราชฎรที่นำการเป็นathamaperyonเทียบกับความไม่เป็นธรรมทางเศรษฐกิจ  
เรื่องเงินค่าคราค่าน้ำและเงินรัชชูปกร ได้มีผู้แสดงความคิดเห็นหลายสิบรายว่า ควรยกเลิกภาษี  
อากรประเภทนี้ และมาตรการยืดทรัพย์ราชฎรแล้วนำมาขายทอดตลาดและการจับตัวราชฎรเข้า  
มาทำงานโดยนานั้นควรยกเลิกเป็นการด่วน เนื่องด้วยคนไทยนั้นไม่ใช่ "ทาส" นายนรินทร์ภาษิต  
และนายเจือ ประกายจันทร์ควรได้รับการยกย่องในสุานะเป็นผู้นำราชฎร ซึ่งนำการต่อสู้เรื่องนี้มา  
อย่างยาวนานและเอาจริงเขาจัง เข้าทั้งสองได้ช่วยกันพิมพ์หนังสือชื่อ ไทยไม่ใช่ทาส ออกจ่ายแจก  
ในปลายปีพ.ศ.2475 ซึ่งได้ทำให้เรื่องนี้เป็นปลายกล้ายเป็นคดีการเมือง และเข้าทั้งสองได้ถูก  
จับกุมในระยะหนึ่งด้วย<sup>54</sup>

ความคิดเห็นและการร้องเรียนของราชภราได้ใช้สภาพของการเป็นทางสามการเปรียบเทียบกับความเดือดร้อนที่ราชภราได้รับ การตอกย้ำให้อ่านโดยปราศจากการขัดขืน ความรู้สึกของประชาชนหลังจากที่สังคมไทยมีการเลิกท่าไปแล้วคือ การให้ความหมายว่าท่าเป็นผู้ที่ถูกใช้งานอย่างหนัก ท่าได้รับการเอาเปรียบจากรัฐ

ภายใต้กรอบการเมืองระบบประชาธิปไตย แนวคิดเรื่องสิทธิ เสรีภาพเป็นเรื่องที่ได้รับการเน้นย้ำและให้ความสำคัญในระบบการเมืองประชาธิปไตย ความสำคัญที่สุดของประชาธิปไตยมีหลักการที่สำคัญ 2 ประการคือ หลักแห่งอธิบดีและหลักสิทธิเสรีภาพ หลักอธิบดีคือ หลักการที่อำนาจสูงสุดในทางการเมืองจะต้องเป็นของประชาชน ดำเนินไปโดยประชาชน และเพื่อประชาชน ส่วนหลักแห่งสิทธิ เสรีภาพนั้นคือ การที่รัฐจะต้องปกครองโดยรักษาสิทธิเสรีภาพของประชาชนและจะต้องดำเนินการให้ประชาชนมีสิทธิเสรีภาพขั้นพื้นฐาน<sup>55</sup> ดังนั้นเมื่อ “คุณราษฎร์” ที่

<sup>53</sup> หอดูดหมายเหตุแห่งชาติ ว. 7 ว.ด.20/194 เอกสารกรมราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 6 เรื่องนายทองเจือ จ้าวสานธร ถวายภึกษา (14 มีนาคม 2474)

<sup>54</sup> គៅកិនា ផែទរក្ខុល នន ឧមូនីយា, “នវិនុទំរ័រ ភាពិមិត គន្លឹវាយក្រុងក្រុង,” ធម្មាយខ្សោយសំគាល់សាធារណៈ 10, 4 (ពុំមិការាង-ករករាជាគម, 2531): 4-42.

<sup>55</sup> สุชาติย์ อิมประเสริฐ, สายขาวประวัติศาสตร์ปัจฉาธิปไตยไทย (กรุงเทพฯ: พี.เพรส., 2551), หน้า 2-3.

ทำการยึดคำน้ำใจจากรัฐบาลของกษัตริย์ ได้ประกาศของคณะราษฎรฉบับที่ 1 ในวันที่ 24 มิถุนายน พ.ศ.2475

ประกาศของคณะราษฎร ฉบับที่ 1 “ได้อธิบายความไม่มีประสิทธิภาพของการปกครองรัฐบาลของพระมหากษัตริย์ หรือรัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระปกาเกล้าเจ้าอยู่หัว ข้อความในประกาศของคณะราษฎร ฉบับที่ 1 ตอนหนึ่งกล่าวเบรี่ยบเทียบการปกครองของรัฐบาลของพระมหากษัตริย์ที่มีต่อประชาชนเป็นการปกครองท่าส ทางในที่รวมถึงไฟร์และข้า เอาเบรี่ยบราษฎร และขาดความเป็นธรรมแก่ราษฎร ราษฎรได้รับการปฏิบัติไม่ต่างจากสัตว์เดรัจฉาน เนื้อหาตอนดังกล่าว มีดังนี้

รัฐบาลของกษัตริย์เนื่องกฎหมายมิสามารถแก้ไขให้พื้นที่นี้ได้ การที่แก้ไขไม่ได้ก็เพราะรัฐบาลเพราระรัฐบาลของกษัตริย์นี้มิได้ปกครองประเทศเพื่อราษฎรตามที่รัฐบาลอื่นๆได้กระทำกัน รัฐบาลของกษัตริย์ได้ถือเอาราษฎร เป็นท่าส (ซึ่งเรียกว่าไฟร์บัง ข้าบัง) เป็นสัตว์เดรัจฉาน ไม่นึกว่าเป็นมนุษย์ เพราะฉะนั้นแทนที่จะช่วยราษฎร กลับพากันทำงานบนหลังราษฎร จะเห็นได้ว่าภาคราษฎรบังคับเอาจากราษฎรนั้น กษัตริย์ได้หักเอาไว้ใช้ส่วนตัวเป็นจำนวนหลายล้าน ส่วนราษฎรสิ กว่าจะหาได้แต่เล็กแต่น้อย เลือดتاແຫບกระเด็น ถึงคราวเสียภาษีราชการหรือภาษีส่วนตัว ถ้าไม่มีเงินก็ยืดทรัพย์หรือใช้งานโดยชา แต่พวกเจ้ากลับกินกันเป็นสุข ไม่มีประเทศใดในโลกจะให้เงินเจ้ามากเท่านี้ นอกจากพระเจ้าชาาร์ และพระเจ้าไกเซอร์เยอรมัน ซึ่งชนชาตินั้นได้คุณราชบัลลังก์เสียแล้ว...<sup>56</sup>

ในประกาศคณะราษฎร ฉบับที่ 1 ยังได้ระบุหลักหกประการ ซึ่งเป็นธรรมนูญในการปกครองของคณะราษฎร หลักหกประการระบุหลักสิทธิ เสรีภาพและความเสมอภาค ซึ่งเป็นหลักการที่ได้รับการสนับสนุนและส่งเสริมให้ประชาชนหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 เข้าใจในระบบการเมืองใหม่ คำอธิบายท่าสไทยในบริบทการเมืองพ.ศ.2475 จึงได้รับการให้ความหมายใหม่ คำอธิบายก่อนหน้านี้เน้นพระราชกรณียกิจเลิกท่าสเป็นการให้อภัยท่านอันยิ่งใหญ่ตั้งแต่รัชกาลที่ 5 และรัชกาลที่ 6 พระมหากษัตริย์ทรงมีพระคุณต่อพสกนิกร แต่บริบท

<sup>56</sup> ขัตติยา กรณ์สูตร และชัยอนันต์ สมทวนิช, เอกสารเนื่องการปกครองไทย พ.ศ.2417-2477 (กรุงเทพฯ: โครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2518), หน้า 209.

การเมืองใหม่พ.ศ.2475 ก่อให้เกิดคำอธิบายที่ การเป็นท้าสเป็นการขาดสิทธิ และเสรีภาพ เห็นได้ จากรากฐานเชื่อมส่องเล่น หนังสือ การเมืองการปกครองสยาม และหนังสือ คุณเมืองเมือง

หนังสือ การเมืองการปกครองสยาม เขียนโดย หลวงวิจิตรราหทกฯ ในปีพ.ศ.2478 กล่าวถึง ประวัติการปกครองของไทยซึ่งปกครองในระบบฟิวต์ล แลกกล่าวถึงสามัญชนในด้านของอิทธิพล เมืองว่า มีอยู่ตามระเบียบการปกครองเดิมของไทยแล้ว เช่น พลเมืองทุกคนย่อมเกิดมาเป็นอิสรภาพ ซึ่งเกิดมีการเลิกทาสในปีพ.ศ.2448 พลเมืองดำรงชีพโดยอิสรภาพตามกฎหมายลักษณะอาญา ในปีพ.ศ.2451 เป็นการลงโทษการมีทาสไว้ในครอบครองย่อมหมายถึงว่า คนไทยทุกคนมีสิทธิ เสิรีภาพอย่างเต็มที่<sup>57</sup>

หนังสือ คุณเมืองเมือง ซึ่งพิมพ์เจกจ่ายให้แก่ประชาชนโดยสำนักโฆษณาการปีพ.ศ.2479 อธิบายถึง ชาติ ประเทศไทย การปกครองสยาม (รัฐธรรมนูญ) พลเมือง สิทธิของพลเมือง อำนาจ อธิบดี ไทย การเลือกตั้งผู้แทนราษฎร อำนาจนิติบัญญัติ (สภาผู้แทนราษฎร) การจัดทำ พระราชบัญญัติ อำนาจบริหาร ระเบียบราชการบริหาร อำนาจตุลาการ (ศาล) การป้องกันประเทศไทย ภาษี งบประมาณประเทศไทย การศึกษาของพลเมือง การต่างประเทศ ประเทศไทยสยามภายใต้ รัฐธรรมนูญ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทย ศาสตรา การอธิบายเรื่องสิทธิของพลเมืองโดยสมบูรณ์ คือมีเสรีภาพในทางกฎหมาย รับราชการ การค้า ศาสนา ทรัพย์สิน เป็นไหแก่ตัวเอง ซึ่งต่างจาก ทาสไม่มีสิทธิเสรีภาพ มุขย์ที่ตกเป็นทาสมีสภาพเหมือนสัตว์เดร็จนา ไม่มีโอกาสใช้ความคิด กำลังเพื่อประโยชน์ของประเทศไทย การเลิกทาสเกิดจากการได้รับการศึกษามีความคิด แต่ติด นิสัยรักการมีสิรภาพสำนึกร่วมกัน การมีทาสเป็นการถ่วงความเจริญ ผิดหลักมนุษยธรรม<sup>58</sup>

การให้ความสำคัญกับการมีรัฐธรรมนูญในระบบประชาธิปไตยเป็นสิ่งที่สำคัญมากใน ระบบการเมืองแบบประชาธิปไตย รัฐธรรมนูญได้รับการเผยแพร่ว่ามีความสำคัญต่อประชาชนใน ระบบประชาธิปไตย เพราะทำให้ประชาชนเป็นพลเมืองที่มีความเท่าเทียมกันไม่เป็นแบบสังคม สมัยก่อนที่ประชาชนเป็นเพื่อเป็นทาส ข้อความในหนังสือคุณเมืองดีระบุว่า รัฐธรรมนูญนั้นมี ขึ้นเพื่อทำหน้าที่ “รวมคนในชาติเข้าไว้เป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน รัฐธรรมนูญได้ทำลายเครื่องกีดขวาง ที่แบ่งบุคคลชาติเดียวกันออกเป็นชั้นๆเสียสิ้น รัฐธรรมนูญไม่ต้องการมีเพื่อ มีข้า มีทาส แต่ต้องการ ให้ทุกคนเป็นพลเมือง...ทำให้พลเมืองรู้สึกว่าประเทศไทยเป็นของเข้าทั้งหลายทุกคน มีใช่ของบุคคล ใดบุคคลหนึ่งหรือคณะใดคณะหนึ่งโดยเฉพาะ...”<sup>59</sup>

<sup>57</sup> หลวงวิจิตรราหทกฯ, การเมืองการปกครองสยาม (พระนคร: โรงพิมพ์ไทยใหม่, 2478), หน้า 151.

<sup>58</sup> สำนักโฆษณาการ, คุณเมืองเมืองดี (พระนคร: โรงพิมพ์พิษเนศ, 2479), หน้า 10.

<sup>59</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 149.

การให้ความหมายท่าสไถไทยหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 แตกต่างออกไปจากบริบทการเมืองในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว พระองค์ทรงให้ความหมายว่า การเลิกท่าสเป็นการปลดปล่อยท่าสให้เป็นไฟร์ข้าແຜ่นดินของพระมหากษัตริย์ แต่การเปลี่ยนแปลงการปกครองในระบบประชาธิปไตยกลับให้เหตุผลการเป็นท่าสเป็นการขาดอิสระ เสรีภาพ การเลิกท่าสเป็นการปลดปล่อยท่าสให้เป็นพลเมืองในระบบประชาธิปไตย พลเมืองจะไม่ได้เป็นไฟร์ เป็นท่าสอีกต่อไปพลเมืองในระบบการเมืองแบบประชาธิปไตยนั้นมีสิทธิและเสรีภาพ เพราะรัฐธรรมนูญสร้างความเท่าเทียมกันให้แก่พลเมือง

คำว่า “พลเมือง” เป็นคำที่ถูกใช้อ้างอย่างแพร่หลายในช่วงการเปลี่ยนแปลงระบบการปกครองพ.ศ.2475 พลเมืองมีความหมายแบบกลางๆ บ่งบอกการมีสำนึกรทางการเมืองแบบใหม่มี การแยกฐานะทางสังคม และเน้นความสามัคคีเป็นหลัก เพราะทุกคนล้วนเป็นพลเมืองทั้งสิ้น แต่มีหน้าที่ในสังคมที่แตกต่างกัน<sup>60</sup>

กล่าวโดยสรุป การใช้คำว่า พลเมือง มาเปรียบเทียบกับท่าส เพราะท่าสเป็นคำที่ใช้เรียกคนใต้ปกครองในระบบสมบูรณ์ monarchy ในระบบการปกครองแบบประชาธิปไตยไม่มีท่าสอีกต่อไป การอธิบายท่าสในบริบทการเมืองพ.ศ.2475 จึงเป็นการมองสภาพของท่าสไทยในแง่ลบ การเป็นท่าสเป็นเรื่องได้รับการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมในสังคมระบบสมบูรณ์ monarchy

นอกจากนี้ การเดิมพาะเกี่ยวด้วยประวัติศาสตร์นิยมกิจเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่เคยได้รับการสรรเสริญเทิดพระเกียรติในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวลดน้อยลง เมื่อเกิดการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 วันปิยมหาราชซึ่งเคยเป็นวันสำคัญของชาติ กลายเป็นวันที่ถูกยกเลิกเป็นวันหยุดราชการในปีพ.ศ.2480<sup>61</sup> แต่รัฐบาลให้ความสำคัญเกี่ยวกับรัฐธรรมนูญ ชาติ และประชาชน จนกลายเป็นวันหยุดราชการที่เกี่ยวข้องกับรัฐธรรมนูญถึง 3 วัน คือ วันขอบคุณพระราชนครินทร์ (24 มิถุนายน) วันรัฐธรรมนูญชั่วคราว (27 มิถุนายน) และวันรัฐธรรมนูญ (9-11 ธันวาคม) จนกระทั่งในปีพ.ศ.2483 กำหนดให้วันที่ 24 มิถุนายนเป็นวันชาติ และในปีพ.ศ.2497 ได้กำหนดให้วันที่ 10 ธันวาคมของทุกปีเป็นวันรัฐธรรมนูญ ส่วนวันที่ 27 มิถุนายนได้ถูกยกเลิก<sup>62</sup>

วันปิยมหาราชไม่ได้เป็นวันหยุดทางราชการจนกระทั่งวันที่ 12 ธันวาคม พ.ศ.2488 ได้กลับมาเป็นวันหยุดราชการอีกครั้ง แต่ในวันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ.2497 รัฐบาลประกาศยกเลิกวัน

<sup>60</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, ประวัติการเมืองไทย 2475-2500, หน้า 45.

<sup>61</sup> “เรื่องกำหนดหยุดวันหยุดราชการ,” ราชกิจจานุเบka แผนกวาระกิจฯ 54 (มกราคม, 2480): 2338.

<sup>62</sup> นครินทร์ เมฆไตรรัตน์, กรณี ๑.๗ สรรวาชสมบัติ: การตีความและการสถานต่อความหมายทางการเมือง (กรุงเทพฯ: โครงการจัดพิมพ์คบไฟ, 2550), หน้า 169.

ปิยมหาราชเป็นวันหยุดราชการ แต่มีการเปลี่ยนแปลงเมื่อวันที่ 11 พฤษภาคม พ.ศ.2500 ให้วันปิยมหาราชกลับมาเป็นวันหยุดราชการอีกครั้งหนึ่ง<sup>63</sup> ดังนั้น กิจกรรมเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ลดน้อยลงในวันปิยมหาราชโดยปริยาย คำขอข้อบัญญัติเพื่อเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทำสิ่งที่เคยได้รับการขอข้อบัญญัติ เป็นการให้ห้องทำงานในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ไม่ปรากฏว่าได้รับการยกเล่าวันถึงในหนังสือ หรือบุคลากรในช่วงบริบททางการเมืองพ.ศ.2475

อย่างไรก็ตาม การสร้างสรรค์พระราชกรณียกิจเลิกทำสิ่งที่เคยได้รับการขอข้อบัญญัติในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงมีอยู่บ้างในหนังสือเรียน แต่เพิ่มคำขอข้อบัญญัติของพระราชกรณียกิจเลิกทำสิ่งที่เคยได้รับการขอข้อบัญญัติในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเป็นการให้เสรีภาพแก่ประชาชน จากตัวอย่างของหนังสือเรียนของกระทรวงศึกษาในช่วงพ.ศ.2470-2480 ซึ่งจะวิเคราะห์อย่างละเอียดในบทต่อไปในหัวข้อกลุ่มผู้สร้างวัฒนธรรมท่าสไทร

### 3.2.2 วัฒนธรรมท่าสไทรในสมัยของจอมพล ป.พิบูลสงคราม

หลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 มีการตั้งรัฐบาลพระยาภูมิโนปกรณ์นิติธาดา แต่มีการทำรัฐประหารขึ้นเมื่อวันที่ 20 มิถุนายน พ.ศ.2476 โดยฝ่ายคณะราษฎร การทำรัฐประหารครั้งนี้พันเอก พระยาพหลพลพยุหเสนาเป็นหัวหน้าคณะ พันโทหลวงพิบูลสงคราม เป็นเลขานุการฝ่ายทหารบก และนาวาโท หลวงศุภชาตศัย เป็นเลขานุการ ฝ่ายทหารเรือ พันเอก พระยาพหลพลพยุหเสนา ก้าวขึ้นมาเป็นหัวหน้ารัฐบาลและเป็นนายกรัฐมนตรีคนที่สองของประเทศไทยในวันที่ 21 มิถุนายน พ.ศ. 2476<sup>64</sup> รัฐบาลของพระยาพหลพลพยุหเสนาเกิดวิกฤตการณ์ทางการเมืองเดือนกันยายน พ.ศ.2481 รัฐบาลแพ้ญัตติในสภา เรื่องวิธีการนำเสนอร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีพ.ศ.2481 รัฐบาลจึงประกาศยุบสภาเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ไทย ในวันที่ 11 กันยายน และให้มีการเลือกตั้งใหม่ในวันที่ 12 พฤศจิกายน การเลือกตั้งในครั้งนี้คณะราษฎรได้เสนอชื่อ นายพันเอก หลวงพิบูลสงครามเข้ารับตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนต่อไป

รัฐบาลของพันเอก หลวงพิบูลสงครามในช่วงแรกที่ขึ้นมาเป็นนายกรัฐมนตรีรวมระยะเวลาตั้งแต่พ.ศ.2481-2487 ซึ่งเป็นรัฐบาลสมัยแรกที่มีความมั่นคงอย่างมาก เพราะได้รับการสนับสนุนจากฝ่ายทหาร นอกจานี้หลวงพิบูลสงครามยังดำรงตำแหน่งสำคัญๆ หลายตำแหน่งคือ ตำแหน่ง

<sup>63</sup> นคินทร์ เมฆไตรรัตน์, กรณี ว.7 สลธราชสมบัติ: การตีความและการstanต่อความหมายทางการเมือง, หน้า 165-168.

<sup>64</sup> ศุภชาต ยิ่งประเสริฐ, สารบัญประวัติศาสตร์ประเทศไทย, หน้า 35-38.

นายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย และตำแหน่งผู้บัญชาการทหารสูงสุด

รัฐบาลภายใต้ระบบพิบูลสงคราม มีนโยบายปฏิรูปทางเศรษฐกิจและสังคม เช่น การประกาศเลิกภาษีรัชชูปการ เพื่อปรับปรุงระบบภาษีให้เป็นธรรมมากขึ้น และยกเลิกภาษีแบบรายหัวในระบบศักดินา และรณรงค์ลัทธิชาตินิยม โดยการออก "นโยบายสร้างชาติ" เพื่อรณรงค์ให้ประชาชนมีความรักชาติและเสียสละเพื่อชาติ และเน้นว่า ประชาชนมีความสำคัญอย่างมาก เพราะเป็นพลังร่วมของสร้างชาติ มีการเปลี่ยนชื่อจากประเทศไทยเป็น "ประเทศไทย" เมื่อวันที่ 24 มิถุนายน พ.ศ. 2482 และมีการแต่งเพลงชาติขึ้นใหม่ให้เป็นเพลงที่สันลง<sup>65</sup>

รัฐบาลกำหนดแบบแผนนโยบายทางวัฒนธรรมเรียกว่า “รัฐนิยม” เพื่อให้ประชาชนได้ยึดถือและปฏิบัติตามและต่อมาได้ออกมาเป็นกฎหมายบังคับใช้ “พระราชบัญญัติบำรุงวัฒนธรรมแห่งชาติพ.ศ.2483 และพระราชบัญญัติกำหนดวัฒนธรรมที่ประชาชนต้องปฏิบัติตามพ.ศ.2484 ซึ่งกำหนดแบบแผนเรื่องการแต่งกาย กิริยา มารยาทและกิจวัตรประจำวันของประชาชน<sup>66</sup>

นอกจากนี้ รัฐบาลของหลวงพิบูลสังคมรย়ังได้รับชัยชนะจากการสู้รบกับฝรั่งเศสขอ  
ปรับปรุงเขตแดนในลาวและเขมร ซึ่งฝรั่งเศสเคยยึดจากไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระ  
จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้สำเร็จ กองทัพไทยได้รุกข้ามพรมแดนเข้าไปในลาวและเขมร และยึด  
ดินแดนบางส่วน ผลที่ตามมาญี่ปุ่นเป็นตัวกลางในการไถ่เกลี้ยเพื่อยุติการสู้รบระหว่างไทยและ  
ฝรั่งเศส ทำให้ไทยได้รับดินแดนเขมรส่วนใน และผู้นำชาวของแม่น้ำโขงคืนและได้สถาปนาขึ้นเป็น  
จังหวัดใหม่ทั้งหมด 4 จังหวัด ได้แก่ จังหวัดพระตะบอง จังหวัดจำปาศักดิ์ จังหวัดพิบูลสังคม  
และจังหวัดล้านช้าง<sup>67</sup> การได้ดินแดนคืนในครั้งนี้สร้างความนิยมจากประชาชนต่อหลวงพิบูล  
สังคมเป็นอย่างมาก จนได้รับการแต่งตั้งให้เป็นจอมพลป.พิบูลสังคม

การดำเนินนโยบายของจอมพลป.พิบูลสงครามคือ การใช้สื่อใหม่ในรูปของเทคโนโลยีและวัฒนธรรมเท่าที่จะมีในสมัยนั้นเป็นเครื่องมือ โดยผ่านวิทยุกระจายเสียงของกรมโฆษณาการ บทเพลงและละครโดยกรมศิลปากร การใช้วิทยุเป็นสื่อสนับสนุนและความเข้าใจกับประชาชนมากกว่าในสมัยสมบูรณานาถราธิราชย์<sup>๖๖</sup> อย่างมีประสิทธิภาพ

รายงานวิทยุที่เป็นที่รู้จักกันดีในสมัยคอมพิวเตอร์ คือ รายการสนทนานายมั่น ชีติ กับนายคง รักไทย โดยเรียกสั้นๆว่า รายการนายมั่น-นายคง รายการนี้เริ่มออกอากาศ เมื่อ

<sup>65</sup> ສົກລັບອີ້ມປະເສົງ, ສາວດາວປະວັດຕາສັດວິປະຈາກີປ່ໄຕ, ນໍາ 43.

<sup>66</sup> เรื่องเดียวกัน. หน้า 44.

<sup>67</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 45-46.

<sup>68</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, ประวัติการเมืองไทย 2475-2500, หน้า 207-209.

พ.ศ.2482 และมีบทบาทสำคัญในการเป็นกระบวนการเสียงของรัฐบาลเสียงสะท้อน “ลักษณะ” ของ จอมพลป.พิบูลลงความอย่างดีในช่วงพ.ศ.2485-2486<sup>69</sup>

รายงานนายมั่น-นายคงเป็นสนทนาโต้ตอบพูดคุยกันด้วยภาษาจงจายฯ ประกอบเพลงและ ดนตรีปลูกใจ มีความยาวประมาณ 30นาที และออกอากาศจ่ายเสียงเวลาประมาณ 19.00น.<sup>70</sup> บท สนทนาโต้ตอบของนายมั่น-นายคงเผยแพร่ในรายการของรัฐบาล เรื่องของชาติ และส่งเสริมให้ ประชาชนรักชาติและสนับสนุนนโยบายรัฐนิยมของจอมพล ป.พิบูลลงความ

บทสนทนาทางรายการวิทยุระหว่างนายมั่น ชูชาติ กับนายคง รักไทยซึ่งเกิดขึ้นในวันที่ 8 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2485 ได้มีการหยิบเรื่องท้าasma เป็นหัวข้อในการสนทนา<sup>71</sup> ความเห็นของนายมั่น เริ่มสนทนาเปรียบเทียบการเป็นท้าasma ในสังคมดีกับการเป็นประชาชนในสมัยรัฐบาลจอมพล ป. พิบูลลงความ เห็นได้ว่าการเป็นท้าasma ไม่มีประโยชน์เลย เพราะต้องรับใช้เพียงนายเงิน ซึ่งต่างกับ ประชาชนในยุคจอมพล ป. ที่รักชาติยิ่งชีพ ข้อความในบทสนทนามีดังนี้

นายมั่นกล่าวว่า คำว่า รักชาติยิ่งชีพ สร้างชีพเพื่อชาติ เทิดทูนเกียรติของ ชาติไว้เหนือสิ่งใดๆ แต่เมื่อ 40 ปีที่แล้วคนไทยในเวลาดังกล่าวยังไม่เข้าใจ คำพูดเหล่านี้ เพราะเมื่อไทยยังคงมีท้าasma ท้าasma ในสมัยก่อนเป็นท้าasma เงิน คือเป็นท้าasma สลุกหนี้ การเลิกท้าasma ได้เสร็จสิ้นเมื่อพ.ศ.2448 หรือ 37 ปี มาแล้ว

นายคงได้กล่าวเสริมถึงชีวิตของท้าasma ว่า “ผู้ที่เป็นท้าasma รักกันแต่เพียงว่า ชีวิต ตนเองมาสำหรับรับใช้เป็นท้าasma เนื่องจากต้องตาย ก็ตายเพื่อนายเงิน ถ้ามีเกียรติอะไรที่จะต้องรักษา เกียรตินั้นก็คือเกียรติจากนายเงิน ส่วนผู้ที่ เป็นท้าasma ไม่มีเกียรติและไม่มีคุณค่าอะไรแก่ตนเลย นอกจกรับใช้นายเงิน ตลอดชาติ”<sup>72</sup>

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>69</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, ประวัติการเมืองไทย2475-2500, หน้า 211.

<sup>70</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 211.

<sup>71</sup> หอดดหมายเหตุแห่งชาติ. (2)๒๐๑.๑๘.๑/๕ เอกสารสำนักนายกรัฐมนตรี กรมโฆษณาการ เรื่องบพสนทนานาย มั่น ชูชาติกับนายคง รักไทย (8 กุมภาพันธ์ 2485)

<sup>72</sup> เรื่องเดียวกัน

บทสนทนาระหว่างนายมั่น และนายคงเปรียบเทียบการดำเนินงานการเลิกทาสในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ให้กับนโยบายสร้างชาติของจอมพลป. พิบูลสงคราม ข้อความในบทสนทนามีดังนี้

นายคงแสดงความเห็นว่า ถ้าไม่มีการเลิกทาส คนไทยเป็นไทยแต่ซื้อ กาย และใจเป็นทาส การเป็นทาสเป็นการฟันธงธรรมชาติของคนไทยในปัจจุบันนี้ และถ้าไม่เลิกทาสเกิดการจลาจลขึ้นภายในบ้านเมือง นายมั่นกล่าวเสริมว่า เมื่อพระพุทธเจ้าหลวงรัชกาลที่ 5 ทรงพระราชนิพิธ์ เลิกทาสเกือบที่จะมีการจลาจลภายในบ้านเมือง เพราะในเวลานั้นนายเงินไม่อยากให้มีการเลิกทาส เมื่อเลิกทาสก็ขาดคนที่จะใช้สอย ส่วนทาสนำเงินเป็นทาสคนเคยชิน ไม่ต้องการอิสรภาพ และต้องอาศัยนายเงินต่อไปรัชกาลที่ 5 ทรงเลิกทาสเป็นระยะๆ ประมาณ 30 ปีอย่างสิ้นเชิงในปี พ.ศ.2448 การเลิกทาสเพื่อให้คนไทยเป็นไทยสมนาม ผู้ที่ได้รับเรื่องขึ้นต้องถูกนินทาเกือบๆ จะเกิดจลาจล การสร้างคนให้เป็นคนดี ผู้ริเริ่มถูกด่าอย่างปั่นปี้ทั้งนั้น ในสมัยสร้างชาติของไทย ท่านผู้นำคือ จอมพลพิบูลสงคราม ย่อมได้รับเสียงติจิบนินทาจากคนบางหมู่บางเหล่า เช่นเรื่องการฟื้นฟูประเทศเป็นจุดเริ่มต้น<sup>73</sup>

จากข้อความข้างต้น จุดประสงค์ของบทสนทนานายมั่นและนายคงไม่เน้นทิศทางการปฏิริหาริษากิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช แต่เน้นอธิบายว่า การริเริ่มนโยบายใหม่เพื่อเปลี่ยนแปลงประเทศไทยในทางที่ดีขึ้นย่อมถูกติจิบนินทา หรือถูกคัดค้านจากคนในสังคม จอมพลป. พิบูลสงครามประสบปัญหาดังกล่าว เช่นเดียวกับพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว

บทสนทนาระหว่างนายมั่นและนายคง อธิบายเบรียบเทียบการเปลี่ยนแปลง ขับเคลื่อนเนื่องในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ให้กับนโยบายแก้ไขขับเคลื่อนเนื่องในสมัยจอมพลป. พิบูลสงคราม ดังข้อความต่อไปนี้

<sup>73</sup> หอดูดหมายเหตุแห่งชาติ. (2) ศร 0201.18.1/5 เอกสารสำนักนายกรัฐมนตรี กรมโฆษณาการ เรื่องบทสนทนานายมั่น ฐานะติดกับนายคง รักไทย (8 กุมภาพันธ์ 2485)

นายมั่นกล่าวว่า รัฐบาลได้เล็งเห็นงานสร้างชาติเรื่องจัดทำคนให้เป็นคนดี เป็นเรื่องแก้ไขและฟื้นฟูชนบทรวมเนียมและวัฒนธรรมของชาติให้เป็นไป ในทางที่ดีขึ้น ทำความเจริญก้าวหน้าเพื่อประโยชน์ส่วนรวมของชาติ รัฐบาลจัดทำไปด้วยการตัดสินใจเด็ดขาด ถึงบุคคลหนุ่นอยู่จะตีเตียนก็ ตาม แต่ถ้าสิ่งนั้นๆ เป็นประโยชน์ในการนำชาติให้เจริญรุ่งเรือง การเปลี่ยนแปลงชนบทรวมเนียมบ้านเมืองหรือการปรับปรุงการแต่งกายให้เป็นไปในทางที่ดีงาม นั้นได้เริ่มกระทำมาตั้งแต่รัชกาลที่ 5 ตัวอย่างพ.ศ. 2416 ได้มีพระราชบัญญัติห้ามมิให้คนนั่งหมอบคลานหรือนั่งกับพื้นในที่พระราชฐาน ทรงขอให้นั่งบนเก้าอี้ นั่งให้เป็นปกติ ห้ามมิให้ยกเท้าขึ้นพับบนเก้าอี้ ส่วนผู้หญิงที่สวมหมวกจะเข้าไปในที่เฝ้านั่นเวลาทำความเคารพไม่ต้องเปิดหมวก เป็นแต่ก้มศีรษะลงคำนับ นี้ก็แปลว่าการปรับปรุงการแต่งกายก็ ชนบทรวมเนียมก็ได้มีมาประมาณ 69 ปีมาแล้ว<sup>74</sup>

นายคงได้กล่าวเสริมว่า ชาติเราจะต้องวิงचុះหน้า จึงไม่ถูกชาติอื่นเขากลืน เพราะฉะนั้นรัฐบาลจึงพยายามเรื่องการปรับปรุงขนาดรวมเนียม ประเพณี และการปรับปรุงการแต่งกายขึ้นมาจัดทำในสมัยสร้างชาติ<sup>75</sup> นี้ก็ครั้ง

นายมั่นยืนยันว่า การปรับปรุงนี้เราต้อง รีบทำให้เกิดผลโดยเร็ว มิฉะนั้น  
เราจะถอยหลังเข้าคลองเหมือนเมื่อ 69 ปีมาแล้ว คือมีแต่พระราชบัญญัติ  
ประกาศเป็นลายลักษณ์อักษร แต่ไม่ประกาศว่าได้มีการปฏิบัติกันบางอย่าง  
ในสมัยต่อๆมา ชาติจะก้าวหน้าอย่างยิ่งใหญ่ได้นั้น บุคคลในชาติจะต้อง  
ฝ่าความลำบากตราชกตัว ตั้งแต่สิ่งเล็กน้อยจนถึงสิ่งใหญ่ๆจะต้องหนัก  
ເຂາເບາສູ້ ແລະ จะต้องคำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวมของชาติมากกว่า  
ความเห็นแก่ตัว<sup>76</sup>

บทสนทนาก่อนนายมั่น และนายคงยกตัวอย่างของท่าสและการเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ให้ประชาสัมพันธ์นโยบายชาตินิยมและนโยบายรัฐนิยมของรัฐบาลจอมพลป. พิบูลสงคราม คำอธิบายเรื่องท่าสไทยได้รับการให้ความหมายในด้าน

<sup>74</sup> หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. (2) สว 0201.18.1/5 เอกสารสำนักนายกรัฐมนตรี กรมโฆษณาการ เรื่องบทสนทนา นายมั่น ชูชาติ กับนายคง รักไทย (8 กุมภาพันธ์ 2485)

75 เรื่องเดียวกัน

76 เรื่องเดียวกัน

ลับ การเป็นทาสไม่มีเกียรติเทียบไม่ได้กับประชาชนที่รักชาติ ஸละชีพเพื่อชาติ การเลิกกาล สและ การเปลี่ยนแปลงชนบทรวมเนียมประเพณีในบ้านเมืองสมัยพระบาทสมเด็จพระปูเจดีย์ จอมเกล้า เจ้าอยู่หัว ไม่ได้มีจุดมุ่งหมายเพื่อเกิดพระเกียรติพระองค์ แต่จุดมุ่งหมายต้องการโน้มน้าวให้ ประชาชนเชื่อถือและปฏิบัติตามนโยบายรัฐนิยม และนโยบายการเปลี่ยนแปลงวัฒนธรรม

เหตุผลที่บทสนทนานายมั่น และนายคงไม่เน้นน้ำหนักเทิดพระเกียรติพระราชนิยมก็  
เลิกทางของพระบาทสมเด็จพระปูเจดีย์ แต่เน้นนโยบายชาตินิยมและทำให้  
สังคมไม่ส่งเสริมการเทิดพระเกียรติสถาบันพระมหากษัตริย์ แต่ใช้ชื่อ “สถาบันฯ” แทน “พระบรมราชูปถัมภ์”  
นิยมเป็นแนวทางหลัก เพื่อลดความสำคัญของสถาบันกษัตริย์ลง เนื่องจากในอดีตมีการเลิก  
ประเพณีที่เกี่ยวข้องกับความศักดิ์สิทธิ์ของพระมหากษัตริย์ เช่น พระราชพิธีพญายาตราทาง  
สตัมภารคและชลมาครค พระราชพิธีจุดพระนังคัลแรกนาขวัญ และห้ามติดพระบรมรูป  
พระบาทสมเด็จพระปูกเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>77</sup> รวมถึง การอนุมัติสร้างอนุสาวรีย์วีรบุรุษเจ้าของไทยก่อน  
พระมหากษัตริย์ราชวงศ์จักรี คณารักษ์มนตรีในรัฐบาลจอมพลป. ได้อนุมัติสร้างอนุสาวรีย์วีรบุรุษ  
เจ้าของไทย ลงวันที่ 3 พฤษภาคม พ.ศ.2482 ซึ่งประกาศไปด้วยขุนบรมมหาราช พระเจ้าพรหม  
มหาราช พ่อขุนรามคำแหงมหาราช สมเด็จพระราเมศวินที 1 (พระเจ้าอยู่หงส์) สมเด็จพระบรมไตร<sup>78</sup>  
โภโภน สมเด็จพระนเรศวรมหาราช สมเด็จพระนราายณ์มหาราช และสมเด็จพระเจ้ากรุง  
ธนบุรี ทุกพระองค์เป็นพระมหากษัตริย์ที่มีบทบาทความเป็นผู้นำสูง และทำคุณประโยชน์ให้แก่  
ประเทศไทย พระมหากษัตริย์ทั้ง 8 พระองค์ไม่ได้เป็นพระมหากษัตริย์ในราชวงศ์จักรี และไม่เคยได้รับ<sup>79</sup>  
การเทิดพระเกียรติมาก่อน จึงไม่เป็นเรื่องแปลกที่การเทิดพระเกียรติวัดวาทที่ 5 ไม่ได้ถูกส่งเสริม  
จากรัฐบาลจอมพลป. พิบูลสงคราม

3.2.3.1 เงินทุนการเมืองระหว่างพ.ศ. 2490-2500

ในทศวรรษที่ 2490 เป็นช่วงการปกครองของรัฐบาลของจอมพล ป.พิบูล ทรงสมัยสอง  
ระหว่างวันที่ 8 เมษายน พ.ศ. 2491 จนถึง 16 กันยายน พ.ศ. 2500<sup>79</sup> รัฐบาลของจอมพล ป.พิบูล

<sup>77</sup> สายพิณ แก้วงามปะเสริฐ, การเมืองในอนุสาวรีย์ท้าวสุนทรี (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2538), หน้า 100.

<sup>78</sup> หอดูดหมายเหตุแห่งชาติ. คธ.0701.43/2 เอกสารกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการเรื่อง การสร้างอนุสาวรีย์ไว้ราชเจ้าฯคงปีที่สมัยโบราณ 7 พระองค์

<sup>79</sup> วิจิพีเดีย สาวนกภูมิแล้ว | ลูกพิศาลความ [คนใจน้ำ] 4 มีนาคม 2554 แหล่งที่มา

สังคมร่วมก้าวขึ้นมาเป็นนายกรัฐมนตรีสมัยที่สอง เนื่องจากมีการทำรัฐประหารรัฐบาลของนายวงศ์ อภัยวงศ์ ซึ่งเป็นรัฐบาลระหว่างวันที่ 10 พฤษภาคม พ.ศ.2490 จนถึงวันที่ 8 เมษายน พ.ศ.2491<sup>80</sup>

รัฐบาลของจอมพลป.พิบูลสังคมร่วมสมัยที่สองเป็นรัฐบาลผสมแห่งชาติ และรัฐบาลพลเรือน ซึ่งนายทหารและข้าราชการพลเรือนต้องลาออกจากทำการเป็นข้าราชการก่อนดำรงตำแหน่งทางการเมือง แม้แต่จอมพลป.พิบูลสังคมร่วม ยังลาออกจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบกก่อนดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี<sup>81</sup> รัฐบาลของจอมพลป.พิบูลสังคมร่วมสมัยที่สองแข็งแกร่งกับการต่อต้านของฝ่ายต่อต้านคณะรัฐประหาร ซึ่งก่อปฏิวัติเพื่อล้มรัฐบาลของจอมพลป.พิบูลสังคมร่วม 3 ครั้งนั่นคือ กบฏของนายทหารฝ่ายเสนาธิการเมื่อวันที่ 1 ตุลาคม พ.ศ.2491 กบฏวังหลวง 26 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2492 และกบฏเมินอี้ตัน 29 มิถุนายน พ.ศ.2494 แต่รัฐบาลสามารถปราบปรามกบฏทั้งสามครั้งได้สำเร็จ<sup>82</sup> ในวันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ.2494 คณะรัฐประหารนำโดย พล.อ.ผิน ชุณหะวัณ ผู้บัญชาการทหารบก พล.อ.อ.พีน วนนากา Kasut ฤทธาคนี ผู้บัญชาการทหารอากาศ และ พล.ต.อ.เฝ่า ศรียานนท์ อธิบดีกรมตำรวจนาย ซึ่งเคยทำรัฐประหารครั้งแรกจากรัฐบาลของนายวงศ์ อภัยวงศ์ ได้ทำรัฐประหารครั้งที่สอง สมัยรัฐบาลจอมพลป.พิบูลสังคมร่วม แต่การทำรัฐประหารครั้งนี้ยังคงเชื่อจอมพลป.พิบูลสังคมร่วมกลับขึ้นมาเป็นนายกรัฐมนตรีอีกครั้ง<sup>83</sup>

สมัยรัฐบาลจอมพลป.พิบูลสังคมร่วมสมัยที่สอง เกิดขบวนการมวลชน ซึ่งมีเป้าหมายในการเรียกร้องสิทธิและผลประโยชน์ของประชาชน และเปิดทางให้ประชาชนคนสามัญในระดับล่าง โดยเฉพาะกรรมกร และชาวนา เข้ามามีส่วนร่วมทางการเมือง ขบวนการมวลชนในช่วงทศวรรษ 2490 ได้รับอิทธิพลที่สำคัญจากการขยายตัวของอุดมการณ์สังคมนิยมในสังคมไทย<sup>84</sup> บริบทการเมืองต่างประเทศในช่วงทศวรรษ 2490 เกิดการปฏิวัติในประเทศไทย ซึ่งเปลี่ยนเจนจากระบวนการประชาธิปไตยไปสู่ระบบคอมมิวนิสต์ แนวคิดสังคมนิยมที่ประสบความสำเร็จในประเทศไทย ทำให้ขบวนการมวลชนในประเทศไทย เกิดความตื่นเต้นที่จะเรียกร้องผลประโยชน์ให้แก่คนระดับล่าง<sup>85</sup> แนวคิดสังคมนิยมให้ความสำคัญเป็นพิเศษแก่ประชาชนชั้นล่างที่ยากจนและถูกกดดัน โดยเฉพาะกรรมกรและชาวนา นอกจากราช แนวคิดสังคมนิยมยังให้ความหมาย "ประชาธิปไตย" ที่กว้างขวาง ขึ้น นั่นคือประชาธิปไตยทางการเมืองจะเกิดขึ้นได้ต้องมีประชาธิปไตยทางเศรษฐกิจเป็นรากฐาน

<sup>80</sup> วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี, วงศ์ อภัยวงศ์ [ออนไลน์], 4 มีนาคม 2554. แหล่งที่มา [http://th.wikipedia.org/wiki/วงศ์\\_อภัยวงศ์](http://th.wikipedia.org/wiki/วงศ์_อภัยวงศ์)

<sup>81</sup> สุราษฎร์ ยิ่งประเสริฐ, สารานุประวัติศาสตร์ประเทศไทย, หน้า 68-69.

<sup>82</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 70.

<sup>83</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 71.

<sup>84</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 73.

<sup>85</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 75.

กลุ่มนักคิดสังคมนิยมเห็นว่า ประชาธิปไตยแบบสังคมนิยมจึงเป็นประชาธิปไตยเพื่อประชาชนคนยากจน<sup>86</sup>

กลุ่มนักคิดสังคมนิยมลัทธิมาร์กในสังคมไทย ที่โดดเด่นในระยะต้นทศวรรษ 2490 คือกลุ่มปัญญาชนหัวก้าวหน้า อาทิ สุภา ศิริมานนท์ ภูหลวง สายประดิษฐ์ อัศนี พลจันทร์ เสนนา พานิชย์ เจริญ และสุภาร ศุคนธาริวัณย์ เป็นต้น กลุ่มปัญญาชนหัวก้าวหน้าได้ร่วมกันออกวารสารชื่อ อักษรสาส์น ฉบับแรกของเมืองเดือนเมษายน พ.ศ.2492 ซึ่งเป็นวารสารที่เผยแพร่แนวคิดสังคมนิยม<sup>87</sup> ถึงแม้ว่าวารสารอักษรสาส์นจะมุ่งเผยแพร่แนวคิดสังคมนิยม แต่ก็ไม่ได้ต้องการวิพากษ์วิจารณ์ การเมืองภายในประเทศของรัฐบาลจอมพลป.พิบูลสงคราม<sup>88</sup> วารสาร อักษรสาส์น พยายามที่จะเสนอเรื่องต่างประเทศ ทฤษฎี ปรัชญาและวรรณกรรม แต่การนำเสนอผลงานเขียนในวารสารจะมุ่งสะท้อนชีวิตของชนชั้นล่างคือ กรรมกรและชาวนา และชี้ให้เห็นทางออกของการต่อสู้ไปสู่สังคมใหม่แห่งสังคมนิยม

อย่างไรก็ตาม เดือนพฤษจิกายน พ.ศ.2494 คณะทหารได้ทำการรัฐประหารรัฐบาลของจอมพลป.พิบูลสงคราม เพื่อล้มรัฐสภา และนำเอารัฐธรรมนูญฉบับพ.ศ. 2475 กลับมาใช้ แต่จอมพลป.พิบูลสงครามยังคงดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีต่อไป รัฐบาลหลังการรัฐประหารครั้งนี้เป็นรัฐบาลที่เผด็จการ และปราบปรามประชาชนที่ไม่เห็นด้วยกับรัฐบาล เดือนพฤษจิกายน พ.ศ.2495 คณะรัฐประหารได้ทำการกวาดล้าง จับกุมและขังนักการเมือง นักหนังสือพิมพ์ และปัญญาชน การกวาดล้างในครั้งนี้เรียกว่า “กบฏสันติภาพ”<sup>89</sup> ผลที่ตามมา วารสาร อักษรสาส์น ถูกปิดตัวลง เนื่องจากกลุ่มปัญญาชนหัวก้าวหน้า ที่จัดทำวารสาร อักษรสาส์น ถูกจับกุมในครั้งนี้ด้วย อาทิ ภูหลวง สายประดิษฐ์ สุภา ศิริมานนท์ สุภาร ศุคนธาริวัณย์ ถูกดำเนินคดีข้อหาบกพร่อง และถูกตัดสินจำคุกจนถึงปีพ.ศ.2500 จึงถูกปล่อยตัวเป็นอิสระ<sup>90</sup>

ถึงแม้ว่าวารสาร อักษรสาส์น จะสิ้นสุดลงเมื่อพ.ศ.2495 แต่แนวคิดสังคมนิยมในสังคมไทยยังคงดำรงอยู่ พรุ่งนรนิศ์ แพร์เชิงชาติไทย (กรุงเทพฯ: พี.เพรส, 2553), หน้า 268-269.

86 สุราษฎร์ ยิ่งประเสริฐ, แผนเรืองชาติไทย (กรุงเทพฯ: พี.เพรส, 2553), หน้า 268-269.

87 เรื่องเดียวกัน, หน้า 275-277.

88 สุราษฎร์ ยิ่งประเสริฐ, “นักคิดสังคมนิยมไทยกลุ่มอักษรสาส์น (2492-2495)” ใน จากอักษรสาส์นถึงสังคมศาสตร์ปฏิทัศน์, ณรงค์ เพ็ชรประเสริฐ บรรณาธิการ (กรุงเทพฯ: ศูนย์ศึกษาเครือข่ายศาสตร์การเมือง คณะเศรษฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2549), หน้า 164.

89 เรื่องเดียวกัน, หน้า 165.

90 เรื่องเดียวกัน, หน้า 166.

<sup>86</sup> สุราษฎร์ ยิ่งประเสริฐ, แผนเรืองชาติไทย (กรุงเทพฯ: พี.เพรส, 2553), หน้า 268-269.

<sup>87</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 275-277.

<sup>88</sup> สุราษฎร์ ยิ่งประเสริฐ, “นักคิดสังคมนิยมไทยกลุ่มอักษรสาส์น (2492-2495)” ใน จากอักษรสาส์นถึงสังคมศาสตร์ปฏิทัศน์, ณรงค์ เพ็ชรประเสริฐ บรรณาธิการ (กรุงเทพฯ: ศูนย์ศึกษาเครือข่ายศาสตร์การเมือง คณะเศรษฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2549), หน้า 164.

<sup>89</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 165.

<sup>90</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 166.

มาร์กอท จิตรา ภูมิศักดิ์ อรัญ พรมชมภู และสรรค์ วงศุษฎาภิวัชร์ เป็นต้น ซึ่งจะอธิบายอย่างละเอียดในบทของกลุ่มผู้สร้างวาระกรรมทางไทย

ในทศวรรษ 2490 จึงเป็นช่วงเวลาที่มีกระแสแนวคิดสังคมนิยมมาร์กให้ความสำคัญแก่ประชาชน โดยเฉพาะกรุ๊ป ชาวนา ผู้ยากไร้ในสังคม อย่างเช่นตามเมืองพลสุขชี ธนบัชต์ สามารถทำรัฐประหารยึดอำนาจจารัสสุบาลจอมพลป.พิบูลสงครามได้สำเร็จในวันที่ 16 กันยายน พ.ศ. 2500 รัฐบาลของจอมพลสุขชี ธนบัชต์ระหว่างพ.ศ.2501-2506 ได้ทำการปราบปรามกลุ่มที่ฝึกไฝแนวคิดสังคมนิยมคอมมิวนิสต์ จนทำให้การเผยแพร่แนวคิดสังคมนิยมคอมมิวนิสต์เลื่อนหายไป จนกระทั่งเมื่อเกิดเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 ความเคลื่อนไหวของประชาชนได้เกิดขึ้นอีกรั้ง งานเขียนทั้งที่เป็นบทความ หรือบทประพันธ์ของกลุ่มปัญญาชนหัวก้าวหน้าจากวารสาร อักษรสาส์น ในช่วงทศวรรษ 2490 และงานเขียนของปัญญาชน อาทิ จิตรา ภูมิศักดิ์ อรัญญ์ พรมชมภู และสรรค์ วงศุษฎาภิวัชร์กลับมาได้รับการตีพิมพ์ขึ้นอีกรั้งหนึ่ง ในช่วงหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516

### 3.3 บริบทการเมืองช่วงเวลาระหว่างพ.ศ.2500 -2520 กับการสร้างวาระกรรมทางไทย

ช่วงเวลาระหว่างพ.ศ.2500-2520 เป็นช่วงเวลาการเมืองไทยมุ่งเน้นการทหารของรัฐบาลจอมพลสุขชี ธนบัชต์ และรัฐบาลจอมพลถนอม กิตติขจร จนนำไปสู่เหตุการณ์เรียกว่า ประชาธิปไตยจากนักศึกษาและประชาชน รัฐบาลในช่วงเวลาดังกล่าวมีดังนี้

1. รัฐบาลของนายพจน์ สารสิน ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 21 กันยายน พ.ศ.2500 จนถึงวันที่ 1 มกราคม พ.ศ.2501

2. รัฐบาลของพลโท ถนอม กิตติขจร ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2501 จนถึงวันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ.2501

3. รัฐบาลของจอมพลสุขชี ธนบัชต์ ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 9 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2502 จนถึง 8 ธันวาคม พ.ศ.2506

4. รัฐบาลของจอมพลถนอม กิตติขจรรับตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 9 ธันวาคม พ.ศ. 2506 จนถึง 14 ตุลาคม พ.ศ.2516

5. รัฐบาลของนายสัญญา ธรรมศักดิ์ ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516 จนถึง 15 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2518

6. รัฐบาลของม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2518 จนถึง 12 มกราคม พ.ศ.2519

7. วัสดุбалของนายธนานิทร์ กรัยวิเชียร ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีวันที่ 8 ตุลาคม พ.ศ. 2519 จนถึง 20 ตุลาคม พ.ศ.2520

วัสดุбалที่มีส่วนสำคัญทำให้มีการสร้างวาระกรรมทาสไทยคือ วัสดุбалเด็ดจากการของจอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์ ส่วนเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ที่ส่งผลต่อการสร้างวาระกรรมทาสไทยคือเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516

3.3.1 บริบทการเมืองสมัยจอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์ กับการสร้างวาระกรรมทาสไทย

จอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์<sup>91</sup> กำว้าขึ้นมาเมื่ออำนาจทางการเมือง โดยการทำรัฐประหารรัฐบาลของจอมพลป.พิบูลสงคราม เมื่อวันที่ 16 กันยายน พ.ศ.2500 จอมพลป.พิบูลสงครามต้องลี้ภัยทางการเมืองออกนอกประเทศไปที่ประเทศไทยปุ่นและเสียชีวิตที่นั่น คณะรัฐประหารเชิญนายพจน์สารสินมาเป็นนายกรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 21 กันยายน พ.ศ.2500 ต่อมาพลโท ณัอม กิตติชจร ได้รับการแต่งตั้งเป็นนายกรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 1 มกราคม พ.ศ.2501 เนื่องจากนายพจน์สารสินไม่รับตำแหน่ง นายกรัฐมนตรีอีกต่อไป พลโทณัอม กิตติชจรขึ้นมารับตำแหน่งนายกรัฐมนตรี แต่รัฐบาลของพลโทณัอม กิตติชจรเป็นรัฐบาลได้ไม่นาน ก็ถูกทำรัฐประหารครั้งที่สองจากจอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์ ในวันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ. 2501 จอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์ จึงกำว้าขึ้นมาเป็นนายกรัฐมนตรีคนที่ 11 นโยบายสำคัญของรัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์ ที่สนับสนุนการสร้างวาระกรรมทาสไทยในสังคมไทยคือนโยบายพื้นฟูสถาบันพระมหากษัตริย์ให้กลับมา มีความสำคัญในสังคมไทย

หลังการสละราชสมบัติของพระบาทสมเด็จพระปกาเกล้าเจ้าอยู่หัวในพ.ศ.2477 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวอานันทมหิดลทรงครองราชย์ขณะที่ทรงพระเยาว์ เมื่อพระองค์เสด็จกลับพระนคร พระองค์ก็เสด็จสำรวจตลาดก่อนวัยอันควรเมื่อพ.ศ.2489 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชทรงขึ้นเครื่องราชย์สืบต่อจากพระเชษฐาawanที่ 9 มิถุนายน พ.ศ.2489 และเสด็จกลับมาประทับที่ประเทศไทยปีพ.ศ.2493 พระองค์ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่ยังทรงพระเยาว์ และ

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>91</sup> จอมพลสฤษดิ์ มนัสวัชต์เกิดเมื่อวันที่ 16 มิถุนายน พ.ศ.2451 บิดาคือ หลวงเดชอนันต์ จาจากโรงเรียนนายร้อยทหารบกเมื่อพ.ศ.2472 จากนั้นเข้าสังกัดเหล่าทหารราบที่ช่วงมหามงคลเชียงใหม่ได้เลื่อนยศอย่างรวดเร็วจนเป็นนายพันเอก แต่จอมพลสฤษดิ์เข้าร่วมกำลังรัฐประหารเมื่อพ.ศ.2490 ได้เลื่อนตำแหน่งเป็นผู้บัญชาการมณฑลทหารบกที่ 1 แม่ทัพกองทัพภาคที่ 1 ผู้ช่วยบัญชาการทหารบก และรองผู้บัญชาการทหารราบที่ 1 ได้ตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบกเมื่อพ.ศ.2497 และดำรงยศเป็นจอมพลเมื่อพ.ศ.2499 และเสียชีวิตในพ.ศ.2506 โปรดดูรายละเอียด ทักษ์ เนลิมเตี่ยวน, การเมืองระบบท่อขุนคุปต์มีการเด็ดขาด, แปลโดย พรรณี นัตตาพรรักษ์ และม.ร.ว.ประกาญทอง สิริสุข (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2526)

ไม่ทรงมีพระราชอำนาจหน้าที่คณประสูต หรือกิจกรรมทางการเมืองทั่วไปได้<sup>92</sup> เมื่อจอมพลสุนทรดี คณวัชร์ต์ก้าวขึ้นเป็นนายกรัฐมนตรีแสดงความจงรักภักดีต่อสถาบันพระมหากษัตริย์ เนื่องด้วยการ เปิดโอกาสให้วาชสำนึกพื้นฟูราชประเพณี เช่น พิธีฉัตรมงคล พิธีพิชmont มงคลและงานวัฒนา ทบทกวินิจฉัย แสดงถึงจิตใจของเหล่าทพทุกๆปี เริ่มครั้งแรก 7 ธันวาคม พ.ศ.2502 และประกาศให้วันที่ 5 ธันวาคม เป็นวันชาติแทนวันที่ 24 มิถุนายน ตั้งแต่พ.ศ.2503 รัฐบาลได้จัดให้พระบาทสมเด็จพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวออกเสด็จเยือนต่างประเทศ 14 ประเทศเพื่อเจริญพระราชไมตรี<sup>93</sup> เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระวิชิณุสेन์กลับจากเยือนต่างประเทศเป็นเวลา หากเดือน รัฐบาลได้จัดงานฉลองต้อนรับอย่างยิ่งใหญ่ที่สุดในกรุงเทพฯ และมีการเฉลิมฉลองในหลาย ๆ จุดทั่วกรุงเทพฯ การจัดงานยิ่งใหญ่ดังกล่าวเพื่อปลูกกระเสกาการแสดงออกถึงความจงรักภักดีของประชาชนและให้ความสำคัญต่อพระมหากษัตริย์

เหตุผลที่จอมพลสุนทรดีกลับมาสนับสนุนให้อำนาจกับสถาบันพระมหากษัตริย์น่าจะมา จากปัจจัยที่สำคัญสองประการคือ ประการแรก ภูมิหลังของจอมพลสุนทรดีนั้นแตกต่างจากคณะราชภูร ซึ่งการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 และแตกต่างจากจอมพลป.พิบูลลงความ จอมพลสุนทรดีได้รับการศึกษาและเติบโตมาในประเทศไทย ไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของคณะราชภูรในการเปลี่ยนแปลงการปกครองประเทศไทยให้เป็นระบอบประชาธิปไตย และไม่ได้ไม่ชอบพระมหากษัตริย์ และพระบรมวงศานุวงศ์<sup>94</sup> ประการที่สอง คณะรัฐประหารของจอมพลสุนทรดีต้องหาเหตุผลที่ น่าเชื่อถือมาเพื่อรัฐประหารรัฐบาลจอมพลป.พิบูลลงความ เมื่อเปรียบเทียบกับผู้นำสมัยปฏิวัติ พ.ศ.2475 ผู้นำดังกล่าวอ้างอำนาจตามรัฐธรรมนูญและบทบาทของตนในการโค่นระบอบ สมบูรณ์ณาญาสิทธิราชย์ แต่การอ้างความชอบธรรมของคณะรัฐประหารของจอมพลสุนทรดี ในการทำรัฐประหารจอมพล ป.พิบูลลงความเมื่อพ.ศ.2500 ใช้เหตุผลเรื่องฉ้อราชภูรบังหลวงที่เกิดขึ้นใน สมัยจอมพลป.พิบูลลงความ ซึ่งเป็นเหตุผลที่ไม่หนักแน่น คณะรัฐประหารของจอมพลสุนทรดีจึง ต้องหันไปพึ่งความชอบธรรมจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โดยใช้พระบรมราชโองการ ที่แต่งตั้งจอมพลสุนทรดีเป็นผู้รักษาพระครองฝ่ายทหารมาแสดงต่อหนังสือพิมพ์และประชาชน<sup>95</sup>

<sup>92</sup> ทักษ์ เฉลิมเดียรอน, การเมืองระบบพ่อขุนคุปั้มก์แบบเบ็ดजาร (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2548), หน้า 353.

<sup>93</sup> สุราษฎร์ ยิ่งประเสริฐ, สารานุปรัชติศาสตร์ประชาธิปไตย, หน้า 96.

<sup>94</sup> ทักษ์ เฉลิมเดียรอน, การเมืองระบบพ่อขุนคุปั้มก์แบบเบ็ดจาร, หน้า 354.

<sup>95</sup> เรื่องเดียรอน, หน้า 354.

นอกจากนี้ รัฐบาลจอมพลสุกฤษดิ์ มนะรัชต์เป็นรัฐบาลเดียวที่การ รัฐธรรมนูญและระบบของประชาธิปไตยไม่ได้รับการสร้างความเข้าใจและส่งเสริมในรัฐบาลจอมพลสุกฤษดิ์ เมื่อносัญการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 เห็นได้จากรัฐบาลของจอมพลสุกฤษดิ์ ประกาศยกเลิกรัฐธรรมนูญ ยุบสภา และยกเลิกสมาชิกสภาคผู้แทนราษฎรทั้งสอง派 ยกเลิกพระราชบัญญัติพระราชกฤษฎีกาเมือง ให้พระองค์ทรงมีสิทธิทั้งหมดสิ้นส跟我 พระกาศกฤษฎีก์การศึกทั่วประเทศ ห้ามการมั่วสุมทางการเมืองเกินกว่า 5 คน และห้ามการนัดหยุดงาน<sup>96</sup> และประกาศใช้รัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ซึ่งมีข้อความห้ามมหด 20 มาตรา โดยเฉพาะมาตรา 17 ที่มอบอำนาจเด็ดขาดให้กับนายกรัฐมนตรีในการสั่งการ เพื่อรับรองหรือปราบปรามการกระทำอันบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักรหรือราชบัลลังก์

รัฐบาลจอมพลสุนทรดี ยันว่าชัตต์หันมาจากความสำคัญของระบบประชาธิปไตยมาที่ พระมหากษัตริย์ และเสริมสร้างให้ประชาชนจงรักภักดีต่อสถาบันกษัตริย์ กษัตริย์พระองค์อื่นๆ ใน ราชวงศ์จักรีกลับมาได้รับการยกย่องสรรเสริญในพระมหากรุณาธิคุณ หลังจากที่กระแส เทิดพระเกียรติได้ลดลงตั้งแต่การเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 เป็นต้นมา herein ได้จาก วันหยุดราชการที่เกี่ยวข้องกับพระมหากษัตริย์ในราชวงศ์จักรี วันปิยมหาราชหรือวันที่ 23 ตุลาคม กลับมาเป็นวันหยุดราชการอีกหนึ่งวัน ซึ่งประกาศเมื่อวันที่ 11 ตุลาคม พ.ศ.2500 วันชาติจากแต่เดิมคือวันที่ 24 มิถุนายนกลายเป็นวันที่ 5 ธันวาคมของทุกปี<sup>97</sup>

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติไว้ในวันที่ ๒๖ มกราคม พ.ศ. ๒๕๔๙ ให้เป็นกฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทย ดังนี้

รูปแบบแรกคือ นวนิยายเรื่อง ลูกทาส ประพันธ์โดย สุวัฒน์ วรดิลก หรือพีพาร (นามปากกา) และได้รับการตีพิมพ์เป็นตอนๆ ครั้งแรกในหนังสือพิมพ์เดลิเมล์ ฉบับวันจันทร์ระหว่าง พ.ศ. 2506-2507 หรือช่วงปลายของรัชสมัยของจอมพลสฤษดิ์ มนตรี หลังจากนั้น นวนิยายเรื่อง ลูกทาส ถูกนำมาสร้างเป็นละครโทรทัศน์ และภาพยนตร์หลายครั้ง

ความนิยมในเรื่อง ลูกทاث ทั้งนวนิยาย ละครโทรทัศน์และภาพยนตร์ตอบสนองกับบริบทการเมืองสมัยคอมพลสุกช์ได้เป็นอย่างดี ซึ่งหันกลับมาให้ความสำคัญกับการเติดพระเกี้ยวดี พระมหาภัตตริย์ไทยในราชวงศ์จักรี เพราะเนื้อหานวนิยายเรื่อง ลูกทاث กล่าวถึง สถานภาพทاث ทั้งทاثชาย และทاثหญิงที่เลวร้าย ได้รับการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมจากนายเงิน ลูกทاثคือ ตัว

<sup>96</sup> ສອງຊັບ ຍື້ມປະເສຣີຈຸ, ສາວຄາວປະວັດຕາສຕ່ວປະຫາວິປໍໄຕຍ, ນ້ຳ 92.

<sup>97</sup> นคินทร์ เมฆไตรรัตน์, กรณี จ.7 ศลาราชสมบัติ: การตีความและการstanต่อความหมายทางการเมือง, หน้า

ลัคครเอกสารของเรื่องที่พิพากษานี้จากการเป็นท่าส เนื่องจากถูกนายเงินกลั่นแกล้ง แต่ได้รับการหลุดพ้นจากการเป็นท่าส ด้วยพระมหากุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่ทรงเลิกท่าส และทำให้ ลูกท้าสอย่างตัวลัคครเอกสารได้เป็นท่า และมีโอกาสได้รับการศึกษาและรับราชการจนประสบความสำเร็จ

การสร้างงานเขียนเรื่อง ลูกท้าส ของรพีพรเกิดขึ้นในช่วงเวลาวัสดุบาลจอมพลสุนทรดี ยันะรัชต์ที่สถาบันชัตติริยะลับมาสำคัญในสังคมไทย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเป็นที่รักและเคารพของประชาชน การสร้างงานเทิดพระเกียรติพระมหากษัตริย์อันเป็นที่รักในอดีต โดยเฉพาะรัชกาลที่ 5 เป็นสิ่งที่ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาล ก่อนหน้าที่สุวัฒน์ วรดิลกเขียนนวนิยายเรื่อง ลูกท้าส สุวัฒน์เคยเขียนบทละครในประวัติศาสตร์เรื่อง พระบรมมีมหาราชเจ้า เพื่อเทิดพระเกียรติรัชกาลที่ 5 ในวันปิยมหาราช แต่ไม่ได้ใช้ชื่อของตนเอง และถูกนำมาสร้างเป็นละครโทรทัศน์เพร่ภาพกองทัพบกช่อง 7 ในวันที่ 22 ตุลาคม พ.ศ. 2505 และได้รับคำชมจากจอมพลสุนทรดี ยันะรัชต์<sup>98</sup>

รูปแบบที่สอง งานวิทยานิพนธ์ การศึกษาเรื่องท่าสเริมท่าสไทยในวงวิชาการ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต ที่มุ่งศึกษา เรื่องพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวกับพระราชกรณียกิจเลิกท่าส และเขียนขึ้นในสมัยรัฐบาลจอมพลสุนทรดี ยันะรัชต์ คือ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต สาขาวัสดุประศาสนศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ของวิชัย เสวามาตย์ เรื่อง “การเลิกท่าสในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว” พ.ศ. 2509

วิทยานิพนธ์เล่มนี้ได้วิเคราะห์อย่างละเอียดเฉพาะประเด็นการดำเนินการเลิกท่าสของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยใช้องค์ประกอบทางรัฐประศาสนศาสตร์วิเคราะห์ การเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว แนวคิดของวิชัย เสวามาตย์ที่อธิบายพระราชกรณียกิจเลิกท่าสคือ พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวดำเนินการเลิกท่าสอย่างเป็นขั้นตอน ตามนโยบาย แผนงานและทรงกำหนดวิธีดำเนินการตามแบบแผนด้วยความสุขุมรอบคอบ และลักษณะการดำเนินงานของพระองค์เป็นไปโดยอาศัยภาวะผู้นำเป็นส่วนใหญ่<sup>99</sup> แนวคิดดังกล่าวได้รับการข้างอิงในหนังสือหลายเล่มที่ศึกษาเรื่องท่าส วิทยานิพนธ์ของวิชัย เสวามาตย์มีจุดมุ่งหมายที่เทิดพระเกียรติพระบรมราชโณาด្លของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องได้จำกัดนำข้อมูลวิทยานิพนธ์ว่า “พระบรมมีมหาราชทรงเป็นนักบริหารยอดเยี่ยมของไทย ที่ผุดขึ้นมา

<sup>98</sup> นครินทร์ เมฆไตรรัตน์, กรรณี ว.7 สรลราชสมบัติ: การตีความและการstanต่อความหมายทางภาษาเมือง, หน้า 768.

<sup>99</sup> วิชัย เสวามาตย์, การเลิกท่าสในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (พระนคร: สำนักบันทึกพัฒนบริหารศาสตร์, 2509), หน้า 95.

ในหัวของผู้เขียนอยู่ “เสนอ”<sup>100</sup> ขณะที่ทำวิทยานิพนธ์นั้นเป็นช่วงเวลาต้นปีพ.ศ.2506 และเสร็จสิ้นในปีพ.ศ.2509 ซึ่งอยู่ในช่วงเวลาที่สถาบันพระมหากษัตริย์กลับมาได้รับการเทิดพระเกียรติจากวรจูปala

หลังจากวรจูปalaของจอมพลสุธรรมทิ พนารชต์ลิ้นสุดลงเพราะจอมพลสุธรรมทิ พนารชต์ถึงแก่อสัญกรรมเมื่อวันที่ 8 ธันวาคม พ.ศ.2506 กระการแสดงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงดำรงอยู่ในวรจูปalaต่อมา ผ่านงานเขียนหลายรูปแบบ ได้แก่ หนังสือเรียนอ่านเพิ่มเติม ซึ่งเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หนังสือมหาวิทยาลัยของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รูปแบบแรก คือ หนังสือเรียนอ่านเพิ่มเติม ซึ่งเป็นสือที่สำคัญในการนำเสนอพระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กระทรวงศึกษาธิการได้สร้างหนังสืออ่านนอกเวลาแก่นักเรียนทั้งในระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา ที่เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หนังสือเรียนอ่านนอกเวลาที่เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ผลิตและตีพิมพ์เผยแพร่หลังจากวรจูปalaของจอมพลสุธรรมทิ พนารชต์

ยกตัวอย่าง หนังสืออ่านเพิ่มเติมประโยคแม้ยมศึกษาวิชาสังคมศึกษา เรื่องสมเด็จพระปิยมหาราช หนังสือเล่มนี้ตีพิมพ์ในปีพ.ศ.2516 เนื้อหาหนังสือเล่มนี้เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว อยู่ในหัวข้อการปฏิวัติทางสังคมและระเบียบประเพณี คำอธิบายในหนังสือมีดังนี้

นักประวัติศาสตร์ได้เชิญชูงานเลิกทาสเป็นขั้นสำคัญ เพราะเป็นงานที่ยกลำบากต้องทรงดำเนินงานด้วยความเสี่ยงภัย เป็นงานที่ทำความไม่พอใจให้แก่พวกเจ้านายใหญ่โตผู้มีอิทธิพล มีข้าราชการมาก nok ja gan nîn bôrada xâa tha sabang hñu bâng hñelâ gñyñg mî dî heen phong ne pôr amet tha cûn oññ dîneñ pôr aeng wâa jâ dî rôp kôm lâm baak ña kôr ha leïyং শিপ<sup>101</sup>

ในวันที่ 31 มีนาคม พ.ศ.2448 ก็ออกพระราชบัญญัติทาส ให้ยกเลิกการมีทาสโดยสิ้นเชิง ทรงพระอุตสาหะจัดการในเรื่องนี้เป็นเวลานานถึง 37 ปี

<sup>100</sup> วิชัย เสวรมานตร์, การเลิกทาสในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (พะนนคร: สำนักบัญชิดพัฒนบริหารศาสตร์, 2509), หน้า (๙).

<sup>101</sup> สมลักษณ์ โตสกุล, หนังสืออ่านเพิ่มเติมประโยคแม้ยมศึกษาวิชาสังคมศึกษา เรื่องสมเด็จพระปิยมหาราช กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2516), หน้า 8.

จึงได้บรรลุผลสมดังพระราชประสงค์โดยมิได้ทรงท้อถอย ถ้าจะเทียบกับต่างประเทศแล้วจึงต้องนับว่าพระบรมราโชบายของพระองค์เป็นเลิศ เพราะทรงดำเนินการได้เรียบร้อย โดยมิได้เสียเลือดเสียเนื้อหรือเกิดความเดือดร้อนแต่ประการใด”<sup>102</sup>

หนังสือเรียนอ่านเพิ่มเติมระดับป्रบัณฑิตศึกษาอีกเล่มหนึ่ง มีชื่อว่า พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งตีพิมพ์ พ.ศ. 2525 มีการนำเสนอพระราชกรณียกิจในหลายด้านของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และด้านที่ทรงเลิกทำส คำอธิบายในหนังสือมีดังนี้

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเห็นว่า การที่คนเราคนด้วยกันเป็นท่าสรับใช้นั้น ผิดมนุษยธรรมมากเป็นการขาดต่อหลักธรรมในพระพุทธศาสนา พระองค์ทรงมั่นในพระพุทธศาสนาอย่างนัก และทรงเป็นนักประชาธิปไตย จะทรงเปลี่ยนแปลงงานปกครองให้ ธรรมเนียมได้กฎหมายได้เสียใหม่ ก็ต้องทรงหารือเจ้านายข้าราชการหลายคน พระองค์ จึงมีสภากับปรึกษาราชการแผ่นดินอยู่ 2 สภา ตั้งเจ้านายผู้ใหญ่ และข้าราชการทั้งผู้ใหญ่ผู้น้อยไว้ทรงปรึกษาเสียก่อนไม่ทำสิ่งใดที่เป็นงานสำคัญด้วยลำพังพระองค์ เรื่องการเลิกทำส คำสำคัญมากจึงทรงปรึกษา สถาณแผ่นดิน ก็ได้ความเห็นว่า ควรใช้ระยะเวลานานดีกว่าเลิกอย่างรวดเร็ว ซึ่งจะเป็นเหตุให้กราบทีอนตัวท่าส และเจ้าของท่าสที่เข้าเสียเงินซื้อมา หรือไม่ก็อาจเกิดเลือดตกยางออกเป็นสังคมการเลิกทำสอย่างเมืองอื่น จึงทรงออกกฎหมายกำหนดค่าตัวท่าส โดยแบ่งอายุท่าสเป็นวัยเด็ก วัยหนุ่มสาว วัยกลางคน วัยแก่และลดเวลาเป็นท่าสโดยถืออายุตามที่แบ่งให้น้อยปีลง กินเวลา 30 ปี เมืองไทยจึงได้มหดท่าสโดยลิ้นเชิง คนไทยได้เป็นไทยสมชื่อ พระราชนิยมสำคัญยิ่งขึ้นนี้คุณไวยากรณ์ของสรรเสริญพระองค์ มาตลอดจนทุกวันนี้ ถือเป็นพระมหากรุณาธิคุณอย่างสูงสุด<sup>103</sup>

<sup>102</sup> สมลักษณ์ โตรสกุล, หนังสืออ่านเพิ่มเติมประยุคสมัยศึกษาสังคมศึกษา เรื่องสมเด็จพระปิยมหาราช กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, หน้า 14.

<sup>103</sup> คุณหญิงสมโภจน์ สวัสดิกุล ณ อยุธยา, หนังสืออ่านเพิ่มเติมระดับปฐบัณฑิตศึกษาเรื่อง พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2525), หน้า 23-24.

รูปแบบที่สองคือ หนังสือมมหาวิทยาลัยของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งเป็นหนังสือเพื่อ เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย<sup>104</sup> เป็น สถาบันการศึกษาที่ให้ความสำคัญวันปิยมหาราชและได้จัดทำหนังสือมมหาวิทยาลัยเพื่อ เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว อย่างต่อเนื่อง

ความเป็นมาของหนังสือมหาวิทยาลัยฉบับ 23 ตุลา หรือ ปิยมหาราชานุสรณ์ ถือกำเนิดขึ้น จากนิสิตคณะรัฐประศาสนศาสตร์ของโรงเรียนข้าราชการพลเรือนของพระบาทสมเด็จพระ จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งได้ออกหนังสือพิมพ์ของโรงเรียน และได้รับอนุมัติให้จัดทำหนังสือโดย ออกเป็นรายเดือน ฉบับแรกออกในวันที่ 1 มกราคม พ.ศ.2457 ใช้ชื่อว่า “หนังสือพิมพ์โรงเรียน ข้าราชการพลเรือนฯ” จุดประสงค์ของหนังสือพิมพ์ฉบับนี้จะมุ่งส่งเสริมสายสัมพันธ์ระหว่างนิสิต เก่ากับนิสิตปัจจุบันและคณาจารย์ และเผยแพร่ความรู้ทางวิชาการ ผู้เขียนส่วนใหญ่เป็นคณาจารย์ เช่น เจ้าพระยาธรรมศักดิ์มนตรี หม่อมเจ้าราชนิวัติ เป็นต้น<sup>105</sup>

เมื่อมีการสถาปนาโรงเรียนข้าราชการพลเรือนฯขึ้นเป็นจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย หนังสือ มมหาวิทยาลัยยังคงดำเนินการจัดทำอย่างต่อเนื่อง โดยใช้ชื่อว่า มหาวิทยาลัย ในพ.ศ.2457 กำหนด ออกเป็นรายเดือน รูปเล่มขนาด 8 หน้ายก ต่อมาก็ได้เปลี่ยนรูปเล่มเป็นขนาด 16 หน้ายก ปกพิมพ์สี และมีภาพประกอบในเล่ม เรียกผู้รับผิดชอบการทำหนังสือว่า สารานุยิก แทนการใช้คำว่า บรรณาธิการ และมีการเปลี่ยนชื่อจากหนังสือ มหาวิทยาลัย มาเป็น ปิยมหาราชานุสรณ์ ออก หนังสืออย่างน้อยปีละ 2 เล่ม หรือมากกว่านั้น โดยจะออกทุกวันที่ 15 ของเดือน ฉบับแรกออกเมื่อ เดือนเมษายน พ.ศ.2469 และผู้รับผิดชอบการทำหนังสือ คือ แผนกสารานุยิกโดยสมโภชนิสิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย<sup>106</sup> พ.ศ.2490 หนังสือได้เปลี่ยนมาออกเป็นหนังสือรายปี เรียกว่า หนังสือ มหาวิทยาลัย ฉบับ 23 ตุลา ซึ่งออกเฉพาะเดือนตุลาคมของทุกปี เพื่อนำไปแจกเป็นที่ระลึกแก่นิสิต ที่ไปร่วมถวายบังคมถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ และในพ.ศ.2523 หนังสือได้ย่อชื่อลงเหลือเพียง 23 ตุลา และหลังจากปีพ.ศ.2529 เป็นต้นมา การจัดทำหนังสือ 23 ตุลา ไม่เป็นที่แน่นอนในแต่ละปี

## จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>104</sup> จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้ถือกำเนิดจากโรงเรียนฝึกหัดข้าราชการพลเรือนของพระบาทสมเด็จพระ จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อพ.ศ.2442 และได้รับพระบรมราชานุญาตให้เปลี่ยนชื่อเป็นโรงเรียนมหาเดลี เมื่อวันที่ 1 เมษายน พ.ศ.2445 ทั้งนี้เพื่อผลิตบุคลากรให้รับราชการสืบเนื่องจากการปฏิรูประบบราชการแผ่นดินพ.ศ.2425 ต่อมาพระบาทสมเด็จ พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้มีพระราชดำริที่จะขยายการศึกษาในโรงเรียนข้าราชการพลเรือนฯ ให้กว้างขวางยิ่งขึ้น คือ ไม่ เฉพาะสำหรับผู้ที่จะเล่าเรียนเพื่อรับราชการเท่านั้น แต่จะรับผู้ซึ่งปะสังค์จะศึกษาขั้นสูงให้เข้าเรียนได้ทั่วถึงกัน จึงทรงพระ กุญแจโปรดเกล้าฯ ให้ประดิษฐานโรงเรียนข้าราชการพลเรือนฯ ขึ้นเป็นจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเมื่อ 26 มีนาคม พ.ศ. 2459

<sup>105</sup> จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, “มหาวิทยาลัย 23 ตุลาคม 2535 (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย, 2535), หน้า(คำนำ).

<sup>106</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า(คำนำ)

บagan ปีไม่มีการจัดทำ จนกระทั่งในปีพ.ศ.2535 ได้มีการรื้อฟื้นจัดทำหนังสือมหा�วิทยาลัยฉบับ 23 ตุลาขึ้นมาอีกครั้ง<sup>107</sup>

ความสำคัญของการทำหนังสือ 23 ตุลา หรือ หนังสือ ปิยมหาราชานุสรณ์ คือ การเดินพระเกี้ยวดิพระบาทสมเด็จพระปูเจดจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในพระราชนิยมกิจทุกด้านของพระองค์ พระราชนิยมกิจเลิกท่าสในรัชกาลที่ 5 ได้รับการกล่าวถึงอย่างต่อเนื่องเสมอมาในหนังสือ ปิยมหาราชานุสรณ์

การนำเสนอพระราชกรณียกิจเลิกท่าสในหนังสือมหा�วิทยาลัยมีหลายรูปแบบ ยกตัวอย่าง หนังสือมหा�วิทยาลัย 23 ตุลาคม ฉบับ พ.ศ.2517 ได้จัดทำหนังสือ โดยมุ่งไปที่ประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกท่าส โดยใช้ภาพพระราชกรณียกิจเลิกท่าสของพระบาทสมเด็จพระปูเจดจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่ปรากฏในพระที่นั่งอนันตสมาคมมาเป็นหน้าปกและทำเป็นภาพพื้นหลังในแต่ละหน้าของหนังสือ<sup>108</sup>

บทความที่สำคัญในหนังสือมหा�วิทยาลัย 23 ตุลาคม พ.ศ.2517 คือ “ແດลงກາຣນ່ຽວອກເລີກທາສ” ซึ่งเขียนโดย นายเลื่อน ໄຊແສງ บทความที่นำมากลงในหนังสือเป็นเรียงความที่เคยได้รับรางวัลชนะเลิศอันดับหนึ่งในพ.ศ.2470 จากเงินทุนของพระวิมาดาเอโอด กรมพระสุทธาสินี ปิยมหาราชปดิวรัดาในพระบาทสมเด็จพระปูเจดจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>109</sup> หัวข้อประจำปีพ.ศ.2470 คือ ແດลงກາຣນ່ຽວອກເລີກທາສໃນຮັກພະປະມິທຣມຫາຈຸພໍາລັງກຣນ໌ ພຣະຈຸລຈອມເກລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ

ในตอนต้นของบทความ “ແດลงກາຣນ່ຽວອກເລີກທາສ” อธิบายเรื่องการใช้ท่าสไทร์ว่า ท่าสไทร์ในเมืองไทยเป็นท่าทางเศรษฐกิจ คือ ท่าสูงหนึ่งที่ไม่ลำบาก เมื่อคนพาสัญจรไปแล้วเมริการเพาะท่าสไทร์ได้กินอยู่กับนายเงิน ตลอดจนเครื่องนุ่งห่มนายเงินก็จัดให้ นายเงินเป็นผู้เดียวดูทั้งครอบครัวท่าส แต่ต้องทำการงานให้นายเงินซึ่งการงานเหล่านั้นมิได้ใหญ่โต ส่วนท่าสไทร์ในยุโรปและอเมริกานั้น พากท่าสต้องได้รับความลำบากมาก มีการซื้อขายกันเพื่อนำไปประกอบการ กิจกรรม และอุตสาหกรรม พากท่าสเหล่านั้นต้องทำงานตราชตราชถึงกับเจ็บป่วยล้มตายเป็นจำนวนมาก<sup>110</sup>

เนื้อหาหลักในการนำเสนอคือ การเดินพระเกี้ยวดิพระราชนิยมกิจเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปูเจดจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยผู้เขียนให้ความเห็นว่า

<sup>107</sup> จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, “มหาวิทยาลัย” 23 ตุลาคม 2535, หน้า(คำนำ).

<sup>108</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า(คำนำ).

<sup>109</sup> พระองค์คือทรงจัดให้มีการประกวดเรียงความเกี่ยวกับพระราชกรณียกิจของรัชกาลที่ 5 ตั้งแต่ปีพ.ศ.2467-2479 รวมบทความทั้งหมด 25 เรื่อง ต่อมามาได้พัฒนามาเป็นการประกวดเรียงความซึ่งทุนภูมิพล

<sup>110</sup> สำนักสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, มหาวิทยาลัย 23 ตุลาคม (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย, 2517), หน้า (คำนำ).

การที่จะปล่อยให้ราชภารที่ยากจน ตลอดจนบุตรหลานที่เกิดมา ก็ไม่พั่นจากกราดซี อันเป็นการไม่สมควรอย่างยิ่ง ซึ่งจะเป็นเครื่องถ่วงความเจริญของประเทศต่อไปภายหน้าและการที่จะคิดเลิกทาสนี้ก็มิใช่เป็นของง่าย เพราะในรัชสมัยของพระองค์นั้นพากชูนนานา พ่อค้า คหบดี ทั่วทั้งประเทศต้องใช้ทาสกันอยู่มิใช่น้อย ประกอบทั้งฐานะของทาสในเมืองไทย ก็แยกกันไม่ออก เพราะนายเงินต้องอาศัยทาส ทาสต้องอาศัยนายเงิน ฉะนั้นถ้าจะเลิกไม่ให้มีการใช้ทาสเสียเลย ย่อมจะเป็นเหตุให้พากทาสเหล่านี้ได้รับความลำบากเดือดร้อนอย่างยิ่ง...<sup>111</sup>

การดำเนินงานการเลิกทาสของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีการเลิกลูกทาสในเรือนเบี้ยก่อนท่าสื่อ่นฯ มีการตราพระราชบัญญัติพิกัดเกชีญณอยู่ลูกทาสลูกไทย พร้อมยกข้อความในพระราชบัญญัติตั้งกล่าว และสรุปบทความในตอนท้ายว่า พระองค์ได้ทรงตราพระราชบัญญัติและได้มีประกาศขึ้นเพื่อจะให้ทาสน้อยลงไป ตลอดจนถึงได้ทรงบริจาคมพระราชนรรพย์เช่นนี้ ก็นับว่าเป็นพระมหากรุณาธิคุณอันใหญ่ยิ่งแก่ประชาชนชาวสยาม และเป็นเครื่องแสดงถึงพระญาณอันสุขุมคัมภีรภาพส่วนหนึ่ง ซึ่งพระองค์ได้ทรงดำเนินการไปทีละเล็กละน้อยไม่รีบด่วนที่จะให้ผลบังเกิดโดยเร็ว ถ้าพระองค์ทรงดำเนินการไปอย่างรีบร้อนแล้ว ผลที่เสียหายคือความเดือดร้อนย่อมจะเกิดมีขึ้นไม่มากก็น้อย<sup>112</sup> การเบรียบเทียบการเลิกทาสไทยกับการเลิกทาสต่างประเทศว่า การดำเนินการเลิกทาสในไทยไม่มีการเสียเลือดเนื้อ ส่วนในต่างประเทศ การเลิกทาสในเมริกาต้องเสียเลือดเนื้อและเงินทองอย่างมาก ฉะนั้นสมควรที่คนไทยควรชื่นชมยินดีในพระปริชาสามารถของพระองค์ ช่วยกันส่งเสริมและดำรงพระเกียรติคุณของพระองค์ตลอดไป<sup>113</sup>

หนังสือปิยมหาราชานุสรณ์ฉบับอื่นปรากฏทุกความ ที่กล่าวถึงพระราชกรณียกิจเลิกทาส ในหัวข้อพระราชนรรพย์และพระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช พระราชนรนยกิจเลิกทาสเป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงประเทศไทย หนังสือ ปิยมหาราชวิทยาลัย 23 ตุลาคม ในพ.ศ.2520 “ได้สรรสิริบุญพระราชนรนยกิจเลิกทาสในหัวข้อพระราชนรรพย์และพระราชกรณียกิจในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัวว่า “ทรงทำการปฏิวัติระเบียบสังคม

<sup>111</sup> สำนักสิตติจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, มหาวิทยาลัย 23 ตุลาคม, หน้า (คำนำ).

<sup>112</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า (คำนำ).

<sup>113</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า (คำนำ).

ประเพณี การเลิกท้าส ทรงประทานที่จะให้ราชภรุกุณมีสิทธิเสมอภาคสมกับคำว่า “ไทย จึงทรง  
ประกาศเลิกท้าสันมีมาแต่โบราณกาล จนได้รับพระราชสมัญญาว่า “มหาราช”<sup>114</sup>

ກລ່າວໂດຍສຽງ ບ້ານພະເວັບທາງເມືອງຮູ້ບາລຈອນພລສຖານທີ່ ອະນະວັຊຕ່ວະໜ່າງປີ.ສ.2501-2506  
ໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນກັບສຕາບັນພຣະມໍາທາກຂ່າດຕົວຢ່າງຍິ່ງຍິ່ງ ກະແສກາວເທິດພຣະເກີຍວິພຣະບາທສມເຕົຈພຣະ  
ຈຸດຈອນເກົ່າເຈົ້າຍຸ່້້າ ກລັບມາອີກຄັ້ງໜຶ່ງໜຶ່ງຈາກທີ່ໄມ່ໄດ້ຮັບການເນັ້ນໜັກມາກັນນັກໃນບ້ານພະເວັບທາງ  
ເມືອງພ.ສ.2475 ຄໍາອົບຍາຍທາສແລກການເລີກທາສທີ່ເຄຍເກີດຂຶ້ນໃນບ້ານພະເວັບທາງເມືອງຫຼັກການ  
ເປີ່ອມື່ອງແປງການປົກກວດພ.ສ.2475 ໃຫ້ຄໍາອົບຍາຍການເປັນທາສເປັນການຂາດສີທີ່ ແລະເສົ່າງພາກ ການ  
ເປັນທາສໄໝໃໝ່ພລເມືອງໃນຮະບອນປະຊາທິປະໄຕຍັ້ນໜ່າຍໄປໃນບ້ານພະເວັບທາງເມືອງຮູ້ບາລຈອນພລສຖານທີ່  
ອະນະວັຊຕ່ວະໜ່າງ ແຕ່ຄໍາອົບຍາຍທາສໄທຍ່ເພື່ອເທິດພຣະເກີຍວິພຣະວາຊການນີ້ກິຈເລີກທາສໃນສັນຍາ  
ພຣະບາທສມເຕົຈພຣະຈຸດຈອນເກົ່າເຈົ້າຍຸ່້້າກລັບມາມີຄວາມສໍາຄັນມາກັນນັກ

### 3.3.2 เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 กับการสร้างวิทยากรรัฐไทย

รัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์สิ้นสุดลงในปีพ.ศ.2506 พลเอก ณน้อม กิตติขจร ได้รับ  
ตำแหน่งนายกรัฐมนตรีแทนในวันที่ 9 ธันวาคมพ.ศ.2506 และแต่งตั้งให้พลเอกประภาส จาจุ  
เสถียรมาเป็นรองผู้บัญชาการสูงสุดและรองผู้บัญชาการทหารบก พลเอกณน้อม กิตติขจรเคยดำรง  
ตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีวิเทศในหมู่ของรัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ ต่อมาก็  
ได้รับการแต่งตั้งให้เป็นจอมพลเมื่อเดือนกุมภาพันธ์พ.ศ.2507 รัฐบาลจอมพล  
ณน้อม กิตติขจรถูกต่อต้านจากประชาชนและนักศึกษาจนนำไปสู่เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516

สาเหตุที่นำไปสู่เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 คือ ประชาชนจำนวนมากไม่ยอมรับและเบื่อหน่ายกับการปกครองเผด็จการทหารอีกต่อไป การเลื่อนการใช้อำนวยรัฐชักจราจรสังหารร่วงรัฐธรรมนูญสถาบัน เพื่อใช้อำนาจเผด็จการ และมีการพยายามเพิ่มอำนาจให้พันเอกณรงค์ กิตติขจร บุตรชายของจอมพลถนอม กิตติขจร ซึ่งสมรสกับธิดาของพลเอก ประภาส จากรสีเยาว์ รวมถึงรัฐบาลจอมพลถนอม กิตติขจรไม่สามารถแก้ไขปัญหาทางเศรษฐกิจ โดยเฉพาะปัญหาของชาวนา ตลอดจนเกิดภัยธรรมชาติและเกิดการขาดแคลนข้าวและน้ำตาลทราย<sup>115</sup>

เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 เป็นการต่อสู้ของนักศึกษาและประชาชนกับฝ่ายรัฐบาล จอมพลถนอม กิตติขจร ประชาชนนับแสนคนเรียกร้องประชาธิปไตย การต่อสู้ครั้งนี้ทำให้จอมพลถนอม กิตติขจรลาออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรีของวันที่ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงประกาศแต่งตั้งนายสัญญา ธรรมศักดิ์เข้ารับตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนใหม่ จอม

<sup>114</sup> ສກារាណិសិទ្ធភាពលេងរាល់មហាវិទ្យាល័យ, មហាវិទ្យាល័យ 23 តុលាកម, ខែ 6.

<sup>115</sup> ស្នូលាយ ឱមបន្ទីរិត្ស, សារវារប្រវត្តិកាសទំបន់ប្រជាធិថ្យិក, หน้า 101-115.

ผลสอน กิตติชจร จอมพลประภาส จาลุสสียร<sup>116</sup> และพันเอก ณรงค์ กิตติชจรเดินทางออกนอกราชอาณาจักรในวันที่ 15 ตุลาคม พ.ศ.2516 เหตุการณ์ 14 ตุลา จึงเป็นเหตุการณ์ที่ประชาชนเป็นฝ่ายชนะ ถึงแม้จะมีประชาชนจะเสียชีวิตจากการปราบปรามของทหาร แต่ก็ทำให้อำนาจเผด็จการทหารบกที่มีมาตั้งแต่รัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ ธนบุรีตั้งติด และประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมในระบบประชาธิปไตยมากขึ้น

เหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 มีผลต่อวงการการศึกษาประวัติศาสตร์ไทยที่ทำให้การศึกษาประวัติศาสตร์ไม่ได้จำกัดอยู่ที่รัฐหรือพระมหากษัตริย์อีกต่อไป การศึกษาประวัติศาสตร์ยังขยายขอบเขตการศึกษาไปที่สามัญชนในสังคมไทย เช่น ไพร และทาส

งานการศึกษาเรื่องท่าสไทรในวงวิชาการประวัติศาสตร์หลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516 มีการเปลี่ยนแปลงอย่างมาก งานวิทยานิพนธ์เกี่ยวกับท่าสไทรเริ่มดึงวิธีการทฤษฎีที่หลากหลายมาช่วยในการศึกษาประวัติศาสตร์ การให้ความสนใจกับมวลชน มนุษย์อย่างแท้จริง เกิดขึ้นตั้งแต่ทศวรรษ 2510 เป็นต้นมา โดยเริ่มจากการศึกษาเรื่องไพรในสังคมไทย การศึกษาเรื่องไพรเป็นการจุดประกายให้นักวิชาการประวัติศาสตร์เริ่มนิยมสนใจที่ศึกษาทathaสอย่างจริงจัง เช่น ฐานันดรไพร<sup>117</sup> ของชจร สุขพานิช ซึ่งเขียนเป็นบทความวิชาการ ต่อมาได้รับการตีพิมพ์เป็นหนังสือ เมื่อ พ.ศ.2510 และงานวิทยานิพนธ์เกี่ยวกับไพรในทศวรรษ 2520 “ความเปลี่ยนแปลงของระบบไพรและผลกระทบต่อสังคมไทย ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว” ของอัญชลี สุสายันณห์ ซึ่งเป็นงานวิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิตที่ศึกษาเกี่ยวกับไพร ของภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเมื่อปี พ.ศ.2524 “การควบคุมกำลังคน ในสมัยรัตนโกสินทร์ก่อนการจัดการเกณฑ์ทหาร พ.ศ.2325-2448” ของนันทิยา สว่างวุฒิธรรม เมื่อปี พ.ศ. 2525 ซึ่งเป็นงานระดับปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่ศึกษาเกี่ยวกับไพร การควบคุมกำลังคน นำไปสู่การเกณฑ์ทหารในท้ายที่สุด อีกเล่มหนึ่งคือ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์ วิจัย ประسانมิตร เรื่อง “ระบบไพรในสังคมไทย พ.ศ.2411-2453” ของปิยะฉัตรา ปิติวรรณในพ.ศ. 2523

การศึกษาเรื่องท่าสไทรและระบบท่าสไทรอยู่ในรูปแบบวิทยานิพนธ์เริ่มต้นหลังจากการศึกษาเรื่องไพร เริ่มจากวิทยานิพนธ์ปริญญาเอกจากมหาวิทยาลัยมิชิแกน ประเทศสหรัฐอเมริกาคือ “Siamese Slavery: The Institution and Its Abolition” ของชาติชาย พนานา

<sup>116</sup> พลเอกประภาส จาลุสสียร์ได้รับการแต่งตั้งเป็นจอมพลเมื่อวันที่ 1 ตุลาคม พ.ศ. 2506

<sup>117</sup> ชจร สุขพานิช, ฐานันดรไพร: สภาพของชาชวาตรไทยในระยะ 574 ปี นับแต่ พ.ศ. 1884 และมายุบเลิก พ.ศ. 2448 (พระนคร: โรงพิมพ์การรถไฟ, 2510).

นนทปีพ.ศ.2525 งานวิทยานิพนธ์เล่มที่สองเป็นงานวิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต ของภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่อง “การศึกษาเรื่องท่าสในสมัยรัตนโกสินทร์” ของ พงษ์เนียน ทองพงษ์เนียม ในปีพ.ศ.2526 งานวิทยานิพนธ์เล่มที่สามคือ “ท่าสกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคม สมัยรัตนโกสินทร์ พ.ศ. 2325 – 2448” ของชลดา โภพัฒดา วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีพ.ศ.2533 เนื้อหาในวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่มได้รับการวิเคราะห์ในบทต่อไป ในการลุ่มนักวิชาการประวัติศาสตร์ที่สร้างว่าทกรรมท่าสไทย

นักวิชาการประวัติศาสตร์เรื่องท่าสทั้งสามท่านเป็นนักวิชาการเดิบโตในวงวิชาการหลังบริบทการเมืองเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 ชาติชาย พลนาณนท์ได้รับทุนการศึกษาเพื่อไปศึกษาต่อที่ประเทศสหรัฐอเมริกา วิทยานิพนธ์ของชาติชาย เรื่องท่าสไทยเป็นวิทยานิพนธ์เล่มแรกที่เกิดขึ้นในต่างประเทศ ชาติชายเปิดประดีนใหม่และตั้งคำถาม โดยการเปรียบเทียบท่าสไทยกับท่าสต่างประเทศ ซึ่งทำให้เข้าใจท่าสไทยและระบบท่าสไทยมากขึ้น ส่วนงานวิทยานิพนธ์ของพงษ์เนียม ทองพงษ์เนียมและชลดา โภพัฒดาเป็นการทำวิทยานิพนธ์ที่เกิดขึ้นวงวิชาการไทย ทศวรรษ 2520 เริ่มให้ความสนใจประวัติศาสตร์ของไพร์และท่าสในสังคมไทย

ข้อสรุปที่สำคัญของวิทยานิพนธ์เรื่องท่าสไทยทั้งสามเล่มคือ การพิสูจน์ว่าสถานภาพท่าสไทยมิได้ Lewinsky มีทั้งสุขและทุกข์ ไม่แตกต่างจากไพร์ในสังคมไทย เพราะความสัมพันธ์ของนายเงินกับท่าสไทยมีความผูกพันในระบบอุปถัมภ์ ท่าสยังได้รับการควบคุมกำลังคนจากวัสดุ การเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจหลังสนธิสัญญาเบาไวริงส่งผลต่อการเปลี่ยนแปลงระบบท่าสไทย จนนำไปสู่การเลิกท่าสท้ายที่สุด ประดีนการทำพราเติดพราเติดพราติพราชากรนียิกิจเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ไม่ได้รับความสำคัญในวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่ม วิทยานิพนธ์ทั้งสามอธิบายการเลิกท่าสไทย มาจากสาเหตุของการเปลี่ยนแปลงที่ท่าสและระบบท่าสไทย

### 3.4 บริบทการเมืองช่วงเวลา พ.ศ. 2520-2540 กับการสร้างว่าทกรรมท่าสไทย

ในทศวรรษ 2520 อุปปีในช่วงเวลาที่พลเอกเปรม ติณสูลานนท์<sup>118</sup> เป็นรัฐบาลบริหารประเทศไทย (พ.ศ.2523-2531) มีนโยบายบริหารประเทศที่สำคัญดังนี้

<sup>118</sup> พลเอกเปรม ติณสูลานนท์เกิดเมื่อวันที่ 26 สิงหาคม พ.ศ.2463 ที่จังหวัดสงขลา สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาที่โรงเรียนสวนกุหลาบพ.ศ.2480 จากนั้นได้ศึกษาต่อที่โรงเรียนเทคนิคทหารรุ่นที่ 5 ลังกัดเหลาท่ามกลาง หลักสูตรเมื่อพ.ศ.2484 และเข้าร่วมรบในสงครามอินโดจีนระหว่างไทยกับฝรั่งเศส ที่ประเทศกัมพูชาและเข้าร่วมรบใน

ประการแรก นโยบายปราบปรามลัทธิคอมมิวนิสต์ในสมัยพลเอกเปรมได้ใช้นโยบายผ่อนคลาย ประกาศใช้ในปีงบประมาณ พ.ศ. 2566/2567 คือนโยบายแก้ปัญหาความขัดแย้งภายในบ้านเมืองด้วยวิธีการทางการเมืองนำการทหาร เช่น ยอมอภัยโทษกับผู้ที่เข้าร่วมกับพรรคคอมมิวนิสต์ ใช้การต่อสู้ทางการเมืองแบบสันติวิธี ไม่พยายามใช้วิธีปราบปราม และสร้างประเทศให้เป็นประชาธิปไตย<sup>119</sup> ผลของนโยบายดังกล่าวทำให้นักศึกษาที่เข้าร่วมกับพรรคร่วมกับพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทยเริ่มออกจากป่า และการต่อสู้ในเขตชนบทลดน้อยลง นอกจากราชการได้เกิดวิกฤตศรัทธาภัยนอกประเทศที่เป็นคอมมิวนิสต์ ประเทศเวียดนามส่งทหารเข้ายึดครอง และเปลี่ยนรัฐบาลกัมพูชาเมื่อเดือนมกราคม พ.ศ. 2522 การกระทำการดังกล่าวเป็นการทำลายอุดมการณ์ในระบบสังคมนิยมแก่กลุ่มนักศึกษาไทย เห็นได้จากพรรคนักศึกษาฝ่ายก้าวหน้าในมหาวิทยาลัยถูกยุบและยกเลิกจนหมดในปี พ.ศ. 2524 หลังจากที่พลังของลัทธิคอมมิวนิสต์เลื่อมคลายลงในสมัยพลเอกเปรม ติณสูลานนท์ รัฐบาลให้ความสำคัญกับการรณรงค์และเชิดชูเกียรติสถาบันกษัตริย์ เห็นได้จากการจัดให้มีโครงการพระราชดำริของรัชกาลที่ 9 ให้เป็นโครงการของรัฐ ด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ขึ้นตรงกับนายกรัฐมนตรี<sup>120</sup>

ประการที่สอง รัฐบาลสมัยพลเอกเปรม ติณสูลานนท์ให้ความสำคัญกับงานเดิมพระเกียรติสถาบันพระมหากษัตริย์ราชวงศ์จักรี เช่น การจัดงานฉลองกรุงเทพฯครบ 200 ปีเป็นเมืองหลวงของประเทศไทยและครบรอบ 200 ปีของราชวงศ์จักรีเมื่อ พ.ศ. 2525 พิธีบวงสรวงบูรพกษัตริย์ในวันที่ 5 เมษายน การสถาปนาพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก รัชกาลที่ 1 เป็นมหาราช การฉลองครบรอบ 60 ปีพระราชสมภพของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเมื่อปี พ.ศ. 2530 และรัฐบาลถวายพระนาม “มหาราช” แด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ว่า “พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชมหาราช” ในวันพระราชสมภพของพระองค์ 5 มีนาคม พ.ศ. 2530 และมีการจัดงาน

## ศูนย์วิทยบริการ

สงเคราะห์ครั้งที่สองที่เชียงคุณ ภายหลังสงเคราะห์ได้ย้ายไปอยู่ที่จังหวัดอุตรดิตถ์ และได้รับทุนการศึกษาไปเรียนต่อที่โรงเรียน yanagisawa ของกองทัพบกสหรัฐที่ประเทศไทย หลังจากนั้นได้รับทุนการศึกษาไปเรียนภาษาไทยที่มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ พ.ศ. 2516 พลเอกเปรมย้ายเป็นแม่ทัพภาคที่ 2 ดูแลพื้นที่ภาคอีสาน พ.ศ. 2520 ได้เลื่อนเป็นผู้ช่วยผู้บัญชาการโรงเรียนyanagisawa พ.ศ. 2521 พลเอกเปรมเลื่อนเป็นผู้บัญชาการทหารบก พลเอกเปรมเป็นนายกรัฐมนตรีคนที่ 16 ของไทยต่อจากรัฐบาลของพลเอกเกรียงศักดิ์ ชุมนานทน์เมื่อวันที่ 3 มีนาคม พ.ศ. 2523 พลเอกเปรมได้รับการโปรดเกล้าฯ เป็นรัฐบุรุษ และวันที่ 4 สิงหาคม พ.ศ. 2531 ได้รับการโปรดเกล้าฯ เป็นรัฐบุรุษ สายราชประวัติศาสตร์ประชาธิปไตยไทย (กรุงเทพฯ: พ. เพรส., 2551).

<sup>119</sup> สุชาติ ยิ่งประเสริฐ, สายราชประวัติศาสตร์ประชาธิปไตยไทย, หน้า 189-190.

<sup>120</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 194.

ฉล่องการครองราชย์ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ที่ทรงครองราชย์ยาวนานกว่า  
พระมหากษัตริย์ไทยพระองค์อื่นในปี พ.ศ. 2531<sup>121</sup>

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดชทรงครองราชย์นานกว่าบูรพมหากษัตริย์  
พระองค์อื่นในแผ่นดินไทย จึงมีการตีพิมพ์หนังสือโดยศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย ซึ่งอว่า สอง  
มหาราชนักพัฒนา เพื่อฉลองครบรอบพิธีรัชਮังคลาภิเฉกครั้งที่ 2 ของรัชกาลพระบาทสมเด็จพระ<sup>122</sup>  
เจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช ใน พ.ศ. 2531 และได้แจกจ่ายไปตามสถานศึกษาทั่วประเทศ หนังสือ<sup>123</sup>  
เล่มนี้ได้เปรียบเทียบพระมหากษัตริย์สองพระองค์ คือ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>124</sup>  
มหาราช และพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช โดยนำเสนอพระราชนิยมิที่  
สำคัญและความสำเร็จของพระมหากษัตริย์ทั้งสองพระองค์ หน้าปกของหนังสือเล่มนี้เป็นพระบรม<sup>125</sup>  
ฉายาลักษณ์ของกษัตริย์ทั้งสองพระองค์<sup>126</sup> เนื้อหาบางส่วนในหนังสือเล่มนี้ได้กล่าวเปรียบเทียบ  
รัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กับ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลย  
เดช เมื่อว่าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวสรรคตไปแล้ว แต่พระจิตวิญญาณของ  
พระองค์ยังคงอยู่ ทรงฝ่ามองประเทศไทย และทรงสนับสนุนพระเจ้าหลานเธอของพระองค์ คือ<sup>127</sup>  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช<sup>128</sup>

### 3.4.1 ลักษณะเด็ดจุดเด่นของรัชกาลที่ 5 ในทศวรรษ 2530

ในช่วงทศวรรษ 2530 เกิดปรากฏการณ์ที่สำคัญในสังคมไทย ซึ่งเกี่ยวข้องกับ<sup>129</sup>  
พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ประชานอกลุ่มนี้ในเมืองหลวง หรือกรุงเทพมหานคร<sup>130</sup>  
เดินทางไปที่ล้านพระบรรมูปทรงม้า เพื่อเคารพสักการะพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>131</sup>  
เพื่อขอพรให้พระองค์ช่วยเหลือ ขอโชคคลาดและความเจริญให้กับชีวิต นิธ อุ่ยศรีวงศ์ นักวิชาการ<sup>132</sup>  
ประวัติศาสตร์ไทย เรียกปรากฏการณ์ดังกล่าวว่า “ลักษณะเด็ดจุดเด่นของรัชกาลที่ 5”

ประชาชนที่มารวมตัวเคารพสักการะพระบรรมูปทรงม้าจะเป็นประชากรอาชญาคัญในเขตเมือง<sup>133</sup>  
และเป็นชนชั้นกลาง ส่วนใหญ่เมืองได้ประกอบอาชีพข้าราชการ (ยกเว้นข้าราชการตำรวจ) และ<sup>134</sup>  
ประกอบธุรกิจตั้งแต่ระดับเล็ก เช่น เจ้าของร้านอาหาร ร้านชำ แผงลอย จนถึงระดับใหญ่คือ ผู้

<sup>121</sup> Irene Stengs, Worshipping the great modernizer: King Chulalongkorn patron saint of the Thai middle class (Singapore: NUS Press, 2009), p.242.

<sup>122</sup> ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย, สองพระมหาราชนักพัฒนา : จัดพิมพ์เนื่องในโอกาส พระราชนิยมังคลาภิเฉก 2 กรกฎาคม 2531 (กรุงเทพฯ: ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย, 2531).

<sup>123</sup> Irene Stengs, Worshipping the great modernizer: King Chulalongkorn, patron saint of the Thai middle class, p.243.

ประกอบอาชีพค้าขายอสังหาริมทรัพย์ ผู้ประกอบอาชีพในตลาดหุ้น เป็นต้น รวมถึงผู้ประกอบอาชีพอิสระ ไม่มีงานประจำที่มีเงินเดือน<sup>124</sup> ประชาชนกลุ่มนี้ชอบเดินทางมากที่พระบรมราชูปถัมภ์ในวันอังคารของทุกอาทิตย์มาเคารพสักการะพระบรมราชูปถัมภ์ เนื่องจากวันอังคารเป็นวันพระราชนิพاتของพระบาทสมเด็จพระปูจญาอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>125</sup>

ประชาชนกลุ่มนี้มาร่วมตัวกันเคารพสักการะพระบรมราชูปถัมภ์ ด้วยสาเหตุที่ว่า ประชาชนกลุ่มนี้อยู่ในกลุ่มคนชั้นกลาง อาศัยอยู่ในเขตเมือง และประกอบธุรกิจที่เสียงกับนโยบาย และการปฏิบัติของรัฐ แต่คนกลุ่มนี้ไม่ได้มีอำนาจเข้าไปกำหนดนโยบาย หรือมีอิทธิพลต่อแนวทางปฏิบัติของรัฐได้<sup>126</sup> จึงยึดมั่นใน “ลักษณะเด็ดขาด” เพื่อสร้างขวัญและกำลังใจในการต่อสู้กับปัญหาและอุปสรรคในการประกอบอาชีพ

พระบาทสมเด็จพระปูจญาอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเป็นที่เคารพสักการะจากประชาชนในลักษณะเดียวที่พระบรมราชูปถัมภ์ เนื่องจากพระองค์ทรงเป็นบุคคลจริงในประวัติศาสตร์ ประชาชนศรัทธาพระองค์ไม่ใช่มาจากงานค้นคว้าทางประวัติศาสตร์ แต่มาจากเรื่องเล่า ข่าวลือ คำปราณามพจน์ และละครที่<sup>127</sup> พระราชนิพัตติและพระราชกรณียกิจของพระองค์ที่เขียนถือกันลักษณะเดียว พระราชนิพัตติและพระราชกรณียกิจเรื่องเลิกทาส การรักษาเอกสารให้ฟันจากภัยคุกคามของจักรวรรดินิยม<sup>128</sup>

ผลของการเกิดลักษณะเด็ดขาดที่ 5 ในช่วงทศวรรษ 2530 ทำให้กระแสเดิมพะเกี่ยวด้วยพระบาทสมเด็จพระปูจญาอมเกล้าเจ้าอยู่หัวมากขึ้น มีการตีพิมพ์งานเขียนสารคดีประวัติศาสตร์เดิมพะเกี่ยวด้วยพระบาทสมเด็จพระปูจญาอมเกล้าเจ้าอยู่หัวตามมาอีกหลายเล่ม เช่น พระปิยมหาราช รัชกาลที่ 5 ของ อเนก นาวิกมุณ พ.ศ.2543 และหนังสือ ตามรอยพระพุทธเจ้าหลวงรัชกาลที่ 5 กับการปฏิรูปการเมืองสยาม ของ พลัดดิศย์ สิทธิรัตนกิจ พ.ศ.2549 งานเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ที่กล่าวมาเนี้ยะอ่อนใบยต่อไปในบทที่ 4 กลุ่มผู้สร้างวัฒนธรรมไทย

### 3.4.2 วัฒนธรรมไทยในทศวรรษ 2530 และทศวรรษ 2540

หลังจากรัชบาลของพลเอกเปรม ติณสูลานนท์สิ้นสุดลงในพ.ศ.2531 รัชบาลพลเรือนในสมัยต่อมาทศวรรษ 2530 จนถึงทศวรรษ 2540 ยังคงให้ความสำคัญกับสถาบันพระมหากษัตริย์

<sup>124</sup> นิพ. เกียรติวงศ์, ลักษณะเด็ดขาดที่ 5 ศิลปวัฒนธรรมฉบับพิเศษ (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2536), หน้า 5.

<sup>125</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 18.

<sup>126</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 51.

<sup>127</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 21.

<sup>128</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 21-22.

ไทย ว่าทกรรมาธาสไทยที่เน้นเกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ยังคงมีอย่างต่อเนื่องเสมอมา เนื่องจาก ยังไม่มีการประกาศยกเลิกวันปิยมหาราชเป็นวันหยุดราชการ รวมถึงเมื่อครบรอบเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ที่สำคัญของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว รัฐบาลได้จัดการเก็บไว้ในพ.ศ.2546 พระองค์ทรงมีพระชนมพรรษาครบ 150 ปี องค์การการศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (ยูเนสโก) ได้ประกาศยกย่องพระเกียรติคุณให้พระองค์ เป็นบุคคลสำคัญของโลกในสาขาวิชาการศึกษา วัฒนธรรม สังคมศาสตร์ มนุษยวิทยา การพัฒนาสังคม และการสื่อสาร<sup>129</sup>

ในพ.ศ.2548 เป็นปีที่ครบรอบ 100 ปีแห่งการเลิกทาสในประเทศไทย เนื่องจากพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัวทรงประกาศพระราชนบัญญัติฯ ว.ศ.124 หรือพ.ศ. 2448 เลิกทาสทั่วประเทศ กระทรวงวัฒนธรรม วรรณศิลป์สมสร หน่วยงานภาครัฐและเอกชน ได้ร่วมกันจัดงาน “วันระลึกถึง 100 ปีแห่งการเลิกทาสไทยในประเทศไทย” ในวันที่ 1 เมษายน พ.ศ. 2548 ณ ลานพระบรมราชูปถัมภ์ ตั้งแต่เวลา 6 นาฬิกาในตอนเช้า เริ่มจากการทำบุญตักบาตรพระสงฆ์ 100 รูป พิธีบวงสรวงเพื่ออุทิศกุศลผลบุญแด่วิญญาณทาส และมีการจัดนิทรรศการเกี่ยวกับการเลิกทาส<sup>130</sup>

นอกจากนี้ในทศวรรษ 2530 และทศวรรษ 2540 ว่าทกรรมาธาสไทยในปัจจุบัน เทิดพระเกียรติพระราชนิยม กิจเลิกทาสของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ได้รับการนำเสนอจากสื่อที่หลากหลายรูปแบบ ได้แก่ ละครโทรทัศน์ พิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง อนบัตร เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว และดวงตราไปรษณียากร

รูปแบบแรก ละครโทรทัศน์เรื่อง นางทาส ซึ่งผลิตโดยสถานีโทรทัศน์สีกองทัพบกช่อง 7 สร้างขึ้นในปีพ.ศ.2536 ละครโทรทัศน์เรื่องนางทาสนำแสดงโดยลิขิต เอกมงคลเป็นพระยาสีห์โยธิน นวารตน์ ยุกตะนันท์เป็นคุณหญิงแม่ และมนฤตี ยมภัยเป็น อี้เย็น นางทาสเป็นละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจากเรื่องสั้น ผู้ประพันธ์เรื่องสั้นเรื่อง นางทาสคือ วรรณสิริ หรือหม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อุบลฯ ซึ่งเป็นผู้เขียนนวนิยายที่สร้างชื่อเสียงจากนวนิยายเรื่องวนิดา

ละครโทรทัศน์เรื่องนางทาสได้รับความนิยมจากผู้ชมอย่างมากในพ.ศ.2536 จนถึงกับดัดแปลงและเพิ่มเติมเนื้อหาในบทโทรทัศน์มากขึ้น มนฤตี ยมภัยซึ่งนำแสดงเป็น อี้เย็น ได้รับความนิยมจากผู้ชมและได้รับรางวัลเมฆลาประจำปีพ.ศ.2536 ในฐานะผู้แสดงนำหญิงยอดเยี่ยม

<sup>129</sup> คลังปัญญาไทย, รัชกาลที่ 5 บุคคลสำคัญของโลก [ออนไลน์], 10 ตุลาคม พ.ศ.2553. แหล่งที่มา <http://www.panyathai.or.th/wiki/index>.

<sup>130</sup> “รำลึก 100 ปี เลิกทาสไทย,” X-cite ไทยโพสต์ (29-30 มีนาคม 2548): 8.

ลัครโทรทัศน์เรื่อง นางทาส นำเสนอความยกจำกของ การเป็นทาส ผ่านตัวละครทาส หญิงนามว่า อี้เย็น เย็นจำยอมเป็นภารยาเจ้าพระยาสีหโยธิน ผู้เป็นนายเงิน และต้องยกถูกสาวให้ เป็นภิตาของคุณหญิงแม่ ภารยาหลวงของพระยาสีหโยธิน และต้องเก็บเรื่องนี้เป็นความลับจน เดียร์ชีวิต ความทุกข์ของการเป็นแม่ที่ไม่ได้ดูแลลูกของตน และการถูกกลั่นแกล้ง ถูกลงโทษโดยตี จากรายเงิน ได้สร้างเรื่องราวให้ผู้ชมเขื่อว่า การเป็นทาสในสังคมไทยในอดีตเป็นเรื่องที่เลวร้ายไม่ ต่างอะไรจากสัตว์เดรัจฉาน

ลัครโทรทัศน์เรื่อง นางทาส ยังกล่าวถึงชีวิตของนางเย็นที่มีชีวิตอยู่จนกระทั่งถึงรัชกาล พะบາທสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงประกาศเลิกทาสในปีพ.ศ.2448 ท้าคนอื่นในบ้าน พระยาสีหโยธินต่างมีความสุขและปลابเปลี่ยมในพระมหากรุณาธิคุณของพระบາທสมเด็จพระ จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กระสนิยมในลัครโทรทัศน์เรื่อง นางทาส ในปีพ.ศ.2536 สนับสนุนให้วาท กรรมเหติดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในพระบາທสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และ ความมองทาสว่า ได้รับการกดขี่มห่ง และเป็นสภาพที่ไม่ต่างจากสัตว์เดรัจฉาน

รูปแบบที่สอง พิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้งสร้างขึ้นในปีพ.ศ.2535 เป็นพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง ที่หล่อจาก ไฟเบอร์กลาสแห่งแรกของประเทศไทย พิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง มีวัตถุประสงค์ที่เผยแพร่ อนุรักษ์ไว้ซึ่ง ศิลปวัฒนธรรม ประเพณีของไทย ที่เป็นประโยชน์ต่อการศึกษาค้นคว้าของเยาวชน<sup>131</sup> ภายใน พิพิธภัณฑ์มีหุ่นชุดต่าง เช่น ชุดพระอิริยองค์ ชุดพระบรมรูป พระมหาชัตวิรญาชวงศ์จักรี ชุดหมาก จุกไทย ชุดพระบາທสมเด็จพระปิยมหาราชทรงประกาศเลิกทาสไทย ชุดโรงบ่อนเบี้ย ชุดทาสใน ประเทศไทย ชุดชีวิตใหม่ ชุดบุคลสำคัญของโลก ชุดครอบครัวไทย เป็นต้น ชุดที่เกี่ยวข้องกับทาส ไทยมีทั้งหมด 4 ชุดนั่นคือ ชุดสมเด็จพระปิยมหาราชทรงประกาศเลิกทาสไทย ชุดโรงบ่อนเบี้ย ชุด ทาสในประเทศไทย และชุดชีวิตใหม่

- 1) หุ่นชุดสมเด็จพระปิยมหาราชทรงประกาศเลิกทาสไทย จัดแสดงรัชกาลที่ 5 ประทับนั่ง อยู่ตรงกลาง ทาสคุกเข่านั่งอยู่รายล้อมพระองค์ ทาสเหล่านี้แสดงอาการอับน้อม และสำนึกรักในพระมหากรุณาธิคุณทรงเลิกทาส<sup>132</sup>
- 2) หุ่นชุดโรงบ่อนเบี้ย จัดแสดงภาพไพร่ชายทั้งหมด 4 คนนั่งรวมกันเล่นการพนัน การ เล่นการพนันเป็นสาเหตุหลักที่คนไทยขายตัวเป็นทาส<sup>133</sup>

<sup>131</sup> พิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้งไทย, ประวัติของพิพิธภัณฑ์ [ออนไลน์], 4 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2554. แหล่งที่มา

<http://www.rosenini.com/thaihumanimagery>

<sup>132</sup> เรื่องเดียวกัน

<sup>133</sup> เรื่องเดียวกัน

3) หุ่นชุดท่าสในประเทศไทยจัดแสดงภาพท่าชายชาวลูกโปง และมีท่าสหนิงชาวนั่งคุกเข่าอยู่ข้างๆท่าบ่าไส่แล้วที่ท่าสชาวลูกโปงไทย<sup>134</sup>

4) หุ่นชุดชีวิตใหม่ ท่าสหนิงอุ้มลูก และท่าชายถือเครื่องมือทางการเกษตร เกี่ยวข้องกับการเลิกท่าสและเป็นท่าของคนไทย<sup>135</sup>

หุ่นชุดที่เกี่ยวกับท่าสในพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้งแสดงออกให้ผู้เข้าชมรู้สึกถึงความสำคัญของการเลิกท่าส ท่าสไทยอยู่ในสถานภาพที่ทุกชั้นเรียบ ถูกใบยาจากนายเงิน พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงมีพระมหากรุณาธิคุณต่อพสกนิกรที่ทรงเลิกท่าส ทำให้ท่าสได้มีชีวิตใหม่ หุ่นขี้ผึ้งชุดท่าสไทยได้รับการถ่ายภาพและพิมพ์เผยแพร่ในงานเขียนที่หลากหลาย ออาทิ หนังสือแบบเรียนสังคมศึกษา และหนังสือสารคดีประวัติศาสตร์เกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

รูปแบบที่สาม ชนบัตร 100 บาทเทิดพระเกียรติพระราชนิยมกิจเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ธนาคารแห่งประเทศไทยได้ผลิตชนบัตร รุ่นที่ 15 ซึ่งมีจุดมุ่งหมายเพื่อเผยแพร่พระราชกรณียกิจของพระมหากรุณาธิคุณที่ทรงพัฒนาประเทศไทยในด้านต่าง ๆ ชนบัตรมีหลายรูปแบบตั้งแต่ชนบัตร 20 บาท ชนบัตร 50 บาท ชนบัตร 100 บาท ชนบัตร 500 บาทและชนบัตร 1,000 บาท<sup>136</sup>

สำหรับชนบัตร 100 บาทสีแดงมีทั้งหมด 2 รุ่น รุ่นหนึ่งผลิตเมื่อวันที่ 6 ตุลาคม พ.ศ. 2547 และจ่ายแจกเมื่อวันที่ 25 พฤศจิกายน พ.ศ. 2547 ส่วนรุ่นที่สองผลิตเมื่อวันที่ 5 กันยายน พ.ศ. 2548 และจ่ายแจกเมื่อวันที่ 21 ตุลาคม พ.ศ. 2548 ชนบัตร 100 บาทสีแดงรุ่นหนึ่ง ผลิตเพื่อเผยแพร่พระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และรัชกาลพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ด้านการศึกษาด้านหน้าของชนบัตรเป็นรูปพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องแบบจอมทัพ ส่วนภาพด้านหลังชนบัตรเป็นรูปพระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ณ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และภาพการศึกษาของไทย<sup>137</sup>

<sup>134</sup> พิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้งไทย, ประวัติของพิพิธภัณฑ์ [ออนไลน์], 4 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2554. แหล่งที่มา

<http://www.rosenini.com/thaihumanimagery>

<sup>135</sup> เรื่องเดียวกัน

<sup>136</sup> ธนาคารแห่งประเทศไทย, ความเป็นมาและแบบชนบัตร [ออนไลน์], 10 ตุลาคม พ.ศ.2553. แหล่งที่มา

<http://www.bot.or.th>

<sup>137</sup> เรื่องเดียวกัน

ส่วนชนบัตร 100 บาทรุ่นที่สองเป็นรุ่นที่เกิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เนื่องจากปีพ.ศ.2548 เป็นปีแห่งการครบรอบ 100 ปีแห่งการเลิกทาสในประเทศไทย ภาพด้านหน้าของชนบัตร เป็นรูปพระบรมฉายาสาทิสัลักษณ์พระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องแบบจอมทัพ ส่วนภาพด้านหลังของชนบัตรเป็นภาพพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องแบบเต็มยศทหารเรือ และภาพพระราชกรณียกิจเกี่ยวกับการเลิกทาส<sup>138</sup> ภาพพระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ปรากฏบนด้านหลังชนบัตร 100 บาทรุ่นที่สอง เป็นการนำภาพพระราชกรณียกิจจากโถมทางทิศใต้ของท้องพระโรงกลาง ณ พระที่นั่งอันนัตสมาคมมาตีพิมพ์ลงในชนบัตร และข้อมูลเชิงประวัติศาสตร์.ศ.124 ว่า “ประเพณีทาสที่มีอยู่ในพระราชอาณาจักรสยามถึงเป็นวิธีการทำสารกรรมธรรมชาตัวด้วยใจสมัคร มิใช่ทาสเชลยที่เป็นการกดขี่อย่างร้ายแรงก็จริง แต่ก็เป็นเครื่องกีดขวางความเจริญประโยชน์และสุขสำราญของมหาชนอยู่อย่างหนึ่ง ซึ่งจำเป็นจะต้องเลิกถอนอย่าให้มีประเพณีทาสภายในพระราชอาณาจักรนี้ กรุงสยามจึงจะมีความเจริญสมบูรณ์เท่าทันประเทศอื่น” ชนบัตร 100 บาทเพื่อเกิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงใช้อยู่ในปัจจุบัน

รูปแบบที่สี่ ดวงตราไปรษณียากรครบรอบ 100 ปีแห่งการเลิกทาสในประเทศไทย การจัดทำดวงตราไปรษณียากรของกระทรวงเทคโนโลยี สารสนเทศและการสื่อสาร การจัดทำแสตมป์ 100 ปีแห่งการเลิกทาสในประเทศไทยใช้รูปภาพพระราชกรณียกิจเลิกทาสจากโถมทางทิศใต้ของท้องพระโรงกลาง ในพระที่นั่งอันนัตสมาคม และขอบภาพด้านล่างของดวงตราไปรษณียากรมีข้อความว่า “ประเทศไทย ๑๐๐ ปี แห่งการเลิกทาสในประเทศไทย ๓ บาท THAILAND CENTENARY OF THE ABOLITION OF SLAVERY IN THAILAND 2005”<sup>139</sup> เริ่มจำหน่ายวันที่ 23 ตุลาคม พ.ศ.2548 เป็นจำนวนหนึ่งล้านดวง

กล่าวโดยสรุป บริบททางการเมืองทั้ง 4 ช่วงเวลาได้ส่งผลอย่างมากต่อการสร้างวัฒนธรรมไทย เพราะการเมืองเป็นเรื่องของอำนาจ อำนาจของรัฐมีส่วนผลักดันให้เกิดการสร้างคำอธิบายเรื่องชาติไทย เพื่อตอบสนองกับนโยบายของรัฐในแต่ละบริบททางการเมือง จาก

<sup>138</sup> ธนาคารแห่งประเทศไทย, ความเป็นมาและแบบชนบัตร [ออนไลน์], 10 ตุลาคม พ.ศ.2553. แหล่งที่มา <http://www.bot.or.th>

<sup>139</sup> ราชกิจจานุเบกษา, ประกาศกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศ และการสื่อสารเรื่องสร้าง และจำหน่ายดวงตราไปรษณียากรที่ระลึก 100 ปีแห่งการเลิกทาสในประเทศไทย [ออนไลน์], 10 ตุลาคม พ.ศ.2553. แหล่งที่มา <http://www.ratchakitcha.soc.go.th>

การศึกษาพบว่าบิบบทการเมืองช่วงเปลี่ยนระหว่างรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว เป็นรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว บิบบทการเมืองระหว่าง พ.ศ. 2500-2520 และบิบบทการเมืองระหว่าง 2520-2540 ส่งเสริมให้มีการสร้างคำอธิบายเรื่องทางสเนน เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว เรื่องพระราชกรณียกิจเลิกทาง

ช่วงเปลี่ยนแปลงจากรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว เป็นรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวทรง เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวเพื่อให้ประชาชนจงรักภักดีต่อสถาบันพระมหากษัตริย์ เพราะสำหรับโปรดพำนัชแผ่นดิน พระบารมีและพระมหากรุณาธิคุณของรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวยังดำรงอยู่ถึงแม้พระองค์สวรรคตแล้วก็ตาม รัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวจึงเป็นรัชสมัยที่ระบบสมบูรณາณาถิริราชย์เข้มแข็งมากที่สุด พระมหากษัตริย์และพระบรมวงศานุวงศ์ทรงมีพระราชนิรันดร์ที่สูง แต่เมื่อเปลี่ยนรัชกาลเป็นพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว พระองค์ทรงประஸบปัญหาความมั่นคงทางการเมือง กลุ่มน้ายาหารบางกลุ่มต้องการเปลี่ยนแปลงพระราชนิรันดร์ของพระองค์ พระองค์ทรงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวเพื่อสร้างความจงรักภักดีและสำนักในพระมหากษัตริย์

บิบบทการเมืองสมัยจอมพลสุธรรม รัตนราช ระหว่าง พ.ศ. 2501-2506 คือ การฟื้นฟูสถาบันพระมหากษัตริย์กลับขึ้นมาอีกครั้ง หลังจากที่ไม่ได้รับการส่งเสริมหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 เป็นต้นมาจนถึง พ.ศ. 2500 รัฐบาลหันมาเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัวอีกครั้ง เนื่องจากที่รัฐบาลจอมพลสุธรรม รัตนราชหันกลับมาเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว เนื่องจากเป็นรัฐบาลเด็ดขาดที่ห้าม และคำนึงเป็นสำคัญที่จะต้องรักษาความมั่นคงอย่างมาก ต่อมาจึงเปิดเสร็จที่นายกรัฐมนตรี เป็นการผิดหลักการในระบบประชาธิปไตย จอมพลสุธรรม รัตนราช ต้องการสร้างกรอบและเทิดพระเกียรติพระมหากษัตริย์ไทยเพื่อสนับสนุนความชอบธรรมทางการเมืองของรัฐบาล

ส่วนบิบบทการเมืองสมัยพลเอกเปรม ติณสูลานนท์ในทศวรรษ 2520 สถาบันพระมหากษัตริย์ในสมัยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช มีความมั่นคงอย่างมาก เนื่องจากรัฐบาลในยุคสมัยดังกล่าวยังคงให้ความสำคัญกับสถาบันพระมหากษัตริย์สืบต่อกันจาก รัฐบาลจอมพลสุธรรม รัตนราช สถาบันพระมหากษัตริย์เป็นส่วนหนึ่งของชาติ กระแสเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เจ้าอยู่หัว ยังคงได้รับการส่งเสริมจากรัฐบาลโดยเฉพาะในวันปีymn แห่งชาติที่ยังคงเป็นวันสำคัญทางราชการ

ส่วนบริบทการเมืองของประเทศไทยเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 ทำสได้รับการอธิบายในประเด็นการขาดสิทธิ เสรีภาพ การเป็นทาสในระบบสมบูรณ์มาญาสิทธิราชย์เป็นสภาพที่ Lewinsky แต่เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 เป็นระบบประชาธิปไตย ประชาชนทุกคนเป็นพลเมืองของรัฐ และมีสิทธิ และเสรีภาพในตนเอง คำขออิสระทางไทยดังกล่าวได้สนับสนุนรัฐ ในระบบประชาธิปไตยหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 ที่พยายามส่งเสริมสร้างความเข้าใจความหมายของสิทธิเสรีภาพเปรียบเทียบกับทางไทยให้แก่ประชาชน

การเลิกทางของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ในบริบทการเมือง พ.ศ. 2475 จึงเป็นการให้สิทธิและเสรีภาพแก่ประชาชน และทำให้คนที่เป็นทาสกลายเป็น พลเมือง ในระบบประชาธิปไตย งานเขียนเกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงได้รับการนำเสนอแม่จะอยู่ในบริบทมีการเมืองระบบประชาธิปไตย แต่เปลี่ยนแปลงคำขออิสระจากการเลิกทางจากการให้อภัยแทนสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นการเลิกทางเพื่อให้สิทธิเสรีภาพแก่ประชาชนชาวไทย ในคำขออิสระดังกล่าวพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงมีความสำคัญกับทางไทย ความรู้สึกสำนึกร่วมคุณที่พระองค์ทรงเลิกทางยังคงดำรงอยู่

รัฐบาลจอมพล ป.พิบูลลงความหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 ใช้เรื่องการเลิกทาง sama เปรียบเทียบกับนโยบายของรัฐสมัยจอมพล ป.พิบูลลงความ ที่ส่งเสริมลักษณะน่า และรัฐนิยมเพื่อเปลี่ยนแปลงสังคมไทยให้ดีขึ้น เช่น กัน อย่างไรก็ตาม หลังจากรัฐบาลจอมพล ป.พิบูลลงความหมัดสมัยในปี พ.ศ. 2500 การใช้การเลิกทางมาอธิบายเพื่อสนับสนุนแนวคิด "เชือผู้นำชาติพันภัย" และนโยบายรัฐนิยมเลื่อนหายไปจากสังคมไทย

บริบทการเมืองในทศวรรษ 2490 กระแสแนวคิดสังคมนิยมมาร์ก ได้รับความนิยมจากกลุ่มปัญญาชน ประกอบกับประเทศจีนเปลี่ยนการปกครองจากประชาธิปไตยเป็นระบบสังคมนิยมคอมมิวนิสต์ ความสำเร็จของประเทศจีนทำให้แนวคิดสังคมนิยมมาร์กเป็นที่นิยมในหลายประเทศทั่วโลก ประเทศไทยในทศวรรษ 2490 เกิดปัญญาชนกลุ่มนี้ จัดทำวารสาร อักษรสาสน์ ขึ้นและนำเสนอบทความ งานวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับแนวคิดมาร์ก ผลของการเกิดวารสาร อักษรสาสน์ ทำให้ปัญญาชน ที่สนใจแนวคิดมาร์ก อาทิ จิตรา ภูมิศักดิ์ อรัญญ พรมชุมภู และสรวค์ วงศ์ษะ หันมาศึกษาประวัติศาสตร์ไทย โดยใช้กรอบวิธีคิดมาร์กในการอธิบายประวัติศาสตร์ไทย ทางไทยได้รับการตีความและอธิบายว่า ทางเป็นชนชั้นที่ได้รับการกดซี่จากชนชั้นปีกของในสังคมไทย การเลิกทางเกิดขึ้นจากการต่อสู้ของทาง ไม่ได้มาจากพระมหากาฬุณายคุณของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

บริบทการเมืองช่วงหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516 มีผลต่องานวิชาการที่ศึกษาเรื่องทางและระบบไทย นักศึกษาวิชาประวัติศาสตร์ระหว่าง พ.ศ. 2510-2530 เริ่มมีมุมมองที่จะศึกษา

ประวัติศาสตร์จากชนชั้นอื่นในสังคม ประกอบกับนักศึกษาไทยได้รับทุนไปศึกษาต่อที่ต่างประเทศ กลับมาเป็นนักวิชาการ และได้นำวิธีคิดวิเคราะห์จากการต่างประเทศ วงวิชาการ ประวัติศาสตร์จึงเปลี่ยนแปลงวิธีการวิเคราะห์ประวัติศาสตร์ งานวิทยานิพนธ์เกี่ยวกับท่าสไทรได้รับผลจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว นักวิชาการประวัติศาสตร์ที่ศึกษาเรื่องท่าสไทรมีการค้นหาหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ เพื่อวิเคราะห์และตามหาความจริงของท่าสไทร แต่คุปสรุคของงานวิชาการที่ศึกษาเรื่องท่าสไทรคือ การเผยแพร่ไปยังประชาชนส่วนมากในสังคมไทย การตีพิมพ์งานวิชาการเหล่านี้ยังคงอยู่ในวงจำกัดเฉพาะกลุ่มนักศึกษา และนักวิชาการประวัติศาสตร์



## บทที่ 4

### กลุ่มผู้สร้างวิชาการเรื่องภาษาไทย

เนื่องจากการศึกษาเรื่องภาษาไทยของนักเรียนในสังคมในช่วงระยะเวลาที่แตกต่างกัน และงานวิจัยเรื่องนี้ศึกษาภาษาไทยในรูปแบบวิชาการมาปีกว่าๆ งานวิจัยจึงเน้นหนักการวิเคราะห์คำอธิบายและการให้ความหมายเรื่องภาษา โดยคำนึงถึงอิทธิพลที่คำอธิบายดังกล่าวมีผลครอบคลุมความคิดของคนในสังคมไทย และแบ่งการศึกษาเป็นกลุ่มนักคิดหลายกลุ่มที่สร้างวิชาการเรื่องภาษาไทย การแบ่งแยกเป็นกลุ่มต่างๆ สามารถอธิบายและวิเคราะห์ความคิดของคนแต่ละกลุ่มได้ละเอียดมากขึ้น และสามารถชี้ให้เห็นถึงอิทธิพลของคำอธิบายที่กลุ่มนักคิดเหล่านี้สร้างวิชาการเรื่องภาษาไทย บทนี้จึงนำเสนอคำอธิบายเรื่องภาษาไทยของแต่ละกลุ่มผู้สร้างวิชาการเรื่องภาษาและวิเคราะห์ว่าคำอธิบายเรื่องภาษาในแต่ละกลุ่มนั้นมีความเหมือนและความแตกต่างกัน

กลุ่มผู้สร้างวิชาการภาษาไทย ที่นำมารวบรวมในหมวด 4 กลุ่มคือ กลุ่มนักชั้นนำ กลุ่มนักวิชาการ กลุ่มนักเขียนวรรณกรรม และกลุ่มนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ กลุ่มนักชั้นนำ เป็นผู้สร้างวิชาการภาษาไทยเป็นกลุ่มแรก โดยเริ่มจากให้ความสำคัญเรื่องการเลิกภาษาในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ให้ความสำคัญกับพระราชกรณียกิจเลิกภาษาของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว

กลุ่มของนักวิชาการสามารถแบ่งได้สองกลุ่มคือ งานวิชาการที่ศึกษาเรื่องภาษา และระบบภาษาไทย ในรูปแบบของวิทยานิพนธ์ และบทความทางวิชาการ ส่วนอีกประเททหนึ่งคือ งานวิชาการในรูปแบบของหนังสือเรียนสังคมศึกษา

กลุ่มของนักเขียนวรรณกรรมมีทั้งหมดสองท่านคือ รพีพร(นามปากกา) และ วรรณสิริ(นามปากกา) ที่เขียนเรื่องภาษาไทย เนตผู้ที่เลือกนักเขียนวรรณกรรมเรื่องภาษาทั้งสองท่านเพริ่ง งานวรรณกรรมเรื่องภาษาของทั้งสองท่าน ใช้ตัวละครอยู่ในสถานภาพทางเป็นตัวดำเนินเรื่องรวม และงานวรรณกรรมยังได้รับความนิยมจากผู้อ่าน รวมถึงยังได้รับการผลิตเป็นละครโทรทัศน์ และภาพยนตร์หลายครั้ง

สุดท้ายคือกลุ่มของนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ งานวิจัยเน้นศึกษางานเขียนของนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ที่มีชื่อเสียงในวงการงานเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ไทย ที่เขียนงานเกี่ยวข้องกับภาษาไทยอยู่จำนวนไม่น้อย งานเขียนเรื่องภาษาไทยประเททสารคดีประวัติศาสตร์ส่วนใหญ่เป็นภาษาไทยในหนังสือเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว และเรื่องภาษาไทยได้รับการอธิบายที่ให้ความสำคัญกับประดิษฐ์ภาษาไทย

## 4.1 กลุ่มนั้นนำกับการสร้างวาระกรรมทางไทย

ความหมายของคำว่า “นั้นนำ” คือบุคคลที่เป็น “เจ้านาย” ในระบบสมบูรณ์มาสิทธิราชย์ ก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 “เจ้านาย” ยึดถือ “ชาติกำเนิด” เป็นหลักโดยมีองค์พระมหาชัตติริย์เป็นศูนย์กลางของชาติกำเนิดนั้น การจัดลำดับชั้นของพระบรมวงศานุวงศ์ยึดถือราชธรรมกุญแจมาตราเป็นหลักควบคู่กับการยึดถือสายสัมพันธ์กับพระมหาชัตติริย์<sup>1</sup> กลุ่มนั้นนำที่สร้างวาระรวมเรื่องทางไทยมีดังนี้ พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ

### 4.1.1 พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างวาระกรรมทางไทย

พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเป็นพระมหาชัตติริย์ที่ได้รับการสรรเสริญ และเกิดพระเกียรติจากประชาชน พระราชนิยมกิจเลิกทาสในสมัยของพระองค์ เป็นพระราชนิยมกิจที่ได้รับการสรรเสริญอย่างมากในสังคมไทย พระองค์ทรงเป็นชนชั้นนำสยามที่ทรงให้ความสำคัญกับท่าสและการเลิกทาส วาระกรรมทางไทยที่เกี่ยวข้องกับพระองค์คือ การอธิบายความสำคัญของลูกทาส ซึ่งเป็นกลุ่มท่าสประเภทหนึ่งในสังคมไทย พระองค์ทรงเลือกลูกทาสเป็นท่าสประเภทแรกในการออกประกาศและพระราชบัญญัติแก้ไขยุบลูกทาสลูกไกครั้งแรกในปี พ.ศ. 2417

พระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงให้ความสำคัญกับ ท่าส ประเภทลูกทาส หลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของลูกทาสนั้น ปรากฏในพระราชบัญญัติพิกัดแก้ไขยุบลูกทาสลูกไก คำบรรยายดังกล่าวมาจากพระราชนิยมกิจของพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ข้อความในพระราชบัญญัติพิกัดแก้ไขยุบลูกทาสลูกไก มีดังนี้

ดูประหนึ่งหมายความกรุณาแก่ลูกทาสไม่ ด้วยลูกทาสที่เกิดมาไม่ได้รู้เมื่อได้เห็นสิ่งใดเลย บิดามารดาชั่วไว้แล้วยังพาลูกให้เป็นทาสไปจนลืมชีวิตอีกเล่า เพาะรับโทษทุกข์ของพ่อแม่เท่านั้นหาครัวที่จะเข้าเป็นทาสจนตลอดชีวิตไม่ ถ้าจะโปรดเลิกถอนให้ลูกทาสหลุดค่าตัวเสียที่เดียวนาเงินไม่มี ความเมตตากรุณา ก็จะไม่ให้ทาสมารดาเลี้ยงรักษาลูก เพราะเห็นว่าลูก

<sup>1</sup> นครินทร์ เมฆไตรรัตน์, การปฏิวัติสยาม พ.ศ. 2475, หน้า 21-22.

ท่าสเกิดมาไม่เป็นคุณเป็นประโยชน์แก่นายเงินฯ ก็จะเอาท่าสที่เป็นพ่อแม่ไปใช้การงานของตัวมิให้เลี้ยงรักษาลูกกันนั้น ก็จะเป็นอันตรายตามเสียเป็นอันมาก เพราะนายเงินจะแกหลังฉะนี้จำต้องผ่อนให้เป็นประโยชน์แก่นายเงินบ้าง ให้ลูกท้าสพอมีเวลาหลุดเป็นไฟได้บ้าง ถ้าลูกท้าสเป็นชายครั้นหลุดพ้นค่าตัวแล้ว จะได้รับจ้างทำมาค้าขายฝึกหัดวิชาการและได้อุปสมบทบ้าง ถ้าเป็นหญิงหลุดพ้นเป็นไทย ได้ผัวมีลูกมีซองที่จะประกอบกิจทำมาหากินได้บ้าง เมื่อเป็นดังนี้จะเป็นกิจการรุ่งเรืองเจริญแก่ประชาชนชาวสยามโดยแท้ จึงมีพระบรมราชโองการดำรัสเห็นอีกหลายสั่งให้ที่ปักหมาราษฎร์แต่งนั้น จึงมีพระบรมราชโองการดำรัสเห็นอีกหลายสั่งให้พระบรมวงศานุวงศ์แล้วราษฎรทุกกราทวงทบวงการฝ่ายทหารพลเรือน และอาณาประชาราชภูริในกรุงเทพฯ และหัวเมืองเอก โท ตรี จัตวาฝ่ายใต้ฝ่ายเหนือให้ทราบทั่ว กันว่า จุลศักราช 1230 ปีมโรงสัมฤทธิ์กันนี้เป็นปีพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้เฉลิม旨วัลยราชสมบัติ บรรมราชากิจ เชก ในพระมหาเศวตฉัตรเป็นปีมหามงคลอันประเสริฐ จึงโปรดเกล้าฯ ให้ตั้งปีมโรงสัมฤทธิ์เป็นต้น พระราชบัญญัติลูกท้าสตั้งแต่นี้สืบไป..<sup>2</sup>

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงให้เหตุผลในการเกณฑ์คนอายุลูกท้าสเพื่อความเมตตากรุณาแก่ลูกท้าส ดังข้อความ “ดูประหนึ่งหมายความกรุณาแก่ลูกท้าสไม่ ด้วยลูกท้าสที่เกิดมาไม่ได้รู้ไม่ได้เห็นสิ่งใด...” และทรงคำนึงถึงอนาคตของลูกท้าส ถ้าพระองค์ทรงปล่อยลูกท้าสเป็นไฟในทันทีดังแต่ยังเด็ก อาจเกิดปัญหาที่นายเงินแกหลังลูกท้าสไม่ได้ให้ได้รับการดูแลจากพ่อแม่ แต่ถ้าปล่อยลูกท้าสเมื่อเติบโตแล้ว ลูกท้าสที่เป็นผู้ชายสามารถทำงานหาเลี้ยงตัวเองได้ ส่วนลูกท้าสที่เป็นหญิงมีครอบครัวทำมาหากิน เหตุผลการเกณฑ์คนอายุลูกท้าสลูกไทยจึงคำนึงถึงประโยชน์ของทั้งลูกท้าสและนายเงิน

การให้เหตุผลการเลิกลูกท้าสที่แสดงออกผ่านประกาศว่าด้วยท่าสและเกณฑ์คนอายุประกาศเกณฑ์คนอายุลูกท้าสลูกไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงเน้นการแสดงออกด้วยความสงสารและน่าเห็นใจการเกิดมาเป็นลูกท้าส ยกตัวอย่างจาก ประกาศว่าด้วยเรื่องท่าสและเกณฑ์คนอายุ มีข้อความตอนหนึ่งความว่า “ข้าพเจ้าคิดเห็นว่า ลูกท้าสซึ่งเกิดในเรือน

<sup>2</sup> “พระราชบัญญัติพิกัดเกณฑ์คนอายุลูกท้าสลูกไทย,” ราชกิจจานุเบกษา 1 (เดือนสิงหาคม 1236).

เบี้ยตั้งแต่ออกจากการท้องพอลีมตาก็ต้องนับเป็นท่าสมีค่าตัวไปจนถึงอายุ 100 หนึ่ง ก็ยังไม่หมด ดังนี้ ดูเป็นหามีความกรุณาแก่ลูกทาสไม่ ด้วยตัวเด็กที่เกิดมาไม่ได้รู้เมื่อได้เห็นสิ่งไร้เลย บิดามารดาทำช้าๆ ไปขายตัวท่านแล้วยังพาบุตรไปให้เป็นท่าสูนสิ้นชีวิตอีกเล่า เพราจะรับโภชนาญาณของบิดามารดาเท่า นั้นเอง หากควรที่จะเป็นท่าสูนตลอดชีวิตไม่”<sup>3</sup> และประกาศเกชัยณอยุลูกทาสลูกไทย มีข้อความ ในประกาศว่า “ฝ่ายคนอีกจำพวกหนึ่ง ซึ่งเป็นคนดีความกรุณาเมตตาตามธรรมเนียมตามธรรม เนียมที่ควรที่ขอบ ได้ยินได้ฟังการศิวิไลซ์ของคนต่างประเทศก็จะนึกไปว่า ซึ่งโปรดตั้ง พระราชนบัญญติไว้ของลูกทาสลูกไทยไว้ครั้งนี้ ก็เป็นการดีการขอบคุณ คงจะรุ่งเรืองแก่บ้านเมือง ราชภูมิ จะอยู่เย็นเป็นสุขขึ้นบ้าง...”<sup>4</sup>

สาเหตุที่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชทรงให้ความสำคัญกับลูกทาสก่อนที่จะ เลิกทาสประเภทอื่นในสังคมไทยอาทิ ท่าสเชลดย หรือท่าสลินไม่เนื่องมาจากปัญหาของความเคย ชินการใช้ทาสในสังคมไทย และการไม่ยอมรับการเลิกทาสของขุนนางและนายเงิน เนื่องจาก ในช่วงที่พระองค์ทรงริเริ่มที่จะปลดปล่อยทาสในปี พ.ศ. 2416 เป็นช่วงเวลาที่พระองค์ทรงขึ้น ครองราชย์ได้เพียง 6 ปี สถานะภาพทางการเมืองของพระองค์ยังไม่มั่นคง เนื่องจากสมเด็จ เจ้าพระยาพระบรมมหาราชวรวิหาร (ช่วง บุนนาค) ซึ่งเป็นขุนนางชั้นผู้ใหญ่ และเป็นเสนาบดี ตระกูลบุนนาค เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าพระยาฯ ได้เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ในขณะที่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัวทรงเป็นบุกชัตติย์ แม้ว่าสมเด็จ เจ้าพระยาฯ ได้เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชในปี พ.ศ. 2425 สมเด็จพระบรมมหาราชวรวิหารยังคงมีบทบาทอยู่ในราชสำนักอย่างสูง นอกจากนี้เสนาบดี และขุนนางในราชสำนักต่างก็มีทาสในสังกัดเป็นจำนวนมาก ดังนั้นพระราชนิรโทษของพระองค์ที่จะ เลิกทาสจึงต้องทำอย่างค่อยเป็นค่อยไป โดยคำนึงถึงการเมืองในราชสำนัก

อีกประเด็นหนึ่ง การล้มเลิกความคิดที่ห้ามไม่ให้ใช้ทาสในสังคมไทยนั้นเป็นเรื่องที่ ยกลำบาก ไฟรราชภูมิยังคงเคยชินกับการขายตัวเป็นทาสมีขั้นเงินทอง และนายเงินยังคงมี ทาสในบ้านจำนวนมากเนื่องจากทาสเป็นทั้งแรงงานและทรัพย์สินประเภทวิญญาณทรัพย์ ดังนั้น การเกชัยณอยุลูกทาส ก่อนหน้าการเลิกทาสประเภทอื่น น่าจะเป็นเหตุผลทางการเมือง เพื่อลด ความขัดแย้งจากทั้งขุนนาง นายเงินและทาส และการข้างเหตุผลความเมตtagruuna เป็นเหตุผล หลักในการเลิกการใช้ลูกทาสจึงเป็นเหตุผลที่นำเข้าถือและยอมรับได้สำหรับขุนนาง และนายเงิน

<sup>3</sup> “ว่าด้วยเรื่องท่าสและเกชัยณอยุ,” ราชกิจจานุเบกษา 1 (เดือนแปด จ.ศ. 1236).

<sup>4</sup> “ประกาศเกชัยณอยุลูกทาสลูกไทย,” ราชกิจจานุเบกษา 1 (เดือนสิบเอ็ด จ.ศ. 1236).

ว่าทกกรรมลูกทาสที่ให้คำอธิบายว่า ลูกทาสอยู่ในสภาพที่น่าสงสาร ไม่ได้รับความเมตตา กรุณา นั้นเป็นเหตุผลทางการเมืองของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว เพื่อเกณฑ์ยุติอยู่ ลูกทาสและนำไปสู่การเลิกทาสในท้ายที่สุด การอธิบายว่า ลูกทาสอยู่ในสภาพที่น่าสงสาร ไม่ได้รับความเมตตากรุณาจากนายเงิน ยังคงได้รับการอธิบายข้างในสังคมไทย เพราะหลังการประกาศพระราชบัญญัติเลิกทาสวัตตน์โกสินทร์ศก 124 หรือพ.ศ.2448 เป็นต้นมา กลุ่มนักวิชาการเขียนแบบเรียน และกลุ่มนักเขียนวรรณกรรมซึ่งอธิบายในหัวข้อต่อไป นักวิชาการเขียนแบบเรียนจะห่างเหตุผลของการเลิกทาสเพื่อความเมตตากรุณาต่อทาส ส่วนนักเขียนนวนิยายจะเลือกตัวละครที่ให้ความสำคัญกับลูกทาสเป็นตัวละครหลักในการนำเสนองานวรรณกรรม

#### 4.1.2 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวกับการสร้างว่าทกกรรมท่าสไถ

พระราชนิพนธ์ของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวมีการอธิบายเรื่องท่าสไถในหนังสือชื่อ โคลนติดล้อ ตอนที่กล่าวถึงเรื่องท่าสไถ คือ เรื่อง "การค้าหูงิ้งสาว" และ "การเอาอย่างโดยไม่ต้อง" "การทำตนให้ตัวด้อย" "การบูชาหนังสือจนเกินเหตุและความเห็นผิด"

ตอนการค้าหูงิ้งสาว มีเนื้อหาที่ เปรียบเทียบการค้าหูงิ้งสาวเป็นสิ่งที่ขัดต่อความจริงก้าวหน้าของชาติ การค้าหูงิ้งสาวเปรียบประดุจเป็นโคลนที่ติดล้อ ที่ขัดขวางความเจริญของประเทศ เนื้อหาตอนการค้าหูงิ้งสาว มีดังนี้

เราคนไทยย่อมรู้สึกภาคภูมิในใจอยู่เสมอในการที่พระบาทสมเด็จพระปุทธเจ้าฯ เจ้านายท่านที่ได้ทรงประกาศพระราชบัญญัติเลิกทาส ซึ่งถึงแม้ว่าทาสที่เลิกันนั้น ยังไกลกับทาสที่เคยมีอยู่ในอเมริกา เพราะเหตุว่าทาสของเรานั้น เป็นแต่เพียงลูกหนี้ที่อยู่รับใช้เจ้าเงินจำเพาะเวลาที่ยังมีหนี้และถ้าหนี้นั้นหมดวันใด ลูกหนี้ก็เป็นอิสระแก่ตนไปจากบ้านเจ้าเงินได้ทันทีฉะนั้น ดี แต่ความเป็นทาสมันอย่างเบาๆนี่ ก็ขอบแล้วที่จะถือว่าไม่สมควรที่จะให้มีอยู่ในหมู่คนไทย การเลิกันนั้นจึงได้พากันช่องสาครไว้ไม่แต่ในเมืองไทย ทั้งตลอดไปทุกหนแห่ง ว่าเป็นสิ่งประเสริฐซึ่งพระองค์ได้ทรงกระทำไว้ในรัชสมัยอันประเสริฐของพระองค์

แต่มีชาวเราน้อยคนที่ได้คิดถึงความชั่วร้ายซึ่งมีอยู่ยิ่งกว่าการมีทาสและซึ่งถ้ามีเสียงก็คงจะร้องตะโกนด้วยเสียงอันดัง แต่ความชั่วนี้หาได้

มีเสียงร้องขึ้นได้ไม่ เพราะมีเหตุผลประกอบกันหลายอย่างซึ่งทำให้คน  
เคาระหรือรับรองไม่ออก<sup>5</sup>

จากเนื้อหาข้างต้นสรุปความว่า การค้าหลวิงสาวในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวอยู่ในรูปการขายคนแบบใหม่ พ่อแม่มีลูกสาวและยกลูกสาวให้กับผู้ชายที่มีครอบครัวแล้ว เพื่อแลกับเงินจำนวนไม่มาก และผู้ชายเหล่านั้นเลี้ยงดูหลวิงสาวเป็นภารยาลับ ในบางครอบครัวพ่อแม่ถึงกับทุบตีหลวิงสาวเพื่อให้แต่งงานกับผู้ชายมีอายุเพื่อแลกับเงิน พระองค์จึงเปรียบเทียบวิธีการดังกล่าว การค้าหลวิงสาวเหมือนการขายลูกเป็นทาส หลวิงสาวที่ถูกขายนั้นเหมือนกับทาสถึงแม้ว่าการเป็นทาสไทยจะไม่勒ร้าย เพราะใช้หนี้รับใช้นายเงิน แต่การเป็นถูกบังคับให้ทำงานความพอใจของนายเงิน

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงอธิบายทาสไทยในสองประเด็นคือ ทาสไทยนั้นต่างจากทาสต่างประเทศ อิกประเด็นหนึ่งคือ สภาพชีวิตของทาสไม่ได้เลวร้าย พระองค์ทรงให้เหตุผลว่า ทาสไทยต่างจากทาสอเมริกา ด้วยเหตุผลที่ว่า ทาสไทยเป็นเพียงทาสลูกหนี้ และสามารถไถ่ตัวเองจากการเป็นทาส ดังนั้นการเป็นทาสจึงไม่เลวร้ายในสังคมไทย

ในหนังสือ โคลนติดล้อ เรื่อง “การเอาอย่างโดยไม่ตระหนอก” “การทำตนให้ต่ำต้อย” “การบูชาหนังสือจนเกินเหตุและความเห็นผิด” ในหนังสือ โคลนติดล้อ มีจุดมุ่งหมายเพื่อใจมีตีคนไทยที่ยอมรับความคิดของชาวต่างชาติในทางที่ผิดๆ มีการเอาอย่างชาวตะวันตก จนลืมมารยาท จรรยาและธรรมะของไทยเสีย<sup>6</sup> ข้อความที่กล่าวถึงมีดังนี้

“อนิจจา! แม้แต่ชื่อ ก็เยี่ยมตัวเอง! เราทั้งหลายเรียกตัวว่าไทยกลับเป็นทาส  
แห่งความประพฤติที่ทำตนให้ต่ำต้อย ข้าพเจ้าจะไม่ว่าเลยแม้แต่เล็กน้อย  
ถ้าท่านพอยใจจะตั้งคนชาติอื่นไว้ในที่สำหรับบุชา และเมื่อเข้าอยากจะนั่ง  
อยู่ในที่อันสูงจนเวียนหัวเข่นนั้นก็เชิญเดิด แต่เหตุท่านได้ท่านจึงต้องตี  
ราคานร่วมชาติของท่านให้ต่ำไปเสียกว่า ขี้ตีน ของคนจำพวกที่ท่าน  
พอยใจจะบุชานั้นด้วยเล่า?”<sup>7</sup>

<sup>5</sup> พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว, ปลูกใจเด็กป่าและโคลนติดล้อ (กรุงเทพฯ: มหาชัยการพิมพ์, 2494).

<sup>6</sup> สรวัตัน พุ่มเกิด, "อัศวพานุ กับการใช้วรรณกรรมเพื่อเผยแพร่แนวคิดและอุดมการณ์ทางการเมือง," (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538), หน้า 122.

<sup>7</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 123.

พระบาทสมเด็จพระมหามงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงให้ความหมายว่า “ไทย” ซึ่งใช้เรียกคนไทย มีความหมายว่า “อิสระ” พระองค์ทรงเบริญบเที่ยบกับคนไทยตอกเป็นทางและความดีดงามของชาติ นั้นเป็นคนที่ขาด “อิสระ” คนที่ขาดอิสระคือ การเป็นทาส เพาะะตอกอยู่ภายใต้การปกครองของบุคคลอื่น

#### 4.1.3 สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ กับการสร้าง vat กรรมท่าสไทร

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพทรงเป็น พระบิดาแห่งประวัติศาสตร์ไทยและโบราณคดี พระองค์ทรงได้รับการยกย่องจากองค์กรรายเนสโกแห่งสหประชาชาติสุดที่ให้เป็นคนไทยคนแรกที่เป็น “บุคคลสำคัญของโลก” พระองค์ทรงดำรงตำแหน่งสำคัญทางการเมือง เช่น ทรงเป็นเสนาบดีกระทรวงมหาดไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และในสมัยพระบาทสมเด็จพระปกาเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงเป็นกรรมการอภิรัฐมนตรีสภา พระองค์ทรงมีงานประพันธ์เกี่ยวกับประวัติศาสตร์จำนวนมาก ในเรื่องเกี่ยวกับท่าสไทรทรงอธิบายในรูปแบบบทความ และอธิบายเรื่องท่าสไทรผ่านจดหมายโต้ตอบกับพระยาอนุมานราชชน ซึ่งพระยาอนุมานราชชนได้วาระไว้ในหนังสือ เลิกท่าสไตร์ชากลที่ 5

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงให้อธิบายเรื่องท่าสไทร หลายประเด็น ประเด็นแรก พระองค์ทรงให้คำจำกัดความ “ท่าสไทร” เท่ากับคำว่า “Slave” ในภาษาอังกฤษ คำอธิบายดังกล่าวปรากฏในบทความ ท่าสกฤตา จากหนังสือ วชิรญาณวิเศษ เล่ม 5 ร.ศ.109 (พ.ศ.2433) พระองค์ทรงอธิบายที่มาและความหมายของคำว่า “ท่าส” ซึ่งเป็นคำที่นำมาจากคำมีร์พระธรรมศาสตร์ ในกฎหมายตราสามดวง ข้อความที่อธิบายความเป็นมาของคำว่าท่าส มีดังนี้

“ท่าส” คำนี้มูลศัพท์สืบมาแต่คำสันสกฤตหรือคำมคอแൺแล้ว แต่ที่มาใช้คำสะกด “ช” แทน ”ส” จะเป็นด้วยความประสงค์ของโบราณเจ้ารย์ จะแผลงให้เป็นคำสำหรับสยามพากย์ ให้เปลี่มจากมคอภาษานี้ว่า “ท่าส” แปลทับศัพท์ว่าท่าชาย ทัญ หรือจะเป็นด้วยอย่างจะใช้ตาม “ส” สามชนิดในภาษาสันสกฤตที่ว่า คุรุรามราษฎร์มาตั้งเป็นบัญญติอักษรไทยขึ้นไว้ให้เป็นไทยแผลง หรือจะเป็นด้วยความที่ไม่ชำนาญในการใช้ “ส” สามชนิด ก็ยังหาได้ความอธิบายทราบชัดตลอดไปไม่ แต่คำว่าท่าสในภาษาสันสกฤตมักใช้เกี่ยวข้องกับ

อุปสรรค “อภิ” ที่เนื่องด้วย “ทาส” หรือ “ทัศ” หรือ “ทังศ” หรือ “ทังສ” ถ้าตุ้นแปลว่าทำให้เจ็บ ให้อันตราย ให้เป็นแผล ทำให้กำจัด ให้มาถ้าเป็นบุรุษ ลึงค์เป็นชื่อสามัญ ใช้ในคัมภีร์เวทเป็นชื่อมาพร้อมปีศาจที่เป็นลิงชั่ว ศัตรูต่อชาติมนุษย์หรือพระอินทร์อย่างหนึ่ง เป็นชื่อชาติເຕືອນທີ່ດຸ້ຮ້າຍหรือชื่อเมลຈົນ ດືອມືລັກຂະໜົນທີ່ຕຽງກັນໜ້າມກັບອາរຍະໃນປະເທດນັ້ນ ແລະ ເປັນຊື່ອປ່າວທາສທີ່ອັກຄູ່ເຮືອກວ່າ “ເສລີ” ໃນເນື້ອຄວາມອັນນີ້ມີອຸປະນາຍຫຼືອຳນວຍຈຳພາກສູງ ອັນເປັນชาຕິຕໍ່າໃນສີຕະກູລທີ່ມີໂນຄວາມຈາຍຢີໄດ້ແປ່ງເປັນชาຕິມຸນໆຢີໄວ້ໃນธรມສາສຕຣີ<sup>8</sup>

ตอนที่มีการเปรียบเทียบทาสไทยมีความหมายเท่ากับ “Slave” มีข้อความดังนี้<sup>9</sup>

อาทมาภาพประสงค์เต่องล่าวด้วยทาสชน ດືອນທີ່ເປັນຊື່ປ່າວທາສຕຽງກັບຄໍາວ່າ ເສລີໃນກາໜາອັກຄູ່ອຍ່າງໜຶ່ງ ແລະ ທາສສີວະ ຄວາມເປັນອູ້່ຂອງທາສ ດືອນກາງຄານທາສຍ່າງໜຶ່ງ ທາສດາຫຼືອທາສພາພ ດືອນກາຮອງທາສຍ່າງໜຶ່ງ ກົງທາສຄຳນີ້ ໃນປັຈຈຸບັນກາລ ຈະຂອແປລວ່າຊື່ໜ້າຕາມມູລຄວາມ ຢ່ວີເອກະນຸຍາ ໄດ້ເລີ່ມທີ່ເປັນທວພົມສົມບັດ ຢ່ວີສຸດແລ້ວແຕ່ຄວາມຂອບໃຈຂອງໜຸ້າຜູ້ອື່ນ ຜູ້ນີ້ອຳນາຈທີ່ຂອບຮ່ວມ ຈະໃຫ້ຈະທຳຈະປະພຸດຕິຕ່ອຸ້ມີເປັນທາສທີ່ອູ້່ໃນໄດ້ຄວາມປົກຄອງຂອງຕົນນັ້ນຕາມໝອບໃຈ<sup>9</sup>

พระองค์ได้ให้จำกัดความว่า ทาสไทยมีความหมายว่าเป็นຊື່ໜ້າ ມີສັນກາພເປັນທວພົມສົມບັດ ແລະ ຕາກອູ້ໃຫ້ອຳນາຈຕາມໝອບໃຈຂອງນາຍເງິນ ทาสไทยตรงกับ ເສລີໃນກາໜາອັກຄູ່ໜີ້ມີຄວາມໝາຍວ່າ ทาສ

ประเនີ້ສອງ พระองค์ทรงອົບປາຍທີ່ມາຂອງກາຣໃຫ້ທາສໃນສັງຄນໄທຍ พระองค์ทรงອົບປາຍວ່າປະເພນີທາສເປັນປະເພນີທີ່ຮັບມາຈາກຂອມ ດັນໄທຍທີ່ອູ້່ດັ່ງເດີມໄມ່ນໍາຈະມີປະເພນີກາຣໃຫ້ທາສມາກ່ອນ ວາທກຣມດັ່ງກ່າວປາກູ້ໃນບົດຄວາມປາກູ້ຄາທາງແສດງທີ່ສາມັກຍາຈາຍສາມາຄມ ເມື່ອວັນທີ 8 ຕຸລາຄມ ພ.ສ.2470 ເຊິ່ງ “ລັກຊະນະກາຣປົກຄອງປະເທດສຍາມແຕ່ໄປຮາລນ” ຊົ້ວຄວາມກລ່າວວ່າ

<sup>8</sup> ພຣະຍາອນນຸມານຈາກຂອນ, ເລີກທາສໃນຮັກກາລທີ່ 5 (ມ.ປ.ທ. : ມ.ປ.ພ., 2499), ໜ້າ 2-3.

<sup>9</sup> ເຊິ່ງເດືອກກັນ, ໜ້າ 3.

วิธีการปกครองประเทศไทยเป็นราชธานีมีเดาเงื่อนทรายได้มากขึ้น ด้วยยังมีหนังสือเก่าซึ่งอาจจะอาศัยค้นคว้าหาความรู้ได้นอกจากศิลาราก คือหนังสือเรื่องพระราชพงศาวดาร และหนังสือกฎหมายเก่าฉบับพิมพ์เป็นสองเล่มสมุดนั้นเป็นต้น ทั้งมีหนังสือจดหมายเหตุซึ่งฝรั่งแต่งไว้ตั้งแต่สมัยในรัชกาลพระเจ้าทรงธรรมเป็นต้นมาอีกจำพวกหนึ่ง แต่ก็ยังต้องอาศัยสันนิษฐานประกอบอีกเป็นอันมาก ถึงขั้นนี้สังเกตได้ว่าพวกไทยชาวเมืองอู่ทองเคยได้รับความอบรมและเลื่อมใสในประเพณีของมากกว่าพวกเมืองสุโขทัย เพราะไทยที่ลงมาอยู่ข้างใต้ได้อยู่ปะบันกับพวกขอมมาช้านาน ข้อนี้พึงจะเห็นได้ในกฎหมายซึ่งตั้งขึ้นในสมัยนี้ ชอบใช้ถ้อยคำภาษาเขมร และภาษาสันสกฤต ซึ่งพวกขอมชอบใช้ยิ่งกว่าหนังสือซึ่งแต่งครั้งกรุงสุโขทัย จาริตประเพณีก็ชอบใช้ตามคติขอมมากขึ้น มีข้อสำคัญเป็นอุทาหรณ์ เรื่องทางสกรวมกรในประเพณีไทยแต่เดิมหายไม่ พากไทยที่มาอยู่ข้างใต้มารับประพฤติการใช้ทางตามประเพณีขอม มีความประภูมิในนานแหน่งกฎหมายลักษณะลักษณะ บทหนึ่งว่าเมื่อครั้งกรุงศรีอยุธยา กับกรุงสุโขทัย เป็นไมตรีกันนั้นมีผู้ลักพาทฯ ในกรุงศรีอยุธยานั้นขึ้นไปเมืองเหนือ พากเจ้าเงินกราบบุลพระเจ้าอู่ทองขอให้ไปติดตามเอาทางกลับมาว่า เพราะ “เมืองท่านเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันแล้ว” ดังนี้ แต่พระเจ้าอู่ทองทางบัญชาตามไม่ ดำรัสสั่งให้ว่ากล่าวเอาแก่ผู้ชายนายประกัน และเมื่อคำซึ่งยังใช้กันมาปรากฏอยู่คำหนึ่งซึ่งเรียกจากผู้พันทاسل่า “เป็นไทย” ดังนี้พึงสันนิษฐานได้ว่า เพราะเดิมชนชาติไทยไม่ที่จะเป็นทาง และไทยมารับประเพณีทางสกรวมกรจากขอมทางสิ่งมีสืบมาในประเทศไทยจนกระทั่งพระบาทสมเด็จจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดให้เลิกเสียเมื่อในรัชกาลที่ 5<sup>10</sup>

พระองค์ทรงใช้พระราชพงศาวดาร กฎหมายเก่าและจดหมายเหตุชาวต่างชาติในสมัยพระเจ้าทรงธรรม เป็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์ในการยืนว่า การใช้ทางสันนิษฐานจากข้อมูล

<sup>10</sup> สมเด็จพระยาดำรงราชานุภาพ, ลักษณะการปกครองประเทศไทยแต่โบราณ (พระนคร: โรงพิมพ์ธรรมนักษ์, 2470).

ประเด็นที่สาม พระองค์ทรงยกย่องการเลิกทางไทยสำคัญเท่าเทียมกับการเลิกทางในต่างประเทศ เพราะพระองค์ทรงเปรียบเทียบพระราชกรณียกิจเลิกทางของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กับการเลิกทางของประธานาธิบดีลินคอล์น ประธานสหราชอาณาจักรและเยอรมัน พระองค์ทรงเห็นว่าการเลิกทางของพระเจ้าซาร์อเล็กซานเดอร์ในรัสเซีย นอกจากนี้พระองค์ทรงเห็นว่าการเลิกทางของพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าพระราชกรณียกิจเลิกทางของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเหนือกว่าการเลิกทางของชาติอื่น

ข้อความที่เป็นหลักฐานแสดงความคิดดังกล่าวปรากฏในจดหมายโต้ตอบระหว่างสมเด็จฯ กรมพระยาดำรงราชานุภาพกับพระยาอนุมานราษฎร์ ในวันที่ 2 พฤษภาคม พ.ศ. 2482 ข้อความในจดหมายมีดังนี้

Cinnamon Hall 15, Kelawei Road Penang. S.S.

วันที่ 2 พฤษภาคม พ.ศ. 2482

ถึง พระยาอนุมานราษฎร์

ฉบับได้รับจดหมายของเจ้าคุณส่งหนังสือเทคโนโลยีมาให้ฉบับ  
ตามประسنค้นนั้นขอบใจมาก

หนังสือสำหรับพิมพ์แจกในงานเมรุ สมเด็จเจ้าฟ้ากรมหลวง เพชรบูรนัน มีเรื่องเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงเป็นเรื่อง สำคัญอันควรจะแต่งและพิมพ์อยู่เรื่องหนึ่ง ซึ่งฉบับได้เคยคิดคร่าวจะแต่ง เมื่อก่อนชรา 낳มาแล้ว คือ เรื่องเลิกทางในประเทศไทย เรื่องนี้มีหนังสือเก่าซึ่งจะเก็บความรู้มาเขียนอธิบายได้ ทั้งประเพณีในเอเชียและยุโรป และอเมริกา ตลอดจนวิธีที่ชาติอื่นเข้าเลิกทางด้วยประการอย่างไร เช่นพระเจ้าพระเจ้าเล็กซานเดอร์เลิกทางในรัสเซียถูกปลงพระชนม์ เปร ชีเดนติลิงค์เลิกทางในอเมริกาเกิดศึกกลางเมืองเป็นต้น ในส่วนเมืองเราทางแต่โบราณเป็นอย่างไร ก็มีอยู่ในราชกิจจานุเบกษา ตั้งแต่ปีจศ พ.ศ. 2417 เป็นต้นมา และยังมีนัยซึ่งสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงเคยดำรัสเล่าให้ฉบับฟัง ซึ่งฉบับอาจจะบอกให้ได้

เจ้าคุณก็มีทั้งความรู้และความสามารถทั้งใจก็รักโบราณคดี ฉบับเห็นว่าอาจจะแต่งได้ ลำบากแต่จะต้องค้นหนังสือมากสักหน่อย แต่ก็มีเหตุที่นำจะทำ เพราะเรื่องสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงทรงเลิกทาง แม้มีรูปเฉลิมพระเกียรติไว้ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคมแล้ว ก็ยังไม่มีคราแต่ง

พររនนาໄວໃห້ມຫາຊນູ້ປະຈັບໃນໜັງສືອ ເຈົ້າຄຸນກີຍັງໄມ່ແກ່ລອງແຕ່ງດູຈະ  
ເປັນໄຣ ຄ້າແຕ່ງໃນນາມຂອງເຈົ້າຄຸນຈັນຈະຮັບຂ່າຍຕາມກຳລັງ

ດໍາວງຮາຈານຸກາພ

ຈົດໝາຍฉบັບນີ້ເປັນຫລັກສູນບ່ານບອກດຶງນິຍະຂອງສມເດືຈພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ກຽມພະຍາ  
ດໍາວງຮາຈານຸກາພວ່າ ພະອອງຄ່ວງເຫັນຄວາມສໍາຄັນຂອງກາລີກທາສ ພະອອງຄ່ວງປະສົງຄໍທີ່ຈະ  
ປະປັນອົງໜັງສືອເຂົມພະເກີຍຣົດພະວາຊກຣນີຍກິຈເລີກທາສໃນພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າ  
ເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ແຕ່ກະນັ້ນພະອອງຄໍໄດ້ທຽງປະປັນອົງໜັງສືອ ເລີກທາສໃນປະເທດສຍາມ ພະຍາອຸ່ນມານ  
ຮາຈອນກີໄມ່ໄດ້ເຂື່ອນໜັງສືອດັ່ງກ່າວຕາມຄໍແນະນຳຂອງພະອອງຄໍ ອີ່ຢ່າງໄຣກໍຕາມ ພະຍາອຸ່ນມານຮາຈ  
ອົນໄດ້ຮັບຮັບມັບທຸກຄວາມທາສກຄາຂອງສມເດືຈກຽມພະຍາດໍາວງຮາຈານຸກາພ ແລະຈົດໝາຍໂຕ້ຕອບ  
ຮະ່ວງທ່ານກັບສມເດືຈກຽມພະຍາດໍາວງຮາຈານຸກາພທີ່ມີ ຕອນທີ່ເກີຍກັບທາສໄທຍມາຮັບຮັບມັບເປັນ  
ໜັງສືອເວັ່ງເລີກທາສໃນຮັກາລທີ 5 ແລະມີກາຣຕີພິມພົກຮ້າງແກຣໃນປີປ.ສ.2487 ເພື່ອໃຊ້ເປັນໜັງສືອ  
ສໍາຮັບພິມພົນຸສຽນໃນນາມພະເມຸງ ພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ພະອອງຄ່ເຈົ້າປະເວສວສມັຍ ປີປ.ສ.2487  
ເປັນປີທີ່ສມເດືຈ ກຽມພະຍາດໍາວງຮາຈານຸກາພສິ້ນພະຍານມໄປແລ້ວກ່ອນໜັນນັ້ນເປັນເວລາທີ່ປີ

ວາທກຽມທາສໄທຢູ່ໃນພະນິພົນອົງສມເດືຈພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ກຽມພະຍາດໍາວງຮາຈານຸ  
ກາພໃນສາມປະເດີນຫລັກຂ້າງຕົ້ນກລາຍເປັນຕົ້ນແບບແນວຄົດໃຫ້ກັບຄຸ້ມນັກວິຊາການທີ່ເຂື່ອນແບບເວັ່ນ  
ສັງຄມສຶກໜາ ແລະນັກວິຊາການທີ່ທ້າວຍານິພົນອົງສຶກໜາເວັ່ງທາສແລະກາລີກທາສໄທຢ ລວມຖື່ກຸ່ມ  
ນັກເຂື່ອນສາຮັດດີປະວັດສາສຕຣ໌ສຶກໜາເວັ່ງທາສໄທຢ ທັ້ງສອງຄຸ້ມໄດ້ອ້າງຄໍາອົບປາຍເວັ່ງທາສໄທຢຂອງ  
ພະອອງຄໍ ໂດຍເຂົ້າປະປົດພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ເລີກທາສໃນສັຍພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າ  
ເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ວ່າເປັນພະວາຊກຣນີຍກິຈທີ່ຢຶ່ງໃໝ່ໃນສັຍພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ  
ໄດ້ຮັບການອ້າງຄື່ງໃນໜັງສືອແບບເວັ່ນແລະໜັງສືອສາຮັດດີປະວັດສາສຕຣ໌ທີ່ເກີຍກັບທາສໄທຢ  
ນອກຈາກນີ້ຢັ້ງໄດ້ຮັບການສຶກໜາເພີ່ມເຕີມເຂົ້າປະປົດພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ເລີກທາສໃນສັຍ  
ພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວໃນນາມວິທານິພົນ

ວາທກຽມທາສໄທຢູ່ໃນກຸ່ມໜັນນັ້ນທັ້ງສາມພະອອງຄໍ ດື່ອ ພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າ  
ເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ພະບາທສມເດືຈພະມົງກູງເກລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ແລະສມເດືຈພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ກຽມພະຍາ  
ດໍາວງຮາຈານຸກາພ ທັ້ງສາມພະອອງຄ່ວງໃຫ້ຄໍາອົບປາຍທາສທີ່ເໝືອນກັນ ດື່ອທາສໄທຢຄວ່າໄດ້ຮັບການ  
ປັດປຸ່ຍ ຈຶ່ງຄວາມສຶກໜາເລີກທາສໃນສັງຄມໄທຢເພື່ອຄວາມເຈົ້າປະເທດສຍາມ ວາທກຽມທາສໄທຢຂອງ  
ພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວດື່ອ ລູກທາສນ່າສົງສາຮແລະນ່າເຫັນໄຈ ຄວ່າໄດ້ຮັບຄວາມ  
ເມຕຕາແລະໄດ້ຮັບການປັດປຸ່ຍ ສມເດືຈພະເຈົ້າບ່ານວົງສີເຂອ ກຽມພະຍາດໍາວງຮາຈານຸກາພທຽງ  
ເທີດພະເກີຍຣົດພະວາຊກຣນີຍກິຈເລີກທາສໃນສັຍພະບາທສມເດືຈພະຈຸລຈອມເກລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ເພວະ

เมื่อเปรียบเทียบกับการเลิกท้าสในต่างประเทศ การเลิกท้าสในต่างประเทศต้องเกิดสังคมรามกลาง เมือง และการตอบปิงพระชนม์พระมหาภัตตริย์ แต่การเลิกท้าสในไทยนั้นเป็นไปอย่างสงบ ส่วนพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงสรรเสริญพระราชกรณียกิจเลิกท้าสในพระบาทสมเด็จพระดุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าเป็นสิ่งที่ประเสริฐ เพราะประเทศไทยไม่สมควรวิระบบทาส การใช้ท้าสในสังคมไทยเป็นสัญลักษณ์ของความไม่เจริญของประเทศ

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงอธิบายความหมายของชาติไทยเหมือนกัน คำว่า “ไทย” มีความหมายว่า มีอิสรภาพแก่ตนเอง การตกเป็นทาสในความเข้าใจของทั้งสองพระองค์คือ การขาดอิสรภาพ และขัดแย้งกับการเป็นคน “ไทย” ความคิดดังกล่าวของทั้งสองพระองค์เป็นการปลูกฝังความคิดชาตินิยม ทำให้ประชาชนเกิดความภูมิใจในชาติ

#### 4.2 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทaaSและระบบทaaSไทย

กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทaaSไทยในรูปแบบวิทยานิพนธ์ และบทความทางวิชาการ แบ่งเป็นกลุ่มนักวิชาการหลายกลุ่ม ดังนี้ กลุ่มนักวิชาการที่สนใจเรื่องทaaSในวงการ ทีดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทaaS กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทaaSไทยและการเลิกทaaS โดยใช้ทฤษฎีมาร์กในกวิเคราะห์ กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทaaSเกี่ยวนี้องกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจไทย และนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทaaSไทย โดยเน้นที่หลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์

##### 4.2.1 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทaaSไทยเน้นประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกทaaS

งานวิทยานิพนธ์ที่ศึกษาเรื่องทaaS แต่มุ่งประเด็นพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทaaS เป็นงานวิชาการเกี่ยวกับทaaSในช่วงแรกระหว่าง พ.ศ.2495 ถึง พ.ศ.2506 มีทั้งหมดสองเล่มคือ งานวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาบัณฑิตของสงวน เล็กสกุลและงานวิทยานิพนธ์ระดับปริญญา มหาบัณฑิตของวิชัย เสาร์มาตย์

“เรื่องงานปฏิรูปในรัชกาลที่ 5” ของ สงวน เล็กสกุลเป็นวิทยานิพนธ์ระดับมหาบัณฑิต คณบดีรัชดาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อปี พ.ศ.2495 หลวงวิจิตรวาทการเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา จุดประ升ค์ของวิทยานิพนธ์ให้ความสำคัญกับการเลิกทaaS เป็นพระราชกรณียกิจสำคัญ ของพระบาทสมเด็จพระดุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว การอธิบายเรื่องทaaSของสงวนได้ใช้ข้อมูลจากกฎหมายตราสามดวง ประมวลกฎหมายลักษณะทaaS และสรุปว่า ทaaS ไม่แตกต่างอะไรกับสัตว์

เดร็ஜาน ที่ขาดเสือภาพและความสุข การเป็นทาสนั่นมาจากการขายตัวเองเป็นทาส และอีกทางหนึ่งเป็นลูกทาสในเรือนเบี้ย สงวนได้เกิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสว่าเป็นส่วนหนึ่งของงานปฏิรูปประเทศไทยที่ประสบผลสำเร็จในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช แต่เป็นพระราชกรณียกิจที่สำคัญ เพราะการเลิกทาสเป็นการปลดปล่อยความทุกข์ยากของราษฎร และทำให้ราษฎรที่ตกเป็นทาสได้รับอิสรภาพ<sup>11</sup> วิทยานิพนธ์ของสงวน เล็กสกุลเป็นวิทยานิพนธ์เล่มแรกที่เกิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในงานวิชาการประวัติศาสตร์ไทย

“การเลิกทาสในสมัยสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช” ของ วิชัย เสวามาตย์ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ พ.ศ.2506<sup>12</sup> วิทยานิพนธ์เรื่องนี้เกิดขึ้นมาภายหลังวิทยานิพนธ์ของสงวน เล็กสกุล วิธกรรมทาสประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกทาสของวิชัย เสวามาตย์ที่แตกต่างจากวิทยานิพนธ์ของสงวน เล็กสกุลคือ การสร้างแนวคิดเรื่องพระราชกรณียกิจเลิกทาสนอกจากเป็นงานที่ยิ่งใหญ่แล้ว ยังเป็นพระราชกรณียกิจที่ได้รับการวางแผนเป็นอย่างดี กระทำอย่างเป็นขั้นเป็นตอน และพระองค์ทรงเป็นกษัตริย์นักบริหารชั้นยอดในทางรัฐประศาสนศาสตร์ วิธกรรมพระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ของวิชัย เสวามาตย์ จึงมุ่งเหตุพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ทรงเป็นนักบริหารการเลิกทาสในประเทศไทย หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์แนวที่เดิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เรื่อง “ที่พิมพ์หลังพ.ศ. 2500 เป็นต้นมา” ทางการศึกษา สถาบันวิทยานิพนธ์เล่มนี้ว่า พระราชกรณียกิจเลิกทาสเป็นการกระทำอย่างเป็นขั้นเป็นตอน และได้รับการวางแผนมาอย่างดี

งานวิทยานิพนธ์ทั้งสองเล่มเป็นการศึกษาประวัติศาสตร์เรื่องทาส แต่เน้นน้ำหนักไปที่พระมหากษัตริย์กับการเลิกทาส พระมหากษัตริย์ทรงมีความสำคัญกับทาสไทย เพราะพระองค์ทรงปลดปล่อยทาสให้พ้นจากความทุกข์ยากและทรงสร้างความเจริญให้กับประเทศไทย แนวการศึกษาประวัติศาสตร์ของวิทยานิพนธ์ทั้งสองเล่ม สอดคล้องกับการศึกษาประวัติศาสตร์ชาติกราฟแสลงก์ที่เน้นศึกษาบทบาทของพระมหากษัตริย์ไทยกับการสร้างความเจริญให้กับประเทศไทย

นอกจากนี้ปัจจัยอื่นที่สนับสนุนให้สงวน เล็กสกุลและวิชัย เสวามาตย์ศึกษาประวัติศาสตร์ทาสที่เน้นประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกทาส วิทยานิพนธ์ของ สงวน เล็กสกุลได้รับการสนับสนุนจากอาจารย์ที่ปรึกษาคือ หลวงวิจิตรวาทการ หลวงวิจิตรวาทการเคยเขียนบทละครเกี่ยวกับการ

<sup>11</sup> สงวน เล็กสกุล, “งานปฏิรูปในรัชกาลที่ 5,” วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท สาขาวรัฐศาสตร์ บัณฑิต วิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2495).

<sup>12</sup> วิชัย เสวามาตย์, “การเลิกทาสในสมัยสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช,” (วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท สาขาวรัฐศาสตร์ บัณฑิต วิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2506).

เลิกทางและหนังสือประวัติศาสตร์สากล ซึ่งมีข้อความที่เกี่ยวกับทาง และประเด็นการสร้างสรรค์ใน  
พระราชกรณียกิจเลิกทาง แนวคิดของหลวงวิจิตรวาทการน่าจะมีส่วนสนับสนุนให้สงวน เล็กสกุล  
ทำวิทยานิพนธ์เรื่องทางไทยในแนวทางของการสร้างสรรค์พระราชกรณียกิจเลิกทางของ  
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว

#### 4.2.2 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องทางไทยและการเลิกทางโดยใช้ทฤษฎีมาร์กใน การวิเคราะห์

หนังสือประวัติศาสตร์ไทย ที่ใช้แนวคิดมาร์กในการวิเคราะห์ และมีการอธิบายเรื่องทาง  
และการเลิกทางในสังคมไทยมีดังนี้ งานเขียนของอรัญญิ์ พรหมชุมภู เรื่อง ไทย-กี่เมืองขึ้น ตีพิมพ์  
ครั้งแรกจากสำนักพิมพ์มหาชน พ.ศ.2493 จิตรา ภูมิศักดิ์ เยียนหนังสือชื่อ โฉมหน้าศักดินาไทย ซึ่ง  
ตีพิมพ์ครั้งแรกจากนิติศาสตร์ฉบับรับศตวรรษใหม่เมื่อพ.ศ.2500 และสรวค์ รังสฤษฎ์ เยียนหนังสือ  
วิวัฒนาการแห่งสังคมสยาม ภาคต้น ซึ่งตีพิมพ์ครั้งแรกจาก สำนักพิมพ์สหศึกษาภัณฑ์เมื่อพ.ศ.  
2504 หนังสือทั้งสามเล่มต่างวิพากษ์วิจารณ์ประวัติวิวัฒนาการของสังคมไทย โดยวิเคราะห์จาก  
สังคมนิยมลัทธิมาร์กทั้งสิ้น ประเด็นการศึกษาที่เกี่ยวกับไฟร์ และทางในสังคมไทยได้รับการ  
วิเคราะห์ในงานเขียนขอทั้งสามท่าน ดังต่อไปนี้

หนังสือเรื่อง ไทยกี่เมืองขึ้น เยียนโดย อรัญญิ์ พรหมชุมภู ซึ่งศึกษาเกี่ยวกับพัฒนาการ  
ของสังคมไทย โดยใช้แนวคิดมาร์กในการวิเคราะห์ หนังสือ ไทยกี่เมืองขึ้น เสนอประเด็นว่า  
ประเทศไทยมิใช่เป็นประเทศเอกราช และประชาธิปไตย หากเป็นประเทศก็เมืองขึ้นและกี่ศักดิ  
นา<sup>13</sup> สมัยกรุงศรีอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์เป็นสังคมศักดินา สมัยพระบาทสมเด็จพระ  
ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ไทยตกเป็นกี่เมืองขึ้นของระบบจักรวรรดินิยม ทั้งอังกฤษและฝรั่งเศส สมัย  
ประชาธิปไตยหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง สมัยที่ไทยเข้าร่วมสหภาพโลกครั้งที่สอง หลัง  
สหภาพโลกครั้งที่สอง ซึ่งไทยเป็นมิตรกับอเมริกา และสมัยการปกครองของรัฐบาลจอมพล ป.  
พิบูลสงครามลั่วนไม่มีความเป็นธรรมให้แก่ประชาชน อำนาจและผลประโยชน์อยู่ที่ผู้ปกครอง  
ยกตัวอย่างข้อความดังนี้

การปฏิวัติในรัชกาลที่ 5 มุ่งแต่จะรักษา “ราชานุภาพ”โดยยิ่งนำประเทศจนไปลักษ  
ของจักรพรรดินิยม ความล้มเหลวของคณะราษฎร 130 ก็ยิ่งพิสูจน์ว่า ชนชั้นศักดินาไม่พึง  
ประสงค์จะเปลี่ยนแปลง “ราชานุภาพ”ของตนเลยแม่แต่น้อย การเปลี่ยนแปลงการ

<sup>13</sup> อรัญญิ์ พรหมชุมภู, เส้นทางสังคมไทย (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อักษร, 2522), หน้า 1.

ปีกรอง 24 มิถุนา เป็นการรัฐประหาร ไม่ใช่การปฏิวัติ เป็นการกระทำของขุนนางและชนชั้นกลางและนายทุนน้อย ไม่ใช่การกระทำของประชาชนหลัก 6 ประการของคณะกรรมการชี้แจงว่า นั้นมีตัวอักษรที่ผสมกันอย่างสละสลวย แต่เนื้อแท้มิได้กระทบกระเทือนอิทธิพลขึ้นมูลฐาน ของจักรพรรดินิยมและศักดินานิยมเลยแม้แต่น้อย ส่วนเด็กโครงการเศรษฐกิจนั้นเล่ากalogy เป็นทฤษฎีแห่งการผูกขาดนิยม ซึ่งเป็นที่ชุมชอบของฟลัชิสต์ และชนชั้นนายทุนใหญ่มากกว่าที่จะเป็นเด็กโครงการของโซซิลิสต์หรือคอมมิวนิสต์กล้ายเป็นหลักการแห่งการประนีประนอมมากกว่าที่จะเป็นหลักการของ การปฏิวัติ<sup>14</sup>

คำอธิบายเรื่องท่าสไทรใน ไทยก็เมืองขึ้น ป่วยภู ในสังคมศักดินาสมัยกรุงศรีอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์ อรัญญิอธิบายสังคมศักดินาแบบเป็นสองชนชั้น คือชนชั้นเจ้าที่ดินหรือชนชั้นศักดินา ซึ่งยึดถือเอาปัจจัยแห่งการผลิตของสังคมไว้เป็นกรอบสิทธิ์ของตน โดยอาศัยอำนาจและกฎหมาย กับชนชั้นทาสกสิกรหรือชนชั้นไพร่หรือพวากເගັກ ซึ่งถูกดิรอนปัจจัยแห่งการผลิตของสังคมโดยตนควรจะมีส่วนได้ได้เป็นกรรมสิทธิ์นั้นเสียด้วยอำนาจและกฎหมายของชนชั้นศักดินา<sup>15</sup>

ในสังคมศักดินาราชภูมิคน (นอกจากชนชั้นศักดินา) ต้องมีสังกัด จะloy ตัวเป็นอิสระไม่ได้ ผู้ที่มีสังกัดเช่นนี้เรียกว่า เลก โครงการศักดิ์ในที่นาของเจ้าชุมชนนายได ก็เป็นตัวเลกของเจ้าชุมชนนายนั้น<sup>16</sup> ภายใต้ระบบบกษาติยศ คือ เจ้าชีวิต ประชาชนส่วนใหญ่ถูกแบ่งออกเป็น ไพร่สม ไพร่หลวง ไพร่ส่วย และท่าสเซลาย นอกจากนี้ยังมี พวากທາສເວືອນເປີຍ ທາສສິໄລ ซึ่งเป็นหนี้สินขายตัว หรือจำนำตัวเอง ชีวิตและร่างกายของพวากไพร่และท่าสเหล่านี้ต้องขึ้นอยู่กับอำนาจของชนชั้นศักดินา ไม่มีสิทธิ์ที่จะเลือกอาชีพ ไม่มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนมูลนายชั่วปูชั่วป่า ชั่วลูกชั่วหลาน ไพร่ต้องเป็นไพร่ตลอดไป ความสัมพันธ์ไม่ได้เชื่อมประสานกันด้วยความสมัครใจ หากเชื่อมกันด้วยการกดขี่บังคับโดยชนพวากหนึ่งมีอิสิทธิ์ ส่วนเด็กพวากหนึ่งไรสิทธิ์ทั้งปวง<sup>17</sup>

หนังสือเรื่อง ฉบับหน้าศักดินาไทย ของ จิตรา ภูมิศักดิ์ เปิดประเด็นการศึกษาประวัติศาสตร์ไทยมากขึ้น กล่าวคือ ให้ความสนใจกับสังคมไทยในอดีตด้วยการมองจากอิทธิพลทางชั้นชั้นสูง สังคมในอดีตมิใช่ อดีตที่ดีงามแต่เป็นอดีตที่มีการเอารัดเอาเบรียบชู้ดริดประชาชน พัฒนาการของสังคมไทยเป็นไปตามขั้นตอนพัฒนาการสังคม 5 ขั้น ตามทฤษฎีมาร์ก คือ สังคมบุพกาล สังคมทาส สังคมศักดินา สังคมทุนนิยม และสังคมนิยม สังคมสุขทัย อุழิญา ชนบุรี และรัตนโกสินทร์

<sup>14</sup> อรัญญิ พราหมณกุ, เส้นทางสังคมไทย, หน้า 288-289.

<sup>15</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 21.

<sup>16</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 23.

<sup>17</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 25-26.

เป็นสังคมศักดินา ประชาชนส่วนใหญ่ คือ ไพร่ ทaaS ทaaS เป็นซากเดนของสังคมทาสที่ยังคงเหลืออยู่ในสังคมศักดินา<sup>18</sup> งานเขียนดังกล่าวอธิบายเรื่องทาสไทยว่า สังคมไทยเคยผ่านการเป็นสังคมทาส สมัยสุโขทัยเป็นสังคมมีทาส และการเลิกทาสมิได้เกิดจากความเห็นใจของชนชั้นผู้ปกครองแต่เกิดจากความร่วมมือต่อสู้ด้านวนของทาสเอง เนื่องจากถูกกดขี่จากชนชั้นผู้ปกครองเป็นเหตุให้ระบบศักดินาต้องทำการปฏิรูปผ่อนปรน และให้อิสรภาพกับทาส<sup>19</sup>

หนังสือเรื่อง วิัฒนาการแห่งสังคมสยาม ภาคต้น เขียนโดย สรวร์ รังสรรค์ชัยวี หนังสือเล่มนี้ได้อธิบายพัฒนาการของสังคมไทย โดยเริ่มต้นจากชุมชนบุพกาลในสยามสุวรรณภูมิ ต่อด้วยสังคมทาสทวารวดี และจบลงด้วยสังคมศักดินาสุโขทัย, อุยกุยา, ชนบุรี และรัตนโกสินทร์ สรวร์ได้อธิบายว่าสังคมไทยเคยผ่านการเป็นสังคมมีทาสในสมัยสยามสุวรรณภูมิ และอาณาจักรทวารวดีเป็นสังคมทาส<sup>20</sup>

สังคมสยามสมัยสุวรรณภูมิ มีการเปลี่ยนแปลงจากสังคมที่ไม่มีชนชั้นกลาโหมเป็นสังคมที่แบ่งแยกชนชั้นเมื่อคนในสังคมเริ่มครอบครองทรัพย์สิน อาทิ สัตว์เลี้ยง บ้าน เครื่องมือการผลิตเป็นสิ่งของส่วนตัว<sup>21</sup> หัวหน้าเครือญาติ หัวหน้าบ้าน หัวหน้าประกอบพิธีศาสนาหรือไสยศาสตร์ได้ยึดเอกสารบดีของหมู่บ้านมาเป็นของตนเอง จนทำให้ตนเองร่ำรวยขึ้น และกลาโหมเป็นชนชั้นสูงหรือชนชั้นกลาง ครอบครัวของหัวหน้าเหล่านั้นกลาโหมเป็นครอบครัวที่ร่ำรวยสืบจนถึงลูกหลาน ส่วนสมาชิกเครือญาติและลูกบ้านกลาโหมเป็นผู้พึ่งทางเศรษฐกิจต่อพวกเข้า<sup>22</sup> เมื่อการผลิตในสังคมสยามสุวรรณภูมิเจริญขึ้นเกินกว่าความจำเป็นในการครองชีพ การครอบครองแรงงานและผลิตผลส่วนเกินของผู้อื่นเป็นไปได้ในสังคม ดังนั้นจึงเกิดการใช้ทาสเชลยมาทำงานแทนการซ่าเสีย<sup>23</sup>

ส่วนทาสสินได้เกิดขึ้นในสังคมสยามสุวรรณภูมิเนื่องจากความเหลื่อมล้ำทางเศรษฐกิจในสังคมที่เพิ่มขึ้น สมาชิกในหมู่บ้านที่ยากจน ถูกบังคับให้เป็นทาส เพราะกลาโหมเป็นลูกหนี้ของเจ้าเบี้ยนายเงิน สังคมสยามสุวรรณภูมิจากไม่เคยมีชนชั้นมาก่อน เริ่มแตกแยกเป็นสองชนชั้นคือ เจ้าทาส(หรือเจ้าช้า จ่าช้า นายทาส เจ้าเบี้ย นายเงิน) ซึ่งเป็นผู้ปกครอง กับทาส (หรือช้า, ทาสกรรมกร ตัวเบี้ย, เรือนเบี้ย, เรือนตัวเบี้ย) ซึ่งเป็นผู้ถูกปกครอง<sup>24</sup>

<sup>18</sup> จิตรา ภูมิศักดิ์, โภมหน้าศักดินาไทย (พะนนคร: ชุมชนหนังสือแสงตะวัน, 2517), หน้า 5-8.

<sup>19</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 10-11.

<sup>20</sup> สรวร์ รังสรรค์ชัยวี, วิัฒนาการแห่งสังคมสยาม (กรุงเทพฯ: ชุมชนหนังสือแสงดาว, 2524), หน้า 4.

<sup>21</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 16.

<sup>22</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 16.

<sup>23</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 16-17.

<sup>24</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 17.

ทวาราวดีเป็นอาณาจักรมีความเจริญทางเศรษฐกิจ และมีการขยายตัวของกำลังการผลิต ทำสเป็นแรงงานที่สำคัญในระบบการผลิตของอาณาจักรทวารวดี<sup>25</sup> ในรัฐทวาราวดีแบ่งออกเป็น ส่องชนชั้นคือ เจ้ากับข้า หรือเจ้าท่าสกับข้าท่าส เจ้าท่าสเป็น ไท หรือเสรีชน เป็นผู้ครองที่ดินขนาดใหญ่ และเป็นอภิสิทธิชนส่วนน้อยที่ห่างเหินจากการผลิต ส่วนท่าสเป็นผู้ผลิตและสร้างสมบัติทุกอย่างของสังคม แต่เป็นเครื่องมือที่พูดได้ของเจ้าของท่าส ผลที่ตอบแทนคุณงามความดีของท่าส คือ ความอดอย่าง การกดซี่ ความหนาวย ความเหี้ยมโหดทารุณ และความตาย<sup>26</sup>

หนังสือ ไทยกี่เมืองขึ้น ของอรัญญิ พرحمชุมกุ หนังสือ โฉมหน้าศักดินาไทย ของ จิตรา ภูมิ ศักดี และหนังสือ วิวัฒนาการแห่งสังคมสยาม ภาคต้น ของสรรค์ รังสฤษฎิ์ มีจุดมุ่งหมายที่จะ วิพากษ์ระบบของการปกครองของสังคมไทย สังคมไทยเป็นสังคมที่มีการแบ่งชนชั้น พร่ำและท่าสเป็นชนชั้นถูกปักครอง เพราะเป็นคนระดับล่าง และเป็นคนถูกกดซี่จากผู้ปกครองในสังคมไทยของระบบศักดินา สังคมไทยเคยผ่านการเป็นสังคมท้ามาก่อน คำอธิบายท่าสไทยดังกล่าวเป็น คำอธิบายที่ให้ความหมายในการมองท่าสไทยแบบใหม่ โดยใช้แนวคิดมาრ์กเป็นพื้นฐานการ วิเคราะห์ งานเขียนทั้งสามเล่มเป็นจุดเริ่มต้นของการตีความท่าสไทยในอีกรูปแบบหนึ่ง ซึ่งมีส่วน สำคัญทำให้กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องไพร่ และเรื่องท่าสไทยในศตวรรษ 2520 ถึงศตวรรษ 2530 มีประเด็นในการวิเคราะห์หลากหลายมากขึ้น โดยเฉพาะการศึกษาเรื่องท่าสไทยที่ไม่เน้น ศึกษาเพียงแค่ประดีนพระราชนิยมกิจเดิมท่าสของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

#### 4.2.3 กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องท่าสไทยและการเลิกท่าสเกี่ยวนៅองกับการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจของไทย

งานวิทยานิพนธ์ที่ศึกษาเรื่องท่าสและ การเลิกท่าสเกี่ยวนៅองกับเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจของไทยมีทั้งหมดสามท่านคือ ชาติชาย พนานานนท์ พงษ์เนียม ทองพงษ์เนียม และชาลดา โกพัฒนา การทำวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่มอยู่ในช่วงเวลา พ.ศ.2525 ถึง พ.ศ.2532 ซึ่งเกิดขึ้นหลัง แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ 2 พ.ศ.2510-2514 แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ 3 พ.ศ.2515-2519 แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ 4 พ.ศ. 2520-2524 และแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ 5 พ.ศ.2525-2529

ความสำคัญแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 2 ซึ่งเกิดขึ้นในรัฐบาลจอมพลถนอม กิตติขจร เริ่มมีนโยบายขยายการศึกษาในระดับอุดมศึกษามากขึ้น ผลที่ตามมาทำให้

<sup>25</sup> สรรค์ รังสฤษฎิ์, วิวัฒนาการแห่งสังคมสยาม, หน้า 24-25.

<sup>26</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 26-27.

เกิดมีมหาวิทยาลัยของรัฐในระดับภูมิภาค และนักศึกษาในระดับอุดมศึกษามีจำนวนเพิ่มมากขึ้น<sup>27</sup> มหาวิทยาลัยของรัฐ ก่อนแผนพัฒนาเศรษฐกิจ และสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 2 เป็นมหาวิทยาลัยที่ตั้งอยู่ในกรุงเทพฯ ได้แก่ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศิลปากร รัฐจึงมีนโยบายสร้างมหาวิทยาลัยในส่วนภูมิภาคขึ้นอีก 3 แห่งคือ มหาวิทยาลัยขอนแก่นในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ในภาคเหนือ และมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ในภาคใต้ นอกจากนี้เกิดมหาวิทยาลัยเปิดของรัฐแห่งแรกในประเทศไทยคือ มหาวิทยาลัยรามคำแหง การเพิ่มจำนวนของมหาวิทยาลัยทำให้เกิดการเพิ่มจำนวนนักศึกษามหาวิทยาลัยมากขึ้น จำนวนนักศึกษาที่ศึกษาวิชาประวัติศาสตร์จึงเพิ่มมากขึ้นกว่าเมื่อก่อน

การเปลี่ยนแปลงนโยบายทางการศึกษา เนื่องจากแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติมีส่วนสนับสนุนส่งเสริมให้เกิดนักศึกษาวิชาประวัติศาสตร์ และทุนการศึกษาแก่นักศึกษา วิชาประวัติศาสตร์มากขึ้น ชาติชาย พนานานนท์ พงษ์เนียน ทองพงษ์เนียม และชลดา โกพัฒนา เป็นนักศึกษาวิชาประวัติศาสตร์ ระดับปริญญามหาบัณฑิตในช่วงเวลาที่รัฐส่งเสริมการศึกษา ระดับอุดมศึกษา โดยเฉพาะชาติชาย นั้นจบการศึกษาระดับปริญญามหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ ที่มหาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ ประสบมิตรและได้รับทุนการศึกษาจากมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ ประสบมิตร เพื่อไปศึกษาต่อระดับปริญญาเอกที่ต่างประเทศ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาเอกเรื่องทاثไถ夷ของชาติชายจึงเขียนขึ้นในวงวิชาการประวัติศาสตร์ต่างประเทศ การเขียนวิทยานิพนธ์ในต่างประเทศและพบกับนักวิชาการต่างประเทศทำให้เกิดมุมมองในการวิเคราะห์ประวัติศาสตร์ทاثไถ夷มากขึ้น เห็นได้อย่างชัดเจนจากประเด็นการเบรียบเทียบระหว่างทاثไถ夷กับทاثไถ夷เมริการว่ามีความแตกต่างกัน และทำให้เกิดความเข้าใจทاث ระบบทاثไถ夷และการเดิกทاثไถ夷มากขึ้น

“Siamese Slavery: The Institution and Its Abolition” ของ ชาติชาย พนานานนท์<sup>28</sup> เป็นงานวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาดุษฎีบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยมิชิแกน ในปี พ.ศ.2525 วิทยานิพนธ์เล่มนี้เสนอประเด็นการศึกษาทاث และระบบทاثไถ夷สัมพันธ์กับการเปลี่ยนแปลงทางสังคม เศรษฐกิจ และการเมือง

<sup>27</sup> สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ, แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ [ออนไลน์], 10 มกราคม พ.ศ.2554. แหล่งที่มา <http://www.nesdb.go.th>

<sup>28</sup> Chatchai Panananon, “Siamese Slavery: The institution and its abolition,” (Ph.D Dissertation University of Michigan, 1982).

วิทยานิพนธ์เรื่องนี้เป็นงานของไทยเรื่องแรกที่วิพากษ์ว่าการศึกษาเรื่องทักษะในรุ่นแรกที่มีการเลิกทักษะเป็นพระราชกรณียกิจที่ยังใหญ่เป็นการกล่าวข้างเงินจริง และไม่ได้สร้างความเข้าใจในตัวทักษะและระบบทักษะไทย แท้ที่จริงแล้วทักษะไทยนั้นต่างจากทักษะตะวันตก ภาพทักษะที่เป็นมนุษย์ที่ต่าด้วยการซื้อขายทักษะ และการปฏิบัติต่อผู้คนที่ฐานะเป็นความคิดที่นำมายังการมองทักษะแบบตะวันตก และได้รับการขยายภาพพจน์จนเกินจริงเพื่อสร้างสรรค์ประโยชน์ระหว่างประเทศ ระหว่างทั้งสองฝ่าย

ชาติชายเสนอประเด็นใหม่ว่า ระบบทักษะเป็นสถาบันทางเศรษฐกิจที่มีการเปลี่ยนแปลงสูงมากในสังคมสยาม ทักษะไทยเป็น “สินค้ามีค่า” ในระบบเศรษฐกิจสยาม และระบุว่า การค้าแรงงานคนเป็นที่ยอมรับในกฎหมายอยุธยาเพียงแต่เป็นการค้าที่ไม่มี “ตลาดการค้าทักษะอย่างเป็นทางการ” แต่กระทำการด้วยความพึงพอใจของนายเงินและทักษะภายในครัวเรือน

ส่วนประเด็นการเลิกทักษะมีสาเหตุสำคัญคือ การเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจนับตั้งแต่หลังการทำสนธิสัญญาเบาไวริงเมื่อ พ.ศ. 2328 เป็นต้นมา ข้าวกลายเป็นสินค้าออกที่มีค่าซึ่งนำไปสู่ผลกระทบสำคัญในระบบทักษะ รัฐให้สิทธิราชภูมิในการเมืองที่ดินเพื่อทำนามากขึ้น ทักษะยากเปลี่ยนสถานะเป็นราชภูมิเพื่อทำนา ส่วนนายเงินสนใจที่จะถือครองที่ดินมากกว่าการมีทักษะเป็นแรงงาน และเป็นทรัพย์สิน เมื่อมีการออกประกาศเลิกทักษะทั่วประเทศหัน注意力เงินและทักษะจึงไม่เดือดร้อนมากนัก

“การศึกษาเรื่องทักษะในสมัยรัตนโกสินทร์” ของ พงษ์เนียม ทองพงษ์เนียม<sup>29</sup> วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2526 เสนอประเด็นที่เกี่ยวกับทักษะไทยในรัตนโกสินทร์ว่า

ประเด็นแรก ทักษะไทยมิได้มีสถานะตามตัว มีการเคลื่อนย้ายสถานภาพจากไทยเป็นทักษะและจากทักษะเป็นไทย ทักษะมีสถานะเหมือนทรัพย์สินหรือสินประภันในการกู้ยืม

ประเด็นที่สอง สังคมไทยมิใช่ว่าเป็นสังคมทักษะ เพราะทักษะไทยมิใช่แรงงานการผลิตที่สำคัญในสังคม ชนชั้นมุลนายครอบครองทักษะส่วนใหญ่ ผู้ที่ครอบครองทักษะบางส่วนในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้นคือ ผู้ให้กู้ที่หากำไรจากการเก็บดอกเบี้ยทักษะ เมื่อทักษะหรือญาติของทักษะไม่สามารถหาเงินมาจ่ายดอกเบี้ย นายเงินให้ความเข้มงวดและท้าทุนทักษะมากกว่าเดิมเพื่อบังคับให้ทักษะหาเงินมาจ่ายดอกเบี้ยให้นายเงิน

<sup>29</sup> พงษ์เนียม ทองพงษ์เนียม, “การศึกษาเรื่องทักษะในสมัยรัตนโกสินทร์,” (วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525).

ประเด็นที่สาม การอพยพของคนจีนเข้ามาในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้นและการทำสนธิสัญญาเบ่าวง มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงในระบบทางศาสนา ท่าทางส่วนต้องการเป็นไทยและหนึ่งนายเงิน เพื่อที่จะทำงานรับจ้างให้กับชาวต่างประเทศ การใช้ภาษาเพื่อเป็นแรงงานเริ่มหดประโภชน์ในสังคมไทย เนื่องจากที่ดินเริ่มมีความสำคัญมากกว่าแรงงาน ท่าสเป็นส่วนหนึ่งของการควบคุมกำลังคน ซึ่งรัฐได้เข้าควบคุมท่าสเช่นเดียวกับไฟร์ แต่ให้ความเข้มงวดกับการควบคุมแรงงานไฟร์มากกว่า นอกจากนี้ คนจีนอพยพเข้ามาในไทยบางส่วนกล้ายมาเป็นแรงงานรับจ้างให้กับรัฐ คนจีนอพยพเหล่านี้กล้ายเป็นแรงงานแทนการเกณฑ์แรงงานไฟร์และท่าส ดังนั้นเมื่อรัฐมีแรงงานรับจ้างจากชาวจีนอพยพ ท่าสจึงเป็นแรงงานที่ไม่สำคัญในสังคมไทย การใช้ภาษานี้เป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาประเทศ และนำไปสู่การเลิกท่าสในท้ายที่สุด

วิทยานิพนธ์เรื่อง “ท่าสกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคมสมัยรัตนโกสินทร์ พ.ศ. 2325-2448”<sup>30</sup> ของชลดา โกพัฒนา เป็นวิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2532 ชลดาเสนอประเด็นทางประวัติศาสตร์แตกต่างจากอภิไลยประเด็น

ประเด็นแรก ท่าสไทยเป็นแรงงานที่สำคัญให้กับรัฐเสมอมา ก่อนการทำสนธิสัญญาเบ่าวง และหลังการทำสนธิสัญญาเบ่าวง ฐานะและบทบาทของท่าสและไฟร์ก่อนสมัยรัตนโกสินทร์แตกต่างกัน ท่าสไม่ต้องมีหน้าที่โดยตรงต่อรัฐ แต่ท่าสถือเป็นทรัพย์สินและอยู่ในกรรมสิทธิ์ส่วนบุคคล ท่าสจึงเป็นแรงงานเฉพาะของเจ้าของท่าส การเคลื่อนไหวของท่าสก่อนสมัยรัตนโกสินทร์เป็นไปในลักษณะของการแปรสภาพจากท่าสหลาวงเป็นท่าสส่วนบุคคล และจากท่าสส่วนบุคคลเป็นท่าสหลาวง โดยการพระราชนครินทร์และกรรชนาบาลฯ เนื่องจากมีการเปลี่ยนแปลงทางการเมืองค่อนข้างสูง โดยเฉพาะสมัยอยุธยา

รัฐในสมัยรัตนโกสินทร์สืบท่องากสมัยคนบุรุษมีมาตรฐานการควบคุมแรงงานเข้มงวดขึ้น ท่าสถูกดึงเข้าสู่ระบบมูลนิธิไฟร์ ในส่วนของรัฐ ท่าสมีบทบาทที่ใกล้เคียงกับไฟร์ ในส่วนบุคคล ท่าสมีฐานะและบทบาทในลักษณะใหม่คือ ท่าสลายเป็นแรงงานรับจ้าง และเป็นแหล่งเงินทุนในการประกอบการ รวมถึงการเป็นผู้ผลิต และประกอบการรายย่อย ประเภทของท่าสในสมัยนี้จึงหลากหลายมากขึ้น ได้แก่ ท่าสินไถ ท่าสเชลดย ท่าสหลาวงศ์ ท่าสม และท่าสส่วย จำนวนท่าสเพิ่มมากขึ้น เช่นกัน ทั้งนี้เนื่องจากความต้องการของนายเงินในการซื้อท่าส และความต้องการจากการขายท่าสในภาคใต้

<sup>30</sup> ชลดา โกพัฒนา, “ท่าสกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคมสมัยรัตนโกสินทร์ พ.ศ. 2325-2448,” วิทยานิพนธ์ระดับปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532).

ประเด็นที่สอง ท่าสเป็นส่วนหนึ่งของทุนและแรงงานที่สำคัญ ก่อนการทำสนธิสัญญาเบ่าวง เนื่องจากในช่วงเวลาระหว่างพ.ศ.2325 ถึงพ.ศ.2398 สภาพสังคมของรัฐที่ต้องเร่งพื้นฟู และสร้างความมั่งคั่งให้กับรัฐในระยะแรกตั้งกรุงรัตนโกสินทร์ ทำให้รัฐต้องเร่งพื้นฟูเศรษฐกิจ โดยใช้นโยบายควบคุมกำลังคน การค้า และระบบเจ้าภาษีนายก่อการ การควบคุมกำลังคนมาจากการที่รัฐเพิ่มคนด้วยการทำสังคม การขยายเมืองและการอพยพเข้ามาของต่างชาติ การสร้างการควบคุมในการเรียกผลประโยชน์จากคนของรัฐ โดยวิธีการสักเลก การเกณฑ์ชาว และการเกณฑ์แรงงาน

การค้าขยายตัวมากทั้งในระดับรัฐและเอกชน ทั้งการค้าภายในและภายนอกประเทศ โดยมีระบบเจ้าภาษีนายก่อการมีบทบาทสำคัญในการเติบโตทางการค้า กับเมืองจีนและภูมิภาคเดียวกันในภาคสมุทร猛烈 โดยเฉพาะสิงคโปร์ การเติบโตทางการค้าเป็นผลทำให้เกิดความต้องการสินค้าและแรงงานในการผลิต

รวมถึงระบบเจ้าภาษีนายก่อการจัดเก็บภาษีทำให้การค้าที่ขยายตัวมากขึ้นเจ้าภาษีนายก่อการเป็นคนกลางระหว่างรัฐกับราชภูมิ เจ้าภาษีนายก่อการเป็นตัวกลางตุนทำให้ราชภูมิผลิต เพราะเป็นผู้นำสินค้าจากแหล่งผลิตสู่ตลาด และทำให้เกิดการแพร่หลายของเงินตรา เพราะเจ้าภาษีนายก่อการส่วนใหญ่จะเป็นพ่อค้า นายทุน ผู้ประกอบการ และนายทุนเงินกู้

การเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจที่มีมาก่อนการทำสนธิสัญญาเบ่าวงทำให้ท่าสเป็นแรงงานของรัฐ ที่สำคัญเข่นเดียวกับไฟร์ ท่าสภูกเกณฑ์แรงงานและเกณฑ์ชาว ในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว อัตราการเกณฑ์แรงงานของท่าส และเกณฑ์ชาวของท่าสมีอัตราที่ใกล้เคียงกับไฟร์ ท่าสจึงเป็นแรงงานที่สำคัญในการเสริมแรงงานไฟร์ สำหรับท่าสเอกชนท่าสเปรสภารเป็นแรงงานรับจ้างของเอกชน แรงงานรับจ้างคือ มีค่าจ้างแทนค่าตัว ราคาก่าตัวท่าสคือ ค่าจ้าง ราคาก่าตัวท่าสจึงสูงกว่าราคางานที่กำหนดตามกฎหมาย รัฐเปลี่ยนกฎหมายและใช้ประโยชน์จากท่าส เช่น การขายท่าส การลดอัตราดอกเบี้ย เป็นต้น ซึ่งเป็นตัวอย่างว่า ระบบท่าสไทยได้スタイルตัวอย่างค่อยเป็นค่อยไป สดคคล่องกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคม จนนำไปสู่การลิกษาอย่างเป็นทางการ

วิทยานิพนธ์ที่ศึกษาเรื่องท่าสของทั้งสามเล่มได้เปิดประเด็นหลายประเด็นเกี่ยวกับการศึกษาเรื่องท่าสและระบบท่าส เมื่อเปรียบเทียบกับงานวิทยานิพนธ์ของส่วน เล็กสกุลและงานวิทยานิพนธ์ของวิชัย เศรษฐมนตรี ซึ่งวิเคราะห์เรื่องท่าสไทยเพียงประเด็นเดียว คือ เรื่องพระราชกรณียกิจลิกษาในรัชกาลที่ 5 เหตุผลที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในคำอธิบายเรื่องท่าสไทยในงานวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่ม เนื่องจากปัจจัยหลายประการที่เกิดขึ้นในวงวิชาการของไทย

ปัจจัยที่แยกตั้งแต่ปีพ.ศ.2500 เป็นต้นมา มีเหตุการณ์ที่สำคัญในประเทศไทยคือเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 เหตุการณ์ดังกล่าวเป็นการเคลื่อนไหวทางการเมืองเพื่อเรียกร้องประชาธิปไตยของนักเรียน นักศึกษา และประชาชน เหตุการณ์ 14 ตุลาคมทำให้วงการวิชาการ ประวัติศาสตร์มีการเปลี่ยนแปลง โดยเฉพาะการศึกษาประวัติศาสตร์เพื่อมวลชนมากขึ้น รวมถึง การเข้ามาของแนวคิดมาร์กในวงวิชาการไทย หนังสือประวัติศาสตร์ไทยที่เขียนตามแนวคิดมาร์กที่มีชื่อเสียง คือ ไทยก็ เมืองขึ้น ของอรัญญ พรมชุมภู หนังสือ โฉมหน้าศักดินาไทย ของ จิตรา ภูมิศักดิ์ และหนังสือ วิวัฒนาการแห่งสังคมสยาม ภาคต้น ของสรรศ วงศ์ษู่

แนวคิดมาร์กทำให้การศึกษาประวัติศาสตร์เรื่องท่าสไทรได้ขยายประเด็นทางประวัติศาสตร์ กล่าวคือ เกิดคำถามเรื่องท่าสิ่งไม่เคยมีในวงวิชาการ เช่น สังคมไทยเคยผ่านสังคมท่าสหรือไม่ เป็นสังคมท่าสหรือสังคมมีท่าส ศักดินามายถึงอะไร ท่าสิ่งถือศักดินาต่ำสุดคือ 5 ไร มีความหมายว่าอะไร และเป็นชนชั้นต่ำสุดในสังคมหรือไม่ และท่าสมีสภาพอย่างไร แนวคิดดังกล่าวมีส่วนเพิ่มการวิเคราะห์ให้กับวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่ม มากกว่าที่จะศึกษาในประเดิมที่เกี่ยวกับพระมหากรชัตริย์กับการเลิกท่าส

ปัจจัยที่สอง ก่อนหน้าจะมีการศึกษาวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่ม มีงานวิชาการที่ศึกษาเรื่องไฟร์มก่อนหน้านี้ นับตั้งแต่ บทความวิชาการเรื่อง “ฐานนดรไฟร์” ของ ขาว สุขพานิช ตีพิมพ์ใน พ.ศ.2505 วิทยานิพนธ์เรื่อง “การยกเลิกระบบไฟร์ในสังคมไทย พ.ศ.2411 ถึง พ.ศ.2453” ของ ปิยะ ฉัตร ปิตะวรรณ เมื่อ พ.ศ.2523 และวิทยานิพนธ์เรื่อง “ความเปลี่ยนแปลงของระบบไฟร์ และผลกระทบต่อสังคมไทยในรัชสมัยพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว” ของ อัญชลี สุสายัณห์ เมื่อ พ.ศ.2524 งานวิชาการที่ศึกษาเรื่องไฟร์ทั้งสามเรื่องให้ข้อสรุปเกี่ยวกับท่าสไทรว่า สถานะของท่าสดีกว่าไฟร์ ท่าสทำงานรับใช้ในบ้าน เปรียบเสมือนคนในครอบครัว การขายตัวเป็นท่าสจึงเป็นเป็นช่องทางหลบหนีของไฟร์ทุกชั้น ข้อสรุปดังกล่าวมีส่วนเปิดประเดิมประวัติศาสตร์ท่าสไทรให้กับวิทยานิพนธ์ทั้งสามเล่มได้ намากว่าที่เข้าใจท่าสและระบบท่าสไทร

ปัจจัยที่สอง ปัจจัยที่ก่อให้เกิดแรงผลักดันให้งานวิชาการศึกษาประวัติศาสตร์ท่าสไทรมีรายละเอียดการศึกษา และเพิ่มการวิเคราะห์เพื่อให้เข้าใจท่าสไทร ไม่ใช่ศึกษาเพียงประดิษฐ์ประดิษฐ์ แต่เข้าใจทั้งท่าสและระบบท่าสไทร และสาเหตุที่นำไปสู่การเลิกท่าส

#### 4.2.4 นักวิชาการที่ศึกษาเรื่องท่าสไทรโดยเน้นที่หลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์เกี่ยวกับท่าส

งานวิทยานิพนธ์ที่ศึกษาเกี่ยวกับคดีความและภัยคุกคามในสมัยรัชกาลที่ 5 คือ วิทยานิพนธ์ ปริญญามหาบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เรื่อง "ข้อพิพาระห่วง tha สกับนายเงิน ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว: ศึกษาจากคดีความและภัยคุกคาม ร.ศ. 103-120" ของ รชนีกร อินทรโชค ในพ.ศ. 2539 วิทยานิพนธ์เรื่องนี้เน้นภิเคราะห์และวิพากษ์หลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์เจาะไปที่กลุ่มหลักฐานประเภทคดีความและภัยคุกคามในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และพบว่า ความสัมพันธ์ระหว่าง tha สกับนายเงินมีความซัด Zac อยู่เสมอ ในช่วงเวลาที่มีการออกกฎหมายหลายฉบับเพื่อเลิก tha ส กิດการฟ้องร้องมากขึ้นระหว่าง tha สและนายเงิน การศึกษา tha สไทยผ่านคดีความและภัยคุกคามทำให้เห็นถึงการใช้ประโยชน์จาก tha ส ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รูปแบบต่างๆ อาทิ การบังคับให้ tha สเป็นโสเกนี การใช้ tha สเป็นนางละคร และการทำสัญญาเป็นลูกจ้างรับเงินล่วงหน้า ซึ่ง "ลูกจ้าง" บางคนลูกบังคับให้เป็นโสเกนี กฎหมายลดค่าตัว tha สที่ประกาศในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ไม่ได้รับการปฏิบัติตาม นายเงินยังต้องการใช้ tha ส และ tha สที่พยายามหนีมักถูกลงโทษอย่างรุนแรงจนทำให้ tha สบางคนเสียชีวิต<sup>31</sup>

วิทยานิพนธ์ของ รชนีกร อินทรโชค ขยายขอบเขตการศึกษาเรื่อง tha สจากวิทยานิพนธ์ก่อนหน้านี้ โดยได้เปิดประเด็นใหม่แก่ว่าการศึกษา tha สไทย การต่อziang ประเด็น tha สที่เคยมีมา นั่นคือประเด็นพระราชกรณียกิจเลิก tha สเป็นการกระทำอย่างเป็นขั้นตอน และปราศจากการเสียเลือดเนื้อเมื่อนัดตั้งต่างประเทศ วิทยานิพนธ์ของ รชนีกร ยังคงแม่นยำและน่าเชื่อถือ แต่ยังคงตัวอย่างหลักฐานคดีความและภัยคุกคามในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าอันที่จริงแล้ว การเลิก tha สในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ก่อให้เกิดปัญหาทักษะและนายเงินอย่างมาก ถึงแม้การเลิก tha สจะไม่เสียเลือดเนื้อเมื่อนัดตั้งต่างประเทศ แต่ปัญหาคือ tha สไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว บางส่วนได้รับการปฏิบัติที่ Lew ร้ายจากนายเงินเมื่อมีการออกพระราชบัญญัติเลิก tha ส

กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่อง tha สและระบบ tha สไทยเป็นกลุ่มที่มีสร้างคำอธิบายเรื่อง tha สที่สำคัญแก่สังคมไทย งานการศึกษาในช่วงแรกได้สร้างภาพรวมพระราชกรณียกิจเลิก tha สในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ให้คำอธิบายเพื่อสร้างจิตสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณของพระมหาภัตtriy คำอธิบายนี้ถือได้ว่าเป็นภาพรวมเรื่อง tha สไทยกระแสหลัก เนื่องจากแนวคิดดังกล่าวได้รับการสนับสนุนจากกลุ่มอื่นที่เขียนเรื่อง tha สไทย ได้แก่ กลุ่มนักเขียนสารคดี

<sup>31</sup> รชนีกร อินทรโชค, "ข้อพิพาระห่วง tha สกับนายเงิน ในสมัยรัชกาลที่ 5: ศึกษาจากคดีความและภัยคุกคาม ร.ศ. 103-120," (วิทยานิพนธ์ระดับบัณฑิต สาขาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2539), หน้า 96-97.

ประวัติศาสตร์ กลุ่มนักเขียนวรรณกรรม และกลุ่มนักวิชาการที่เขียนหนังสือเรียนสังคมศึกษา ส่วนแนวคิดเรื่องท่าสและระบบภาษาไทยกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจเป็นวิถีการรวมท่าสไทย กระแสร้ง เพราะได้รับการอ้างอิงหรือสนับสนุนแนวคิดจากกลุ่มอื่นๆ ในสังคมเป็นจำนวนน้อย แต่การศึกษาท่าสในกระแสร้งได้เปิดประเดิมการศึกษาเรื่องท่าสและระบบภาษาให้ชัดเจนมากขึ้น และส่งผลให้งานการศึกษาเรื่องท่าสในเวลาต่อมาหรือในอนาคตจะขยายขอบเขตการศึกษามากกว่าประเดิมของ การเลิกท่าส และเกิดพระเกียรติพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

#### 4.3 กลุ่มนักวิชาการที่เขียนหนังสือเรียนสังคมศึกษา

#### 4.3.1 ความหมายของคำว่า หนังสือเรียน

หนังสือเรียนคือ หนังสือที่กระทรวงศึกษาธิการ<sup>32</sup> กำหนดใช้สำหรับการเรียนการสอน มีสาระตรงตามหลักสูตรที่ระบุขึ้นของกระทรวงศึกษาธิการ ลักษณะของหนังสือเรียนจะมีลักษณะเป็นเล่ม หรือเป็นชุด และมีชื่อเรียกแตกต่างกันออกไปคือ แบบเรียน หนังสืออ่าน หนังสือ ส่วนแบบเรียนหรือเรียกว่า “หนังสือเรียน” จะต้องเขียนขึ้นตามแนวของหลักสูตรแต่ละระดับ ที่ใช้เป็นหลักในการเรียนการสอนวิชาต่างๆ ระหว่างครุภัณฑ์เรียน และใช้ในสถานศึกษาระดับประถมศึกษา และมัธยมศึกษา แบบเรียนต้องได้รับการตรวจและอนุมัติจากกระทรวงศึกษาธิการ ก่อนที่จะมีการจัดทำน้ำยา<sup>33</sup>

<sup>32</sup> ความเป็นมาของกระทรวงศึกษาธิการ ในปี พ.ศ. 2430 มีการจัดตั้งกรมศึกษาธิการ เมื่อปี พ.ศ. 2432 กรมศึกษาธิการได้รวมกับกรมธรรมการ ซึ่งทำหน้าที่ดูแลการพritchadasana พระภิกษุสงฆ์ กรมพยาบาล กรมแผนที่ กรมพิพิธภัณฑ์ พ.ศ. 2435 กรมธรรมการได้ยกฐานะขึ้นเป็นกระทรวงธรรมการ มีหน่วยงานในสังกัดทั้งหมด 5 กรมคือ กรมศึกษาธิการกลาง กรมศึกษาธิการ กรมสังฆการ กรมพยาบาลและกรมพิพิธภัณฑ์ พ.ศ. 2462 ถึง พ.ศ. 2468 กระทรวงธรรมการเปลี่ยนชื่อเป็นกระทรวงศึกษาธิการ ส่วนกรมธรรมการไปรวมกับราชสำนัก โดยกระทรวงศึกษาธิการจัดการศึกษาเพียงอย่างเดียว พ.ศ. 2469 รัชกาลที่ 7 ได้รวมกรมธรรมการกับกระทรวงศึกษาธิการอีกครั้งหนึ่ง และเปลี่ยนชื่อเป็นกระทรวงธรรมการ พ.ศ. 2475 ได้มีการย้ายกรมศาสนาออกจากกระทรวงธรรมการ พ.ศ. 2484 เปลี่ยนชื่อจากกระทรวงธรรมการเป็นกระทรวงศึกษาธิการ พ.ศ. 2501 กรมศาสนาได้กลับเข้ามายังในกระทรวงศึกษาธิการ พ.ศ. 2502 มีการ "จัดตั้งสภากาชาดแห่งชาติ" กระทรวงศึกษาธิการจัดการดูแลเรื่องศาสนา การศึกษาและดับประดัมศึกษา ม้อยมศึกษา อุดมศึกษาทางการฝึกหัดครู อาชีวศึกษา โปรดดูรายละเอียด กระทรวงศึกษาธิการ, ประวัติกระทรวงศึกษาธิการ [ออนไลน์], 6 มกราคม 2554. แหล่งที่มา

<sup>33</sup> ชุลีพร พงษ์สมบูรณ์, “พัฒนาการหนังสือเรียนวิชาสังคมศึกษาฯ ระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย,” (วิทยานิพนธ์ ระดับปริญญาโท บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532), หน้า 14-15.

ลักษณะของหนังสือเรียนมีทั้งหมด 2 ประเภทคือ หนังสือเรียนที่กระทรวงศึกษาธิการจัดทำ และมอบให้องค์กรด้านครุศาสตร์พัฒนาอย่าง จะมีประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่องอนุญาตให้ใช้หนังสือในโรงเรียน และมีตัวเลขแสดงจำนวนกำกับอยู่ที่เครื่องหมายขององค์กรด้านครุศาสตร์ที่ปักหลังทุกเล่ม ส่วน หนังสือเรียนของสำนักเอกสาร ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้ในโรงเรียน ต้องมีใบอนุญาตของกระทรวงศึกษาธิการพิมพ์ไว้ให้เห็นได้ชัด<sup>34</sup>

#### 4.3.2 วิถีการเรียนรู้ในหนังสือเรียนสังคมศึกษา

จากการสำรวจหนังสือเรียนสังคมศึกษาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2471 จนกระทั่งถึงปี พ.ศ. 2544 มีการอธิบายเรื่องท้าสไว้ในหนังสือเรียนสังคมศึกษาอย่างต่อเนื่อง หลักสูตรการศึกษาที่นำมาประกอบการศึกษาเรื่องท้าสไว้ในประเทศไทยมีดังต่อไปนี้ หลักสูตรการศึกษา พ.ศ. 2503 หลักสูตรการศึกษา พ.ศ. 2521 หลักสูตรการศึกษา พ.ศ. 2524 และหลักสูตรการศึกษา พ.ศ. 2544 อันที่จริงแล้วหลักสูตรการศึกษาที่บังคับใช้ในประเทศไทยมีจำนวนมากตั้งแต่มีการก่อตั้งกระทรวงธรรมการ พ.ศ. 2435 ตัวอย่างเช่น พิกัดสำหรับการศึกษา พ.ศ. 2435 (หลักสูตรฉบับแรก) หลักสูตร พ.ศ. 2438 หลักสูตร ร.ศ. 124 (สำหรับสามัญศึกษา 2448) หลักสูตร ร.ศ. 126 (สำหรับโรงเรียนผู้หญิง พ.ศ. 2450) หลักสูตร พ.ศ. 2452 หลักสูตรสามัญศึกษา พ.ศ. 2454 หลักสูตรหลวง พ.ศ. 2456 หลักสูตรสามัญศึกษา พ.ศ. 2464 และหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2471 เป็นต้น

เนื่องจากหนังสือเรียนสังคมศึกษาที่ใช้เป็นหลักฐานขั้นต้นทางประวัติศาสตร์อยู่ในช่วงเวลาระหว่างหลักสูตรการศึกษาระหว่าง พ.ศ. 2503 ถึง พ.ศ. 2544 การวิเคราะห์วิถีการเรียนรู้ในหนังสือเรียนได้แบ่งแยกหนังสือเรียนสังคมศึกษาตามแต่ละหลักสูตรการศึกษา เพื่อซึ่งให้เห็นถึงการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรการศึกษา สงผลต่อการสร้างคำอธิบายเรื่องท้าสไว้ในประเทศไทย และนักวิชาการที่เขียนหนังสือสังคมศึกษามีการเปลี่ยนแปลงในการสร้างคำอธิบายเรื่องท้าสไว้ในประเทศไทยทั้งเมื่อกันและแต่กันไม่เท่ากัน

หนังสือเรียนส่วนใหญ่ที่ใช้เป็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์ในภาระวิเคราะห์วิถีการเรียนรู้ในประเทศไทย เป็นหนังสือเรียนที่พิมพ์โดยสำนักพิมพ์เอกสาร และหนังสือเรียนเหล่านี้ได้รับการอนุมัติจากกระทรวงศึกษาธิการ ให้ใช้ในโรงเรียนตามหลักสูตรของกระทรวงศึกษา เนื่องจากหนังสือเรียนที่อนุมัติจากกระทรวงศึกษามีอยู่จำนวนมากราคาแต่ละหลักสูตรการศึกษา ดังนั้นหนังสือแบบเรียน

<sup>34</sup> ชุลีพร พงษ์สมบูรณ์, "พัฒนาการหนังสือเรียนวิชาสังคมศึกษาระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย," (วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532), หน้า 15.

จึงถูกเลือกมาเพียงบางส่วน เพื่อเป็นตัวอย่างให้เห็นการอธิบายเรื่องท่าสไทยในแต่ละหลักสูตร  
การศึกษา

#### 4.3.3 วากกรรมท่าสไทยในหนังสือแบบเรียนก่อนหลักสูตรการศึกษา พ.ศ.2503

จากการสำรวจแบบเรียนสังคมศึกษา ก่อนการประกาศแผนการศึกษาแห่งชาติพ.ศ.2503  
พบว่า แบบเรียนสอนจรรยาและหนังสือเรียนประวัติศาสตร์มีเนื้อหากล่าวถึงเรื่องท่าส ซึ่งมีการ  
อธิบายว่า ท่าสถูกกดขี่มห่งจากนายเงิน และการเป็นท่าไม่ต่างกับสัตว์เดรัจฉาน ดังนั้นพระราชน  
กรณียกิจเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ได้รับการยกเว้น  
ประชานชนชาวไทย

ตัวอย่างหนังสือเรียนก่อนหลักสูตรการศึกษา พ.ศ.2503 มีทั้งหมด 3 เล่ม ดังนี้ หนังสือ  
สำหรับครู แบบสอนจรรยาชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 เรียบเรียงโดย พระยาวิฑิตจุณกุล พิมพ์ครั้งแรก  
เมื่อปีพ.ศ.2471 การนำเสนอเรื่องท่าสอยู่ในบทที่ 14 เรื่องการเดราพต่อผู้มีคุณแก่ถินฐานบ้านเมือง  
จุดมุ่งหมายของบทที่ 14 คือ การยกย่องบุคคลสำคัญของประเทศไทยที่ทำคุณประโยชน์ต่อบ้านเมือง  
รัชกาลที่ 5 ทรงได้รับการยกย่องจากพระราชนิยมกิจเลิกท่าสในรัชกาลของพระองค์ ข้อความใน  
หนังสือสำหรับครู แบบสอนจรรยาชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีดังนี้

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาจุฬาลงกรณ์ พระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

(ซึ่งชาวเราเรียกกันเมื่อสรุคตแล้วว่า พระพุทธเจ้าหลวง) พระองค์ทรง

พระราชนิยมว่า ประเพณีท่าสที่มีอยู่ในประเทศไทย เป็นเครื่องกีดขวาง

ความเจริญของบ้านเมือง และตัดความสุขสำราญของประชาชนอยู่อย่าง

หนึ่ง ด้วยเหตุที่พวกราษฎรเหล่านี้มีฐานะเบรี่ยงเหมือนกับสัตว์เดรัจฉานหรือ

สิ่งของ ซึ่งเจ้าของมีอำนาจจะซื้อขายได้ทุกเมื่อ เป็นต้นว่าท่าสควรหนึ่งมี

พ่อแม่และลูก เมื่อนายท่าสต้องการเงินเพียงเล็กน้อย ก็แบ่งขายลูกของ

ท่าสไปแต่คนเดียว ส่วนพ่อแม่และลูกซึ่งเป็นท่านั้น ถึงจะมีความรักใคร่

กันเพียงไร ก็พูดคัดค้านไม่ได้ ต้องยอมให้นายขายไป บางที่ลูกกับพ่อแม่

ไม่ได้พับกันจนตลอดชีวิตก็มี ดูเป็นการนำสังเวชสดใสใจที่สุด

เมื่อการมีท่าสเป็นความเสียหายร้ายแรงแก่บ้านเมืองถึงเพียงนี้ พระองค์

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติเลิกท่าสอย่าง

เด็ดขาด ไม่ให้มีท่าสในประเทศไทยอีกต่อไปตั้งแต่พ.ศ.2448 นับว่าเป็น

พระมหากรุณาธิคุณอันใหญ่หลวง ทรงปลดปล่อยความทุกข์ยากของ

ประชาชนให้ได้รับความสุขทั่วหน้ากัน ผลของการเลิกทางนี้แหล่งที่ทำให้บ้านเมืองเจริญขึ้นเป็นลำดับมา และเป็นอยู่อย่างที่เราเห็นอยู่ทุกวันนี้<sup>35</sup>

ว่าทกรรมทางไทยในหนังสือเรียนสำหรับครูแบบสอนจรรยาบรรดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ได้นำเสนอ สถานภาพทางไทยไม่ต่างกับสัตว์เดรัจฉาน หรือเป็นลิงของขุนนายเงิน การใช้ภาษาที่โน้มนำใจผู้อ่านว่า “ดูเป็นการน่าสังเวชสดใจ” เพื่อให้เห็นถึงความทุกข์ยากการเป็นทาง การเลิกทางในสมัยพระบาทสมเด็จพระปุฒาจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงเป็นไปเพื่อปลดเปลื้องความทุกข์ยากของทาง และทำให้บ้านเมืองเจริญขึ้นตามลำดับ

ตัวอย่างหนังสือแบบเรียนประวัติศาสตร์อีกเล่มคือ หนังสือประวัติศาสตร์สยาม ภาคพุทธศาสนา กรุงสุโขทัย ศรีอยุธยา กับภาคกรุงธนบุรี และกรุงเทพฯ<sup>36</sup> หนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือเรียนประวัติศาสตร์ที่ใช้สอนในโรงเรียนสวนกุหลาบ ผู้แต่งหนังสือเล่มนี้เป็นอาจารย์โรงเรียนสวนกุหลาบซึ่งมีทั้งหมด 4 ท่านคือ พระป่าวิรพารวิทยา หลวงชุณหักสิการ หลวงลีอัลลัคสาสตระ และขุนวิทยา วุฒิธรรม หนังสือประวัติศาสตร์สยามตีพิมพ์ครั้งแรกพ.ศ.2478 หนังสือเล่มนี้มีการแบ่งเนื้อหาตามยุคสมัย และเน้นการอธิบายพระประวัติ และพระราชกรณียกิจของพระมหากษัตริย์ไทยในราชวงศ์จักรีแต่ละรัชกาล เรื่องทางไทยได้รับการอธิบายในหัวข้อพระราชกรณียกิจเลิกทางในสมัยรัชกาลที่ 5 หนังสือเล่มนี้ให้คำอธิบายเรื่องการเลิกทางว่า “การใช้ทางเป็นประเพณีมาแต่โบราณไม่เฉพาะแต่ในประเทศไทย พระบาทสมเด็จพระปุฒาจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชดำริว่า การมีทางเป็นการบั่นทอนความสามารถและเสรีภาพของพลเมืองจึงตราพระราชบัญญัติปล่อยทางให้เป็นไทยให้ราชภรัฐมีสิทธิเสรีภาพเสมอ กัน”<sup>37</sup> ว่าทกรรมทางไทยที่หนังสือเรียนเล่มนี้นำเสนอเกี่ยวกับเรื่องสิทธิเสรีภาพ การเลิกทางเป็นการให้เสรีภาพแก่พลเมือง

ตัวอย่างหนังสือแบบเรียนประวัติศาสตร์อีกเล่มหนึ่งคือ หนังสือประวัติศาสตร์น้อยமப்ளய ตามหลักสูตรใหม่ พ.ศ.2490 เรียบเรียงโดย นายชาญ นาคพงศ์ หนังสือเล่มนี้แบ่งเป็น 2 ภาคคือ ภาค 1 ประวัติศาสตร์ไทย ภาค 2 ประวัติศาสตร์ต่างประเทศ เรื่องทางไทยอยู่ในตอนที่ 8 ภาคประวัติศาสตร์ไทย สมัยกรุงเทพฯ (ยุคปัจจุบัน) เนื้อหาที่อธิบายพระราชกรณียกิจเลิกทางความว่า “พระองค์เปลี่ยนขนบประเพณีจากเก่าสู่สภาพสังคมใหม่ และปกครองประเทศไทยถึง 43 ปี ไทย

<sup>35</sup> พระยาวิจิตรุณกุล, หนังสือสำหรับครูแบบสอนจรรยาบรรดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 (พระนคร: โรงพิมพ์บำรุงนฤกูลกิจ, 2471), หน้า 122-124.

<sup>36</sup> ขุนวิทยาวุฒิธรรม พระป่าวิรพารวิทยา หลวงชุณหักสิการ และหลวงลีอัลลัคสาสตระ, หนังสือประวัติศาสตร์สยาม, (พระนคร: โรงพิมพ์บำรุงนฤกูลกิจ, 2578).

<sup>37</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 354.

มิใช่ประเทศป่าเดือนอีกต่อไปแล้ว การปฏิรูปการปกครองในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว พระราชดำริได้ออกพระราชบัญญัติเลิกทาส พระราชทานserivice ในตัวบุคคลทั่วไป<sup>38</sup> หนังสือเรียนเล่มนี้อธิบายการเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัวว่า เป็นการให้serivice แก่ท่าน คำอธิบายดังกล่าวเป็นเหตุผลที่หนังสือแบบเรียนช่วงพ.ศ.2470 –2490 ส่วนใหญ่ใช้อธิบายการเลิกทาสในสังคมไทย

หนังสือเรียนช่วงพ.ศ.2470-2490 เกิดขึ้นในบริบทการเมืองหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบบสมบูรณ์ monarchy เป็นระบบประชาธิปไตยในปีพ.ศ.2475 หนังสือเรียน ในช่วงเวลาดังกล่าวได้รับอิทธิพลแนวความคิดเรื่องสิทธิเสรีภาพในระบบประชาธิปไตย บริบท ดังกล่าวส่งเสริมให้นักวิชาการเขียนหนังสือแบบเรียนสร้างคำอธิบายเรื่องท่าส ว่าขาดสิทธิเสรีภาพ

กลุ่มผู้สร้างวากرامาสในหนังสือเรียนก่อนหลักสูตรการศึกษาปีพ.ศ.2503 เป็น ข้าราชการกระทรวงศึกษาธิการ อาทิ พระยาวิทิตครุณกุล และเป็นอาจารย์โรงเรียนสวนกุหลาบ เช่น พระปาราภิพิทยา หลวงชุมหักสิการ หลวงลือคำสาสตรี ขุนวิทยาวุฒิ สรวนนายนาค พงศ์เคยเป็นอาจารย์โรงเรียนกุลบุตรวิทยาลัย วงศ์สมเด็จบุรพาวิทยาลัย โรงเรียนเตรียมอุดมวัด จักรวรดิ และโรงเรียนเตรียมอุดมสตรีขัตติยานี ผดุง กลุ่มผู้เขียนหนังสือแบบเรียนกลุ่มนี้เป็นชนชั้น กกลางที่ได้รับการศึกษาในระบบการศึกษาสมัยใหม่ของไทยในช่วงสมัยรัชกาลที่ 6 ถึงรัชกาลที่ 7 แนวคิดการให้คำอธิบายเรื่องท่าสของกลุ่มนักเขียนเหล่านี้ยังยึดติดกรอบการให้คำอธิบายแบบเน้น พระมหากษัตริย์เป็นศูนย์กลางของการอธิบายประวัติศาสตร์ วิธีการแบ่งบทการนำเสนอใน แบบเรียนยึดกรอบบุคคลสำคัญทางประวัติศาสตร์ สมัยอยุธยา สมัยธนบุรี และสมัยรัตนโกสินทร์ การ อธิบายประวัติศาสตร์ผ่านบุคคลสำคัญทางประวัติศาสตร์ดังกล่าว เป็นกรอบความรู้ที่ให้สำคัญกับ บทบาทของพระมหากษัตริย์ในประวัติศาสตร์ไทย

#### 4.3.4 วากرامาสไทยในหนังสือแบบเรียนหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503

เมื่อเริ่มมีแผนการศึกษาแห่งชาติให้เป็นครั้งแรกในปีพ.ศ.2503 แผนการศึกษาได้แบ่ง การศึกษาเป็นหมวดวิชา ประวัติศาสตร์อยู่ในหมวดวิชาสังคมศึกษา หมวดวิชาสังคมศึกษามี รายวิชาอยู่ดังนี้ หน้าที่พลเมือง ศีลธรรม ภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์ หลักสูตรกระทรวงศึกษา แบ่งระดับชั้นของการศึกษาออกเป็น 2 ส่วนคือ หลักสูตรประถมศึกษาตอนต้นและตอนปลาย และ หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย

<sup>38</sup> ชาญ นาคพงศ์, ประวัติศาสตร์นัยมปลายตามหลักสูตรใหม่ (พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2490), หน้า 88.

เมื่อนำแบบเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาทั้งตอนต้นและตอนปลายในหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503 มาพิจารณาพบว่า วากกรรมทักษะอธิบายในหัวข้อวันปีymหาราช และอธิบายในหัวข้อพระราชประวัติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เก้าอยู่หัว ในแบบเรียน ประถมศึกษา แบบสอนค่านสังคมศึกษา ชุดเสริมประสบการณ์ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ของกระทรวงศึกษาธิการ เขียนโดย นายก่อ สวัสดิ์พาณิชย์ มีคำอธิบาย ดังนี้

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เก้าอยู่หัว ทรงเป็นพระเจ้าแผ่นดินที่ทรง  
ทำประযิชน์ให้แก่ประเทศไทยเป็นอันมาก พระองค์ได้ทรงปรับปรุง  
บ้านเมืองให้เจริญขึ้น ได้โปรดให้เลิกทาส ตั้งโรงพยาบาล โรงเรียนและ  
ทำนุบำรุงทางคณานุคณ ที่บ้านเมืองเราเจริญทุกวันนี้ เพราะพระองค์ทรง  
เป็นที่รักของคนทั่วไป จนชาวไทยพากันขนานพระนามว่า “สมเด็จพระ  
ปีymหาราช” ในวันดังกล่าวนี้ โรงเรียนและสถานที่ราชการปิดทำการหมู่  
เพื่อให้ประชาชนระลึกถึงพระคุณของพระองค์ ในสถานที่บางแห่งก็มีพิธี  
ถวายความเคารพต่อพระรูปของพระองค์ท่าน<sup>39</sup>

แบบเรียนสังคมศึกษา ประวัติศาสตร์ไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ของกระทรวงศึกษาธิการ  
เขียนโดย หม่อมเจ้าหนูงิส ศิบพันพาราเสนอ โสณกุล แบ่งการนำเสนอเป็น 3 บทตามยุคสมัยคือ<sup>40</sup>  
สมัยสุโขทัย สมัยกรุงศรีอยุธยาและตนบุรี และสมัยรัตนโกสินทร์ เนื้อหาที่มีการกล่าวถึงเรื่องท่าส  
ปราğuในสมัยรัตนโกสินทร์ ส่วนของพระราชประวัติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เก้าอยู่หัว<sup>41</sup>  
ความว่า “สมเด็จเจ้าฟ้าฯ ปาราลงกรณ์ราชโกรสในรัชกาลที่ 4 ทรงwangพระองค์สนใจที่ราษฎร์ในประเทศ  
เป็นที่รักที่นิยมของคนทั่วไป จึงถวายพระนามว่า พระปีymหาราช ได้ทรงจัดการเลิกทาส และ  
ประเพณีบางอย่างที่ไม่เหมาะสม”<sup>42</sup>

แบบเรียนระดับมัธยมศึกษาหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503 กล่าวถึงเรื่องท่าสแห่งใน  
ประเดิมพระราชประวัติ และพระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เก้าอยู่หัว<sup>43</sup>  
ยกตัวอย่างแบบเรียนวิชาประวัติศาสตร์ไทย และประวัติศาสตร์ต่างประเทศสำหรับชั้นมัธยมศึกษา<sup>44</sup>  
ปีที่ 1 พ.ศ.2514 ผู้แต่งหนังสือมีทั้งหมด 4 คนคือ นางพงศ์ศรี วิทยานนท์ นางสาวสุมนา บุญยะ

<sup>39</sup> ก่อ สวัสดิ์พาณิชย์, แบบสอนค่านสังคมศึกษา ชุดเสริมสร้างประสบการณ์สังคมศึกษา เล่ม 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 กระทรวงศึกษาธิการ กรมวิชาการ (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุสภา, 2505), หน้า 36-45.

<sup>40</sup> หม่อมเจ้าหนูงิส ศิบพันพาราเสนอ โสณกุล, แบบเรียนสังคมศึกษา ตอนที่ 3 ประวัติศาสตร์ไทยชั้นปีที่ 4 (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุสภา, 2513), หน้า 44-45.

รัตเทวช นางศรีนารถ สุริยะ และนางสาวazuศรี จามรمان ผู้ตรวจหังสือคือ หม่อมราชวงศ์แสงโสม เกษมศรี ประเด็นเกี่ยวกับการเลิกทางาสได้กล่าวไว้ในประวัติศาสตร์ไทยรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ดังนี้

การเลิกทางาส ได้โปรดให้เลิกทางาสซึ่งทางาสมีมาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา โดยได้ทรงดำเนินการเป็นขั้นๆตามลำดับ มิให้เสียหายกระทบกระเทือนแก่นายเงินผู้เป็นเจ้าของทางาส และตัวทางาสเองมากเกินไป เพราะทางาสเองเคยชินต่อการมีเจ้านายเลี้ยงดู ไม่พอใจที่ออกໄไปประกอบอาชีพเองอยู่เหมือนกัน ได้โปรดให้ตราพระราชบัญญัติเกี่ยวนอยุพ.ศ.2417 คือกำหนดค่าตัวลูกทางาสที่เกิดในปีพ.ศ.2411 (ปีที่พระองค์เสด็จขึ้นครองราชย์) เป็นต้นไปในอัตราใหม่ ซึ่งเมื่อเดือนน้อยุครบ 21ปีแล้วก็เป็นไหแก่ตัว เมื่อเป็นไหแล้วจะขายตัวอีกไม่ได้ ทรงกำหนดโทษไว้ทั้งผู้ขายและผู้ซื้อ ต่อมามาได้ตราพระราชบัญญัติกำหนดค่าทางาสเฉลย และทางาสสินได้อายุครบ 60ปีแล้วให้เป็นไห ได้ประกาศให้ลูกทางาสหลุดเป็นไหหมด ส่วนตัวทางาสให้ลดค่าตัวเดือนละ 4 บาทจนกว่าจะหมด และห้ามการซื้อขายอีกต่อไป ผู้ฝ่าฝืนให้มีโทษทางอาญา การเลิกทางาสจึงค่อยๆหมดสิ้นลง นับเป็นพระมหากรุณาธิคุณอันล้นเกล้าฯ และทรงดำเนินการได้เรียบร้อย ปราศจากการล้อเลียน ซึ่งการนี้กินเวลานานถึง 37ปี<sup>41</sup>

กลุ่มนักวิชาการที่แต่งหังสือเรียนข้างต้นสร้างว่าทางาสไทยในประเด็นการเลิกทางาส วิธีการอธิบายคือ การหาเหตุผลที่นำเข้าถือเพื่อยกย่องพระราชนิยมในการเลิกทางาส ในรัชกาลที่ 5 ด้วยการยกตัวอย่างพระราชบัญญัติที่เกี่ยวข้องกับการเลิกทางาสที่ออกมาประกาศใช้ในสังคมไทย เป็นระยะๆเพื่อแสดงให้เห็นว่าพระราชกรณียกิจเลิกทางาสเกิดขึ้นด้วยการวางแผนเป็นขั้นเป็นตอน

ทางาสไทยในหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503 พยายามนำเสนอ ทางาสในวันปีมหาราช หัวข้อวันปีมหาราชมีจุดมุ่งหมายให้นักเรียนเดิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และทางาสไทยประเด็นพระราชกรณียกิจเลิกทางาสเป็นเพียงส่วนหนึ่งของพระราชประวัติในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ถึงแม้ว่าแผนการศึกษาแห่งชาติ

<sup>41</sup> azuศรี จามรمان พงศ์ศรี วิทยานนท์ ศรีนารถ สุริยะ และสุมนา บุณยรัตเทวช, หังสือประกอบการเรียนวิชาประวัติศาสตร์ไทยและต่างประเทศสำหรับนักเรียนศึกษาปีที่ 1 (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2514), หน้า 49.

พ.ศ.2503 มีการแบ่งระดับการศึกษาทั้งปัจจุบันศึกษาตอนต้นและตอนปลาย และมัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลาย แต่การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวเป็นการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างของระบบการศึกษา แต่ไม่ได้เปลี่ยนแปลงเนื้อหาเรื่องภาษาไทย

กลุ่มผู้สร้างวาระกรุณาสื่อในแบบเรียนจากหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503 เช่น หมวดเจ้าหมูสิบพันพารเสนอ โสมกุล พงศ์ศรี วิทยานนท์ สุมน่า บุญยะรัตเวช ศรีนารถ สุริยะ และอุดมศิริ จำรมาน เป็นผู้ทรงคุณวุฒิของกระทรวงศึกษาธิการ และผู้เขียนวางแผนโครงเรื่องการเรียน ประวัติศาสตร์ในแบบเรียนที่เน้นบทบาทของพระมหากษัตริย์ และเรียงตามแต่ละรัชกาลนั้น การวางแผนเรื่องดังกล่าวสอดคล้องกับการอธิบายประวัติศาสตร์ไทยที่เน้นน้ำหนักความสำคัญของพระมหากษัตริย์ วาระกรุณาสื่อไทยยังคงเกี่ยวข้องพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ รัชกาลที่ 5 กับการเลิกภาษาในสมัยของรัชกาลที่ 5 มากกว่าที่จะสร้างความเข้าใจอธิบายความสำคัญของภาษาและระบบภาษาไทย

#### 4.3.5 วาระกรุณาสื่อไทยในหลักสูตรปัจจุบันศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ. 2521 และหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลายพ.ศ.2524

แผนการศึกษาแห่งชาติพ.ศ.2520 มีการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรการศึกษาระดับชั้นปัจจุบันศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นเมื่อปีพ.ศ.2521 แบ่งเนื้อหารายวิชาเป็นกลุ่มประสบการณ์เรียนรู้ทั้งหมด 5 กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มทักษะ ประกอบด้วยภาษาไทยและคณิตศาสตร์ กลุ่มสร้างเสริมลักษณะนิสัย ด้วยกิจกรรมที่เกี่ยวกับการพัฒนาและสร้างนิสัย กลุ่มการงานและพื้นฐานอาชีพ ว่าด้วยประสบการณ์ทั่วไปในการทำงาน และความรู้พื้นฐานในการประกอบอาชีพ กลุ่มประสบการณ์พิเศษ ว่าด้วยภาษาอังกฤษ และวิชาอาชีพที่เกี่ยวกับการดำรงชีวิต เพื่อให้โรงเรียนเลือกสอนอย่างโดย衷หนึ่งในชั้นปัจจุบันศึกษาปีที่ 5-6 และกลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต ว่าด้วยกระบวนการแก้ปัญหาชีวิตและสังคม กล่าวถึงปัญหาและความต้องการของมนุษย์ในด้านต่างๆ เพื่อดำรงอยู่และการดำเนินชีวิตที่ดี<sup>42</sup>

กลุ่มที่เกี่ยวข้องกับวิชาสังคมศึกษาคือ กลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต ในกลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตได้แบ่งออกเป็นรายวิชาอยู่ด้วย ดังนี้ ประเทศไทยของเรา(ส 101 และ ส102) เพื่อนบ้านของเรา(ส 203 และ ส 204) และโลกของเรา(ส 305 และ ส306) รายวิชาอยู่ดังกล่าวมีที่มา

<sup>42</sup> สุวดา สุทธิศาสนกุล, “การศึกษาพัฒนาการหนังสือเรียนกลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตระดับปัจจุบันศึกษา ระหว่างปีพุทธศักราช 2458-2534,” (วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537), หน้า 4.

จากการนำหลักสาขาวิชาเข้ามาผสานกัน นั่นคือ การนำวิชาในสาขาวิชานักศึกษาและมนุษยศาสตร์ทั้งหมด 7 วิชา ได้แก่ ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ หน้าที่พลเมือง ศิลธรรม สังคมวิทยา ประชากรศึกษาและสิ่งแวดล้อม และเศรษฐศาสตร์มาบูรณาการเข้าด้วยกัน ดังนั้นหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2521(ฉบับปรับปรุงพ.ศ.2533)เปลี่ยนแปลงไปจากหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503 เท็นได้จากไม่มีรายวิชาเอกเทคโนโลยีต่อไป เช่น วิชาภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ หน้าที่พลเมือง และศิลธรรม เป็นต้น

...วันที่ข้ามความสุขยิ่งซึ่งคงจะไม่มีวันได้อีกแล้ว นั้นคือ วันที่ 1 เมษาlyn

พุทธศักราช 2448 หรือใน ร.ศ.124 ข้าได้เป็นไทย มีอิสรภาพแล้ว  
นอกจากข้าแล้วยังมีลูกทาสอีกเป็นจำนวนมากที่ดีใจ และมีความสุข  
เข่นเดียวกัน พระพุทธเจ้าหลวงหรือวัดกาลที่ 5 ทรงมีพระเมตตาคุณแก่  
ไพรฟ้า ข้าทาส พระองค์ทรงให้ออกกฎหมาย ให้นายเงินปล่อยลูกทาส  
เป็นอิสระ ลดค่าตัวลูกทาส และห้ามเอกชนไทยที่หลุดพันจากความเป็น  
ทาสกลับมาเป็นทาสอีก ภายหลังจึงไม่มีทาสเหลืออยู่ในเมืองไทยอีกเลย  
วัดกาลที่ 5 ทรงดำเนินการเลิกทาส รวมเป็นเวลาทั้งหมด 31 ปี ในวันที่  
ประกาศเลิกทาส ทาสแบบทุกคนน้ำตาคลอ บางคนถึงกับร้องไห้ด้วย  
ความดีใจ..ตื้นตันใจ...บ้างก็นั่งคุกเข่าลงกับพื้น ประนับมือเห็นอหัว ก้มลง  
กราบกับพื้นเบื้องหน้าพระบรมฉายาลักษณ์พระพุทธเจ้าหลวง ไม่มีคำพูด  
ใดที่จะกล่าวแทนความรู้สึกดีใจ ความสุข ความซาบซึ้งในพระมหา  
กรุณาธิคุณ นอกจากการท่าทางเท่านั้น ข้ารู้มาว่าเมืองไทยมีทาสมากแล้ว

ครั้งกุลงศรีอยุธยา ประเทคโนโลยีก็มีเหมือนกัน เช่น อเมริกา ซึ่งก็มีการเลิก  
ทาสได้ต้องเสียเลือดเนื้อ ชีวิตและทรัพย์สิน เพราจะเกิดสงครามกลางเมือง  
ตรงกันข้ามกับเมืองไทย พระพุทธเจ้าหัวหลวงให้เลิกทาสแบบผ่อนปรน  
จึงไม่เก็บให้เกิดความเดือดร้อนทั้งนายทั้งทาส<sup>43</sup>

หนังสือแบบเรียนสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ตีพิมพ์พ.ศ.2526  
ผู้เขียนนำเสนอบริบททางการสั่งการสั่งเหตุการณ์สมมติในห้องเรียน นักเรียนหญิงชื่อว่า นารี และ  
เพื่อนได้จัดแสดงละครเรื่องทาสขึ้นในห้องเรียนเพื่อขออภัยเรื่องพระราชกรณียกิจเลิกทาส นารี  
กล่าวในตอนต้นของบทบาทสมมติว่า “ในปีพ.ศ.2448 ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้า  
เจ้าอยู่หัว ได้มีการเปลี่ยนแปลงการปกครองประเทศให้หันกับความเจริญก้าวหน้าของประเทศไทย  
ต่างๆ พระองค์ทรงเห็นว่าการมีทาสซึ่งมีมาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา เป็นสิ่งที่ถ่วงความเจริญของ  
ประเทศไทย ทรงมีความพยายามปราบဏุที่จะให้ราชภูมิมีความเสมอภาคกันในด้านความ  
เป็นอยู่และการครองชีพ ให้ทุกคนมีอิสระในการทำมาหากินเพื่อเป็นกำลังส่งเสริมเศรษฐกิจของ  
ประชาชนและประเทศไทยต่อไป เนื่องจากในขณะนั้นพระองค์ทรงเห็นว่าผู้เป็นทาสได้รับความกด  
ขี่จากผู้ที่มีฐานะมั่งคั่งมาก”<sup>44</sup>

ทาสได้รับการนำเสนอโดยนักเรียนที่มีความสามารถทางภาษา 2 คนกำลังก้มหน้าก้มตาทำงาน และมีนาญเงินคอย  
ถือเสื้อคลุม นักเรียนที่แสดงบทบาทเป็นนายเงินกล่าวกับทาสทั้งสองคนว่า “อ้าว...รีบทำเข้ามัว  
แต่อีกอาทิตย์เกี้ยจอยู่นั่นแหล่ะ ไม่คุ้มกับเงินที่ซื้อเจ้าทั้งสองมาเลยถ้าข้าจะเปลี่ยนเจ้าทั้งสองให้  
หลังลายที่เดียว” ทาสหญิงกล่าวว่า “นายจ้า ขออีันหยุดพักสักครู่เดิมจัง ทำงานตั้งแต่เข้าข้าว  
กลางวันก็ยังไม่ได้กิน อิจฉาจะเป็นลมอยู่แล้ว” ส่วนทาสชายกล่าวว่า “นายให้แม่พร้อมหยุดพักบ้าง  
เดิมแกแก่แล้ว” พระราชกรณียกิจเลิกทาสเป็นเรื่องที่ยิ่งใหญ่ในสังคมไทย เพราะเป็นการปลดเปลี่ยน  
ความทุกข์ให้แก่พสกนิกรด้วยการนำเสนอบบทสนทนาของตัวละคร นักเรียนแสดงบทบาทสมมติ  
เป็นทหารเดินผ่านมาและกล่าวว่า “เจ้าข้าเออ บัดนี้พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้  
ทรงออกพระราชบัญญัติเลิกทาสแล้ว ต่อไปนี้บรรดาลูกทาสหลุดพันเป็นไหหมด ส่วนผู้ที่เป็นทาส  
อยู่แล้วให้ลดค่าตัวลงเดือนละ 4 บาทจนกว่าจะหมดและห้ามการซื้อขายทาสกันต่อไป ผู้ใดฝ่าฝืน

<sup>43</sup> ดาริกา ยศวัฒน์ รองห้าง ไซยเดช และลินจง อินทร์พรวรษ, หนังสือเรียนสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต หมวด บ้านเมืองของเรา และประเทศไทยเพื่อนบ้าน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา ลาดพร้าว, 2525), หน้า 13-14.

<sup>44</sup> คณะอาจารย์โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, หนังสือเรียนสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 หมวดมนุษยศาสตร์กับลิ้งแวดล้อม (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2526), หน้า 118.

จะมีโทษ” บรรดาท่าสชายหญิงหันหัวทั้งสองคนกล่าวว่า “สาด...ขอพระองค์ทรงพระเจริญ(เมื่อพูดจบ  
ท่าทั้งสองก้มลงกราบที่พื้นเป็นการน้อมระลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ และสรุปว่าใน  
วันปิยมหาราช ซึ่งเป็นวันสำคัญของชาติไทย นักเรียนทุกคนจะนำพวงมาลาไปถวายที่พระบรม  
รูปทรงม้า และมีจิตใจระลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณ<sup>45</sup>

ว่าทกรwmทaสในแบบเรียนทั้งสองเล่มข้างต้นมุ่งเน้นการสร้างวิถีรวมท่าสว่าได้รับการ  
กดขี่มเงง และวิถีรวมการเลิกท่าเป็นเรื่องที่พระมหากรุณาริษฐ์ทรงปลดเปลี่ยนความทุกข์ยากแก่  
พสกนิกร การสร้างตัวละครสมมติในแบบเรียนเป็นการสร้างความทรงจำให้แก่นักเรียนระดับ  
ประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นได้เป็นอย่างดี จากเมื่อก่อนกล่าววิธีของการนำเสนอของกลุ่ม  
นักวิชาการที่เขียนหนังสือแบบเรียน ว่าทgrwmทaสเป็นเพียงการบรรยาย และอธิบายเรื่องท่าสและ  
การเลิกท่าส แต่กลุ่มนักวิชาการเขียนหนังสือเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นตาม  
หลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2521 พยายามสร้างภาพความทรงจำท่าสผ่านการแสดงความรู้สึกของตัว  
ละครเพื่อให้นักเรียนจำได้ และรับรู้ภาพท่าสไทย ในสภาพที่ไม่ได้รับความเป็นธรรม และได้รับการ  
กดขี่มเงงจากนายท่าส การเลิกท่าสเป็นเรื่องสำคัญและยิ่งใหญ่ในสังคมไทย

สำหรับแบบเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายภาคใต้หลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2524 (ฉบับ<sup>46</sup>  
ปรับปรุงพ.ศ.2533) เป็นหลักสูตรปรับปรุงมาจากหลักสูตรมัธยมปลายพ.ศ.2518 หลักสูตร  
การศึกษาใหม่พ.ศ.2524 (ฉบับปรับปรุงพ.ศ.2533) เป็นหลักสูตรที่นิยมในสาขาวิชาในสาขาสังคมศาสตร์และ  
มนุษยศาสตร์ทั้งหมด 7 วิชาคือ ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ หน้าที่พลเมือง ศิลธรรม สังคมวิทยา  
ประชากรศึกษาและสิ่งแวดล้อม และเศรษฐศาสตร์มาบูรณาการเข้าด้วยกัน และแยกเป็นหัวข้อ<sup>47</sup>  
เรื่อง และรหัสรายวิชา การบูรณาการวิชาสาขาวิชาสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์เข้าด้วยกันทั้ง 7  
วิชาทำให้มีการเชื่อมโยงวิชาการที่มีข้อเสียในประเทศไทย ซึ่งเป็นนักวิชาการที่ไม่ได้คำนึงถึงเฉพาะ  
ประวัติศาสตร์เพียงสาขาเดียว แต่เป็นนักวิชาการที่มีข้อเสียจากการขาดความต่อเนื่อง อาทิ สาขาวิชาสังคมศาสตร์  
สาขาเศรษฐศาสตร์ มาเขียนหนังสือเรียน ผลที่ตามมากการเขียนหนังสือเรียนในระดับมัธยมศึกษา  
ตอนปลายมีความแตกต่างจากวิธีการนำเสนอหนังสือเรียนในระดับประถมศึกษา และมัธยมศึกษา  
ตอนต้น โดยเฉพาะการอธิบายเรื่องท่าสที่ละเอียดมากขึ้น ส่วนการเลิกท่าสมมิ粒การอธิบาย  
นอกเหนือจากประเด็นเกิดพระเกี้ยรติพระราชนิยมกิจ เลิกท่าสของพระบาทสมเด็จพระ  
จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

<sup>45</sup> คณะอาจารย์โรงเรียนสาขิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, หนังสือเรียนสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตชั้น  
ประถมศึกษาปีที่ 6 หมวดมนุษยศาสตร์กับสิ่งแวดล้อม, หน้า 121.

หนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2524 มีลักษณะร่วมกันของสร้างสรรค์รวมท่าทางดังนี้ ประการแรก ท่าสีได้รับการอธิบายในฐานะส่วนหนึ่งของโครงสร้างทางสังคม ท่าสีจะมีบทบาททางด้านเศรษฐกิจ การเมือง และสังคม

ประการที่สอง คำอธิบายเกี่ยวกับท่าสีไทยมีการให้สืบค้นและข้างหลักฐานชั้นต้นทางประวัติศาสตร์ อีกที่ ก្មោមាយตราสามดวง บันทึกจากชาวต่างประเทศที่เข้ามาในสยามช่วงเวลาที่มีการใช้ท่าสี

ประการที่สาม การอธิบายเรื่องเลิกท่าสีให้ข้อมูลที่ละเอียดมากขึ้น มีการอ้างอิงประการและพระราชนูปถอดเทียบกับการเลิกท่าสี การวิเคราะห์เรื่องการเลิกท่าสีไม่กล่าวเพียงเพื่อสรุเสริฐพระราชกรณียกิจเลิกท่าสีในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช แต่มีการวิเคราะห์เรื่องการเลิกท่าสีว่าเป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ สังคม และการเลิกท่าสียังส่งผลต่อคนไทยในเวลาต่อมา

ยกตัวอย่าง หนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย รายวิชา ๗ ๖๐๕ เขียนโดย ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และคณะ เนื้อหาที่เขียนเกี่ยวกับเรื่องท่าสปรากรูปในบทที่ ๔ เรื่องโครงสร้างสังคมไทย โบราณจนถึงปัจจุบัน ท่าสีได้รับการวิเคราะห์ว่าเป็นส่วนหนึ่งของการเลื่อนฐานะของคนในสังคมไทย ส่วนไพร่สามารถเปลี่ยนฐานะเป็นท่าสีได้ถ้าขัดสนเงินทอง ส่วนท่าสีที่เป็นท่าสินได้ก็อาจเปลี่ยนฐานะเป็นไพร่ได้ หากมีเงินไปได้ถอนตัวเอง<sup>46</sup> การเลิกท่าสีได้รับการวิเคราะห์ว่าเป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงทางด้านเศรษฐกิจ เนื้อหาของการอธิบายมีดังนี้ เมื่อถึงสมัยรัชกาลที่ ๕ ความต้องการข้าวจากตลาดโลกยิ่งสูงมากขึ้น และสินค้าข้าวเป็นสินค้าออกที่ทำรายได้ให้กับประเทศไทยเป็นอันดับแรก จึงทำให้รัฐบาลเห็นความสำคัญของการปลดปล่อยไพร่ ท่าสี อันเป็นแรงงานส่วนใหญ่ของสังคมให้เป็นอิสระ เพื่อไปทำการปลูกข้าว และส่งออกขายต่อไป ฉะนั้นในสมัยรัชกาลที่ ๕ จึงมีการเดิมรับไพร่โดยการแทนที่ด้วยระบบเกณฑ์ทหารในพ.ศ.๒๔๔๘ และเดิมรับบท่าสีเดียว ทำให้ไพร่และท่าส่วนใหญ่เปลี่ยนฐานะมาเป็นชาวไร่ ชาวนาในสังคมใหม่<sup>47</sup>

หนังสือเรียนเล่มนี้ให้ข้อสรุปว่าท่าสีไทยที่สำคัญว่า การเลิกท่าสماจากพื้นฐานการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอาวาส เป็นต้นมาทำให้โครงสร้างทางสังคมไทยสมัยโบราณเปลี่ยนรูปมาสู่แบบใหม่ กลุ่มคนที่เคยอยู่ในฐานะเจ้า ขุนนาง เปลี่ยนฐานะตนเองมาเป็นเจ้าของที่ดิน เจ้าของกิจการการค้า เจ้าของโรงงาน กลุ่มคนที่อยู่ใน

<sup>46</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และคณะ, หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ๗ ๖๐๕ (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช จำกัด, ๒๕๒๕), หน้า ๕๐.

<sup>47</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๕๑.

ฐานะ ไพร่ ท้าส ส่วนใหญ่เปลี่ยนฐานะมาเป็นชาวไร่ ชาวนาและกรรมกรในสังคมใหม่ และบุคคลต่างๆ ในสังคมใหม่นี้อาจเลื่อนฐานะของตนเองได้ โดยอาศัยความมั่งคั่งร่วมเป็นตัวกำหนด<sup>48</sup>

นักวิชาการนำโดย ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และคณะ เป็นกลุ่มนักวิชาการเชี่ยวชาญสาขาประวัติศาสตร์ โดยเฉพาะชาญวิทย์ เกษตรศิริ เป็นนักวิชาการประวัติศาสตร์ ที่จบการศึกษาระดับปริญญาโท และปริญญาเอกจากประเทศอเมริกาในช่วงปี พ.ศ. 2508-2513 แนวคิดทางประวัติศาสตร์ของชาญวิทย์ เกษตรศิริสนับสนุนค้นคว้าประวัติศาสตร์การเมืองไทย และประวัติศาสตร์ประเทศเพื่อนบ้าน ประวัติศาสตร์การเมืองไทยเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516 และ 6 ตุลาคม พ.ศ. 2519 แนวการวิเคราะห์ประวัติศาสตร์ไทยของชาญวิทย์ เกษตรศิริไม่ยึดกรอบแนวประวัติศาสตร์ชาติที่เน้นพระมหากษัตริย์เป็นศูนย์กลางของคำอธิบาย ดังนั้น วิถีการรวมท้าสในหนังสือแบบเรียน นำโดยชาญวิทย์ เกษตรศิริ จึงเป็นตัวอย่างที่ดีของ การอธิบายท้าสที่ไม่ยึดติดการเดินทางเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกท้าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว แต่เป็นการศึกษาท้าสว่าเป็นส่วนหนึ่งของโครงสร้างของสังคมไทย ส่วนการเลิกท้าสเป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจในสังคมไทย

หนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 รายวิชา ส 401 สังคมศึกษา หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 มีจุดมุ่งหมายในการค้นคว้าเกี่ยวกับพฤติกรรมของมนุษย์ในสังคมไทย ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้ทั้งหมด 6 ท่าน ได้แก่ อาจารย์ สุทธาศาสตร์ ผ่องพันธุ์ มณีรัตน์ โภสินทร์ วงศ์สุรవัฒน์ เพดียง พัฒนพิชัย พรชัย สุนทรพันธุ์ และนานิศ เกศวพิทักษ์ ท้าสไทยอธิบายในบทที่ 6 วิวัฒนาการทางการเมือง การปกครองของไทย ท้าสได้รับการกล่าวถึงในหัวข้อด้วยบุคคลที่มีความเกี่ยวข้องกับการปกครอง ซึ่งมีทั้งหมด 4 กลุ่มคือ พระมหากษัตริย์ ขุนนาง ประชาชน(ไพร่) และท้าส ท้าสเป็นบุคคลชั้นต่ำสุดในสังคม สมัยอยุธยาคงมีท้าสจำนวนมาก และเป็นปัญหาในทางการปกครองไม่น้อย สงเกตจากการที่ต้องตรากฎหมายเกี่ยวกับท้าสหลายฉบับ ตามหลักการ ท้าสเป็นผู้ที่อยู่ในฐานะต่ำมาก ขาดอิสระ<sup>49</sup> การจัดระเบียบการปกครอง การเลิกท้าสและการเลิกไพร่เป็นส่วนหนึ่งของการจัดระเบียบกำลังคน ในการปฏิรูปการปกครองของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว คำอธิบายในหัวข้อดังกล่าวมีดังนี้

การจัดระเบียบกำลังคน เริ่มตั้งแต่ต้นรัชกาล ได้มีการเลิกท้าสโดยวิธีผ่อนปรน ค่อยเป็นค่อยไป จนสำเร็จในปลายรัชกาล ระบบไพร่เดิมมีการ

<sup>48</sup> ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และคณะ, หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 605, หน้า 52-53.

<sup>49</sup> โภสินทร์ วงศ์สุรวัฒน์ นานิศ เกศวพิทักษ์ ผ่องพันธุ์ มณีรัตน์ เพดียง พัฒนพิชัย พรชัย สุนทรพันธุ์ และอาจารย์ สุทธาศาสตร์ หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 401 สังคมศึกษาชั้นมัธยมปลาย (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2524), หน้า 50-51.

แบ่งเป็นไฟร์ส์ม ไฟร์หลังและไฟร์ส์วาย ซึ่งมีฐานะทางสังคมเหลือมลักษณ์มาก และเป็นอุปสรรคในการปกคล่อง ก็ได้มีการยกเลิกตามลำดับจนเหลือพวากเดียวเท่านั้น คือประชาน การตรวจราชบัญชีเกณฑ์ทหาร พ.ศ.2448 นับเป็นการสิ้นสุดของระบบไฟร์ ประชานชาวไทยที่อายุครบ 18 ปีบริบูรณ์ต้องเข้ารับราชการทหารเหมือนกันหมด เมื่อครบประจำการแล้วก็เป็นผลเมื่องประกอบอาชีพโดยอิสระ<sup>50</sup>

กลุ่มนักวิชาการสร้างว่าทกรรมทาสในหนังสือเรียนเล่มนี้ เป็นกลุ่มที่เชี่ยวชาญทั้งทางรัฐศาสตร์ และทางนิติศาสตร์ ยกตัวอย่าง พระย สุนทรพันธุ และธานินทร์ เกษวพิทักษ์ เป็นผู้เชี่ยวชาญสาขานิติศาสตร์ ส่วนโภสินทร์ วงศ์สุรัวฒน์ เป็นผู้เชี่ยวชาญสาขาวรัฐศาสตร์การเมือง ว่าทกรรมทาสของนักวิชาการกลุ่มนี้จึงวิเคราะห์ใช้แนวทางรัฐศาสตร์การเมืองวิเคราะห์ทาส เป็นส่วนหนึ่งของระบบการเมืองการปกครองของไทยในอดีต ส่วนการเลิกทาสเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับระบบการจัดระเบียบกำลังคนของโครงสร้างทางสังคมสมัยโบราณ ข้อสังเกตประการหนึ่งในหนังสือเล่มนี้ คือกลุ่มนักวิชาการที่เขียนหนังสือเล่มนี้พยายามอธิบายเรื่องการเลิกทาส กับการเลิกไฟร์ควบคู่กันว่า เป็นส่วนหนึ่งของการจัดระเบียบกำลังคน เพียงแต่ไม่ได้วิเคราะห์ความแตกต่างระหว่างทาสกับไฟร์ และความแตกต่างระหว่างการเลิกทาสกับการเลิกไฟร์ในสังคมไทย

หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 0210 ประวัติสังคมและวัฒนธรรมไทย ระดับมัธยมปลายพ.ศ.2529 ให้คำอธิบายเรื่องทาสและการเลิกทาสอย่างละเอียด โดยใช้ความคิดмар์กเรื่องโครงสร้างทางสังคมมาประกอบการวิเคราะห์ ผู้เขียนคือ วุฒิชัย มูลศิลป์ ครุณี แก้วม่วง และวุฒิ ยุพ สนิทวงศ์ ณ อุบลฯ ว่าทกรรมทาสได้รับคำอธิบายว่าเป็นส่วนหนึ่งของโครงสร้างสังคมไทย สมัยกรุงรัตนโกสินทร์ โครงสร้างของสังคมไทยแบ่งเป็นเจ้านาย ชนนาาง ไฟร์และทาส ทาสเป็นกลุ่มชนต่ำสุดในสังคม มีศักดินา 5 ไว้ ทาสแบ่งได้ 7 ประเภท ทาสเป็นเจ้าของทรัพย์สินได้ และไถ่ถอนตัวเองได้ ด้วยเหตุนี้การเป็นทาสในสังคมไทยจึงมีได้เป็นปีอย่างถาวร<sup>51</sup>

ฐานะของทาส มิได้ถูกกำหนดขึ้นมากนัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับนายเงินเป็นสำคัญว่าจะเลี้ยงดูทาสอย่างไร ความสมัพนธ์ระหว่างนายและทาสอยู่ในลักษณะอุปถัมภ์ นายต้องอาศัยทาสช่วยเหลือ

<sup>50</sup> โภสินทร์ วงศ์สุรัวฒน์ ธานินทร์ เกษวพิทักษ์ ผ่องพันธุ์ มณีรัตน์ เมลี่ยง พัฒนพิชัย พระย สุนทรพันธุ และอาจร ศุทธา ศาสสน์, หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 401สังคมศึกษาขั้นมัธยมปลาย, หน้า 57.

<sup>51</sup> ครุณี แก้วม่วง วุฒิชัย มูลศิลป์ และวุฒิ ยุพ สนิทวงศ์ ณ อุบลฯ, หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 0210 ประวัติสังคมและวัฒนธรรมไทย (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช, 2529), หน้า 25-26.

กิจกรรมและใช้สอยต่างๆ ส่วนท่าสต้องการมีที่ทำมาหากินและที่อยู่อาศัยโดยไม่เดือดร้อน<sup>52</sup> การเลื่อนฐานะของชนชั้นขึ้นของบุคคลในสังคม ไพร่สามารถเลื่อนฐานะมาเป็นทาส ถ้าไม่สนใจประกอบอาชีพ ขอบคุณการพนันจนต้องขายตัวเป็นทาสเพื่อใช้หนี้ และทาสเองสามารถได้ถอนตัวเองเป็นไก่ได้ เช่นเดียวกัน การแบ่งชนชั้นในสังคมไทยเป็นไปอย่างผิดแผjn ไม่เท่ากับการแบ่งวรรณะของอินเดีย<sup>53</sup>

การเลิกทาสได้รับการให้คำอธิบายเป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างของสังคมไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว การเลิกไพร่และทาสทำให้คนกล้ายเป็นสามัญชน คนเหล่านี้มีหน้าที่รับใช้ประเทศชาติเป็นทหารหรือแม่ยนกันทุกคน มีอิสระในการเลือกดำเนินชีวิต ประกอบอาชีพ และหาความรู้อย่างเสรี<sup>54</sup> สาเหตุของการเลิกทาสได้รับการวิเคราะห์ว่า เป็นการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างของสังคมไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งแบ่งเป็นสาเหตุภายนอก และสาเหตุภายในใน

สาเหตุภายนอก การเลิกทาสน่าจะได้รับอิทธิพลแวดความคิดแบบตะวันตก ภายหลังการเปิดประเทศในสมัยพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมัยพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงได้รับการศึกษาภาษาอังกฤษ และความรู้ต่างๆแบบตะวันตกมาแต่ทรงพระเยาว์ โดยเฉพาะความรู้เกี่ยวกับสิทธิเท่าเทียมกันของมนุษย์ ซึ่งปรากฏในการศึกษาเรื่องการเลิกทาสของประธานาธิบดีลินคอล์น (ตรงกับปลายรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว) แนวคิดนี้ได้ฝัง根柢ในพระราชหฤทัยของพระองค์ และทรงมีพระราชปณิธานที่จะยกเลิกทาสในเมืองไทยขึ้นบ้าง<sup>55</sup>

สาเหตุภายใน การมีทางสกलายเป็นเครื่องกีดขวางความเจริญของบ้านเมือง แม้ว่าทาสไทยจะมีความเป็นอยู่สุขสบายพอสมควร ดีกว่าทาสของประเทศตะวันตก แต่การดำรงอยู่ของระบบทาสในสังคมไทย ก็เป็นการแสดงให้เห็นถึงความแตกต่างกันอย่างมากของมนุษย์ด้วยกัน ขาดความเท่าเทียมกันในอิสระและเสรีภาพ ทั้งยังเป็นที่ดูถูกของชาติตะวันตกทั้งหลายที่กำลังตื่นตัวในเรื่องสิทธิเสรีภาพ และความเท่าเทียมกันของมนุษย์อย่างมาก ทำให้เขามองว่าเมืองไทยเป็นเมือง

<sup>52</sup> ดรุณี แก้วม่วง วุฒิชัย มูลศิลป์ และวุฒิมุฟ้า สนิทวงศ์ ณ อุยธยา, หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 0210 ประวัติสังคมและวัฒนธรรมไทย, หน้า 26.

<sup>53</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 26.

<sup>54</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 28.

<sup>55</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 29.

ป้าเลื่อน อาจทำให้ประเทศไทยตกลงให้เป็นข้ออ้างเข้ามายืดครองประเทศไทยได้ นอกจากนี้การมีท่าสอยู่ในบ้านเมืองจะเป็นการสนับสนุนให้คนไทยไม่รู้จักประกอบอาชีพในทางที่เหมาะสม<sup>56</sup>

การดำเนินการเปลี่ยนแปลงทางสังคมไทยสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว การเลิกท่าสในสมัยพระองค์ได้ทำอย่างเป็นค่อยเป็นค่อยไป และทรงพระทำให้อย่างดีเยี่ยม โดยไม่มีเหตุร้ายแรงดังเช่นกรณีเลิกท่าสในสหรัฐอเมริกา ส่วนผลดีของการเลิกไฟร์และทางสต่อสังคมไทย ในขณะนั้น เป็นการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างพื้นฐานของสังคมไทยที่ดำเนินมาแต่สมัยโบราณเสียใหม่ การปรับระดับฐานะของชาวยไทยให้มีความเท่าเทียมกัน และเป็นจุดเริ่มต้นของสังคมสมัยใหม่ ที่ประกอบไปด้วยสามัญชนที่มีความเท่าเทียมกันในสิทธิและหน้าที่และเป็นอิสระ<sup>57</sup> การเปลี่ยนแปลงทางสังคมไทยในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ที่ส่งผลกระทบมาจนถึงปัจจุบัน การเลิกท่าสและไฟร์มีส่วนสำคัญอย่างยิ่งต่อการพัฒนาการของสังคมไทย นั่นคือ สามัญชนได้มีโอกาสในเรื่องต่างๆทางสังคมโดยเท่าเทียมกัน เกิดมีทหารอาชีพขึ้น มีกองทหารประจำการติดอาวุธ เช่นในปัจจุบัน และเป็นสถาบันที่มีความเข้มแข็งมีกำลังอำนาจมากในสังคม จนนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 ราชภราสามารถใช้แรงงานของตนในการผลิตและประกอบอาชีพต่างๆทำให้เศรษฐกิจขยายตัว และสามัญชนสามารถเข้าไปมีส่วนร่วมในการบริหารประเทศมากขึ้น โดยเฉพาะความรู้เรื่องระบบประชาธิปไตย<sup>58</sup>

กลุ่มนักวิชาการ วุฒิชัย มูลศิลป์ ดรุณี แก้วม่วงและวุฒิญา พันธุ์ ณ อยุธยา เป็นนักวิชาการที่เขียน著作ทางประวัติศาสตร์โดยตรง โดยเฉพาะ วุฒิญา พันธุ์ ณ อยุธยา ได้รับการศึกษาประวัติศาสตร์มาจากต่างประเทศ ส่วนวุฒิชัย มูลศิลป์ และดรุณี แก้วม่วงจบการศึกษาประวัติศาสตร์ในประเทศไทย นักวิชาการกลุ่มนี้ให้น้ำหนักการใช้หลักฐานทางประวัติศาสตร์ การศึกษาประวัติศาสตร์ที่เน้นการวิพากษ์วิเคราะห์ทางประวัติศาสตร์ การจัดระเบียบข้อมูลและการวิเคราะห์หลักฐานทางประวัติศาสตร์ วิธีการเขียนประวัติศาสตร์ของนักวิชาการกลุ่มนี้จึงเน้นการอธิบายทาง โดยใช้หลักฐานทางประวัติศาสตร์เป็นส่วนในการอธิบาย และวิเคราะห์ปัจจัยภายนอกและภายในของ การเลิกท่าสอย่างละเอียด

ภาพรวมท่าสไทยในหนังสือแบบเรียนนำเสนอด้วยภาษาไทย ภาพเดินหลัก คือท่าส และการเลิกท่าส ภาพรวมท่าสที่กลุ่มนักวิชาการกลุ่มนี้ศึกษาอย่างไปที่สถานภาพทางหลักฐานทางประวัติศาสตร์ และวิเคราะห์ต่างจากนักวิชาการท่านอื่นคือ การให้คำอธิบายท่าสว่า “ไม่ได้มีสถานภาพที่ Lewinsky

<sup>56</sup> ดรุณี แก้วม่วง วุฒิชัย มูลศิลป์ และวุฒิญา พันธุ์ ณ อยุธยา, หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ศ 0210 ประวัติสังคมและวัฒนธรรมไทย, หน้า 31.

<sup>57</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 31-32.

<sup>58</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 33-34.

แบบสัตว์เดรัจนาอย่างที่เคยได้รับการอธิบาย แต่ท่าสเป็นส่วนหนึ่งของระบบอุปถัมภ์ของไทย ดังนั้นความสัมพันธ์ระหว่างนายกับท่าสเป็นความสัมพันธ์ในระบบอุปถัมภ์

นอกจากนี้นักวิชาการทั้งสามท่านให้ความสำคัญกับวาระกรรมทางสไทยประเดิมการเลิกท่าส โดยเน้นปริบพิษทางการเมือง และทางสังคมในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นแนวทางในการวิเคราะห์สาเหตุของการเลิกท่าส และผลของการเลิกท่าส การเลิกท่าสได้ส่งผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคมในเวลาต่อมา

#### 4.3.6 วาระกรรมทางสในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานปีพ.ศ.2544

หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพ.ศ.2544 เป็นหลักสูตรที่แตกต่างจากหลักสูตรที่ผ่านมา หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานได้มีการแบ่งกลุ่มสาระการเรียนรู้ทั้งหมด 8 สาขาวิชาคือ ภาษาไทย คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม สุขศึกษาและพลศึกษา ศิลปะ งานอาชีพและเทคโนโลยีและภาษาต่างประเทศ กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม ได้แบ่งออกเป็นกลุ่มสาระย่อยอีก 5 กลุ่มคือ สาระที่ 1 ศาสนา ศิลปะ วรรณ จริยธรรม สาระที่ 2 หน้าที่พลเมือง วัฒนธรรมและการดำเนินชีวิตในสังคม สาระที่ 3 เศรษฐศาสตร์ สาระที่ 4 ประวัติศาสตร์ สาระที่ 5 ภูมิศาสตร์<sup>59</sup> และมีการแบ่งช่วงชั้นทางการเรียน เป็น 4 ช่วงชั้น คือ ช่วงชั้นที่ 1 ระดับประถมศึกษาปีที่ 1 - ประถมศึกษาปีที่ 3 ช่วงชั้นที่ 2 คือระดับประถมศึกษาปีที่ 4 - ประถมศึกษาปีที่ 6 ช่วงชั้นที่ 3 คือมัธยมศึกษาปีที่ 1-มัธยมศึกษาปีที่ 3 และช่วงชั้นที่ 4 คือ มัธยมศึกษาปีที่ 4 - มัธยมศึกษาปีที่ 6

การอธิบายเรื่องท่าสอยู่ในกลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม และอยู่ในสาระที่ 4 ประวัติศาสตร์ หนังสือเรียนสาระการเรียนรู้พื้นฐานวิชาประวัติศาสตร์ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ช่วงชั้นที่ 2 กลุ่มสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เขียนโดย ไพบูลย์ มีกุศล และทวีศักดิ์ ล้อมลิม ซึ่งเป็นนักวิชาการทางประวัติศาสตร์ วาระกรรมทางสกัลภาถึงในประเดิมการเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวความว่า “รัชกาลที่ 5 ทรงเห็นว่าการมีชั้นทางทำให้ต่างชาติดูถูกว่าเป็นประเทศป่าเถื่อน ด้อยความเจริญ ซึ่งจะเป็นข้อ้อางของชาติ มหาอำนาจตะวันตกจะเข้ายึดครอง พระองค์จึงทรงประกาศเลิกท่าสโดยดำเนินการอย่างค่อยเป็นค่อยไป การเลิกท่าสประสบความสำเร็จอย่างดี โดยไม่เกิดเหตุการณ์รุนแรงเช่นที่หลายประเทศเคย

<sup>59</sup> สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษาขั้นพื้นฐาน, ร่างสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มุนสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, 2550), หน้า 2-3.

ประสบมา จึงนับเป็นพระมหากรุณาธิคุณอย่างใหญ่หลวงของพระองค์ที่มีต่อประชาชนชาวไทยสืบมา”<sup>60</sup>

หนังสือเรียนสารการเรียนรู้พื้นฐาน ประวัติศาสตร์ มัธยมศึกษาปีที่ 3 ช่วงชั้นที่ 3 เยี่ยนโดย ทวีศักดิ์ ล้อมลิ่ม และไพบูลย์ มีกุศล หน่วยการเรียนรู้ที่ 7 สังคมไทยสมัยรัตนโกสินทร์ ว่าทุกราชวงศ์ในหนังสือระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 ยังคงอธิบายท่าทีเกี่ยวกับพระราชกรณียกิจเลิกท่าสแต่การให้ข้อมูลละเอียดมากขึ้น มีการวิเคราะห์ปัจจัยภายนอก และภายในที่นำไปสู่การเลิกท่าสรวมถึงผลการยกเลิกระบบท่าสและระบบไฟร่ว่าส่งผลด้านดีต่อประเทศ เนื้อหาในหนังสือเรียนมีดังนี้

การเลิกท่าสเป็นพระราชกรณียกิจที่สำคัญอีกประการของรัชกาลที่ 5 การเลิกท่าสเกิดจากปัจจัยหลายประการด้วยกัน ปัจจัยแรกคือ ความต้องการปรับปรุงประเทศให้ทันสมัยแบบตะวันตก ปัจจัยต่อมาคือ ปัญหาที่เกิดจากระบบท่าสเอง เช่น ท่าสหลุบหนินาย เป็นต้น นอกจากนี้การมีท่าสยังเป็นสัญลักษณ์ของความล้าหลัง และถ่วงการพัฒนาของประเทศอีกด้วย ในการเลิกท่าส รัชกาลที่ 5 ทรงดำเนินการเป็นขั้นตอน ภายใต้การยกเลิกท่าส ส่งผลให้ราชภูมิส่วนใหญ่ได้รับอิสรเสรีมากขึ้น และทำให้สภาพเศรษฐกิจการเมืองการปกครองของประเทศมีการพัฒนาให้เป็นแบบอารยประเทศมากขึ้น<sup>61</sup>

การยกเลิกระบบไฟร่วาและท่าสส่งผลกระทบสำคัญคือ สังคมไทยได้เกิดแรงงานอิสระเป็นจำนวนมากที่สามารถรองรับการขยายตัวทางเศรษฐกิจ ของประเทศ ซึ่งกำลังขยายตัวทั้งในภาคเกษตรกรรมและภาคอุตสาหกรรม พร้อมกับการศึกษาในช่วงเวลานี้ ยังทำให้แรงงานอิสระใหม่เหล่านี้มีโอกาสเข้าทำงานในระบบราชการที่กำลังขยายตัวซึ่งจะส่งผลต่อระบบการปกครองของประเทศต่อไป<sup>62</sup>

<sup>60</sup> ทวีศักดิ์ ล้อมลิ่มและไพบูลย์ มีกุศล, หนังสือเรียนสารการเรียนรู้พื้นฐานประวัติศาสตร์ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ช่วงชั้นที่ 3 กลุ่มสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช, 2548), หน้า 55.

<sup>61</sup> ทวีศักดิ์ ล้อมลิ่มและไพบูลย์ มีกุศล, หนังสือเรียนสารการเรียนรู้พื้นฐานประวัติศาสตร์ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ช่วงชั้นที่ 2 กลุ่มสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช, 2548), หน้า 166.

<sup>62</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 167.

จากตัวอย่างหนังสือเรียนข้างต้น จะเห็นการให้คำอธิบายเรื่องทักษะไทยในหนังสือเรียน ตั้งแต่ก่อนปีพ.ศ.2503 หลักสูตรการศึกษาปีพ.ศ.2503 หลักสูตรการศึกษาปีพ.ศ.2521 หลักสูตรการศึกษาปีพ.ศ.2524 และหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2544 แบ่งได้เป็นหลายคำอธิบาย อาทิ รวมทักษะและหลักในหนังสือเรียนตั้งแต่พ.ศ.2503 จนถึงพ.ศ.2544 อธิบายบทบาทของพระมหากษัตริย์ในประวัติศาสตร์ไทย ทักษะไทยเป็นเพียงส่วนหนึ่งในประวัติศาสตร์ของพระมหากษัตริย์ไทย ประวัติศาสตร์การเลิกทาสที่เกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงได้รับการอธิบายในหนังสือเรียนเสมอมา

นอกจากนี้ รูปแบบของการนำเสนอพิธีกรรมกิจลีกท้าสินสมัยพราบสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ในหนังสือเรียนมีหลากหลายรูปแบบ โดยเฉพาะหนังสือเรียนระดับประถมศึกษา เช่น ความสำคัญของวันปียมหาราช พระราชนิพัฒน์พราบสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และเรื่องราวสมมติเกี่ยวกับท้าสินสมัยพราบสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ส่วนในระดับมัธยมศึกษาจะอธิบาย พระราชนิพัฒน์กิจลีกท้าสินสมัยพราบสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ละเอียดมากกว่าระดับประถมศึกษา ด้วยการวิเคราะห์ปัจจัยภายนอกและภายในประเทศาจนนำไปสู่การลีกท้าสินสมัยพราบสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รวมถึงผลของการลีกท้าสินที่ส่งผลต่อการเปลี่ยนแปลงในสังคมไทย

ว่าทุกกรุณาส์ไทยจะแสดงให้เห็นถึงความต้องการที่จะได้รับความช่วยเหลือในเชิงเศรษฐกิจและทางการเมือง รวมถึงการสนับสนุนทางการเมืองของประเทศไทย ทั้งนี้เพื่อให้ประเทศไทยสามารถบรรลุเป้าหมายทางเศรษฐกิจและสังคมที่ต้องการ ซึ่งจะส่งผลดีต่อประเทศชาติในระยะยาว

ในทางตรงกันข้าม วิทยกรรวมท่าสไถยกระแสร้งในหนังสือเรียนคือ การอธิบายที่ให้ความสำคัญของท่าสเป็นส่วนหนึ่งในประวัติศาสตร์ไทย การเลิกท่าสเป็นเหตุการณ์ที่สำคัญในสังคมไทย แต่การเลิกท่าสในวิทยกรรวมท่าสไถยกระแสร้งไม่เน้นเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจ เลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช แต่เน้นวิเคราะห์สาเหตุและปัจจัยของ การเลิกท่าส และผลของการเลิกท่าสต่อสังคมไทย วิทยกรรวมท่าสไถยกระแสร้งในหนังสือแบบเรียนอยู่ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2524 หนังสือเรียนตาม หลักสูตรระดับมัธยมปลายพ.ศ.2524 ถูกใช้ในระยะหนึ่ง ต่อมาได้มีการเปลี่ยนหลักสูตรการศึกษา ขึ้นใหม่ฐานพ.ศ.2544 แทนที่หลักสูตรระดับมัธยมปลายพ.ศ.2524 ดังนั้น วิทยกรรวมท่าสก็จะแสร้ง ในหนังสือเรียนดังกล่าวช่วงเวลาระหว่างพ.ศ.2524 เป็นต้นมาจนถึงพ.ศ.2543 เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรการศึกษา วิทยกรรวมท่าสก็จะแสร้งไม่ได้รับการอธิบายในหนังสือเรียน เนื่อง

ได้จากตัวอย่างหนังสือเรียนตามหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2544 ที่ยังคงเน้นน้ำหนักการอธิบายพระราชกรณียกิจเลิกทางสื่อเรียนตามหลักสูตรเดิม แต่ในปัจจุบันกลับมีการเปลี่ยนแปลงไป

เหตุผลที่กลุ่มนักวิชาการที่เขียนหนังสือเรียนส่วนใหญ่ยังคงสร้างภาพรวมพระราชกรณียกิจเลิกทางสื่อเรียนเพราะนักวิชาการตั้งแต่ก่อนหลักสูตรการศึกษาพ.ศ. 2503 จนถึงหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2544 ยังคงเขียนประวัติศาสตร์ในกรอบของแนวประวัติศาสตร์ชาติ การมองประวัติศาสตร์แบบเน้นศูนย์กลาง คือ มองผ่านศูนย์กลางทางการเมืองที่สำคัญ เช่น สุโขทัย อุดรธานี กรุงเทพฯ<sup>63</sup> และประวัติศาสตร์แบบวีรบุรุษ คือ ประวัติศาสตร์เน้นยกย่องผู้นำในฐานะเป็นวีรบุรุษในประวัติศาสตร์ ดังนั้นการเขียนประวัติศาสตร์ในหนังสือเรียน ทำสิ่งที่เป็นประเด็นที่ไม่สำคัญเท่ากับพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เนื่องจากในประวัติศาสตร์ชาติที่นำพาประเทศไทยไปสู่การเลิกทางสื่อเรียนและสร้างความเจริญของประเทศ ส่วนหลักสูตรการศึกษาที่เปลี่ยนแปลงไปเป็นการเปลี่ยนแปลงในระดับโครงสร้าง คือการเปลี่ยนการแบ่งชั้นของนักเรียน การเปลี่ยนแปลงกลุ่มรายวิชา ซึ่งไม่ส่งผลกระทบต่อความคิดของนักวิชาการที่เขียนหนังสือเรียน

บริบททางการเมืองที่น่าจะส่งผลต่อกลุ่มนักวิชาการเขียนหนังสือเรียนในการสร้างภาพรวมทางชาติ คือ บริบทหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 และหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 บริบททั้งสองช่วงเวลา มีส่วนสำคัญต่อกลุ่มนักวิชาการที่เขียนหนังสือแบบเรียน หลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 มีส่วนสำคัญอย่างมากต่อการสร้างความเข้าใจเรื่องสิทธิ และเสรีภาพของประชาชน ประเด็นเรื่องสิทธิ เสรีภาพจึงเป็นประเด็นทำให้นักวิชาการที่เขียนหนังสือเรียนนำมาใช้อธิบายสภาพของการเป็นชาติ

ส่วนบริบทหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 ส่งผลต่อวงการประวัติศาสตร์ไทย การเขียนประวัติศาสตร์ไทยเริ่มสนใจประวัติศาสตร์ของประชาชน ไม่ใช่การเขียนประวัติศาสตร์ของพระมหากษัตริย์เพียงอย่างเดียว นักวิชาการไทยที่ศึกษาประวัติศาสตร์ไทยหลายท่านในช่วงหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ.2516 จบการศึกษามาจากทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศได้รับเชิญจากกระทรวงศึกษาธิการมาเขียนหนังสือเรียนสังคมศึกษาในช่วงหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2524 อาทิ ชาญวิทย์ เกษตรศิริ วุฒิชัย นุลศิลป์ ครุณี ม่วงแก้ว และวุฒิพุฒา สนิทวงศ์ ณ อยุธยา การเขียนประวัติศาสตร์ในแบบเรียนจึงเริ่มมีการเปลี่ยนแปลงวิธีการให้คำอธิบาย

#### 4.4 กลุ่มนักเขียนวรรณกรรมเรื่องชาติ

<sup>63</sup> นิติ สาระยา, ดำเนินงานและดำเนินการประวัติศาสตร์กับการศึกษาประวัติศาสตร์ท้องถิ่น (กรุงเทพฯ: พิพักษ์อักษรกราฟฟิคส์, 2525), หน้า 1-3.

การศึกษางานวรรณกรรมต่างกับงานทางประวัติศาสตร์เพราวรรณกรรมมีจุดเด่นในการให้ข้อคิด และความบันเทิงผ่านทางเนื้อเรื่อง ตัวละคร และศิลปะการประพันธ์ แต่งานการศึกษาประวัติศาสตร์เป็นการเข้าใจสิ่งที่เกิดขึ้นในอดีต และพยายามอธิบายสิ่งที่เกิดขึ้นในอดีตให้ชัดเจน และถูกต้องมากที่สุด แต่งานทั้งสองประเภทมีจุดร่วมที่เหมือนกันคือ ให้คุณค่าในกรอบอธิบายสภาพสังคม งานวรรณกรรมที่อิงประวัติศาสตร์คือ งานวรรณกรรมที่ใช้เหตุการณ์สำคัญในประวัติศาสตร์ หรือบุคลสำคัญทางประวัติศาสตร์นำมาสร้างเป็นเนื้อเรื่อง และตัวละครเพื่อให้งานเขียนมีความสมจริงมากขึ้น

นักเขียนวรรณกรรมเรื่องทาสที่นำมาศึกษามีทั้งหมด 2 ท่านคือ สุวัฒน์ วรดิลก และหม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อุฤ�ยา สุวัฒน์ วรดิลกได้สร้างชื่อเสียงการเขียนนวนิยายเรื่อง ลูกทาส ส่วนหม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อุฤ�ยาเขียนเรื่องสั้นเรื่อง นางทาส งานเขียนของทั้งสองท่านเป็นงานวรรณกรรมอิงประวัติศาสตร์ เพราžeใช้ตัวละครที่เป็นทาส และอ้างอิงกับเหตุการณ์การเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

สุวัฒน์ วรดิลกเกิดเมื่อวันที่ 14 กรกฎาคม พ.ศ.2466 สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นที่โรงเรียนวัดเบญจมบพิตร และได้เข้าศึกษาระดับเตรียมปริญญามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และภารเมือง รุ่นที่ 3 พ.ศ.2483 เริ่มเขียนงานวรรณกรรมเมื่ออายุได้ 19 ปีและสร้างสรรค์งานวรรณกรรมอีกมากมายเป็นเวลา 50 ปี จนได้รับการยกย่องให้เป็นศิลปินแห่งชาติ สาขาวรรณศิลป์ปีพ.ศ.2534 และได้รับพระราชทานโล่และเหรียญเชิดชูเกียรติจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารีในปีพ.ศ.2535

หม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อุฤ�ยาเกิดเมื่อวันที่ 2 พฤษภาคม พ.ศ. 2438 ในสกุลวสุวัต สมรสกับหม่อมเจ้าทินทัด สุขสวัสดิ์ มีพิธาราม 3 คน เสียชีวิตเมื่อวันที่ 30 กันยายน พ.ศ.2534 ด้วยโรคชรา หม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อุฤ�ยาใช้นามปากกาว่า “วรรณสิริ” ผลงานที่สร้างชื่อเสียงคือ นวนิยายเรื่อง วนิดา เรื่อง ผู้สืบสกุล และเรื่องสั้นเรื่อง นางทาส นางทาสได้รับการตีพิมพ์ครั้งแรกในหนังสือรวมเรื่องสั้นชุด สร้อยนพเก้า และได้รับความนิยม จนได้รับการสร้างเป็นละครโทรทัศน์และภาพยนตร์

นักเขียนทั้งสองท่านเป็นนักเขียนงานวรรณกรรมที่มีชื่อเสียงมากในประเทศไทย หนึ่งในผลงานที่สร้างชื่อของนักเขียนทั้งสองท่านคือ งานวรรณกรรมที่เกี่ยวกับทาส ถึงแม้ว่าจะเป็นวรรณกรรมทั้งสองท่านเกิดในช่วงเวลาที่แตกต่างกัน หม่อมผิวเกิดในปีพ.ศ.2438 หรือรัชกาลที่ 5 ส่วนสุวัฒน์ วรดิลกเกิดในปีพ.ศ.2466 หรือรัชกาลที่ 6 แต่ทั้งสองท่านมุ่งเน้นการอธิบายสภาพสังคม งานวรรณกรรมที่เป็นทาส ไม่แตกต่างกัน ประเด็นที่นักเขียนวรรณกรรมทั้งสองท่านนำเสนออาทกระหว่างท่าสใน

งานวรรณกรรมนั้นนำเสนอสถานภาพของท่าสในสังคมไทยที่ได้รับความทุกข์ทรมาน ได้รับการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมจากนายท่าส และการเดินพระเกี้ยรติพระบาทสมเด็จพระปุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ในพระราชกรณียกิจเลิกท่าส

#### 4.4.1 วاثกรรมท่าสไทยจากนวนิยาย ลูกท่าส

นวนิยายเรื่อง ลูกท่าส ปะพันธ์โดย สุวัฒน์ วรดิลก ผู้ประพันธ์ได้ใช้นามปากกาว่า รพีพร เรื่อง ลูกท่าส ได้รับการตีพิมพ์ครั้งแรกในช่วงปีพ.ศ.2506-2507 ในหนังสือพิมพ์เดลิเมล์ ฉบับวันจันทร์ ซึ่งมีผู้สนับสนุนติดตามอ่านกันมาก ความนิยมเรื่อง ลูกท่าส ไม่ได้เป็นเพียงแค่นวนิยายเป็นตอนๆทางหนังสือพิมพ์และรวมเล่มเป็นหนังสือนวนิยาย แต่ลูกสร้างเป็นละครโทรทัศน์ และภาพยนตร์หลายครั้ง ซึ่งมีผู้ชมติดตามจำนวนมาก ลูกท่าสสร้างเป็นภาพยนตร์แบบ 16 ม.ม. ครั้งแรกเมื่อพ.ศ.2507 นักแสดงที่แสดงเรื่องนี้คือ ไซยา สุริยัน พิสมัย วิไลศักดิ์ และรัตนภรณ์ อินทร์ กำแหง ภาพยนตร์เรื่องนี้ได้รับรางวัลตุ๊กตาทองพระราชทานสาขาวิชาภาพยนตร์ยอดเยี่ยมในปีพ.ศ. 2508 และสุวัฒน์ วรดิลก ได้รับรางวัลผู้ประพันธ์บทภาพยนตร์ยอดเยี่ยมจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เมื่อวันที่ 17 มีนาคม พ.ศ.2508 ที่หอประชุมใหญ่ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์<sup>64</sup>

ต่อมาในพ.ศ.2508 ลูกท่าสได้รับการสร้างให้เป็นละครโทรทัศน์ ช่อง 4 (ขาด) บางชุด พร้อม โดยคณะกรรมการศิลปะสัมพันธ์ นำแสดงโดย กำธร สุวรรณปิยะศิริ และอริย์ นัดนทรี และเป็นละครโทรทัศน์ ที่ได้รับความนิยมมาก หลังจากนั้นได้รับการสร้างเป็นละครโทรทัศน์ทางสถานีโทรทัศน์ทุกช่อง<sup>65</sup>

ปีพ.ศ.2522 ลูกท่าสได้รับการสร้างให้เป็นภาพยนตร์แบบ 35 ม.ม. ผู้กำกับคือ รพีพร และ กำธร สุวรรณปิยะศิริ นำแสดงโดย สรพงษ์ ชาตรี นันทนna เงากะจ่าง และวงศ์เดือน อินทร์ ในปีพ.ศ.2532 ลูกท่าสได้รับรางวัลโทรทัศน์ทองคำ ในฐานะบทประพันธ์ดังเดิมยอดเยี่ยมเนื่องจากได้รับการสร้างเป็นละครโทรทัศน์ ทางช่อง 11<sup>66</sup> และยังได้รับการสร้างให้เป็นละครโทรทัศน์อีกครั้งทางช่อง 5 ในพ.ศ.2544 นำแสดงโดย เกริกพล มัชฌิมนิช ลิริยะกร พุกกะวง และเมอมากลย์ บุญยศักดิ์ ผู้กำกับเรื่องนี้คือ หม่อมหลวง พันธุ์เทวนพ เทวกุล

<sup>64</sup> รพีพร, ลูกท่าส, หน้า 770.

<sup>65</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 772-774.

<sup>66</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 775.

ลูกทاثสูกนำมาสร้างเป็นละครเวที แสดงเพียงวันเดียวจำนวน 2 รอบ เมื่อวันเสาร์ที่ 23 ตุลาคม พ.ศ. 2536 ณ หอประชุมใหญ่ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ การจัดทำละครเรื่องนี้เพื่อ เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ในวันปิยมหาราช<sup>67</sup>

จุดเด่นที่ทำให้มีผู้อ่านประทับใจนวนิยายเรื่องลูกทاث คือความสมจริงของเวลา อารมณ์ และความรู้สึกของตัวละคร ลูกทاثเป็นนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ ผู้เขียนลึงสร้างโครงเรื่อง และตัวละครในเรื่องซึ่งไม่มีตัวตนอยู่จริง แต่ตัวละครดังกล่าวเกี่ยวข้องกับช่วงเวลาทางประวัติศาสตร์ใน รัชกาลที่ 5 ประกอบการใช้หลักฐานทางประวัติศาสตร์ ด้วยการอ้างถึงพระราชบัญญัติที่เกี่ยวกับ การเลิกทาสในสมัยรัชกาลที่ 5 เป็นข้อมูลสนับสนุนการสร้างนวนิยายเกี่ยวกับการเลิกทาสให้ สมจริงมากขึ้น ยกตัวอย่างตอนที่อ้างถึงพระราชบัญญัติเลิกทาสมีข้อความจากนวนิยายดังนี้

ล.ป.ร.ศ.108 ตรงกับพุทธศักราช 2432 นับแต่วันปีใหม่เป็นต้นมา บรรดา ลูกทاثที่ขึ้นสักเลขทำสารกรรมธรรมไว้ว่าเกิดปีมะโรงสัมฤทธิศก จุล ศักราช 1230 หรือตรงกับพุทธศักราช 2411 ต่างอายุครบ 21 ปีพื้นค่าตัว จากเจ้าเบี้ยนายเงินแล้ว ตามความในพระราชบัญญัติพิกัดเงี้ยราษฎร ลูก ทاثสกุลไทย พุทธศักราช 2417 เจ้าเบี้ยนายเงินเดิมหรือเจ้าหมู่นาย ในม่ ต่างกระทำการตามพระราชบัญญัติ โดยทำหางว่า สักแปลง ยื่นต่อ กรมสร窣สวดี ให้เหล่าลูกทاثลูกไทยเหล่านั้นได้ดัดแปลงเป็นทاشพันค่าตัว สามารถถือศักดินา 10 ไร่ด้วยเจ้าเบี้ยนายเงินทั้งหลายต่างหวัดเกรง ความผิด เพราะพระราชบัญญัติเดิมกันนี้กำหนดความไว้ว่า ถ้านายเดิม และเจ้าหมู่ใหม่ แกล้งปิดบังเสือกใส ไม่นำตัวทاشพันค่าตัวไปสัก จะปรับ ในม่ ให้โทษแก่ผู้ปิดบังจนหนักตามพระราชบัญญัติ<sup>68</sup>

รวมถึงมีการอ้างอิงถึงบุคคลสำคัญในประวัติศาสตร์ไทย ออาทิ พระเจ้าน้องยาเธอกรม หลวงพิชิตปิริชากร พระเจ้าลูกยาเธอ พระองค์เจ้ารพีพัฒนศักดิ์ เสนนาบดีกระทรวงยุติธรรม สมเด็จ พระบรมราชปรบกษ์ ผู้สำเร็จราชการแทนท่านกษัตริย์ บุคคลทั้งสามท่านเกี่ยวข้องกับการเลิกทาสไทย ความว่า

<sup>67</sup> รพีพ, ลูกทاث, หน้า 776-777.

<sup>68</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 41-42.

ลุปปุพุทธศักราช 2439 (ร.ศ.115) พระเจ้าน้องยาเธอกรมหลวงพิชิตปราช  
การ เสนนาบดีกระทรวงยุติธรรม ได้ถวายบังคมลาออกจากตำแหน่ง เพราะ  
ประชวรด้วยพระโรคเบียดเบียนเนื่องจากสมเด็จพระปิยมหาราชเจ้า พระ  
จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงโปรดเกล้าฯ ให้ลาออกได้ตามประ不然แล  
ได้ทรงพระราชนำรีเห็นว่า พระเจ้าลูกยาเธอ พระเจ้าพี่พัฒนศักดิ์นั้น แม้  
พระชนม์มายุจะน้อย แต่ทรงความรู้สูงศึกษาได้ปริญญาบี.เอ.มาจากการเมือง  
ต่างประเทศแล้ได้เคยแสดงพระปิยชาสามารถให้เห็นประจักษ์ครั้งปฏิบัติ  
หน้าที่สภานายกข้าหลวงพิเศษ จัดตั้งศาลในมณฑลกรุงเก่ามาแล้ว และ  
ทรงบังคับคดีทั้งปวงด้วยความรวดเร็ว และเป็นธรรมที่น่าสรรเสริญอยู่ จึง  
ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระเจ้าลูกยาเธอ พระองค์เจ้าพี่พัฒนศักดิ์  
ทรงดำรงตำแหน่งเสนอبدีกระทรวงยุติธรรม เมื่อต้นเดือน 4 (มีนาคม) ร.  
ศ.115(พ.ศ.2439)<sup>69</sup>

นอกจากนี้ ผู้เขียนได้พัฒนาแนวการเขียนนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ให้มีมิติทาง  
ประวัติศาสตร์ กลวิธีการนำเสนอในลักษณะเลียนแบบเอกสารทางประวัติศาสตร์ เช่น พระราช  
พงศาวดาร กล่าวคือบรรยายเรื่องราวด้วยการเรียงลำดับเหตุการณ์ตามที่เกิดขึ้นก่อน หลัง มีวัน  
เดือนปีหรือศักราชกำกับ โดยไม่แยกเนื้อความส่วนที่เป็นบทบรรยาย บทพรรณนา และบทสนทน  
ของตัวละครออกจากกัน โดยใช้เครื่องหมายอัญประกาศ(" ") คร่อมข้อความที่เป็นบทสนทน  
เหมือนการเขียนนวนิยายทั่วไป<sup>70</sup>

ภาพรวมท่าสไทยในนวนิยายลูกทาส นำเสนอท่าสไทยสองประเด็นคือ สภาพชีวิตของ  
ท่าส และการเกิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกท่าส

ประเด็นของสภาพชีวิตของท่าส มีการบรรยายสภาพความทุกข์ยากของการเป็นท่าสทั้ง  
ท่าสหนิงและท่าสชาย ท่าสหนิงถูกลงโทษเมื่อทำให้นายเงินไม่พอใจ และถูกบังคับเข้าใจจากนาย  
เงิน ตัวอย่างแรกคือ นางกิง แม่ของแก้ว ซึ่งเป็นตัวละครนำในเรื่อง เป็นท่าสหนิงที่ถูกใบยาจากนาย  
ท่าส เมื่อรับรู้พระราชบัญญัติเกษัยณอยู่ลูกทาสลูกไกแล้วนำความไปบอกให้ท่าสคนอื่นรับรู้

<sup>69</sup> รพีพร, ลูกทาส, หน้า 492-493.

<sup>70</sup> มูลนิธิพิพิธภัณฑ์สวัสดิการการเขียน, 80ปีสุวรรณ วรดิลก (รพีพร) ที่ระลึกเนื่องในวาระครบวันเกิด 14 ก.ค.  
พ.ศ.2546 วิทยานิพนธ์เรื่อง “พัฒนาการนวนิยายของรพีพร”โดยนางสาว วรรณภา ชำนาญกิจ (กรุงเทพฯ: ยูโรชา เพรส บริษัท  
จำกัด, 2546), หน้า 68.

ตัวอย่างที่สอง คือนางทองก้อน นางอ่อนและบุญเจม ท้าสหปฏิในบ้านพระไชยยากร ลูกนายทาส คือ คุณมาโนช ซึ่งเป็นหลานชายของพระไชยยากร บังคับมาเป็นภารยา นางอ่อน มีสามีที่เป็นทาสอยู่แล้วยอมเป็นนางบำเรอให้กับคุณมาโนช นางบุญเจมหลบเลี้ยงจากการลูกคุณมาโนช บังคับไปเป็นนางบำเรอ

บุญเจมร้องให้ราพันว่า ฉันเป็นทาสเขาจริง แต่ฉันยังรู้สึกตัวว่าเป็นคนนะ พี่ เมื่อรู้สึกตัวว่าเป็นคน ฉันก็ต้องเสียดายตัวฉัน ฉันไม่รู้สึกพึงใจแล้วฉันจะทอดตัวให้แก่ใครไม่ได้หรอก หากทำเช่นนั้นฉันก็เหมือนสัตว์ ถึงกูดูสมสุกันเรื่อยไป พี่จ้า ได้โปรดเดิด ช่วยฉันด้วยเดิด อย่าให้ฉันต้องขึ้นไปเลย<sup>71</sup> ภายในครอบครัวของพระยาไชยยากร เจ้าแก้วกู้แก่ใจว่า คุณมาโนชโดยด้วยความเป็นหนุ่มสมบูรณ์แก่ลูกทาสแน่นอน ยิ่งกว่านั้นยังได้ใช้ความเป็นหนุ่มของเขาวังแกนงาทาสสาวาเสียหลายคนแล้ว เรื่องที่บุญเจมมาเล่าให้ฟังนั้น เจ้าแก้วกู้เห็นหูเสียแล้ว ก่อนถึงบุญเจม นางอ่อน นางทองก้อน ซึ่งขณะนี้มีผัวทาสมีลูกเต้าไปปด้วยกันนั้น เมื่อวัยรุ่นอย่างเจ้าบุญเจม คุณมาโนชก็เรียกไปประจําห้องอยู่พักหนึ่ง เมื่อเบื้องหน่ายขึ้นมาก็ได้ทุบตีขับลงมาเสียจากเรือนใหญ่ ท้าสเหล่านี้ไม่ได้อะไรตอบแทนความกักขังอะไรมาก ของคุณมาโนชเลย นอกจากความปวดร้าว ชอกช้ำ ความสาบวิสุทธิ์ที่ต้องยับเยินอย่างทารุณใหดร้าย แต่ไม่ช้ำทุกคนก็ชินชา เกิดเป็นทาสเข้า ดูเหมือนจะต้องประสพเหตุการณ์เช่นนี้แหละ เจ้าแก้วกู้แก่แล้วก็ฝ่าแต่ทอดตอนใจ<sup>72</sup>

สภាពของทาสชายในเรื่องลูกทาสลูกข้มแห่ง และลูกไบยตีจากนายเงิน เช่นตอนที่แก้ว ลูกทาสได้รับการชี้มแห่งจากคุณมาโนช หลายชายของพระไชยยากร

เอ็งมองอะไรไว้แก้ว ไอชี้ช้ำ เจ้านายเข้าพูดกันสะเออะمامอง แก้วก้มหน้านิ่งเสียในใจนั้นรวมເเอกสารว่า รู้สึกเจ็บช้ำໄວอย่างเงียบๆ คุณน้ำทิพย์มองดูคุณมาโนชอย่างตำหนิ แล้วรีบตัดบทว่า ไปข้างบนกันเถอะพี่

<sup>71</sup> รพีพร, ลูกทาส, หน้า 93.

<sup>72</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 32.

โนซ ไปช่วยฉันจัดดอกไม้สีเจกัน คุณมาโนซึงมีใบหน้าแจ่มใสเข้มบ้าง  
รีบตามคุณน้ำทิพย์ไปทันที ระหว่างทางคุณมาโนซับนรชิงซังแก้วไปด้วย  
คุณน้ำทิพย์อุดแปลกใจไม่ได้จึงถามว่า พี่มาโนซเกลียดซังแก้วมันทำไม  
ฉันก็เห็นเป็นทางสีสุภาพเรียบร้อย ฉลาด ขยันสารพัด คุณมาโนซมอง  
ค้อนๆ เอกับผู้มีศักดิ์เป็นน้องแล้วว่า พี่ไม่ชอบหน้าตาของมัน มองดูทีไร  
เกิดความหม่นໄสสกุกที<sup>73</sup>

นวนิยายเรื่องลูกทาสนำเสนอภาพของความทุกข์ทรมานของการถูกลงโทษ ด้วยการบอยตี เมื่อท่าสทำผิดหรือทำสิ่งที่นายทาสไม่พอใจ เช่น

พระยาไชยกรคำรามอุกมกว่า สันดานนี้ข้า ให้เรียนให้อ่านจนเป็นกลับ  
ให้รู้วิชาตนประทัตประหาร กู นางทองพุดต่อไปปี มันคุยปวดเข็งว่ายังไงบ้าง  
นางทองก็เล่าว่า พึงกิจความเจ้าแก้วลูกชายว่าอยุคครบปีสิบเอ็ดเมื่อได้ก็ต้อง<sup>74</sup>  
ได้เป็นไทยแห่งอนตามกฎหมายนี้ พระยาไชยกรหัวใจจะแล้วว่า นางกิง  
เคี้ย เอ็งอย่าเชื่อลงมาแล้งๆไปเลย กฎหมายนั้นเข้าใช้บังคับเมื่อไหร่เล่า  
เป็นแต่สำเนาเสนอขึ้นไป ก็ไม่ทรงโปรดเกล้าฯให้ใช้ สำหรับเอ็งคลาด  
แคล้วอยุามานานแล้ว เอกาเติด ข้าจะช่วยให้ถูกเสียบ้าง ไอ้มี เอกา hairy  
ลงหลังนังกิง ฐานปากบอนครวี่งโนหลเดี่ยววัน บุญมีผุดลูกอย่างนับไก กระถูก  
หวายอุกมาจากข้างฝาเรือนแล้วสั่งให้นางกิงอนคงว่าหน้าง แล้วกำลัง  
บุญมีหาสหายก์ทุ่มเทลงไปที่หวายซึ่ง gwah หน้างบันหนังนางกิงจนครบหก  
ครั้ง นางกิงสุขภาพไม่สู้ดีแล้วยกถึงห้าสิบแล้วจึงทรงดกำลังสลบเพราะ  
ความเจ็บปวดนั้น<sup>74</sup>

ประเด็นสุดท้าย นวนิยายเรื่องลูกทาสเกิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาส เนื่องจาก  
ทาสไทยในเรื่องลูกทาส ยอมจำนนและไม่ต่อสู้กับการสถานภาพทาสที่ lever ร้าย ทาสจะต้องรับ  
ความทุกข์ยากนั้นต่อไป รัชกาลที่ 5 ทรงปลดแอกความทุกข์ยากให้กับทาสไทยทุกคน นวนิยาย

<sup>73</sup> วิพิตร, ลูกทาส, หน้า 52.

<sup>74</sup> เรื่องเดิมวันนี้, หน้า 59.

เรื่องลูกษาสเมหลายตอนที่ก่อตัวเกิดทุนพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5 ยกตัวอย่างได้ดังต่อไปนี้

เจ้าแก้วหัวเจาะในลำคอเป็นที่ร่าอารมณ์มันดีเหลือประมาณ แต่ความจริงในใจมันเดือดพล่านเหมือนน้ำตาลที่เคี่ยวในกระหง มันไม่ได้แค้นเฉพาะคำยั่วของบุญเจมทาสสาว แต่เจ้าแก้วมันแค้น เพราะมันพอจะมีความรู้ที่รับมาจากพระนิติธรรมอยู่บ้างว่าการเลิกทาส เป็นพระราชประสงค์โดยตรงของลั่นเกล้าลั่นกระหม่อมพระบาทสมเด็จพระปูลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ก็ยังอุตสาห์มีขุนนางผู้ใหญ่ที่มีใจดีตั้งไม่สนับสนุนพระราชประสงค์อันเป็นคุณประโยชน์ต่อมนุษยชาติ<sup>75</sup>

ตอนจบของนวนิยายลูกษา แก้วลูกษาได้เป็นไห และเข้ารับราชการจนกล้ายเป็นเจ้าพระยา และแต่งงานกับน้ำทิพย์ ซึ่งเป็นลูกสาวของพระไชยยากร ข้อความในตอนจบบรรยายให้เห็นถึงความสำเร็จของแก้ว และสำนึกราบรักษากุณของรัชกาลที่ 5 ทรงเลิกทาสให้กับพสกนิกรชาวไทย ความว่า

เข้าตุ่ร 23 ตุลาคม ของทุกปี หลังการสรวราคตของพระบาทสมเด็จพระปิยมหาราชเจ้า รัชกาลที่ห้าแห่งราชวงศ์จักรี เป็นต้นมา บริเวณลานหน้าพระบรมรูปทรงม้าฯ จะปรากฏภูตตนต์เก่งคัมงามของยุคสมัยนั้น แล่นมาจอดเทียบอยู่ในระยะพอสมควรแล้วชายชรา กับหญิงชราวัยไล่เลี้ยงกัน ในเครื่องแต่งกายสօฐานะผู้สูงศักดิ์ได้ก้าวลงจากรถซ่วยกันประคองพวงมาลัดอกไม้สด เดินตรงมาอบรมแก่เจ้าหน้าที่เพื่อติดตั้งตามระเบียบ...

หลังจากนั้น เจ้าคุณและคุณหนูงิจพร้อมกันคุกเข่าลงกราบพระบรมรูปฯ สามครั้งแล้วเงยหน้าขึ้น พนมมือ ฝ่ายพระยารัตนอรรถชัย มักเป็นผู้พิมพ์เอกสารมาได้ยินเฉพาะท่านกับคุณผู้หญิงว่า ด้วยเดชะพระบารมีของลั่นเกล้า ข้าพระพุทธเจ้าทั้งสองจึงได้มีชีวิตรอดมาสู่ความสมหวังตามอุดมการณ์ 23 ตุลาคม เวียนมาครั้งใดครั้งนั้น ข้าพระพุทธเจ้าทั้งสองมิอาจลืมเลือนภาพชีวิตในอดีตซึ่งจะโลงด้วยเลือดและน้ำตาเสียได้เลย เพราะภาพใน

<sup>75</sup> รพีพร, ลูกษา, หน้า 20.

อดีตนั้นแล้ว ที่อาศัยพระบารมีมหาราชเจ้า ดลบันดาลให้โไอ้แก้วลูกทาส ในเรือนเบี้ยเขาได้มีวาระเป็นถึงพระยาพานทองแล้ได้หนูงคนรักนา闷บชีวิต ขอให้พระมหากรุณายิคุณของสมเด็จพระมหาราชาเจ้า จงยังยืนสุดาพรอยู่ในความรู้สึกของคนไทยทุกคนับแต่ปู่จุบันนี้ ไปสู่อนาคต นิรันดร อย่าได้เสื่อมคลาย<sup>76</sup>

ผู้อ่านรับรู้จากนวนิยายเรื่องลูกทาสคือ ท้าสอยู่ในสภาพของความทุกข์ยาก ได้รับการปฏิบัติที่เลวร้ายจากนายทาส ท้าสหนูงได้รับการกดขี่เมแห่งจากนายทาส เพราะถูกบังคับให้เป็นภารยา ส่วนทาสชายได้รับการลงโทษ ไม่ได้รับความเป็นธรรม การเป็นทาสเป็นเรื่องที่เลวร้ายในสังคมไทย ดังนั้นการเลิกทาสเป็นเรื่องที่สมควรกระทำเพื่อประโยชน์ของผู้ที่ตกเป็นทาส การเลิกทาสจึงเป็นทางออกทางเดียวของทาสที่ทำให้ทาสไทยพ้นจากความทุกข์และพระมหากรุณายิคุณของรัชกาลที่ 5

#### 4.4.2 วิถีรวมทาสไทยจากเรื่องสั้น “นางทาส”

เรื่องสั้นเรื่องนางทาสเป็นบทประพันธ์ขนาดสั้นความยาว 4 ตอน และมีจำนวนทั้งหมด 35 หน้า แต่ด้วยความสามารถชั้นเยี่ยมในเชิงการประพันธ์ของ “วรรณศิริ” (หม่อมผิว สุขสวัสดิ ณ อุยธยา) เรื่องราวชีวิตของนางทาสเย็นได้รับการบรรยายครอบคลุมระยะเวลาตั้งแต่รุ่นสาวจนล่วงเข้าวัยซรา และเต็มไปด้วยรายละเอียด จนสามารถนำมาดัดแปลงเป็นบทละครโทรทัศน์ และบทภาพยนตร์ นางทาสได้รับการสร้างให้เป็นภาพยนตร์ 35 ม.ม. พลตรีพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอนุสรณ์มงคลการ เจ้าของบริษัทละโว่ภาพยนตร์ ทรงนำเรื่องสั้นมาดัดแปลงเป็นบทภาพยนตร์วิไลวรรณ วัฒนพานิช รับบทเป็นนางทาสเย็น และสุพรรณ บุรณะพิมพ์ รับบทเป็นสาวลี ภาร yan น้อยอีกคนของพระยาสินธุ์ยิ่น ภาพยนตร์เรื่องนี้ได้รับรางวัลพระสุรัสวดี หรือตีกุตราหงษ์จากสาขาวิชาบทประพันธ์ยอดเยี่ยม ออกแบบเครื่องแต่งกายยอดเยี่ยม และภาพยนตร์ยอดเยี่ยมในปี พ.ศ. 2506<sup>77</sup>

นางทาส ยังได้รับการสร้างให้เป็นละครโทรทัศน์ทางสถานีโทรทัศน์ช่อง 3 เมื่อ พ.ศ. 2523 ต่อมาบทประพันธ์เรื่องดังกล่าวได้รับการสร้างให้เป็นละครโทรทัศน์อีกครั้ง โดย รัชฎา บุญชูดวง รับบทเป็นนางทาสเย็น และดวงดาว จากรุจินดา รับบทเป็น สาวลี พลตรีพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้า

<sup>76</sup> รพีพร, ลูกทาส, หน้า 503-504.

<sup>77</sup> วรรณศิริ, นางทาส, หน้า 2.

อนุสรณ์มงคลกรุงนิพนธ์เป็นบุคลากรโทรทัศน์ ละครเรื่องนางทาสครั้งนี้ได้รับความนิยมและประสบความสำเร็จอย่างมาก อดุลย์ ดุลยรัตน์ ได้รับรางวัลเมฆลา จากสาขาวัสดุกำกับการแสดงยอดเยี่ยมปี พ.ศ.2524<sup>78</sup> พ.ศ.2536 นางทาสได้รับการสร้างให้เป็นละครโทรทัศน์อีกครั้งทางสถานีโทรทัศน์ช่อง 7 ผู้รับบทนำเป็นนางทาสเย็น คือ มณฑิ ymaray และจิตต์ เอกมงคลรับบทเป็นพระยาสีหโยธิน ละครเรื่องนางทาสครั้งนี้ก็ได้รับความนิยมจากผู้ชมอย่างมากอีกครั้งหนึ่ง ต่อมาสถานีโทรทัศน์ช่อง 7 ได้นำเรื่องนางทาสมาสร้างเป็นละครโทรทัศน์อีกครั้ง พ.ศ.2551 นักแสดงนำในเรื่องคือ สุวนันท์ คงยิ่ง ซึ่งรับบทเป็นนางทาสเย็น วีรภพ สุภาพพงศ์รับบทเป็นเจ้าพระยาสีหโยธิน และจีรันันทน์ มโนแม่รับบทเป็นสาวลี ละครโทรทัศน์เรื่องนางทาส พ.ศ.2551 ก็ยังคงได้รับความนิยมจากผู้ชม ถึงกับสร้างกระแสให้ผู้คนจำบทพูด “แต่ก็มีได้นำพา” ของตัวละครที่เป็นทาสหญิงชื่อ “อีก่อน” ซึ่งเคยดูแล คุณบุญมี ภรรยาน้อยอีกคนของพระยาสีหโยธิน

เรื่องสั้นเรื่อง นางทาส บรรยายสถานภาพของทาสหญิงในสังคมไทย ทาสในเรื่องนางทาส ไม่ต่างจากทาสจากนานิยายเรื่องลูกทาส แห่งมุททะท้อนความยากลำบากของการเป็นทาส เพียงแต่นางทาส สร้างภาพรวมทาสหญิงให้เกิดขึ้นในสังคมไทย เนื่องจากตัวละครเอกเป็นทาสหญิง นามว่า อี้เย็น ซึ่งเป็นเมียทาสของ พระยาสีหโยธิน และต้องพัดพراจากลูกของตนเอง เพราวยกลูกสาวตั้งแต่เกิดนามว่า อุ่นเรือน ให้กับคุณหญิงแม่ ภรรยาเอกของพระยาสีหโยธิน นางทาสเย็นได้รับความทุกข์ทรมานในฐานะแม่ที่ไม่ได้เลี้ยงดูลูกและได้รับการกดขี่ข่มเหงจากพระยาสีหโยธิน ผู้เป็นพ่อทั้งสามีและนายทาส รวมถึงภรรยาน้อยคนอื่นของพระยาสีหโยธิน ความยากลำบากและความทุกข์ทรมานของการเป็นทาสหญิงเป็นประเด็นที่สำคัญของเรื่องสั้นเรื่องนางทาส

ถึงแม้เรื่องสั้นเรื่องนางทาสจะเป็นเรื่องสั้น 4 ตอนจบ แต่นางทาสได้นำเสนอภาพรวมทาสไทยในสองประเดิม คือ สถานภาพของทาสหญิงในสังคมไทย และการเติบโตร่วมกับประวัติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5

ประเดิมแรก เรื่องสั้นเรื่อง นางทาส บรรยายสภาพทาสหญิงที่ได้รับการลงโทษทางร่างกาย และจิตใจ และทำให้ผู้อ่านเข้าใจภาพความทุกข์ทรมานของการเป็นทาส การเปรียบเทียบเป็นสิ่งที่โนดร้าย และทำรุณ ดังตัวอย่างบรรยายการเฉี่ยนทาสหญิง มีข้อความดังนี้

เสียงหวานดังเครื่อง เครื่องแหวกอาการลงมากระทบหลังนางทาสซึ่งถูก  
มัดมือโยงกับเสาต้นกลมให้ทันหอนั่นน้ำลายดสยอม และยิ่งสยอม  
มาขึ้น เมื่อทุกๆอย่างสัมผัสของไม่นื๊อเกลี้ยงไม่มีเสียง สีเหลือง

<sup>78</sup> วรรณสรี, นางทาส, หน้า 3.

กระดำรงระด่าง เปิดหนังกำพร้าสีน้ำตาลใหม่ เห็นรอยขาวเป็นทางก่อนจึง  
ปรากฏสีชมพูเรื่อ แล้วกล้ายเป็นแดงในชั่วพริบตา<sup>79</sup>  
อีกครั้งหนึ่งที่เสาใต้ถุงหนัง ร่างของนางทาสถูกมัดแขวนอย่างเท้าไม่ถึงดิน  
หลังเปล่าเปลือย แม่ผ้าห่มอกก็ไม่มีปิด หน้ายหนุ่มกรุ๊สคงคนถือหาย  
ยืนขับข้ายาว พระยาสีหโยธินยืนอยู่ข้างๆ ใบหน้าสีเหลี่ยมมึนคงทึ่ง  
นัยน์ตาแวงวัววาน่ากลัว แสงไฟสว่างสองให้เห็นผิวหลังนางทาสแตกเป็นริ้ว  
รอย เลือดไหลเป็นทางน่าสะกดสายตา<sup>80</sup>

นอกจากนี้ การเป็นทาสได้รับการปฏิบัติอย่างเลวร้าย และไม่ต่างจากสัตว์เดรัจฉานจาก  
นายทาส และการเป็นทาสเป็นเรื่องของเรวกวรมทางพุทธศาสนา ตัวอย่างจากการบรรยายคำพูด  
ของนายเย็น ทาสหญิงที่รำพันกับชาตกรรมของตนเองที่เป็นทาส

ใกล้สิ่งสุดริมฝีปากพวานายังลืมตาโพลงอยู่ในความมีดสังเวชดวงชะตา  
และสังขารตัวเองเป็นลันพัน แผ่นหลังข้ารับม แม้จะเอียงก็ปวดเสียวย  
ตลอด คิดแล้วก็อยากตายเสียให้สิ้นชาติสิ้นกรรม ทำบุญด้วยข้าวเม็ด  
เกลือก้อน ผสมจิตใจบริสุทธิ์ เกิดชาติหน้าฉันได ขออย่าให้เหมือนกันนี้  
เลย<sup>81</sup> นางทาสข้อนดาขึ้นสบตาผู้แก่อายุกว่าครู่หนึ่ง ริมฝีปากเผยแพร่ขึ้นลง  
เป็นท่านองคัดค้าน นางฟักจึงสำทบว่า “เจียมกะลาหัวตัวไว้บ้างเดอะเว้ย  
อย่าเพลオ หลังเชึงจะขาดกลาง เกิดมาเป็นขี้ข้าท่านก็เป็นไปตามเรื่อตาม  
กรรมเดอะ”<sup>82</sup>

ประเด็นที่สอง พระราชกรณียกิจเลิกทาสในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
บรรยายเรื่องสั้นเรื่องนางทาสในตอนจบของเรื่อง ดังนี้

ด้วยเดชะพระมหากรุณาริคุณอันยิ่งใหญ่แห่งพระบาทสมเด็จพระ  
ปรมินทรมหาจุฬาลงกรณ์ พระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ผู้ทรงคุณธรรมอัน

<sup>79</sup> วรรณศิริ, นางทาส, หน้า 7.

<sup>80</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 25.

<sup>81</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 15.

<sup>82</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 16.

ประเสริฐ ชื่มมีต่อพสกนิกรแห่งพระองค์ ได้ทรงออกพระราชกำหนด กฎหมายประกาศ “เลิกท่าส” ทั่วพระราชอาณาจกร ปวงประชาราชภูริ ทั้งหลายต่างชื่นชมโสมนัส สำนึกรักในพระมหากรุณาธิคุณนี้เป็นล้นพัน แข็ง ข้องสรวงเสริญทั่วทุกหลังคาเรือน พระอาการที่ร้าไปเคราะห์ฟังแสดงความ ปลื้มปิติ และเป็นความหมายให้สำเนียงนี้อุโมงชื่นไปถึงเทพยดาเจ้าเบื้อง บนฝากฟ้านั่น ตามเดชนสถานท่านผู้มีกาสใช้สอย บางรายก็เสียดาย คำน้ำใจซึ่งหลุดลอยไปบ้างแห่งก็ยินดี โดยเฉพาะพระยาสีหโยธิน เจ้าคุณ โสมนัสชื่นชมเป็นที่ยิ่ง ประกาศให้ทุกคนในบ้านมีการรื่นเริงได้เต็มที่<sup>83</sup>

การดัดแปลงเรื่องสันเรื่องนางทาส เป็นละครโทรทัศน์นั้น มีการเปลี่ยนแปลงเนื้อรื่อง และ เพิ่มตัวละครเพื่อให้ละครเรื่องนางทาสสนุกสนานมากขึ้น และสร้างความบันเทิงให้กับผู้ชม บท ละครโทรทัศน์เรื่องนางทาสที่ได้นำมาศึกษานั้นเป็นบทละครโทรทัศน์ฉบับล่าสุด เพราะสร้างเป็น ละครโทรทัศน์ทางสถานีโทรทัศน์ช่อง 7 เมื่อ พ.ศ.2551

เนื้อรื่องในบทละครโทรทัศน์เรื่องนางทาสปีพ.ศ.2551นั้นไม่ได้ดัดแปลงแตกต่างจากเนื้อ เรื่องจากเรื่องสันมากนัก เพียงแต่เพิ่มตัวละคร เช่น คุณหญิงยิ่มพี่สาวของคุณหญิงแย้ม ยิ่งบิดา และล้วนมาตรากของนางทาสเย็น อีบุ้งลูกสาวอีบีเป็นทาสรับใช้ในครัว ทัพเป็น宦านของพระยาสี หโยธิน การเพิ่มตัวละครก็เพื่อสร้างความสนุกสนานให้กับละครมากขึ้น ส่วนเนื้อรื่องในบทละคร โทรทัศน์มีการสร้างเรื่องราวให้สมเหตุสมผลมากขึ้น โดยระบุช่วงเวลาที่เกิดเหตุการณ์ชัดเจนขึ้น กว่าในเรื่องสัน คือสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อพ.ศ.2425 เป็นจุดเริ่มต้น ของเรื่องราว และเพิ่มเนื้อหาเกี่ยวกับครอบครัวของเย็น ว่าเป็นชาวนาขายข้าวให้บ้านพระยาสี หโยธิน พ่อของเย็นติดการพนันและติดเหล้าจนต้องขายเย็นเป็นทาสรับใช้บ้านพระยาสีหโยธินเพื่อ ใช้หนี้พนัน เย็นกล้ายกเป็นทาสขายฝากจำนวนค่าตัว 3 ชั้ง การสร้างสาเหตุผลของการขายตัวเป็น ทาสและประเภทของทาสตั้งก่อทำให้ตัวละครมีความน่าเชื่อถือมากขึ้น และทำให้ผู้ชมเข้าใจว่า การขายตัวเป็นทาสเกิดจากความยากจน และการติดการพนันเป็นสาเหตุของการขายตัวเป็นทาส

บทภาคยนตร์เรื่องนางทาส มีการสร้างปมความขัดแย้งของตัวละครมากกว่าในเรื่องสัน เรื่องนางทาส โดยเฉพาะปมขัดแย้งระหว่างภราดรalityคนของพระยาสีหโยธิน คุณหญิงแย้ม ขัดแย้งกับสาลีภราดรน้อยอีกคนของท่านเจ้าคุณ เย็นขัดแย้งกับสาลีและบุญมาภราดรน้อยของ ท่านเจ้าคุณ ปมขัดแย้งที่สำคัญประการหนึ่ง คือ ความขัดแย้งในใจของผู้เป็นแม่ เมื่อยืนกลับมา

<sup>83</sup> วรรณสริ, นางทาส, หน้า 32

เป็นทางสื่อสารรังเนื่องจากถูกใส่ความว่าคบชู้ เย็นยกถูกสาวให้คุณหญิงแย้มและไม่ได้เลี้ยงดูถูกสาวของตนนานว่า อุ่นเรือน ความเจ็บปวดของการเป็นแม่ที่ไม่ได้ดูแลลูก และลูกที่แสดงออกว่ารังเกียจแม่บังเกิดเหล้าเพราความไม่รู้ทำให้ความขัดแย้งของเย็น ตัวละครหลักซึ่งกันมาขึ้น

บทละครโทรทัศน์เรื่อง นางทาส สร้างจากรวมท่าสไทยเมื่อก่อนกับเรื่องสั้นเรื่อง นางทาส ในสองประดิษฐ์ คือ สถานภาพทาสในสังคมไทย และการเดินทางเรียนรู้ในสังคมใหม่ ที่ต้องการจะเปลี่ยนแปลงสังคมในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว

ประดิษฐ์ สถานภาพของทาสไทยคือ ทาสได้รับการกดซี่เข้มแห่ง การเป็นทาสไม่ต่างอะไรจากเป็นสัตว์เดรัจฉาน เย็นในละครโทรทัศน์มีบทพูดหลายตอนที่ตัดพ้อการเป็นทาสยกตัวอย่างเช่น

เย็นกับลูกอ่อนดูบุ้งกับขอบถูกเสี่ยนด้วยหวาย บุ้งเจ็บแต่ไม่ร้อง ส่วน  
ขอบร้องลั่น ละอองทนดูไม่ไหว ชวนเย็นไปที่ริมคลอง เห็นเย็นน้ำตาไหล  
ตามขึ้น

“ร้องไห้ทำไม่เป็น..เข้าไม่ได้เสียนพี่เย็นสักหน่อย”

“มันก็เหมือนกันนั้นแหล่ะ..คนที่เป็นทาสจะพูดอะไรได้..เข้าสั่งให้เสียนก็  
ต้องยอม”

“เราเกือบทำให้ผิดซิพี่เย็น”

“เกิดเป็นคนมันก็ต้องมีทำผิดกันบ้างละ..แต่เข้าทำเหมือนทาสเป็นวัวเป็น  
ควาย ลูกอ่อนพ่อยากกลับบ้าน”

ลูกอ่อนมีแต่แขกเย็นเหมือนปลดปล่อย ต่างคนต่างนิ่งไปครู่หนึ่ง

“พี่เย็นลัว...” เย็นพยายามออมรับ ลูกอ่อน

“พี่เย็นไม่ใช่นักลงเหมือนพี่บุ้ง พี่เย็นไม่ถูกเสี่ยนหรอก”

“ใครจะไปรู้ว่าบ้านหนึ่งเราอาจจะทำอะไรไม่ถูกใจเจ้านาย..พี่กลับไปถูกพ่อ  
ตีพ่อแตะยังดีกว่าให้คนอื่นมาเสี่ยนตีเหมือนวัวเหมือนควาย”<sup>84</sup>

ประดิษฐ์สอง พระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5 ได้รับการเดินทางจากบทละครโทรทัศน์เรื่อง นางทาส ตอนที่ก่อล่ำยก่อของพระราชกรณียกิจเลิกทาสมีดังนี้

<sup>84</sup> ดาวภาคย์นตร์(ฉบับพิเศษ), นางทาส (กรุงเทพฯ: บริษัทคำนวยเวบพรินติ้ง จำกัด, 2551), หน้า 45.

เจ้าคุณอภัยให้การต้อนรับเจ้าคุณสีหโยธิน ทั้งสองตั้งใจพูดคุยกัน nok  
เวื่อง แต่เสียงทางบ้านจนมีน้ำตาลูกเสี่ยนติร้องรบกวนเจ้าคุณอภัยไม่  
ชอบให้หายาลูกเสี่ยนตี

“ฉันจะเดลีดเรื่องเสี่ยนตีทราบทางาสของคนพากนี้เสียจริง ขึ้นไปคุยกัน  
บันเรื่องดีกว่า..”

“ขอรับ”

เจ้าคุณสีหโยธินเดินตามเจ้าคุณอภัยขึ้นไปบนเวื่อง

“อีกนานหลายปีที่เดียวจากว่าทางาสจะหมดไป”

เจ้าคุณสีหโยธินออกความเห็นต่อ “เป็นพระพะพุทธเจ้าหลวงท่านทรง  
มองการณ์ไกลและไม่ทรงมีพระประஸงค์จะให้เกิดความวุ่นวายเหมือนใน  
บางประเทศ ทุกๆอย่างจึงต้องค่อยเป็นค่อยไป เชิญนั่งซิ...”<sup>85</sup>

ว่าทกรwmทางาสไทยในเรื่องนางทางาสที่เป็นเรื่องสั้นและบทละครโทรทัศน์เสนอว่าทgrwmทางาส  
ไทยที่ไม่แตกต่างกัน กรรมองสถานภาพทางาสหญิงที่ได้รับความทุกข์ยาก การถูกลงโทษ และการถูก  
กลั่นแกล้ง นางทางาสในรูปแบบของบทละครโทรทัศน์ได้นำเสนอภาพของทางาสหญิงตัวละครหลักที่  
ชัดเจนมากขึ้นกว่าในเรื่องสั้น การสร้างเนื้อเรื่องและการเพิ่มตัวละครในบทภาพยนตร์ทำให้วาท  
grwmทางาสไทยในเรื่องนางทางาสตอกยั้งความรู้สึกของผู้ชมให้เชื่อว่า ตัวละครหลักได้รับความ  
เจ็บปวดจากการเป็นทางาส

กลุ่มนักเขียนวรรณกรรมทั้ง สุวัณน์ วรดิลก และหม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อยุธยา ได้สร้าง  
ว่าทgrwmทางาสไทยในวรรณกรรม ว่าทgrwmทางาสไทยในงานวรรณกรรมคือ การบรรยายสภาพทางาสที่  
ทุกข์หวาน และพระราชกรณียกิจเลิกทางาสเป็นการปลดเปลื้องความทุกข์ยากให้แก่ประชาชน

สาเหตุที่ทำให้นักเขียนวรรณกรรมทั้งสองท่านนำเสนอว่าทgrwmทางาสไทยในประเด็น  
ตั้งกล่าว่าจะมาจากการนี้ ความรู้สึกทางาสที่ทำให้ทั้งสองท่านมี  
ความคิดเรื่องทางาสที่เหมือนกัน

เมื่อวิเคราะห์จากประวัติส่วนตัวของนักเขียนวรรณกรรมทั้งสองท่าน ทั้งสองท่านเกิดและ  
เติบโตมาในช่วงเวลาที่แตกต่างกันอย่างมากถึง 28 ปี หม่อมผิว สุขสวัสดิ์ ณ อยุธยาเกิดและเติบโต  
ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (พ.ศ.2438) จบการศึกษาจากโรงเรียนราชวินิ  
ประจำบ้านชีพครุภาษาไทย และเป็นนักเขียน เรื่องนางทางาสเป็นเรื่องสั้นที่เขียนก่อนเรื่องลูกทางาส

<sup>85</sup> ดาวภาคย์นตร์(ฉบับพิเศษ), นางทางาส, หน้า 42.

(ไม่ทราบเวลาแน่นัด) เพราะนำมาสร้างเป็นภาพยนตร์ครั้งแรกในปีพ.ศ.2496 และมีชื่อเสียงมาก่อนเรื่องลูกทاث

ส่วนสุวัฒน์ วรดิลกเกิดในสมัยรัชกาลที่ 6 (พ.ศ.2466) และเติบโตในยุคของการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 จากราชศึกษาจากโรงเรียนมัธยมวัดเบญจมบพิตร และศึกษาต่อมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และการเมืองแต่ไม่สำเร็จการศึกษา จนมีชื่อเสียงในฐานะนักเขียนตั้งแต่ปีพ.ศ.2489 เป็นต้นมา จากประวัติส่วนตัวของทั้งสองท่าน สิ่งที่น่าจะเหมือนกันมากที่สุดคือการได้รับการศึกษาจากโรงเรียนที่น่าจะหล่อหlodomแนวความคิดเรื่องทางสังคม จากการศึกษาตัวอย่างหนังสือสังคมศึกษาตั้งแต่ก่อนหลักสูตรการศึกษาพ.ศ.2503 มีการอธิบายเรื่องทางสังคมในประเดิมที่ได้รับการกดขี่มห่ง สภาพทางสังคมที่ไม่ต่างจากสัตว์เดรัจฉาน สุวัฒน์ วรดิลกได้รับการศึกษาหล่อหlodomแนวความคิดเรื่องทางสังคมหนังสือเรียนของรัฐ

ส่วนหม่อมผิวได้รับการศึกษาจากโรงเรียนราชินี โรงเรียนราชินีก่อตั้งในปีพ.ศ.2447 หม่อมผิวเป็นนักเรียนรุ่นแรกของโรงเรียนราชินี หลังจบการศึกษาม่อมผิวประกอบอาชีพครุภัชษาไทยซึ่งเป็นอาชีพในระบบการศึกษา และเกี่ยวข้องกับหนังสือเรียนของรัฐ แนวคิดการมองทางของหม่อมผิว น่าจะได้รับมาจากกระบวนการศึกษาของไทย นอกจากนี้ ประวัติส่วนตัวของหม่อมผิวเกิดและเติบโตในชนชั้นปัจจุบันของสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชซึ่งเป็นยุคสมัยของการใช้ภาษาและการเลิกทางสังคม หม่อมผิวน่าจะรับรู้จากประสบการณ์ของตนเองเกี่ยวกับภาษาไทยและการเลิกทางสังคมของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว

เรื่อง สันนิษาก และนวนิยายเรื่องลูกทاث ได้ถูกสร้างเป็นภาพยนตร์ และละครโทรทัศน์เรื่องลูกทاث ในช่วงปีพ.ศ.2500 ซึ่งบริบทการเมืองเป็นช่วงที่สนับสนุนให้เกิดภาพยนตร์เพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัว ลูกทاثเป็นนวนิยายที่เขียนลงเป็นตอนๆ ในหนังสือพิมพ์ระหว่างพ.ศ.2506-2507 ซึ่งเป็นช่วงเวลาเดียวกันกับที่ภาพยนตร์เรื่องนางทاذฉบับปีพ.ศ.2498 นำมาด้วยอีกครั้งในโรงภาพยนตร์พ.ศ.2506 และได้รับความนิยมอย่างมาก กระแสความนิยมในภาพยนตร์เรื่องนางทاذ และนวนิยายเรื่องลูกทاثสิ่งกีดขวางในช่วงเวลาที่พร้อมกันระหว่างพ.ศ.2506 และพ.ศ.2507

ประเดิมพระมหากา魯นาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเจ้าอยู่หัวที่ทรงเลิกทางสังคมเนื้อหาหลัก ที่หั้งสองเรื่องต้องการนำเสนอ ซึ่งสอดคล้องบริบททางการเมืองในช่วงเวลาดังต่อไปนี้ พ.ศ.2506 เป็นต้นมา รัฐบาลสมัยจอมพล สดุดี มนตรี รัฐมนตรี (พ.ศ.2501-2506) ได้มีการฟื้นฟูและสร้างความนิยมให้กับสถาบันกษัตริย์ ในราชวงศ์จักรี ภาพยนตร์เรื่องนางทاذและนวนิยายเรื่องลูกทاثได้นำเสนอประเดิมเทิดพระเกียรติพระมหากษัตริย์ในราชวงศ์จักรีและสร้างจิตสำนึกให้ประชาชนสำนึกรักในพระมหากา魯นาธิคุณ ตัวอย่างที่เห็นได้ชัดว่า บริบทการเมืองตอบรับกับงาน

วรรณกรรมเรื่องลูกทาส สุวัฒน์ วรดิลกได้รับรางวัลตุ๊กตาทองพระราชทานสาขาผู้ประพันธ์บทภาพยนตร์ยอดเยี่ยมจากเรื่อง ลูกทาส จากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เมื่อวันที่ 17 มีนาคม พ.ศ.2508 ณ หอประชุมใหญ่ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

#### 4.5 กลุ่มนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ไทยที่สร้างวาระการเมืองไทย

คำจำกัดความนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ในงานวิจัยเรื่องนี้คือ นักเขียนหนังสือประวัติศาสตร์ที่ไม่ได้เป็นนักวิชาการที่ศึกษาประวัติศาสตร์ไทยมาโดยตรงและไม่ได้อ่านวิชาการประวัติศาสตร์ไทย แต่เป็นนักเขียนเรื่องประวัติศาสตร์ไทยที่มีเชื่อเสียงในกลุ่มของผู้อ่านทั่วไป จากการสำรวจหนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ไทยได้มีการอธิบายเรื่องท่าสไทรในรูปแบบของหนังสือในสองลักษณะ คือ หนังสือเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และหนังสือเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ไทย

##### 4.5.1 หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่เลือกมาศึกษาเกี่ยวข้องกับพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และมีการกล่าวถึงเรื่องท่าสไทร ดังนี้ หนังสือ ตามรอยบาทพระพุทธเจ้าหลวง ของประยุทธิ์ สิทธิพันธ์ หนังสือ พระปิยมหาราช รัฐกิจและชีวิตส่วนพระองค์ ของ นายแพทย์ วิบูล วิจิตรวาทการ หนังสือ ตามรอยพระพุทธเจ้าหลวงรัชกาลที่ 5 กับการปฏิรูปการเมืองสยาม ของ พลัดศัย สิทธิรักษิกิจ หนังสือ ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5 ของ อเนก นาวิกมูล

หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ข้างต้นนำเสนอด้วยมือกันในแต่ละข้อ นั่นคือการอธิบายเรื่องท่าสไทร และพระราชนิยมกิจเลิกท่าสไตร์ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว แต่แตกต่างกันที่การอ้างหลักฐานทางประวัติศาสตร์มาประกอบคำอธิบาย เช่น หนังสือ ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5 ของ อเนก นาวิกมูล ได้อ้างหลักฐาน บันทึกพระราชนิยมกิจส่วนพระองค์ของรัชกาลที่ 5 หนังสือ พระปิยมหาราช รัฐกิจและชีวิตส่วนพระองค์ ของ นายแพทย์วิบูล วิจิตรวาทการ อ้างหลักฐานกฎหมายตราสามดวง และพระราชนิยมกิจเลิกท่าส

ประยุทธิ์ สิทธิพันธ์ อธิบายเรื่องท่าสไตร์ในหนังสือ ตามรอยบาทพระพุทธเจ้าหลวง โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว การอธิบายเรื่องท่าสไตร์ พจนานุกรมไทย อธิบายประเพทของท่าส ซึ่งแบ่งท่าสเป็นหลายประเภท เช่น ท่าสเฉลย ท่าสหาน

ท่าน้ำเงิน ท่าสกรwm<sup>86</sup> และประยุทธิให้ความเห็นว่า การเป็นท่าศีอเครื่องพันธนาการอันยิ่งใหญ่ แห่งมนุษยชาติ<sup>87</sup> นอกจากนี้ประยุทธิได้สรรสิริญพระราชนิยมกิจเลิกท่าในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าเป็นพระมหากรุณาธิคุณอันสูงสุดแห่งเจ้าชีวิต และการดำเนินการเลิกท่าเป็นเรื่องที่ยากยิ่งต้องผ่านพระบรมราชโองค์จัชยอันสุขุมคัมภีรภาพของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>88</sup> โดยหยิบหลักฐานพระราชนิยมในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวว่าด้วยท่าและเงื่อนไขอย่างมา เพื่อแสดงให้ผู้อ่านเห็นว่า พระราชนิยมดังกล่าวดังกล่าวต้องการขัดความเป็นท่าให้แก่คนไทย และอ้างพระราชบัญญัติพิกัดเงื่อนไขอยู่ลูกท่าสูกไกในวันที่ 21 สิงหาคม พ.ศ.2417 พระราชบัญญัติพิกัดเงื่อนไขอยู่ลูกท่าสูกไกในวันที่ 21 สิงหาคม พ.ศ.2448 และพระราชบัญญัติลักษณะท่าสูกไกในวันที่ 21 สิงหาคม พ.ศ.2454) ในการเลิกท่าทั้งแผ่นดินไทย

หนังสือ พระปิยมหาราช รัฐกิจและชีวิตส่วนพระองค์ ของ นายแพทย์วิบูล วิจิตรวาทการ ได้อธิบายพระราชนิยมกิจเลิกท่าของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยแบ่งเป็นสองส่วนคือ ท่าสไทร กับการเลิกท่า การอธิบายเรื่องท่าสไทรของ นายแพทย์วิบูล ใช้หลักฐานขึ้นต้นทางประวัติศาสตร์นั่นคือ กฎหมายตราสามดวง พระอัยการท่าสในการแบ่งท่าสไทรออกเป็น 7 ประการ และมีการกล่าวถึงการขยายท่าสไทร สองประภาค คือ ขายฝาก หรือขายขาด<sup>89</sup> ทัศนคติของนายแพทย์วิบูลที่มีต่อท่าสไทรคือ ท่าไม่ได้รับการกดขี่ข่มเหงจากนายเงิน เพราะท่าส่วนใหญ่มาจากการขายตัวโดยสมควรได้ ดังข้อความที่ว่า “ตามความเป็นจริง คนส่วนมากถูกลดระดับลงเป็นท่าจาก การซื้อขาย เช่น พ่อแม่เอาลูกในไปขายเป็นท่าเพื่อได้เงินมาใช้สอย หรือ เล่นการพนัน สามีจะเอกสารรายไปขายเป็นท่าสก็ได้แต่ภรรยานั้นไม่มีสิทธิเอาสามีหรือพ่อแม่ไปขายเป็นท่า”<sup>90</sup>

ส่วนการอธิบายเรื่องการเลิกท่า เทิดพระเกียรติพระราชนิยมกิจเลิกท่าในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยให้เหตุผลว่า “พระงานเลิกท่าของพระองค์ไม่เป็นแต่เพียงเครื่องแสดงพระทัยอันประเสริฐสุด ยังเป็นการกระทำที่เต็มเปี่ยมไปด้วยการเสียสละอย่างคราย ต้องอาศัยพระบริชาสามารถอันสูงสุด และความกล้าหาญในพระทัย จึงประสบความสำเร็จได้”<sup>91</sup> พระราชบัญญัติเงื่อนไขอยู่ลูกท่าสในพ.ศ.2417 และพระราชบัญญัติท่าส

<sup>86</sup> ประยุทธ ศิทธิพันธ์, ตามรอยบทพะพุทธเจ้าหลวง (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์สยาม, 2514), หน้า 239.

<sup>87</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 239.

<sup>88</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 248.

<sup>89</sup> วิบูล วิจิตรวาทการ, ปิยมหาราช รัฐกิจและชีวิตส่วนพระองค์ (กรุงเทพฯ: สร้างสรรค์บุ๊คส์, 2542), หน้า 201-203.

<sup>90</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 203.

<sup>91</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 208.

รัตโนกสินทร์ศก 124 หรือ พ.ศ. 2448 เพื่อห้ามการขายผู้ได้เป็นทาสอีกต่อไป เป็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่อธิบายขั้นตอนของการเลิกทาสไทย

หนังสือ ตามรายพระพุทธเจ้าหลวงรัชกาลที่ 5 กับการปฏิรูปการเมืองสยาม ของ พลาดิศัย สิทธิธัญกิจ ได้กล่าวถึงทั้งการเลิกทาส และการเลิกไฟร์ การอธิบายของพลาดิศัย ให้เห็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์ คือ กฎหมายตราสามดวงมาอธิบายทาสทั้ง 7 ประเกทในกฎหมาย และมีการอ้างบันทึกชาวต่างชาติของปาลเลอกัวร์ และลามูเบร์เพื่ออธิบายว่า ทาสได้รับการเลี้ยงดูอย่างมนุษยธรรม ไม่ต่างจากคนรับใช้ยุโรป และคนสยามยอมเป็นทาสเพื่อผลไม้ชนิดหนึ่งเรียกกันว่า ทุเรียน<sup>92</sup>

การเลิกทาสได้รับการอธิบายว่า แม้ว่าทาสจะมีความเป็นอยู่ดีสักเพียงใด การมีทาสนั้นจึงเป็นข้อบกพร่องและเป็นการถ่วงความเจริญของบ้านเมืองด้วย พลาดิศัยได้ยกตัวอย่างข้อความในพระราชดำริเรื่องการเลิกทาสและจัดการศึกษาให้แก่ลูกทาส วันที่ 6 กรกฎาคม พ.ศ. 2418 และอธิบายการออกกฎหมายเลิกทาสตามลำดับ ได้แก่ พระราชบัญญัติพิกัดเกษตรกรอายุลูกทาสลูกไก พ.ศ. 2417 และมีการกล่าวถึงพระราชบัญญัติเลิกทาสพ.ศ. 2448 เพื่อให้ทาสเป็นไท ห้ามคนที่เป็นไทกลับไปเป็นทาสอีก พ.ศ. 2452 และประมวลกฎหมายลักษณะอาญา พ.ศ. 127 ที่ระบุห้ามมีการซื้อขายทาส โดยกำหนดโทษจำคุก และค่าปรับ<sup>93</sup>

เอนก นาวิกมูล เขียนหนังสือ ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5 เอนกใช้หลักฐานทางประวัติศาสตร์คือ หนังสือราชกิจจานุเบกษา เล่ม 4 และหนังสือจดหมายเหตุพระราชกิจรายวัน ภาค 3 เพื่อเป็นข้อมูลในการอธิบายว่า รัชกาลที่ 5 ทรงบริจาคมรัพย์ส่วนพระองค์เพื่อได้ถอนทาสให้พ้นจากการเป็นทาสมีอ.พ.ศ. 2420 ทาสมีจำนวนทั้งสิ้น 44 คน เป็นทาสชาย 16 คน ทาสหญิง 20 กับลูกชาย 5 คน และหญิง 3 คน ขณะนั้นพระองค์ทรงพระชนมายุครบ 2 รอบ หรือ 24 พรรษา ทาสทั้งหมดที่พระองค์ได้ตัวเป็นทาสที่อาศัยอยู่กับนายเงินคนเดียวเป็นระยะเวลาหนึ่ง และไม่เคยย้ายเปลี่ยนนาย<sup>94</sup>

นอกจากนี้ เอนกเกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยการอธิบายพระราชประวัติของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และอธิบายถึงขั้นตอนของการออกพระราชบัญญัติเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ข้อความในหนังสือที่สร้างสรรค์พระราชกรณียกิจเลิกทาส ความว่า

<sup>92</sup> พลาดิศัย สิทธิธัญกิจ, ตามรายพระพุทธเจ้าหลวงรัชกาลที่ 5 กับการปฏิรูปเมืองสยาม (กรุงเทพฯ: ศูนย์รวมวิจัย, 2549), หน้า 154-155.

<sup>93</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 156-159.

<sup>94</sup> เอนก นาวิกมูล, ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5 (กรุงเทพฯ: แสงดาว, 2543), หน้า 109-111.

พระองค์ทรงโปรดเกล้าฯ ให้ดำเนินการเลิกทางสถาณแนวทางที่ทรงวางไว้ด้วยความสุขุมคัมภีรภาพ นับแต่การออกประกาศเงชีญณอาญาสาให้ค่ายฯ ลดอาญาสาไปทีละน้อย ไปจนถึงการเตรียมการให้ผู้ที่พ้นโทษเป็นไทมีความรู้ มีเครื่องมือทำมาหากิน สามารถเลี้ยงตัวได้<sup>95</sup> และ"การเลิกทางทั้งประเทศซึ่งใช้เวลานานกว่า 30 ปี เสร็จสิ้นลงในพ.ศ.2448 อันเป็นช่วงปลายรัชกาล ทั้งนี้โดยไม่มีความชัดแย้งรุนแรงถึงลงมือรอบพุ่งประทัดประหารกันเช่นที่มีตัวอย่างในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศญี่ปุ่นมาแล้ว นับเป็นความสำเร็จอันยิ่งใหญ่ที่นักสิทธิชนชูชนต้องใจใจรือก"<sup>96</sup>

#### 4.5.2 หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่เขียนเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ไทย

หนังสือสารคดีประวัติศาสตร์ที่เขียนเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ไทยมีทั้งหมด 2 ท่านที่เลือกมาศึกษาคือ ชัย เรืองศิลป์ และหลวงวิจิตรวาทกการ เหตุผลที่เลือกนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ทั้งสองท่าน เพราะทั้งสองท่านเขียนหนังสือประวัติศาสตร์ไทย ที่มีชื่อเสียง และเป็นที่รู้จักของผู้อ่านจำนวนมาก

ชัย เรืองศิลป์<sup>97</sup> เป็นนักเขียนที่มีชื่อเสียงมากท่านหนึ่งในฐานะนักเขียนหนังสือประวัติศาสตร์ไทยสำหรับผู้อ่านทั่วไป งานเขียนทางประวัติศาสตร์ของชัย เรืองศิลป์ที่สำคัญมีทั้งหมด 3 เล่มคือ ประวัติศาสตร์ไทยสมัยพ.ศ.2352-2453: ด้านสังคม ซึ่งตีพิมพ์ครั้งแรกในปีพ.ศ. 2519 หนังสือประวัติศาสตร์ไทยด้านเศรษฐกิจแต่โบราณถึงพ.ศ.2399 ซึ่งตีพิมพ์ครั้งแรกในปีพ.ศ. 2522 และหนังสือประวัติศาสตร์สังคมไทยสมัยโบราณก่อนพุทธศตวรรษที่ 25 ซึ่งตีพิมพ์ครั้งแรกใน

<sup>95</sup> เอกน นาวิกมูล, ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5, หน้า 76.

<sup>96</sup> เรืองเดียวกัน, หน้า 77.

<sup>97</sup> ชัย เรืองศิลป์เกิดเมื่อปีพ.ศ.2447 จากครอบครัวชาวจีน ชัยใช้ชีวิตวัยต้นกับพระครูวิสุทธิธรรมภณที่วัดอรุณราชาราม และได้รับการศึกษาขั้นต้นและจบชั้นมัธยม 8 จากโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย และประกาศนียบัตรครุภัณฑ์ พ.ศ.2466 และประกอบอาชีพครู และเป็นนักเขียนที่มีชื่อเสียง ในปีพ.ศ.2469 เข้าเป็นบรรณาธิการนิตยสารเริงรมย์ ที่ก่อตั้งร่วมกับเพื่อนนักเขียน หลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 เข้าได้หันไปเขียนแบบเรียน เข้าลาออกจากราชครูในปีพ.ศ.2492 และเปลี่ยนไปทำหนังสือนิทานสำหรับเด็กว่ามกับบริษัทประชาชั่ง และยังคงเขียนหนังสือแบบเรียนอยู่ จนกระทั่งปีพ.ศ.2506 เข้าได้ค้นคว้าและเขียนงานประวัติศาสตร์ไทยอย่างจริงจัง และเสียชีวิตในปีพ.ศ.2518 โปรดดูรายละเอียด ประพันธ์ สาส์น, ประวัตินักเขียนชัย เรืองศิลป์ [ออนไลน์], 12 มีนาคม 2554. แหล่งที่มา [www.praphansarn.com/new/c\\_writer](http://www.praphansarn.com/new/c_writer)

ปีพ.ศ.2523 งานเขียนประวัติศาสตร์ไทยของชัย เรื่องคิลป์ให้คำอธิบายเรื่องท่าสไทรไกว่าย่าง  
ละเอียดคือ หนังสือประวัติศาสตร์ไทยสมัยพ.ศ.2352-2453: ด้านสังคม

หลวงวิจิตรวากการเขียนหนังสือประวัติศาสตร์สาгал ซึ่งมีการกล่าวถึงประวัติศาสตร์ไทย  
ในหนังสือเล่มนี้ หนังสือประวัติศาสตร์สาгалของหลวงวิจิตรวากการเป็นหนังสือสารคดี  
ประวัติศาสตร์ที่มีชื่อเสียง เห็นได้จากถูกตีพิมพ์หลายครั้งตั้งแต่ปีพ.ศ.2474 พ.ศ.2514 และพ.ศ.  
2547

หนังสือประวัติศาสตร์ไทยสมัยพ.ศ.2352 ถึงพ.ศ.2453 ด้านสังคม บรรยายเรื่องท่าสไทร  
ในหัวข้อ สภาพความเป็นอยู่ของคนไทย และหัวข้อการเปลี่ยนแปลงทางสังคมครั้งใหญ่ สภาพ  
ความเป็นอยู่ของคนไทยได้อธิบายเป็นรายละเอียด ตั้งแต่เจ้า ข้าราชการ พระ และท่าส สภาพ  
ของท่าสในสังคมไทยได้รับการบรรยายว่า พฤกษาเป็นผลเมืองชนัตต์สุด ไฟร์ดีกว่าท่าสที่มีอิสระ  
จะไปไหนก็ได้ ไม่มีครอบครัวเดียว ล้วนท่าสไม่มีอิสรภาพ ต้องอยู่ใต้บังคับของเจ้าท่าส เจ้าท่าส  
เขียนตี เค้าใช้ตัวตนล่ามชาได้ อกรอบและทำงานโยธาแทนเจ้าท่าสได้ จะยกท่าสหรือขายท่าสได้  
ตามใจชอบ<sup>98</sup>

การเปลี่ยนแปลงทางสังคมที่ยิ่งใหญ่ ส่วนหนึ่งคือ การเลิกขันบทาส ที่เริ่มมาตั้งแต่สมัย  
พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวและล้มเลิกในสมัยรัชกาลที่ 5 เนื้อหาที่ชัยนำเสนอ  
กล่าวถึงเรื่องการเลิกท่าสในหลายประเด็น ประเด็นแรก คือการใช้คำว่า ขันบทาส เพื่ออธิบาย  
ความเป็นมาของท่าสไทย คำว่า ขันบ มีความหมายว่า แบบอย่าง แบบแผน ขันบทาส จึงน่าจะมี  
ความหมายว่า แบบแผนของการมีท่าสในสังคมไทย ชัยได้ให้ตั้งชื่อสังเกตว่า ชาวไทยน่าจะมีการใช้  
ท่าสมาก่อนตั้งถิ่นฐานในลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยา โดยอ้างหลักฐานกฎหมายลักษณะจรา จากหลักศิลา  
พับที่ริมทางที่จะเลี้ยวเข้าวัดมหาธาตุเมืองสุโขทัย กว้างหลายลักษณะจราเรียกท่าสว่า ข้า และเรียก  
นายของท่าสว่า เจ้าข้า<sup>99</sup> การอ้างหลักฐานดังกล่าวแสดงให้เห็นว่า ชัยเชื่อว่ามีการใช้ท่าสมາตังแต่  
สมัยสุโขทัย

ประเด็นที่สอง ชัยอธิบายประเททของท่าสในสังคมไทย โดยอ้างกฎหมายลักษณะท่าส ซึ่ง  
มีการแบ่งท่าสไทยออกเป็น 7 ประเภท แต่ชัยได้ให้ความเห็นเพิ่มเติมว่า ท่าสที่มีจำนวนมากใน  
สังคมไทยมีทั้งหมด 3 ประเภทคือ ท่าสเชลย ท่าสสินไก่ และลูกท่าส<sup>100</sup>

<sup>98</sup> ชัย เรื่องคิลป์, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยพ.ศ.2352-2453 ด้านสังคม (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์อมรการพิมพ์, 2517),  
หน้า 81.

<sup>99</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 357-358.

<sup>100</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 358.

ประเด็นที่สาม ชัยอธิบายสาเหตุของการขายด้วยเป็นทาง ไฟร์ชั่งเป็นชานาที่ยกจน เมื่อไม่สามารถขายที่ดิน และขายวัวคaway ไฟร์จะต้องขายลูกขายเนยหรือขายตนเองเป็นทาง<sup>101</sup>

ประเด็นสุดท้าย ชัยอธิบายการเลิกทางสต่างประเทศ อังกฤษ และอเมริกา และกล่าวถึงการยกพระราชบัญญัติพิกัดเงี้ยวยาลูกทาสลูกไทยเมื่อปีพ.ศ.2417 ซึ่งได้ศึกษาพระราชบัญญัติ และตั้งข้อสังเกตว่า พระราชบัญญัติดังกล่าวเป็นการช่วยลูกทาสพ้นจากการเป็นทาส โดยการลดค่าตัวลูกทาส รัฐไม่ได้ส่งเลิกทางในทันที และรัฐให้โอกาสให้ขายลูกหลานได้ แต่ถ้าลูกหลานที่เกิดหลังพ.ศ.2411 ให้ขายตามอัตราค่าตัวใหม่ พระราชบัญญัติทางสวัตตนโกสินทร์ศก 124 เป็นพระราชบัญญัติที่ปิดการซื้อขายทาสไว้เกือบหมด แต่ยังคงเหลือซื้อขายทาสคนที่เป็นทาสอยู่แล้ว และยังไม่หมดค่าตัว<sup>102</sup>

ชัย เรื่องศิลปะยังให้ความสำคัญการเลิกไฟร์ และได้ตั้งข้อสังเกตว่าการเลิกไฟร์เป็นเรื่องที่ราชภูมิได้รับประโยชน์อย่างมาก เพราะการเลิกไฟร์ก่อให้เกิดความยากแค้นแก่ชนชั้นต่ำในสังคมไทย ถ่วงความเจริญทางเศรษฐกิจของเมืองไทย และการเลิกไฟร์ได้รับการแข่งขันของสรรษฐ์จากราชภูมิ ผ่านการเลิกทางสนับน้ำราษฎร์จำนวนมากไม่อยากให้เลิก เพราะได้ประโยชน์จากประเพณีทางสอยู่บ้าง คนมีลูกมีทางได้เงินมาใช้แก้ชัด ผ่านคนมีทางได้พึงแรงงานของทาง แต่การเลิกทางกลับได้รับการสรรษฐ์จากคนมุกหลังจากสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว<sup>103</sup>

สาเหตุที่ชัย เรื่องศิลปะ เสนอเรื่องทาง สาธารณะ การเลิกทาง โดยมุ่งเน้นศึกษาที่ทาง ไฟร์ และไม่นิ่นศึกษาพระมหากรชัตวิรย์กับการเลิกทาง ซึ่งแตกต่างจากนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ท่านอื่น นำจะมาจากการครอบความคิดทางประวัติศาสตร์ของชัย เรื่องศิลปะ จากคำนำของหนังสือ ประวัติศาสตร์สังคมไทยสมัยโบราณก่อนพุทธศตวรรษที่ 25 ว่า “คนไทยส่วนมาก...รู้ประวัติศาสตร์ชาติไทยดีแต่เพียงสองอย่างคือ เรื่องประวัติศาสตร์ชาติไทยดีแต่เพียงสองอย่างคือ เรื่องประวัติศาสตร์ชาติไทยดีแต่เพียงสองอย่างคือ เรื่องประวัติของพระเจ้าแผ่นดินและเรื่องทางทหาร เรื่องสังคมเรื่องวัฒนธรรมเขามีเมื่อยุคเรื่อง เมื่อไม่ค่อยยุคจากบรรพบุรุษของเขาว่ามีความเป็นอยู่อย่างไร ดำเนินชีวิตเหมือนเขาหรือไม่ มีความคิดความเชื่อแตกต่างจากสมัยปัจจุบันมากน้อยเพียงใด”<sup>104</sup>

<sup>101</sup> ชัย เรื่องศิลปะ, ประวัติศาสตร์ไทยสมัยพ.ศ.2352-2453 ด้านสังคม, หน้า 358.

<sup>102</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 359-360.

<sup>103</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 361-362.

<sup>104</sup> ชัย เรื่องศิลปะ, ประวัติศาสตร์สังคมไทยสมัยโบราณก่อนศตวรรษ 25 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เรื่องศิลป์, 2523), หน้า 2.

เหตุผลที่สำคัญที่ทำให้ชัยออยากเขียนประวัติศาสตร์ที่ไม่ใช่เรื่องราวเกี่ยวกับชัตติร์ย์ นักปักครอง และหันมาเขียนประวัติศาสตร์สังคมไทย ชัยเป็นผลผลิตของบุคคลหลังเหตุการณ์ประวัติศาสตร์ไทย พ.ศ.2475 คนในช่วงเวลาดังกล่าวมีความหวังและชื่นชมกับความคิดประชาธิปไตย ทำให้ชัยสามารถมองประวัติศาสตร์ตามทัศนคติใหม่ของโลกตะวันตกในคริสต์ศตวรรษที่ 20 ที่เห็นความสำคัญของมนุษย์ทุกฐานะ และที่ให้ความสำคัญต่อภารกิจกรรมของมนุษย์ทั้งหมดคือ การเมือง การปกครอง เศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรมทุกด้าน และเกิดความตระหนักในความหมายของประวัติศาสตร์ การอธิบายเรื่องท่าสขของชัยจึงมีเนื้อหาว่าท่าสขาดอิสรภาพและได้รับการปฏิบัติที่เลวร้ายจากผู้ได้ปกครองของนายท้าว การเลิกท่าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว น่าจะเป็นเรื่องที่ไม่เป็นที่พูดใจของบางกลุ่ม และสำหรับราชภูมิแล้วการเลิกท่าสจะเป็นที่น่าพอใจมากกว่าการเลิกท่าส

หนังสือ ประวัติศาสตร์สาгал เล่ม 3 ของพลตรี หลวงวิจิตรวาทการ<sup>105</sup> ซึ่งพิมพ์ครั้งแรก พ.ศ. 2474 อธิบายเรื่องท่าสไถไทยและการเลิกท่าสในหัวข้อ รัชกาลพระบาทสมเด็จพระปูเจ้าจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

หลวงวิจิตรภาพการอธิบายภาษาไทยในสองประเด็น ประเด็นแรก คือความเป็นมาของภาษาไทยว่า “ประเพณีเอกชนลงเป็นภาษาไม่มีในประเพณีเดิมของเรา จนแม้กระทั้งสมัยพระร่วง ซึ่งกรุงสุโขทัยเป็นราชธานีเราก็ยังไม่มีภาษา สุภาษิตพระร่วงที่พูดถึงเรื่องทาสนั้น เราทวบกันทั่วไปว่าเป็นของแต่เชื้อภาษาหลัง”<sup>106</sup> หลวงวิจิตรภาพการเขียนว่า สุโขทัยเป็นสังคมที่ไม่มีภาษา แต่การมีภาษาเริ่มต้นในสมัยอยุธยา แนวคิดดังกล่าวสอดคล้องกับแนวคิดของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระยาดำรงราชานุภาพ พระองค์ทรงอธิบายว่า ประเพณีการเอกชนมาเป็นภาษาสร้างมาจาก การใช้ภาษาเริ่มในสมัยอยุธยา

ประเด็นที่สอง การเป็นไฟร์เป็นทาสทำให้พลดเมืองสยามเกียจคร้านและอ่อนแอ หลวงวิจิตร วาทการให้เหตุผลว่า “เพราชาสและไฟร์เคยต้องทำงาน โดยถูกบังคับทำแล้วก็ไม่เป็นผลอะไรแก่

<sup>105</sup> หลวงวิจิตรวาทการ (กมเหสี่ยง วัฒนปคุดา, 2441-2505) เป็นบุตรของนายอินและนางคล้าย วัฒนปคุดา เกิดที่จังหวัดอุทัยธานี สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยม 5 ปีระดับจากสำนักวัดมหาธาตุ เป็นครูสอนนักธรรมและบาลีแก่ภิกษุสามเณร ในวัดเดียวทั้ง ๔ แห่งลาสิกขารบทในปีพ.ศ. ๒๔๖๑ หลังจากนั้นได้รับราชการในกระทรวงการต่างประเทศ ณ สถานทูตสยามปารีส ประเทศฝรั่งเศสเป็นเวลา ๖ ปีและที่อื่นๆ หลังจากนั้นกลับเข้าประจำกระทรวง โดยมีตำแหน่งผู้ช่วยอธิบดีกรมการเมือง กระทรวงการต่างประเทศจนปีพ.ศ. ๒๔๗๕ ได้ลาออกจากราชการไปประยะหนึ่ง และกลับมารับราชการเป็นผู้บัญชาการหอสมุดแห่งชาติเดือนมีนาคมพ.ศ. ๒๔๗๖ และเป็นอธิบดีกรมศิลปากร ในปีพ.ศ. ๒๔๘๐ เป็นรัฐมนตรีในคณะรัฐบาลของนายพันเอกพระยาพนลพพยุหเสนา โปรดดูรายละเอียด วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี, [หลวงวิจิตรวาทการ \[ออนไลน์\]](#), ๑๒ มีนาคม ๒๕๕๔. แหล่งที่มา <http://th.wikipedia.org/wiki/>

<sup>106</sup> พลตรี หลวงวิจิตรวาทการ, ประวัติศาสตร์สากล เล่ม 3 (กรุงเทพฯ: บริษัทสร้างสรรค์ปีค์ส์, 2547), หน้า 1693.

ตัว ผลที่ได้จากแรงงานอันเห็นอย่างของตัวต้องตกเป็นของนายทั้งนั้น ไม่รู้ว่าจะอุตสาหะไปทำไม่ครบได้ครบไป เลี้ยงได้เป็นเลี้ยง การทำงานเป็นของน่าอย นาขายหน้า เพราะแสดงว่าเป็นไพร่ เป็นทาสจึงต้องทำงาน การอนกินหรือมีชีวิตอยู่โดยไม่ต้องทำอะไรเป็นของมีเกียรติ”<sup>107</sup> และระบบไพร่และทาสเป็นระบบที่สร้างความเดือดโกร姆ให้แก่ชาติ และนิสัยใจคอของคน ซึ่งจะต้องการเวลาอีกข้านาน กว่าจะสร้างลักษณะอย่างพลเมืองในระบบสุกโขทัยให้กลับมีขึ้นได้ใหม่<sup>108</sup>

ประเด็นสุดท้าย การเลิกทาสในสังคมไทยเป็นการสร้างชาติใหม่ ชีวิตใหม่ สร้างนิสัย พลเมืองใหม่ และเกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเลิกทาสว่า “ทรงทำเป็นความสำเร็จขึ้นยิ่งใหญ่ ปลดเปลือกความทุกข์ยากของประชาชนภูริเป็นงานปฏิวัติชั้นใหญ่ ที่สุด และเป็นเรื่องสำคัญที่ทำให้ประชาชนชาวเราทั้งหลายถวายพระนามสัญญาว่า ปิยมหาราช นั้นงานเลิกทาสสุดเมื่อนจะนำหน้างานใดๆ ทั้งสิ้น”<sup>109</sup>

แนวคิดการวิเคราะห์ทาสไทยของหลวงวิจิตรวาทการต่างกับการวิเคราะห์ทาสไทยของชัย เรืองศิลป์ ประเด็นที่หลวงวิจิตรวาทการให้ความสำคัญคือ แนวคิดว่าสังคมสุกโขทัยเป็นสังคมอุดมคติ การปกคลองแบบพ่อปักษ์ของลูก และเป็นสังคมที่ไม่มีทาส แนวคิดดังกล่าวเห็นต่างกับแนวคิดที่เชื่อว่า สุกโขทัยเป็นสังคมที่มีทาส อีกประเด็นหนึ่งคือ การสรรวิธีพราหมณ์กิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หลวงวิจิตรยอมรับว่าพระราชนิยมกิจเลิกทาสเป็นการ “ผลิกแผ่นดิน” ปลดเปลือกความทุกข์ยากของราษฎรและเป็นการสร้างนิสัยพลเมืองใหม่ แต่ชัย เรืองศิลป์กลับวิเคราะห์ว่า พระราชนิยมกิจเลิกทาสรัชกาลที่ 5 เป็นเรื่องที่ได้วับการสรรวิธีพราหมณ์ในภายหลัง

แนวคิดในการอธิบายเรื่องทาสไทยและการเลิกทาสไทยที่ต่างกันดังกล่าว่น่าจะมาจากการหลังที่แตกต่างกัน หลวงวิจิตรวาทการเติบโตในระบบราชการไทย และเป็นข้าราชการที่ประสบความสำเร็จ เคยดำรงตำแหน่งสำคัญ เช่น ตำแหน่งผู้ช่วยเลขานุการสถานทูตไทย กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี เป็นต้น หลวงวิจิตรสนิทสนมและเป็นนักคิดให้กับผู้นำทางการเมืองหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ. 2475 โดยเฉพาะจอมพล ป. พิบูลสงคราม งานเขียนทางประวัติศาสตร์ไทยของหลวงวิจิตรวาทการมีอุดมการณ์ทางการเมืองแฝงอยู่ ยกตัวอย่าง การอธิบายว่า การเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นการสร้างนิสัยพลเมืองใหม่ แต่ชัย เรืองศิลป์ ซึ่งอธิบายแล้วข้างต้นมีอุดมการณ์ในการมอง

<sup>107</sup> พลศรี หลวงวิจิตรวาทการ, ประวัติศาสตร์สาгал เล่ม 3, หน้า 1694-1695.

<sup>108</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 1695.

<sup>109</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 1692.

ประวัติศาสตร์ที่ไม่เน้นศึกษาประวัติศาสตร์พระมหากษัตริย์ และทำงานเป็นนักเขียนอิสระมานาน ไม่ได้เกี่ยวข้องกับระบบราชการไทยโดยตรง

กล่าวโดยสรุป กลุ่มผู้สร้างว่าทกรรมท้าสไทยแต่ละกลุ่มอธิบายว่าทกรรมท้าสไทยทั้งที่ เมื่อกัน และแตกต่างกัน กลุ่มนี้น่าจะอธิบายท้าสเหมือนกันว่า ท้าสไทยควรได้รับการ ปลดปล่อย เพื่อสร้างความเจริญให้กับประเทศไทย แต่การมองสถานภาพท้าสนั่นในสายตาของคนนั้น ไม่ได้ Lew Raya หรือถูกกดขี่มหงากนายเงิน และกลุ่มนี้น่าจะมีความสำคัญกับการ เทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกท้าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช พระ ราชการกรณียกิจเลิกท้าสประสบความสำเร็จ เนื่องจากไม่ทำให้เกิดการเสียเลือดเนื้อ หรือเกิดสงคราม เหมือนกับต่างประเทศ

กลุ่มนักวิชาการที่ศึกษาเรื่องท้าสแบ่งจากงานเขียนได้เป็นสองกลุ่มคือ นักวิชาการที่ศึกษา เรื่องท้าสไทยในรูปแบบของวิทยานิพนธ์ และบทความทางวิชาการ กับนักวิชาการที่เขียนหนังสือ แบบเรียน นักวิชาการทั้งสองกลุ่มให้คำอธิบายที่เหมือนกันเป็นส่วนใหญ่ในงานเขียนคือ การให้ ความสำคัญในการเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกท้าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระ ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช และการมองสถานภาพท้าสว่า เป็นสถานภาพที่ Lew Raya ได้รับการกดขี่มหงากนายเงิน ส่วนคำอธิบายเรื่องท้าสไทยที่แตกต่างออกไปคือ การอธิบายว่าท้าสไทยไม่ได้อยู่ ในสถานภาพที่ Lew Raya ในสังคมไทย ท้าสเป็นแรงงาน หรือเป็นทรัพย์สินของนายเงิน และการเลิก ท้าสไม่ได้เกิดขึ้นเพียงเหตุผลเดียวในเรื่องของพระปริชาสามารถของพระบาทสมเด็จพระ ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช แต่เมื่อการเปลี่ยนแปลงในระบบเศรษฐกิจสยามก่อนสมัยพระบาทสมเด็จพระ ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ซึ่งนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงของระบบท้าสไทย จนนำไปสู่การเลิกท้าสใน สมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

กลุ่มนักเขียนวรรณกรรมคือ ศุภณั วงศ์ วรดิลก และหม่อมผิว ศุขสวัสดิ์ ณ อุฐยา นักเขียนทั้ง สองท่านมีมุมมองในการบรรยายท้าสไทยที่เหมือนกันคือ การเป็นท้าสอยู่ในสถานภาพที่ Lew Raya ไม่ต่างกับเป็นสัตว์เดรัจนา และท้าสไม่จำเป็นท้าสหนิง และท้าสชายต่างได้รับการปฏิบัติที่ไม่ เป็นธรรมจากนายเงิน ดังนั้นการเลิกท้าสจึงเป็นสิ่งที่ยิ่งใหญ่ในสังคมไทย และพระบาทสมเด็จพระ ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงมีพระมหากรุณาธิคุณต่อประชาชนชาวไทย

กลุ่มนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ส่วนใหญ่สร้างว่าทกรรมเรื่องท้าสไทยไม่แตกต่างกัน โดยให้ความสำคัญกับพระราชกรณียกิจเลิกท้าสในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช แล้วเน้นประเด็นเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช Lew Raya มากกว่าการอธิบาย เรื่องท้าสและระบบท้าสไทย การใช้หลักฐานอ้างอิงในงานเขียนประเกทสารคดีประวัติศาสตร์ ส่วน ใหญ่จะอ้างอิงกฎหมายตราสามดวง ส่วนการอธิบายเรื่องการเลิกท้าสใช้หลักฐานชั้นต้น พระราชน

บัญญัติเกณฑ์มาตรฐานดูถูกทางสลักก์ไทย พ.ศ. 2417 พระราชบัญญัติทางสพ. พ.ศ. 2448 มีเพียงงานเขียนประวัติศาสตร์ไทยของ ชัย เว่องศิลป์ที่ศึกษาประวัติศาสตร์ท่าสีและระบบทางสีไทยเป็นส่วนหนึ่งของประวัติศาสตร์สังคมไทย อาจจะกล่าวได้ว่า การอธิบายเรื่องทางสีไทยของชัย เว่องศิลป์แตกต่างจากงานเขียนของนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ท่านอื่นๆ



## บทที่ 5

### บทสรุป

การศึกษาว่าทกกรมเรื่องท้าสไทยพบว่า สังคมไทยให้ความสนใจเรื่องท้าสไทย อย่าง ขัดเจนในสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อชาวตระวันตกเข้ามาในสยาม และไม่ยอมรับการมีท้าสในสังคมไทย พร้อมกับถูกถีบในหนังสือพิมพ์ว่า สังคมไทยไม่ควรใช้ท้าส เพราะ การมีท้าสเป็นสัญลักษณ์ของความไม่เจริญ ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ปรากฏว่าทกกรมต้องอบรมห่วงกันระหว่างกลุ่มที่ต้องการเลิกท้าส กับกลุ่มที่ยอมรับการมีท้าสใน สังคมไทย พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวและพระบรมวงศานุวงศ์ ทรงสนับสนุนให้ สังคมไทยมีการเลิกท้าสเพื่อความเจริญของประเทศ ส่วนกลุ่มที่มีแนวคิดให้ดำเนินระบบท้าส คือ กลุ่มคนที่จำเป็นต้องขยายตัวเป็นท้าสเพื่อความคุ้มครอง และความต้องการของประเทศ ด้วยการออก พระราชบัญญัติท้าส ร.ศ.124 หรือ พ.ศ.2448 พระราชบัญญัติดังกล่าวมีจุดประสงค์เพื่อให้ลูกท้าส ทุกคนเป็นไทยในวันที่ 1 เมษายน พ.ศ. 2448 ส่วนท้าสประเภทอื่นทรงให้ลดค่าตัวเดือนละ 4 บาท นับตั้งแต่เดือนเมษายน พ.ศ. 2448 เป็นต้นไป

แม้ว่าท้าสไทยสิ้นสุดลงในสังคมไทย แต่ท้าสไทยถูกหยิบขึ้นมาให้ความสำคัญ โดยเฉพาะ การเติดพระเกี้ยรติพระราชกรณียกิจเลิกท้าสของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เริ่ม จาก พระราชพิธีรัชมังคลาภิเษก ในพ.ศ.2451 มีการจัดขบวน "อภัยทาน" เลิกท้าสเพื่อ เติดพระเกี้ยรติพระราชกรณียกิจเลิกท้าส ในสมัยพระบาทสมเด็จพระมกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว มีการ วางแผนพระราชกรณียกิจเลิกท้าสของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวที่พระที่นั่งอนันต สมาคม และมีการกำหนดให้วันที่ 23 ตุลาคม ซึ่งเป็นวันคล้ายวันสรวจน์ของพระบาทสมเด็จพระ จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเป็นวันหยุดราชการ วันปิยมหาราชยังเป็นวันสำคัญของทั้งสถานที่ราชการ และสถานศึกษาในการจัดกิจกรรมเพื่อแสดงออกถึงการระลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณานาฏาสิทธิราชย์มาเป็นระบอบ ประชาธิปไตย พ.ศ.2475 ว่าทกกรมท้าสไทยได้รับการให้คำอธิบายใหม่ จากแต่เดิมที่เน้นอธิบาย พระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในการเลิกท้าส การเลิกท้าส ได้รับการอธิบายว่า การเลิกท้าสทำให้คนไทยกลایเป็นพลเมือง ที่มีอิสรเสรีภาพในตัวเอง สอดคล้องกับระบอบการเมืองใหม่แบบประชาธิปไตยที่ต้องการให้ประชาชนเข้าใจเรื่องสิทธิและ

เติร์ก้าพ การมีอิสรภาพในตัวเอง สรวนวากกรรมเหติดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ไม่ได้รับการส่งเสริมจากรัฐบาลหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครองพ.ศ.2475 เห็นได้จากการยกเลิกวันปีymหาราชเป็นวันหยุดราชการ แต่กระบวนการ เหติดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในช่วงเวลาดังกล่าวยังคงมีอยู่ ทั้งจากการเขียนหนังสือ เรียนสังคมศึกษา ที่ยังคงอธิบายสรุประวัติศาสตร์และภูมิศาสตร์ไทยในบริบทการเมืองการปกครองพ.ศ.2475 เป็นคำอธิบายที่ให้ความหมายการเป็นชาติไทยในส่วนที่เลวร้าย ไม่ต่างจากการเป็นสัตว์เดรัจนา การอธิบายดังกล่าว สดุดล่องกับบริบทการเมืองแบบประชาธิปไตยที่ให้ความสำคัญกับความเป็นมนุษย์ ความเท่าเทียมกันของคนในสังคม

บริบทการเมืองในทศวรรษ 2500 รัฐบาลจอมพลสฤษดิ์ อนันต์วงศ์ระหว่างพ.ศ.2501-2506 ได้กลับมาให้ความสำคัญกับพระมหากษัตริย์อีกครั้งหนึ่ง กระแสเหติดพระเกียรติพระราชกรณี พระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ยังคงได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาล วันปีymหาราชกลับมาเป็นวันหยุดราชการ พระราชกรณียกิจเลิกทาสได้รับการเหติดพระเกียรติ ผ่านงานเขียนที่หลากหลาย งานวรรณกรรม งานวิทยานิพนธ์ หนังสือมหาวิทยาลัยของจุฬาลงกรณ์ หนังสือเรียนสังคมศึกษา งานวรรณกรรมคือ นวนิยายเรื่องลูกทาส ซึ่งสร้างความเข้าใจว่า การเป็นทาสเป็นเรื่องที่ขาดมนุษยธรรม และการเลิกทาสเป็นการปลดปล่อยความทุกข์ยากแก่พสกนิกรชาวไทย รวมถึงงานวิทยานิพนธ์ในวงวิชาการให้ความสำคัญกับพระราชกรณียกิจเลิกทาสในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว งานวิทยานิพนธ์เรื่อง “การเลิกทาสในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวการเลิกทาส” ของวิชัย เสาร์มาตย์ ซึ่งสนับสนุนการเหติดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสว่า การเลิกทาสในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นพระราชกรณียกิจที่ยิ่งใหญ่ พระองค์ทรงกระทำอย่างเป็นขั้นเป็นตอนค่อยเป็นค่อยไป

บริบทการเมืองในทศวรรษ 2520 รัฐบาลของพลเอกเปรม ติณสูลานนท์ระหว่างพ.ศ.2523-2531 ให้ความสำคัญกับสถาบันพระมหากษัตริย์ไทย เกิดการเหติดพระเกียรติเบรียบเที่ยบระหว่างพระมหากษัตริย์สองพระองค์ คือ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช ว่า พระมหากษัตริย์ทั้งสองพระองค์ทรงมีพระมหากุณาริคุณอย่างสูงต่อพสกนิกรชาวไทย พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงประกอบพระราชกรณียกิจอันยิ่งใหญ่ คือ การเลิกทาส หลังจากรัฐบาลของพลเอกเปรม ติณสูลานนท์ ในทศวรรษ 2530 จนถึงทศวรรษ 2540 พระราชกรณียกิจเลิกทาสได้รับการเหติดพระเกียรติจากรัฐบาล และเอกชนในรูปแบบอื่นๆ เช่น ถนน สถานที่ ดวงตราไปรษณียากร ละครโกรหัศน์ และพิพิธภัณฑ์ที่ตั้งขึ้น

ราชกิริยาดิเรกกาล ไทย ใน พ.ศ. 2520 และ พ.ศ. 2530 พยายามที่จะได้แย่งว่าระบบทางการเมืองของไทยนั้นมีปัญหามาก่อนสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจหลังการทำสนธิสัญญาเบาไวริงพ.ศ. 2398 ส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่ตัวทักษิณ ไม่สามารถขับไล่ตัวเป็นทักษิณ ทักษิณหายไปเพื่อเป็นแรงงานอิสระในการผลิตข้าว ดังนั้นเมื่อจำนวนทักษิณน้อยลงจึงนำไปสู่การเลิกทักษิณที่สุด อย่างไรก็ว่าทกกรณีดังกล่าวเป็นราชกิริยาดิเรกกาล ไทย กระแสของในวงวิชาการที่เผยแพร่สู่สาธารณะชนในวงจำกัด เพาะงานเขียนเหล่านี้เผยแพร่เพียงในกลุ่มของนักเรียน นักศึกษา และนักวิชาการที่สนใจศึกษาเรื่องทักษิณ ไทย

งานวิจัยเรื่อง การศึกษาว่าทกรรมเรื่องภาษาไทย ให้ข้อสรุปที่สำคัญว่า ความเข้าใจเรื่องภาษาไทยของคนไทย หลังการเลิกภาษาไทยเป็นต้นมา เป็นความเข้าใจที่ตกอยู่ภายใต้ว่าทกรรมกราดแสหลัก ที่เน้นประเด็นเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกภาษาในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ว่าทกรรมกราดแสหลักดังกล่าวถูกสร้างขึ้น และผลิตตัวในหลากหลายรูปแบบ ได้แก่ ภาษาในละครโทรทัศน์ ภาพของพระราชกรณียกิจเลิกภาษาในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม หุ่นชุดภาษาในพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง งานเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ ซึ่งเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หนังสือมหาวิทยาลัยของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย หนังสือเรียนสังคมศึกษา เป็นต้น แต่ความเข้าใจสภาพชีวิตทัศและระบบภาษาไทย จากหลักฐานทางประวัติศาสตร์กลับไม่ค่อยได้รับความสนใจจากประชาชนในสังคมไทย ส่วนหนึ่งมาจากภาระงานวิชาการที่ศึกษาเรื่องภาษาและระบบภาษาไทยไม่ได้เผยแพร่ไปสู่คนส่วนใหญ่ในสังคมไทย

นอกจานี้ งานเขียนเรื่องท่าสีไทย โดยกลุ่มนักชั้นนำ กลุ่มนักวิชาการ กลุ่มนักเขียน วรรณกรรม และกลุ่มนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์ ส่วนใหญ่ยังคงอธิบายและนำเสนอท่าสีไทย ที่เกี่ยวข้องพระราชกรณียกิจเลิกท่าสีในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ มากกว่าการให้ความสำคัญในการให้อธิบายเรื่องท่าสีและระบบไทย งานเขียนของทั้ง 4 กลุ่มได้รับอิทธิพลจากแนวการศึกษาประวัติศาสตร์ไทยกราฟแสหลัก ที่เน้นศึกษาพระมหากษัตริย์เป็นศูนย์กลางในคำอธิบายประวัติศาสตร์ไทย ว่าทั้งหมดเรื่องท่าสีไทยกราฟแสหลักจึงเกี่ยวข้องกับการเทิดพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกท่าสีในสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ เป็นส่วนหนึ่งในความสำคัญของสังคมไทย จนกว่าบริบททางการเมืองของสังคมไทยจะเปลี่ยนมาให้ความสำคัญกับความเข้าใจประวัติศาสตร์ไทยที่ไม่เน้นที่ผู้ปกครอง แต่เน้นที่คนกลุ่มอื่นในสังคมไทย

## ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## รายการอ้างอิง

### เอกสารชั้นต้นที่ยังไม่ตีพิมพ์

#### เอกสารกระทรวงราชเลขาธิการสมัยรัชกาลที่ 5

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกรมราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 5 ว.21/13 เรื่องพระราชนำรัศมีเปิดพระบรม  
ฐูปทรงม้า (11 พฤศจิกายน ร.ศ.127)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกรมราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 5 น.48.2 ข./12 เรื่องสมเด็จพระบรมโอรสาธิ  
ราชฯ มีพระราชนำรัศมีเปิดพระบรมฐูปทรงม้า (17 พฤษภาคม ร.ศ.126-13 พฤศจิกายน ร.ศ.127)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ เอกสารกรมราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 5 ว.4/4 เรื่องพระราชนำรัศมีเปิดพระบรม  
ฐูปทรงม้า (10 มีนาคม ร.ศ. 125-19 มีนาคม ร.ศ.127)

### เอกสารกระทรวงนครบาลสมัยรัชกาลที่ 6

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องถวายบังคมพระบรม  
ฐูปทรงม้า (2 พฤศจิกายน พ.ศ. 2453-14 พฤษภาคม พ.ศ. 2455)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายกำหนดการ  
บำเพ็ญพระราชกุศลเนื่องในวันสวรรคตพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช (18-19 ตุลาคม  
พ.ศ. 2454)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายกำหนดการบำเพ็ญ  
พระราชกุศลถวายพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ตามอภิลักษณ์สมัยประจำปีที่พระที่  
นั่งจักรีมหาปราสาท (5-23 ตุลาคม พ.ศ. 2456)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายพระราชนิการ  
บำเพ็ญพระราชกุศลถวายสมเด็จพระชนกภิจารย์ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช (6-27  
ตุลาคม พ.ศ. 2458)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องกำหนดการกุศล  
กาลานุกาล และการประชุมประชานถวายบังคมพระบรมราชูป (14 ตุลาคม-19 พฤษภาคม พ.ศ.  
2455)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องประกาศกำหนดวัน  
บำเพ็ญกุศลกาลานุกาล และถวายบังคมพระบรมราชูปทรงม้า (7 ตุลาคม -14 พฤษภาคม พ.ศ.  
2456)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาล รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องกำหนดงานถวาย  
บังคมพระบรมราชูปทรงม้า (30 กันยายน – 5 พฤษภาคม พ.ศ. 2457)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายกำหนดการ  
ถวายบังคมพระบรมราชูปปี 2549 (1-12 ตุลาคม พ.ศ. 2459)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายกำหนดการ  
และรายงานเกี่ยวกับวันถวายบังคมพระบรมราชูปทรงม้า (3 – 27 ตุลาคม พ.ศ. 2460)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องกำหนดการและ  
รายงานถวายบังคมพระบรมราชูป (8 ตุลาคม – 8 พฤศจิกายน พ.ศ. 2461)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องถวายบังคมพระบรม  
ราชูป (7 ตุลาคม – 1 พฤศจิกายน พ.ศ. 2462)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายกำหนดการ  
ถวายบังคมพระบรมราชูป (5 ตุลาคม – 22 พฤศจิกายน พ.ศ. 2464)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องถวายบังคมพระบรม  
ราชูปทรงม้า (8 ตุลาคม – 17 ตุลาคม พ.ศ. 2466)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องถวายบังคมพระบรม  
ราชูปทรงม้า (16 ตุลาคม พ.ศ. 2467 – 13 ตุลาคม พ.ศ. 2468)

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกระทรวงนครบาด รัชกาลที่ 6 ร.6 น 17.5/227 เรื่องหมายคำสั่งเกี่ยวกับ  
งานถวายบังคมพระบรมราชูป (18 – 28 ตุลาคม พ.ศ. 2469)

### เอกสารกระทรวงราชเลขาธิการสมัยรัชกาลที่ 7

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกรณราชเลขาธิการ รัชกาลที่ 7 ว.7 ว.20/194 เรื่องนายทองเจือ จาเรสา  
ธรา ถวายภีก (14 มีนาคม พ.ศ. 2474)

### เอกสารกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ ศษ.0701.22/26 เรื่องวันปิยมหาราช

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ ศษ.0701.43/2 เรื่องการสร้าง

อนุสาวรีย์วีรราชเจ้าของไทยสมัยโบราณ 7 พระองค์

### เอกสารสำนักนายกรัฐมนตรี กรมโไมซณาการ

höchstหมายเหตุแห่งชาติ. เอกสารสำนักนายกรัฐมนตรี กรมโไมซณาการ (2) สร. 0201.18.1/5 เรื่องบท

สูเนทนานาภัยมั่น ชูชาติกับนายคด รักไทย (8 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2485)

## เอกสารภาษาไทย

### หนังสือ

กฎหมายตราสามดวง เล่ม 2. พระนคร: องค์การค้าครุสภา, 2506.

กฤษดาวรรณ หงศ์ลดารามก และจันทิมา เอี่ยมานันท์. มองสังคมผ่านวรรณกรรม. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2549.

ก่อ สวัสดีพาณิชย์. แบบสอนอ่านสังคมศึกษา ชุดเสริมสร้างประสบการณ์สังคมศึกษา เล่ม 2 ชั้น

ประถมศึกษาปีที่ 2 กระทรวงศึกษาธิการ กรมวิชาการ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุสภา, 2505.

กาญจนภาคพันธ์ และนายคำราณ เมืองไใต้. เล่าเรื่องขุนช้างขุนแผน. กรุงเทพฯ: ออมรินทร์, 2545.

กาญจนี ละทองศรี และธเนศ อากรณ์สุวรรณ บรรณาธิการ. ฉีมโคตรแห่งก้าวเผาแผ่นดิน : รวมบทความเนื่องในวรรณครบครอบ 60 ปี ชาญวิทย์ เกษตรศิริ. กรุงเทพฯ: มติชน, 2544.

โภสินทร์ วงศ์สุรัวฒน์ ธานิศ เกศวพิทักษ์ ผ่องพันธ์ มณีรัตน์ เพลี้ยง พัฒนพิชัย พรชัย สุนทรพันธ์ และอาจร ศุทธาสาสน์. หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 401 สังคมศึกษาชั้นมัธยมปลาย. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุสภา, 2524.

ขาว ศุขพานิช. ฐานนั่นดราไฟร์: สภาพของราชภูมิไทยในระยะ 574 ปี นับแต่ พ.ศ. 1884 และมาญูเบิก พ.ศ. 2448. พระนคร: โรงพิมพ์การรถไฟ, 2510.

ขาว ศุขพานิช. หมอบรัดเล และนิชชันนารีอเมริกัน. ใน ข้อมูลประวัติศาสตร์สมัยบางกอก, หน้า 11-15.

กรุงเทพฯ: คุรุสภา, 2531.

ขัตติยา กรรณสูต และชัยอนันต์ สมุทwanิช. เอกสารการเมืองการปกครองไทย พ.ศ. 2417-2477.

กรุงเทพฯ: โครงการต่อสืบทอดความรู้ทางประวัติศาสตร์และมนุษยศาสตร์ สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2518.

จดหมายเหตุงานเฉลิมพระเกียรติวชากลที่ 5 ในโอกาสที่วันพระบรมราชสมภพครบ 150 ปี. กรุงเทพฯ:

สำนักจดหมายเหตุแห่งชาติ กรมศิลปากร, 2547.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, สถาบันสิต. มหาวิทยาลัย 23 ตุลาคม. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย, 2517.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, สถาบันสิต. หนังสือมหาวิทยาลัย 23 ตุลาคม. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย, 2520.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. “มหาวิทยาลัย” 23 ตุลาคม 2535. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย, 2535.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, สำนักสื่อสารองค์กร. หนังสือ “มหาวิทยาลัย 23 ตุลาคม 2536”. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.

ชัย เรืองศิลป์. ประวัติศาสตร์สังคมไทยสมัยโบราณก่อนศตวรรษ 25. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เรืองศิลป์, 2523.

ชัย เรืองศิลป์. ประวัติศาสตร์ไทยสมัยพ.ศ. 2352-2453 ด้านสังคม. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์อมรการพิมพ์, 2517.  
ชาญ นาคพงศ์. ประวัติศาสตร์มหามัยปลาย ตามหลักสูตรใหม่. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2490.

ชาญวิทย์ เกษตรศิริ. ประวัติการเมืองไทย 2475-2500. กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2549,

ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และคณะ. หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 605. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช จำกัด, 2525.

ชุม Heckel, หลวง ป่าวิภาวดี, พะลี อ้อคำศาสตร์, หลวง และวิทยาลักษณ์, ชุม. หนังสือประวัติศาสตร์สยาม. พระนคร: โรงพิมพ์บำรุงนุกูลกิจ, 2478.

ชูศิริ จำรมาน พวงศ์ศิริ วิทยานันท์ ศรีนารถ สริยะ และสมนนา บุณยะวัฒน์. หนังสือประกอบการเรียนวิชาประวัติศาสตร์ไทยและต่างประเทศสำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2514.

ไชยรัตน์ เจริญสินโอลิมปิค. วิถีความคิดเห็นทางการเมือง. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน: สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, 2542.

ดรุณี แก้วม่วง วุฒิชัย มูลศิลป์ และวุฒิยา พนิพัฒน์ สนิทวงศ์ ณ อยุธยา. หนังสือเรียนสังคมศึกษา รายวิชา ส 0210 ประวัติสังคมและวัฒนธรรมไทย. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช, 2529.

ดาวราพยนต์ คงจะผู้จัดทำ(ฉบับพิเศษ). นางทาส. กรุงเทพฯ: บริษัทกำนวยเวบพรินติ้ง จำกัด, 2551.  
ดำรงราชานุภาพ, สมเด็จฯ กรมพระยา. ลักษณะการปกครองประเทศไทยในอดีต. พระนคร: โรงพิมพ์igoniporn, 2470.

ทองต่อ กล้ายไม้ ณ อยุธยา. พระราชาผู้เป็นที่รักของประชาชน. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์การค้าคุรุสภา, 2545.  
ทักษิณ เนลิมเตี้ยวน, พรรณี ฉัตรพลรักษ์ และคณะ (แปล). การเมืองระบบพ่อขุนคุปัมภ์แบบเด็จก้าว.  
กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2548.

ทศนิยา สุปรีชากร. พจนานุกรมประวัติศาสตร์สหัสขอนเมริกา. กรุงเทพฯ: ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์, 2522.

ธงชัย วินิจฉากุล. วิธีการศึกษาประวัติศาสตร์แบบบางศรีวิทยา. ม.ป.ท: ม.ป.พ., 2534.

คงทอง จันทร์วงศ์. พระที่นั่งขันตสมາคม. กรุงเทพฯ: สำนักงานเลขานุการวังส์ราชา, 2530.

ธเนศ อาการโน้สุวรรณ. ระบบทางการเมืองในประเทศไทย. ใน ไทยคดีศึกษา:

รวมบทความทางวิชาการเพื่อแสดงมุติตาจิต อาจารย์พันเอกหญิง คุณนิโคน สนิทวงศ์ ณ อยุธยา  
หน้า 108-111. กรุงเทพฯ: ออมรินทร์พิริย์ติํกฤษ พับลิชชิ่ง จำกัด, 2533.

ธิดา สาระยา. ดำเนินและดำเนินประวัติศาสตร์กับการศึกษาประวัติศาสตร์ท้องถิ่น. กรุงเทพฯ: พิทักษ์  
อักษรการพิมพ์, 2525.

ธีรยุทธ บุญมี. มิเชล ฟูโกต์ กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วิภาวดี, 2551.

นครินทร์ เมฆไตรรัตน์. การปฏิริริยาสัมภัติ พ.ศ. 2475. กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และ  
มนุษยศาสตร์, 2535.

นครินทร์ เมฆไตรรัตน์. กรณี ร.7 สลาราชสมบัติ: การตีความและการสอนต่อความหมายทางการเมือง.  
กรุงเทพฯ: โครงการจัดพิมพ์คปไฟ, 2550.

นิธิ เอี่ยวศรีวงศ์. ลักษณะเด็จพ่อรัชกาลที่ 5. กรุงเทพฯ: มติชน, 2536.

นพพร ประชากรุ่ง. ฟูโกต์กับการสืบสานความเป็นมาสมัยใหม่. ใน ยกอักษร ย้อนความคิดเล่น 2 ว่าด้วย  
สังคมศาสตร์, หน้า 211. กรุงเทพฯ: อ่าน, 2552.

นพพร ประชากรุ่ง. อาทศิลป์กับภาพรวม: มิติร่วมในความต่าง. ใน ยกอักษร ย้อนความคิดเล่น 2 ว่าด้วย  
สังคมศาสตร์, หน้า 432. กรุงเทพฯ: อ่าน, 2552.

บำรศักดิ์ อุวรรณโน. ทศพิธราชนร่วมกับพระมหากษัตริย์ไทย. กรุงเทพฯ: บพิธการพิมพ์, 2549.

ประชุมประการชรัชกาลที่ 4 ชาญวิทย์ เกษตรศิริ, บรรณาธิการ. กรุงเทพฯ: มูลนิธิโดยต้าประเทศไทย และ  
มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2548.

ประชุมพงศาวดารฉบับกาญจนากิจเขต เล่ม 2. กรุงเทพฯ: กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร,  
2544.

ประยุทธ ลิทธิพันธ์. ตามรอยบาทพระพุทธเจ้าหลวง. พะนัง: สำนักพิมพ์สยาม, 2514.

ประเสริฐ นคร. มังรายศาสตร์ ฉบับเส้าให้. กรุงเทพฯ: ภาควิชาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิ  
โรฒ ประสานมิตร, 2521.

ปัญญา บุนนาค. ประวัติศาสตร์ไทยสมัยใหม่(การทำสนธิสัญญาบางริ้ง ถึง “เหตุการณ์ 14 ตุลาคม” พ.ศ.  
2516). กรุงเทพฯ: โครงการเผยแพร่องค์ความรู้ทางวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2550.

พរພរន ທອງຕັນ. ປະວັດີແລະພລງານຂອງໜາວຕ່າງໝາດໃນປະເທດໄທຍເລ່ມ 2. ກຽງເທິພາ: ກຣມສິລປາກາງ ກອງ  
ວຽກງານແລະປະວັດີສາສຕົງ, 2539.

ພຣະພູທຣເຈົ້າຫລວງປີຍມໜາວາຊີ. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມ ເອັມ ປີ ເອ, 2536.

ພລາດີຕັຍ ສີທີ່ຮົມກົງ. ກຣມແພບຮມຈາກໂອງກາຮື່ງບວງຈຸໄດ້ໃນສິລາພະຖານທີ່ນັ້ນຄົມສາມາຄມ. ໃນ  
ພຣະບອນຮູປ່ງທຽນມ້າ, ໜ້າ 48-50. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມບັນທຶກສຍາມ, 2551.

ພລາດີຕັຍ ສີທີ່ຮົມກົງ. ຕາມຮອຍພຣະພູທຣເຈົ້າຫລວງຮັກາລທີ່ 5 ກັບກາຮື່ງປົງເມືອງສຍາມ. ກຽງເທິພາ: ກູ້ດົມອ່ວ  
ນິ້ງ, 2549.

ພົມມືຕປ່ອງໝາກ, ກຣມໜາວ ແລະສຸວຽນ, ມ່ອມເຈົ້າ. ຄຳກລອນສວາເສີມພຣະບາທສມເດົຈພຣະ  
ຊຸລຈອມເກຳລ້າເຈົ້າອຸ່້ທ້ວ ລາຄທີ່ 1. ພຣະນັກ: ໂຮງພິມພົມສະພາບພຣະບາທສມເດົຈພຣະ, 2467

ໄພຫຼາຍ໌ມີກຸສລ ແລະ ທວິສັກດີ ລ້ອມລື້ມ. ນັ້ນສື່ອເວີຍສາວະກາຣເວີຍນຸ້ພື້ນສູນປະວັດີສາສຕົງ ຫັນປະມົມສຶກໜາປີ  
ທີ່ 6 ຫົງຫັນທີ່ 2 ກລຸ່ມສັງຄມສຶກໜາ ສາສນາແລະວັດທຸນນອກຮມ. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມວັດນາພານີ້,  
2548.

ມູນຄູກເກຳລ້າເຈົ້າອຸ່້ທ້ວ, ພຣະບາທສມເດົຈພຣະ, ປລາກໃຈເສື້ອປ່າແລະໂຄລນຕິດຕໍ່ອ. ກຽງເທິພາ: ມາຫັກພິມພົມ,  
2494.

ມູນນິຫຼົມພິພຣເພື່ອສວັສດີກາຮາກເວີຍນ. 80 ປີສຸວັດນີ້ ວຣິດິກາ (ວພິພ) ທີ່ຈະລຶກເນື່ອງໃນວະກອບກວນເກີດ 14  
ກ.ຄ.ພ.ສ.2546 ວິທຍານິພນ້ນເວົ້ອງ “ພົມນາກາຮານວິນຍາຍຂອງວພິພ” ໂດຍນາງສາວ ວຽວມາກາ ຂໍ້ານາລູ  
ກົງ. ກຽງເທິພາ: ຢູ່ໂຮ້າ ເພຣະ ບຣິ່ນທ ຈຳກັດ, 2546.

ວພິພ. ຊຸກທາສ. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມດອກໜ້າ, 2536.

ຮາກົງຈານນູບກ່າໃນຮັກາລທີ່ 5 ເລີ່ມທີ່ 1. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມດັນດັບແລະວິພຣິນທ, 2534.

ຮາມ.ວິຈິວາວຸດ. ປະວັດີຕັ້ນຮັກາລທີ່ 6. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມຕິຈົນ, 2545.

ວຽກງານສິລປີສິມສຣ. 100ປີແໜ່ງກາລີກາສໃນປະເທດໄທຍ. ກຽງເທິພາ: ວຽກງານສິລປີສິມສຣ, 2548.

ວຽກງານສິ. ນາງທາສ. ກຽງເທິພາ: ສຳນັກພິມພົມ ບ້ານວຽກງານ, 2536.

ວິຈິດວາທກາງ, ລ່ວງ. ການເມື່ອງກາຮານປົກກອງສຍາມ. ພຣະນັກ: ໂຮງພິມພົມໄທຢ່າເມື່ອງ, 2478.

ວິຈິດວາທກາງ, ລ່ວງ. ປະວັດີສາສຕົງສາກລ ເລີ່ມ 3. ກຽງເທິພາ: ບຣິ່ນທສ້າງສວັກປູ້ຄົກສິ, 2547.

ວິຈິດຈຸດກຸລ, ພຣະຍາ. ໜັງສື່ອສໍາຫັບຄຽວແບບສອນຈວຍາຫັນປະມົມສຶກໜາປີທີ່ 2 ພຣະນັກ: ໂຮງພິມພົມບໍາຮຸນ  
ກຸລກົງ, 2471.

ວິນຸລ ວິຈິດວາທກາງ. ປີຍມໜາວາຊີ ວິຈິດສົ່ວນພຣະອອກ. ກຽງເທິພາ: ບຣິ່ນທສ້າງສວັກປູ້ຄົກສິ, 2542.

ສການສິຕັ້ງພໍາລັງການມໍາໄວທາລັຍ. ປີຍມໜາວາໜຸ້ສະນີ ໜັງສື່ອມໍາໄວທາລັຍນັບ 23 ຕຸລາ.

ກຽງເທິພາ: ໂຮງພິມພົມຈຸພໍາລັງການມໍາໄວທາລັຍ, 2538.

สภานิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ปีymahaazan สวน พ.ศ.2535. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2535.

สมเรจน์ สวัสดิกุล ณ อุดมยา, คุณหญิง. หนังสืออ่านเพิ่มเติมระดับประถมศึกษาเรื่อง พระบาทสมเด็จพระ  
จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2525.

สมลักษณ์ โตสกุล. หนังสืออ่านเพิ่มเติมประโยคธรรมยมศึกษาสังคมศึกษา เรื่องสมเด็จพระปี่ยมหาราช.  
กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2516.

สายชล วรรณาภรณ์. ผลกระทบของบรัดเลย์ต่อสังคมไทย. ใน หมอบรัดเลย์กับสังคมไทย, หน้า 40-45.

กรุงเทพฯ: สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2528.

สายพิน แก้วงามประเสริฐ. การเมืองในอนุสาวรีย์ท้าวสุรนารี. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2538.

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษาขั้นพื้นฐาน. ร่างสารการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสารการเรียนรู้  
สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย,  
2550.

สำนักโฆษณาการ. คู่มือพลเมืองดี. พระนคร: โรงพิมพ์พิมเนศ, 2479.

สิบพันพารเสนอ โสณกุล, หน่อมเจ้าหญิง. ประวัติศาสตร์ไทยชั้นปีที่ 4. พระนคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2513.

สุชาชัย อิมประเสริฐ. สายคราประวัติศาสตร์ประชาธิปไตยไทย. กรุงเทพฯ: พี.เพรส., 2551.

สรรค์ รังสรรค์. วิวัฒนาการแห่งสังคมสยาม กรุงเทพฯ: ชุมชนหนังสือแสงดาว, 2524.

แสงสม เกษมศรี, หน่อมราชวงศ์. ประวัติศาสตร์สากลยุคปัจจุบัน(ค.ศ. 1453-1914) กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์  
ไทยวัฒนาพานิช, 2515.

ศิลปกร, กรม. กฎหมายตราสามดวง. กรุงเทพฯ: อุดมศึกษา, 2512.

ศิลปกร, กรม. คำกลอนสรวงเสริญพระบາມมีรັກາລທີ 5. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แพรวพิทยา, 2516.

ศิลปกร, กรม. ຈາກີໃນປະເທດໄທເລ່ມ 1. กรุงเทพฯ: หอสมุดแห่งชาติ, 2529.

ศิลปกร, กรม. ຈາກີໃນປະເທດໄທເລ່ມ 3. กรุงเทพฯ: หอสมุดแห่งชาติ, 2529.

ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย. สองพระมหาราชนักพัฒนา : จัดพิมพ์เนื่องในโอกาส พระราชนิรชิริวัฒน์  
คลาวิເຫຼາ 2 ກວາງວາມ 2531. กรุงเทพฯ: ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย, 2531.

หนึ่งฤดี โลหผล. ກາລີເລໂໂ ຄືນິກັບສືສັນແໜ່ງຕະວັນອອກ. กรุงเทพฯ: ບ້າຍ້າທອມວິນທຽມວິນດີ້ງ ແອນດີພັບປັບລີ້ງ  
ຈຳກັດ (ມහານ), 2547.

อคิน រີພິພັນ, หน่อมราชวงศ์ ສังคมไทยในสมัยต้นกรุงวัตนโกสินทร์ พ.ศ. 2325-2416. ແປລໂດຍ

ประกายทอง ศิริสุข, หม่อมราชวงศ์ และพรวนี ฉัตรพลวักษ์ กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการต่อราก  
สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2521.

อนุชิต, พระยา. ประชุมพระบรมราชปवตติสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง. พระนคร: โรงพิมพ์ศิริอักษร, 2474.

อนุมาณราชชนน, พระยา. เลิกทาสในรัชกาลที่ 5. ม.ป.ท. : ม.ป.พ., 2499.

เอนก นาวิกมูล. ประมวลเรื่องรัชกาลที่ 5. กรุงเทพฯ: แสงดาว, 2547.

อรัญญ พรมழมภ. เส้นทางสังคมไทย กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อักษร, 2522.

หนังสือจดหมายเหตุ. กรุงเทพฯ: สำนักราชเลขาธิการ, 2537.

## สารานุกรม

ชาติชาย พนานานนท์. ทาสอยุธยาในประมวลกฎหมายรัชกาลที่ 1. ศิลปวัฒนธรรม 20  
(มกราคม 2531): 99.

ธเนศ อากรณ์สุวรรณ. แอนนา กับมาร์ก้าเรต เพมินิสต์ในราชสำนักสยาม. ศิลปวัฒนธรรม 21(ธันวาคม  
2542): 36-47.

ธเนศ อากรณ์สุวรรณ. แนวพระราชดำริเรื่อง ทาสและเสรีภาคของรัชกาลที่ 4. ศิลปวัฒนธรรม 21  
(มกราคม 2547): 82-94.

ธวัช บุณโนທก. ชีวประวัติ 5. ศิลปวัฒนธรรม 25 (มีนาคม 2547): 96-101.

ธีระ นุชเปี่ยม. ความรู้ อำนาจ อุดมการณ์ในอาทกรุ่มทางประวัติศาสตร์. วารสารวิ่งพุก 15, 1 (ตุลาคม  
2539- มกราคม 2540): 7.

เรื่องกำหนดวันหยุดราชการ. ราชกิจจานุเบกษา 54 (มกราคม, 2480): 2338.

เรื่องกำหนดเวลาทำงานและวันหยุดราชการ. ราชกิจจานุเบกษา 56 (มีนาคม, 2482): 3553.

สุวิทย์ ธีรศิริ. ทาสอีสานในทศวรรษ 2380-2440 และการเลิกทาส. วารสารมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์  
มหาวิทยาลัยขอนแก่น 23,3 (2549): 23.

ศักดินา ฉัตรฤทธิ์ ณ อยุธยา. นรินทร์ ภาณุชิต คณขวางโลก. จดหมายข่าวสังคมศาสตร์ 10, 4 (พฤษภาคม-  
กรกฎาคม, 2531): 4-42.

## หนังสือพิมพ์

จำลีก 100 ปี เลิกทาสไทย. X-cite ไทยโพสต์ (29-30 มีนาคม 2548): 8.

เอกสารรัชกาลที่ 5 บรรลุโลก. ไทยรัฐ (2 สิงหาคม 2552): 14-15.

## วิทยานิพนธ์

ชาลดา โกพัฒนา. ทาสกับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและสังคมสมัยรัตนโกสินทร์ พ.ศ. 2325-2448,

วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2532.

ชุลีพร พงศ์สมบูรณ์. พัฒนาการหนังสือเรียนวิชาสังคมศึกษาระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย,

วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

เทอดศักดิ์ ร่วมจำปา. “ว่าทกรรวมเกี่ยวกับ “เกย์” ในสังคมไทย พ.ศ.2508-2542, วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต, ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2545.

พงษ์เนียน ทองพงษ์เนียน. การศึกษาเรื่องท้าสินสมัยรัตนโกสินทร์, วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต,  
ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

รัชนีกร อินทรโชติ. ข้อพิพาทระหว่างท้าสกับนายเงิน ในสมัยรัชกาลที่ 5: ศึกษาจากคดีความและภูมิภาค ร.ศ  
103-120, วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, สาขาวิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย  
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2539.

วิชัย เสรีมาตย์. การเลิกทาสในสมัยสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว, วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต, สาขาวิชาวัฒนศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2506.  
สงวน เล็กสกุล. งานปฐวีปในรัชกาลที่ 5, วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, สาขาวิชาวัฒนศาสตร์  
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2495.

ศิริรัตน์ พุ่มเกิด. “อัศวพานุ” กับการใช้วรรณกรรมเพื่อเผยแพร่แนวคิดและอุดมการณ์ทางการเมือง,  
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, ภาควิชาประวัติศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2538.

## เอกสารภาษาอังกฤษ

Bowring, John Sir. The Kingdom and People of Siam, 2vols. Kuala Lumpur: Oxford University  
Press, 1969.

Crawfurd, John. Journal of an Embassy to the Courts of Siam and Cochin China. London: Henry  
Colburn, 1830.

Cruikshank, R.B. Slavery in Nineteenth Century. Journal of Siam Society 62 (1975): 315-333.

Chatchai Panananon. Siamese Slavery: The institution and its abolition. Doctoral dissertation,  
University of Michigan, 1982.

- Foucault, Michel. The Archaeology of Knowledge. trans. A.M.Sheridan.Smith London:  
Tavistock, 1972.
- Gervaise, Nicholas. Natural and Political History of the Kingdom of Siam. trans. Herbert Stanley  
O'Neil Bangkok: The Siam Observer Press, 1928.
- La Loubere, Simon de. The Kingdom of Siam. trans. A.P.Gen.R.S.S. Kuala Lumpur: Oxford  
University Press, 1969.
- Mills, Sara. Discourses of Difference: An Analysis of Women's Travel Writing and Colonialism.  
London: Routledge, 1991.
- Pallegoix, Jean Baptise. Description du royaume Thai ou Siam, 2 vols. Paris: Lagny-Imprimerie  
de Vialat et Cie., 1854.
- Stengs, Irene. Worshipping the great modernizer: King Chulalongkorn, patron saint of the Thai  
middle class. Singapore: NUS press, 2009.
- Turton, Andrew. Thai Institution of Slavery. In Asia and African Systems of Slavery,  
edited by James L.Waston, pp. 251-292. Berkeley and Los Angeles: University of  
California Press, 1980.
- Van Vliet, Jeremias. Description of the Kingdom of Siam. trans. by L.E.Ravenswaay.  
Journal of the Siam Society 7, 1910.
- Wood, W.A.R. A History of Siam. London: T.Fisher Onwin,ltd, 1926.

### การอ้างอิงจากแหล่งที่มาอื่นๆ

คลังปัญญาไทย. รัชกาลที่ 5 บุคคลสำคัญของโลก. [ออนไลน์]. แหล่งที่มา:  
<http://www.panyathai.or.th/wiki/index> [2553, ตุลาคม 10]  
 เครือข่ายภาณุชนากิจ. พระที่นั่งอนันตสมาคม. [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: [www.panyathai.or.th](http://www.panyathai.or.th)  
 [2551, สิงหาคม 18]

ธนาคารแห่งประเทศไทย. ความเป็นมาและแบบฉบับธร. [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <http://www.bot.or.th>  
 [2553, ตุลาคม 10]

พจนานุกรมไทย-ไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน. แกงไกด [ออนไลน์]. แหล่งที่มา:  
<http://guru.sanook.com/dictionary/> [2554, เมษายน 5]  
 ราชกิจจานุเบกษา. ประกาศกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศ และการสื่อสารเรื่องสร้าง และจำหน่ายดวง

ตราไปรษณียากรที่ระลึก 100 ปีแห่งการเดิมพันในประเทศไทย [ออนไลน์]. แหล่งที่มา:

<http://www.ratchakitcha.soc.go.th> [2553, ตุลาคม 10]

วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี. การเข้ามายของวาทกรรม [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <http://th.wikipedia.org/wiki/> [2554, มกราคม 6]

วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี. คง อภัยวงศ์ [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <http://th.wikipedia.org/wiki/> [2554, มีนาคม 4]

วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี. เด่น บีช บัรดเลย์ [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <http://th.wikipedia.org/wiki/> [2554, มกราคม 7]

วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี. เทียนวรรณ [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <http://th.wikipedia.org/> [2554, มีนาคม 4]

วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี. แปลง พิบูลสงคราม [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <http://th.wikipedia.org/wiki/> [2554, มีนาคม 4]

วิกิพีเดีย สารานุกรมเสรี. พระที่นั่งอนันตสมบูรณ์ [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: [www.th.wikipedia.org/wiki/](http://th.wikipedia.org/wiki/) [2554, มกราคม 5]

ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร สำนักหอสมุดแห่งชาติ. วชิรญาณวิเศษ. [ออนไลน์]. แหล่งที่มา:

<http://stks.or.th/siamrarebooks/index.php> [2553, พฤษภาคม 10]

**ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**



ภาคผนวก

# ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก ก

### บทสนทนา

ระหว่างนายมั่น ชูชาติ กับ นายคง วักไทย

แสดงทางวิทยุฯ 8 กุมภาพันธ์ 2485

มั่น

สวัสดีมีชัย ครับ

คง

มั่น เมื่อคืนนี้ ผมได้เล่านิทานเรื่องหนูเลือกคู่ให้คุณฟังแล้ว วันนี้ผมมีอะไรจะเล่าให้ฟังอีกแต่ไม่ใช่นิทานคอก เป็นเรื่องจริง

คง อ้อ คุณยังมีอะไรเล่าอีกหรือเปล่า เจ้าเล่าไป

มั่น ในเมืองไทยเราอีกประมาณ 40 ปีมาแล้ว ถ้าใครเอ่ยคำว่า รักชาติยิ่งชีพ ละชีพเพื่อชาติ เทิดทูนเกียรติของชาติไว้เหนือสิ่งใดๆเรา-ไทย เวลาคนนั้นจะพากันงงและไม่กี่คนที่จะเข้าใจความหมายอย่างซาบซึ้งของคำพูดเหล่านี้

คง เป็นพระอະໄວหละ คุณมั่น

มั่น อ้าว เพราะเวลาคนนั้นในเมืองเรายังมีทางสอยู่ดีนั้นนะซิ เรียกว่าทางสน้ำเงิน คือใครเป็นลูกหนี้ แล้วไม่มีเงินจะใช้ให้เจ้าหนี้ เจ้าหนี้ก็เอาตัวไปเป็นทาส เรียกว่าทางสน้ำเงิน ส่วนเจ้าหนี้ผู้มีทางสอยู่ในครอบครอง เรียกว่านายเงิน

คง อ้อ จริง ทางในเมืองเรายังคงมีการเลิกทางสีสัน เมื่อ พ.ศ. 2448 คือ 37 ปีมาแล้วนี่เอง

มั่น นั่นนะสีเพิ่งมีการเลิกทางสีสันครั้งสุดท้ายนี้เมื่อ 37 ปีมาแล้วนี่เอง เพราะฉะนั้นแม้จะได้กล่าวในตอนต้นว่า เมื่อ 40 ปีมาแล้ว ถ้าใครเอ่ยคำว่า รักชาติยิ่งชีพ ละชีพเพื่อชาติ เทิดทูนเกียรติของชาติเหนือสิ่งใดๆ เหล่านี้ เรายังไม่สามารถที่จะเข้าใจซาบซึ้งในความหมายของคำเหล่านี้

คง ครับ คุณพูดถูกแล้ว เมื่อสมัยที่เรายังเป็นทาสกันทั่วบ้านทั่วเมืองนั้น ผู้ที่เป็นทาสก็รู้กันแต่เพียงว่า ชีวิตของตนเกิดมาสำหรับใช้เป็นทาสของนายเงิน ถ้าจะต้องตาย ก็ตายเพื่อนายเงิน ถ้ามีภัยต้องไร้ที่จะต้องรักษา เกียรตินั้นก็คือเกียรติของนายเงิน ส่วนผู้ที่เป็นทาสไม่มีเกียรติและไม่มีคุณค่าอะไรแก่ตนเลย นอกจากกรับใช้นายเงินตลอดชาติ

มั่น อ้าว คราวนี้มานี่ก็ถึงสมัยปัจจุบันนี้บ้าง ถ้าเมื่อเรียังมีได้เลิกธรรมเนียมการมีทางสีสัน ไทยจะรู้สึกกันอย่างไรบ้าง

คง	เรา Kerr รู้สึกกันว่า เป็นไทยแต่ชื่อ สวนกาญและใจเรานั้นไม่ใช่ไทย แต่เป็นทาส เราจะรู้สึกกัน เช่นนี้อย่างรุนแรงที่เดียว เพราะการเป็นทาสนั้นเป็นการฝืนธรรมชาติของคนไทยในปัจจุบันนี้ ถ้าไม่เลิกทำสีีย ก็อาจจะเกิดจลาจลขึ้นภายในบ้านเมืองก็ได้
มั่น	อาจจะเป็นเช่นนั้นได้ที่เดียว แต่ผมอยากจะบอกคุณว่า เมื่อสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงทรงพระราชนิรนามา เกือบๆ จะมีการจลาจลภายในแล้วเหมือนกัน
คง	เอี๙ อย่างไรกัน ก็เลิกจากการเป็นทาสมาเป็นไทยนั้น น่าจะเป็นที่พ่อใจแก่พวงเรชาวดไทย เวลาหนึ่งที่เดียว แต่ใจคุณลึกลงว่า เกือบๆ จะเกิดจลาจลเล่า
มั่น	เวลาหนึ่งพวนหายเงินก็ไม่อยากให้มีการเลิกทำส์ เพาะเมื่อเลิกทำส์แล้วเข้าก็ขาดคนที่จะใช้สอยห้อยตามไป ส่วนพวงทำส์หน้าเงินก็ไม่อยากให้มีการเลิกทำส์ เพาะได้ตกลเป็นทาส มาจนชินแล้ว ไม่รู้ที่จะตั้งตนเป็นอิสรภาพขึ้นได้อย่างไร คงต้องการที่จะอาศัยร่วมไม้ชายคา ของนายเงินต่อไป และกินข้าวแดงແກงร้อนของนายเงินต่อไป
คง	แล้วทรงจัดการอย่างไร จึงเลิกทำส์ได้ในที่สุด
มั่น	สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงต้องทรงจัดการผ่อนการเลิกทำส์เป็นระยะๆ ทรงทำอยู่ เช่นนี้ ประมาณ 30 ปี จึงทรงเลิกทำส์ได้อย่างสิ้นเชิง ใน พ.ศ. 2448 แต่คนไทยสมัยนั้นยังอนุการศึกษาภรรยาคนไทยในสมัยนี้ เพาะจะนั้นที่จะจัดการอะไรให้สำเร็จได้แต่ละอย่างจึงกินเวลานาน แต่อย่างไรก็ตาม เป็นอันสรุปความได้ว่า การเลิกทำส์เพื่อให้คนไทยเป็นไทยสม นามนั้น ผู้ทรงด้วยเรื่องนี้ขึ้นต้องถูกติดчинนินทาอย่างปนเปื้อที่เดียว เกือบๆ จะเกิดจลาจล แต่ถ้าทิ้งไว้ไม่เลิกทำส์จนกระทั่งปัจจุบันนี้ รัฐบาลก็คงถูกติดчинนินทาอย่างปนเปื้อเหมือนกัน และก็อาจจะเกิดจลาจลขึ้นได้เหมือนกัน เป็นอันว่า การสร้างคนให้เป็นคนดีนั้น ผู้ริเริ่มทุก คนย่อมถูกด่าว่าปนเปื้อทั้งนั้น
คง	ท่านขับราแยม ลิงโคลน ผู้เลิกทำส์ในสวีซูอเมริกา ก็ต้องถูกติดчинนินทาอย่างปนเปื้อเหมือนกันไม่ใช่หรือ
มั่น	ยังกว่าถูกติดчинนินทาอีก เกิดสงครามกลางเมืองขึ้นที่สหรัฐอเมริกาที่เดียว ดู象اسي สหรัฐอเมริกาซึ่งว่ากันว่าเป็นเมืองที่เจริญแล้ว พอก็องตอนเลิกทำส์เข้าก็มีพวนหายทุนไม่พอกใจซึ่งรวมทั้งคนอังกฤษที่เป็นฝ่ายค้ำหาสอยู่ในเวลานั้นด้วย ถึงกับเกิดมีสังคಹาขึ้น กลางเมืองต้องฆ่าฟันกันล้มตายเป็นอันมาก ฝ่ายที่คิดเลิกทำส์จึงชนะ เพราะจะนั้นหมายถึงว่า การคิดทำคนให้เป็นคนดีนั้น ผู้คิดย่อมต้องเสียงั้นตรายมาก
คง	แต่อย่างไรก็ตาม เวลาหนึ่งเราเลิ่งเห็นคุณแห่งการเลิกทำส์แล้ว เราแสดงความยินดีต่อตัวเรา เองในการที่ได้เกิดมาในสมัยที่พัฒนาอยู่ในยุคสมัยนี้ แต่สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง

	ก็ที่ ท่านอับราแยม ลิงโคลน์ก็ได้ ยอมมีข้อเสียงเกียรติคุณในการที่ได้บ้าเพ็ญ มนุษยธรรมอันสูงยิ่งเนื่องในการเลิกทาส
มั่น	ในสมัยสร้างชาติของไทยในเวลาไม่กี่เดือนกัน ท่านผู้นำของเรา คือจอมพลพิบูลสงคราม ยอมได้รับเสียงติดินนิบทาจากคนบางหมู่บางเหล่าอยู่เหมือนกัน เช่น ในเรื่องฟื้นฟูระบบที่ดิน จรรยาบรรณทางและภาระและการแต่งกายเป็นต้น
คง	คนที่ติดินนิบทาท่านผู้นำในเรื่องนี้ เขาเห็นจะไม่ประ伤ศรัทธาติเราภักดีทางวัฒนธรรม และในทางมีระเบียบวินัยละกระมัง เช่นเดียวกับคนที่เป็นทาสในสมัยสมเด็จพระพุทธเจ้า หลัง ไม่อยากออกจากภาระเป็นทาส
มั่น	สมัยนั้นผิดกับสมัยนี้มาก สมัยนั้นเรามีเวลาพอที่จะจัดการบ้านเมืองอย่างช้าๆ ไปทีละคืน ได้ เพราะเหตุการณ์ของโลกไม่ได้ปีบบังคับเหมือนในสมัยปัจจุบันนี้ สมัยปัจจุบันนี้ ชาติใด เดินล้ำหนังเข้าจะเป็นในทางการเมืองก็ได้ ทางการเศรษฐกิจดี หรือในทางวัฒนธรรมก็ได้ ชาตินั้นก็ต้องเข้าสู่อันตราย คือถูกชาติอื่นเขากลืนไม่ทันที่จะมีเวลาแก้ตัวได้ เราผู้รักชาติ ทั้งหลายไม่ประ伤ศรัทธาติที่จะเห็นชาติของเราตกอยู่ในนานะเช่นนี้เป็นแน่
คง	ครับ ไม่ประ伤ศรัทธา เช่นนี้เป็นแน่ แต่ยอมมีบุคคลบางจำนวนที่ค้อยติรัฐบาลทั้งชั้นทั้งล่ออง รัฐบาลจัดทำอะไรขึ้นก็ติ ถ้ารัฐบาลไม่ทำอะไรก็ติ
มั่น	รัฐบาลปัจจุบันได้เลิ่งเหิ่น เช่นที่คุณว่ามีแล้ว เพราะฉะนั้นในงานสร้างชาติทุกอย่าง เช่นใน เรื่องจัดทำคนให้เป็นคนดี ในเรื่องแก้ไขและฟื้นฟูชนบทรวมเนียมและวัฒนธรรมของชาติให้ เป็นไปในทางที่ดีขึ้น ในเรื่องทำความเรียนภาษาพื้นเมืองและภาษาต่างประเทศ ให้เป็นมาตรฐานของชาติ เหล่านี้ รัฐบาลต้องจัดทำไปด้วยการตัดสินใจเด็ดขาด ถึงบุคคลหมุนเวียนจะดำเนินติเตียนก็ตาม แต่ ถ้าสิ่งนั้น เป็นประโยชน์ในการนำชาติของเราระหว่างประเทศ แล้วในกรณีนี้ ก็ต้องทำ รัฐบาลจะไม่ อยู่ปล่อยให้คนไทยใน 20-30 ปีข้างหน้าดำเนินติเตียนได้เป็นอันขาดว่า รัฐบาลไม่ทำในสิ่ง ที่ควรทำเสียตั้งแต่บัดนี้
มั่น	การเปลี่ยนขนบธรรมเนียมบ้านเมืองหรือการปรับปรุงเครื่องแต่งกายให้เป็นไปในทางที่ดี งามนั้นได้เริ่มกระทำการมาตั้งแต่รัชกาลสมเด็จพระพุทธเจ้าหลังแล้ว ตัวอย่าง เช่น เมื่อ พ.ศ.2416 ก็ได้พระราชบัญญัติห้ามมิให้คนนั่งหมอบคลานหรือนั่งกับพื้นในที่พระราชฐาน ทรงขอให้นั่งบนเก้าอี้ นั่งให้เป็นปกติ ห้ามมิให้ยกเท้าขึ้นพับบนเก้าอี้ ส่วนผู้หญิงที่สวม หมวกจะเข้าไปในที่เฝ้าบัง เวลาจะทำความเคารพไม่ต้องเปิดมาก เป็นแต่ก้มศีรษะลง

คำนับ นีก์ແປລວ່າການປັບປຸງການແຕ່ງກາຍກົດີ ຂົນບອຮ່ວມເນື່ອມກົດີ ໄດ້ມີມາປະມານ ๖๙ ປີ  
ມາແລ້ວ

- ຄະ ມາບັດນີ້ໜ້າຕີເຈາະຕ້ອງວິຈົດໜ້າ ຈຶ່ງຈະໄມ່ຄູກໜາຕີຂຶ່ນເຂົາກລືນ ເພຣະອະນັ້ນຮູບາລົງໝີບ  
ຢັກເຈື່ອງການປັບປຸງຂົນບອຮ່ວມເນື່ອມ ປະເພນີແລະການປັບປຸງການແຕ່ງກາຍຂຶ້ນມາຈັດທຳໃນ  
ສັມຍົດຮ້າງໜາຕີນີ້ອີກຮັງໜຶ່ງ
- ມັນ ການປັບປຸງນີ້ເຈາະຕ້ອງຮັບທຳໃຫ້ເກີດຜົດໂດຍເວົວ ມີຈະນັ້ນເຈາະຄອຍຫລັງເຂົາຄລອງເໜື່ອນເມື່ອ  
69 ປີມາແລ້ວ ດີມີແຕ່ພະຣາຊບໍ່ມີຕີປາກງວົງເປັນລາຍລັກໜົມໝົກໜາ ແຕ່ໄປປາກງວົງວ່າໄດ້ມີ  
ການປັບປຸງຕີກັນບາງອ່າງໃນສັມຍົດອ່ານາ
- ຄະ ທຸກສິ່ງທຸກອ່າງສໍາເລັດຕັ້ງໃຈທຳກັນຈົງໆເພື່ອເຫັນແກ່ຄວາມເຈົ້າຂອງໜາຕີແລ້ວ ກົມ່ອມທຳໄດ້ໂດຍ  
ໄມ່ເປັນການສຸດວິສัยເລຍ ແຕ່ສໍາເລັດໄມ່ທຳ ເວົາໄປປັບປຸງຕີ ກົ້າເວົ່ອງແກ້ຕົວຫຼືອຫາເວົ່ອງຕິດິນນິນທາ  
ກັນໄດ້ຕ່າງໆໆາ
- ມັນ ຜ້າຕີທີ່ຈະກໍາວໜ້າອ່າງຍິ່ງໃໝ່ໄດ້ນັ້ນ ບຸກຄລໃນໜາຕີຈະຕ້ອງຝ່າຄວາມລຳບາກຕຽກຕໍາ ຕັ້ງແຕ່  
ສິ່ງເລັກສິ່ງນ້ອຍຈົນດື່ງສິ່ງໃໝ່ຈະຕ້ອງໜັກເອາເບາສູ້ ແລະຈະຕ້ອງຄຳນິ່ງຄົງປະໂຍໜ້ນສ່ວນຮວມ  
ຂອງໜາຕີມາກວ່າຄວາມເຫັນແກ່ຕົວ ທີ່ເວົາພຸດນີ້ຫວັງວ່າຜູ້ຮັກໜາຕີທັງໝາຍຄົງເຫັນພ້ອງດ້ວຍ ແລະ  
ຄົງໄໝຍອນພັ້ນເສີ່ງບຸກຄລໜູ່ນ້ອຍທີ່ພູດທຳນອອງໜັກໄປໃຫ້ເຮືອເສີ່ງນັ້ນເລຍ ເຮົາອູ້ເຮືອລຳເດືອກັນ  
ມາຊ່ວຍຮ່ວມມືກັນປັບປຸງທັນທີ່ຕ່ອດນອງແລະຕ່ອໜາຕີ ເພື່ອໃຫ້ເຮືອຂອງເຈາແລ່ນໄປດ້ວຍຄວາມ  
ສວັສດີມີໜີ້ຍືເດີດ.

ສູນຍົວທີ່ທັນທີ່  
ຈຸພາລັງກຣມທະວີທາລ້າຍ

## ภาคผนวก ๙

(ภาพประกอบ)



1

พระที่นั่งอนันตสมาคม

ที่มา: [www.th.wikipedia.org/wiki/พระที่นั่งอนันตสมาคม](http://www.th.wikipedia.org/wiki/พระที่นั่งอนันตสมาคม)



2

ภายในพระที่นั่งอนันตสมาคม

ที่มา: [th.wikipedia.org/wiki/พระที่นั่งอนันตสมาคม](http://th.wikipedia.org/wiki/พระที่นั่งอนันตสมาคม)



3

ภาพพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5 บนโดมทิศใต้ของห้องพระโรงกลาง  
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม  
ที่มา: <http://miyuki171.spaces.live.com>



4

ภาพ券นบัตร 100 บาทรุ่นที่ 15 เฉลิมพระเกียรติพระราชกรณียกิจเลิกทาสในรัชกาลที่ 5  
ที่มา: [www.bot.or.th](http://www.bot.or.th)



5

ภาพดวงตราไปรษณียากรน์พระราชกรณียกิจเลิกกาลในรัชกาลที่ 5

ที่มา: [www.pantown.com](http://www.pantown.com)



6

ภาพกาลไทยถูกลงโทษ จากพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง จังหวัดนครปฐม

ที่มา: [www.rosenini.com/thaihumanimagery](http://www.rosenini.com/thaihumanimagery)



7

ภาพสมเด็จพระปิยมหาราชทรงประกาศเลิกกาส จากพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง จังหวัดนครปฐม

ที่มา: [www.rosenini.com/thaihumanimagery](http://www.rosenini.com/thaihumanimagery)



8

ภาพพาสตุกปล่อยให้เป็นไทย และมีชีวิตใหม่ จากพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง จังหวัดนครปฐม

ที่มา: [www.rosenini.com/thaihumanimage](http://www.rosenini.com/thaihumanimage)



9

ภาพการขายลูกหาสในโรงปอนเปี้ย ที่พิพิธภัณฑ์หุ่นเชือก จังหวัดนครปฐม  
ที่มา: [www.rosenini.com/thaihumanimager](http://www.rosenini.com/thaihumanimager)

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

រាជធានីភ្នំពេញ

No. 108

Grand Royal Palace

Bangkok

12<sup>th</sup>. May 1864

To

Lady Leonowens

My dear Madam

I beg to inform you I shall have liberty to do enquiry in regard to 2 slave girls, complained by you to me, of respective names Maa Cheng and Maa Dang: the said slave girls are now in possession of the Lady Khoon Preah, being of previous slave-parents, born on the estate of her, the said Lady Khoon Preah's father, paternal. For me, even King of Siamese people, to grant said girls freedom from obligation to serve their lawful mistress, will be greatest violation of Siamese law and custom, or to afford facility un-to you of buying of said girls and then setting free, without obtaining first full consent of Lady Khoon Preah their mistress, would be equal great violation. But you may go and visit said Lady herself, and doubtless you will obtain by wise and persuading dis course, required permit of purchasing of said slave-girl on cost of ticals not too large perhaps 100 T's for both, to appease the strong desire on your part to set free the said slave girls

I beg to remain Madam!

Yours faithful friend and well-wisher.

S.P.P. Maha Mongkut R.S.

Very private postscript

You shall have remember once, since three months past, or more perhaps you have said to our hearing " that slavery shall be a great blot on the Siamese nation? and I have denied your word and stated to you that said slavery as existing in our country is not of such the bad nature as the many kinds of labor-slavery on unfruitful soils and in below the earth surface deep mines, in factories operated by men, women and even sometimes children, as now prevailing in many highly civilized countries in Europe: and you have declared in our hear, very positive, "that no nation which holds or permits selling human beings, in markets for money can ever be great", Now I am desiring of

you well known to you i.e. Whether it is more proper, or more humane to purchase and possess slaves in men and women, and even whole of families, firstly, of prisoner-slaves captured in war with neighboring states, secondly, rebel-slaves as forfeiting liberty on account of treachery and disloyalty to reigning monarch, thirdly, whole of families of our common people, born of serfs, on estates of princes and nobles, and fourthly, slaves of debts,i.e. money loaned to parents and grandparents, being still not repaid the owners of such all slaves of which are very numerous in our country are careful of the bodily condition of their property, only with some very few excepting, and willing to bestow on them that all which is requisite for good living food for consumption in rice, cloths in phanungs, huts of bamboo structure to dwell therein, and even such the education as obtain in our monastery schools and temples and all such games and sports, as are free to general use among our common people, to this day: than to be a free people and to leave all common people to be under heel of great companies, or industry Kings and Governors, or manufacturing corporation Princess, to labour hard even little children at very late hours, at lowest possible wage, and in poorest human lodgement, many beings crowded in one hut, or one room even, in all your civilized such as London, Manchester, Glasgow, such the laborer often unable to provide necessary food for such the families many of whom are starving and in such the wretched state, that the men, and even the women, fly to strong drink Alcohol or whisky or even brandy for relief from present misery and difficulty. Now which state of the case shall you consider as the more preferable and more evil? You will not deny the truth of my statement here-of made, and will deliver your opinion hereof on this matter to us frankly, and without as foreign missionaries do-bias or leaning towards their own countries-for you are not so ignorant of word political affairs as most of womankind. In the teaching of our Holy Law Book, the Dharmahpada, Footsteps of Virtue, the Bible of the Buddhists people, there shall be no such the slavery allowable as practiced in Old testament of Jewish origin, Although the Buddhist Laws are more ancient than Christian era even, and you shall bring to your recollection that Christianity even did not help toward the abolishment of slavery. All of Christian nations has made rich profiting by commerce, England even not excepted in holding slaves as well as in trading slaveships etc. almost even up to present date as for example the war in the United states of America, just in

case point. As I shall have stated to you already in previous political conversation, held in our anti-chamber in Grand royal palace, I shall doubtless without hesitation, abolish slavery in our kingdom of Siam in accordance with your expressed desire for the distinguishing of my reign, but as I here state, and even very privately to you, that our common people are not pleased on me and on your beloved pupil Prince Chowfa Chulalongkorn but have more pleasure on another amiable family: although I have not been doing anything contrary to, or unfavourable to the good of my people: they doubtless would regard such the action on my part as arbitrary and violation of most common law and ancient custom Siamese people. So you shall now understand that shall be good course for me to go circumspectly i.e. looking all around and not be induced to hurried and rash steps by strong advise of philanthropic individual however well dispositioned.

I beg to remain Maam!

Your faithful friend and well wisher

(Signed) S.P.P. Maha Mongkut R.S.

The writer hereof shall place his confidence on you always.



## ภาคผนวก ๔

### 44. ประกาศเร่งเงินทาสลูกหนี้

คดีจากหมายอับสั่ง

(วันอาทิตย์ เดือน ๙ แรม ๑๑ ค่ำ ปีขาล ๘๕๗๐)

เจ้าพระยาธรรมราธิบดี เสนนาบดีผู้ใหญ่ในกรมวัง รับพระบรมราชโองการให้เกล้าฯ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ สั่งว่า ให้มีหมายประกาศทุกหมู่ทุกกรม ว่า ให้จาระเร่งเงินทาสลูกหนี้ของตัวเอง ก็ ให้เร่งเดิตตามอย่างนายเงิน แต่ถ้าลูกหนี้เป็นข้าราชการรับเบี้ยหัวหลวง อย่าให้จองจำทำให้ช้ำ ถ้ากลัวจะหนีก็ให้ไปอาญาติเจ้าชุมชนนายตามกรม ถ้าไม่รับก็ให้พาตัวมาส่งให้พระยาอภัยรณฤทธิ์ พระยาอนุชิตชาญไชย ตามขึ้นฝ่ายทหาร ส่งพระยาบำเรอภักดี พระยารักษ์มณฑีย์ ตามกรมพลเรือน รับคุณตัวไว้เร่งให้ อย่าให้เค้าข้าหลวงใหญ่ไปจิกจำ ทำให้ชุมชนขังเป็นคันขาด ถ้าขึ้นศาลไปจะปรับให้เจ้านี้ แต่ผู้รับชำระเสียปรับใหม่ให้ลูกหนี้โดยสมควร ถ้าลูกหนี้ข้างว่าเป็นคนหลวง ก็ให้มาสืบปากชี้เบี้ยหัวด้วยแล้ว ฝ่ายลูกหนี้เป็นคนหลวงเกะไว้ ก็ให้มาบอกเจ้าชุมชนนาย และรายภีกากายใน ๑๕ วัน พื้นนั้นไม่ร้องจะว่าเป็นคนหลวงไม่ได้ ให้มาบอกนายใน ๗ วัน ให้นายไปต่อว่ารับตัวมาเสีย แล้วให้เจ้านี้ไปอาญาติ ต่อกรมวังแลกรอมพระตำราจัดถือ ถ้ามูลนายไปต่อว่าและผู้เกะไม่ให้เจ้าหมู่เอกสารมาเรียนแก่ พระยาอภัยรณฤทธิ์ พระยาอนุชิตชาญไชย พระยาบำเรอภักดี พระยารักษ์มณฑีย์ ตามกรมทหาร พลเรือน ให้ไปเกะเอาตัวผู้เร่งมาว่า แต่เจ้าหมู่ไม่ได้คืน ไม่ได้เรียน อย่าให้รับว่าก่อน ถ้าลูกหนี้ให้บอกเจ้าหมู่นายไปต่อว่า ไม่ไป นิ่งเสียใน ๗ วัน ก็ให้ลูกหนี้มาร้องภีกากายใน ๑๕ วัน ถ้าลูกหนี้ทำความให้ตรงเต็มไปกว่าเดือน ไม่ร้องภีกากะให้ต้องใช้เงินจนเต็ม ไม่ปรับให้ ถ้าเจ้าหมู่นายไม่เอกสาระจนต้องร้องภีกาก ถ้าได้ความว่าลูกหนี้บอกแล้วไม่ไปรับ จะปรับให้ใช้หนี้กึ่งหนึ่งนั้น ให้มหาดไทย กลาโหม พระสัสดี หมายให้กราบทูลเจ้าตั้งกรม เจ้ายังไม่ได้ตั้งกรม และข้าราชการผู้ใหญ่ผู้น้อย ฝ่ายทหารพลเรือน พระบรมมหาราชวัง พระบวรราชวัง ให้รู้ทั่วทั่วทุกหมู่ทุกกรม แต่ ณ วันเดือน ๙ แรม ๑ ค่ำ อย่าให้ขาดได้ตามอับสั่ง

### 109. ประกาศเรื่องความทาสลูกหนี้แลกร้อยานหนี้ไปอยู่วังเจ้าบ้านผู้มีบรรดาศักดิ์สูง

(ณ วันจันทร์ เดือนสิงหาคม ขึ้น ๓ ค่ำ ปีมะเส้ง ๘๕๗๐)

มีพระบรมราชโองการมาพระบัณฑูรสรสิลงนาท ประกาศแก่พระราชนครินทร์ และข้าราชการผู้ใหญ่ผู้น้อย และราชภัททั้งปวง ให้รู้ทั่วทั่วทุกกรม แต่ในแต่เดือนก่อนๆ มาจนถึงแต่เดือน พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เมียหนึ่งผัว ท้าสหనีนายเงิน ลูกหนี้หนึ่นเจ้านี้เข้าเอบแหง อาศัยอยู่ในพระบรมมหาราชวัง ในพระบวรราชวัง ในวังเจ้าตั้งกรมแลยงไม่ได้ตั้งกรม และในบ้านเสนนาบดีที่มีศบวรดาศักดิ์ใหญ่ เจ้าของวังเจ้าของบ้านก็ไม่รู้ว่าอยู่ในบ้านไม่ได้ขาด เจ้าผัวเฒนาเงินแลเจ้านี้จะติดตามก็ไม่คร่าวจะพบทัว หรือพบทัวแล้วจะจับกุมก็ไม่ได้ เจ้าของวังเจ้าของบ้านก็ว่าจับคนหน้าวังหน้าบ้านก็ว่าจับคนหน้าวังหน้าบ้าน มักเกิดวิวาทเป็นการรุ่งยิงกันต่อไป จึงคิดเห็น

ว่าในเรื่องความที่ขัดขวางมีอยู่อย่างนี้แล้ว พระราชนั่งทั้งสองแล้วเจ้าบ้านเสนาบดีก็เป็นที่หลบหลีกอาศัยอยู่เพียงพิงของคนเหล่านั้น ผู้เจ้าของจะไปเฝ่าทูลเจ้าของวังแล้วรองเรียนเจ้าของบ้านก็ยกเข้าไม่ถึง จึงได้ประกาศว่าผู้ที่มีความเกี่ยวข้องดังนี้ ให้มาร้องเรียนต่อพระยาเพชรพิไชย ให้พระยาเพชรพิไชยช่วยตามขอเอาตัวคนที่เกี่ยวข้องนั้นมาชำระ ตัดสินเสียให้แล้ว ได้ส่งแต่เท่านี้เพื่อจะได้เป็นที่พึ่งแก่ราชภรัตน์ แต่ในข้าราชการผู้น้อยต่ำศักดินา ๓๐๐๐ คนมา หรือราชภรัตน์มณฑล เมื่อมีความผัวเมียวิวาทกัน และความป่าทางสลูกหนี้เกี่ยวข้องประการใด ก็ควรจะว่ากล่าวตามกระทรวง ณ โรงศาล

บัดนี้กรมล้อมพระราชวังทำการเกินไป รับเอกสารความผัวเมียวิวาทกัน และความท้าสความลูกหนี้ที่ควรจะว่ากล่าวตามกระทรวง ไม่เกี่ยวข้องดังกล่าวแล้วนั้นมาชำระเป็นรายรายแล้วผู้ที่กรมล้อมพระราชวังไปเกะครองต้องมาชำระในอันเช่นที่มีอยู่ก่อน ทำให้เรื่องรวมมาห้องภึกามื่อวันเสด็จพระราชดำเนินออกพระที่นั่งสุทไธศรีวิริยกุ่มแต่เบี้ยหวัดจะได้ยืดเงินเบี้ยหวัดกรมล้อมพระราชวังไว้ ให้เป็นเบี้ยหวัดปรับทำขวัญแก่คนที่ต้องเกะมาชำระนั้นรายละสิบตั้งห้าราย

ประกาศมา ณ วันจันทร์ เดือนสิงหาคม ขึ้นสามค่ำ ปีมะเส็ง นพศก เป็นวันที่ ๒๔๑๒ ในรัชกาลปรมจุปันนี้ฯ

### 151. ประกาศห้ามไม่ให้ช่วยคนในบังคับต่างประเทศญี่ปุ่นเป็นท่าส

(คัดจากหมายรับสั่ง ณ วันอังคาร เดือน ๑๑ ขึ้น ๕ ค่ำ ปีมะเมี่ย สัมฤทธิศก)

ด้วยเจ้าพระยาธิรัฐศรีมหาโภษฯ บดี รับพระบรมราชโองการใส่เกล้าฯ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ สั่งว่า เซอร์เบ็ตซอมเบอกงสุล อังกฤษ ทำหนังสือมายืนเจ้าพนักงานกรมท่า ขอให้นำขึ้นกราบบังคมทูลพระกรุณาว่า ขุนนางที่เมืองอังกฤษมีหนังสือเข้ามาว่า กรุงเทพฯ กับกรุงอังกฤษ ได้ทำหนังสือสัญญาทางพระราชไมตรีแล้ว ลูกค้าคนในบังคับอังกฤษเข้ามาขายมีบุตรภรรยาอยู่ ณ กรุงเทพฯมาก คนในบังคับอังกฤษเกิดบุตรที่กรุงเทพฯ หลายคนในกฎหมายสำหรับบ้านเมืองมีว่า ถ้าบิดาเป็นอังกฤษบุตรก็เป็นคนในบังคับอังกฤษเหมือนบิดานั้น โปรดเกล้าฯ รับสั่งว่า ธรรมเนียมอังกฤษและประเทศไทยปัจจุบัน หาได้ช่วยคนมาเป็นข้าท่าสใช้สอยเหมือนอย่างที่กรุงเทพฯไม่ตั้งแต่นี้เป็นไป ผู้ใดจะช่วยคนเป็นท่าสใช้สอยก็ให้สืบสวนดูให้แน่นอน อย่าให้ช่วย做人ในบังคับอังกฤษ และคนในบังคับชาวต่างประเทศญี่ปุ่นเป็นท่าสเป็นอันขาดที่เดียว ถ้าจะจ้างเป็นลูกจ้างให้สอยนั้นไม่ห้าม ถ้าผู้ใดช่วย做人ในบังคับชาวต่างประเทศญี่ปุ่นเป็นท่าส ถ้างงสุลมีหนังสือมาว่ากล่าวก็จะต้องส่งตัวให้ นายเงินที่ช่วยไว้จะคิดเงินค่าตัวนั้นไม่ได้ ให้มหาดไทย กลาโหม กรมพระสัสดี หมายบอกเจ้าตั้งกรมแล้ว เจ้ายังไม่ได้ตั้งกรม ฝ่ายหน้าฝ่ายใน และลูกขุน ณ ศาลหลวง และข้าทูล lokaleong พระบาทผู้ใหญ่ผู้น้อยฝ่ายทหารพลเรือน ในพระบรมราชวัง พระบวร

ราชวัง แล้วให้กรุณามีอักษรภาษาไทยที่ชัดเจน ให้ทำตามหมายรับสั่งนี้ จงทุกประการหมายมา ณ วันอังคาร เดือน ๑๙ ขึ้น ๕ ค่ำ ปีมะเมีย สัมฤทธิศัก.

194. ประกาศพระราชนูญนิติเรื่องที่กราหนบคานเกี่ยวแลกการกู้หนี้ในระหว่างญาติ

(ณ วันพุธที่สุด เดือน 12 ขึ้น 15 ค่ำ ปี蛾 กศก)

## ภาคผนวก ง

### คำประกาศเอกราช (The Declaration of Independence)

ในรัฐสภา วันที่ 4 กรกฎาคม ค.ศ. 1776

คำประกาศนี้เป็นเอกสารที่ของสหัสทั้ง 13 ของอเมริกา

เมื่อในคราวแสแห่งเหตุการณ์ของมวลมนุษยชาติได้บังเกิด ความจำเป็นที่ประชาชนเหล่าหนึ่งจะต้องทำลายพันธกรณีทางการเมือง อันทำให้ตนต้องผูกพันอยู่กับประชาชนเหล่านี้ในสิ่นไป และที่จะก่อให้เกิดขึ้นใหม่ในบรรดาประชาชาติบันพืนพิพันนี้ ซึ่งสถานที่เป็นเอกเทศ และเท่าเทียมกัน ตามอำนาจแห่งกฎธรรมชาติและธรรมชาติที่พระผู้เป็นเจ้าทรงกำหนดไว้ เพื่อเป็นการเคารพนบหนوبแต่่มติสมมุติแห่งมวลมนุษยชาติ ย่อมเป็นการจำเป็นที่ประชาชนเหล่านั้นจะต้องแตลงถึงสาเหตุที่บังคับให้ตนต้องดินวนแบ่งออกมานี้ให้ปรากฏ ณ ที่นี่

เราจึงถือข้อเท็จจริงเหล่านี้เป็นที่ประจักษ์แจ้งในตัวเองว่า มนุษย์ทุกคนได้รับการสร้างสรรค์ขึ้นมาเท่าเทียมกัน และพระผู้สร้างได้มอบสิทธิบางประการที่จะยกย้ายมิได้ไว้ และบรรดาสิทธิเหล่านี้ได้แก่ สิทธิในชีวิต เสรีภาพ และการเสาะแสวงหาความสุข ในการที่จะปกป้องคุ้มครองสิทธิเหล่านี้ จึงได้มีการสถาปนารัฐบาลขึ้นในหมู่มวลมนุษย์ โดยให้ได้รับอำนาจอันชอบธรรมมาจากความยินยอมของผู้ที่อยู่ใต้ปกครองนั้น ตราบใดเมื่อรัฐบาลแบบเดิมกลายเป็นแบบที่ทำลายจุดหมายเหล่านี้แล้ว ตราบนั้นย่อมเป็นสิทธิของประชาชนที่จะเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกรัฐบาลแบบนั้นเสีย แล้วสถาปนารัฐบาลขึ้นใหม่ให้มีหลักการและอำนาจเป็นไปในรูปที่จะอำนวยความปลอดภัยและความผาสุกแก่ตนได้มากที่สุด ความฉลาดรอบคอบโดยแท้ที่นั้นที่จะช่วยให้รัฐบาลที่ได้รับการสถาปนาอยู่ข้านานไม่ต้องถูกเปลี่ยนแปลงโดยเหตุเพียงเล็กน้อยหรือช้าแล่น และในเรื่องนี้ประสบการณ์ทั้งหลายแหล่ที่มีมาได้แสดงให้เห็นว่า มนุษยชาติมักจะยอมอดทนถ้าความชั่วร้ายนั้นพอยต์ได้มากกว่าที่จะถือสิทธิเข้าทำลายล้างการปกครองที่ตนเคยชินอยู่ร่วมไป แต่ถ้าเป็นการใช้อำนาจโดยมิชอบหรือปล้นสิทธิเหล่านี้ไปโดยไม่ขาดสาย และกระทำช้ำชากรอย่างร้ายไป จนเห็นว่ามีความมุ่งหมายที่จะบุดกระชากให้ตกอยู่ในคุ้งแห่งเผด็จการอันเด็ดขาดแล้ว ย่อมเป็นสิทธิและหน้าที่ของมนุษยชาติที่จะล้มล้างรัฐบาลเช่นนั้น แล้วตั้งขึ้นใหม่ในแบบที่จะให้ประกันความมั่นคงแก่ตนในอนาคต ประชาชนชาวอาณานิคมเหล่านี้ได้ทบทุกเวลานานแล้ว บัดนี้ถึงคราวที่จำใจจะต้องเปลี่ยนระบบรัฐบาลเก่าของตนเสียแล้ว ประวัติศาสตร์แห่งกษัตริย์องค์ปัจจุบันของบริเตนใหญ่เป็นประวัติศาสตร์แห่งการสร้างความทุกข์ทรมานและการปล้นสิทธิชั่วแล้ว ช้ำเล่าทุกประการมีแต่มุ่นนั่นที่จะสถาปนาระบบทรราชย์อันเด็ดขาดเหนือรัฐเหล่านี้โดยตรง เรื่องนี้ขอให้โลกอันมีวิจารณญาณพึงเป็นสักจิพยานด้วยเหตุผลฯ

## ภาคผนวก ๔

### ประการของคณะราชภูมิ ฉบับที่ ๑

#### ราชภูมิทั้งหลาย

เมื่อกษัตริย์องค์นี้ได้ทรงครองราชย์สมบัติสืบต่อพระเชษฐานั้น ในชั้นต้นราชภูมิได้ห่วงกันว่า กษัตริย์องค์ใหม่นี้คงจะปักครองราชภูมิให้ร่วมเย็น แต่การณ์หาเป็นไปตามความหวังที่คิดไม่ กษัตริย์คงทรงคำนึงอยู่เหนือกฎหมายตามเดิม ทรงแต่งตั้งญาติวงศ์และคนสองพี่น้องไว้คุ้มครอง ความมั่นใจให้ดำเนินตัวแห่งที่สำคัญไม่ทรงพังเสียงราชภูมิ ปล่อยให้ชาวบ้านใช้คำน้ำหน้าที่ในทางทุจริต มีการรับสินบนในการก่อสร้างซึ่งของใช้ในราชการ หากำไรในการเปลี่ยนราคางิ้ง ผลประโยชน์ของประเทศยกพวกเจ้าขึ้นให้สิทธิพิเศษมากกว่าราชภูมิ ปักครองโดยขาดหลักวิชา ปล่อยให้บ้านเมืองเป็นไปตามยกรวม ดังที่จะเห็นได้ใน การศรเชษฐกิจและความฝีดเคือง ทำมาหากิน ซึ่งราชภูมิได้รักภักดีทั่วไปแล้ว รัฐบาลของกษัตริย์เหนือกฎหมายมิสามารถแก้ไขให้พื้นที่นี้ได้ การที่แก้ไขไม่ได้ก็ เพราะรัฐบาลเพราะรัฐบาลของกษัตริย์นี้มิได้ปักครองประเทศเพื่อราชภูมิ ตามที่รัฐบาลอื่นๆได้กระทำการ รัฐบาลของกษัตริย์ได้ถือเอกสารราชภูมิเป็นท้าส (ซึ่งเรียกว่าไฟร์บัง ข้าบัง) เป็นสัตว์เดรัจฉาน ไม่นึกว่าเป็นมนุษย์ เพราะฉะนั้นแทนที่จะช่วยราชภูมิ กลับพากันทำนาบนหลังราชภูมิ จะเห็นได้ว่าภาชีอกรบบีบคั้นเอาจากราชภูมินั้น กษัตริย์ได้หักเอาไว้ใช้ส่วนตัวปืนนึง เป็นจำนวนหลายล้าน ส่วนราชภูมิ กว่าจะหาได้แต่เล็กแต่น้อย เลือดตัวแทบกระเด็น ถึงคราวเสียภาชีราชการหรือภาชีส่วนตัว ถ้าไม่มีเงินก็ยืดทรัพย์หรือใช้งานโยธา แต่พวกเจ้ากลับกินกันเป็นสุข ไม่มีประเทศใดในโลกจะให้เงินเจ้ามากเช่นนี้ นอกจากราชเจ้าชาร์ และพระเจ้าไกเซอร์เยอรมัน ซึ่งชนชาตินี้ได้คุ้นราชบัลลังก์เสียแล้ว

รัฐบาลของกษัตริย์ได้ปักครองอย่างหลอกหลวงไม่เชื่อทรงต่อราชภูมิ มีเป็นต้นว่าจะบำรุงการทำมาหากินอย่างโน้นอย่างนี้ แต่ครั้งค่ายากเหลวไป หาได้ทำจริงจังไม่ มิหนำซ้ำกล่าวมิ่นประมาตราราชภูมิมีบุญคุณเสียภาชีอกรให้พวกเจ้าได้กิน ว่าราชภูมิเสียงทางการเมืองไม่ได้ เพราะราชภูมิถ่องใส่ ถ้าราชภูมิไม่เจ้าก็ไม่เพราะเป็นคนชาติเดียวกัน ที่ราชภูมิเท่าไม่ถึงเส้นเข้ากันไม่ใช่ เพราะไม่ เป็นเพราะขาดการศึกษาที่พวกเจ้าปกปิดไว้ไม่ให้เรียนเต็มที่ เพราะเกรงว่าราชภูมิได้มีการศึกษา ก็จะรู้ความชั่วร้ายที่ทำไว้ และคงจะไม่ยอมให้ทำนาบนหลังตน

ราชภูมิทั้งหลาย พึงรู้ได้ว่าประเทศเราในปัจจุบันเป็นของราชภูมิ ไม่ใช่ของกษัตริย์ตามที่เขาหลอกหลวง บรรพบุรุษของราชภูมิเป็นผู้กู้ให้ประเทศมีอิสรภาพพ้นมือจากข้าศึก พวกเจ้ามีแต่ชู้มือ เปิดเผยความต้องการทรัพย์สมบัติเข้าไว้ตั้งหลายร้อยล้าน เงินเหล่านี้มาจากไหน? ก็มาจากชาวราชภูมิ ด้วยวิธีทำงานบนหลังคนนั้นเอง บ้านเมืองกำลังอัศคดีฝีดเคือง ชาวนาและฟาร์มที่ต้องทิ้งนา เพราะทำไม่ได้ผล รัฐบาลไม่บำรุง รัฐบาลไล่คนงานออกอย่างเกลื่อนกลาด นักเรียนที่เรียนสำเร็จแล้วและทหารที่ปลดกองหนุนไม่มีงานทำ จะต้องอดอย่างไปตามยถากรรม เหล่านี้เป็นผลของ

รัฐบาลของกษัตริย์เห็นอกกฎหมาย บีบคั้นข้าราชการผู้น้อย นายศิบ และเสมี่ยน เมื่อให้ออกจากงานแล้วไม่ให้เบี้ยบำนาญ ความจิงควรเอาเงินที่กวารบรรลุไว้มาจัดบ้านเมืองให้มีงานทำจึงจะสมควรที่สันคงคุณราชภูมิซึ่งได้เดียภาชีอาการให้พากเจ้าได้รับรายมานาน แต่พากเจ้าก็หาได้ทำอย่างใดไม่ คงสูบเลือดกันเรื่อยไป เงินมีเหลือเท่าไหร่ก็หากฝากร่างประเทศโดยเตรียมหนีบ้านเมืองทrud โกร姆 ปล่อยให้ราชภูมอดอยากราชเหล่านี้ยอมชั่ว ráy

เหตุฉะนั้น ราชภูมิ ข้าราชการ ทหารและพลเรือน ที่รู้เท่าถึงการกระทำอันชั่ว ráy ของรัฐบาลดังกล่าวแล้ว จึงรวมตัวกำลังตั้งเป็นคณะราชภูมิขึ้น และได้ยึดอำนาจของรัฐบาลกษัตริย์ไว้แล้ว คณะราชภูมิเห็นว่าการที่จะแก้ความชั่ว ráy โดยที่จะต้องจัดการปกครองโดยมีสภาก จะได้ช่วยกันปรึกษาหารือหiliary ความคิดดีกว่าความคิดเดียว ผู้คนเป็นประมุขของประเทศนั้น คณะราชภูมิไม่มีประสงค์ทำการซึ่งราชสมบัติ ฉะนั้นจึงขอเชิญให้กษัตริย์องค์นี้ดำรงตำแหน่ง กษัตริย์ต่อไป แต่จะต้องอยู่ใต้กฎหมายธรรมนูญการปกครองของแผ่นดิน จะทำอะไรโดยลำพังไม่ได้ นอกจากความเห็นชอบของสภาน้ำผู้แทนราชภูมิ คณะราชภูมิได้แจ้งความเห็นนี้ให้กษัตริย์ทราบแล้ว เวลาเนี้ยงอยู่ในความรับตอบ ถ้ากษัตริย์ตอบปฏิเสธหรือไม่ตอบภายในกำหนดโดยเห็นแก่ส่วนตน ว่าจะถูกลดอำนาจลงมาก็จะชี้อ่ว่าทรยศต่อชาติ และก็เป็นการจำเป็นที่ประเทศจะต้องมีการปกครองแบบประชาธิปไตย กล่าวคือประมุขของประเทศจะต้องเป็นบุคคลสามัญ ซึ่งสภาน้ำผู้แทนราชภูมิได้ตั้งขึ้นอยู่ในตั้งขึ้นอยู่ในตำแหน่งตามกำหนดเวลา ตามวิธีนี้ราชภูมิพึงหวังเดินว่า ราชภูมิจะได้รับความบำรุงอย่างดีที่สุด ทุกคนจะมีงานทำ เพราะประเทศของเราเป็นประเทศที่อุดมอยู่แล้วตามสภาพ เมื่อเราได้ยึดเงินที่พากเจ้ารับไว้จากการทำงานหนักคนตั้งหลายร้อยล้านมาบำรุงประเทศขึ้นแล้ว ประเทศจะต้องเพื่องฟูขึ้นเป็นแม่นมั่น การปกครองซึ่งคณะราชภูมิจะพึงกระทำก็คือ จำกัดของโครงการอาชีวศึกษาไม่ทำไปเหมือนคนตาบอด เช่น รัฐบาลที่มีกษัตริย์เห็นอกกฎหมายทำมาแล้ว เป็นหลักใหญ่ๆที่คณะราชภูมิไว้มืออยู่ว่า

1.จะต้องรักษาความเป็นเอกภาพทั้งหลาย เช่นเอกสารขึ้นทางการเมืองการศาลในทางเศรษฐกิจ ฯลฯ ของประเทศให้มั่นคง

2.จะต้องรักษาความปลอดภัยภายในประเทศ ให้การประทุษร้ายต่อกันลดน้อยลงให้มาก

3.ต้องบำรุงความสุขสมบูรณ์ของราชภูมิในทางเศรษฐกิจ โดยรัฐบาลใหม่จะหางานทำให้ราชภูมิทุกคนทำ คาดว่างโครงการเศรษฐกิจแห่งชาติ ไม่ปล่อยให้ราชภูมอดอยากราชภูมิ

4.จะต้องให้ราชภูมิสิทธิ์เสมอภาคกัน (ไม่ใช่พากเจ้ามีสิทธิ์ยิ่งกว่าราชภูมิเช่นที่เป็นอยู่)

5. จะต้องให้ราษฎรได้มีเสรีภาพ มีความเป็นอิสระ เมื่อเสรีภาพนี้ไม่ขัดต่อ

#### หลัก 5 ประการดังกล่าวข้างต้น

6. จะต้องให้การศึกษาอย่างเต็มที่แก่ราษฎร

ราษฎรทั้งหลาย จงพร้อมใจกันช่วงคณะราษฎรให้ทำกิจขันคงจะอยู่ข้าดินพานีให้สำเร็จ คณะราษฎรขอให้ทุกคนที่มิได้ร่วมมือเข้ายึดอำนาจจากรัฐบาลกษัตริย์หนีอกภูมายพิงอยู่ใน ความสงบและตั้งหน้าหากิน อย่าทำการใดๆ อันเป็นการขัดขวางต่อคณะราษฎรนี้ เท่ากับราษฎร ช่วยประเทศและช่วยตัวราษฎร บุตร หลาน เหลน ของตนเอง ประเทศจะมีความเป็นเอกภาพอย่าง พร้อมบูรณา ราษฎรจะได้รับความปลอดภัยทุกคนจะต้องมีงานทำไม่อดตาย ทุกคนจะมีสิทธิเสมอ กัน และมีเสรีภาพพ้นจากการเป็นไพร์ เป็นข้า เป็นทาสพวกเจ้า หมดสมัยที่จะทำนาบนหลังราษฎร สิ่งที่ทุกคนพึงปรารถนา คือ ความสุขความเจริญอย่างประเสริฐซึ่งเรียกเป็นศัพท์ว่า “ศรีอาริย์” นั้น ก็ จะพึงบังเกิดขึ้นแก่ราษฎรทั่วหน้า

คณะราษฎร

24 มิถุนายน 2475

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

ชื่อและนามสกุล	นางสาว ญาณินี ไฟยวัฒน์
วัน เดือน ปีเกิด	26 สิงหาคม พ.ศ.2528
สถานที่เกิด	กรุงเทพมหานคร
ประวัติการศึกษา	สำเร็จการศึกษาปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2549 ศึกษาต่อระดับปริญญาโท สาขาวิชาประวัติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2550
ทุนการศึกษา	ทุนอุดหนุนวิทยานิพนธ์ของบัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย ทุน ASIAN GRADUATE FELLOWSHIP จากสถาบันวิจัย ARI (Asia Research Institute) มหาวิทยาลัยแห่งชาติสิงคโปร์(NUS) เป็นเวลา 2 เดือนครึ่งที่ประเทศไทย

**ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**